

## Комитет по программе и бюджету

Двадцать пятая сессия  
Женева, 29 августа – 2 сентября 2016 г.

### ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2014-2015 ГГ.

*представлен Генеральным директором*

1. Отчет о реализации программы (ОРП) за 2014-2015 гг. подготовлен в соответствии с основополагающими принципами управления ВОИС, ориентированного на конечный результат. Он опирается на критерии оценки результативности, предложенные в Программе и бюджете на двухлетний период 2014-15 гг. и одобренные Ассамблеями государств-членов ВОИС в декабре 2013 г. (публикация No. 360E/PB14/15).

2. Предлагается следующий постановляющий пункт.

*3. Комитет по программе и бюджету (КПБ), проанализировав отчет о реализации программы (ОРП) за 2014-2015 гг. (документ WO/PBC/25/7) и признавая то, что он по своей сути является самооценкой Секретариата, рекомендовал Ассамблеям государств-членов ВОИС принять к сведению вклад реализуемых программ в достижение ожидаемых результатов в 2014-2015 гг.*

[Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг. следует]



# ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2014-2015 ГГ.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>I. ВВЕДЕНИЕ.....</b>	<b>3</b>
<b>II. КРАТКИЙ ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2014–2015 ГГ.....</b>	<b>4</b>
<b>III. КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ ЗА ПЕРИОД 2014-2015 ГГ.....</b>	<b>24</b>
<b>IV. ОТЧЕТ О РАСХОДАХ НА ЦЕЛИ РАЗВИТИЯ В 2014-2015 ГГ.....</b>	<b>26</b>
<b>V. ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ МЕР ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ В ТЕЧЕНИЕ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА 2014–2015 ГГ.....</b>	<b>29</b>
<b>VI. ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2014-2015 ГГ. В РАЗБИВКЕ ПО СТРАТЕГИЧЕСКИМ ЦЕЛЯМ .....</b>	<b>37</b>
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I.....	37
ПРОГРАММА 1 ПАТЕНТНОЕ ПРАВО.....	40
ПРОГРАММА 2 ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ И ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ .....	44
ПРОГРАММА 3 АВТОРСКОЕ ПРАВО И СМЕЖНЫЕ ПРАВА .....	50
ПРОГРАММА 4 ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ, ТРАДИЦИОННЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ КУЛЬТУРЫ И ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ.....	61
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ II.....	66
ПРОГРАММА 5 СИСТЕМА РСТ.....	70
<i>Приложение к программе 5: Показатели функционирования системы РСТ.....</i>	<i>77</i>
ПРОГРАММА 6 МАДРИДСКАЯ И ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМЫ.....	90
<i>Приложение к программе 6: Показатели функционирования Мадридской системы.....</i>	<i>98</i>
ПРОГРАММА 31 ГААГСКАЯ СИСТЕМА .....	116
<i>Приложение к программе 31: Показатели функционирования Гаагской системы.....</i>	<i>121</i>
ПРОГРАММА 7 АРБИТРАЖ, ПОСРЕДНИЧЕСТВО И ДОМЕННЫЕ ИМЕНА .....	130
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ III.....	136
ПРОГРАММА 8 КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ ПДР .....	140
ПРОГРАММА 9 АФРИКА, АРАБСКИЕ СТРАНЫ, АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН, ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА, НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ.....	145
ПРОГРАММА 10 СОТРУДНИЧЕСТВО С НЕКОТОРЫМИ СТРАНАМИ ЕВРОПЫ И АЗИИ .....	157
ПРОГРАММА 11 АКАДЕМИЯ ВОИС .....	166
ПРОГРАММА 30 МАЛЫЕ И СРЕДНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ (МСП) И ИННОВАЦИИ .....	174
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ IV.....	182
ПРОГРАММА 12 МЕЖДУНАРОДНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ И СТАНДАРТЫ .....	185
ПРОГРАММА 13 ГЛОБАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ .....	189
ПРОГРАММА 14 УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ И ЗНАНИЯМ .....	194
ПРОГРАММА 15 ДЕЛОВЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ВЕДОМСТВ ИС .....	199
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ V.....	204
ПРОГРАММА 16 ЭКОНОМИКА И СТАТИСТИКА.....	205
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VI .....	210
ПРОГРАММА 17 ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИС.....	211
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VII .....	217
ПРОГРАММА 18 ИС И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ.....	219
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VIII .....	227
ПРОГРАММА 19 КОММУНИКАЦИЯ.....	230
СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ IX.....	256
ПРОГРАММА 21 ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО.....	261
ПРОГРАММА 22 УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ И РЕСУРСАМИ .....	269
ПРОГРАММА 23 УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ И ИХ РАЗВИТИЕ .....	278
ПРОГРАММА 24: СЛУЖБЫ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ .....	286
ПРОГРАММА 25 ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ .....	296
ПРОГРАММА 26 ВНУТРЕННИЙ АУДИТ И НАДЗОР .....	303
ПРОГРАММА 27 КОНФЕРЕНЦИОННАЯ И ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СЛУЖБЫ .....	308
ПРОГРАММА 28 ОХРАНА И БЕЗОПАСНОСТЬ .....	314
ПРОГРАММА 29 СТРОИТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ .....	318

<b>VII. ДОПОЛНЕНИЯ</b> .....	<b>323</b>
ДОПОЛНЕНИЕ I ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ В РАЗБИВКЕ ПО ПРОГРАММАМ .....	323
ДОПОЛНЕНИЕ II ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ В 2015 Г.....	325
ДОПОЛНЕНИЕ III ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПЛАНА КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА (ГПКР) В 2014-2015 ГГ. ....	355
ПРОЕКТ 1: ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ: ШИФРОВАНИЕ ДАННЫХ И УПРАВЛЕНИЕ ПРАВАМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (ГПКР-1) .....	357
ПРОЕКТ 2 РЕАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ КОНТЕНТОМ (УОИК) (ГПКР-2) .....	361
ПРОЕКТ 3 РЕКОНСТРУКЦИЯ ФАСАДОВ И УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ ОХЛАЖДЕНИЯ/ОТОПИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ В ЗДАНИИ РСТ (ГПКР-3).....	369
ПРОЕКТ 4 УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ «ВОДА ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА» («GLN») В ЗДАНИЯХ АБ И РСТ (ГПКР 4).....	373
ПРОЕКТ 5 ЗДАНИЕ АРПАД БОГШ: 1-Й ЭТАП РЕКОНСТРУКЦИИ ЦОКОЛЬНОГО ЭТАЖА (ИЗМЕНЕНИЕ ПЛОЩАДИ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА И РЕКОНСТРУКЦИЯ ТИПОГРАФИИ) (ГПКР-5).....	377
ПРОЕКТ 6 ЗДАНИЕ АРПАД БОГШ: ЗАМЕНА НЕКОТОРЫХ ОКОН (ГПКР-6).....	380
ПРОЕКТ 7 МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ И ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ГПКР-7) .....	384
ДОПОЛНЕНИЕ IV АКРОНИМЫ И СОКРАЩЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ .....	388

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Отчет о реализации программы (ОРП) – это основная форма отчетности, используемая для информирования государств-членов о результатах деятельности Организации, а также неотъемлемая часть системы управления ВОИС, ориентированной на конечный результат (УКР). Кроме того, Отчет является важным аналитическим инструментом, гарантирующим, что извлеченные из опыта уроки усвоены и должным образом используются в дальнейшей работе ВОИС. ОРП является самооценкой, проводимой руководителями программ на основе схемы результатов, одобренных государствами-членами. Как и в 2014 г., оценка реализации Повестки дня в области развития (ПДР) была включена и интегрирована в Обзор достижений за двухлетний период 2014–2015 гг., а не рассмотрена в отдельном разделе. В рамках стремления ВОИС к укреплению своей системы управления рисками ОРП 2014–2015 гг. был усовершенствован, и в него впервые включен специальный раздел «Отчет о рисках в двухлетний период». Для повышения достоверности информации, содержащейся в ОРП, Отдел внутреннего надзора (ОВН) на двухгодичной основе проводит проверку данных о показателях результативности работы. Отчет о проверке достоверности информации, представленной в ОРП 2014–2015 гг., содержится в документе WO/PBC/25/8.

2. ОРП 2014–2015 гг. представляет собой отчет по состоянию на конец двухлетнего периода и содержит оценку прогресса в достижении ожидаемых результатов, который измеряется с помощью показателей результативности работы, и в использовании ресурсов, утвержденных в Программе и Бюджете на 2014–2015 гг.<sup>1</sup> Показатель результативности может определяться по нескольким целям. В подобных случаях указываются значения по каждой цели и в результате приводится несколько оценок. Для целей ОРП 2014–2015 гг. были использованы следующие критерии оценки:

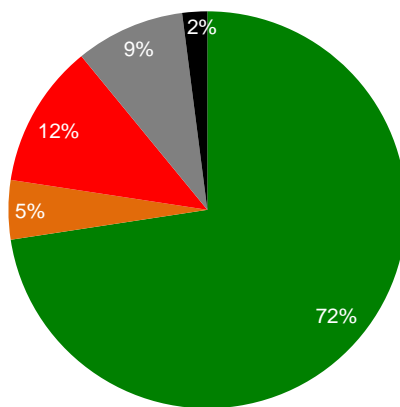
3. Указатель обозначений сигнальной системы (СС):

- **«Полностью выполнено»** применяется в случаях, если данные о результативности в 2014–2015 гг. свидетельствуют о том, что показатели достигнуты на 80 или более процентов.
- **«Частично выполнено»** применяется в случаях, если данные о результативности в 2014–2015 гг. свидетельствуют о том, что показатели достигнуты на 30–80 процентов.
- **«Не выполнено»** применяется в случаях, когда данные о результативности в 2012–2013 гг. свидетельствуют о том, что показатели не достигли 30 процентов.
- **«Не подлежит оценке»**<sup>2</sup> применяется в том случае, если осуществление оценки деятельности не является целесообразным, так как целевые показатели не определены должным образом или данных по результативности деятельности недостаточно для присвоения категории в рамках СС.
- Пометка **«отменено»** применяется в том случае, если показатель результативности работы больше не используется для оценки результативности программы.

4. Из общей сложности 394 показателей результативности в Программе и бюджете за 2014–2015 гг. задачи по 286 показателям (72 процента) были оценены как «выполненные». Задачи по 19 показателям результативности (пять процентов) были оценены как «частично выполненные», а по 46 показателям (12 процентов) – как «невыполненные». Не подлежали оценке примерно 35 показателей результативности, или девять процентов, а восемь показателей (или два процента) были отменены.

<sup>1</sup> Как правило, в тех случаях, когда данные о результативности представлены в качестве изменений долей (увеличение или снижение), если не указано иное, изменение доли определяется сравнением с предыдущим годом, т.е. речь идет об изменении доли в 2014 г. по сравнению с 2013 г. и изменении доли в 2015 г. по сравнению с 2014 г.

<sup>2</sup> В соответствии с просьбами государств-членов в рамках программ предусмотрена возможность определения целевых показателей, которые не были определены в Программе и бюджете на 2014–2015 гг., т.е. целевых показателей с пометкой «будет определено дополнительно», в процессе начатого в июле 2014 г. обновления базовых показателей на основе данных по состоянию на конец 2013 г. Те целевые показатели, которые не были установлены в ходе этого процесса, остались неустановленными, а данные о результативности, следовательно, помечены как «не подлежащие оценке».



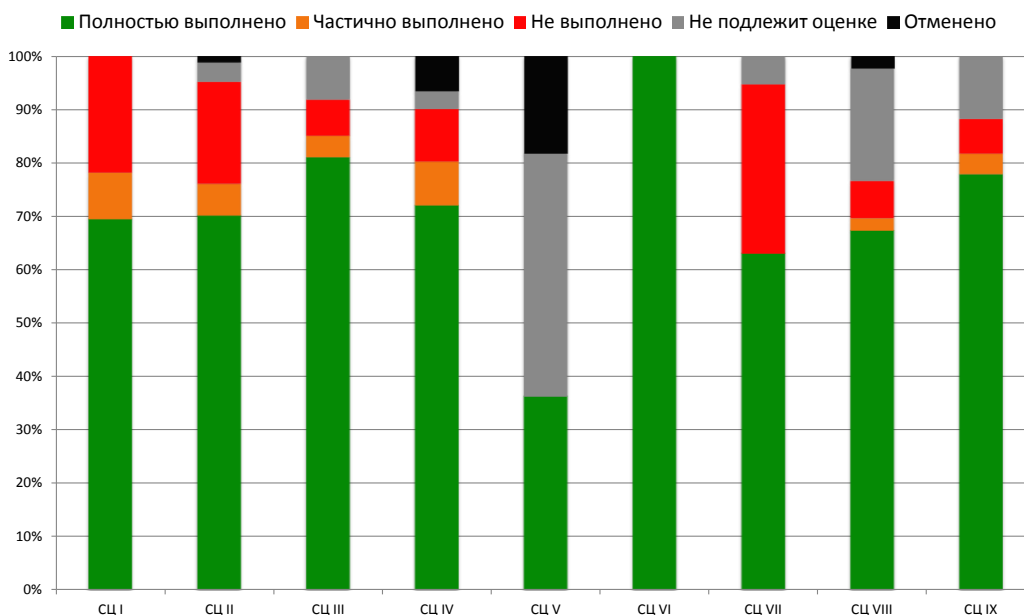
■ Полностью выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено  
 ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

## II. КРАТКИЙ ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2014–2015 гг.

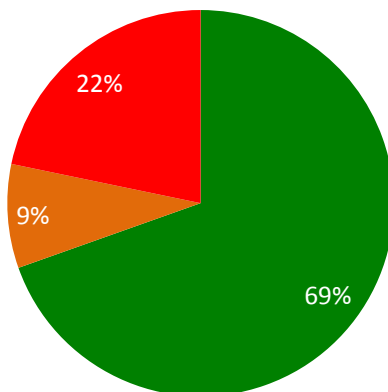
5. ОРП 2014–2015 гг. включает в себя сводные таблицы показателей результативности по каждой из девяти стратегических целей (СГ), давая наглядное представление о достижениях 2014–2015 гг., измеряемых показателями результативности работы по программам, которые связаны с достижением той или иной Стратегической цели. В ходе оценки результативности впервые на уровне отдельных программ был проведен глубокий анализ рисков, указанных в Программе и бюджете 2014–2015 гг. Он включает в себя оценку эволюции рисков в двухлетний период, в том числе ответ на вопрос о том, реализовался ли риск, описание использованных стратегий снижения риска, а также характер влияния на реализацию программы с точки зрения достижения ожидаемых результатов. Краткая информация об укреплении в ВОИС процедур управления рисками содержится в разделах, посвященных Стратегической цели IX и программе 22.

6. Ниже в сжатой форме отображены результаты проведенной в 2014–2015 гг. работы по достижению девяти стратегических целей.

### Общий обзор хода достижения ожидаемых результатов в двухлетний период 2014–2015 гг. в разбивке по стратегическим целям

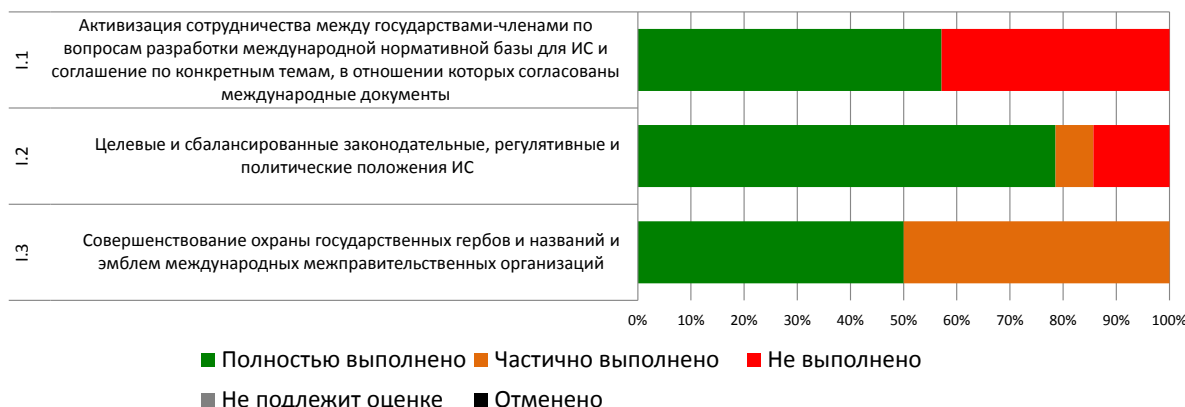


**Стратегическая цель I: Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС**



■ Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено  
■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

**Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам**



7. В 2014–2015 гг. продолжалась работа по достижению этой стратегической цели, хотя и чуть медленнее, чем ожидалось. По состоянию на конец двухлетнего периода в повестке дня постоянных комитетов все еще оставался ряд нерешенных вопросов.

8. В 2014 г. и 2015 г. был отмечен дальнейший прогресс на пути к вступлению в силу двух новых соглашений в области авторского права. Еще восемь стран (Чили, Китай, Япония, Катар, Республика Молдова, Российская Федерация, Словакия и Объединенные Арабские Эмираты) ратифицировали Пекинский договор по аудиовизуальным исполнениям (Пекинский договор) или присоединились к нему, и теперь таких стран 10 (для вступления данного договора в силу их должно быть 30). Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (Марракешский договор о ЛНЗ) был подписан в общей сложности 80 странами к моменту истечения в июне 2014 г. установленного срока. Тринадцать стран ратифицировали Марракешский договор о ЛНЗ или присоединились к нему (Аргентина, Австралия, Бразилия, Сальвадор, Индия, Мали, Мексика, Монголия, Парагвай, Республика Корея, Сингапур, Объединенные Арабские Эмираты и Уругвай). Для его вступления в силу таких стран должно быть 20. Хотя целевые показатели по ратификации/ присоединению к этим договорам, которые были поставлены на двадцатой сессии Комитета по программе и бюджету, были достаточно амбициозными, учитывая необходимость сохранять выделение ресурсов в установленных пределах, в рамках программы удалось частично их достичь благодаря тому, что оказание содействия государствам-членам в области присоединения к договорам стало одним из приоритетов. Применение этого подхода продолжится в двухлетний период 2016–2017 гг.

9. В ходе пяти сессий ПКАП, состоявшихся в апреле – мае 2014 г., июне – июле 2014 г., декабре 2014 г., июне – июле 2015 г. и декабре 2015 г., имело место дальнейшее обсуждение

вопросов на повестке дня ПКАП. Обсуждение в рамках ПКАП касалось предлагаемого договора о правах вещательных организаций и ограничений и исключений в интересах библиотек и архивов, образовательных и научно-исследовательских учреждений и лиц с другими ограниченными способностями (помимо тех, которые охвачены Марракешским договором по ЛНЗ). Кроме того, на сессии, состоявшейся в декабре 2015 г., в ПКАП поступило два предложения по новым пунктам повестки дня: один из них касался анализа авторского права, связанного с цифровой средой, а другой – права долевого участия. Цель, связанная с проведением дипломатической конференции и разработкой нового договора, не была достигнута; государства-члены попросили исключить ее из числа целевых показателей на двухлетний период 2016–2017 гг.

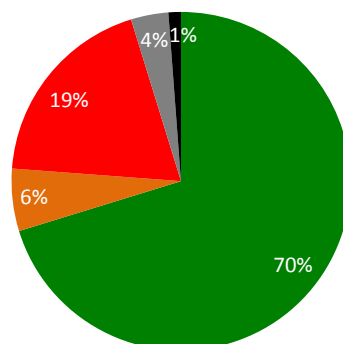
10. В рассматриваемый двухлетний период Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) с тридцать первой по тридцать четвертую сессию продолжал работу над проектом Договора о законах по образцам, который должен быть принят на дипломатической конференции. Вопрос о созыве такой дипломатической конференции был рассмотрен Генеральной Ассамблеей ВОИС на ее сорок седьмой (22-й очередной) сессии в октябре 2015 г., на которой она приняла решение «создать дипломатическую конференцию для принятия Договора о законах по образцам в конце первой половины 2017 г. только в том случае, если обсуждение вопросов оказания технической помощи и раскрытия будет завершено на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях ПКТЗ». ПКТЗ продолжил работу над охраной названий стран и принял Справочный документ по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков (документ WIPO/Strad/INF/7). Кроме того, несколько делегаций внесли предложения по вопросам работы ПКТЗ в области географических указаний.

11. В соответствии с обновленным мандатом на двухлетний период, утвержденным Генеральной Ассамблеей ВОИС в октябре 2013 г., и согласованной программой работы на 2014 г., Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору провел три сессии в 2014 г. (26-ю, 27-ю и 28-ю). В рамках 26-й сессии МКГР была проведена встреча на уровне послов/старших должностных лиц, базирующихся в столицах. К концу 28-й сессии МКГР удалось доработать сводный текст по генетическим ресурсам (ГР) и добиться дальнейшего прогресса в работе над текстами по традиционным знаниям (ТЗ) и традиционным выражениям культуры (ТВК). Дальнейшей активизации этого процесса способствовало проведение в 2014 г. межсессионного совещания, организованного одним из государств-членов за пределами Женевы. Содействуя осуществлению процесса, Секретариат, как и прежде, стремился выступать в роли нейтрального, профессионально и эффективно действующего координатора и проводил работу по дальнейшему повышению качества услуг, оказываемых участникам сессии МКГР в порядке выполнения рекомендаций по итогам оценки, которая проводилась Отделом внутреннего надзора (ОВН) ВОИС в 2013 г. и показала высокий (96%) уровень удовлетворенности участников сессии МКГР качеством предоставляемых услуг. Хотя Секретариат продолжал прилагать все возможные усилия, чтобы обеспечить более широкое участие в работе МКГР представителей коренных народов и местных сообществ, объем средств Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных представителей коренных и местных общин оставался очень низким. При рассмотрении подготовленных текстов и достигнутых результатов Генеральная Ассамблея ВОИС, состоявшаяся в октябре 2014 г., не смогла согласовать программу работы МКГР на 2015 г. На Генеральной Ассамблее ВОИС, состоявшейся в октябре 2015 г., был утвержден обновленный мандат МКГР на двухлетний период 2016–2017 гг.

12. В рамках активизации сотрудничества между государствами-членами, направленного на дальнейшее развитие сбалансированной политики и нормативных систем, обеспечивающих функционирование международной патентной системы, в январе и ноябре 2014 г., а также в июле и декабре 2015 г. были проведены, соответственно, двадцатая, двадцать первая, двадцать вторая и двадцать третья сессии Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП). ПКПП продолжил рассмотрение пяти пунктов своей повестки дня, а именно: (i) ограничения и исключения из патентных прав; (ii) качество патентов, включая системы возражения; (iii) патенты и здравоохранение; (iv) обеспечение конфиденциальности обмена информацией между клиентом и патентным поверенным; и (v) передача технологий.

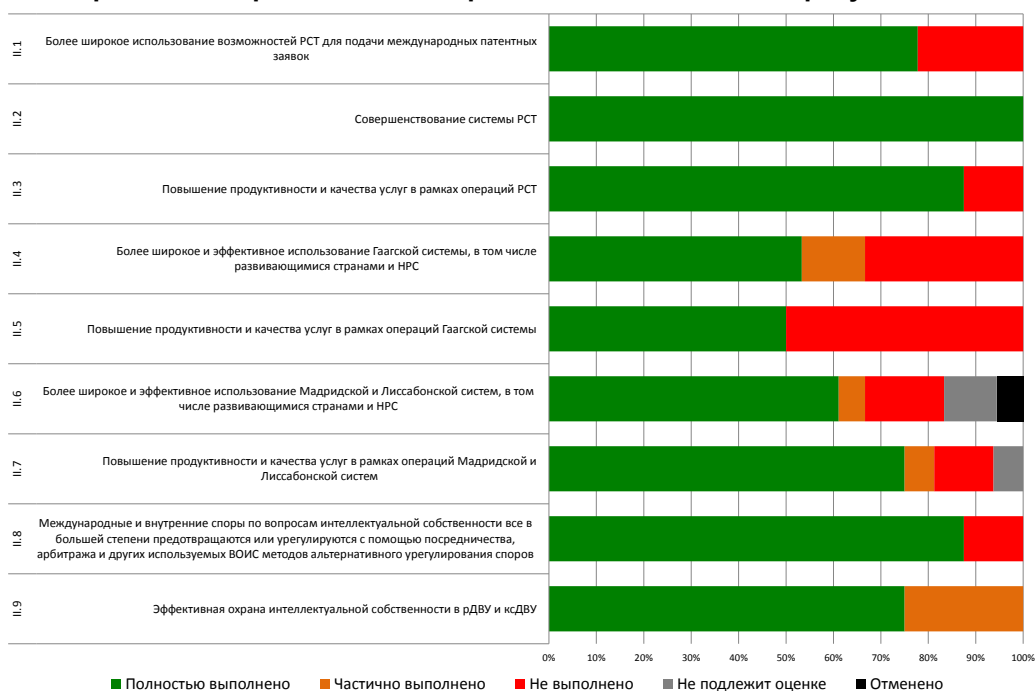


**Стратегическая цель II: Предоставление высококачественных услуг в глобальных системах охраны ИС**



■ Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено  
■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

**Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам**



13. В рассматриваемый двухлетний период, несмотря на сохраняющуюся неустойчивую ситуацию в мировой экономике, на протяжении пятого и шестого года подряд наблюдалось значительное расширение объемов деятельности в рамках международных регистрационных систем.

14. Сохранялся устойчивый рост числа международных патентных заявок, поданных в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ) как в 2014 г. (214 500 заявок, что на 4,5 процента больше, чем в 2013 г.), так и в 2015 г. (218 000 заявок, что на 1,7 процента больше, чем в 2014 г.). В 2015 г. был поставлен новый рекорд по числу поданных за год патентных заявок. Ведущие позиции в сфере подачи международных патентных заявок оба года рассматриваемого двухлетнего периода занимали три гигантских телекоммуникационных компании из Китая и Соединенных Штатах Америки.

15. На своей седьмой и восьмой сессиях, проведенных в 2014 г. и 2015 г., Рабочая группа РСТ продолжила обсуждение ряда предложений по совершенствованию механизма функционирования системы РСТ. Обсуждения проходили в соответствии с рекомендациями, утвержденными Рабочей группой на ее третьей сессии, среди которых были рекомендации по поводу того, как

можно увязать будущее развитие РСТ с выполнением соответствующих рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций кластеров А и С. В 2014 г. были достигнуты следующие заметные успехи: (i) согласование новых критериев получения права на сокращение пошлин для заявителей из некоторых стран, что позволило расширить число развивающихся стран и НРС, на которые распространяется такой порядок сокращения пошлин; (ii) пересмотр процедуры назначения новых международных поисковых органов и органов предварительной экспертизы в целях обеспечения наличия у потенциальных органов инфраструктуры и ресурсов, необходимых для выполнения таких функций. В 2015 г. были достигнуты следующие заметные успехи: (i) достижение договоренности о передаче результатов поиска и классификации по более ранним заявкам международным поисковым органам в целях повышения эффективности и содействия повышению качества международного поиска; (ii) достижение договоренности, согласно которой указанное ведомство должно своевременно направлять информацию в МБ по заявкам на национальной фазе, что позволит существенно повысить качество данных по рассматриваемым и выданным национальным патентам. МБ также представило оценки того, насколько количество заявок РСТ зависит от изменений международной пошлины за подачу, показав на моделях, какое влияние может оказать потенциальное снижение пошлины на число заявок, подаваемых университетами и государственными исследовательскими учреждениями как в развитых, так и в развивающихся странах.

16. В 2014 г. активность использования Мадридской системы возросла на 2,3 процента по сравнению с 2013 г., а общее число полученных заявок достигло 47 885. В 2014 г. Соединенные Штаты Америки обошли Германию, став крупнейшим пользователем Мадридской системы, что стало свидетельством ее географической трансформации. В 2015 г. было получено в общей сложности 49 273 заявки, на 2,9 процента больше, чем в 2014 г. Это подтверждает уверенный рост на протяжении двухлетнего периода, особенно учитывая, что из-за удорожания швейцарского франка в 2015 г. использование Мадридской системы стало дороже для заявителей из целого ряда стран, где подается большое число заявок. В рассматриваемый двухлетний период наблюдалось расширение географического охвата Мадридской системы. В 2014 г. к Мадридскому протоколу присоединились Зимбабве и Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС). Поскольку АОИС является межправительственной организацией, в состав которой входят 17 стран, только в результате этих двух присоединений число стран, в которых пользователи имеют возможность в централизованном порядке через Мадридскую систему обеспечивать охрану своих товарных знаков и управлять ими, возросло с 94 до 110 только за 2014 г. В 2015 г. Алжир, Камбоджа, Гамбия и Лаосская Народно-Демократическая Республика также присоединились к Протоколу, в результате чего к концу двухлетнего периода общее число Договаривающихся сторон достигло 97, охватив 113 стран. Поскольку Алжир был последней Договаривающейся стороной Мадридского союза, которая была членом только Мадридского соглашения, теперь Мадридская система в практических целях функционирует как единая договорная система.

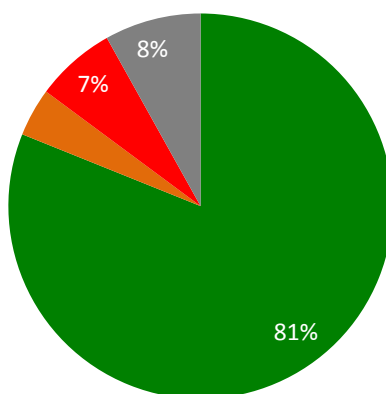
17. В 2014–2015 гг. Гагская система активно развивалась. В 2014 г. участником Женевского акта (1999 г.) Гагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов (далее именуемого «Акт 1999 г.») стала Республика Корея, а в 2015 г. – Япония, Туркменистан и Соединенные Штаты Америки. В результате число Договаривающихся сторон этого Акта достигло 50. Хотя целевые показатели не были достигнуты, присоединение Республики Корея, Соединенных Штатов Америки и Японии (которые соответственно занимают третье, четвертое и пятое место в мире среди юрисдикций, где подается наибольшее число заявок на регистрацию образцов) значительно повысило уровень привлекательности Гагской системы. В результате число международных заявок увеличилось более чем на 40 процентов в 2015 г. по сравнению с 2014 г., что было существенно больше, чем ожидалось. Кроме того, благодаря такому расширению к концу двухлетнего периода появились убедительные признаки заинтересованности в присоединении со стороны другие потенциальных Договаривающихся сторон, в том числе тех стран, которые являются сторонами более ранних актов. В этой связи по состоянию на конец 2015 г. для прекращения действия Акта 1934 г. по-прежнему требовалось согласие еще двух участников, а четыре Договаривающиеся стороны, не входящие в Европейский союз (ЕС) и Африканскую организацию интеллектуальной собственности (АОИС), все еще были связаны только положениями Акта 1960 г.

18. В 2009 г. Ассамблея Лиссабонского союза поручила Рабочей группе по развитию Лиссабонской системы провести ее полномасштабный анализ в целях повышения привлекательности системы для пользователей и потенциальных новых членов при одновременном соблюдении принципов и целей Лиссабонского соглашения. Учитывая прогресс,

которого удалось добиться Рабочей группе, Ассамблея Лиссабонского союза приняла в 2013 г. решение созвать в 2015 г. дипломатическую конференцию для принятия пересмотренного текста Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и географических указаний. В октябре 2014 г. Рабочая группа завершила подготовительную работу. С 11 по 21 мая 2015 г. в Женеве прошла дипломатическая конференция для принятия Нового акта Лиссабонского соглашения, и 20 мая 2015 г. был принят Женевский акт Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях.

19. Опираясь на выводы Международного обследования Центра ВОИС «Урегулирование споров в международных технологических сделках», проведенного в 2013 г., в 2014–2015 гг. Центр ВОИС проводил работу по повышению соответствия его процедур нуждам правообладателей и пользователей ИС. В 2014 г. исполнилось 15 лет применения разработанной ВОИС ЕПУС. С момента, когда Центр ВОИС рассмотрел в 1999 г. первый спор на основании норм ЕПУС, общее число заявлений о рассмотрении споров, поданных в ВОИС, превысило отметку в 33 000<sup>3</sup>, и такие заявления касались более 61 000 доменных имен. В 2014 г. число поданных в ВОИС заявлений о рассмотрении дел о киберсквоттинге, поданных владельцами товарных знаков, заявлявших о злоупотреблении их знаками, возросло на 1,9% относительно уровня 2013 г., а в 2015 г. – на 4,6% относительно уровня 2014 г. В это число вошли первые споры, принятые к рассмотрению по процедуре ЕПУС в отношении регистрации новых рДВУ, которые составляли 6,8 процентов оспариваемых доменных имен в 2014–2015 гг. Рассмотренные в рамках ЕПУС дела касались сторон из 108 стран в 2014 г. и из 113 стран в 2015 г. Среди первой пятерки стран, наиболее активно использующих эту систему, наибольший рост числа направленных на рассмотрение дел наблюдался из Соединенных Штатов Америки (14,3 процента) в 2014 г. и из Германии (43,6 процента) в 2015 г. В секторальном разрезе первые три места по числу исков занимали розничная торговля (13 процентов), сектор банковских и финансовых учреждений (11 процентов) и индустрия моды (10 процентов) в 2014 г., а в 2015 г. индустрия моды (10 процентов), сектор банковских и финансовых учреждений (девять процентов), а также интернет и ИТ (девять процентов).

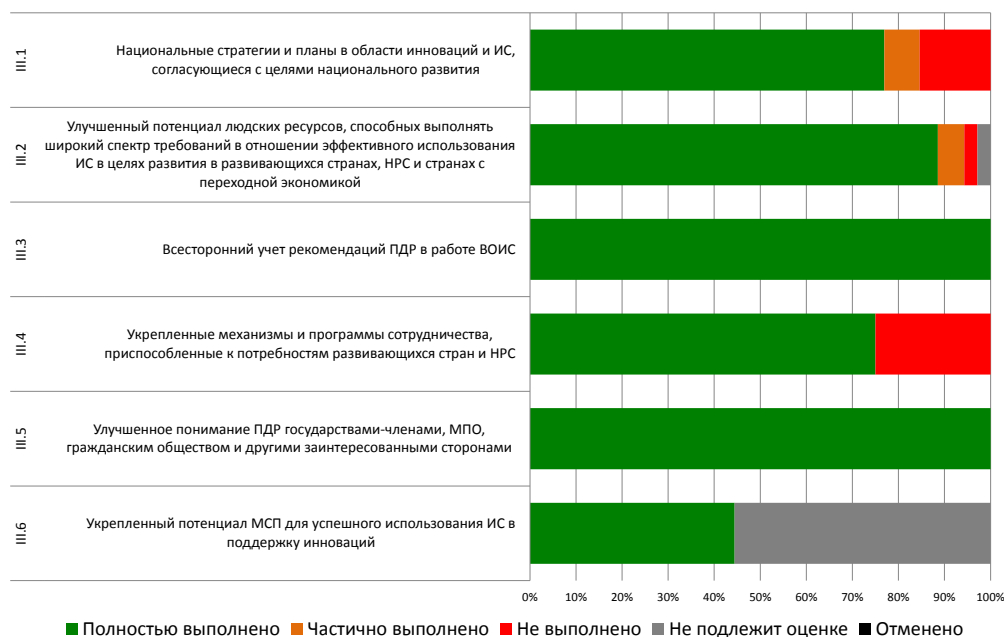
### Стратегическая цель III: Содействие использованию ИС в интересах развития



■ Полностью выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено  
 ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

<sup>3</sup> По состоянию на конец 2015 г. в общей сложности было рассмотрено 29 567 споров о рДВУ и 3 520 споров о доменах верхнего уровня с кодом стран (ксДВУ).

### Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам



20. Приоритетной задачей в двухлетний период оставалось содействие использованию ИС в целях развития и расширения прав и возможностей развивающихся стран и НРС в интересах наращивания потенциала и расширения возможностей для инновационной деятельности.

21. ВОИС продолжала оказывать помощь развивающимся странам и НРС в формулировании, разработке и реализации национальных стратегий в области ИС, соответствующих их общим планам в области развития и способствующих инновациям и творчеству. Эта деятельность осуществлялась на основе применения стандартизированной и в то же время гибкой методологии и комплекса практических инструментов разработки национальных стратегий и планов в области ИС, выработанных в 2012 г. в рамках проекта ПДР «Совершенствование национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС». В результате этих усилий 15 стран (шесть в Африке, пять в Азиатско-Тихоокеанском регионе и четыре в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна) приступили к разработке национальных стратегий и планов развития в области ИС, и в 13 странах (четырех в Африке, трех в Арабском регионе, двух в Азиатско-Тихоокеанском регионе и четырех в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна) по состоянию на конец 2014 г. работа по составлению и/или принятию таких стратегий и планов еще продолжалась. В конце 2014–2015 гг. национальные стратегии ИС/планы развития были приняты и/или находились на стадии реализации в общей сложности в 44 странах (в 26 странах в Африке, двух странах в Арабском регионе, восьми странах в Азиатско-Тихоокеанском регионе и восьми странах в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна), 19 из которых являются НРС.

22. В соответствии с планами сотрудничества и национальными стратегиями в области ИС и по итогам мероприятий по оказанию помощи, проводившихся ВОИС, включая разъяснительные мероприятия, следующие девять стран внесли поправки в свое национальное законодательство в области ИС и/или присоединились в договорам, административные функции в отношении которых выполняет ВОИС: Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Литва, Черногория, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан и Туркменистан. Приоритетными задачами в 2014–2015 гг. оставалось разъяснение важности долгосрочных и комплексных национальных стратегий в области ИС, отвечающих потребностям государств-членов и/или содействие в разработке и реализации таких стратегий. Шесть стран (Болгария, Словения, Таджикистан, Турция, Туркменистан и Украина) утвердили национальные стратегии в области ИС, и четыре страны (Албания, Грузия, Латвия и Польша) приступили к разработке новой стратегии.

23. В 2014–2015 гг. Академия ВОИС начала процесс реформирования и утверждения своей роли как основного подразделения ВОИС в области проведения профессиональной подготовки, образования и создания потенциала в сфере ИС для сотрудников государственных учреждений и других заинтересованных сторон. В ходе этого процесса Академия ВОИС стремилась сохранить количество, качество и периодичность своих регулярно проводимых учебных курсов для

выполнения сохраняющихся обязательств перед партнерами в области обучения, отзываться на новые и срочные запросы государств-членов и иных заинтересованных сторон в области обучения и обеспечивать преемственность реализуемых ею программ обучения. В рассматриваемый двухлетний период в ее программах и мероприятиях приняли участие около 80 000 человек.

24. В рамках программы повышения квалификации (ППК) были организованы 35 учебных курсов совместно с 22 учреждениями-партнерами в Алжире, Австрии, Бразилии, Камеруне, Канаде, Коста-Рике, Финляндии, Франции, Германии, Индонезии, Израиле, Малайзии, Мексике, Марокко, Норвегии, Парагвае, Перу, Испании, Швейцарии и Соединенном Королевстве, а также совместно со Всемирной торговой организацией (ВТО) и Центром международных исследований проблем интеллектуальной собственности (CEIP) (Страсбург, Франция). Программа дистанционного обучения (ДО) по-прежнему привлекала участников из самых разных заинтересованных сторон. В 2014–2015 гг. воспользовались усовершенствованной платформы Центра электронного обучения (WeLC) воспользовались 78 551 человек из 193 стран (67 809 человек прослушали общие курсы, 10 742 – углубленные курсы), что на 3,6 процента меньше, чем в 2012–2013 гг. Особо следует отметить, что спрос на углубленные курсы со стороны ведомств ИС, других государственных органов, экспериментальных академий ИС и ЦПТИ в развивающихся странах и НРС возрос на 138 процентов<sup>4</sup>, достигнув абсолютного максимума (6 926 участников), тогда как в предыдущий двухлетний период этот показатель составлял 2 907 участников.

25. В 2014 г. проект экспериментальных академий ИС был включен в регулярную программу Академии ВОИС после одобрения на четырнадцатой сессии КРИС независимой оценки этого проекта. В ходе двухлетнего периода сотрудничество продолжалось, и на стадии проекта КРИС были основаны шесть академий ИС (в Колумбии, Доминиканской Республике, Египте, Эфиопии, Перу и Тунисе). Соглашения о создании национальных центров подготовки в области ИС (экспериментальных академий) были подписаны с правительствами Азербайджана, Камбоджи, Коста-Рики, Эквадора, Сальвадора, Грузии и Турции. В 2014–2015 гг. были получены новые запросы от государств-членов о предоставлении содействия в создании национальных центров подготовки в области ИС, и эти запросы будут рассмотрены в 2016–2017 гг.

26. Приоритетным направлением работы в рассматриваемый двухлетний период оставалось укрепление кадрового потенциала, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития и поощрения инноваций и творчества. Были проведены целевые программы по наращиванию потенциала и развитию навыков, адресованные конкретным целевым группам, таким как официальные должностные лица, директивные органы, специалисты, исследователи и ученые, предприниматели и промышленники, чья работа связана с ИС, а также для МСП на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Было организовано 33 программы для МСП по теме «Эффективное управление активами ИС», чтобы обеспечить наличие достаточного числа преподавателей в отдельных странах, обладающих необходимыми знаниями, навыками и опытом для оказания МСП базовой помощи в вопросах управления интеллектуальными активами. Обучение по этим программам прошли в общей сложности 700 человек.

27. ВОИС также занималась укреплением сотрудничества с НРС в целях создания механизма разработки национальных стратегий в области инноваций, оценки потребностей в технических навыках, содействия доступу к глобальным научно-технологическим и информационным платформам, создания инфраструктуры поддержки инноваций, содействия разработке реестров и наращиванию потенциала в сфере традиционных знаний. В рамках второй фазы осуществления проекта ПДР «Создание потенциала по использованию надлежащей и конкретной для данной технологии научно-технической информации в качестве решения идентифицированных проблем развития» были подписаны МоВ с четырьмя НРС (Эфиопией, Руандой, Объединенной Республикой Танзания и Угандой), а к концу 2015 г. реализация проекта началась в трех НРС (в Эфиопии, Руанде и Объединенной Республике Танзания).

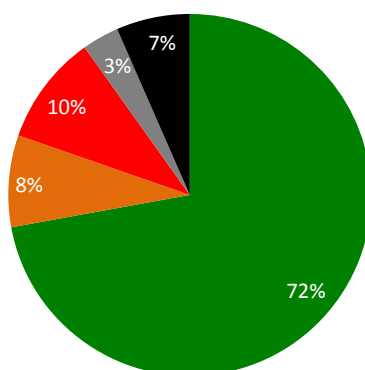
28. При этом ВОИС активно взаимодействовала с Высоким представителем Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в контексте осуществления Стамбульской программы действий. В 2014 г. по случаю проведения Министерской конференции

<sup>4</sup> Рост спроса на углубленные курсы ДО на 138 процентов связан с высоким уровнем участия ЦПТИ, в частности из Марокко, Мадагаскара и Южной Африки, а также с большей доступностью курсов ДО на всех шести языках ООН к концу 2015 г.

НРС в Бенине ВОИС провела межрегиональную программу партнерства совместно с Международным союзом электросвязи (МСЭ), Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО). В 2015 г. были созданы два новых форума партнерства и сотрудничества совместно с Экономической и социальной комиссией ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической комиссией для Африки (ЭКА). На основе сотрудничества с ЭСКАТО ООН было предложено подписать МоВ между двумя организациями. Основное внимание уделялось созданию потенциала и укреплению институтов НРС из Африки и Азии.

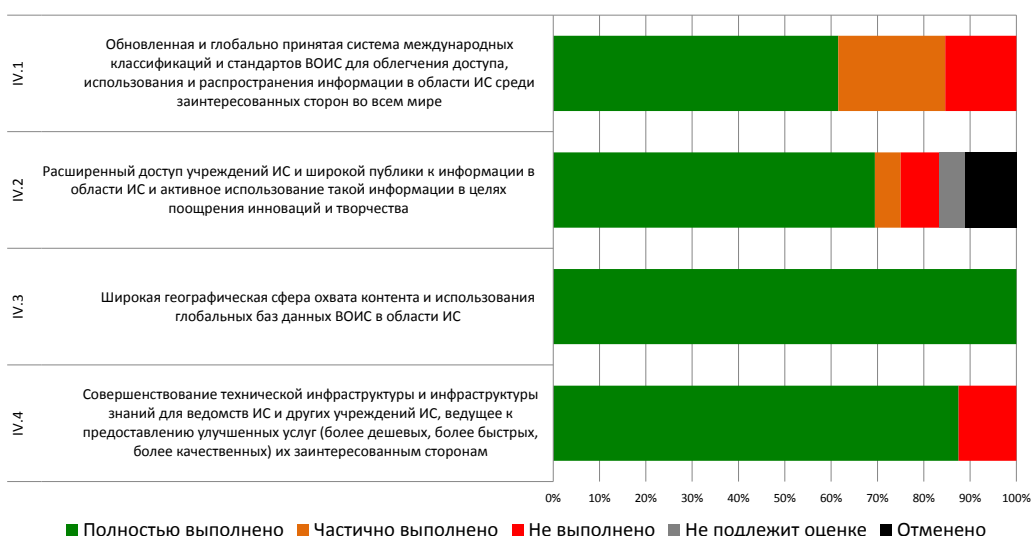
29. В двухлетний период КРИС рассматривал и обсуждал различные документы и исследования. В частности, Комитет утвердил предложения о переходе ко второму этапу двух завершенных и прошедших оценку проектов, три новых предложения по проектам и новые виды деятельности, связанные с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту. Комитет одобрил круг ведения для проведения независимого обзора выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития и принял решение о созыве международной конференции по интеллектуальной собственности и развитию.

### Стратегическая цель IV: Координация и развитие глобальной инфраструктуры ИС



■ Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено 
 ■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

### Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам



30. В 2014–2015 гг. в рамках усилий по укреплению глобальной инфраструктуры ИС для содействия удовлетворению растущего мирового спроса на услуги системы ИС и облегчения

участия в ней развивающихся стран и НРС значительный прогресс был достигнут в развитии глобальных баз данных по ИС и классификаций, модернизации ведомств ИС и создании ЦПТИ.

31. В 2014–2015 гг. продолжалось укрепление системы PATENTSCOPE; при этом значительный акцент был сделан на улучшении доступа к системе в тех регионах, где существует проблема слишком длительного времени ожидания отклика системы. Были также достигнуты значительные улучшения в работе с пользователями из Азии. В Систему межъязыкового поиска CLIR были добавлены еще два языка, в результате чего к концу двухлетнего периода общее число языков достигло 14. Была расширена разработанная специалистами ВОИС система статистического машинного перевода наименований и рефератов патентов WIPO Translate<sup>5</sup>, и к концу двухлетнего периода в нее были включены еще три сложные языковые пары: английский и корейский, английский и русский, а также английский и испанский, в результате чего общее число языковых пар достигло семи. Кроме того, был расширен охват языковой пары английский – китайский, и в нее были включены описания и формулы изобретения.

32. Сервис PATENTSCOPE продолжал пользоваться большой популярностью: среднее число просмотров уникальными посетителями составляло 500 000 в день. Уровень использования PATENTSCOPE был стабильным: к концу двухлетнего периода среднее число посетителей за квартал составляло 221 000. Это говорит о том, что уровень обслуживания, обеспечиваемый поисковой системой PATENTSCOPE, в настоящее время достаточно высок, из-за чего темпы роста ее эффективности снижаются. Число фондов в PATENTSCOPE также увеличилось на 19 % по сравнению с 2013 г., в результате чего общее число национальных и региональных фондов (указанных как «Другие источники» на графике ниже) составило 43 (тогда как в конце 2013 г. их было 36), а общее число записей превысило 50 миллионов (тогда как в конце 2013 г. их было 34 миллиона), что на 47% больше, чем в 2013 г.

33. В результате внедрения мощной функции поиска схожих изображений активность использования Глобальной базы данных по брендам в 2014–2015 гг. превзошла все ожидания: число уникальных посетителей за квартал увеличилось в четыре раза: с 23 000 в 2013 г. до более 80 000. Число национальных фондов увеличилось более чем в два раза с 12 в конце 2013 г. до 26 в конце 2015 г. Точно так же общее число записей, содержащихся в системе, увеличилось более чем вдвое в 2014–2015 гг.: с 12 миллионов до 24 миллионов.

34. В качестве одного из достижений отчетного периода следует особо отметить запуск нового сервиса – Глобальной базы данных по промышленным образцам, которая начала действовать в январе 2015 г. К концу 2015 г., всего через год после начала работы, число уникальных посетителей Глобальной базы данных по образцам за квартал достигло впечатляющего уровня в 14 000. Кроме того, число национальных фондов (на графике ниже они обозначены как «Другие источники») достигло пяти, а число содержащихся в них документов об образцах – 1,5 миллиона.

35. Несмотря на неравномерный прогресс в 2014 г., ситуация в сфере международных классификаций и стандартов ВОИС в области ИС значительно улучшилась в 2015 г.: в некоторых областях результаты превзошли ожидания, хотя в других областях наблюдалось отставание. Что касается Ниццкой классификации (NCL), то в рассматриваемый двухлетний период было внесено в общей сложности 1 480 новых поправок и 25 информационных дополнений. По сравнению с 2012–2013 гг. число поправок возросло на 94%. Что МПК, то в апреле 2014 г. в целях содействия использованию этой системы была запущена новая платформа для публикаций, включающая в себя новый инструмент поиска и опцию параллельного просмотра МПК/СПК/ФИ. В связи с увеличением числа проектов по пересмотру МПК, инициированных ведомствами группы «IP5» и сообществом МПК, число новых подразделов, введенных в 2015 г. (1 031) превысило ежегодные целевые показатели на 28 процентов, что свидетельствовало о восстановлении после снижения в 2014 г. и позволило достичь целевых показателей. Комитету по стандартам ВОИС (КСВ) на своей четвертой сессии не удалось утвердить повестку дня, вследствие чего неофициально согласованные решения официально приняты не были. Несмотря на такое затруднение, в 2014 г. был принят один новый стандарт, и один стандарт был пересмотрен в неофициальном порядке. Эта тупиковая ситуация сохранилась и в 2015 г., из-за чего не удалось обеспечить официальное утверждение новых стандартов. Тем не менее неофициальная работа по решению конкретных задач продолжалась в рамках целевых групп, групп, состоящих из экспертов, которые были назначены членами КСВ и наблюдателями. Ожидается, что несколько стандартов будут утверждены после возобновления работы КСВ в 2016 г. Благодаря включению пересмотренных

<sup>5</sup>Прежнее название – система статистического машинного перевода наименований и рефератов патентов (ТАРТА).

классификаций и новых инструментальных средств стабильно расширялось использование средств Интернета для получения доступа к классификациям и стандартам, причем число посетителей платформы публикаций МПК возросло значительно (на 107 процент по сравнению с 2013 г.).

36. В двухлетний период 2014–2015 гг. еще 11 стран создали сети Центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ), и общее число таких стран достигло 50 (на 28 процентов больше, чем в 2012–2013 гг.). Работа по этому направлению была нацелена на укрепление долговременной устойчивости данных сетей, и к концу 2015 г. к категории устойчивых было отнесено 25 ЦПТИ. Платформа управления знаниями eTISC продолжала активно развиваться, и число ее членов увеличилось более чем в два раза (к концу 2015 г. в ней было почти 1 500 членов из 115 стран, тогда как в конце предыдущего двухлетнего периода – 700). В программу eTISC было дополнительно включено 16 учебных вебинаров и на этой платформе в режиме реального времени было проведено десять сессий вопросов и ответов с участием специалистов по поддержке инновационной деятельности.

37. В целях удовлетворения растущего спроса МБ продолжало разработку продуктов для обеспечения основных деловых процессов ведомств ИС, в частности Автоматизированной системы промышленной собственности ВОИС (IPAS) и поддерживающих модулей. Среди основных новых функций, внедренных в рассматриваемый двухлетний период, можно выделить более эффективную поддержку управления электронными документами и поддержку двуязычных операций, особенно для ведомств, ведущих работу на арабском языке. Два новых модуля были разработаны и испытаны в нескольких ведомствах ИС:

- Была разработана система WIPO Publish, предназначенная для удовлетворения потребностей ведомств в области онлайн-публикации данных об ИС, документов, информации о правовом статусе и досье, а также потребностей в обмене данными (включая обмен данными для глобальных баз данных ВОИС). Она была внедрена для внутреннего пользования в более чем 10 ведомствах, а еще в нескольких ведомствах – для распространения информации по ИС через интернет.
- Система WIPO File была разработана как решение для онлайн-подачи заявок небольшими и средними ведомствами; система обладает большой гибкостью, позволяющей адаптировать ее к местным условиям (например, к местным платежным системам). Система WIPO File была успешно испытана в одном ведомстве ИС и в настоящее время используется для онлайн-подачи в этом ведомстве.

38. Проект WIPO Copyright Connection (WCC) (который пришел на смену WIPOCOS) был также начат 2014 г.; его цель заключается в разработке взаимосвязанной системы управления авторским правом и смежными правами. В конце двухлетнего периода 2014–2015 гг. система находилась на заключительной стадии разработки. Она будет внедряться в ОКУ развивающихся стран и НРС начиная с 2016 г.

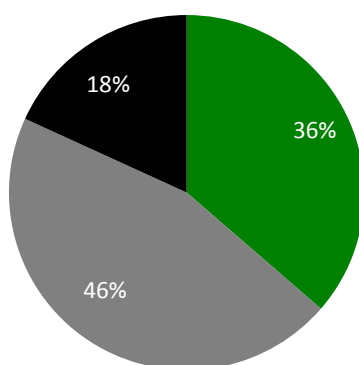
39. На основе новых спецификаций и результатов обзора с участием ведомств-партнеров в декабре 2014 г. была введена в эксплуатацию новая версия портала Службы цифрового доступа (СЦД) для содействия работе пересмотренного механизма СЦД 2.0. Число участвующих ведомств не изменилось (11). В апреле 2014 г. Система централизованного доступа к поиску и экспертизе ВОИС (CASE) была связана с системой единого портала доступа к досье группы «IP5», что позволило наладить двусторонний обмен информацией по досье между CASE и ведомствами группы «IP5». В рассматриваемый двухлетний период несколько новых ведомств зарегистрировались, чтобы использовать CASE ВОИС. В итоге общее число участвующих ведомств составило 21, 10 из которых согласились предоставлять информацию по своим досье другим ведомствам.

40. В июне 2014 г. при участии широкого круга партнеров была создана новая структура, Консорциум доступных книг (ABC), в целях увеличения числа книг в доступных форматах во всем мире для лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию. Консорциум осуществлял деятельность по трем главным направлениям: (i) оказание технической помощи в процессе производства доступных книг (эти мероприятия финансировались правительствами Австралии и Республики Корея); (ii) реализация программы «Инклюзивное книгоиздание», направленной на распространение технологии изначально доступных книг, позволяющей сделать новые книги доступными с самого начала как для зрячих лиц, так и для лиц с ограниченной



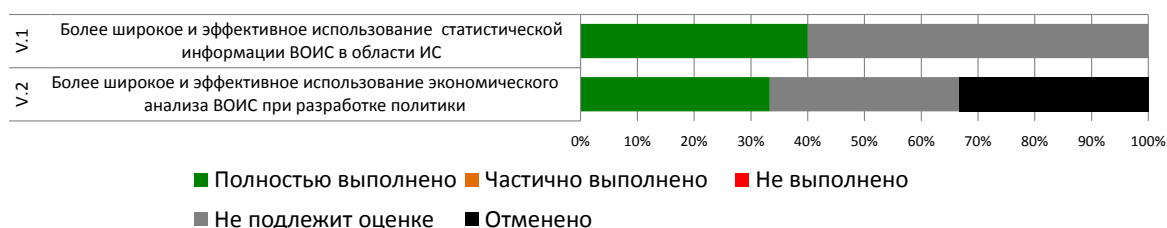
способностью воспринимать печатную информацию; и (iii) обеспечение функционирования Книжного сервиса ABC, который получил название TIGAR, представляющего собой международную базу данных доступных книг на 55 языках. В рамках первого направления деятельности консорциум ABC выпустил 1 580 образовательных изданий, которыми смогли воспользоваться 23 500 студентов с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию из Бангладеш, Индии, Непала и Шри-Ланки. В рамках второго направления деятельности консорциум ABC поддержал разработку Хартии доступного издательского дела и учреждение Международной премии за высокие достижения в области издания литературы в доступных форматах. По состоянию на конец 2015 г. доступные книги были загружены 4 208 раз пятнадцатью участвующими в проекте библиотеками и за отчетный период выданы 58 000 раз лицам с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию.

**Стратегическая цель V: Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС**



■ Полностью выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено  
 ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

**Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам**

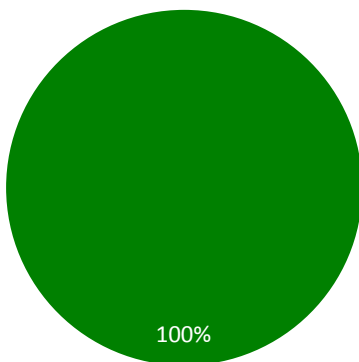


41. В рассматриваемый двухлетний период в рамках проводимой ВОИС работы по экономическому анализу был достигнут существенный прогресс в достижении поставленной цели, которая состоит в том, чтобы предоставлять аналитическую информацию высокого качества об экономических вызовах в международной системе ИС и анализировать экономические последствия той или иной политики в области ИС. Среди важнейших достижений – публикация третьего Доклада о положении дел в сфере интеллектуальной собственности, посвященного революционным инновациям и экономическому росту. После публикации этого доклада в свет вышло более 200 статей в СМИ; также к нему проявили интерес представители директивных органов и академических кругов по всему миру. Кроме того, ВОИС совместно с Корнельским университетом и школой бизнеса INSEAD продолжила публикацию Глобального индекса инноваций (ГИИ). В 2014–2015 гг. презентации ГИИ впервые были проведены не в Женеве: в 2014 г. презентация была организована при участии правительства Австралии, а в 2015 г. – при участии правительства Соединенного Королевства. Освещение в СМИ и социальных сетях также проходило активнее, чем в предыдущий двухлетний период.

42. Существенные результаты в двухлетний период 2014–2015 гг. были также достигнуты в области проведения целевых экономических исследований для поддержки работы комитетов ВОИС. Кроме того, были завершены три проекта Повестки дня в области развития (ПДР): ИС и социально-экономическое развитие; ИС и неформальный сектор экономики; ИС и «утечка умов». В 2015 г. также началась реализация второй фазы проекта по ИС и социально-экономическому развитию, в рамках которого проведение соответствующей исследовательской деятельности должно осуществляться в других развивающихся странах.

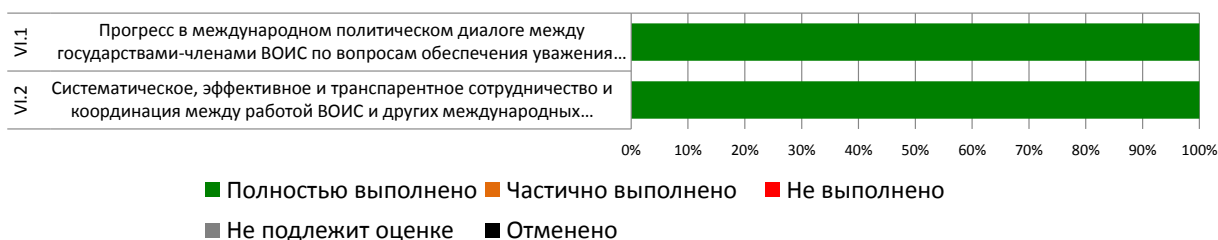
43. Наконец, в ходе статистической работы в двухлетний период 2014–2015 гг. была также достигнута цель, состоящая в предоставлении точной, всеобъемлющей и своевременно публикуемой статистической информации о функционировании системы ИС в мире. Что особенно важно, были проведены статистические опросы национальных и региональных ведомств ИС, среднее число ответов на которые увеличилось до 121, тогда так в прошлый двухлетний период этот показатель составил 112.

**Стратегическая цель VI: Международное сотрудничество, направленное на обеспечение уважения ИС**



■ Выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

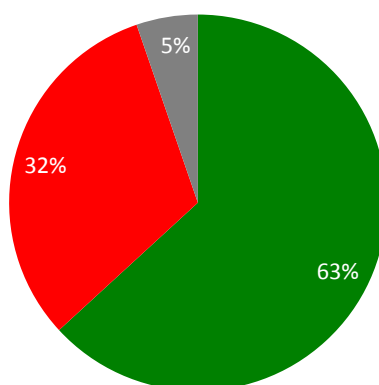
**Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам**



44. В рамках продвижения международного политического диалога между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС девятая и десятая сессии Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) (3-5 марта 2014 г. и 23–25 ноября 2015 г.) стали «ярмаркой идей», создавая предпосылки для обмена национальной практикой и опытом. Эти трехдневные встречи продемонстрировала растущий интерес к разработке эффективных стратегий предотвращения нарушений прав ИС: от повышения осведомленности, разработки новых операционных моделей и обеспечения надежности логистических цепей до создания альтернативных механизмов разрешения споров по вопросам ИС. Проведение обеих сессий сопровождалось аудиовизуальными выставками, презентациями общественных кампаний по обеспечению уважения ИС и инструментов повышения информированности молодежи. Государства-члены приняли решение на своей одиннадцатой сессии провести обмен информацией об опыте стран в следующих четырех областях: (i) информационно-просветительские кампании и стратегии как способ обеспечения уважения ИС среди широкой

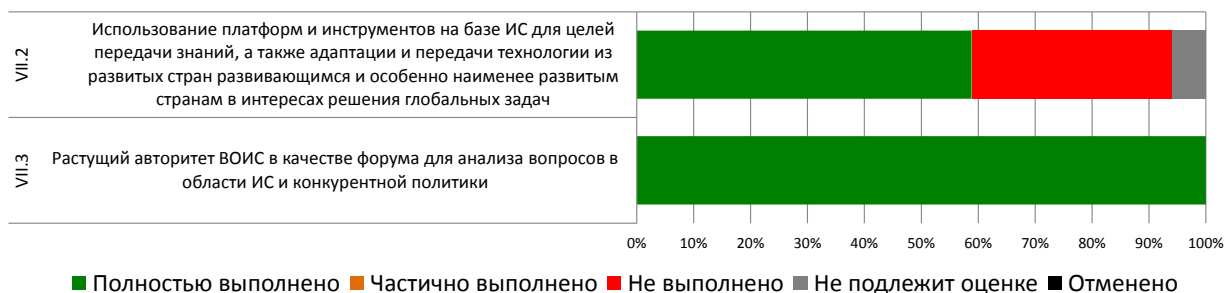
общественности, в особенности молодежи, в соответствии с приоритетами государств-членов в области образования и в других областях; (ii) институциональные механизмы осуществления политики и создания режимов защиты прав ИС, включая механизмы сбалансированного, комплексного и эффективного урегулирования споров по вопросам ИС; (iii) помощь ВОИС в законодательной области, особенно в подготовке проектов национальных законов о защите прав, обеспечивающих необходимую гибкость и учитывающих уровень развития, различия в правовых традициях и возможные злоупотребления процедурами защиты; и (iv) укрепление потенциала ВОИС и поддержка учебных мероприятий согласно соответствующим рекомендациям Повестки дня в области развития и мандату ККЗП.

**Стратегическая цель VII: Решение вопросов ИС в контексте глобальных стратегических задач**



■ Полностью выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено  
 ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

**Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам**



45. На стыке насущных и взаимосвязанных глобальных проблем, таких как здоровье населения мира, изменение климата и продовольственная безопасность, удалось добиться значительного прогресса в обеспечении более глубокого понимания политиками взаимосвязи между глобальными задачами и инновационной деятельностью и ИС. В рассматриваемый двухлетний период ВОИС упрочила свой авторитет в качестве признанного инструмента поддержки, сотрудничества и источника справочной информации по вопросам взаимосвязи публичной политики и ИС, благодаря чему она продолжала получать приглашения участвовать в форумах, проводимых другими международными и неправительственными организациями, в том числе ВОЗ, ВТО, НПО, организациями частного сектора и университетами. 2014 г. стал первым полным годом функционирования платформы WIPO GREEN, которая существует с ноября 2013 г. Благодаря осуществлению адресной информационно-пропагандистской кампании существенно возрос авторитет этого проекта. Сеть партнеров увеличилась с 36 до 54 в 2014 г. и до 65 в 2015 г., а число зарегистрированных пользователей утроилось: с 160 в 2013 г. до 490 в конце 2015 г. Благодаря заключению соглашений об объединении баз данных и загрузке материалов в

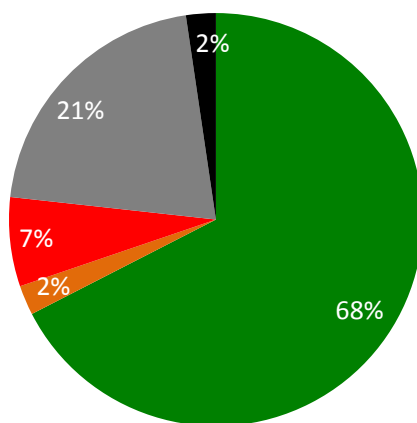
индивидуальном порядке размер базы данных WIPO GREEN вырос более чем в два раза: с 830 позиций в 2013 г. до 2 181 в 2015 г.

46. Платформа WIPO Re:Search «Обмен результатами инноваций для борьбы с забытыми тропическими болезнями (NTD)» завоевала признание в качестве платформы поддержки инноваций и обмена знаниями и технологиями, а также создания потенциала для исследований в области лечения NTD, туберкулеза и малярии. В рассматриваемый двухлетний период были созданы еще 52 партнерства между членами WIPO Re:Search. Кроме того, у платформы появилось 20 новых членов (шесть из них – из развивающихся стран), в результате чего общее число партнерств составило 96, а общее число членов – 100 (22 из них – из развивающихся стран). Кроме того, дополнительным свидетельством потенциала данной платформы в области передачи технологий и активов ИС, в том числе ноу-хау, и опыта из развитых стран в развивающиеся служит продолжающаяся работа по организации для шести африканских ученых академических отпусков в целях проведения научной работы в зарубежных научно-исследовательских учреждениях. Эти научные командировки, начавшиеся в прошлый двухгодичный период, оказались возможны благодаря поддержке со стороны Целевого фонда правительства Австралии; четыре из них были завершены к концу 2014 г.

47. В 2014–2015 гг. были организованы три семинара ВОИС по глобальным проблемам, которые дали участникам возможность обменяться идеями, опытом и информацией по трем ключевым областям. Кроме того, были опубликованы четыре аналитические записки по глобальным проблемам и три отчета по глобальным проблемам.

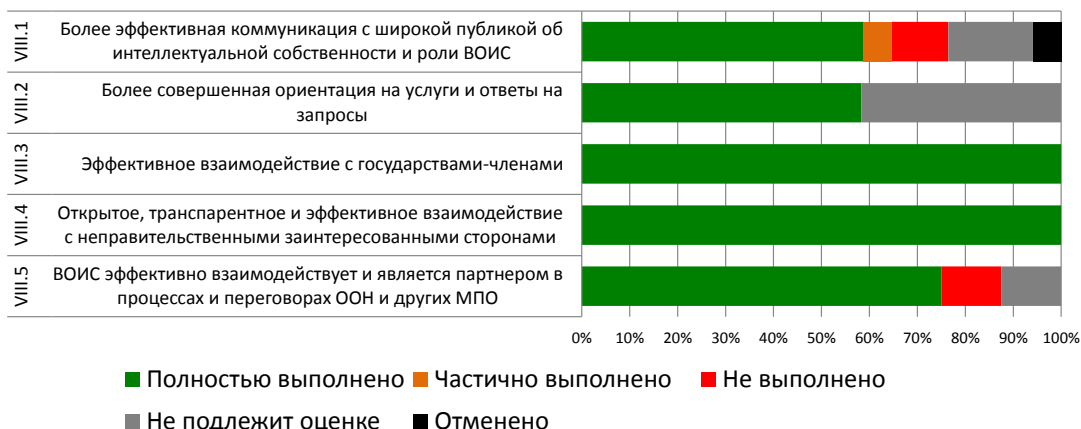
48. В рамках трехстороннего сотрудничества с ВОЗ и ВТО акцент, как и раньше, делался на обеспечении более глубокого понимания директивными органами взаимосвязанности вопросов здравоохранения, ИС и торговли. В ноябре 2014 г. и в октябре 2015 г. в Женеве состоялся четвертый и пятый трехсторонний симпозиум, участники которого обсудили проблемы и возможности инновационной деятельности в области здравоохранения в странах со средним уровнем доходов, а также меры государственной политики, необходимые для обеспечения того, чтобы высокие темпы экономического роста способствовали обеспечению всеобщего доступа к услугам здравоохранения.

**Стратегическая цель VIII: Обеспечение оперативной связи между ВОИС, ее государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами**



■ Полностью выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено  
■ Не подлежит оценке ■ Отменено

## Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам



49. Приоритетные задачи в рамках этой цели заключались в продолжении работы над созданием актуального высококачественного контента и его распространением, над обеспечением наглядности деятельности ВОИС и понимания общественностью ее сути, а также над укреплением культуры обслуживания в Организации.

50. Благодаря созданию более интегрированного контента и медиа-стратегии удалось обеспечить более эффективное воздействие средств коммуникации при проведении крупных мероприятий ВОИС и выпуске новых продуктов. В Лондоне Глобальный индекс инноваций (ГИИ) получил в Twitter статус «trending» в день его презентации в Соединенном Королевстве в 2015 г. Освещение в наиболее влиятельных мировых СМИ помогло позиционировать ключевые доклады ВОИС по вопросам ИС (ГИИ, Доклад о положении дел в сфере интеллектуальной собственности (WIPR), ежегодные обзоры работы системы РСТ, Мадридской и Гаагской систем и отчет «Мировые показатели деятельности в области интеллектуальной собственности») в качестве глобального источника справочной информации по ИС и данных об инновациях. Благодаря работе по продвижению WIPR, в течение недели после его выпуска было опубликовано около 200 статей. Согласованные усилия в работе с прессой и социальными СМИ в целях продвижения Дакарской министерской конференции 2014 г. позволили обеспечить широкое освещение этого мероприятия на радио и телевидении африканских стран, способствуя повышению общественного интереса к вопросам ИС и развития. При проведении всех крупных мероприятий создавались веб-страницы на всех шести языках. В рамках усилий по поддержке Консорциума доступных книг (ABC) был снят интересный видеоролик о деятельности ABC в Индии, направленной на создание потенциала.

51. Рекордных масштабов достигло участие государств-членов и общественности в ежегодной кампании, приуроченной к Международному дню интеллектуальной собственности. Теме «Мировой культ кинематографа» было посвящено свыше 350 мероприятий в 105 странах (против 236 мероприятий в 93<sup>6</sup> странах в 2013 г.). Число потенциальных просмотров твитов ВОИС с тэгом #WorldIPDay в 2015 г. достигло 5,2 млн (тогда как в 2013 г. их число составило 1,55 млн). Кроме того, было сделано около 900 ретвитов. Характер участия был действительно глобальным: в 2014 г. число просмотров на китайском языке превысило число просмотров на английском языке, а наибольшее число «лайков» страницы в Facebook приходилось (в порядке убывания) на Индию, Соединенные Штаты Америки, Мексику, Египет и Бразилию.

52. Что касается отношений с внешними партнерами, то в 2014–2015 гг. Организация Объединенных Наций (ООН) и ее государства-члены завершили ряд важных переговорных процессов, актуальных для работы ВОИС, включая принятие Аддис-Абебской программы действий (ААПД) на Третьей международной конференции по финансированию развития (FFD3), принятие резолюции «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.» и принятие Парижского соглашения в рамках Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИКООН). Как специализированное учреждение ООН и действуя в соответствии со своим мандатом, а также рекомендациями 30 и 40 своей Повестки дня в области развития, ВОИС продолжала содействовать этим процессам через стратегическое участие и

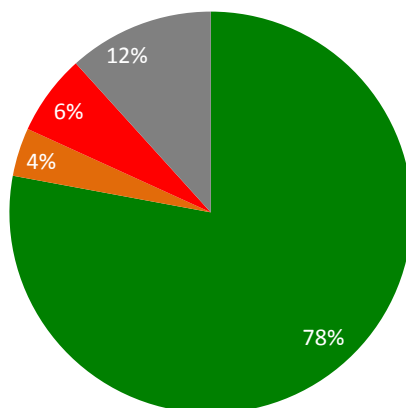
<sup>6</sup> В ОРП за 2012-2013 гг. сообщалось, что мероприятия в рамках ежегодной кампании, посвященной Международному дню интеллектуальной собственности, осуществлялись в 89 странах. На самом деле таких стран насчитывалось 93.

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

предоставление сбалансированной и достоверной информации, а также своевременных ответов на конкретные запросы о предоставлении материалов и осуществлении сотрудничества.

53. Сеть внешних бюро ВОИС стала неотъемлемой частью Организации. Она призвана приблизить к государствам-членам, заинтересованным сторонам и партнерам деятельность по оказанию услуг и осуществлению сотрудничества в интересах повышения эффективности и оперативности мероприятий по реализации программ, а также обеспечения учета конкретных потребностей и приоритетов соответствующих стран и/или регионов. В 2014 г. с открытием бюро ВОИС в Китае (WCO) и в Российской Федерации (WRO) общее число внешних бюро возросло до пяти. В 2015 г. исполнилось десять лет с момента основания сингапурского бюро ВОИС. Результаты, достигнутые в двухлетний период 2014–2015 гг., в очередной раз показали, какой важный вклад вносят внешние бюро в реализацию мандата Организации.

### Стратегическая цель IX. Эффективная структура административно-финансовой поддержки



■ Полностью выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено  
 ■ Не подлежит оценке ■ Отменено

#### Краткий обзор достижений в разбивке по ожидаемым результатам



54. В рассматриваемый двухлетний период продолжалась работа по дальнейшему укреплению системы управления программами и финансами ВОИС в целях повышения эффективности использования ресурсов, а также накопления передового опыта в области административного

управления по вопросам планирования, организации, координации и поддержки различных направлений оперативной деятельности в масштабах всей Организации.

55. Несмотря на сохраняющуюся неопределенность экономической ситуации, ВОИС удалось завершить год с положительным общим итогом, и совокупное сальдо баланса за год составило на основе МСУГС 70,3 млн шв. франков.

56. Весной 2014 г. было завершено комплексное исследование практики финансового управления ВОИС и соответствующих рисков, по итогам которого был вынесен ряд рекомендаций, в том числе в отношении использования методов хеджирования в качестве инструмента снижения риска валютных колебаний в рамках РСТ. В 2015 г. был проведен комплексный обзор предлагаемой стратегии хеджирования, и в итоге было принято решение о создании модели хеджирования, которая позволит смоделировать воздействие хеджирования на результаты двухлетнего периода 2014–2015 гг. и 2016 г. По итогам проведения обширного исследования условий, предлагаемых различными банками и финансовыми институтами, и изучения различных стратегий инвестирования, используемых в учреждениях системы ООН, в 2015 г. была разработана и утверждена государствами-членами новая инвестиционная политика Организации.

57. Хорошие результаты были достигнуты в двухлетний период в сфере дальнейшего утверждения культуры управления, ориентированного на конкретные результаты, и укрепление цикла управления общеорганизационной деятельностью ВОИС. Продолжалось совершенствование процессов планирования работы на двухлетний и годичный периоды. В 2014 г. было введено планирование штатного расписания, что позволило установить более тесные связи между ожидаемыми результатами программы и отдельными кадровыми задачами. Благодаря этому был повышен уровень транспарентности и точности в сфере распределения и использования кадровых ресурсов.

58. В результате проведения в 2014–2015 гг. дальнейшей работы по интеграции компонентов ПОР были также укреплены механизмы представления отчетов и использования аналитических средств. В 2014 г. впервые были объединены финансовая система и система планирования, то есть система управления административной информацией (СУАИ) и система УОД, что позволило усовершенствовать механизм представления отчетов УОД с сопоставлением сметных и фактических расходов. Кроме того, в январе 2014 г. в рамках ПОР начала функционировать система управления людскими ресурсами и начисления заработной платы, а в апреле была завершена работа по ее интеграции с системой планирования УОД, в результате чего существенно возросли возможности управления штатным расписанием. В рассматриваемый двухлетний период продвигалась работа по созданию Информационно-аналитического модуля (BI): в 2014 г. управленческие панели были разработаны и внедрены в ключевых административных областях (ДУЛР, закуски и поездки, а также планирование и финансирование программы), а в 2015 г. их использование началось во всех подразделениях организации. В 2015 г. была также разработана и выпущена панель управления рисками.

59. В соответствии с дорожной картой по управлению рисками был разработан формализованный и согласованный механизм управления рисками и внутреннего контроля в Организации, включивший в себя систему подотчетности ВОИС, «Заявление ВОИС о параметрах приемлемого риска», создание Группы управления рисками (ГУР), политику по управлению рисками и разработку «Справочника по вопросам управления рисками и внутреннего контроля».

60. В целях содействия обеспечению доступа к информации о рисках и средствах контроля в режиме реального времени, оказания поддержки в осуществлении инициативного управления в вопросах рисков и контроля, а также обеспечения оперативной реакции на итоги аудита во втором полугодии 2014 г. был внедрен механизм общеорганизационного управления рисками (ОУР), который использовался в процессе составления планов работы на 2015 г., а также при разработке Программы и бюджета на 2016–2017 гг.

61. Период 2014–2015 годов стал первым двухлетним периодом осуществления утвержденной государствами-членами в 2013 г. Стратегии в области людских ресурсов (ЛР). Кроме того, продолжалась работа по совершенствованию организационной структуры и кадрового планирования в качестве полностью интегрированных ключевых направлений деятельности. В течение двухлетнего периода достигнуты следующие результаты: (i) активизировалось участие руководителей в проведении вводных практикумов по кадровому планированию и разработке соответствующих руководящих принципов; (ii) разработаны планы действий в отношении кадров

на 2014–2015 годы в каждом организационном подразделении в целях выявления основных действий, связанных с персоналом, и удовлетворения рабочих потребностей; (iii) проведена общеорганизационная работа по обновлению всех должностных инструкций, с тем чтобы они точно отражали приоритеты деятельности; (iv) проведена работа по систематизации и обеспечению взаимоувязанности должностных инструкций и ежегодных планов работы. В рамках учебных мероприятий по кадровому планированию руководителям было рекомендовано определить оптимальную структуру ресурсов, которая позволит эффективно удовлетворять рабочие потребности.

62. В 2014 г. была опубликована первая Политика гендерного равенства ВОИС, направленная на увеличение значимости гендерных аспектов в деятельности ВОИС; в ней были намечены сроки достижения гендерного баланса среди сотрудников. По сравнению с базовым уровнем 2013 г. доля женщин на должностях категории С4 (46,1 процента) выросла на 2,7 процентных пункта, что полностью соответствует целевому показателю, однако в отношении управленческих должностей более высокого уровня достичь целевого уровня гендерного баланса по-прежнему не удавалось. Назначение женщин на должности С5 и Д1 позволило не допустить увеличения гендерного разрыва после выхода в отставку женщин, занимавших эти должности, однако на уровне Д2 по сравнению с 2013 г. представленность женщин сократилась на 11,1 процентных пункта. Тем не менее это самые высокие показатели за всю историю ВОИС. В этом контексте была создана сеть координационных пунктов по гендерным вопросам, охватывающая все программы ВОИС; кроме того, ВОИС присоединилась к Женевской сети сторонников гендерных изменений, став таким образом одним из участников коллективных усилий по улучшению положения женщин на рабочем месте.

63. В 2014 г. был завершен процесс урегулирования статуса сотрудников, работающих в течение длительного времени по временным контрактам (СВК): после конкурса в 2014 г. в штат был зачислен 31 СВК. Кроме того, в течение двухлетнего периода было объявлено об открытии 40 вакансий на должности по срочным контрактам в целях перевода в штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (17 в 2014 г. и 23 в 2015 г.), причем 30 из них были заполнены к концу 2015 года. В этот период, как и в предыдущий, прием на работу проводился довольно интенсивно, однако средний срок приема на работу в эти два года был продолжительнее, чем в 2012–2013 гг. (16,03 недели), и составил 19,77 недели. За рассматриваемый период было организовано в общей сложности 255 конкурсов (183 на заполнение должностей со срочными контрактами, что на 29 процентов больше чем в 2012–2013 гг., и 72 на временные должности). В общей сложности было получено 30 320 заявок. Также продолжилась модернизация систем и процессов ОУЛР. В 2015 г. началась разработка новой интегрированной платформы для приема на работу (на основе Taleo), задача которой — обеспечить дальнейшее повышение эффективности набора персонала.

64. В 2014–2015 гг. в области закупок и поездок были достигнуты существенные результаты с точки зрения достижения целевых показателей посредством пакета мер, направленных на оптимизацию расходов ВОИС на закупку товаров и услуг, а также рационализацию процессов: в результате в 2015 г. общий объем экономии средств составил 3,8 млн шв. франков, а в 2014 г. – 2,6 млн. шв. франков. Что касается затрат на поездки, то в 2015 г. средняя цена авиабилета была снижена на 14 процентов, достигнув 1 484 шв. франков, тогда как в 2013 г. она составляла 1 728 шв. франков, что позволило обеспечить существенную экономию в рассматриваемый двухлетний период. После внедрения новой ОВТ в декабре 2014 г. общий средний операционный сбор также снизился на 20 процентов, несмотря на повышение агентского сбора в результате смены поставщика. Следует отметить также, что в рассматриваемый двухлетний период была проделана существенная работа по сокращению расходов на поездки, в результате которой снизилось как количество выдаваемых билетов, так и количество несвоевременно поданных заявок на поездки. Благодаря тщательному контролю прохождения административных процедур за последние пять лет удалось вдвое сократить сроки обработки заявок на осуществление закупок, обеспечив при этом повышение эффективности и гибкости процесса приобретения товаров и услуг. Следует также отметить, что долякупаемых на месте товаров и услуг для деятельности в интересах развития достигла 57 процентов в 2015 г., что на 9 процентов превышает уровень 2013 г. и на 12 процентов – уровень 2014 г.

65. Среди достижений в сфере ИКТ, сделанных в 2014–2015 гг., можно выделить следующие: пересмотр контрактов на предоставление услуг и операционных процессов в целях обеспечения большей экономической эффективности операций, что позволило сэкономить приблизительно 460 000 шв. франков по сравнению с 2013 г.; успешное внедрение и тестирование средств ИКТ



высокого уровня для аварийного восстановления системы РСТ; своевременное завершение работ по созданию инфраструктуры ИКТ для нового конференц-зала ВОИС к открытию двадцать второй сессии КПБ и пятьдесят четвертой серии заседаний Ассамблей ВОИС; разработка нового решения для ВБ ВОИС под названием Архитектура глобального офиса (GOA) в целях обеспечения связи со всеми административными ИТ-системами ВОИС, расположенными в штаб-квартире, а также оказания централизованных и согласованных ИТ-услуг; разработка соглашений об оказании услуг (СОУ) в целях четкого отражения потребностей в области ИКТ по конкретным направлениям деятельности и обеспечения возможностей для более систематического осуществления функций отслеживания и мониторинга; внедрение усовершенствованной системы факсимильной связи, которая была полностью интегрирована в компьютерные системы Мадридской системы и внутренние административные системы, благодаря чему удалось добиться повышения эффективности и значительно снизить число ошибок при использовании этого вида связи.

66. Что касается обеспечения целостности информации, в рамках процесса непрерывного совершенствования на основе стандарта ИСО 27001 в октябре 2014 г. система РСТ прошла второй этап внешнего аудита для сертификации по ИСО 27001; при этом система РСТ перешла с версии 2005 г. на новейший стандарт ИСО 27001:2013. В октябре 2015 г. область сертификации была расширена, и в нее, помимо системы РСТ, была включена деятельность в рамках Мадридской и Гаагской систем. Моделирование ситуации фишинг-мошенничества, которое впервые было проведено в 2014 г., продолжало способствовать повышению уровня информированности об угрозах информационной безопасности, что подтверждает резкое увеличение числа пользователей, сообщивших о фишинге (с одного процента в 2014 г. до 59 процентов в 2015 г.), а также снижение на десять процентов числа пользователей, ставших жертвами фишинг-мошенничества (со среднего уровня в 17 процентов в 2014 г. до в среднем семи процентов в 2015 г.).

67. Продолжалась работа по эффективному осуществлению лингвистической политики ВОИС на основе поэтапного и эффективного с точки зрения затрат распространения правила о переводе на шесть языков на документы рабочих групп. В 2014–2015 гг. согласно графику, установленному государствами-членами, это правило было распространено на: (i) Рабочую группу РСТ; (ii) Рабочую группу по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов; (iii) Рабочую группу по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков и (iv) Рабочую группу по пересмотру МПК.

68. Серьезным успехом в 2014–2015 гг. стало открытие нового конференц-зала ВОИС. Проект сооружения нового конференц-зала был реализован в несколько этапов, при этом различные технические тесты и испытания систем проводились параллельно, по участкам. Новый центр доступа был сдан в июле 2014 г.; работы по устройству внешнего озеленения между новым зданием, новым конференц-залом и зданием АБ были завершены в конце августа 2014 г.; сам новый конференц-зал был сдан в конце августа, что позволило Организации провести в нем 1-5 сентября 2014 г. сессию КПБ; весь объем строительных работ, включая как новые, так и реконструированные объекты, по новому конференц-залу и трем этажам здания АБ, был завершен в сентябре 2014 г., и все эти объекты были сданы в эксплуатацию к сессии Ассамблей ВОИС, которая состоялась 22-30 сентября 2014 г. и, в частности, включала официальное открытие нового конференц-зала ВОИС в первый день сессии в присутствии делегатов государств-членов ВОИС, наблюдателей, должностных лиц принимающей страны (федерального, кантонального и муниципального уровней), представителей других учреждений ООН и около 70 компаний и организаций, участвовавших в строительстве и реализации проекта. Работы над рядом элементов внешнего озеленения проводились в 2015 г. Хотя в связи со сложностью работ, особенно в последние несколько месяцев, завершение проекта было перенесено с апреля на сентябрь 2014 г., он был завершен к моменту начала сессии Ассамблей ВОИС.

69. В двухлетний период 2014–2015 гг. также была завершена работа по некоторым важным достижениям в области охраны и безопасности, а по некоторым были достигнуты существенные результаты. Среди этих достижений открытие нового Центра доступа в здания комплекса ВОИС (стойка приема и обслуживания в здании АБ) и Операционного центра координации мер безопасности (SCOC) вовремя для обеспечения проведения двадцать второй сессии КПБ и Ассамблей ВОИС в 2014 г., а также более 200 конференций и мероприятий в 2015 г., в которых приняли участие сотрудники, делегаты, посетители и общественность. Кроме того, в 2015 г. был завершен проект «Минимальные оперативные стандарты безопасности штаб-квартиры» (Н-

MOSS), благодаря чему были значительно усилены механизмы охраны и безопасности на всей территории комплекса ВОИС.

### III. КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ И ФАКТИЧЕСКИЕ РАСХОДЫ ЗА ПЕРИОД 2014-2015 ГГ.

Таблица 1: Краткий обзор за период 2014-2015 гг. в разбивке по программам  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
1 Патентное право	4 950	5 390	5 354
2 Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	6 162	5 530	5 192
3 Авторское право и смежные права	16 430	16 764	16 140
4 Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	7 864	6 372	5 438
5 Система РСТ	197 973	195 354	186 155
6 Мадридская и Лиссабонская системы	55 245	57 428	55 709
7 Арбитраж, посредничество и доменные имена	11 175	10 947	9 879
8 Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития	4 341	3 519	3 138
9 Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, Латинская Америка и страны Карибского	32 325	31 485	29 067
10 Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	8 443	8 338	7 644
11 Академия ВОИС	11 883	11 714	11 845
12 Международные классификации и стандарты	7 317	7 298	7 507
13 Глобальные базы данных	4 692	5 060	4 954
14 Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям	7 539	6 830	6 860
15 Деловые решения для ведомств ИС	11 628	12 050	11 940
16 Экономика и статистика	5 336	5 165	4 903
17 Обеспечение уважения ИС	3 989	4 160	3 811
18 ИС и глобальные задачи	6 938	7 056	6 707
19 Коммуникация	17 257	16 506	15 961
20 Внешние связи, партнерство и внешние бюро	12 435	12 515	11 036
21 Исполнительное руководство	18 945	20 827	18 642
22 Управление программами и ресурсами	28 032	28 162	27 397
23 Управление людскими ресурсами и их развитие	23 561	25 189	24 699
24 Службы административной поддержки	47 400	47 883	46 526
25 Информационные и коммуникационные технологии	45 269	48 676	47 968
26 Внутренний надзор	5 116	4 972	4 550
27 Конференционная и лингвистическая службы	41 117	39 383	35 782
28 Охрана и безопасность	10 786	11 604	11 272
29 Новые конференц-зал	834	4 303	4 108
30 МСП и инновации	6 696	5 508	5 503
31 Гагская система	7 587	7 303	6 909
Нераспределенные	4 727	701	-
<b>ИТОГО</b>	<b>673 993</b>	<b>673 993</b>	<b>642 597</b>

**Таблица 2: Краткий обзор за период 2014-2015 гг. в разбивке по ожидаемым результатам**  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.1 Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и соглашения по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	15 734	12 498	11 624
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	7 899	12 038	10 949
I.3 Совершенствование охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	439	763	750
II.1 Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок	24 062	22 412	20 597
II.2 Совершенствование системы РСТ	3 106	3 862	4 004
II.3 Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций РСТ	172 856	171 056	163 181
II.4 Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	5 953	5 844	5 364
II.5 Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	2 351	2 400	2 399
II.6 Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	15 658	18 220	17 244
II.7 Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	40 932	40 885	39 925
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров	3 557	4 163	3 646
II.9 Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и кДВУ	7 889	7 531	6 928
III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	13 616	10 522	9 486
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	36 956	32 734	31 459
III.3 Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	4 199	3 381	2 972
III.4 Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС	5 398	5 144	5 055
III.5 Улучшенное понимание ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами	509	450	408
III.6 Укрепленный потенциал МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций	4 419	4 066	4 065
IV.1 Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	7 317	7 298	7 507
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	18 046	21 217	20 748
IV.3 Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС	2 810	1 296	1 080
IV.4 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	17 284	18 037	17 557
V.1 Более широкое и эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС	2 141	2 209	2 109
V.2 Более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	4 261	3 918	3 800
VI.1 Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОС в области развития	429	1 119	1 054
VI.2 Систематическое, эффективное и прозрачное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	1 124	732	695
VII.2 Использование платформ и инструментария, основанных на ИС, для целей распространения знаний, а также адаптации и передачи технологии развитыми странами развивающимся странам, особенно наименее развитыми из них, в интересах глобальных задач	4 401	3 503	3 348
VII.3 Растущий авторитет ВОИС в качестве форума для анализа вопросов в области ИС и конкурентной политики	2 032	1 959	1 754
VIII.1 Более эффективная коммуникация с широкой публикой об интеллектуальной собственности и роли ВОИС	12 882	12 923	12 335
VIII.2 Более совершенная ориентация на услуги и ответы на запросы	5 536	5 805	5 590
VIII.3 Эффективное взаимодействие с государствами-членами	6 747	8 100	7 273
VIII.4 Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами	1 771	1 317	1 388
VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	5 949	9 112	8 176
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	150 797	156 682	151 129
IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с надлежащим образом управляемым и обладающим соответствующими навыками персоналом, который эффективно добивается результатов	36 603	33 654	32 204
IX.3 Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	2 971	2 238	1 837
IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	13 992	16 607	15 866
IX.8 Возросшая подотчетность, обучение на рабочем месте, рациональное использование средств, разумное руководство, внутренний контроль и корпоративное управление за счет содействия эффективного и независимого надзора	6 641	7 594	7 092
Нераспределенные	4 727	701	-
	<b>673 993</b>	<b>673 993</b>	<b>642 597</b>

#### IV. ОТЧЕТ О РАСХОДАХ НА ЦЕЛИ РАЗВИТИЯ В 2014-2015 ГГ.

70. В Программе и бюджете на 2014–2015 гг. (таблица 6) представлена оценка расходов на цели развития за двухгодичный период 2014–2015 гг. в разбивке по программам (Программа и бюджет на 2014–2015 гг., таблица 6) и ожидаемым результатам (Таблица результатов на странице 14 (английского текста) в Программе и бюджете на 2014–2015 гг.). В 2014-2015 гг. статья расходов может относиться к расходам на цели развития только в том случае, если бенефициаром является развивающаяся страна и если аналогичная статья расходов не предусмотрена для развитых стран. Эти суммы не включают упущенные поступления, связанные с сокращением размера пошлин, предусмотренным в рамках международных регистрационных систем для заявителей из развивающихся стран<sup>7</sup>. В данном отчете представлен обзор фактических расходов на цели развития за двухгодичный период 2014–2015 гг.

71. Следует помнить, что комплексная оценка расходов на цели развития была впервые представлена в пересмотренной Программе и бюджете на 2008–2009 гг. Методология 2010–2011 гг., как и методология 2008–2009 гг., основывалась на обобщенных оценках на уровне программ. В 2012–2013 гг. этот подход был существенно доработан на основе детального «восходящего» подхода с учетом уровня деятельности. Данный пересмотренный подход, дополненный созданными механизмами отслеживания расходов на цели развития через систему ПОР, позволил сделать более точной отчетность по расходам на цели развития. Методология, применявшаяся для оценки доли расходов на цели развития в бюджете на 2014-2015 гг., полностью соответствует методологии, принятой в 2012-2013 гг., и согласуется с ней. Этот механизм был доработан к двухгодичному периоду 2014-2015 гг. с введением более точной методологии распределения кадровых ресурсов на уровне деятельности. Таким образом, подборка сметных данных о расходах на цели развития в 2014-2015 гг. в разбивке по программам составлялась на основе анализа деятельности по программам в разрезе приведенного выше определения расходов на цели развития в тесном взаимодействии с руководителями программ.

72. В таблицах 3 и 4 ниже представлен обзор сметных расходов на цели развития в разбивке по программам и по ожидаемым результатам на основе окончательного бюджета после перераспределения средств, а также фактических расходов за период 2014–2015 гг. Более подробная информация о достигнутых результатах деятельности в области развития и об освоении бюджета в течение этого двухгодичного периода содержится в разделах настоящего доклада, где анализируются показатели реализации отдельных программ.

73. Пояснения различий между утвержденным бюджетом, окончательным бюджетом после перераспределения средств и фактическими расходами в двухгодичный период 2014–2015 гг. представлены в комментариях об освоении ресурсов по каждой программе.

---

<sup>7</sup> В соответствии с практикой прошлого периода для целей Программы и бюджета были включены страны с переходной экономикой.

**Таблица 3: Расходы на цели развития в 2014-2015 гг. в разбивке по программам**  
*(в тыс. шв. франков)*

Программы (соответствующие доли программных ресурсов)	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.			Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств			Расходы в 2014-2015 гг.		
	Утвержд. бюджет	Проекты ПДР	Всего с проектами ПДР	Бюджет после перераспр.	Проекты ПДР	Всего с проектами ПДР	Предлож. бюджет	Проекты ПДР	Всего с проектами ПДР
1 Патентное право	4 139	-	4 139	4 653	-	4 653	4 654	-	4 654
2 Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	3 157	487	3 644	2 412	487	2 899	2 317	351	2 668
3 Авторское право и смежные права	12 812	283	13 095	13 557	659	14 215	13 149	513	13 662
4 Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	5 576	-	5 576	5 136	-	5 136	4 460	-	4 460
5 Система РСТ	4 727	-	4 727	5 831	433	6 264	5 133	393	5 527
6 Мадридская и Лиссабонская система	6 889	-	6 889	6 805	-	6 805	6 489	-	6 489
7 Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству	188	-	188	147	-	147	133	-	133
8 Координация деятельности в рамках ПДР	4 341	-	4 341	3 519	-	3 519	3 138	-	3 138
9 Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, Латинская Америка и страны Карибского бассейна, НРС	32 325	-	32 325	31 268	217	31 485	28 933	134	29 067
10 Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии	7 518	-	7 518	6 908	-	6 908	6 379	-	6 379
11 Академия ВОИС	11 883	-	11 883	11 714	-	11 714	11 845	-	11 845
12 Международные классификации и стандарты	1 181	-	1 181	1 480	-	1 480	1 381	-	1 381
13 Глобальные базы данных	1 173	-	1 173	1 266	-	1 266	1 238	-	1 238
14 Услуги по обеспечению доступа к информации и знаниям	7 293	-	7 293	6 081	26	6 107	6 158	26	6 184
15 Деловые решения для ведомств ИС	9 323	-	9 323	9 577	-	9 577	9 849	-	9 849
16 Экономика и статистика	404	801	1 205	715	267	982	569	105	674
17 Обеспечение уважения ИС	3 550	-	3 550	3 738	-	3 738	3 425	-	3 425
18 ИС и глобальные задачи	5 426	-	5 426	4 718	-	4 718	4 369	-	4 369
19 Коммуникация	6 481	-	6 481	5 607	-	5 607	5 258	-	5 258
20 Внешние связи, партнерство и внешние бюро	5 621	-	5 621	5 715	-	5 715	4 778	-	4 778
21 Исполнительное руководство	1 939	-	1 939	2 313	-	2 313	2 085	-	2 085
24 Службы административной поддержки	738	-	738	826	-	826	800	-	800
26 Внутренний надзор	937	-	937	525	-	525	458	-	458
30 МСП и инновации	6 507	-	6 507	5 508	-	5 508	5 503	-	5 503
<b>ИТОГО</b>	<b>144 128</b>	<b>1 571</b>	<b>145 699</b>	<b>140 017</b>	<b>2 088</b>	<b>142 105</b>	<b>132 500</b>	<b>1 524</b>	<b>134 023</b>
<b>Расходы на цели развития как доля (%) от общего бюджета/совокупных расходов</b>	<b>21,4%</b>			<b>20,8%</b>			<b>20,6%</b>		

Таблица 4: Расходы на цели развития в 2014-2015 гг. в разбивке по ожидаемым результатам\*  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015гг.: расходы на развитие	Окончательный бюджет на 2014-2015гг. после перераспределения средств: расходы на развитие	Расходы в 2014-2015 гг.: расходы на развитие
I.1	Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и соглашение по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	8 772	7 740	7 248
I.2	Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	7 899	11 884	10 829
I.3	Совершенствование охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	-	-	-
II.1	Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок	5 022	6 379	5 476
II.2	Совершенствование системы РСТ	206	296	304
II.3	Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций РСТ	-	-	-
II.4	Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	354	252	234
II.5	Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	-	-	-
II.6	Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	6 549	6 415	6 031
II.7	Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	958	956	909
II.8	Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров	291	400	344
II.9	Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ	169	121	111
III.1	Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	13 616	10 522	9 486
III.2	Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	36 716	32 579	31 312
III.3	Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	4 199	3 381	2 972
III.4	Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС	5 398	5 144	5 055
III.5	Улучшенное понимание ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами	509	450	408
III.6	Укрепленный потенциал МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций	4 231	4 066	4 065
IV.1	Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	1 181	1 480	1 381
IV.2	Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	14 991	16 168	15 741
IV.3	Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС	702	324	270
IV.4	Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	14 704	15 387	15 277
V.1	Более широкое и эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС	-	-	-
V.2	Более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	2 270	1 944	1 679
VI.1	Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОС в области развития	305	637	585
VI.2	Систематическое, эффективное и прозрачное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	843	382	348
VII.2	Использование платформ и инструментария, основанных на ИС, для целей распространения знаний, а также адаптации и передачи технологии развитыми странами развивающимся странам, особенно наименее развитыми из них, в интересах глобальных задач	3 081	2 528	2 400
VII.3	Растущий авторитет ВОИС в качестве форума для анализа вопросов в области ИС и конкурентной политики	2 032	1 959	1 754
VIII.1	Более эффективная коммуникация с широкой публикой об интеллектуальной собственности и роли ВОИС	4 963	3 940	3 557
VIII.2	Более совершенная ориентация на услуги и ответы на запросы	2 024	2 675	2 551
VIII.3	Эффективное взаимодействие с государствами-членами	-	-	-
VIII.4	Открытое, прозрачное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами	-	-	-
VIII.5	ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	2 778	3 571	3 240
IX.1	Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	-	-	-
IX.2	Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с надлежащим образом управляемым и обладающим соответствующими навыками персоналом, который эффективно добивается результатов	-	-	-
IX.3	Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	-	-	-
IX.4	Ответственная в экологическом и социальном плане организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	-	-	-
IX.8	Возросшая подотчетность, обучение на рабочем месте, рациональное использование средств, разумное руководство, внутренний контроль и корпоративное управление за счет содействия эффективного и независимого надзора	937	525	458
		145 699	142 105	134 023

## V. ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ МЕР ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ В ТЕЧЕНИЕ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА 2014–2015 ГГ.

### ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ, ДОСТИГНУТОЕ В 2014–2015 ГГ.

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ	2014 г. Годовая экономия (в шв. фр.)*	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)**	Снижение удельных издержек 2014 г.* (в шв. фр.)	Снижение удельных издержек 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания
A	B	C	D	E	F
Снижение совокупных расходов на обработку опубликованных международных заявок РСТ в результате применения более эффективных методов покрытия финансовых обязательств по оплате услуг перевода, выполняемого на основе аутсорсинга, и повышения производительности			Снижение с 722 шв. фр. в 2013 г. до 662 шв. фр. в 2014 г. (т.е. на 60 шв. фр., или на 8,3%)	Рост с 662 шв. фр. в 2014 г. до 735 шв. фр. в 2015 г. (т.е. на 73 шв. фр., или на 11%)	Удельные издержки определяются как средняя стоимость производства единицы продукции. При расчете удельных издержек учитываются совокупные издержки производства, включающие расходы, касающиеся исключительно системы РСТ, и расходы на деятельность в поддержку данной системы. (Подробнее см. ОРП за 2014-2015 гг.).
Снижение расходов на обработку новых/продленных международных регистраций в рамках Мадридской системы				Снижение с 837 шв. фр. в 2014 г. до 743 шв. фр. в 2015 г. (т.е. на 94 шв. фр., или на 11%)	Подробнее об операциях в рамках Мадридской системы см. ОРП за 2014-2015 гг.
Сокращение расходов на поездки в связи с отпуском на родину в результате осуществления новой политики организации таких поездок (служебная инструкция 22/2014)	Нет данных	267 000			Осуществление новой политики организации поездки в связи с отпуском на родину начато в 2015 г.
Снижение средних цен авиабилетов в результате внедрения инструментов организации поездок на базе новых технологий, которые позволяют использовать более экономичные тарифы (с ограничениями или на безвозвратной основе) в полном соответствии с политикой ВОИС по вопросам поездок и влияют на порядок			Снижение с 1 728 шв. фр. в 2013 г. до 1 598 шв. фр. в 2014 г. (на 7.5% по сравнению с 2013 г.)	Дополнительное снижение до 1 481 шв. фр. в 2015 г. (на 7.3% по сравнению с 2014 г.)	2014 г.: Была проведена значительная работа по сокращению расходов на поездки, в результате чего сократилось как количество выдаваемых билетов, так и количество несвоевременно поданных заявок на поездки.  2015 г.: Внедрение онлайн-системы бронирования (ОВТ) и представление отчетов о поданных с опозданием заявок на получение разрешения на поездку (т.е. за 16 дней до

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ  А	2014 г. Годовая экономия (в шв. фр.)*	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)**	Снижение удельных издержек 2014 г.* (в шв. фр.)	Снижение удельных издержек 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания  F
предварительного бронирования билетов.					отъезда) позволило шире использовать раннее бронирование и соответственно имеющиеся на рынке более дешевые тарифы (при расчете средней цены билета учитываются билеты, полученные через турагента и ПРООН и приобретенные самостоятельно).
Снижение среднего размера всех комиссионных, уплачиваемых турагенту, ПРООН и по линии онлайн-системы бронирования.			119	95	В результате введения требования об использовании системы ОВТ для организации всех простых поездок (с одним пунктом назначения) 69% от общего числа билетов выписывается компанией-турагентом и снизился средний размер комиссионного сбора.
Экономия расходов на закупку товаров и услуг ВОИС	2 663 000	3 826 361			<p>2014 г.: экономия в размере 1 598 000 шв. фр. достигнута по линии Группы по совместной закупочной деятельности (ГСЗД) и в размере 1 064 000 шв. фр. – в результате переговоров, проведенных ВОИС по конкурсным заявкам или с единственными поставщиками.</p> <p>2015 г.: экономия в размере 1 316 919 шв. фр. достигнута по линии Группы по совместной закупочной деятельности (ГСЗД) и в размере 2 509 442 шв. фр. – в результате переговоров, проведенных ВОИС по конкурсным заявкам или с единственными поставщиками.</p>
Сокращение энергопотребления при функционировании системы охлаждения за счет использования воды из Женевского озера, а не городской водопроводной системы; при этом не нужно использовать машинное	35 000	75 000			<p>2014 г.: Здание АВ: снижение потребления электричества и воды благодаря подключению к системе охлаждения. Работы по подключению были завершены в середине года, поэтому экономия была получена только во втором полугодии.</p> <p>2015 г.: Здание АВ:</p>



ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ	2014 г. Годовая экономия (в шв. фр.)*	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)**	Снижение удельных издержек 2014 г.* (в шв. фр.)	Снижение удельных издержек 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания
А	В	С	D	E	F
оборудование для снижения температуры воды, что позволяет экономить электричество и воду, потребляемые при работе системы охлаждения.					средства сэкономлены за весь год (70 000 шв. фр.).  2015 г.: Здание РСТ: подключено к системе охлаждения с использованием воды из Женевского озера с ноября 2015 г. (соответственно за два месяца сэкономлено 5 000 шв. фр.).
Снижение потребления электроэнергии во всех зданиях ВОИС в результате установки датчиков присутствия для включения света, энергосберегающих ламп, системы таймеров для освещения автостоянки и новых более эффективных электрошкафов для эксплуатации электрических установок на всех этажах всех зданий.	15 000	45 000			За счет мероприятий, осуществленных в 2014 г., сэкономлено 15 000 шв. фр. в 2014 г. и 30 000 шв. фр. в 2015 г.  Продолжается работа на других этажах и территориях зданий комплекса ВОИС, которая позволила сэкономить в 2015 г. 15 000 шв. фр.
Снижение водопотребления, в частности за счет использования не водопроводной, а озерной воды.	19 500	125 500			
Снижение тарифа на электроэнергию в результате заключения договора с новым поставщиком после проведения конкурса совместно с другими учреждениями системы ООН в Женеве.	Нет данных	164 000			Договор с новым поставщиком вступил в силу 1 января 2015 г.
Расторжение договоров на аренду складских территорий	12 178 шв. фр. (7 845 шв. фр. по объекту Meyrin IV и 4 333 шв. фр. по объекту La Praille)	54 150 ш в. фр. (31 380 ш в. фр. по объекту Meyrin IV, 15 000 шв. фр. по объекту La Praille и 7 770 шв. фр. по			Договор на аренду склада Meyrin IV расторгнут 30 сентября 2014 г. Договор на аренду склада La Praille расторгнут в ноябре 2014 г.  В 2015 г. был досрочно расторгнут договор на аренду склада Meyrin II (до истечения срока договора в конце января 2016 г. и по соглашению с последующим

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ	2014 г. Годовая экономия (в шв. фр.)*	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)**	Снижение удельных издержек 2014 г.* (в шв. фр.)	Снижение удельных издержек 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания
А	В	С	D	Е	F
		объекту Meyrin II)			съемщиком).
Аннулирование 32 абонементов на использование автостоянки «Parking des Nations» в несколько этапов за период с августа по декабрь 2014.	3 404	61 440			
Аннулирование еще 20 абонементов на использование автостоянки «Parking des Nations» в несколько этапов в 2015 г.	Нет данных	62 052			
Аннулирование 5 абонементов на использование автостоянки в здании административного центра «Морийон» в 2015 г.	Нет данных	8 340			
Сокращение потребления канцелярских расходных материалов	8 193	9 269			Размер экономии, достигнутой в 2014 г., был несколько увеличен в 2015 г.
Внедрение системы управления мобильными устройствами (МДМ), позволяющей обеспечить предложение более полного комплекса услуг при снижении затрат. (Служебная инструкция 17/2014)	112 691	277 540	Снижение среднемесячных расходов на одно устройство со 177 шв. фр. в 2013 г. до 111 шв. фр. в 2014 г. (на 37%)	Повышение среднемесячных расходов на одно устройство со 111 шв. фр. в 2014 г. до 115 шв. фр. в 2015 г. (на 3.6%). Среднемесячные расходы в 2015 г. оставались значительно ниже уровня 2013 г.	Совокупный объем расходов в связи с абонементом Swisscom снизился с 799 815 шв. фр. в 2013 г. (374 устройства на конец года) до 520 430 шв. фр. в 2014 г. (404 устройства на конец года). Единовременные расходы по проекту составили в 2014 г. 166 784 шв. фр. (новые устройства, кредитовое авизо Swisscom на закупку устройств, лицензии МДМ и монтаж инфраструктуры МДМ). В 2015 г. общий объем расходов составил 522 276 шв. фр. (364 устройства на конец года).

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ	2014 г. Годовая экономия (в шв. фр.)*	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)**	Снижение удельных издержек 2014 г.* (в шв. фр.)	Снижение удельных издержек 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания
А	В	С	D	Е	F
Внедрение с марта 2015 г. новой политики регулирования объемов почтовых ящиков электронной почты	Нет данных	70 000			Новая политика позволила за 2015 г. архивировать и постепенно привести в порядок свыше 1 480 старых почтовых ящиков. В двухгодичный период 2016-2017 гг. за счет возможности избежать расходов чистая экономия по-прежнему составит приблизительно 113 000 шв. фр. в год.
Снижение расходов на перевод документов в результате пересмотра договоров с внешними переводчиками, проведение международных конкурсов по арабскому, китайскому и русскому языкам на основе опыта аутсорсинга работы по письменному переводу на французский и испанский языки и использование систем автоматизированного перевода и терминологии (САПТ).	306 375	601 084	Снижение стоимости перевода (цены за слово) с 0,63 шв. фр. в 2013 г. до 0,59 шв. фр. в 2014 г. (т.е. снижение на 0,04 шв. фр. за слово)	Дополнительное снижение стоимости перевода (цены за слово) до 0,57 шв. фр. в 2015 г. (т.е. снижение еще на 0,02 шв. фр.)	
Снижение расходов на публикацию документов в результате заключения базового договора на обслуживание печатающих устройств на новых условиях.	243 000***	399 000	Снижение расходов в расчете на одну страницу с 0.20 шв. фр. в 2013 г. до 0.15 шв. фр. в 2014 г. (на 26%)***	Как и в 2014 г., в 2015 г. расходы в расчете на одну страницу составили 0.15 шв. фр.	
Снижение почтовых расходов в результате согласования более низких тарифов с внешними поставщиками почтовых услуг и группировки адресов	71 662***	189 367			2014г.: Заключение договоров с почтовыми службами на новых условиях позволило добиться общего снижения почтовых расходов по сравнению с 2013 г. на 4%.  2015 г.: Снижение по сравнению с 2013 г. на 11%.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ  А	2014 г. Годовая экономия (в шв. фр.)*  В	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)**  С	Снижение удельных издержек 2014 г.* (в шв. фр.)  D	Снижение удельных издержек 2015 г. (в шв. фр.)  Е	Примечания  F
Сокращения числа охранников, предоставляемых компанией-подрядчиком, и количества отработанного ими времени.	331 882***	708 739			<p>2014 г.: Общее снижение расходов на 8,4% (331 882 шв. фр.) в 2014 г. (3 611 955 шв. фр.) по сравнению с 2013 г. (3 943 837 шв. фр.) в результате сокращения в 2014 г. числа охранников компании ARNDT и уменьшения нормативов быстрого развертывания сил охраны на 25%.</p> <p>2015 г.: Общее снижение расходов на 17.9% (708 739 шв. фр.) в 2015 г. (3 235 098 шв. фр.) по сравнению с 2013 г. за счет продуманного перераспределения охранников компании после оборудования проходов ускоренного доступа и создания Центра службы безопасности в рамках проекта H-MOSS, что позволило сократить общее количество отработанного охранниками времени и понизить нормативы быстрого развертывания сил охраны на 29%.</p>
Снижение общего объема расходов на обработку международных заявок в рамках Гаагской системы			Снижение удельной стоимости в расчете на один новый образец или образец с продленным сроком охраны с 420 шв. фр. в 2013 г. до 366 шв. фр. в 2014 г. (т.е. на 54 шв. фр., или на 13%). Снижение удельной стоимости в расчете на один зарегистрированный документ с 1 570 шв. фр. в 2013 г. до 1 483 шв. фр. в 2014 г. (т.е. на 87 шв. фр., или на 5,5%)	Дальнейшее снижение удельной стоимости в расчете на один новый образец или образец с продленным сроком охраны с 366 шв. фр. в 2014 г. до 337 шв. фр. в 2015 г. (т.е. на 29 шв. фр., или на 7,9%). Дальнейшее снижение удельной стоимости в расчете на один зарегистрированный документ с 1 483 шв. фр. в 2014 г. до 1 153 шв. фр. в 2015 г. (т.е. на 330 шв. фр., или на 22,3%)	Подробнее об операциях в рамках Гаагской системы см. ОРП за 2014-2015 гг.

ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ	2014 г. Годовая экономия (в шв. фр.)*	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)**	Снижение удельных издержек 2014 г.* (в шв. фр.)	Снижение удельных издержек 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания
A	B	C	D	E	F
Снижение ставок страховых премий в результате заключения нового договора страхования от несчастных случаев при выполнении профессиональных обязанностей (PAI)	Нет данных	200 000			По оценкам, проведение переговоров по изменению условий страхования от несчастных случаев при выполнении профессиональных обязанностей позволило сэкономить в 2015 г. 200 000 шв. фр.

Итоговые суммы могут не сходиться из-за округления.

\*Если не указано иное, информация по данным, приведенным в документе WO/PBC/23/COST EFFICIENCIES REALIZED IN 2014.

\*\*Годовая экономия в 2015 г. по сравнению с 2013 г.

\*\*\*Пересмотренные цифры по состоянию на апрель 2016 г.

ВОЗМЕЩЕНИЕ РАСХОДОВ В 2014-2015 ГГ.

Возмещение расходов	2014 г. Годовая экономия* (в шв. фр.)	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)	Разбивка расходов в 2014 г.* (в шв. фр.)	Разбивка расходов в 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания	Ответственное подразделение
A	B	C	D	E	F	G
Доход от аренды помещений ВОИС другим учреждениям**	195 000	195 000	124 766 – МТП 17 500 – антенна Swisscom 32 500 - антенна Orange 9 504 – АМФИЭ (одно типовое бюро в административном центре «Морийон») 9 298 – бюро операциониста банка UBS в здании GBI	124 766 – МТП 17 500 – антенна Swisscom 32 500 – антенна Orange 9 504 – АМФИЭ (одно типовое бюро в административном центре «Морийон») 9 298 – бюро операциониста банка UBS в здании GBI		Отдел служебных помещений и инфраструктуры
Доход в результате возмещения поставщиком электроэнергии разницы за 2013 и 2014 годы в связи с достижением годового целевого показателя экономии электроэнергии благодаря принятым	21 300	Нет данных	Единовременная выплата, произведенная поставщиком электроэнергии в конце года	Нет данных	Данная позиция в 2015 г. не применима, поскольку новый поставщик электроэнергии и, выбранный по результатам конкурса, организованно учреждениями ООН, базирующи-	Отдел служебных помещений и инфраструктуры

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Возмещение расходов	2014 г. Годовая экономия* (в шв. фр.)	2015 г. Годовая экономия (в шв. фр.)	Разбивка расходов в 2014 г.* (в шв. фр.)	Разбивка расходов в 2015 г. (в шв. фр.)	Примечания	Ответственное подразделение
A	B	C	D	E	F	G
мерам по экономии электроэнергии и в качестве стимула для дальнейшего снижения ее потребления.					мисия в Женеве, не предлагает стимулы такого рода.	

\* Информация по данным, приведенным в документе WO/PBC/23/COST EFFICIENCIES REALIZED IN 2014.

\*\*Годовые цифры дохода в случае МТП показаны в виде валовых показателей без зачета расходов на проведение модернизационных мероприятий на протяжении двухгодичного периода 2014-2015 гг.

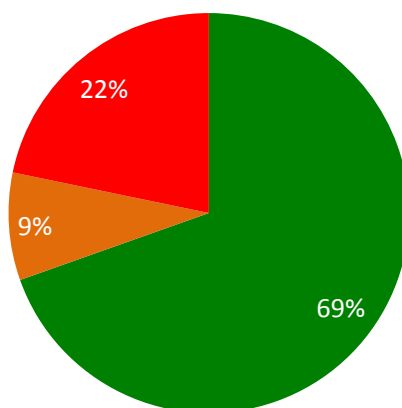
## VI. ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ В 2014-2015 ГГ. В РАЗБИВКЕ ПО СТРАТЕГИЧЕСКИМ ЦЕЛЯМ

### СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I

#### СБАЛАНСИРОВАННОЕ РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ НОРМАТИВНОЙ БАЗЫ ИС

##### Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



■ Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено  
■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
I.1. Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и консенсус по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	Прогресс в реализации согласованных в рамках ПКПП шагов/планов	Программа 1	●
	Доля (%) участников целевых практикумов/семинаров/конференций по конкретным темам, связанным с патентами, удовлетворенных их результатами	Программа 1	●
	Согласование нормативной базы, регулирующей процедуры регистрации и поддержания в силе промышленных образцов	Программа 2	●
	Продвижение к соглашению по вопросам, стоящим в настоящее время в повестке дня ПКТЗ	Программа 2	●
	Число стран, ратифицировавших Сингапурский договор или присоединившихся к нему	Программа 2	●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА	
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические рамочные положения ИС	Прогресс в достижении соглашения по текущим вопросам повестки дня ПКАП	Программа 3	●	
	Соглашение по итогам переговоров в рамках МКГР относительно международно-правового документа (документов) по ТЗ, ТВК и ГР	Программа 4	●	
	Число и доля (%) государств-членов, которые сочли полезной предоставленную информацию в отношении правовых принципов и практики патентной системы, включая гибкие возможности, заложенные в эту систему, а также стоящие перед ней проблемы	Программа 1	●	
	Число и процент государств-членов, удовлетворенных качеством юридических консультаций по вопросам, касающимся патентов, полезных моделей, коммерческой тайны и интегральных микросхем	Программа 1 Программа 9	● ●	
	Прогресс в пересмотре Типового закона о патентах для развивающихся стран и НРС, при условии одобрения государствами-членами	Программа 1	●	
	Число и процент государств-членов/региональных организаций, давших положительные отзывы о предложенных консультациях по вопросам законодательства в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	Программа 2 Программа 9	●● ●	
	Число стран, ратифицировавших Пекинский договор	Программа 3	●	
	Число и доля (%) стран, представивших положительные отзывы о законодательных рекомендациях ВОИС	Программа 3 Программа 9	● ●	
	Число ратификаций договоров ВОИС в области Интернета	Программа 3	●	
	Число стран, ратифицировавших Марракешский договор о ЛНЗ	Программа 3	●	
	Число стран с обновленными законами и/или постановлениями	Программа 10	●	
	Число стран, которые получили помощь ВОИС и приняли соответствующие положения или внесли в них изменения (или находятся в процессе принятия этих положений и внесения в них изменений)	Программа 17	●	
	I.3. Усиление охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	Число рассмотренных просьб о сообщении в соответствии со статьей 6ter	Программа 2	●



Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
	Число знаков, внесенных в базу данных, ведущую в порядке выполнения статьи 6ter	Программа 2	●

## ПРОГРАММА 1 ПАТЕНТНОЕ ПРАВО

Руководитель программы: г-н Дж. Сэндедж

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

1.1 В рамках активизации сотрудничества между государствами-членами, направленного на дальнейшее развитие сбалансированной политики и нормативных систем, обеспечивающих функционирование международной патентной системы, в январе и ноябре 2014 г., а также в июле и декабре 2015 г. были проведены, соответственно, двадцатая, двадцать первая, двадцать вторая и двадцать третья сессии Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП). ПКПП продолжил рассмотрение пяти пунктов своей повестки дня, а именно: (i) ограничения и исключения из патентных прав; (ii) качество патентов, включая системы возражения; (iii) патенты и здравоохранение; (iv) обеспечение конфиденциальности обмена информацией между клиентом и патентным поверенным; и (v) передача технологий.

1.2 Изучение выводов обширных исследований позволило Комитету провести комплексный анализ текущего состояния патентной системы с учетом потребностей и интересов государств-членов и заинтересованных сторон. Применение поэтапного подхода позволило расширить единую базу обсуждения рассматриваемых вопросов. Кроме того, успеху обсуждения вопросов, представляющих общий интерес, в рамках ПКПП способствовало применение Комитетом различных методов работы, включая подготовку справочно-аналитических исследований, проведение семинаров, осуществление обмена информацией по вопросам применения патентного права на национальном уровне и национальным опытом в данной области, а также информацией о трудностях, с которыми сталкиваются страны в ходе этой работы. В двухлетний период 2014–2015 гг. государства-члены внесли целый ряд предложений по указанным вопросам, продемонстрировав свое стремление придерживаться утвержденных процедур ПКПП.

1.3 Что касается договоров в патентной области, административные функции которых выполняет ВОИС, в рассматриваемый двухлетний период к Парижской конвенции присоединилось еще одно государство – Кувейт.

1.4 Содействие, которое ВОИС оказывала государствам-членам в области разработки законодательства и политики, последовательно опиралось на существующую многостороннюю нормативно-правовую базу. Возросла законодательная активность государств-членов, особенно в связи с их участием в процессах региональной экономической интеграции и заключением преференциальных торговых соглашений. Кроме того, ряд государств-членов пересматривают свое патентное законодательство для учета целей своей государственной политики или в связи с присоединением к многосторонним договорам по патентным вопросам – таким как Договор о патентной кооперации (РСТ), Будапештский договор и Договор о патентном праве (PLT) – или их первичной имплементацией посредством принятия нормативно-правовых актов. Более того, страны, присоединяющиеся к Всемирной торговой организации (ВТО), систематически пересматривают свою нормативную базу. Соответственно, просьбы стран о предоставлении нормативных консультаций следуют тем же тенденциям.

1.5 Кроме того, в течение двухлетнего периода 2014–2015 гг. Секретариат продолжал вносить свой вклад в повышение осведомленности о правовых принципах и практике патентной системы, предоставляя соответствующую информацию по тематике данной программы межправительственным организациям, органам ООН, неправительственным организациям и другим сторонам.

1.6 Разработка, планирование и осуществление мероприятий соответствовали применимым рекомендациям ПДР. Обсуждение вопросов дальнейшего развития международной патентной системы в рамках ПКПП по-прежнему проходило на основе широкого участия, инициировалось членами и осуществлялось с учетом различных уровней развития стран и исходя из принципов широкого участия сторон и нейтралитета Секретариата ВОИС (рекомендация 15). При обсуждении вопросов также учитывались гибкие возможности, предусмотренные международными договорами в области ИС (рекомендация 17). Работа ПКПП велась на основе открытых и сбалансированных консультаций (рекомендации 21 и 42) и была направлена на поддержку целей развития, принятых ООН (рекомендация 22). В частности, в духе рекомендации 22 в рабочих

документах ПКПП анализировались следующие вопросы: (i) передача технологий, связанная с патентами; и (ii) гибкие возможности, исключения и ограничения, которые могут применяться в пользу государств-членов.

1.7 Мероприятия по укреплению потенциала и консультации в области законодательства и разработки политики, предусмотренные в рамках программы, были ориентированы на развитие, обусловлены потребностями стран и предоставлялись в запланированные сроки (рекомендации 1, 13 и 14). С марта 2015 г. мероприятия по укреплению потенциала в области подготовки патентной документации проводятся на основе разработки эффективных и результативных схем обучения, позволяющих обеспечить синергетическое взаимодействие между различными заинтересованными сторонами.

1.8 Кроме того, в соответствии с рекомендациями 16 и 20, сотрудники программы участвовали в подготовке итоговой оценки выводов проекта ПДР по патентам и общественному достоянию, который был представлен и рассмотрен на тринадцатой сессии Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), состоявшейся в мае 2014 г.

1.9 В рамках этой программы были также подготовлены документы CDIP/13/10 и CDIP/15/6, посвященные четырем новым связанным с патентами гибким возможностям. Эти документы обсуждались соответственно на тринадцатой и пятнадцатой сессиях КРИС. Кроме того, были проведены мероприятия, нацеленные на повышение уровня информированности о практической реализации гибких возможностей на национальном уровне, включая 14 национальных и региональных семинаров, а также семинаров-практикумов по вопросам патентной многосторонней нормативно-правовой базы и вопросам государственной политики, включая доступные гибкие возможности.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> I.1. Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и консенсус по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Прогресс в реализации согласованных в рамках ПКПП шагов/планов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> ПКПП сосредоточил свои усилия на обеспечении прогресса в обсуждении пяти вопросов повестки дня Комитета и активизировал их обсуждение в частности при помощи сбора информации путем рассылки вопросников, проведения исследований и обмена опытом применения норм на национальном уровне между государствами-членами.  <i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> будут определены позднее	Прогресс в обсуждении вопросов, представляющих общий интерес, в рамках ПКПП	ПКПП сосредоточил свои усилия на обеспечении прогресса в обсуждении пяти вопросов своей повестки дня и активизировал их обсуждение в частности посредством подготовки исследований, сбора информации о национальном законодательстве и практике, а также обмена национальным опытом между государствами-членами. Обсуждение проходило на основе предложений делегаций (12) и документов, подготовленных Секретариатом (27) в ходе двухлетнего периода.	<b>Выполнено</b>
Доля (%) участников целевых практикумов/семинаров/конференций по конкретным темам, связанным с патентами, удовлетворенных их результатами	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 92,5% по данным опроса, проведенного в 2012–2013 г.  <i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> опросы, проведенные в 2012 г.	90%	96,85% согласно данным опросников, заполненных участниками	<b>Выполнено</b>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Ожидаемый результат: I.2. Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число и доля (%) государств-членов, которые сочли полезной предоставленную информацию о правовых принципах и практике патентной системы, в том числе о гибких возможностях, заложенных в эту систему и стоящих перед ней проблемах	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 90% согласно результатам опроса проведенного ОВН в 2013 г. с участием 47 государств-членов  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будут определены позднее	90%	95,24% согласно 24 ответам на вопросы опроса	<b>Выполнено</b>
Число и доля (%) государств-членов, удовлетворенных качеством юридических консультаций по вопросам охраны патентов, полезных моделей, коммерческой тайны и интегральных микросхем	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> девять респондентов (90%), согласно результатам опроса ОВН 2013 г.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> опросы, проведенные в 2012 г.	90%	В 2014-2015 гг., согласно ответам 9 респондентов, средний уровень удовлетворенности составил 94% (страны Африки – 3; арабские страны – 1, страны Азиатско-Тихоокеанского региона – 2, некоторые страны Европы и Азии – 2, страны Латинской Америки и Карибского бассейна – 1) <sup>8</sup> .	<b>Выполнено</b>
Прогресс в пересмотре Типового закона о патентах для развивающихся стран и НРС при условии одобрения государствами-членами	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> одно совещание экспертов  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будут определены позднее	Прогресс в подготовительной работе по обновлению Типового закона ВОИС о патентах	ПКПП продолжил обсуждение предложения ГРУЛАК.	<b>Не выполнено</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Снижение авторитета Постоянного комитета по патентному праву как многостороннего форума.	<p>Осуществление объективного и профессионального руководства.</p> <p>Обеспечение всеохватывающих и нейтральных условий для диалога между государствами-членами.</p> <p>Предоставление государствам-членам необходимой им своевременной, точной и актуальной информации.</p>	Этот риск постоянно присутствует при реализации программы, в том числе в рассматриваемый двухлетний период. Он также был включен в число основных рисков для достижения ожидаемых результатов программы на следующий двухлетний период.	Источник этого риска в основном связан с различиями в позициях государств-членов по дальнейшему развитию дискуссий в ПКПП, что стало причиной замедления прогресса в его работе.

<sup>8</sup> Данные за 2015 г. получены с применением новой методики подсчета уровня удовлетворенности.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.1 Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и соглашение по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	2 285	2 310	2 331
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	2 665	3 079	3 023
<b>Итого</b>	<b>4 950</b>	<b>5 390</b>	<b>5 354</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 746	4 089	4 194	103%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 204	1 301	1 160	89%
<b>ИТОГО</b>	<b>4 950</b>	<b>5 390</b>	<b>5 354</b>	<b>99%</b>

А. Окончательный бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

1.10 Общее увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было обусловлено главным образом: (i) направлением дополнительных ресурсов, связанных с персоналом, на достижение результата I.2 (рекомендации по нормативным вопросам) для обеспечения более оперативного реагирования на увеличение числа просьб о рекомендациях по нормативным вопросам и (ii) передачей вопросов подготовки патентной документации из программы 30 в программу 1.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

1.11 Общий уровень освоения бюджетных средств в двухлетний период 2014–2015 гг. достиг 97 процентов, но некоторые мероприятия, связанные с пересмотром Типового закона о патентах для развивающихся стран и НРС, не были проведены по причине отсутствия единодушия среди государств-членов на заседаниях ПКПП.

## **ПРОГРАММА 2 ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ И ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ**

**Руководитель программы: г-жа Б. Ван**

### **ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

2.1. В рассматриваемый двухлетний период Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) с тридцать первой по тридцать четвертую сессию продолжал работу над проектом Договора о законах по образцам, который должен быть принят на дипломатической конференции. Вопрос о созыве такой дипломатической конференции был рассмотрен Генеральной Ассамблеей ВОИС на ее сорок седьмой (22-й очередной) сессии в октябре 2015 г., на которой она приняла решение «созвать дипломатическую конференцию для принятия Договора о законах по образцам в конце первой половины 2017 г. только в том случае, если обсуждение вопросов оказания технической помощи и раскрытия будет завершено на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях ПКТЗ». ПКТЗ продолжил работу над охраной названий стран и принял Справочный документ по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков (документ WIPO/Strad/INF/7). Кроме того, несколько делегаций внесли предложения по вопросам работы ПКТЗ в области географических указаний. Нормотворческая работа по линии данной программы в рамках ПКТЗ по-прежнему имела открытый характер и осуществлялась по инициативе государств-членов, как это предусмотрено рекомендацией 15 ПДР, а переговоры в рамках ПКТЗ проходили на основе открытых и сбалансированных консультаций, как это предусмотрено рекомендациями 21 и 42 ПДР.

2.2. В ходе двухлетнего периода Сингапурский договор о законах по товарным знакам ратифицировали и/или к этому договору присоединились семь новых договаривающихся сторон (Беларусь, Бельгия, Организация интеллектуальной собственности стран Бенилюкс (БОИП), Ирак, Люксембург, Нидерланды и Таджикистан), в результате чего общее число его договаривающихся сторон по состоянию на конец 2015 г. составило 38.

2.3. Что касается повышения уровня охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций, предусмотренной статьей 6ter Парижской конвенции, в рассматриваемый период обеспечивалась своевременная и оперативная обработка сообщений и подготовка ответов на соответствующие просьбы. Расхождение между целевым показателем числа просьб, подлежащих рассмотрению, и фактическим числом просьб было связано с колебаниями в числе поступающих просьб и тем, что прогнозный целевой показатель был рассчитан на базе средних данных за двухлетний период. По состоянию на конец 2015 г. база данных, ведущаяся в соответствии с положениями статьи 6ter, содержала в общей сложности 3 157 знаков.

2.4. Обеспечивая разработку адаптированных к местным особенностям и сбалансированных законодательных, регулятивных и политических положений ИС, сотрудники программы предоставили рекомендации по вопросам законодательства о товарных знаках, промышленных образцах и географических указаниях 31 государствам-членам/межправительственным организациям. Мероприятия программы в области оказания технической помощи, укрепления потенциала и содействия государствам-членам в разработке законодательства, были направлены на содействие развитию, помощь оказывалась по просьбам стран, а соответствующая отчетность формировалась в течение года, как это предусмотрено рекомендациями 1 и 13 ПДР.

2.5. Кроме того, в рамках программы в Аргентине и Марокко был реализован пилотный проект ПДР «Работа с ИС и правами на промышленные образцы в интересах развития бизнеса в развивающихся и наименее развитых странах» (DA\_4\_10\_02). После официального согласования объема проекта в обеих странах, где проводился пилотный проект, в 2014 г. были разработаны национальные стратегии охраны промышленных образцов, планы информирования общественности и стратегии завершения проекта, а также была запущена целевая национальная программа (*Diseñar* в Аргентине и *Namadij* в Марокко). После этого в обеих странах была проведена оценка реализуемости проекта, в результате чего были сначала отобраны 70 МСП-бенефициаров, 68 из которых в итоге продолжили участие в проекте (42 в Аргентине и 26 в Марокко). В целях оказания помощи МСП-бенефициарам в разработке специальных стратегий

охраны образцов и содействия в подготовке заявок на ИС были созданы национальные проектные группы, в состав которых вошли комитеты по управлению проектом, национальные координаторы проекта и восемь экспертов (пять для Аргентины и три для Марокко).

2.6. Работа продолжилась в 2015 г., когда были подготовлены рекламные материалы и разработан набор инструментов для оказания дальнейшего содействия МСП-бенефициарам в обеспечении стратегической охраны своих образцов в целях развития бизнеса как на местном, так и на международном рынке. По состоянию на ноябрь 2015 г. участвующие МСП подали или находились в процессе подачи заявок на 32 промышленных образца и 29 товарных знаков в Аргентине и на 77 промышленных образцов в Марокко. Среди других результатов этого проекта, достигнутых в рассматриваемый двухлетний период, – создание национального комитета по управлению проектом в обеих странах при участии представителей министерств, ассоциаций, торговых палат, учебных заведений и университетов. В целях активизации участия институциональных партнеров в процессе достижения предусмотренных программой целей ключевые национальные партнеры в каждой стране подписали уставные документы проекта: 7 апреля 2015 г. такие документы были подписаны в Аргентине в присутствии министра промышленности, а в период с 1 апреля по 27 октября 2015 г. – в Марокко. Секретариат и делегации обеих стран представили результаты проекта государствам-членам на сопутствующем мероприятии в рамках тридцать четвертой сессии ПКТЗ. Проведенные на настоящий момент опросы подтверждают очень высокий общий уровень удовлетворенности ведущих ведомств и МСП полученной технической помощью и дополнительными преимуществами, которые дал проект с точки зрения развития бизнеса МСП, активно использующих образцы, с помощью стратегического использования ИС. Проводится обзор стратегий завершения проекта, которые должны быть реализованы в обеих странах в 2016 г. Кроме того, будет проведена итоговая оценка проекта.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат:		I.1. Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и консенсус по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Согласование нормативной базы, регулирующей процедуры регистрации и поддержания в силе промышленных образцов	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> отсутствие нормативной базы, регулирующей процедуры регистрации промышленных образцов</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> отсутствие нормативной базы, регулирующей процедуры регистрации и поддержания в силе прав на промышленные образцы</p>	Принятие на возможной дипломатической конференции Договора о законах по образцам	Решение Генеральной Ассамблеи ВОИС созвать дипломатическую конференцию для принятия Договора о законах по образцам в конце первой половины 2017 г. только в том случае, если обсуждение вопросов оказания технической помощи и раскрытия будет завершено на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях ПКТЗ <sup>9</sup> .	<b>Не выполнено</b>
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС

<sup>9</sup> Отчет о сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС: WO/GA/47/19

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>Продвижение к соглашению по вопросам, стоящим в настоящее время в повестке дня ПКТЗ</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> согласование значительного числа проектов статей и правил Договора о законах по образцам в рамках ПКТЗ.</p>	<p>Выводы, согласованные ПКТЗ</p>	<p>На своей тридцать четвертой сессии ПКТЗ принял Справочный документ по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков (опубликован в документе WIPO/Strad/INF/7).</p>	<p>Выполнено</p>
<p>Число ратификаций/присоединений к Сингапурскому договору</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 31 договаривающаяся сторона (по состоянию на конец 2013 г.)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> проект информационно-справочного документа по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков</p>	<p>Еще 8 ратификаций Договора/присоединений к Договору</p>	<p>В ходе двухлетнего периода к числу договаривающихся сторон добавились еще 7 сторон: Беларусь, Бельгия, Организация ИС стран Бенилюкса (БОИП), Ирак, Люксембург, Нидерланды и Таджикистан. Таким образом, в конце 2015 г. общее число договаривающихся сторон составило 38.</p>	<p>Выполнено</p>
<p><b>Ожидаемый результат:</b></p>		<p>1.2. Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС</p>		
<p><b>Показатели результативности</b></p>	<p><b>Базовые показатели</b></p>	<p><b>Цели</b></p>	<p><b>Данные о результативности</b></p>	<p><b>СС</b></p>
<p>Число и доля (%) государств-членов/региональных организаций, положительно оценивших предоставленные им законодательные рекомендации в области охраны товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i></p> <p>2013 г.: рекомендации были предоставлены 13 государствам-членам по 18 конкретным положениям законопроектов</p> <p>Положительные отзывы получены от девяти стран из 13. Четыре страны не направили отзыв.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 11 государств-членов/региональных организаций получили законодательные рекомендации, при этом положительные отзывы о предложенных законодательных рекомендациях, полученных в 2012 г., представили 3 из них</p>	<p>Законодательные рекомендации предоставлены 10 государствам-членам/региональным организациям. 90% респондентов выразили удовлетворение предоставленными им рекомендациями</p>	<p>Рекомендации были предоставлены 31 государству-члену/региональной организации (страны Африки – 8, арабские страны – 1, страны Азиатско-Тихоокеанского региона – 14; страны Латинской Америки и Карибского бассейна – 6, некоторые страны Европы и Азии – 1)</p> <p>Отзывы получены от 10 респондентов, все они (100%) сообщили об удовлетворенности качеством предоставленных рекомендаций.</p>	<p>Выполнено</p> <p>Выполнено</p>



Ожидаемый результат: I.3. Совершенствование охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число рассмотренных просьб о сообщении в соответствии со статьей 6ter	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> к концу 2013 г. рассмотрено 126 просьб о сообщении согласно статье 6ter  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> в 2012 г. рассмотрено 70 просьб <sup>10</sup> о сообщении согласно статье 6ter	Рассмотрение 140 просьб о сообщении в соответствии со статьей 6ter	Получены и рассмотрены 109 просьб о сообщении; 41 из них опубликованы	<b>Частично выполнено</b>
Число знаков, внесенных в базу данных, ведущую в порядке выполнения статьи 6ter	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в 2012–2013 гг. в базу данных, ведущую в порядке выполнения статьи 6ter, внесено 132 знака  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> в 2012 г. в базу данных, ведущую в порядке выполнения статьи 6ter, внесено 75 знаков <sup>11</sup>	Внесение в базу данных, ведущую в порядке выполнения статьи 6ter, 150 знаков <sup>12</sup>	В базу данных внесено 149 новых знаков  По состоянию на конец 2015 г. в базе данных, ведущей в порядке выполнения статьи 6ter, содержалось 3 157 знаков	<b>Выполнено</b>

## ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Достижение соглашений на многостороннем уровне по-прежнему представляет собой крайне непростую задачу, и успешное осуществление нормативной деятельности в рамках программы 2 будет в значительной степени зависеть от стремления государств-членов к постановке взаимосогласованных задач.	Этот риск присущ любой деятельности нормотворческого характера и по определению будет сопутствовать данной программе. Однако некоторые программные мероприятия, в частности сессии ПКТЗ, обеспечат возможность непрерывного диалога и обмена мнениями с целью определения вопросов, по которым имеется взаимопонимание, и потенциального согласования результатов.	Этот общий связанный с программой риск не претерпел существенных изменений в рассматриваемый двухлетний период, и его можно считать постоянным. То же самое относится и к реализуемым планам по смягчению риска, которые будут актуальны и в двухлетний период 2016–2017 гг.	Посредством диалога и обмена мнениями, чему способствуют сессии ПКТЗ и Генеральной Ассамблеи ВОИС, осуществляется постоянное смягчение рисков, имманентно присущих нормативно-правовой деятельности в рамках этой программы. Таким образом, несмотря на то, что основная цель (т.е. заключение Договора о законах по образцам) нормативно-правовой деятельности в рамках программы 2 не была достигнута, удалось добиться существенного прогресса, в частности на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС.

<sup>10</sup> Поправка: фактическое число просьб о сообщении согласно статье 6ter, рассмотренных в 2012 г., составило 69, как сообщалось в ОРП за 2012–2013 гг.

<sup>11</sup> Поправка: по состоянию на конец 2012 г. фактическое число знаков, внесенных в базу данных, ведущую в порядке выполнения статьи 6ter, составило 84 (ОРП за 2012–2013 гг.)

<sup>12</sup> Данный целевой показатель касается числа знаков, внесенных в базу данных в течение двухлетнего периода 2014–2015 гг.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

### Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам) (в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.1 Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и соглашение по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	3 808	3 229	3 079
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	1 429	1 051	1 012
I.3 Совершенствование охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	439	763	750
III.4 Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС	487	487	351
<b>Итого</b>	<b>6 162</b>	<b>5 530</b>	<b>5 192</b>

### Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 122	4 154	4 020	97%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 040	1 376	1 172	85%
<b>ИТОГО</b>	<b>6 162</b>	<b>5 530</b>	<b>5 192</b>	<b>94%</b>

#### A. Окончательный бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

2.7 Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств отражает понижающую корректировку объема средств, направленных на достижение результата I.1 (разработка сбалансированной международной нормативной базы для ИС), в связи с выводом из программы ресурсов, не связанных с персоналом, первоначально заложенных в бюджет для возможного проведения дипломатической конференции.

2.8 Некоторое увеличение бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств вызвано реклассификацией одной должности с повышением.

2.9 Корректировки перераспределения средств между результатами в бюджете после перераспределения средств на 2014–2015 гг. (особенно между результатами I.2 (рекомендации по нормативным вопросам) и I.3 (совершенствование охраны государственных гербов)) отражают новую и более точную методiku распределения ресурсов, связанных с персоналом, ставшую результатом доработки системы планирования УОД в ходе ежегодных мер по планированию работы, принятых в 2014 г. и в 2015 г.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

2.10 Несколько неполное использование ресурсов, не связанных с персоналом, в основном было связано со следующими факторами:

- перенос сроков проведения дипломатической конференции согласно I.1 (разработка сбалансированной международной нормативной базы для ИС);
- экономия ресурсов в связи с сокращением командировок персонала, связанных с достижением результата I.2 (рекомендации по нормативным вопросам);
- отставание в найме руководителя пилотного проекта ПДР «Работа с ИС и правами на промышленные образцы в интересах развития бизнеса в развивающихся и наименее развитых странах», что в итоге привело к некоторому отставанию в осуществлении проекта в рамках достижения результата III.4 (укрепление механизмов и программ сотрудничества, учитывающее потребности развивающихся стран и НРС). Проект планируется завершить в первой половине 2016 г.

### **ПРОГРАММА 3 АВТОРСКОЕ ПРАВО И СМЕЖНЫЕ ПРАВА**

**Руководитель программы: г-жа М. Вудс (исполняющая обязанности)**

#### **ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

3.1 Работа, проводившаяся в рамках данной программы в 2014–2015 гг., была ориентирована на достижение ожидаемых результатов в трех широких областях: (i) содействие нормативной работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) посредством оказания поддержки государствам-членам в присоединении к договорам ВОИС по авторскому праву, (ii) содействие развитию инфраструктуры в области авторского права и (iii) укрепление институционального и кадрового потенциала развивающихся стран и НРС для использования системы авторского права в интересах реализации экономического потенциала их культур. Во всех этих областях был достигнут значительный прогресс, что подтверждают показатели эффективности, о которых пойдет речь ниже.

#### Нормотворческая деятельность и деятельность, связанная с выработкой политики

3.2 В соответствии с рекомендациями ПДР, нормотворческая работа, проводившаяся в рамках программы, имела инклюзивный характер и осуществлялась по инициативе государств-членов (рекомендация 15), надлежащим образом учитывая границы, роль и характеристики общественного достояния (рекомендации 16 и 20), а также гибкие возможности, заложенные в международные договоры по вопросам охраны ИС (рекомендация 17). Переговоры в рамках ПКАП проходили на базе открытых и сбалансированных консультаций (рекомендации 21 и 42) и были ориентированы на содействие достижению целей ООН в области развития (рекомендация 22). Рекомендации по нормативным вопросам, касающимся авторского права и смежных прав, которые предоставлялись государствам-членам по их запросам, были ориентированы на цели развития, имели сбалансированный характер и были адаптированы к конкретным условиям государств-членов, что соответствовало принципам Повестки дня в области развития (рекомендация 13), и учитывали применимые гибкие возможности, предусмотренные для стран, находящихся на различных уровнях развития (рекомендации 14 и 17).

3.3 В 2014 г. и 2015 г. был отмечен дальнейший прогресс на пути к вступлению в силу двух новых соглашений в области авторского права. Еще восемь стран (Чили, Китай, Япония, Катар, Республика Молдова, Российская Федерация, Словакия и Объединенные Арабские Эмираты) ратифицировали Пекинский договор по аудиовизуальным исполнениям (Пекинский договор) или присоединились к нему, и теперь таких стран 10 (для вступления данного договора в силу их должно быть 30). Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (Марракешский договор о ЛНЗ) был подписан в общей сложности 80 странами к моменту истечения в июне 2014 г. установленного срока. Тринадцать стран ратифицировали Марракешский договор о ЛНЗ или присоединились к нему (Аргентина, Австралия, Бразилия, Сальвадор, Индия, Мали, Мексика, Монголия, Парагвай, Республика Корея, Сингапур, Объединенные Арабские Эмираты и Уругвай). Для его вступления в силу таких стран должно быть 20. Хотя целевые показатели по ратификации/ присоединению к этим договорам, которые были поставлены на двадцатой сессии Комитета по программе и бюджету, были достаточно амбициозными, учитывая необходимость сохранять выделение ресурсов в установленных пределах, в рамках программы удалось частично их достичь благодаря тому, что оказание содействия государствам-членам в области присоединения к договорам стало одним из приоритетов. Этот подход будет продолжаться использоваться в программе в двухлетний период 2016–2017 гг.

3.4 В ходе пяти сессий ПКАП, состоявшихся в апреле – мае 2014 г., июне – июле 2014 г., декабре 2014 г., июне – июле 2015 г. и декабре 2015 г., имело место дальнейшее обсуждение тем, стоящих на повестке дня ПКАП. В Комитете обсуждался предложенный договор об охране прав организаций эфирного вещания, а также исключения и ограничения, касающиеся библиотек и архивов, образовательных и исследовательских институтов и лиц с другими ограниченными способностями (чем те, которые подпадают под действие Марракешского договора по ЛНЗ). Кроме того, на сессии, состоявшейся в декабре 2015 г., в ПКАП поступило два предложения по новым пунктам повестки дня: один из них касался анализа авторского права, связанного с цифровой средой, а другой – права долевого участия. Цель, связанная с проведением

дипломатической конференции и разработкой нового договора, не была достигнута; государства-члены попросили исключить ее из числа целевых показателей на двухлетний период 2016–2017 гг.

3.5 В 2014–2015 гг. рекомендации по вопросам законодательства были предоставлены 25 государствам-членам из разных регионов. Число просьб о предоставлении таких рекомендаций выросло в 2014–2015 гг., отчасти в связи с заинтересованностью государств-членов в присоединении к Пекинскому договору и Марракешскому договору по ЛНЗ. Развивающимся странам и НРС также предоставлялись по их просьбам рекомендации в отношении нового десятилетнего режима Приложения к Бернской конвенции. Проведенный в 2015 г. опрос показал, что государства-члены положительно оценивают услугу предоставления консультаций по вопросам законодательства.

3.6 Был также достигнут прогресс в осуществлении ряда проектов, связанных с укреплением роли ВОИС в сфере охраны авторского права в цифровой среде. Сотрудники программы участвовали в ряде мероприятий, проводившихся в рамках различных форумов, таких как Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества, Форум по вопросам управления интернетом и Всемирный экономический форум. Они были направлены на повышение уровня осведомленности о соответствующих вопросах авторского права, включая проблему прав на контент, создаваемый пользователями, вопросы ПО с открытым исходным кодом, правовой охраны видеоигр и новых форм лицензирования.

3.7 Кроме того, продолжалась важная работа по нескольким проектам, связанным с Повесткой дня в области развития: в рассматриваемый двухлетний период пилотный проект «Укрепление и развитие аудиовизуального сектора в Буркина-Фасо и некоторых других африканских странах», который также охватывал Кению и Сенегал, был с успехом завершен, и была проведена его оценка. Кроме того, на основе обсуждений на двенадцатой сессии КРИС было представлено Пересмотренное предложение по возможной реализации новых видов деятельности ВОИС, связанных с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту, которое было утверждено на тринадцатой сессии КРИС. Поскольку этот проект, рассчитанный на полтора года, был утвержден в конце рассматриваемого двухлетнего периода, его реализация начнется в 2016–2017 гг. Сравнительный анализ национальных подходов в вопросах добровольного отказа от авторских прав (документ CDIP/13/INF/6) был представлен КРИС в рамках реализации рекомендаций 1с, 1f и 2а обзорного исследования по авторскому праву, смежным правам и общественному достоянию и получил его позитивную оценку.

#### Инфраструктура авторского права

3.8 Работа в этой области проводилась в соответствии с рекомендациями ПДР, в частности, с рекомендациями 10 (совершенствование национального институционального потенциала в области ИС путем дальнейшего развития инфраструктуры и других компонентов), 11 (укрепление национального потенциала в области охраны национальных произведений) и 35 (проведение исследований в целях оценки экономического, социального и культурного влияния использования системы ИС).

3.9 Был достигнут прогресс в работе по инициативе «TAG of Excellence», цель которой состоит в обеспечении наивысшего уровня прозрачности, подотчетности и управления в работе организаций коллективного управления (ОКУ). Несколько международных отраслевых ассоциаций совместно с ВОИС сформировали Консорциум, который согласовал Краткое руководство по передовой практике в области коллективного управления авторским правом и смежными правами, и по нему начались консультации. Эта инициатива получила значительную поддержку со стороны отдельных ОКУ и правительств развивающихся и развитых стран (свою заинтересованность в ее осуществлении в письменном виде выразили правительства 14 стран и 63 ОКУ).

3.10 ВОИС разработала и запустила курс дистанционного обучения, основанный на всем арсенале коммуникационных технологий XXI в. и призванный стать практическим инструментом в работе по коллективному управлению правами для сотрудников ОКУ, директивных органов и юристов. Этот курс был впервые проведен в 2014 г. и получил одобрение участников. В своем окончательном виде курс будет официально запущен в 2016 г. ВОИС также подписала серию MoU и организовала ряд программ и мероприятий по укреплению потенциала совместно с такими НПО, как Международная федерация организаций по правам на репрографическое воспроизведение (IFRRO), Международная федерация фонографической промышленности (IFPI), Норвежская

ассоциация по развитию авторского права (NORCODE), Совет обществ коллективного управления правами исполнителей (SCAPR), Институт авторских прав (IA) и Общество творческих работников Португалии (SPA), а также с правительствами, в том числе Соединенных Штатов Америки. В рамках этой работы по созданию потенциала продолжалась реализация образовательной программы ВОИС по передаче знаний в области коллективного управления и налаживанию взаимодействия между давно существующими ОКУ и ОКУ, которые только начинают свою деятельность. Кроме того, в 2014–2015 гг. государствам-членам стали доступны шесть образовательных модулей о работе ОКУ.

3.11 Совместно с юридической фирмой Baker & McKenzie<sup>13</sup> был подготовлен онлайн-справочник «Общества коллективного управления правами» (издание 2014 г.), содержащий ключевые факты и цифры об ОКУ по всему миру. Он был выпущен в октябре 2014 г., после чего на страницу руководства в среднем заходили 2 300 уникальных посетителей в месяц.

3.12 В 2014–2015 гг. ВОИС опубликовала четыре национальных экономических исследования, посвященных экономической роли творческих отраслей в Аргентине, Индонезии, Сербии и Турции, а также одно исследование, проведенное в государствах – членах Организации Восточно-карибских государств (OECS), и завершила работу над исследованиями по Эфиопии, Франции и Республике Молдова, которые будут опубликованы в начале 2016 г. (и тогда общее число таких исследований составит 49). Исследования проводились на базе «Справочника ВОИС по исследованию экономической роли творческих отраслей», второе издание которого было выпущено в 2015 г. Исследования показывают, что в среднем на творческие отрасли приходится 5,16% ВВП и 5,36% совокупной занятости. Кроме того, ВОИС (i) опубликовала (совместно с внешними партнерами) два ежегодных обзора по сборам, взимаемым за охраняемые авторским правом произведения; (ii) начала проведение пилотного исследования об общем влиянии норм авторского права в творческих отраслях и (iii) завершила исследование, посвященное пиратству.

3.13 Что касается работы ВОИС с авторами, то в 2014 г. Организация опубликовала два новых справочных материала: «Осваивая правила игры. Коммерческие и правовые вопросы, возникающие при разработке видеоигр» и «Монетизация активов авторского права предприятиями творческих отраслей». В июле 2014 г. вышло второе издание публикации ВОИС «Как заработать на жизнь музыкой». Эти инструменты широко использовались в программах по созданию потенциала, а число их загрузок ежегодно в 2014 г. и 2015 г. превысило 100 000.

3.14 В июне 2014 г. при участии широкого круга партнеров была создана новая структура, Консорциум доступных книг (ABC), в целях увеличения числа книг в доступных форматах во всем мире для лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию. Консорциум осуществлял деятельность по трем главным направлениям: (i) оказание технической помощи в процессе производства доступных книг (эти мероприятия финансировались правительствами Австралии и Республики Корея); (ii) реализация программы «Инклюзивное книгоиздание», направленной на распространение технологии изначально доступных книг, позволяющей сделать новые книги доступными с самого начала как для зрячих лиц, так и для лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию; и (iii) обеспечение функционирования Книжного сервиса ABC, который получил название TIGAR, представляющего собой международную базу данных доступных книг на 55 языках. В рамках первого направления деятельности консорциум ABC выпустил 1 580 образовательных изданий, которыми смогли воспользоваться 23 500 студентов с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию из Бангладеш, Индии, Непала и Шри-Ланки. В рамках второго направления деятельности консорциум ABC поддержал разработку Хартии доступного издательского дела и учреждение Международной премии за высокие достижения в области издания литературы в доступных форматах. Что касается третьего направления деятельности, то по состоянию на конец 2015 г. доступные книги были загружены 4 208 раз пятнадцатью участвующими в проекте библиотеками и выданы 58 000 раз лицам с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию.

3.15 В рамках программы продолжалась поддержка системы WIPOCOS – разработанного ВОИС инструмента управления информацией в области авторского права – вплоть до сентября 2015 г., когда эта задача была передана программе 15 (деловые решения для ведомств ИС). ВОИС считает своей задачей дальнейшую поддержку эксплуатации этой системы до окончательной разработки WIPO Copyright Connection (WCC) – новой системы управления информацией,

<sup>13</sup> <http://www.bakermckenzie.com/intellectualproperty/csh2014/>

позволяющей повысить уровень управления глобальными потоками данных и прав в ОКУ, пользующихся такой системой.

#### Техническая помощь развивающимся странам и НРС

3.16 В двухлетний период 2014–2015 гг. оказание технической помощи развивающимся странам и НРС в области авторского права и смежных прав по-прежнему было основано на рекомендациях и принципах ПДР, в частности на рекомендациях ПДР 1, 5, 6, 10 и 11. Соответственно, программы технической помощи были основаны на потребностях, разработаны в рамках тесных консультаций со странами-бенефициарами и реализованы с учетом установленных национальных приоритетов и потребностей в области развития.

3.17 Были приложены усилия к тому, чтобы удовлетворить растущий спрос среди развивающихся стран и НРС на техническую помощь в области авторского права и смежных прав. В ходе рассматриваемого периода были реализованы 95 различных программ оказания технической помощи и создания потенциала на национальном, региональном и межрегиональном уровнях, в которых приняли участие 116 стран и пять региональных межправительственных организаций (Африканская региональная организация интеллектуальной собственности (АРОИС), Региональный центр распространения книги Латинской Америки и Карибского бассейна (CERLALC), Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Лига арабских государств и Секретариат Форума тихоокеанских островов (PIFS)).

3.18 Эти мероприятия были направлены на повышение информированности и создание потенциала в области авторского права и смежных прав среди руководителей национальных ведомств авторского права, директивных органов и ключевых заинтересованных сторон. Программы создания потенциала касались как основных принципов авторского права и смежных прав, так и новых тем, имеющих особую важность для развивающихся стран и НРС, включая новые процессы, происходящие на национальном и международном уровне, и способствовали: (i) укреплению способности вырабатывать и реализовывать национальную политику и стратегические принципы применения норм авторского права для последовательного и эффективного использования механизмов ИС в интересах устойчивого развития; и (ii) укреплению кадрового потенциала и институциональному развитию в целях оказания более качественных услуг соответствующим заинтересованным сторонам; и (iii) развитию и использованию их национального творческого потенциала.

3.19 Кроме того, были приняты для повышения экономической эффективности и устойчивости этих мероприятий по оказанию технической помощи, в том числе посредством развития и укрепления сотрудничества между развивающимися странами с помощью обмена знаниями, навыками, опытом и ресурсами для достижения их целей в области развития. Были также проведены страновые оценки, чтобы повысить уровень подотчетности за результаты. Согласно этим оценкам, более 80% участников выразили мнение, что содержание проведенных встреч и практикумов, направленных на укрепление потенциала, важно для выполнения их должностных задач и что они смогут использовать информацию и знания, полученные в ходе этих встреч и практикумов, в своей работе.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> I.1. Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и консенсус по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Прогресс в достижении соглашения по текущим вопросам повестки дня ПКАП	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в июне 2012 г. был принят текст Пекинского договора. В июне 2013 г. был принят текст Марракешского договора по ЛНЗ. Удалось продвинуться вперед по всем пунктам повестки дня в соответствии с планом работы ПКАП.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> в двухлетний период 2012–2013 гг. приняты два договора (на настоящий момент). В двухлетний период 2012–2013 гг. созданы две дипломатические конференции.</p>	В двухлетний период 2014–2015 гг. созвана одна дипломатическая конференция и принят один договор	ПКАП и Генеральная Ассамблея ВОИС не пришли к соглашению о мерах по созыву дипломатической конференции для принятия Договора по охране прав вещательных организаций.	<b>Не выполнен</b> o
<b>Ожидаемый результат:</b> I.2. Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число стран, ратифицировавших Пекинский договор	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 2 (Ботсвана, Сирийская Арабская Республика)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> Ни одной</p>	30 стран (всего)	Акты ратификации Пекинского договора или присоединения к нему депонировали еще восемь стран (Чили, Китай, Япония, Катар, Республика Молдова, Российская Федерация, Словакия, Объединенные Арабские Эмираты) (всего 10 стран).	<b>Не выполнен</b> o
Число и процент стран, представивших положительные отзывы о законодательных рекомендациях ВОИС	Данные отсутствуют	15 стран	<p>25 стран получили законодательные рекомендации в 2014–2015 гг. (Африка (9), Арабский регион (3), Азиатско-Тихоокеанский регион (5), Латинская Америка и бассейн Карибского моря (6), другие страны (2)).</p> <p>В 100% ответов на опрос, достоверность которых была подтверждена, содержалась положительная оценка (5 или 6 по шкале от 1 до 6) оказываемой ВОИС услуги предоставления консультаций по вопросам законодательства в области авторского права.</p>	<b>Выполнен</b> o



Число ратификаций договоров ВОИС в области Интернета	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 184  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 181 (на конец 2012 г.)	190 (всего)	В 2014–2015 гг. депонировано 4 акта ратификации или присоединения (общее число таких актов составило 188): – Договор ВОИС по авторскому праву (Канада, Мадагаскар) – Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам (Канада, Мадагаскар)	<b>Выполнен</b> o
Число стран, ратифицировавших Марракешский договор о ЛНЗ	Ни одной	20 стран (всего)	В 2014–2015 гг. было депонировано 13 актов ратификации или присоединения (Аргентина, Австралия, Бразилия, Сальвадор, Индия, Мали, Мексика, Монголия, Парагвай, Республика Корея, Сингапур, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай)	<b>Частично выполнен</b> o
<b>Ожидаемый результат:</b> III.2. Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число правительств и ОКУ, подписавших с ВОИС соглашение о разработке нового стандарта обеспечения качества в области транспарентности, подотчетности и управления	Данные отсутствуют	Правительства 4 стран и 6 ОКУ	О своем интересе к проекту TAG письменно заявили правительства 14 стран (Бангладеш, Камбоджа, Гамбия, Индонезия, Иордания, Либерия, Малайзия, Маврикий, Намибия, Непал, Нигерия, Филиппины, Шри-Ланка, Тринидад и Тобаго) <sup>14</sup> и 63 ОКУ.	<b>Выполнен</b> o
Доля (в %) авторов, выразивших удовлетворение результатами обучения по вопросам использования авторско-правовых данных и информации для эффективного управления их авторскими правами	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> деятельность еще не началась	60%	90%	<b>Выполнен</b> o
Доля (%) положительных оценок участников, свидетельствующих о целесообразности проведения совещаний и семинаров по укреплению потенциала в области авторского права	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> более 80% участников программ укрепления потенциала в области авторского права и смежных прав признали такое обучение полезным.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 70% отзывов с оценкой	70 % поддерживают или решительно поддерживают	Согласны или совершенно согласны более 80% участников	<b>Выполнен</b> o

<sup>14</sup> Поправка: представленный выше перечень стран является результатом применения более точной системы отслеживания результатов по проекту TAG, которая была внедрена в 2015 г. В 2014 г. Кабо-Верде и Эфиопия не подписывали официально документ о выражении заинтересованности, о чем говорится в ОРП 2014 г.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

«удовлетворительно»				
Число государств-членов, реализующих инициативы по совершенствованию путей использования системы авторского права с целью реализации экономического потенциала произведений и изделий в области культуры	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 60% стран, получивших помощь</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 60% стран, подавших запрос на получение технической помощи</i></p>	60% стран, получивших помощь	более 60%	<b>Выполнен</b> o
<b>Ожидаемый результат:</b> IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число доверенных посредников (ДП) и правообладателей (ПО), в том числе из развивающихся стран и НРС, ставших участниками сети TIGAR	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: к концу 2013 г. Меморандум о взаимопонимании TIGAR подписали 25 ДП и 45 ПО, включая ДП из развивающихся и наименее развитых стран. К концу 2013 г. книги в доступных форматах в базу данных TIGAR загрузили одиннадцать ДП.</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 19 ДП и 40 ВП</i></p>	24 ДП и 46 ПО (всего)	В настоящее время Партнерская платформа вошла в состав Консорциума «Доступная Книга» (ABC).	<b>Отменено</b>
Число охраняемых авторским правом произведений, распространенных через ДП и предоставленных ЛНЗ на трансграничной основе через сеть системы TIGAR	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: к концу 2013 г. из базы данных TIGAR в разных странах было скачано примерно 600 книг в доступных форматах.</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 400</i></p>	1 000 (всего)	<p>По состоянию на конец 2015 г. книги в доступном формате были скачаны 4 208 раз пятнадцатью участвующими в проекте библиотеками (всего).</p> <p>По состоянию на конец 2015 г. книги в доступных форматах были выданы лицам с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию более 58 000 раз.</p>	<b>Выполнен</b> o
Число лиц, удовлетворенных помощью по укреплению потенциала в области инфраструктуры авторского права	Деятельность еще не началась	60%	90%	<b>Выполнен</b> o
Число учреждений, использующих GDA	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 15<sup>15</sup> ведомств авторского права, использующих GDA (всего)</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 15</i></p>	15	<p>16 ведомств авторского права, использующих GDA (всего)</p> <p>Поддержка системы GDA со стороны ВОИС была свернута к концу 2015 г.</p>	<b>Отменено</b>

<sup>15</sup> Поправка: из-за технической ошибки было ненамеренно указано, что по состоянию на конец 2013 г. систему GDA использовали 18 ведомств авторского права. В действительности общее число таких ведомств было 15, что соответствует целевому показателю «15 ведомств», установленному на двухлетний период 2012–2013 гг.

Использование справочной базы данных ВОИС по коллективному управлению	Деятельность еще не началась	100 пользователей	С момента размещения на сайте справочника «Общества коллективного управления правами» (издание 2014 г.) по состоянию на октябрь 2014 г. на сайт заходило в среднем 2 300 уникальных посетителей в месяц.	Выполнен o
Число правовых документов, руководящих принципов, положений о принципах, помимо договоров, согласованных или утвержденных заинтересованными сторонами в таких областях, как ИС и спорт, а также авторское право в цифровой среде	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: один (Обзор ВОИС контрактных договоренностей в аудиовизуальном секторе)</i>	1	В 2014 г. завершена подготовка документа ВОИС «Проект методических рекомендаций по оценке экономического, социального и культурного эффекта применения механизмов авторского права в экономике» (методические рекомендации ESCIA), начат этап его пилотного применения, который будет завершён к июню 2016 г.	Выполнен o
<b>Ожидаемый результат:</b> IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число правительств и ОКУ, подписавших соглашение с ВОИС о реорганизации WIPOCOS	Деятельность еще не началась	Правительства 4 стран и 5 НПО	Правительства семи стран (Чад, Демократической Республики Конго, Малайзии, Мали, Непала, Филиппин, Уганды) и 43 ОКУ	Выполнен o
Число ОКУ в развивающихся странах и НРС, участвующих в региональных и глобальных сетевых проектах, пользующихся поддержкой ВОИС	0 (ноль)	10	13	Выполнен o
Доля (%) правительств, положительно отзывавшихся о повышении эффективности (и совершенствовании управления) ведомств авторского права и других учреждений страны	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> более 70% правительств стран, получивших помощь, дали положительные отзывы и отметили повышение эффективности и качества управления в соответствующих учреждениях в своих странах после обучения.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> уровень удовлетворенности составил 80%	80% стран, получивших техническую помощь	80% стран, получивших техническую помощь	Выполнен o

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Ожидаемый результат: V.2. Более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Использование правительствами и НПО результатов экономических исследований ВОИС по вопросам авторского права при принятии решений	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 10 стран в 2012–2013 гг.: Болгария, Китай, Хорватия, Ямайка, Кения, Малайзия, Объединенная Республика Танзания, Таиланд и Тринидад и Тобаго.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> правительства восьми стран или НПО используют исследования ВОИС</p>	Результаты исследований ВОИС используют 12 правительств или НПО (всего)	Результаты исследований ВОИС используют еще 13 стран и НПО (Финляндия, Индонезия, Латвия, Литва, Малави, Молдова, Нидерланды, Филиппины, Республика Корея, Сербия, Соединенные Штаты Америки, CERNALC и SERCI).	<b>Выполнен</b> o
Национальные инициативы по разработке дополнительных статистических показателей по творческим отраслям, основанные на результатах работы ВОИС в данной области	10 национальных инициатив (Болгария, Китай, Колумбия, Хорватия, Ямайка, Кения, Малайзия, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Объединенная Республика Танзания).	15 национальных инициатив (всего)	еще одна национальная инициатива (Финляндия) в 2014 г.; работа в этой области была прекращена в 2015 г.  11 национальных инициатив (всего)	<b>Отменено</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Технологии и инновации: неспособность системы авторского права адаптироваться к стремительным изменениям в сфере технологий и массовой информации может поставить под сомнение актуальность системы авторского права.	Непрерывная деятельность по информированию общественности, призванная продемонстрировать важную роль авторского права, подтвердить его ценность и способность «вписаться» в меняющийся технологический ландшафт.	Технологии развивались и изменялись, а значит продолжалось быстрое технологическое развитие; поэтому сам риск и стратегии его снижения не претерпели существенных изменений в рассматриваемый двухлетний период.	Стратегию снижения этого риска можно назвать успешной, так как в рассматриваемый двухлетний период многие государства – члены ВОИС направили запрос на получение помощи, тем самым продемонстрировав важность системы авторского права, особенно для национальной экономики. В рамках программы такие запросы удовлетворялись по мере возможности и с учетом ограниченности ресурсов на практике. В ходе рассматриваемого периода этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.1	Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и соглашения по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	3 916	2 539	2 462
I.2	Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	1 841	3 440	3 081
III.2	Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	4 188	4 047	4 023
IV.2	Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	2 536	3 438	3 305
IV.4	Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	2 883	2 339	2 263
V.2	Более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	1 065	962	1 005
<b>Итого</b>		<b>16 430</b>	<b>16 764</b>	<b>16 140</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	10 315	10 272	10 102	98%
Ресурсы, не связанные с персоналом	6 114	6 492	6 038	93%
<b>ИТОГО</b>	<b>16 430</b>	<b>16 764</b>	<b>16 140</b>	<b>96%</b>

А. Окончательный бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

3.20 Перераспределение ресурсов в пользу ожидаемого результата I.2 (целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС) за счет ожидаемого результата I.1 (активизация сотрудничества между государствами-членами) в итоговом бюджете 2014–2015 гг. после перераспределения средств было обусловлено выделением дополнительного персонала и ресурсов, не связанных с персоналом, на осуществление деятельности по оказанию помощи в области ратификации и имплементации Марракешского и Пекинского договоров.

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

3.21 Увеличение объема ресурсов по ожидаемому результату IV.2 (расширенный доступ к информации в области ИС и ее использование) было в основном связано с более активным осуществлением связанных с консорциумом ABC мероприятий.

3.22 Снижение объема ресурсов по ожидаемому результату IV.4 (более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС) было связано с переводом некоторых мероприятий, касающихся WIPOCOS, в программу 15 (деловые решения для ведомств ИС) в целях консолидации в рамках этой программы связанных с ОКУ систем управления данными.

### В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

3.23 Снижение расходов по ожидаемому результату IV.2 (расширенный доступ к информации в области ИС и ее использование) было в основном связано с тем, что были отложены некоторые мероприятия по проекту Повестки дня в области развития, связанному с использованием авторского права для содействия доступу к информации и творческому контенту. Небольшое снижение расходов по ожидаемому результату I.2 (целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС) было связано с тем, что было отложено проведение некоторых мероприятий, связанных с продвижением Марракешского и Пекинского договоров, в частности в Африке и Латинской Америке.

## **ПРОГРАММА 4 ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ, ТРАДИЦИОННЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ КУЛЬТУРЫ И ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ**

**Руководитель программы: г-н М. А. Гетахун**

### **ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

4.1 В соответствии с обновленным мандатом на двухлетний период, утвержденным Генеральной Ассамблеей ВОИС в октябре 2013 г., и согласованной программой работы на 2014 г., Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору провел три сессии в 2014 г. (26-ю, 27-ю и 28-ю). В рамках 26-й сессии МКГР была проведена встреча на уровне послов/старших должностных лиц, базирующихся в столицах. К концу 28-й сессии МКГР удалось доработать сводный текст по генетическим ресурсам (ГР) и добиться дальнейшего прогресса в работе над текстами по традиционным знаниям (ТЗ) и традиционным выражениям культуры (ТВК). Дальнейшей активизации этого процесса способствовало проведение в 2014 г. межсессионного совещания, организованного одним из государств-членов за пределами Женевы. Содействуя осуществлению процесса, Секретариат, как и прежде, стремился выступать в роли нейтрального, профессионально и эффективно действующего координатора и проводил работу по дальнейшему повышению качества услуг, оказываемых участникам сессии МКГР в порядке выполнения рекомендаций по итогам оценки, которая проводилась Отделом внутреннего надзора (ОВН) ВОИС в 2013 г. и показала высокий (96%) уровень удовлетворенности участников сессии МКГР качеством предоставляемых услуг. Хотя Секретариат продолжал прилагать все возможные усилия, чтобы обеспечить более широкое участие в работе МКГР представителей коренных народов и местных сообществ, объем средств Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных представителей коренных и местных общин оставался очень низким. При рассмотрении подготовленных текстов и достигнутых результатов Генеральная Ассамблея ВОИС, состоявшаяся в октябре 2014 г., не смогла согласовать программу работы МКГР на 2015 г. На Генеральной Ассамблее ВОИС, состоявшейся в октябре 2015 г., был утвержден обновленный мандат МКГР на двухлетний период 2016–2017 гг.

4.2 Завершению переговоров в МКГР посвящена рекомендация 18 ПДР, согласно которой Комитету следует «ускорить процесс охраны ГР, ТЗ и фольклора, не исключая ни один результат, в том числе и возможную подготовку международно-правового документа или документов». Нормативная работа по программе, которая осуществлялась в рамках МКГР, по-прежнему носила открытый характер, осуществлялась по инициативе государств-членов и была основана на открытых и сбалансированных консультациях с участием представителей гражданского общества в целом (рекомендации 15, 21 и 42), учитывающая общественное достояние (рекомендации 16 и 20) и гибкие возможности, предусмотренные международными договорами по ИС (рекомендации 14 и 17). Переговоры в рамках МКГР способствовали интеграции вопросов развития в основную деятельность Организации и были ориентированы на содействие достижению целей ООН в области развития (рекомендации 12 и 22).

4.3 В области укрепления потенциала и повышения осведомленности продолжалась информационно-разъяснительная работа среди коренных народов и местных сообществ, направленная на их ознакомление с системой ИС и содействие их эффективному участию в работе МКГР, оказание им по запросу поддержки в разработке национального и регионального законодательства и политики, а также выработка практических решений на всех уровнях на основе более ясного понимания проблем и вариантов действий. В 2015 г. Секретариат организовал в Женеве два международных семинара по ИС, ГР, ТЗ и ТВК, участие в которых могли принять все государства-члены и наблюдатели. На этих семинарах состоялся обмен региональным, национальным и местным опытом. Кроме того, страны и другие заинтересованные стороны смогли обсудить вопросы политики в более неформальной обстановке. В рассматриваемый двухлетний период Секретариат положительно ответил почти на 80 запросов государств-членов, НПО, коренных народов и местных общин, промышленных ассоциаций и университетов о проведении семинаров-практикумов, брифингов и других презентаций как в Женеве, так и за ее пределами. Помощь в разработке законодательства и политики была оказана шести странам по их просьбе. В 2014 г. и 2015 г. была проведена серия практических семинаров в целях обмена знаниями, формирования взаимопонимания и налаживания сотрудничества. В рамках этой серии семинаров состоялись мероприятия в Женеве (декабрь 2014 г.), Виндхукке, Намибия (август 2015 г.),

г. Панама, Панама (ноябрь 2015 г.) и в г. Апия, Самоа (декабрь 2015 г.) ВОИС продолжала вносить свой вклад в качестве технического партнера в осуществление региональных проектов в странах Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона и в странах Латинской Америки и Карибского бассейна. ВОИС также продолжала свою серию кратких, доступных публикаций по ключевым вопросам и в 2014 г. выпустила практическое руководство на тему «Интеллектуальная собственность и фестивали народного творчества и культуры»<sup>16</sup>. На основе сотрудничества с Академией ВОИС в апреле 2015 г. был запущен дистанционный образовательный курс по ИС, ТЗ и ТВК.

4.4 В рамках обеспечения взаимодействия с другими профильными межправительственными организациями и форумами Секретариат еще более тесно сотрудничал с Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Нагойского протокола о регулировании доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, в том числе путем совместной организации практикумов для должностных лиц организаций и представителей коренных и местных общин. Секретариат работал с Постоянным форумом ООН по вопросам коренных народов (ПФКН) и участвовал в его 13-й и 14-й сессиях в 2014 г. и 2015 г. соответственно, а также в работе Всемирной конференции по делам коренных народов в сентябре 2014 г., стремясь активнее взаимодействовать с организациями коренных и местных сообществ и другими организациями системы ООН. По просьбе Секретариата ПФКН Секретариат ВОИС оказал финансовую поддержку подготовке экспертом – представителем коренной народности технической рецензии текстов МКГР для ПФКН с точки зрения соблюдения прав человека.

4.5 Мероприятия по оказанию технической помощи, укреплению потенциала и содействию в нормотворческой работе, проводившиеся в рамках программы, напрямую способствовали выполнению других рекомендаций ПДР, обеспечивая, в частности, оказание технической помощи, ориентированной на цели развития и оказываемой по просьбам стран (рекомендации 1 и 12), предоставление странам рекомендаций по разработке национального законодательства и политики (рекомендации 11, 13 и 14), повышение осведомленности в отношении вопросов ИС, связанных с ТЗ, ТВК и ГР (рекомендация 3) и сотрудничество по вопросам, касающимся ИС, с другими организациями ООН (рекомендация 40).

---

<sup>16</sup> [http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo\\_pub\\_1043.pdf](http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_pub_1043.pdf)



ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: I.1. Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и консенсус по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Соглашение по итогам переговоров в рамках МКГР относительно международного-правового документа (документов) по ТЗ, ТВК и ГР	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в октябре 2013 г. Генеральная Ассамблея ВОИС согласовала обновленный мандат МКГР на 2014–2015 гг. и его программу работы на 2014 г.</p> <p><i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> в настоящее время переговоры в Комитете идут на базе мандата МКГР на 2012–2013 гг. и программы работы на 2013 г.</p>	Принятие Дипломатической конференцией международно-правового документа (документов)	По итогам проведения трех последующих сессий в 2014 г. МКГР продвинулся вперед в переговорах на основе текста в соответствии со своим мандатом. Генеральная Ассамблея ВОИС, состоявшаяся в октябре 2014 г., не пришла к согласию в отношении программы работы МКГР на 2015 г. На Генеральной Ассамблее ВОИС, состоявшейся в октябре 2015 г., был утвержден обновленный мандат МКГР на двухлетний период 2016–2017 гг.	Не выполнено
Ожидаемый результат: III.2. Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах с переходной экономикой				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Доля (%) участников мероприятий ВОИС, которые отмечают расширение своих возможностей в области понимания и использования принципов, систем и инструментов ИС для охраны ТЗ и ТВК, а также управления взаимосвязью между ИС и ГР	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 95% (79 из 83) участников дали позитивные отзывы (вопросник для сбора отзывов распространялся по итогам пяти мероприятий, организованных отделом ТЗ в 2012–2013 гг.)</p> <p><i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> в настоящее время данные отсутствуют</p>	80%	92% (370 из 398) участников дали позитивные отзывы (вопросник для сбора отзывов распространялся по итогам проведения пятнадцати мероприятий, организованных отделом ТЗ в 2014–2015 гг.)	Выполнено

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
МКГР не сможет достичь согласия по поводу международного-правового документа (или документов).	Секретариат в пределах располагаемых им ресурсов готов оказывать содействие и создавать благоприятные условия для ведения переговоров, в частности, путем предоставления четкой и объективной информации по обсуждаемым в рамках МКГР вопросам, а также оказания эффективных услуг с сохранением нейтралитета Секретариата и оказания Председателю МКГР действенной поддержки с соблюдением нейтралитета.	Отмечая отсутствие решения государств-членов по поводу плана работы на 2015 г. и несмотря на обновление мандата МКГР в сентябре 2015 г., риск того, что государства-члены не смогут согласовать международно-правовой инструмент(ы), будет актуален и в ходе следующего двухлетнего периода. Стратегия его снижения тоже останется прежней, т.е. она будет заключаться в оказании эффективной и нейтральной поддержки процессу в целом и Председателю МКГР в	Эволюция этого риска оказывает непосредственное влияние на согласование государствами-членами международного-правового инструмента (-ов).

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Если государства-члены пересмотрят свое отношение к ТЗ, ТВК и ГР как к вопросам, имеющим приоритетное значение для ИС, и/или сочтут более целесообразным обратиться к другим форумам для достижения желаемых результатов, актуальность МКГР будет утрачена.	Секретариат проводит работу с целью обеспечения более глубокого осознания важной роли политики в области ИС по вопросам ТЗ, ТВК и ГР. Секретариат внимательно следит за переговорами в рамках других форумов для обеспечения готовности предоставить непредвзятую информацию об МКГР государствам-членам, участвующим в работе этих форумов, и осуществляет координацию усилий с другими секретариатами во избежание дублирования усилий, что может вызвать замешательство у государств-членов.	частности. В ходе Генеральной Ассамблеи 2015 г. государства-члены активно поддержали процесс МКГР и программу 4 в целом, несмотря на перерыв в работе МКГР в 2015 г. Учитывая обновление мандата МКГР, такая поддержка говорит о том, что риск утраты актуальности в некоторой степени снизился. Секретариат продолжил работу по распространению информации о важности и актуальности вопросов ГР, ТЗ и ТВК для формулирования политики в области ИС.	Развитие риска не оказало существенного воздействия на реализацию программы.
---	---	--	--

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.1	Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и соглашения по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	5 725	4 187	3 519
III.2	Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	2 139	2 061	1 788
VII.2	Использование платформ и инструментария, основанных на ИС, для целей распространения знаний, а также адаптации и передачи технологии развитыми странами развивающимся странам, особенно наименее развитыми из них, в интересах глобальных задач	-	124	130
<b>Итого</b>		<b>7 864</b>	<b>6 372</b>	<b>5 438</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 434	3 850	3 657	95%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 430	2 521	1 781	71%
<b>ИТОГО</b>	<b>7 864</b>	<b>6 372</b>	<b>5 438</b>	<b>85%</b>

**A. Окончательный бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств**

4.6 Уменьшение размера итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств по результату I.1 (разработка сбалансированной международной нормативной базы ИС) отражает сокращение изначально запланированного объема ресурсов, выделенных на организацию дипломатической конференции для подписания договора в области ИС и генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора (МКГР).

4.7 В показателях программы 4 указаны ресурсы, направляемые на деятельность Департамента традиционных знаний и глобальных задач, связанную с достижением ожидаемого результата VII.2.

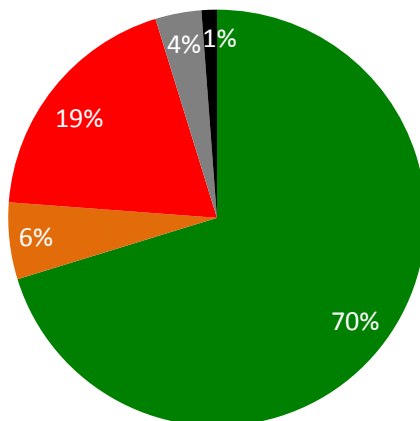
**B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.**

4.8 Уровень освоения бюджетных средств, не связанных с персоналом, по линии программы составил 67% итогового бюджета после перераспределения средств. Неполное использование ресурсов, не связанных с персоналом, в основном было обусловлено тем, что Генеральная Ассамблея ВОИС, состоявшаяся в октябре 2014 г., не смогла согласовать программу работы МКГР на 2015 г., из-за чего сессии МКГР в 2015 г. не проводились. Поскольку значительная часть бюджета программы приходится на работу МКГР, в 2015 г. часть бюджета МКГР была использована для оказания технической помощи и укрепления потенциала.

**СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ II  
ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ УСЛУГ  
В ГЛОБАЛЬНЫХ СИСТЕМАХ ОХРАНЫ ИС**

**Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период**

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



- Полностью выполнено  
 ■ Частично выполнено  
 ■ Не выполнено  
■ Не подлежит оценке  
 ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
II.1. Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок	Степень удовлетворенности пользователей РСТ качеством информации для пользователей и услуг по обучению	Программа 5	●
	Доля ведомств и Международных органов, удовлетворенных мероприятиями по сотрудничеству в рамках РСТ	Программа 5	●
	Число заявок РСТ из стран с переходной экономикой и развитых стран	Программа 10	●
	Доля (%) заявок, поданных по процедуре РСТ	Программа 20	● ● ●
	Доля (%) лиц, ответственных за разработку политики, государственных должностных лиц, практикующих специалистов в сфере ИС и участников целевых семинаров, выработавших более глубокое понимание системы РСТ и связанных с ней вопросов	Программа 20	● ● ●
II.2. Совершенствование системы РСТ	Дальнейшее развитие системы РСТ, в частности выполнение рекомендаций «дорожной карты» для системы РСТ, одобренных государствами – участниками РСТ	Программа 5	●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
II.3. Повышение производительности и качества услуг в рамках операций РСТ	Усовершенствованные электронные услуги для заявителей, третьих лиц, ведомств и органов	Программа 5	●
	Расходы на обработку одной заявки	Программа 5	● ● ●
	Агрегатный показатель качества экспертизы по формальным признакам (включая своевременность подачи)	Программа 5	●
	Качество перевода	Программа 5	●
	Показатель своевременности переводов отчетов	Программа 5	●
	Качество разработки программного обеспечения (КПО)	Программа 5	●
II.4 Более широкое и более эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	Уровни обслуживания информационных систем	Программа 5	●
	Число заявителей в рамках Гаагской системы из стран с переходной экономикой и развитых стран	Программа 10	●
II.5 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	Число стран, выработавших политику по вопросу об их присоединении к Гаагскому соглашению и/или реализующих такую политику	Программа 20	●
	Доля (%) руководителей директивного уровня, государственных должностных лиц, специалистов-практиков в области ИС и участников целевых семинаров, углубивших свое понимание Гаагской системы	Программа 20	● ● ●
	Число Договаривающихся сторон Гаагского соглашения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	Программа 20	● ●
	Число участников Женевского акта (1999 г.)	Программа 31	●
	Доля заинтересованных ведомств, предоставляющих информацию по Гаагской системе	Программа 31	●
	Поданные заявки и продления регистрации в рамках Гаагской системы	Программа 31	● ● ● ● ● ●
II.5 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	Доминирование Женевского акта (1999 г.) в Гаагской системе	Программа 31	●
	Прогресс в деле совершенствования правовой базы	Программа 31	●
	Гибкость данных, заносимых в Международный реестр	Программа 31	●
	Число автоматизированных процессов	Программа 31	●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
II.6. Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	Расширение географического охвата (Мадридская система)	Программа 6	●
	Расширение географической сферы охвата (Лиссабонская система)	Программа 6	●
	Принятие положений, рационализирующих или модернизирующих правовую структуру Лиссабонской системы	Программа 6	●
	Число международных заявок (Мадридская система)	Программа 6	●
	Доля заинтересованных ведомств, предоставляющих информацию по Мадридской системе	Программа 6	●
	Доля (%) участников мероприятий в рамках Лиссабонской системы, которые удовлетворены результатами и докладывают о повышении осведомленности после участия в мероприятиях	Программа 6	●
	Число и доля действующих заявок в рамках Лиссабонской системы, поданных из развивающихся стран и НРС	Программа 6	●
	Сокращение числа нарушений (Мадридская система)	Программа 6	●
	Число заявителей в рамках Мадридской и Лиссабонской систем из стран с переходной экономикой и развитых стран	Программа 10	●●
	Число стран, которые сформулировали политику в отношении присоединения к Мадридскому протоколу и/или участвуют в ее реализации	Программа 20	●
	Доля (%) участников целевых семинаров/практикумов по темам, связанным с Мадридской системой, которые удовлетворены их результатами	Программа 20	●●
	Число Договаривающихся сторон Мадридского протокола	Программа 20	●
	Число новых регистраций (Мадридская система)	Программа 20	●●
	Число продлений регистрации (Мадридская система)	Программа 20	●●
II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской системы	Прогресс в оптимизации и упрощении правовой базы Мадридской системы	Программа 6 - мадридская и лиссабонская системы	●
	Число регистраций Число рассмотренных продлений регистраций Число изменений, в том числе последующих указаний (Мадридская система)	Программа 6	●●● ●●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
	Своевременный перевод заявок (Мадридская система)	Программа 6	●
	Сокращение числа исправлений (Мадридская система)	Программа 6	●
	Повышение степени удовлетворенности пользователей (Мадридская система)	Программа 6	● ●
	Более активное использование средств электронного обмена информацией (Мадридская система)	Программа 6	● ● ● ●
	Доработка электронного международного реестра Лиссабонской системы	Программа 6	●
	Совершенствование электронных средств связи и публикаций в рамках Лиссабонской системы	Программа 6	●
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все чаще предотвращаются или урегулируются по линии ВОИС с помощью посредничества, арбитража и других методов альтернативного урегулирования споров	Рост тенденции использования услуг альтернативного урегулирования споров в связи со сделками, касающимися ИС, в том числе путем применения процедур ВОИС	Программа 7	● ● ● ●
		Программа 20	●
	Политика по альтернативному урегулированию споров, вклад в разработку и применение которой внес Центр ВОИС	Программа 7	●
	Число пользователей из стран с переходной экономикой и развитых стран, воспользовавшихся услугами ЦАП	Программа 10	●
II.9. Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ	Число споров об рДВУ, рассмотренных на основе ЕПУС	Программа 7	●
	Число споров о ксДВУ, рассмотренных на основе ЕПУС	Программа 7	●
	Политика по урегулированию споров в области доменных имен, вклад в разработку и применение которой внес Центр ВОИС	Программа 7	●
	Число администраторов ксДВУ, которым ВОИС оказала помощь в разработке или администрации механизмов охраны интеллектуальной собственности в соответствии с международными стандартами	Программа 7	●

## ПРОГРАММА 5 СИСТЕМА РСТ

Руководитель программы: г-н Дж. Сэндедж

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

5.1 В 2015 г. Международное бюро (МБ) получило примерно 217 000 регистрационных экземпляров, что на 0,3% меньше, чем в 2014 г. Одна из основных причин такого снижения заключается в том, что в марте 2014 г. был отмечен резкий рост числа заявок из Соединенных Штатов Америки, обусловленный вступлением в силу Закона Лихи-Смита об американских изобретениях годом ранее. В двухлетний период 2014–2015 гг. было получено приблизительно 435 000 регистрационных экземпляров, что на девять процентов больше, чем в двухлетний период 2012–2013 гг., когда было получено в общей сложности 399 000 экземпляров. В 2015 г. доля заявок, полностью поданных в электронном формате, продолжила расти и достигла 94% от общего числа заявок. Хотя большинство заявок на регистрацию патентов было подано на английском языке (в 2014–2015 гг. – 48,6%), за последнее десятилетие выросла доля заявок на азиатских языках. Совокупная доля заявок РСТ, поданных на японском, китайском и корейском языках, выросла с 29,5 процента в 2009 г. до 37,6% в 2015 г.

5.2 В 2014–2015 г. значительно расширилось использование системы eРСТ, которая с апреля 2015 г. стала доступна на всех 10 языках публикации, что способствовало упрощению доступа к ней заявителей и ведомств по всему миру. Если в 2013 г. функциональные возможности электронной подачи eРСТ были доступны только получающему ведомству МБ, то в период 2014–2015 гг. система была открыта для всех получающих ведомств, выразивших желание получать и обрабатывать международные заявки с использованием этой платформы. К концу 2015 г. 29 получающих ведомств при содействии МБ начали получать заявки через систему eРСТ, в том числе ведомства развивающихся странах, таких как Алжир, Азербайджан, Бразилия, Чили, Колумбия, Индия, Малайзия, Мексика, Саудовская Аравия и ЮАР (ранее не предоставлявшие своим заявителям возможность онлайн-подачи международных заявок), что соответствовало рекомендациям ПДР кластера А о технической помощи и создании потенциала. Другие страны находились на разных этапах использования системы в тестовом режиме, и 34 получающих ведомств и восемь международных органов допускали представление документов через систему eРСТ после подачи заявки. Более того, в 2014 г. начал работу в тестовом режиме новый сервис eSearchCore, с помощью которого МБ готовит и передает копии для поиска международному поисковому органу (МПО) от имени получающего ведомства в целях повышения оперативности и эффективности международного поиска. К концу 2015 г. этот сервис использовался 28 парами ведомств, включая шесть МПО и 15 получающих ведомств.

5.3 На своей седьмой и восьмой сессиях, проведенных в 2014 г. и 2015 г., Рабочая группа РСТ продолжила обсуждение ряда предложений по совершенствованию механизма функционирования системы РСТ. Обсуждения проходили в соответствии с рекомендациями, утвержденными Рабочей группой на ее третьей сессии, среди которых были рекомендации по поводу того, как можно увязать будущее развитие РСТ с выполнением соответствующих рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций кластеров А и С. В 2014 г. были достигнуты следующие заметные успехи: (i) согласование новых критериев получения права на сокращение пошлин для заявителей из некоторых стран, что позволило расширить число развивающихся стран и НРС, на которые распространяется такой порядок сокращения пошлин; (ii) пересмотр процедуры назначения новых международных поисковых органов и органов предварительной экспертизы в целях обеспечения наличия у потенциальных органов инфраструктуры и ресурсов, необходимых для выполнения таких функций. В 2015 г. были достигнуты следующие заметные успехи: (i) достижение договоренности о передаче результатов поиска и классификации по более ранним заявкам международным поисковым органам в целях повышения эффективности и содействия повышению качества международного поиска; (ii) достижение договоренности, согласно которой указанное ведомство должно своевременно направлять информацию в МБ по заявкам на национальной фазе, что позволит существенно повысить качество данных по рассматриваемым и выданным национальным патентам. МБ также представило оценки того, насколько количество заявок РСТ зависит от изменений международной пошлины за подачу, показав на моделях, какое влияние может оказать потенциальное снижение пошлины на число заявок, подаваемых университетами и государственными исследовательскими учреждениями как в развитых, так и в развивающихся странах.



5.4 Важной частью работы, проводимой в рамках программы, и важным направлением расходования ее ресурсов по-прежнему оставалось техническое сотрудничество и оказание помощи развивающимся странам и НРС. Деятельность по обучению и укреплению потенциала осуществлялась с целью оказания государствам-членам РСТ и государствам, рассматривающим возможность присоединения к РСТ, помощи в укреплении потенциала страны в области охраны национального творчества и инноваций в соответствии с рекомендацией 1 ПДР. Мероприятия проводились по запросам стран, были ориентированы на цели развития и имели транспарентный характер. Они планировались совместно с местными организаторами с учетом уровня осведомленности о РСТ, а также технических знаний участников и их навыков в использовании возможностей РСТ. Они также охватывали широкий спектр вопросов РСТ, включая eРСТ и экспертизу после перехода на национальную фазу. Такие мероприятия способствовали укреплению потенциала государств – членов РСТ и стран, рассматривающих вопрос о присоединении к системе, путем расширения знаний национальных кадров об использовании возможностей системы РСТ и их навыков в этой области.

5.5 Работа по повышению информированности пользователей и потенциальных пользователей о возможностях РСТ в 2014–2015 гг. была расширена благодаря проведению целого спектра учебных и информационных мероприятий, включая 111 семинаров, 101 презентацию, 25 вебинаров и 67 посещений пользователей. Кроме того, Информационная служба РСТ направила ответы на 23 618 вопросов пользователей и потенциальных пользователей системы РСТ по тематике РСТ (что соответствовало в среднем 49 вопросам в день), а Правовой отдел РСТ в течение года урегулировал 2 408 споров, потребовавших «особого порядка рассмотрения».

5.6 МБ продолжало совершенствовать и повышать уровень автоматизации определенных процессов, связанных с экспертизой международных заявок, подаваемых по процедуре РСТ, по формальным признакам. Помимо заявок, подаваемых в электронной форме в форматах XML и PDF, МБ добилось значительных успехов в автоматизации обработки отчетов о международном поиске и письменных сообщений, направляемых в форматах XML и PDF из Китая, Японии, Республики Корея и Европейского патентного ведомства. Это позволило добиться роста производительности и качества формальной экспертизы международных заявок, поданных по процедуре РСТ в этот двухлетний период. Поэтому МБ смогло справиться с продолжавшимся ростом рабочей нагрузки, несмотря на меньшее число сотрудников, сохранив высокое качество услуг. Производительность, выражающаяся отношением числа публикаций РСТ к численности сотрудников, существенно выросла в двухлетний период 2014–2015 гг.: на 22% относительно уровня 2012–2013 гг. Общий уровень качества, измеряемый агрегированным индексом, заметно повысился: на 5,8 процента в двухлетний период 2014–2015 гг. относительно уровня 2012–2013 гг.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

II.1 Ожидаемый результат: Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Степень удовлетворенности пользователей РСТ качеством информации для пользователей и услуг по обучению	Степень удовлетворенности пользователей РСТ качеством информации для пользователей РСТ и услуг по обучению в 2009 г.	Поддержание удовлетворенности пользователей РСТ на уровне 2009 г. или выше	Общий уровень удовлетворенности пользователей РСТ предоставляемыми ВОИС услугами РСТ вырос на 11% с 2009 г., достигнув 89%.	Выполнен o
Удовлетворенность ведомств и международных органов сотрудничеством в рамках РСТ	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 56 (95 % от 59 бенефициаров деятельности по сотрудничеству в рамках РСТ; 85% от 66 респондентов опроса) (опрос 2012 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 59 респондентов выразили свое удовлетворение уровнем проведения мероприятий в 2011 г.	Поддержание удовлетворенности ведомств и международных органов на уровне 2011 г.	58 (96 % от 60 бенефициаров деятельности по сотрудничеству в рамках РСТ; 95% от 61 респондента опроса) (опрос 2016 г.)	Выполнен o

(95% из 62 участников мероприятий / 86% всех 69 респондентов)				
II.2 Ожидаемый результат: Совершенствование системы РСТ				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
<p>Дальнейшее развитие системы РСТ, в частности, выполнение рекомендаций «Дорожной карты» для системы РСТ, одобренных государствами – членами РСТ</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: состояние системы РСТ по состоянию на конец 2013 г.</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: решения, принятые соответствующими органами РСТ до конца 2013 г.</i></p>	<p>Прогресс в достижении целей Договора в интересах всех заинтересованных сторон в соответствии с рекомендациями «Дорожной карты» для системы РСТ, утвержденными государствами-членами.</p>	<p>В 2014–2015 гг., в рамках содействия достижению целей Договора в интересах всех заинтересованных сторон и в соответствии с рекомендациями «Дорожной карты» для системы РСТ, утвержденными государствами-членами, были достигнуты следующие результаты:</p> <p>(a) согласование государствами-членами критериев применения скидок с пошлин;</p> <p>(b) согласование государствами-членами пересмотренного порядка назначения международных поисковых органов и органов предварительной экспертизы;</p> <p>(c) достижение договоренности государствами-членами относительно обмена результатами проведенного поиска по более ранним заявкам в целях повышения качества и оперативности отчетов и заключений РСТ;</p> <p>(d) внедрение нового сервиса eSearchCopy в целях обеспечения более быстрой и эффективной передачи заявок для международного поиска; и</p> <p>(e) достижение договоренности о том, что ведомства должны своевременно направлять информацию в МБ по заявкам на национальной фазе в целях повышения качества данных о статусе патентов.</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p>Повышение качества электронных услуг для заявителей, третьих лиц, ведомств и органов</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: число операций, осуществленных с использованием услуг eРСТ на конец 2013 г. в отношении:</i></p> <p>-- 8 005 заявителей, являющихся государственными органами;</p> <p>-- 4 754 частных заявителей;</p> <p>-- 74 сторонних организаций;</p> <p>-- 2 474 ведомств и</p> <p>-- 2 398 международных органов (всего)</p>	<p>Рост числа операций, осуществленных с использованием услуг eРСТ в интересах: заявителей; третьих лиц; ведомств и международных органов</p>	<p>По состоянию на конец 2015 г. по сравнению с концом 2013 г.:</p> <p>-- 11 242 заявителя, являющегося государственными органами (+40%)</p> <p>-- 29 590 частных заявителей (+522%)</p> <p>-- 70 сторонних наблюдателей (-5%);</p> <p>-- 9 085 получающих ведомств (+267%); и</p> <p>-- 2 596 международных органов (+8%). (всего)</p>	<p><b>Выполнено</b></p>

<sup>17</sup> В порядке исключения исходная цель «Решения, принятые соответствующими органами РСТ до конца 2015 г.» была изменена, с тем чтобы более эффективно оценить прогресс в дальнейшем развитии системы РСТ в соответствии с рекомендациями «Дорожной карты» для системы РСТ.

*Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: число операций, осуществленных с использованием услуг ePCT на конец 2013 г. в отношении: заявителей; третьих лиц; ведомств и международных органов*

**II.3 Ожидаемый результат:** Повышение производительности и качества услуг в рамках операций PCT.

Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Стоимость обработки одной заявки	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 722 шв. фр. (2013 г.)</i>	Снижение стоимости	662 шв. фр. (2014 г.)	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: стоимость рассмотрения одной заявки в 2013 г.</i>		735 шв. фр. (2015 г.) <sup>18</sup>	Не выполнено
			В среднем 698 шв. фр. в двухлетний период 2014–2015 гг., т.е. на 2,7% ниже, чем средний показатель двухлетнего периода 2012–2013 гг., который составил 717 шв. фр.	Выполнено
Агрегатный показатель качества экспертизы по формальным признакам (включая своевременность подачи)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 88,74% (в среднем за 2011–2013 г.)</i>	Более высокое качество	89,60% (2012–2014 гг.) 91,13% (2013–2015 гг.)	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: средний показатель за последние три года</i>			
Качество переводов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 86,23% (2011-2013 г.)</i>	Более высокое качество	86,77% (2012–2014 гг.) 86,90% (2013–2015 гг.)	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: средний показатель за последние три года</i>			
Показатель своевременности перевода отчетов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 64% вовремя (2013 г.)</i>	Улучшение	82,5% (2014 г.) 90,0% (2015 г.)	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: показатели 2013 г.</i>			
Качество разработки программного обеспечения (КПО)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 89,4% (2013 г.)</i>	Более высокое КПО	94,5% (2014 г.) 91,9% (2015 г.)	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: КПО для последних версий ePCT и eDossier 2013 г.</i>			

<sup>18</sup> Рост стоимости рассмотрения одной заявки в 2015 г. был обусловлен более высокими прямыми и косвенными расходами, а также меньшим числом заявок, опубликованных в 2015 г., по сравнению с 2014 г. Более подробное пояснение представлено в разделе «Удельная стоимость обработки заявки» в приложении «Показатели функционирования системы PCT».

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Уровень обслуживания информационных систем	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 93,0% (2013 г.)</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: уровни обслуживания информационных систем для 2013 г.</i></p>	Более высокий уровень обслуживания информационных систем	95,1% <sup>19</sup> (2014 г.) 96,5% (2015 г.)	Выполнено
--	--	--	--	-----------

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов	Внедренные или разрабатываемые планы мер по снижению рисков	Оценка риска (рисков) и стратегии его (их) смягчения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Сокращение числа заявок РСТ в абсолютном выражении или в сравнении с числом заявок, поданных по процедуре Парижской конвенции	Дальнейшая пропаганда РСТ среди всех пользователей как наиболее ценного и эффективного способа охраны инноваций на международных рынках	Этот риск по-прежнему существует, но в период 2014–2015 гг. он не получил развития и не нанес ущерба РСТ. Продолжалась реализация стратегий снижения рисков.	Измеримое воздействие отсутствует.
Прекращение операций РСТ на длительный срок	Реализация и регулярное тестирование плана обеспечения бесперебойной деятельности (BCM)	Этот риск не реализовался. В качестве стратегии снижения риска началась подготовка к разработке устойчивой и надежной платформенной архитектуры для информационных систем РСТ.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.
В случае неспособности Международного бюро осуществлять обработку документов даже в течение короткого срока происходит стремительное накопление нерассмотренных заявок. Перебои в работе в течение нескольких дней способны привести к накоплению работы, на выполнение которой потребуется несколько недель.	Целью плана обеспечения бесперебойной деятельности является создание возможности для Международного бюро успешно осуществлять свою деятельность в периоды дестабилизации во избежание недопустимого падения качества услуг, предоставляемых заявителям и ведомствам РСТ	Этот риск не реализовался. Были созданы новые показатели рабочей нагрузки в целях совершенствования процедур контроля качества при реализации стратегий по снижению риска.	Повысилось качество формальной экспертизы.
Намеренное или неумышленное раскрытие конфиденциальной информации	Непрерывная реализация программы повышения осведомленности задействованного персонала: внедрение самых современных механизмов контроля в реальной и электронной среде, постоянное совершенствование средств ведения стратегического наблюдения, обеспечение постоянного и пристального надзора за деятельностью внешних подрядчиков,	Этот риск не реализовался. В качестве стратегии снижения риска началась подготовка к разработке устойчивой и надежной платформенной архитектуры для информационных систем РСТ.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.

<sup>19</sup> Обновленный показатель, сопоставляемый с показателем (95,3%) из ОРП 2014 г., рассчитан на основе наиболее актуальных данных.

Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов	Внедренные или разрабатываемые планы мер по снижению рисков	Оценка риска (рисков) и стратегии его (их) смягчения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
	предоставляющих услуги перевода.		

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
II.1 Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок	22 011	20 004	18 575
II.2 Совершенствование системы РСТ	3 106	3 862	4 004
II.3 Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций РСТ	172 856	171 056	163 181
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	-	280	244
VII.3 Растущий авторитет ВОИС в качестве форума для анализа вопросов в области ИС и конкурентной политики	-	153	149
<b>Итого</b>	<b>197 973</b>	<b>195 354</b>	<b>186 155</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	129 325	127 513	121 781	96%
Ресурсы, не связанные с персоналом	68 648	67 841	64 374	95%
<b>ИТОГО</b>	<b>197 973</b>	<b>195 354</b>	<b>186 155</b>	<b>95%</b>

«ПРИМЕЧАНИЕ. Ресурсы, выделенные на реализацию проектов ПДР «ИС и передача технологии» и «Открытые совместные проекты» (280 тыс. шв. франков и 153 тыс. шв. франков соответственно), отражены в разделе, посвященном ожидаемым результатам IV.2 и VII.3. Реализация этих проектов была завершена в 2015 г.; подробный отчет по обоим проектам представлен в разделе о программе 30».

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

5.7 Общее снижение итогового бюджета после перераспределения средств в основном обусловлено ростом производительности при обработке международных заявок в рассматриваемый двухлетний период. Кроме того, повышению эффективности использования ресурсов способствовало повышение эффективности рабочих процессов и использование более эффективных методов покрытия финансовых обязательств по оплате услуг перевода.

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

5.8 Общее снижение было частично компенсировано чистым увеличением бюджета, выделенного на дальнейшее совершенствование информационных систем РСТ.

5.9 Корректировки итогового бюджета после перераспределения средств, связанные с перераспределением ресурсов, направляемых на достижение различных результатов, были в основном обусловлены перераспределением ресурсов, связанных с персоналом.

### В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

5.10 Общий уровень освоения бюджетных средств в двухлетний период 2014–2015 гг. достиг 95 процентов в связи с:

- ростом производительности при обработке международных заявок в ходе двухлетнего периода и снижением расходов на перевод, что позволило повысить эффективность операций РСТ; а также продолжающейся реализацией ряда проектов, связанных с информационной системой РСТ, которые были начаты, но не закончены в 2015 г. и осуществление которых продолжится в следующий двухлетний период.

**Приложение к программе 5: Показатели функционирования системы РСТ****ПОКАЗАТЕЛИ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ПО ОЖИДАЕМОМУ РЕЗУЛЬТАТУ  
«ПОВЫШЕНИЕ ПРОДУКТИВНОСТИ И КАЧЕСТВА УСЛУГ РСТ»****Общая информация**

1. В качестве основы показателей результативности по ожидаемому результату «повышение продуктивности и качества услуг РСТ» следует учитывать динамику следующих факторов:

- рабочая нагрузка РСТ;
- распределение рабочей нагрузки по языкам;
- численность сотрудников, установленная с учетом рабочей нагрузки; и
- уровень автоматизации.

**Рабочая нагрузка**

2. Рабочая нагрузка определяется исходя из числа регистрационных экземпляров, полученных Международным бюро (МБ) в течение года<sup>20</sup>.

**Динамика изменения числа регистрационных экземпляров в разбивке по видам носителей**

Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

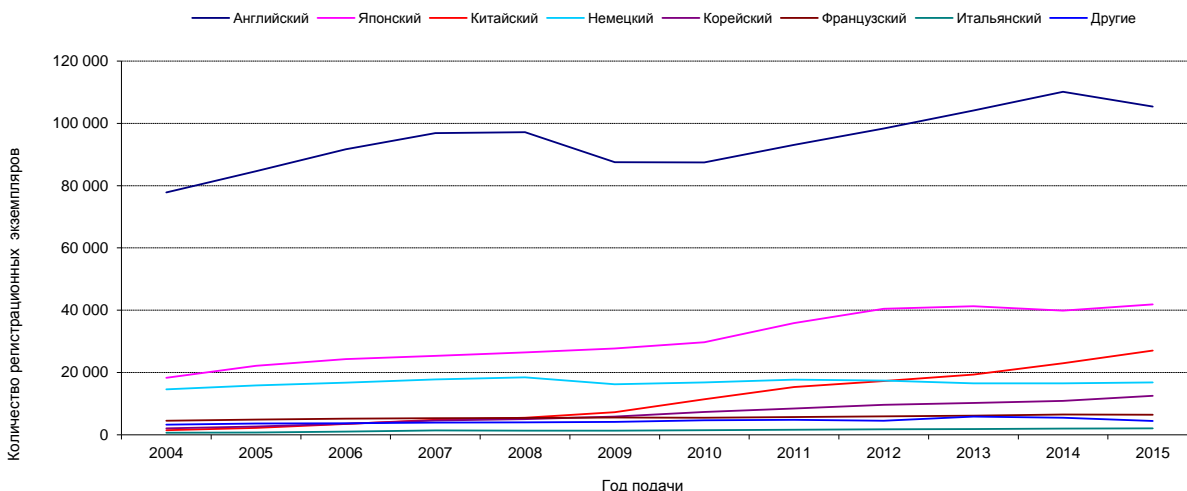
- В 2015 г. МБ получило приблизительно 217 000 регистрационных экземпляров, что говорит о небольшом снижении (на 0,3%) по сравнению с 2014 г. Одна из основных причин такого снижения заключается в том, что в марте 2014 г. был отмечен резкий рост числа заявок из Соединенных Штатов Америки (США), обусловленный вступлением в силу Закона Лихи-Смита об американских изобретениях годом ранее. Тем не менее общее число регистрационных экземпляров, полученных в двухлетний период 2014–2015 гг., увеличилось на девять процентов по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг.
- В 2015 г. доля заявок, полностью поданных в электронном виде, продолжила расти и сейчас составляет 94% общего числа заявок.

<sup>20</sup> Регистрационный экземпляр – это заявка РСТ, переданная в Международное бюро (МБ) получающим ведомством после ее подачи в получающее ведомство и обработки этим ведомством. Поскольку регистрационные экземпляры поступают в МБ только после обработки в получающем ведомстве, число полученных экземпляров в значительной степени зависит от того, сколько времени затрачивается на их обработку в получающих ведомствах. Поэтому тенденция изменения числа полученных регистрационных экземпляров, хотя и является допустимым показателем рабочей нагрузки МБ, не всегда точно соответствует тенденции изменения числа поданных заявок по процедуре РСТ.

Распределение по языкам

3. Одним из главных факторов изменения объема работы в МБ является рост числа языков подачи заявок, в частности, в связи с дальнейшим расширением использования системы РСТ в странах Восточной Азии.

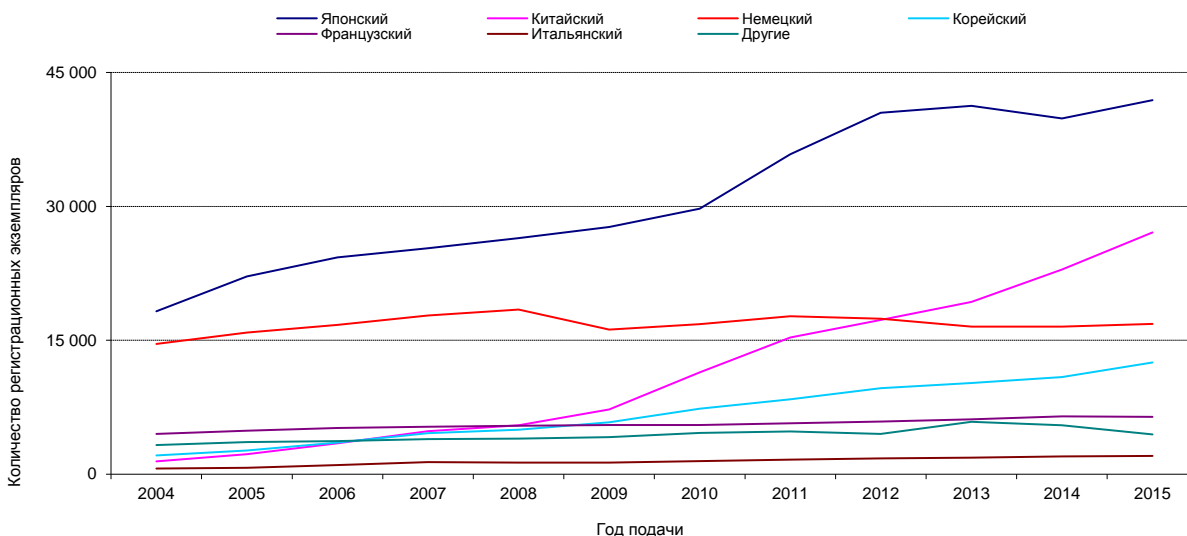
Языки заявок (все языки)



Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.  
Примечание: данные за 2015 г. являются предварительными и неполными.

4. Как можно видеть, хотя основная часть заявок подается на английском языке – 48,6 процента заявок, поданных на 2015 г., – за последнее десятилетие выросла доля заявок на азиатских языках. Совокупная доля заявок РСТ на японском, китайском и корейском языках выросла с 29,5% в 2009 г. до 37,6% в 2015 г. Данные по подаче заявок на всех языках, кроме английского, представлены на следующем графике:

Языки заявок (все языки, кроме английского)



Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.  
Примечание: данные за 2015 г. являются предварительными и неполными.

5. Резкое увеличение за последние пять лет числа подаваемых заявок на азиатских языках привело к значительному увеличению нагрузки на МБ ввиду ограниченного числа сотрудников,

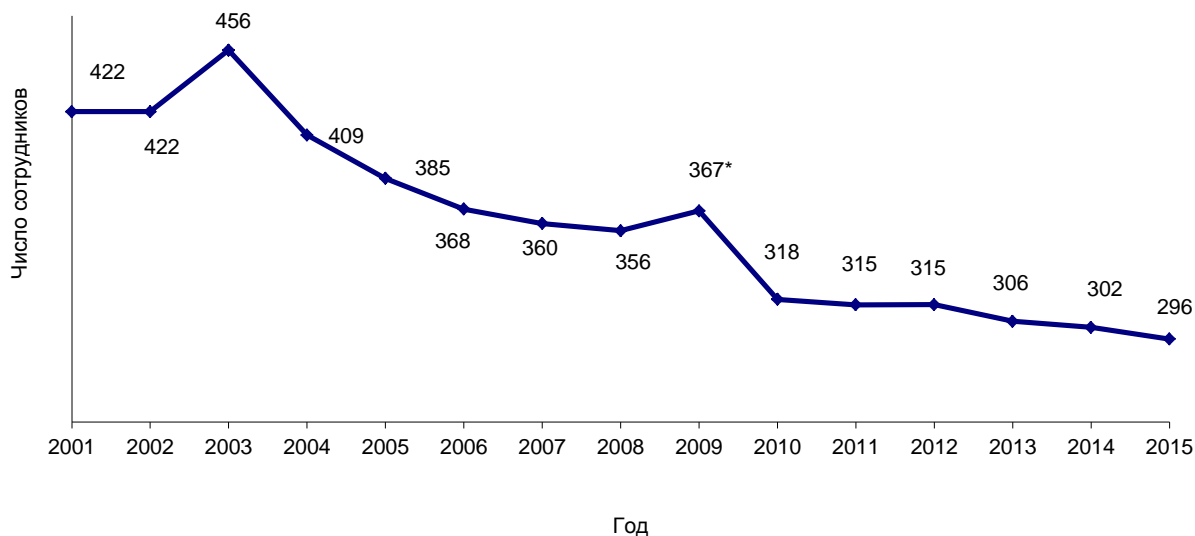


которые могут работать с этими языками. Чтобы снизить остроту проблемы, осуществляется автоматизация некоторых функций и ведется наем сотрудников, способных работать с этими языками.

### Персонал

6. На графике ниже показана динамика изменения числа сотрудников Оперативного отдела РСТ начиная с 2001 г. из расчета занятости на полный рабочий день (ПРД – общее число сотрудников, занятых полный рабочий день, плюс число сотрудников, занятых неполный рабочий день, из расчета занятости на полный рабочий день).

**Число сотрудников Оперативного отдела РСТ**



Источник: База статистических данных ВОИС, февраль 2016 г.

Примечание: число сотрудников рассчитывается из расчета занятости на полный рабочий день на основании составленных в декабре списков сотрудников.

\* Следует помнить, что увеличение числа сотрудников в 2009 г. связано с включением в Оперативный отдел РСТ двух подразделений, которые до 2009 г. не были его частью (а значит в этот период их сотрудники не учитывались как сотрудники Оперативного отдела РСТ). Подразделения, о которых идет речь, – это Служба информационных систем РСТ (30 сотрудников) и Группа РСТ по обработке пошлин (два сотрудника). Без учета этих двух подразделений число сотрудников Оперативного отдела уменьшилось бы с 356 в 2008 г. до 335 в 2009 г.

- В 2015 г. численность сотрудников Оперативного отдела РСТ продолжала сокращаться.

### Удельная стоимость обработки заявки

7. В качестве показателя эффективности обработки заявок РСТ в МБ можно использовать удельную стоимость, определяемую как среднюю стоимость единицы продукции. Общие производственные затраты включают в себя расходы, связанные исключительно с системой РСТ, и расходы на деятельность по поддержке работы этой системы.

8. Расходы, связанные исключительно с системой РСТ, включают в себя расходы по программе 5 (система РСТ).

9. Расходы на деятельность по поддержке работы системы РСТ включают в себя расходы на следующие услуги: конференционные и лингвистические услуги, строительство, исполнительное руководство, финансы и бюджет, административная поддержка, управление людскими ресурсами, внутренний надзор, ИТ, а также охрана и безопасность. Небольшая доля этих расходов (стоимость размещения серверного оборудования в МВЦООН, оценочная стоимость первичного источника публикаций заявок РСТ (PATENTSCOPE) и доля расходов Секции управления доходами Финансового отдела) напрямую связаны с системой РСТ, тогда как остальные подобные расходы, относящиеся к системе РСТ, рассчитываются на основе числа сотрудников (включая сотрудников, имеющих срочные и временные контракты, а также стипендиатов).

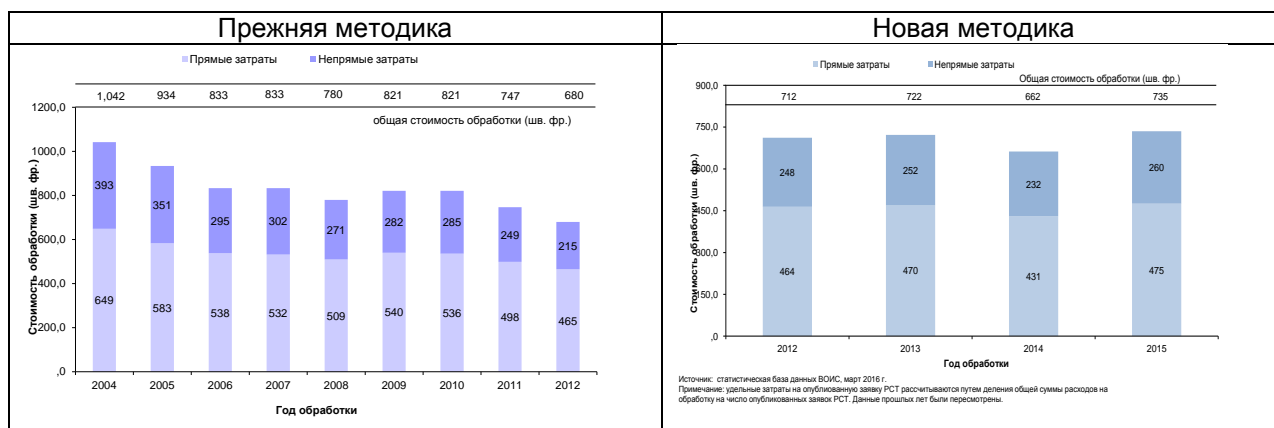
10. Методика расчета удельной стоимости была пересмотрена в 2013 г. в целях приведения ее в соответствие с другими расчетами удельной стоимости/затрат на деятельность союзов в ВОИС и обеспечения более точного учета в быстро меняющихся условиях. Например, при использовании прежней методики, которая была разработана в 2007 г., учитывалась стоимость складского хранения (в течение более чем 30 лет), в то время как в 2013 г. доля заявок, поданных на бумаге (включая заявки по процедуре РСТ EASY), составила менее 10 процентов всех поданных заявок. Удельная стоимость заявки по процедуре РСТ в 2012 г. была рассчитана с использованием обеих методик. По прежней методике удельная стоимость заявки по процедуре РСТ в 2012 г. составила 680 шв. франков, а по новой методике – 712 шв. франков. Разница в 32 шв. франка связана с новой методикой учета не прямых затрат.

11. Формально удельная стоимость рассчитывается по формуле:

$$\text{Unit cost} = \frac{\text{Total cost of production}}{\text{Number of publications}}$$

12. На графиках ниже показано изменение удельной стоимости обработки заявки в период с 2004 по 2012 гг., рассчитанной по прежней методике, и в период с 2012 по 2015 гг. – рассчитанной по новой методике, включая разбивку на прямые и не прямые затраты.

### Удельная стоимость обработки опубликованной заявки по процедуре РСТ



- В 2015 г. средняя стоимость обработки опубликованной заявки по процедуре РСТ составила 735 шв. франка, что на 11 процентов больше, чем в 2014 г. Это было обусловлено ростом прямых и косвенных расходов, а также снижением числа заявок, опубликованных в 2015 г. по сравнению с 2014 г. Такое повышение в 2015 г. по сравнению с 2014 г. было в основном связано с исключительно низкой стоимостью обработки одной заявки и существенным повышением эффективности в 2014 г., что было обусловлено следующими факторами: (i) резким ростом числа заявок из США в связи со вступлением в силу Закона Лихи-Смита об американских изобретениях годом ранее; и (ii) тем, что в 2014 г., как и каждые пять – шесть лет, число недель публикации было 53, а не 52, в результате чего число публикаций за 2014 г. увеличилось. К тому же расходы, как правило, выше во второй год двухлетнего периода. Кроме того, в 2015 г. по сравнению с 2014 г. расходы на перевод в рамках РСТ увеличились на 7,3 процента, что было связано с увеличением доли азиатских языков, а также с увеличением длины отчетов, которые требовалось переводить. Рассмотрение увеличения в разбивке показывает, что 44% приходится на упомянутое выше уменьшение числа публикаций, 18,7% – на увеличение расходов на перевод, 4,4% – на расходы на информационные сервисы РСТ, 5,5% – на саму обработку заявок, а все остальное – на косвенные расходы. Тем не менее по сравнению с двумя предыдущими двухлетними периодами средняя стоимость обработки опубликованной заявки РСТ в 2014–2015 гг. (698 шв. франков) снизилась на 2,7 процента по сравнению с 2012–2013 гг. (717 шв. франков).

- Рассчитываемая по прежней методике средняя стоимость обработки опубликованной заявки по процедуре РСТ уменьшалась в среднем на 5 процентов в год и снизилась с 1 042 шв. франка в 2004 г. до 680 шв. франков в 2012 г.

#### Производительность труда при осуществлении формальной экспертизы

13. Производительность труда сотрудников рассчитывается как частное всей проделанной работы (т.е. числа опубликованных заявок РСТ) и числа сотрудников, занятых проведением формальной экспертизы.

#### Производительность труда при осуществлении формальной экспертизы



Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

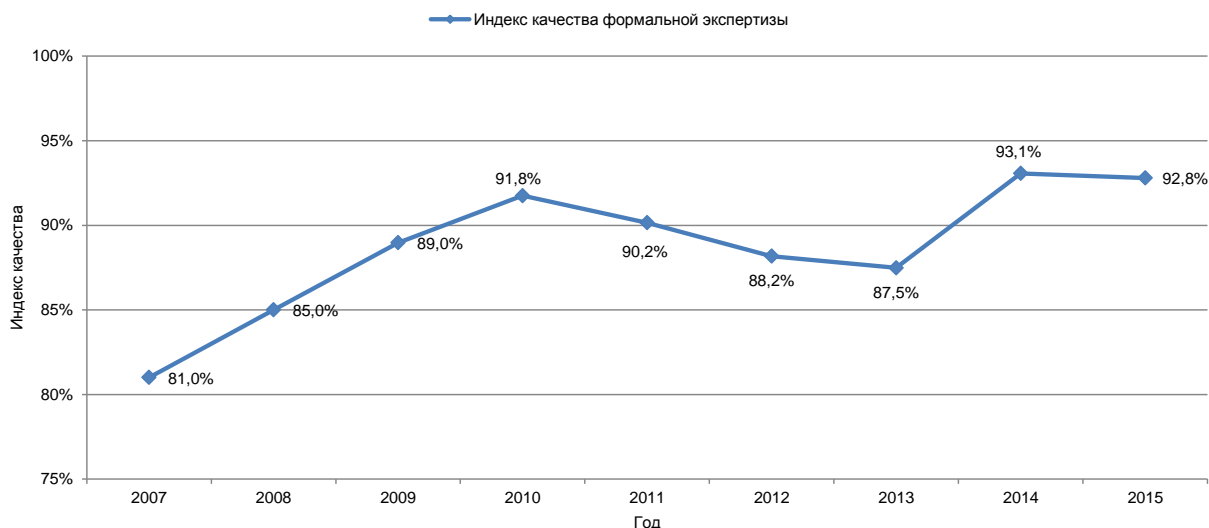
Примечание: численность персонала представлена в пересчете на полный рабочий день на основании списков сотрудников за декабрь.

- Рост производительности труда при проведении формальной экспертизы происходит из года в год в основном за счет автоматизации, позволяющей выполнять значительно больший объем работы силами неизменного или меньшего числа сотрудников.
- В 2015 г., несмотря на снижение на четыре процента числа сотрудников, занимающихся формальной экспертизой, производительность труда при ее проведении снизилась на один процент по сравнению с 2014 г. в связи со снижением на пять процентов числа заявок РСТ, которые готовились к публикации. Основные причины такого снижения были следующими: (i) резкий рост числа заявок из США в связи со вступлением в силу Закона Лихи-Смита об американских изобретениях годом ранее; и (ii) в 2014 г., как и каждые пять – шесть лет, число недель публикации было 53, а не 52, в результате чего число публикаций за этот год увеличилось. Тем не менее сравнение показателей двух последних двухлетних периодов показывает, что общая производительность труда при проведении формальной экспертизы в 2014–2015 гг. увеличилась на 22 процента по сравнению с 2012–2013 гг.

#### Агрегированный показатель качества формальной экспертизы

14. Для простого комплексного измерения качества выполняемой в МБ работы МБ составило агрегированный индекс качества, который рассчитывается как среднее четырех основных показателей качества. Три из этих показателей основаны на своевременности ключевых действий: подтверждение получения, публикация и повторная публикация заявки по процедуре РСТ. Четвертый показатель учитывает ошибки, допущенные при обработке заявок по процедуре РСТ.

### Индекс качества формальной экспертизы



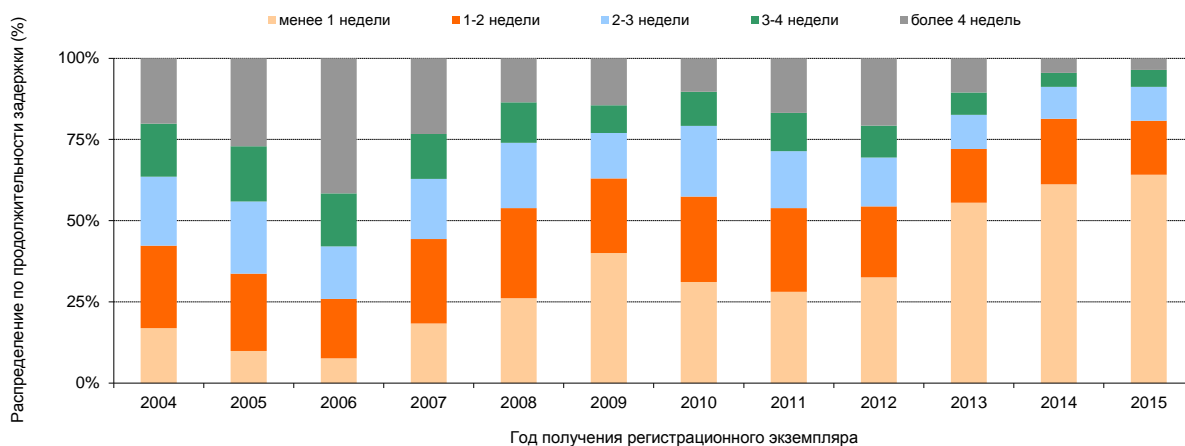
Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

- Общее качество, отображаемое агрегированным индексом, заметно повысилось, с 81 процента в 2007 г. до 92,8 процента в 2015 г.
- Небольшое снижение индекса качества на 0,3 процента в 2015 г. по сравнению с 2014 г. обусловлено задержками в повторной публикации заявок РСТ с отчетами о международном поиске (ОМП) в течение двух месяцев, доля которых снизилась с 77 процентов в 2014 г. до 74 процентов в 2015 г. Все остальные ключевые показатели, используемые для вычисления этого общего индекса качества, были улучшены в 2015 г. по сравнению с 2014 г. Индекс качества в двухлетний период 2014–2015 гг. (93 процента) увеличился почти на пять процентных пунктов по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг. (88,1 процента).

### Своевременность формальной экспертизы

15. Этот показатель более детально отражает один из компонентов агрегированного показателя качества, а именно время, необходимое МБ для выдачи документа по форме № 301. Он выдается по завершении формальной экспертизы заявки. Заявителю важно получить данный документ в кратчайшие сроки, так как он служит подтверждением того, что заявка была получена в МБ, а также позволяет узнать, были ли допущены какие-либо ошибки при оформлении заявки.

### Своевременность формальной экспертизы

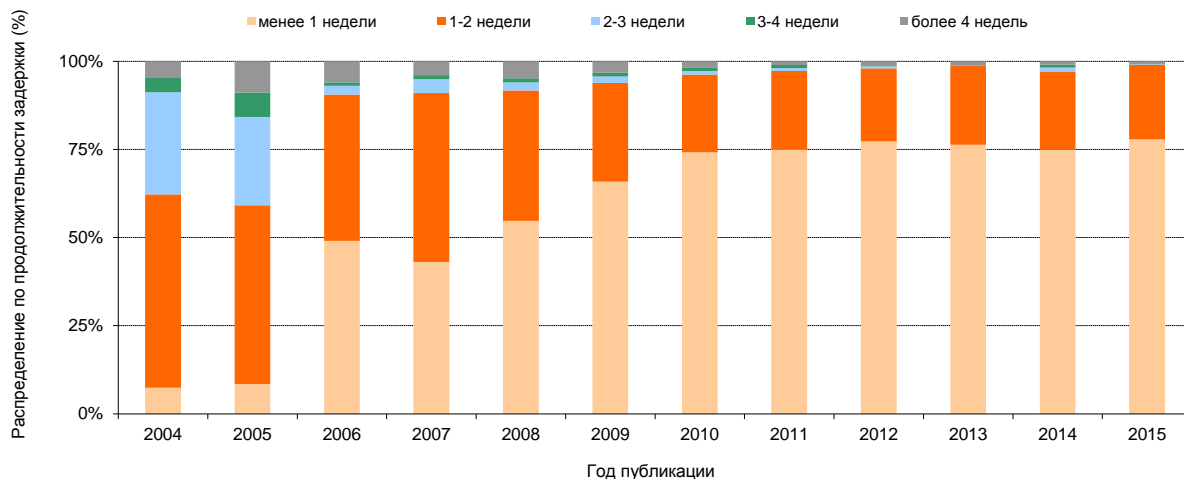


Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

### Своевременность публикации

16. Этот показатель более детально отражает один из компонентов агрегированного показателя качества, а именно время, необходимое МБ для публикации заявки. Статья 21(2)(а) РСТ гласит, что «...международная публикация международной заявки осуществляется незамедлительно по истечении 18 месяцев от даты приоритета этой заявки».

#### Своевременность публикации

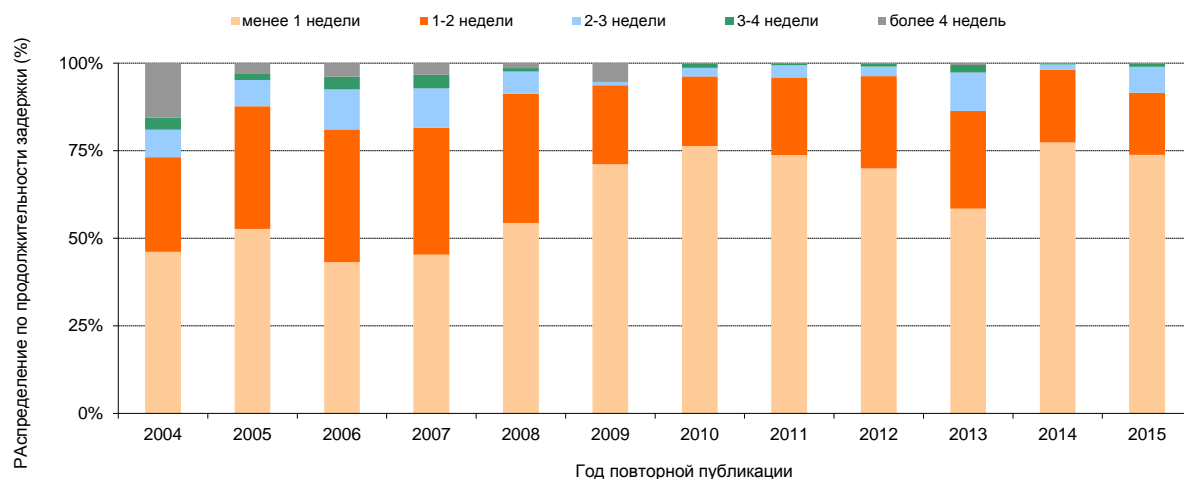


Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

### Своевременность повторной публикации

17. Этот показатель более детально отражает один из компонентов агрегированного показателя качества, а именно время, необходимое МБ для повторной публикации заявки с ОМП. Ввиду допускаемых международными поисковыми органами (МПО) задержек в представлении ОМП, некоторые международные заявки публикуются без ОМП. После получения ОМП международная заявка должна быть в кратчайшие сроки повторно опубликована вместе с ОМП, что завершает процесс международной публикации.

#### Своевременность повторной публикации

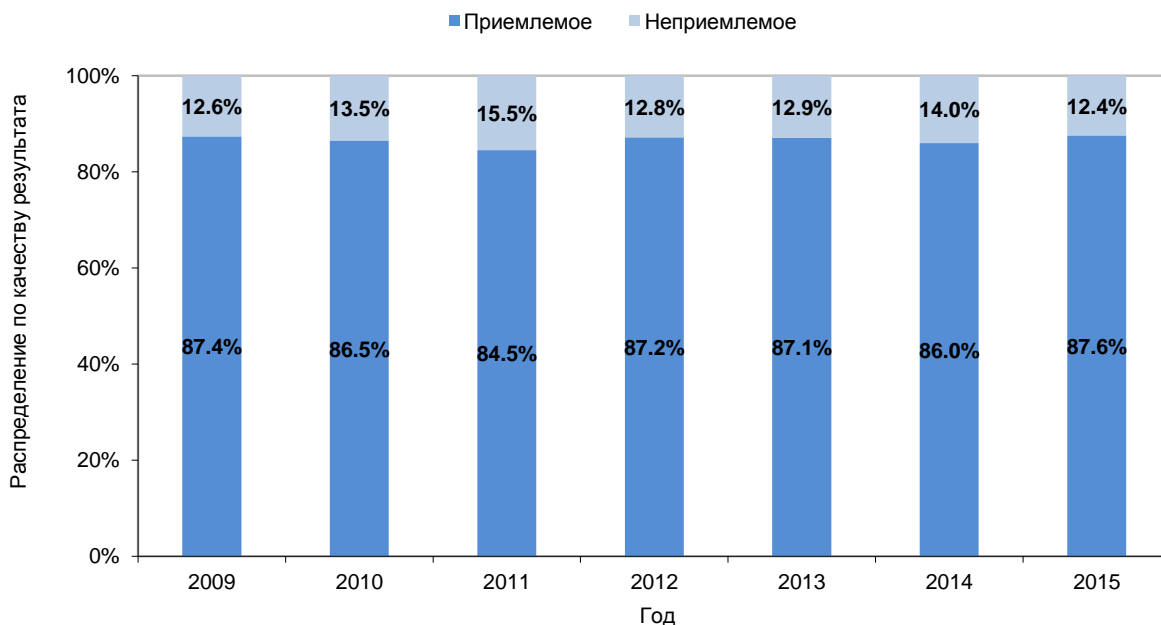


Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

*Качество переводов*

18. Контроль качества осуществляется на основе статистически рассчитываемого числа производно выбираемых переводов рефератов и заключений о патентоспособности, подготовка которых входит в компетенцию МБ. Оценка проводится на предмет «приемлемости» перевода. Результаты осуществляемого МБ контроля качества применительно ко всем языковым комбинациям и видам документов сводятся в агрегированный показатель. МБ прекращает сотрудничество с агентствами, менее 80% переводов которых считаются «приемлемыми». Показатель в 87,6 процента приемлемых переводов, достигнутый в 2015 г., стал рекордным и на целых 1,6 процента превысил уровень 2014 г.

**Качество перевода документов РСТ**

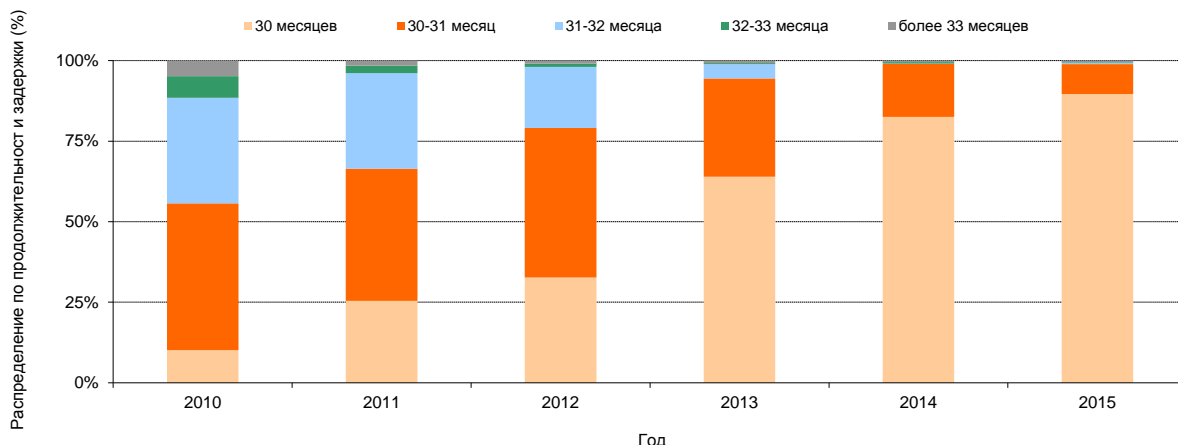


Источник: Оперативный отдел РСТ, февраль 2016 г.

*Своевременность перевода заключений*

19. Данный показатель отражает своевременность предоставления МБ заявителям и ведомствам переводов заключений о патентоспособности. Начиная с 2010 г. неуклонно растет доля заключений о патентоспособности, рассылаемых в 30-месячный срок с даты приоритета международной заявки. В 2014 г. в 30-месячный срок с даты приоритета было разослано 82,5 процента переводов заключений о патентоспособности. В 2015 г. этот показатель был улучшен, и 90 процентов переводов заключений о патентоспособности рассылались в 30-месячный срок, а 99 процентов – в течение 31 месяца.

**Своевременность перевода заключений**



Источник: Оперативный отдел РСТ, февраль 2016 г.

**Качество разработки программного обеспечения**

20. Показатель качества разработки программного обеспечения (КРПО) служит мерилom качества основных новых выпусков программного обеспечения для проектов eDossier и ePCT. КРПО отражает долю затрат времени на обеспечение новых функциональных возможностей в рамках новых выпусков программного обеспечения (т.е. затрат времени на разработку) относительно общих затрат времени (т.е. затрат времени на разработку плюс доработку). Доработка – это затраты времени на исправление ошибок, допущенных при разработке и выявленных в условиях реальной работы.

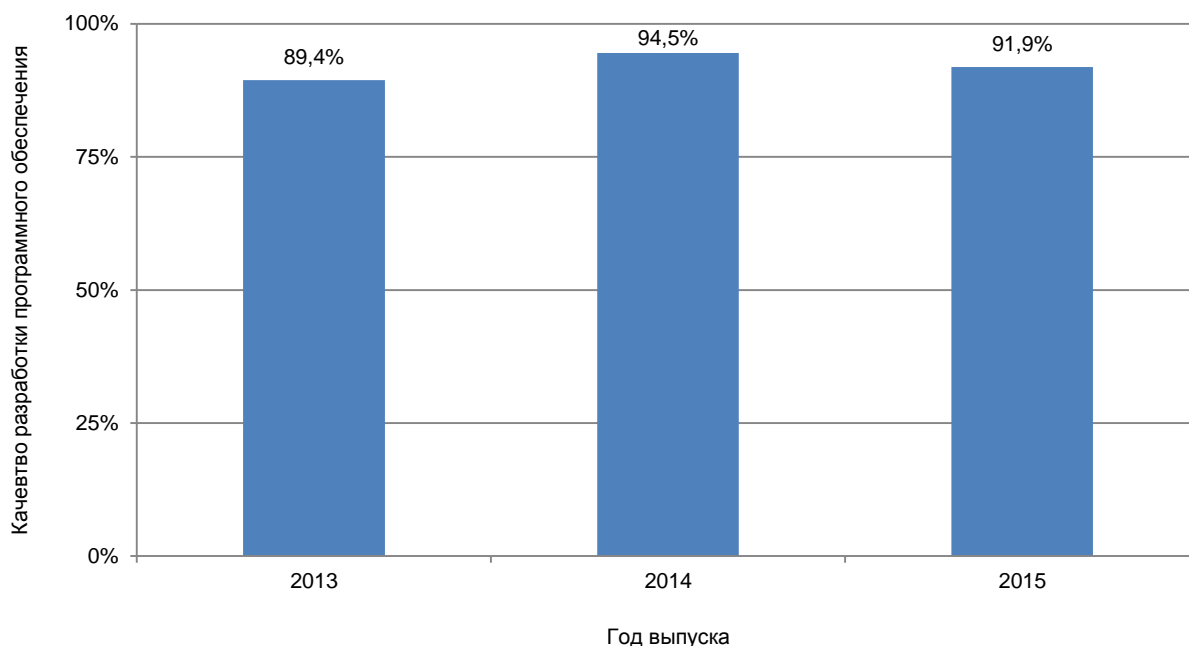
21. Согласно данному методу, программные продукты с небольшим компонентом доработки, считаются высококачественными, и это отражается добавочной стоимостью, воплощенной в новых функциональных возможностях.

22. КРПО рассчитывается по формуле:

$$\text{Quality of software development} = \frac{\text{Work}}{\text{Work} + \text{Rework}} * 100$$

23. В 2014 г. коэффициент качества основных новых версий ПО, измеряемый как КРПО, составил 94,5 процента, то есть примерно на пять процентных пунктов выше, чем в 2013 г. В 2015 г. было отмечено небольшое снижение до 91,9 процента по сравнению с 2014 г. Тем не менее целевые показатели производительности были достигнуты в обоих годах, так как в обоих случаях результаты превышали исходный базовый показатель, составлявший в 89,4 процента.

### Качество разработки программного обеспечения



Источник: Оперативный отдел РСИ, февраль 2016 г.

### Уровень обслуживания информационных систем

24. Показатель результативности «Уровни обслуживания информационных систем» (УОИС) отражает эффективность работы службы информационных систем РСТ по обслуживанию пользователей, которая выражается в достижении согласованных целевых показателей.

25. Данный сводный показатель рассчитывается с использованием средневзвешенного значения пяти показателей результативности, основанных на целевых показателях<sup>21</sup>. Каждый показатель выражается фактически достигнутой процентной долей целевого показателя.

26. В 2014 г. общий уровень обслуживания составил 95,1 процента от целевого уровня результативности. В 2015 г. отмечалось небольшое улучшение, и общий уровень обслуживания достиг 96,5 процента, благодаря чему поставленная на двухлетний период цель (превышение исходного базового показателя 2013 г., который составлял 93,0 процента) была достигнута в обоих годах.

<sup>21</sup> После проведения независимой оценки эффективности РСТИС определение показателя было несколько изменено по сравнению с принятым в Программе и бюджете на 2014–2015 гг.



## Уровни обслуживания информационных систем

Там же	Показатель результативности <i>Краткое описание</i>	Целевой показатель	Условия	Результаты		
				2013	2014	2015
1	Сроки устранения неполадок <i>Продолжительность рабочего времени (в интервале с 7:00 до 19:00 в рабочие дни ВОИС) с момента формирования заявки до устранения неполадки.</i>	Степень сложности 1: 4 часа Степень сложности 2: 2 дня Степень сложности 3: 5 дней Степень сложности 4: 10 дней	Работа системы и устранение неполадок обеспечиваются группой обслуживания	85,5%	87,6% <sup>22</sup>	93,6%
2	Сроки загрузки документов <i>Продолжительность времени между получением документа в МБ и появлением документа в системе eDossier</i>	8 часов	Загрузка документов производится в полностью или частично автоматизированном режиме	80,0%	88,2%	89,5%
3	Коэффициент успешной пакетной обработки	100%	Успешная пакетная обработка до конца запланированного рабочего дня	99,6%	99,5%	99,6%
4	Доступность системы eDossier	99%	В интервале с 7:00 до 19:00 в рабочие дни	100,0%	100,0%	100,0%
5	Доступность системы ePCT	99%	24 часа	100,0%	100,0%	100,0%
	<b>Уровни обслуживания информационных систем (УОИС)</b> <i>Средневзвешенное значение вышеуказанных показателей: (1) 20% (2) 20% (3) 20% (4) 20% (5) 20%.</i>			<b>93,0%</b>	<b>95,1%</b> <sup>23</sup>	<b>96,5%</b>

Источник: Оперативный отдел РСТ, февраль 2016 г.

## Подача заявок в МБ в качестве получающего ведомства (МБ/ПВ)

## Заявки

27. В следующей таблице показано число заявок РСТ, полученных десятью основными получающими ведомствами за последние пять лет вплоть до 2015 г. Обычно заявка РСТ подается в национальное патентное ведомство страны проживания заявителя или региональное патентное ведомство, на обслуживаемой территории которого проживает заявитель. МБ выступает в качестве компетентного получающего ведомства (МБ/ПВ) для заявителей из всех стран – членов РСТ. В таблице показаны динамика изменения числа заявок, поданных в МБ/ПВ, его место по числу полученных заявок по сравнению с другими получающими ведомствами, а также его доля на рынке.

<sup>22</sup> Данные были обновлены с учетом наиболее актуальных показателей, полученных после выпуска ОРП 2014 г.

<sup>23</sup> Обновленный показатель, сопоставляемый с показателем (95,3%), который был опубликован в ОРП 2014 г., рассчитан на основе наиболее актуальных данных.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Получающие ведомства	Год международной подачи					2015 г. Доля (%)	Изменение в сравнении с 2014 г. (%)
	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.	2015 г.		
Соединенные Штаты Америки	49 366	52 010	57 683	61 974	57 881	26,6	-6,6
Япония	37 972	42 787	43 075	41 292	43 285	19,9	4,8
Европейское патентное ведомство	30 892	32 430	32 043	32 905	34 302	15,7	4,2
Китай	17 471	19 924	22 927	27 088	31 031	14,2	14,6
Республика Корея	10 413	11 869	12 439	13 137	14 657	6,7	11,6
Международное бюро	8 773	9 780	10 394	10 527	10 430	4,8	-0,9
Соединенное Королевство	4 226	4 128	3 894	4 240	4 118	1,9	-2,9
Франция	3 498	3 266	3 313	3 508	3 545	1,6	1,1
Канада	2 193	2 135	2 091	2 174	2 000	0,9	-8,0
Австралия	1 691	1 607	1 521	1 622	1 622	0,7	0,0
Все остальные	15 941	15 398	15 912	15 847	15 129	6,9	-4,5
Итого	182 436	195 334	205 292	214 314	218 000	100	1,7

Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

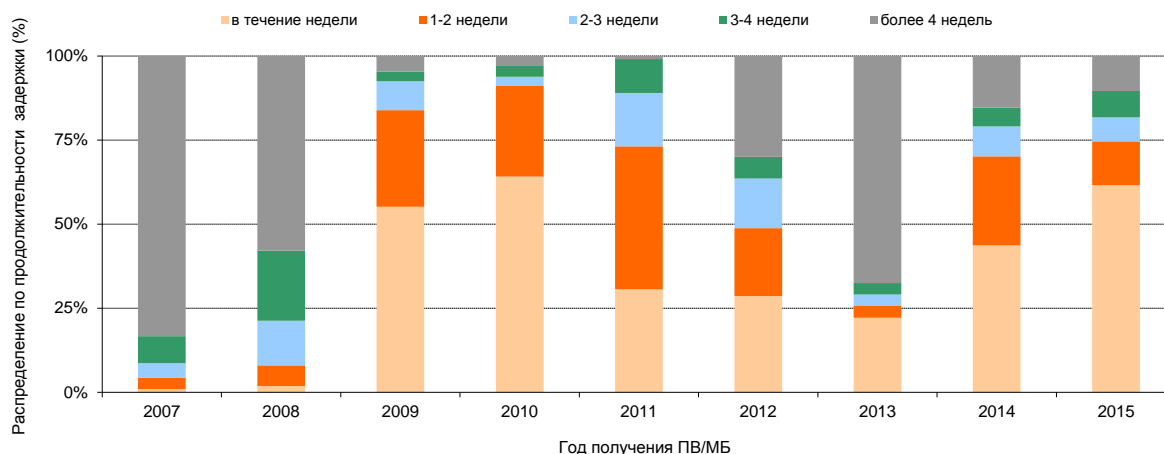
Примечание: данные за 2015 г. являются оценочными

28. В Программе и бюджете на 2014–2015 гг. для МБ/ПВ были введены следующие два дополнительных показателя результативности:

*Своевременность уведомления о дате международной подачи*

29. Данный показатель отражает время, которое требуется ПВ/МБ для выдачи документа по форме № 105. Он выдается после установления даты международной подачи. Заявителю важно получить данный документ в кратчайшие сроки, так как в каждом из указанных государств международная заявка имеет силу обычной национальной заявки начиная с даты международной подачи, которая считается фактической датой подачи заявки в каждом указанном государстве.

**Своевременность уведомления о дате международной подачи**

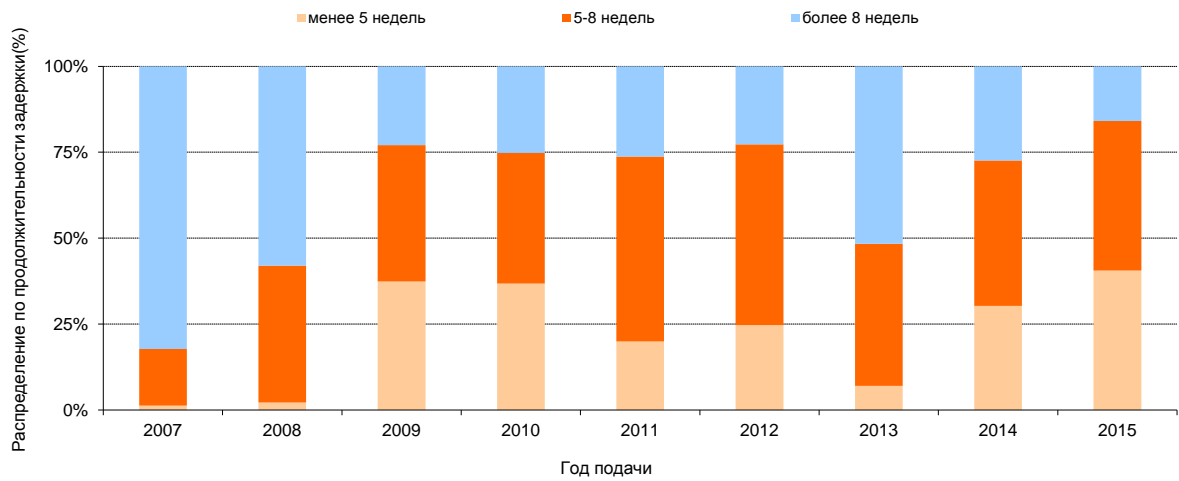


Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.

*Своевременность передачи копии для поиска*

30. Данный показатель отражает время, которое требуется ПВ/МБ для передачи в МПО копий для поиска. Копии для поиска должны передаваться незамедлительно после уплаты пошлины за поиск, с тем чтобы МПО могли составлять ОМП в сроки, установленные в нормативных документах РСТ. Задержки в уплате пошлины ведут к задержкам в передаче в МПО копий для поиска, что отрицательно сказывается на способности МПО соблюдать данные сроки.

### Своевременность передачи копии для поиска



Источник: статистическая база данных ВОИС, февраль 2016 г.  
Примечание: данные за 2015 г. являются предварительными и неполными.

[Конец приложения]

## ПРОГРАММА 6 МАДРИДСКАЯ И ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМЫ

Руководитель программы: г-жа Б. Ван

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

#### А. МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

6.1. В рассматриваемый двухлетний период наблюдалось расширение географического охвата Мадридской системы. В 2014 г. к Мадридскому протоколу присоединились Зимбабве и Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС). Поскольку АОИС является межправительственной организацией, в состав которой входят 17 стран, только в результате этих двух присоединений число стран, в которых пользователи имеют возможность в централизованном порядке через Мадридскую систему обеспечивать охрану своих товарных знаков и управлять ими, возросло с 94 до 110 только за 2014 г. В 2015 г. Алжир, Камбоджа, Гамбия и Лаосская Народно-Демократическая Республика также присоединились к Протоколу, в результате чего к концу двухлетнего периода общее число Договаривающихся сторон достигло 97, охватив 113 стран. Поскольку Алжир был последней Договаривающейся стороной Мадридского союза, которая была членом только Мадридского соглашения, теперь Мадридская система в практических целях функционирует как единая договорная система.

6.2. В 2014 г. активность использования Мадридской системы возросла на 2,3 процента по сравнению с 2013 г., а общее число полученных заявок достигло 47 885. В 2014 г. Соединенные Штаты Америки обошли Германию, став крупнейшим пользователем Мадридской системы, что стало свидетельством ее географической трансформации. В 2015 г. было получено в общей сложности 49 273 заявки, на 2,9 процента больше, чем в 2014 г. Это подтверждает уверенный рост на протяжении двухлетнего периода, особенно учитывая, что из-за удорожания швейцарского франка в 2015 г. использование Мадридской системы стало дороже для заявителей из целого ряда стран, где подается большое число заявок.

6.3. На основе обсуждений Рабочей группы по правовому развитию Мадридской системы Ассамблея Мадридского союза внесла ряд важных изменений в Общую инструкцию, в частности следующие: (i) для тех заявителей или владельцев прав, которым не удалось уложиться в установленные сроки выполнения конкретных процедур в МБ, была введена возможность «непрерывного оформления»; (ii) процедура продления регистрации была упрощена с правовой точки зрения благодаря введению возможности продления международной регистрации только в отношении ограниченного перечня товаров и услуг, тогда как ранее до продления регистрации необходимо было подать заявку на регистрацию ограничения; (iii) несоблюдение срока направления сообщения, адресованного Международному бюро и отправленного с помощью электронных средств связи, будет считаться оправданным в том случае, если сторона предоставит убедительные доказательства того, что это вызвано сбоем в электронной связи с МБ или сбоем связи по месту нахождения стороны ввиду чрезвычайных обстоятельств; (iv) внесены изменения, касающиеся адреса для деловой переписки, адреса электронной почты или любых других средств связи, если заявитель или правообладатель освобожден от уплаты пошлин; (v) заявителям будет разрешено предоставлять добровольное описание знака, которое может быть использовано, чтобы избежать предварительного отказа; (vi) были даны пояснения относительно уровня экспертизы, проводимой МБ в отношении перечня товаров и услуг в последующем указании; и (vii) если Соединенные Штаты Америки и иные Договаривающиеся стороны были включены в последующее указание, а заявление о намерении использовать знак не было предоставлено или исправлено, такое нарушение больше не будет влиять на остальные указанные Договаривающиеся стороны. Некоторые изменения вступили в силу в январе 2015 г., а некоторые вступят в силу 1 апреля 2016 г. и 1 ноября 2017 г.

6.4. В начале 2014 г. началось осуществление масштабной и долгосрочной инициативы по реформированию системы, чтобы повысить уровень зрелости ее операционной платформы. Основные области, затронутые этой инициативой, включали в себя: (i) планирование работы и связанные с этим процессы, (ii) ИТ; (iii) поддержка клиентов; (iv) документация по экспертизе; (v) обработка пошлин; и (vi) обеспечение бесперебойного функционирования. Осуществление этих проектов потребовало привлечения определенных ресурсов, которые ранее использовались для экспертизы заявок и других видов деятельности. В результате в 2014 г. увеличилось отставание в выполнении различных связанных с экспертизой операций и имели место иные операционные

задержки. Однако были приняты меры по исправлению ситуации, включая привлечение на гибкой основе ряда дополнительных сотрудников, что позволило МБ в 2015 г. исправить ситуацию. По состоянию на конец двухлетнего периода сроки ожидания по всем операциям, связанным с экспертизой, находились на среднем уровне за пятилетний период или меньше. Кроме того, благодаря большому числу регистраций в 2015 г. (в результате устранения отставания в рассмотрении заявок) уровень дохода в двухлетний период превысил заложенные в бюджет целевые показатели на шесть процентов. Параллельно с осуществлением этой деятельности был достигнут существенный прогресс в других реформируемых областях, упомянутых выше, в частности в сфере поддержки клиентов, контроля качества экспертизы и обеспечения бесперебойного функционирования, результаты чего, как ожидается, станут очевидны в ближайшие годы. По мере постепенной стабилизации операционной платформы в 2015 г. руководство смогло обратить внимание на вопросы маркетинга и продвижения, а также стратегической эволюции самой Мадридской системы.

6.5. После выполнения рекомендаций независимого обзора подготовительных мер, необходимых для внедрения модернизированных бэк-офисных систем ИКТ, обеспечивающих функционирование Мадридского реестра, и особенно запуска соответствующих программ по трансформации методов работы и ИКТ было запланировано комплексное тестирование таких модернизированных бэк-офисных систем на приемлемость для пользователей. При условии получения положительных результатов тестирования системы в окончательном виде и пользовательского тестирования было запланировано ее внедрение в марте 2016 г. Что касается фронт-офисных систем ИКТ, то работа в этой области продолжается. Был достигнут прогресс в разработке продвинутой системы поиска Madrid Monitor, начало тестирования бета-версии которой назначено на второй квартал 2016 г. Кроме того, был достигнут прогресс в расширении онлайн-присутствия Мадридской системы, в частности были внесены изменения в функциональные характеристики формы электронного продления eRenewal на основании новых нормативно-правовых положений.

## В. ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМА

6.6. В 2009 г. Ассамблея Лиссабонского союза поручила Рабочей группе по развитию Лиссабонской системы провести ее полномасштабный анализ в целях повышения привлекательности системы для пользователей и потенциальных новых членов при одновременном соблюдении принципов и целей Лиссабонского соглашения. Учитывая прогресс, которого удалось добиться Рабочей группе, Ассамблея Лиссабонского союза приняла в 2013 г. решение создать в 2015 г. дипломатическую конференцию для принятия пересмотренного текста Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и географических указаний. В октябре 2014 г. Рабочая группа завершила подготовительную работу. С 11 по 21 мая 2015 г. в Женеве прошла дипломатическая конференция для принятия Нового акта Лиссабонского соглашения, и 20 мая 2015 г. был принят Женевский акт Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях.

6.7. В Лиссабонский реестр поступило 115 новых заявок на регистрацию наименований мест происхождения, 105 заявлений о предоставлении охраны и 39 заявлений об отказе в предоставлении охраны, что составило в общей сложности 267 операций (включая два отзыва отказа и шесть исправлений). В двухлетний период общее число действующих регистраций возросло до 931 (в 2013 г. их было 816). Из них 95 регистраций касались наименований в развивающихся странах или НРС (арабские страны – 14, страны Азиатско-Тихоокеанского региона – 38, страны Латинской Америки и Карибского бассейна – 43).

6.8. Число компетентных органов, давших свое согласие на использование электронных средств сообщения при выполнении процедур Лиссабонской системы, возросло до 26 к концу 2015 г. (в 2013 г. их было 23). Была завершена разработка электронного интерфейса, связывающего Международный реестр и базу данных Lisbon Express на сайте ВОИС, и в 2014 г. он начал функционировать. Использование разработанной ВОИС системы уведомления о запросах (WINS) позволило дополнительно оптимизировать уведомительную процедуру. В рамках дальнейших усилий по разработке электронной системы формирования уведомлений в 2015 г. началась фаза тестирования.

6.9. Что касается информирования об услугах Лиссабонской системы, МБ стало организатором и/или участником семи специализированных информационных мероприятий, посвященных Лиссабонской системе, включая ее планируемый пересмотр, во всех регионах.

6.10. Мероприятия, проводившиеся в рамках программы 6, планировались и осуществлялись с учетом соответствующих рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1 и 6. Кроме того, государства-члены получили сбалансированную помощь в нормотворческой области, ориентированную на развитие и основанную на принципах ПДР (рекомендация 13), в соответствии с их конкретными просьбами и с учетом соответствующих гибких возможностей, применяемых в зависимости от уровня развития страны (рекомендации 14 и 17).

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> II.6. Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Расширение географического охвата (Мадридская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 92 Договаривающиеся стороны Мадридской системы (конец 2013 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> число Договаривающихся сторон на конец 2013 г.	всего 100 Договаривающихся сторон на конец 2015 г.	97 Договаривающихся сторон в конце 2015 г., охватывающих 113 стран	<b>Выполнено</b>
Расширение географического охвата (Лиссабонская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 28 (на конец 2013 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> 28 (апрель 2013 г.)	32	Нет новых Договаривающихся сторон	<b>Не выполнено</b>
Принятие положений по рационализации или модернизации правовой структуры Лиссабонской системы	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Рабочая группа по развитию Лиссабонской системы готовится к пересмотру Лиссабонского соглашения и принятию поправок к Инструкции к Лиссабонскому соглашению.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> действующие на конец 2013 г. Лиссабонское соглашение, Инструкция и Административная инструкция.	Пересмотр Лиссабонского соглашения и принятие поправок к Инструкции и Административной инструкции	Женевский акт Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях, принятый в мае 2015 г.	<b>Выполнено</b>
Число международных заявок (Мадридская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 44 018 (2012 г.) 46 829 (2013 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> число международных заявок на конец 2013 г.	К концу 2015 г. увеличение на 8,1%	В 2014–2015 гг. в общей сложности получено 97 158 международных заявок: 47 885 (2014 г.) 49 273 (2015 г.)  Это свидетельствует о росте на 6,9% по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг.	<b>Выполнено</b>
Доля заинтересованных ведомств, предоставляющих информацию по Мадридской системе	Доля таких ведомств, предоставляющих такую информацию	Увеличение доли		<b>Отменено</b>

<b>Ожидаемый результат:</b> II.6. Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) участников мероприятий, связанных с Лиссабонской системой, которые удовлетворены результатами и сообщают о повышении своей информированности после участия в мероприятиях	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> по результатам опроса с целью оценки, уровень удовлетворенности составил более 90%.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> число мероприятий и процент участников, удовлетворенных результатами работы в 2013 г.	Не менее восьми мероприятий, результатами которых удовлетворены 85% участников	Семь специализированных информационно-разъяснительных мероприятий, посвященных Лиссабонской системе, включая ее планируемый пересмотр, во всех регионах; 84% участников удовлетворены результатами	<b>Выполнено</b>
Число и доля действующих заявок в рамках Лиссабонской системы, поданных из развивающихся стран и НРС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 67 из 816  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> 67 (из 809) (апрель 2013 г.)	80 (из 825)	95 (из 931): – арабские страны (14) – страны Азиатско-Тихоокеанского региона (38) – Латинская Америка и страны Карибского бассейна (43)	<b>Выполнено</b>
Сокращение числа нарушений (Мадридская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 32% <sup>24</sup> (14 985 заявок с нарушениями)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> заявки, поданные с нарушениями, составили 32% <sup>25</sup> (в 2012 г.).	Сокращение числа нарушений на 10%	– 2014 г.: 34% <sup>26</sup> или 16 281 заявка с нарушениями (+9% по сравнению с 2013 г.) – 2015 г.: 39% или 19 216 заявок с нарушениями (+18% по сравнению с 2014 г.)	<b>Не выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> II.7. Повышение эффективности операций Мадридской и Лиссабонской систем и качества их услуг				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Прогресс в оптимизации и упрощении правовой базы Мадридской системы	Действующие на конец 2013 г. Общая инструкция и Административная инструкция (Мадридская система)	Поправки к Общей инструкции и Административной инструкции (Мадридская система)	Ассамблея Мадридского союза утвердила поправки (правила 5, 5bis, 9, 20bis, 24, 27, 30, 31, 36 и Перечень пошлин). Некоторые поправки уже вступили в силу (1 апреля 2015 г.), а некоторые вступят в силу в 2016 г. (1 апреля) или в 2017 г. (1 июля и 1 ноября).	<b>Выполнено</b>

<sup>24</sup> Поправка: доля заявок с нарушениями в конце 2013 г. составляла 32 процента, а не 36 процентов, как сообщалось в ОРП за 2014 г.

<sup>25</sup> Поправка: доля заявок с нарушениями в конце 2012 г. составляла 32 процента, а не 34 процентов, как сообщалось в ОРП за 2014 г. и Программе и бюджете на 2014–2015 гг.

<sup>26</sup> Поправка: в ОРП 2014 г. в таблице с данными о результативности доля заявок, поданных с нарушениями, была неверно указана как 36 процентов. Верным является показатель 34 процента.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Число регистраций Число рассмотренных продлений регистрации Число изменений, в том числе последующих указаний (Мадридская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i>	2014 г.: увеличение числа регистраций и продлений на 6,3% <sup>27</sup>	2014 г.: рост числа регистраций и продлений на 1,1% по сравнению с 2013 г.: – 42 430 регистраций – 25 729 продлений	Не выполнено
	2013 г.: 44 414 регистраций; 23 014 продлений регистрации; 117 673 изменений, включая 14 373 последующих указаний	2015 г.: рост числа регистраций и продлений на 3,3%	2015 г.: рост числа регистраций и продлений на 12,2% по сравнению с целевым показателем 2014 г. <sup>28</sup> : – 51 938 регистраций – 28 502 продлений	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> регистрации, продления (см. приложение VII). В реестр внесены 97 500 изменений (2012 г.)	Общее число регистраций: 92 500	Общее число регистраций в 2014–2015 гг.: 94 368.	Выполнено
		Общее число продлений: 49 000	Общее число продлений в 2014–2015 гг.: 54 230.	Выполнено
		Общее число изменений: 200 000, включая 35 000 последующих указаний	Общее число изменений в 2014–2015 гг.: 220 469 изменений, включая 35 937 последующих указаний	Выполнено
Своевременный перевод заявок (Мадридская система)	Данные отсутствуют	4 недели	Средний срок обработки составляет две недели.	Выполнено
Сокращение числа исправлений (Мадридская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 2013 г.: получено 5 197 исправлений и обработано 4 499 исправлений  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> данные о числе исправлений в 2012 г. (5 000 запросов)	Сокращение числа исправлений на 10%	Число исправлений возросло в 2014–2015 гг. – 2014 г.: получено 6 073 исправлений и обработано 5 737 исправлений (+17% по сравнению с 2013 г.) – 2015 г.: получено 6 127 исправлений и обработано 5 294 исправлений (+31% по сравнению с целевым показателем 2014 г.) <sup>29</sup>	Не выполнено
Повышение степени удовлетворенности пользователей (Мадридская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> индекс сервисной ориентации: 38.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> опрос для выявления степени сервисной ориентации, 2012 г. Индекс сервисной ориентации: 79 <sup>30</sup> .	Более высокая степень удовлетворенности и по результатам следующего опроса, касающегося оперативности реагирования на запросы и своевременности оказания услуг	2014 г.: индекс сервисной ориентации: 39.  2015 г.: по этому году опрос не проводился	Выполнено  Не подлежит оценке

<sup>27</sup> Целевой показатель на 2014 г.: регистрации и продления (71 676).

<sup>28</sup> Изменение доли и показателей за 2015 г. рассчитано на основе целевых показателей 2014 г., т.е. предполагается, что показатели 2014 г. были достигнуты. Фактически в период 2014–2015 гг. число регистраций и продлений увеличилось на 18 процентов.

<sup>29</sup> Изменение доли и показателей за 2015 г. рассчитано на основе целевых показателей 2014 г., т.е. предполагается, что целевые показатели 2014 г. были достигнуты. Фактически в период 2014–2015 гг. число исправлений увеличилось на 0,9 процента.

<sup>30</sup> При построении шкалы в 2012 г. применялся иной набор критериев, который был уточнен для 2013 г. с целью учёта большего числа существенных факторов. Этим обусловлено различие показателей для 2013 г. и 2014 г. (38 и 39, соответственно) и для 2012 г. (79).



<p>Более активное использование средств электронного обмена информацией (Мадридская система)</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 67% документов получены в электронной форме</p>	<p>70% документов получено в электронной форме, 110 000 уведомлений о знаках поступило по электронной почте, 1 000 клиентов используют MPM, 23 ведомства отправляют заявки в формате XML</p>	<p>79% документов получены в электронной форме в 2015 г. (70% в 2014 г.)</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p>158 717 уведомлений направлено по электронной почте</p>		<p>Электронные письма (RSD) 325 000 уведомлений по электронной почте в 2015 г. (в 2014 г. – 220 000)</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p>714 клиентов системы MPM (Madrid Portfolio Manager)</p>		<p>2 752 клиента использовали MPM в 2015 г. (1 800 в 2014 г.)</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p>16 ведомств направляют заявки в формате XML</p>		<p>27 ведомств направляли заявки в формате XML в 2015 г. (24 в 2014 г.)</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> 60% документов получено в электронной форме, 85 000 уведомлений о знаках поступило по электронной почте, 200 клиентов используют MPM, 17 ведомств отправляют заявки в формате XML</p>			
<p>Совершенствование электронных средств связи и публикаций в рамках Лиссабонской системы</p>	<p>Электронные средства внедрены до конца 2013 г.</p>	<p>Электронная система подачи заявок и включение Лиссабонского бюллетеня в базу данных Лиссабон Express</p>	<p>Оптимизированная процедура направления уведомлений, реализованная на базе уведомительной системы WINS ВОИС.</p>	<p><b>Частично выполнено</b></p>
<p>Доработка электронного международного реестра Лиссабонской системы</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> с лета 2013 г. применяются ИТ-приложения электронного Международного реестра</p>	<p>Электронная система, объединяющая Международный реестр и базу данных Lisbon Express, реализованная на сайте ВОИС</p>	<p>Была завершена разработка электронного интерфейса, связывающего Международный реестр и базу данных Lisbon Express на сайте ВОИС, и в 2014 г. он начал функционировать.</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2013–2014 гг.:</i> в 2013 г. планируется создать электронный международный реестр Лиссабонской системы.</p>			

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Использование Мадридской системы сократилось в 2009 г., а затем вновь стало расширяться. Тем не менее по-прежнему существует возможность второго «провала», в результате которого Мадридская система будет использоваться не в полной мере, и доходы ВОИС сократятся. Недостаточному использованию Мадридской системы могут также способствовать и другие факторы, в частности, политическая или социальная нестабильность или отсутствие надлежащей правовой инфраструктуры.</p>	<p>Снижение рисков может произойти за счет активной информационно-разъяснительной деятельности, призванной обеспечить по возможности максимально широкое использование Мадридской системы пользователями, что снизит риск недостаточного использования системы и позволит извлечь выгоды из системы благодаря возросшей эффективности и рентабельности. Однако в случае возникновения необходимости внесения изменений в политику или закон в области товарных знаков на национальном, региональном или даже международном уровне эта задача потребует значительного времени и не обязательно будет решена успешно.</p>	<p>В рассматриваемый двухлетний период стратегии снижения риска были расширены, и в них были включены меры по повышению качества услуг и результативности в интересах пользователей системы, в том числе посредством модернизации используемой ИТ-платформы. На основе тесного сотрудничества с Отделом экономики и статистики был проведен анализ стратегий подачи заявок пользователями.</p> <p>Были приложены существенные усилия для налаживания взаимодействия с Договаривающимися сторонами и выяснения их точки зрения по поводу того, как должен развиваться правовой механизм системы. Однако было отмечено, что вне зависимости от приложенных усилий существуют определенные пределы тех изменений, которые Договаривающиеся стороны готовы принять на данном этапе.</p>	<p>Хотя число Договаривающихся сторон было немного меньше, чем ожидалось, число охваченных стран было гораздо больше (в связи с присоединением региональной системы АОИС). Темпы подачи заявок были ниже, чем ожидалось, но тем не менее находились на адекватном уровне, учитывая экономическую ситуацию и стоимость швейцарского франка.</p> <p>Была значительно повышена результативность деятельности в том, что касается сроков ожидания экспертизы и числа регистраций, превышающих целевые показатели двухлетнего периода. Общий уровень удовлетворенности клиентов, как представляется, менялся в правильном направлении. Но число несоответствий и исправлений было выше целевых показателей.</p> <p>Хотя большинство изменений нормативно-правового механизма, предложенных МБ, были приняты, некоторые из наиболее фундаментальных изменений вызвали сопротивление на политическом уровне.</p>
<p>Трансформации Лиссабонской системы в систему с широким международным охватом участников может препятствовать ряд проблем. В частности, заинтересованные стороны могут продолжать испытывать сомнения в преимуществах этой системы.</p>	<p>В ходе пересмотра учитывается, как в разных юрисдикциях обеспечивается охрана наименований мест происхождения и географических указаний, с учетом принципов и целей Лиссабонской системы.</p> <p>Ту же цель преследует информационно-разъяснительная деятельность; при этом подчеркиваются преимущества Лиссабонской системы и доступные гибкие возможности, которые будут перечислены в пересмотренном Лиссабонском соглашении.</p>	<p>Этот риск реализовался в рассматриваемый двухлетний период, несмотря на применение стратегий снижения риска, в основе которых лежало стремление предоставить различным заинтересованным сторонам политически нейтральную международную площадку, стимулирующую представление и обсуждение их разнообразных интересов.</p>	<p>Воздействие на реализацию программы было ограниченным. Этот риск, выявленный в ходе рассматриваемого двухлетнего периода, может сохранить свою актуальность и в следующий двухлетний период.</p>

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
II.6 Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	14 313	16 543	15 784
II.7 Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	40 932	40 885	39 925
<b>Итого</b>	<b>55 245</b>	<b>57 428</b>	<b>55 709</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	43 365	42 939	42 356	99%
Ресурсы, не связанные с персоналом	11 880	14 489	13 353	92%
<b>ИТОГО</b>	<b>55 245</b>	<b>57 428</b>	<b>55 709</b>	<b>97%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

6.11. Итоговый бюджет после перераспределения средств по результату II.6 (более широкое и эффективное использование возможностей Мадридской и Лиссабонской систем) отражает повышательную корректировку, вызванную в основном следующим: (i) передачей дополнительных средств для поддержки инициативы по реформированию Мадридской системы, включая расширение стипендиальной программы Мадридской системы; (ii) передачей средств в целях проведения дипломатической конференции для принятия пересмотренного текста Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и географических указаний; (iii) передачей средств из программы 31 в программу 6 для проведения работы, связанной с ИТ, а также для покрытия расходов на проезд дополнительных делегатов на заседания Ассамблей Мадридского, Гаагского и Лиссабонского союзов в связи с расширением этих систем.

6.12. Чистое снижение объема ресурсов, связанных с персоналом, в итоговом бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств является результатом перехода от использования ресурсов, связанных с персоналом, к использованию ресурсов, не связанных с персоналом, как способа применения более гибких и мобильных методов финансирования операций Мадридской системы в рамках инициативы по ее реформированию.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

6.13. Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

## Приложение к программе 6: Показатели функционирования Мадридской системы

### ПОКАЗАТЕЛИ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ПО ОЖИДАЕМОМУ РЕЗУЛЬТАТУ «ПОВЫШЕНИЕ ПРОДУКТИВНОСТИ И КАЧЕСТВА УСЛУГ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ»

1. При оценке показателей результативности по ожидаемому результату «Повышение продуктивности и качества услуг Мадридской системы» следует учитывать следующие факторы:

- рабочую нагрузку Мадридской системы;
- компоненты рабочей нагрузки;
- численность сотрудников, выполняющую эту рабочую нагрузку;
- уровень автоматизации; и
- общие производственные издержки.

#### I. Входящая документация

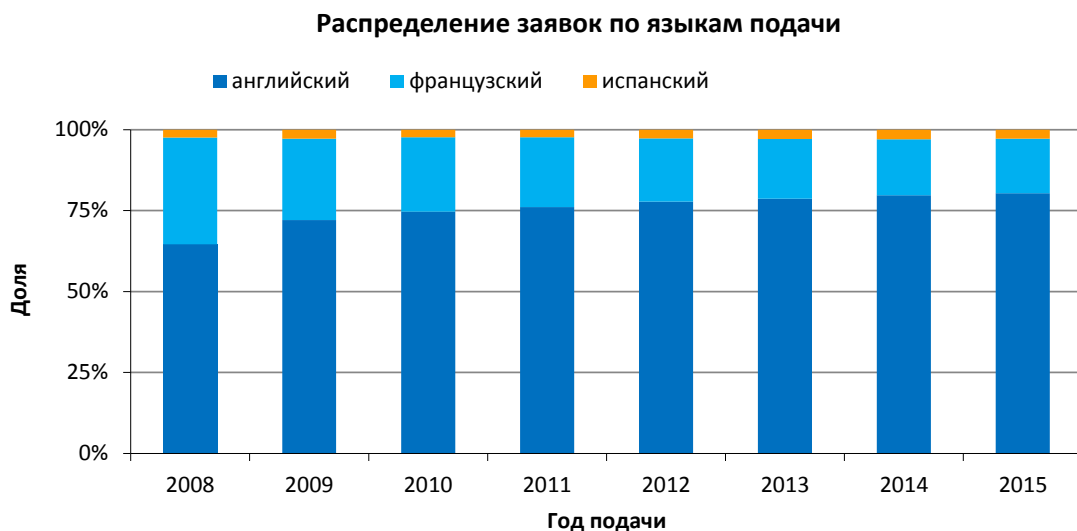
2. В Международное бюро (МБ) поступает шесть различных категорий документов: международные заявки, продления, последующие указания, изменения, решения и исправления. Далее описаны последние тенденции в изменении числа документов, получаемых МБ по каждой из этих категорий. По международным заявкам также предоставлена дополнительная информация, такая как среднее число классов и средний размер заявки. По техническим соображениям некоторые показатели отражают данные, основанные на обработанных, а не входящих документах. Таким образом, задержки в обработке заявок могут влиять на некоторые показатели. Это в значительной степени относится к 2015 г., так как именно в этот год МБ обработало значительную долю накопившихся необработанных заявок.

#### Международные заявки



- В 2015 г. в МБ поступило 49 273 заявки, что на 2,9 процента больше, чем в 2014 г. Общее число заявок, полученных в двухлетний период 2014–2015 гг., увеличилось на семь процентов по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг.
- Число заявок неизменно растет с 2010 г.

*Распределение заявок по языкам подачи*



- В 2015 г. 80 процентов всех поданных заявок были составлены на английском языке. Их доля не изменилась по сравнению с 2014 г., но по отношению к показателям 2008 г., когда заявки на английском языке составляли 65 процентов всех поданных заявок, рост составил 15 процентных пунктов.

*Среднее число указаний на одну регистрацию*



- В 2015 г. на одну зарегистрированную заявку приходилось в среднем 7,7 указаний, что почти на одно указание больше, чем в среднем по 2014 г.

*Среднее число классов на одну регистрацию*



- Как и в 2014 г., в 2015 г. на одну зарегистрированную заявку приходилось в среднем 2,5 класса.

*Средний размер заявок*

3. Размер заявки определяется числом слов, использованных заявителем в (а) описании знака, (b) перечне товаров и услуг и (с) описании сопутствующих ограничений. Чтобы заявка была доступна на всех трех языках Мадридской системы, эти три элемента переводятся МБ на английский, французский или испанский языки в зависимости от языка, на котором изначально составлена заявка.



- В 2015 г. средний размер заявки составил 209 слов, а в 2014 г. он составлял 239 слов, т.е. на 12,4 процента больше.
- Несмотря на то что некоторые аспекты работы по переводу и классификации заявки выполняются автоматически, увеличение размера заявок, как то, которое наблюдалось в 2011–2014 гг., заметно повышает рабочую нагрузку МБ.

*Распределение правильно оформленных заявок и заявок, оформленных с нарушением*



В 2011–2014 гг. доля правильно оформленных заявок оставалась на стабильном уровне, а в 2015 г. она уменьшилась на пять процентных пунктов.

Продления



- В 2015 г. МБ зарегистрировало 28 502 продления, что на 11 процентов больше, чем в 2014 г. Общее число обработанных в 2014–2015 гг. продлений увеличилось на 21 процент по сравнению с 2012–2013 гг.

Последующие указания



- В 2015 г. МБ зарегистрировало 17 937 последующих указаний, что на 3,6 процента больше, чем в 2014 г.

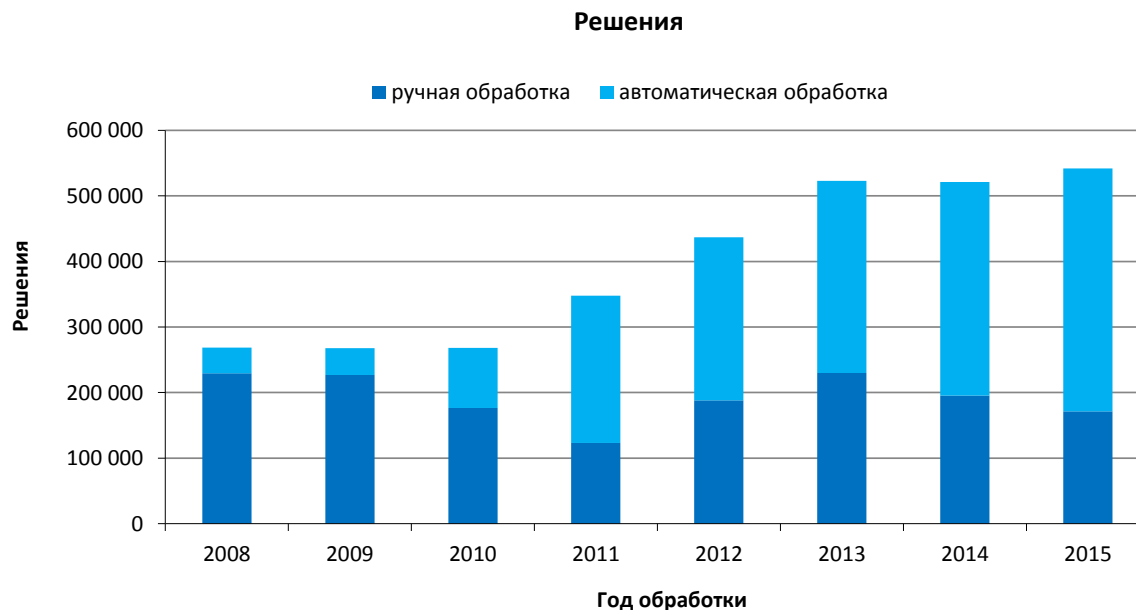
Изменения



- В 2015 г. в МБ поступило 41 363 заявления об изменении, что на 6,6 процента больше, чем в 2014 г.



Решения



- В 2015 г. число зарегистрированных решений увеличилось на четыре процента по сравнению с 2014 г. и составило 541 964. Число обработанных решений значительно выросло с 2010 г.
- В 2015 г. 68 процентов решений были обработаны автоматически: их доля стабильно увеличивалась с 2011 г., когда большинство решений стали обрабатываться автоматически.

Исправления



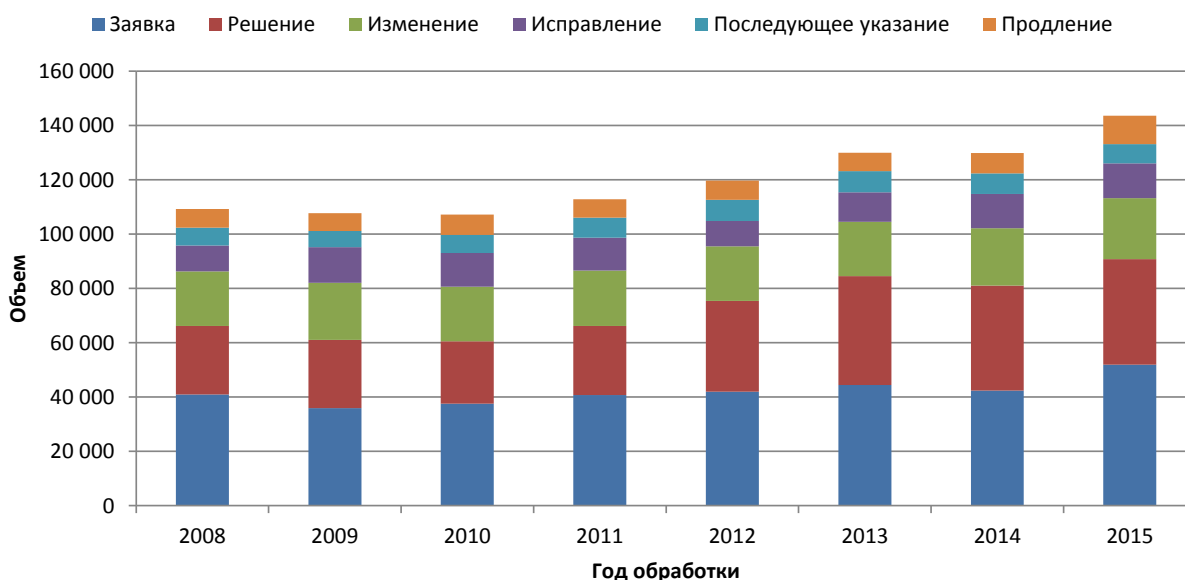
- В 2015 г. МБ зарегистрировало 6 127 исправлений. Это на 0,9 процентов больше, чем в 2014 г.

## II. Общая рабочая нагрузка

4. Под общей рабочей нагрузкой понимается взвешенный показатель общего числа документов, обрабатываемых МБ. При этом учитываются все шесть категорий документов (заявки, продления, последующие указания, изменения, решения и исправления).

5. Поскольку для обработки разного типа документов требуется разный объем ресурсов, для каждой категории задается различный весовой показатель. Согласно этой системе весовых показателей предполагается, что за время, которое занимает обработка одной международной заявки, эксперт может обработать 1,6 продления, 1,8 последующего указания, 1,8 изменения или 10 решений. Точно так же считается, что за время, необходимое для обработки одной международной заявки, сотрудник, обеспечивающий работу автоматизированного процесса, может обработать 17 документов.

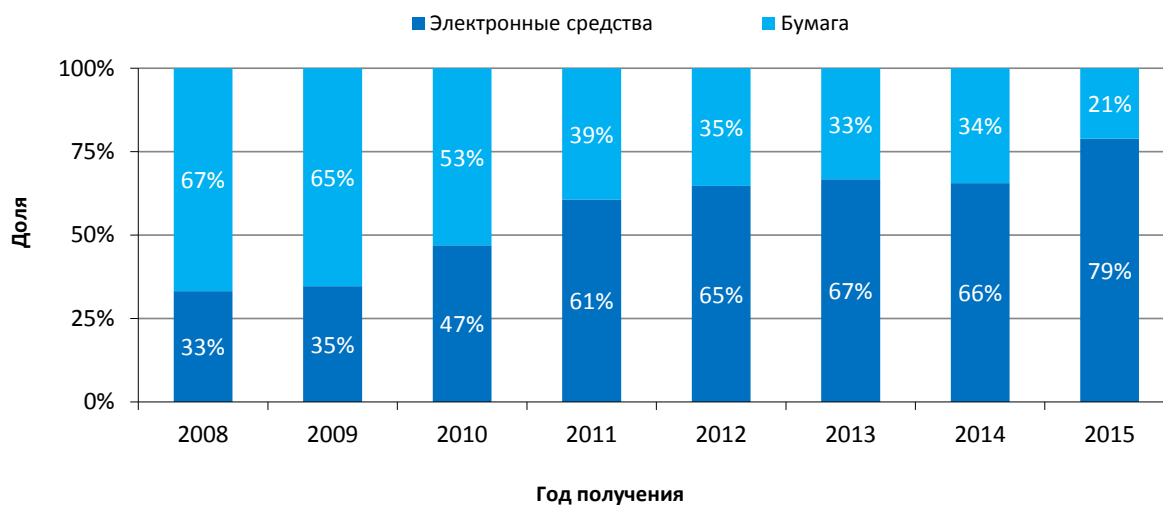
### Общая рабочая нагрузка



- В 2015 г. объем общей рабочей нагрузки вырос на 11 процентов по сравнению с 2014 г. Примерно 80 процентов всей рабочей нагрузки составили заявки, решения и изменения. Общая рабочая нагрузка в двухлетний период 2014–2015 гг. возросла на 10 процента по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг.
- Отмеченный в 2015 г. рост в основном относился к числу заявок и продлений, тогда как резкий рост рабочей нагрузки в 2011–2013 гг. был в основном обусловлен увеличением числа решений.

### III. Способ передачи входящей документации

Распределение входящих документов по средствам их передачи



- В 2015 г. 79 процентов всех входящих документов передавались в МБ в электронном виде, что на пять процентов больше, чем в 2014 г.

### IV. Обработка

#### Общие производственные издержки

6. Общие производственные затраты включают в себя расходы, связанные исключительно с Мадридской системой, и расходы на деятельность по обеспечению работы этой системы.

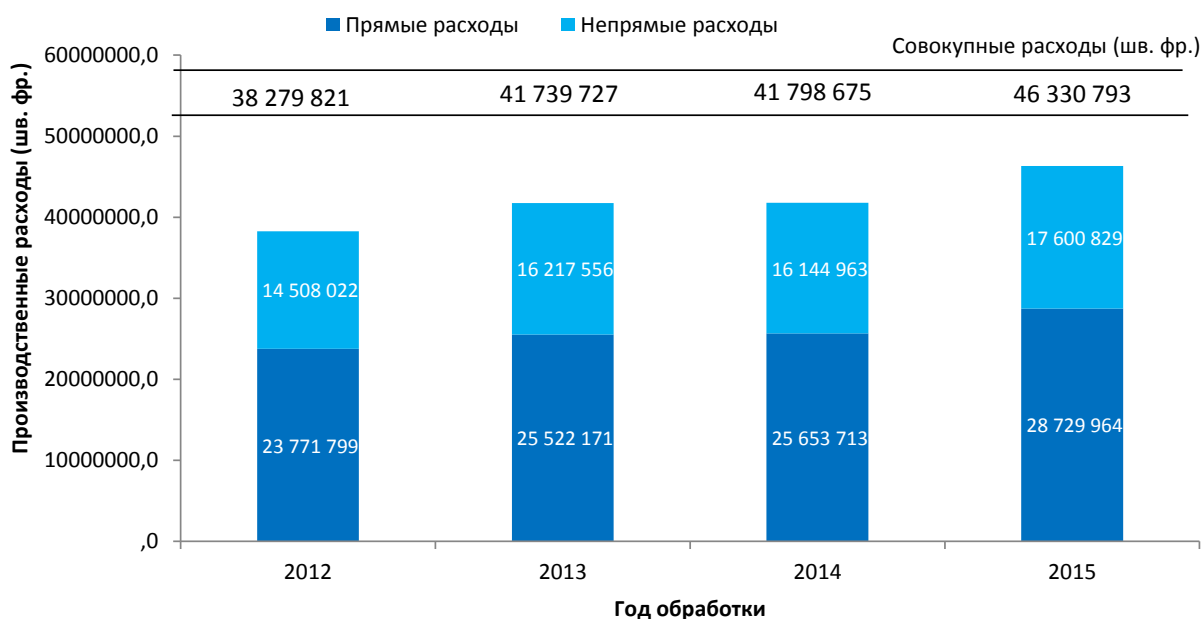
7. Расходы, связанные исключительно с Мадридской системой, составляют около 96 процентов расходов по программе 6 (Мадридская и Лиссабонская системы)<sup>31</sup>. Расходы на обеспечение работы Лиссабонского реестра в 2015 г. исключены из общих производственных издержек Мадридской системы<sup>32</sup>.

8. Расходы на деятельность Мадридской системы включают в себя расходы на следующие общие услуги: конференционные и лингвистические услуги, строительство, исполнительное руководство, финансы и бюджет, административная поддержка, управление людскими ресурсами, внутренний надзор, ИТ, а также охрана и безопасность. Небольшая доля этих расходов (стоимость размещения серверного оборудования в МВЦООН и доля расходов Секции управления доходами Финансового отдела) напрямую связана с Мадридской системой, тогда как остальные подобные расходы, относящиеся к Мадридской системе, рассчитываются на основе числа сотрудников (включая сотрудников, имеющих срочные и временные контракты, а также стипендиатов).

<sup>31</sup> Расходы на перевод и ИТ-разработки в рамках Гаагской и Лиссабонской систем входят в расходы по программе 6. В настоящее время имеющаяся методология не позволяет выделить такие расходы из общих расходов по Мадридской системе.

<sup>32</sup> Отдельная бюджетная позиция для Лиссабонского реестра появилась только в 2015 г. В период до 2015 г. расходы по Лиссабонской системе учитывались в общих производственных расходах Мадридской системы.

### Общие производственные расходы



- В 2015 г. общие производственные издержки оценивались в 46,3 млн шв. франков. Это на 11 процентов больше, чем в 2014 г. Общие производственные издержки в двухлетний период 2014–2015 гг. увеличились на 10 процентов по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг.
- В 2015 г. объем прямых издержек составил 61 процент от общих издержек.

#### Удельная стоимость

9. В качестве показателя оперативной эффективности МБ можно использовать удельную стоимость, определяемую как среднюю стоимость единицы продукции.

10. Поскольку МБ регистрирует новые заявки и поддерживает в силе существующие регистрации, целесообразно включать в состав единицы продукции набор операций. Ниже приводятся два показателя удельной стоимости, в которых учитываются две разные категории единицы продукции.

11. В рамках усилий МБ по постоянному совершенствованию способа расчета удельной стоимости в Программе и бюджете на 2016–2017 гг. использован пересмотренный подход, позволяющий более точно отразить стоимость обработки документации Мадридской системы в МБ:

- Методика расчета прямых и косвенных издержек Мадридской системы приведена в соответствие с методиками расчета удельной стоимости в системе РСТ и Гаагской системе.
- Введена система весовых показателей, позволяющая более точно определить объем фактической работы, которую необходимо провести для обработки шести категорий документов при том понимании, что обработка некоторых видов документов более трудоемка<sup>33</sup>.
- Первый показатель удельной стоимости был переопределен таким образом, чтобы в нем учитывались только новые международные регистрации и продления (при

<sup>33</sup> См. раздел «Общая рабочая нагрузка», выше.

определении удельной стоимости в Программе и бюджете на 2014–2015 гг. учитывались также последующие указания). Удаление из этого показателя последующих указаний объясняется стремлением сосредоточить основное внимание на основных «продуктах» Мадридской системы, т.е. международной регистрации и ее продлении. Все остальные операции, осуществляемые в рамках Мадридской системы (последующие указания, изменения, решения и исправления), могут рассматриваться в качестве второстепенных по отношению к двум, указанным выше. Кроме того, на практике не представляется возможным объяснить, почему одна второстепенная операция должна учитываться в показателе удельной стоимости, а другие – нет.

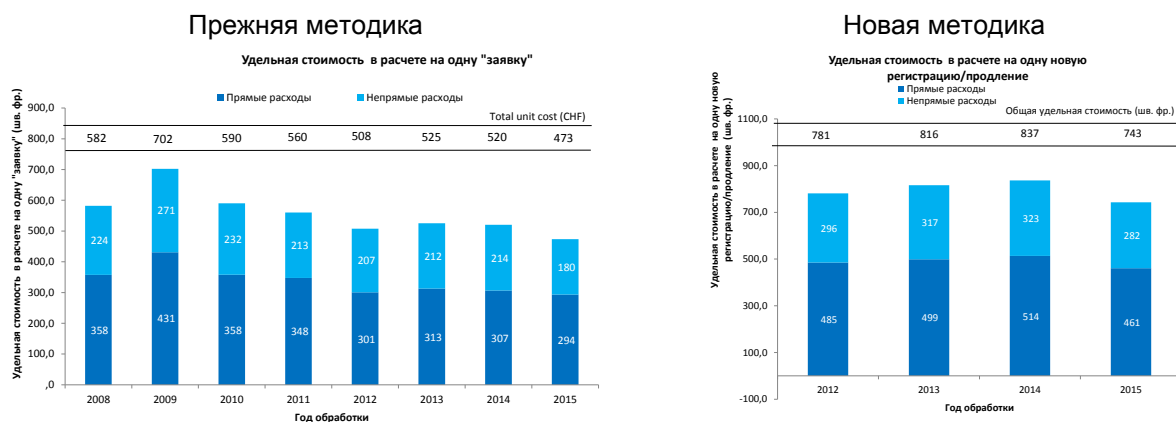
- Второй показатель удельной стоимости рассчитан только на основании числа внесенных в реестр документов, вне зависимости от того, что для обработки каждого типа документов требуется разный объем ресурсов.

12. На следующих графиках для удобства сравнения показано изменение двух показателей удельной стоимости с 2008 по 2014 гг., рассчитанной по прежней методике, и с 2012 по 2015 гг. – рассчитанной по новой методике, включая разбивку на прямые и косвенные затраты.

*Удельная стоимость в расчете на одну новую или продленную международную регистрацию*

13. Под новыми международными регистрациями понимаются заявки, зарегистрированные в конкретный год, а под продленными международными регистрациями – существующие регистрации, срок действия которых был продлен в конкретный год. Именно эти два вида операций составляют основу деятельности МБ.

14. Поскольку при обработке разных видов документов требуется разный объем ресурсов, для каждой категории задается свой весовой показатель<sup>34</sup>. Удельная стоимость рассчитывается путем деления общих производственных издержек на число новых/продленных международных регистраций.

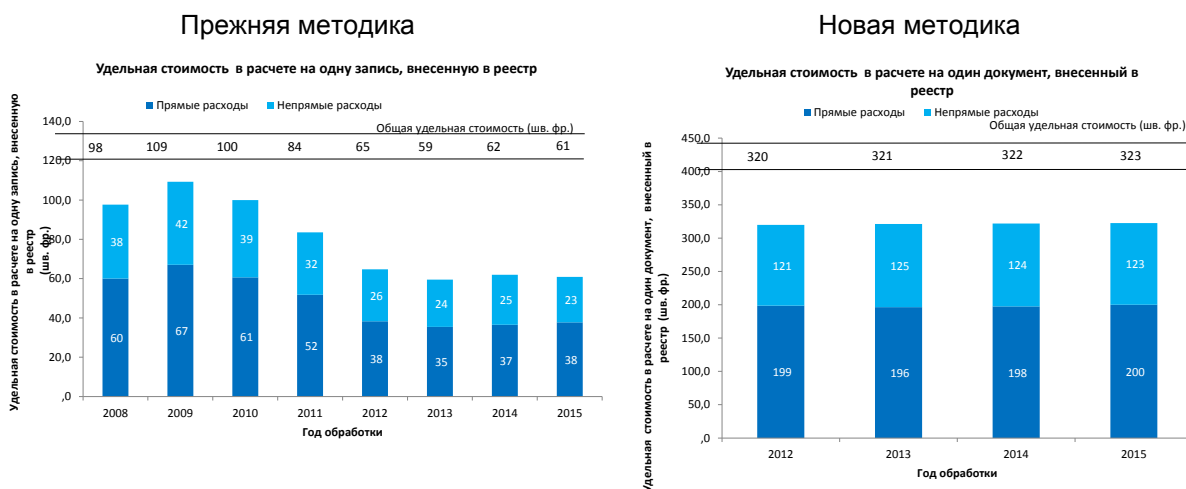


- В 2015 г. средняя удельная стоимость обработки одной новой/продленной международной регистрации составила 743 шв. франков. Это на 11 процента меньше, чем в 2014 г. Удельная стоимость в расчете на одну новую или продленную международную регистрацию в двухлетний период 2014–2015 гг. снизилась на один процент по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг.

<sup>34</sup> См. раздел «Общая рабочая нагрузка» выше.

*Удельная стоимость в расчете на один документ, занесенный в реестр*

15. Число документов, записи о которых заносятся в реестр, соответствует общему объему рабочей нагрузки (см. раздел «Общая рабочая нагрузка» выше).



- Средняя стоимость внесения в реестр записи о документе немного выросла с 320 шв. франков в 2012 г. до 323 шв. франков в 2015 г. Удельная стоимость в расчете на один документ, занесенный в реестр, в двухлетний период 2014–2015 гг. увеличилась на один процент по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг.

**V. Производительность труда при осуществлении экспертизы**

16. Производительность труда при проведении экспертизы определяется путем деления числа новых/продленных международных регистраций, обработанных специалистами по экспертизе, на число сотрудников, участвующих в этой работе. К числу сотрудников относятся стипендиаты, стажеры и внешние подрядчики.



- Производительность труда при проведении экспертизы увеличилась на 17 процентов по сравнению с 2014 г. Уровень 2015 г. (1 039 новых и продленных международных регистраций на одного сотрудника) был самым высоким за период 2008–2015 гг.

## VI. Персонал

### Численность персонала

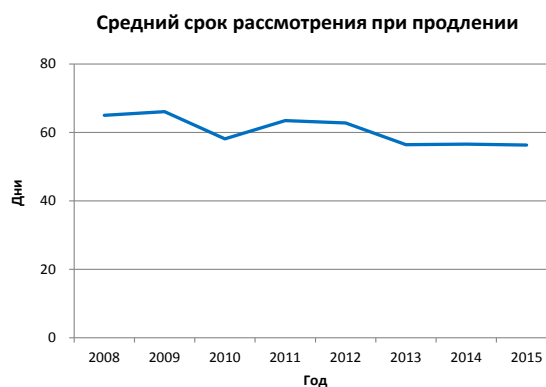
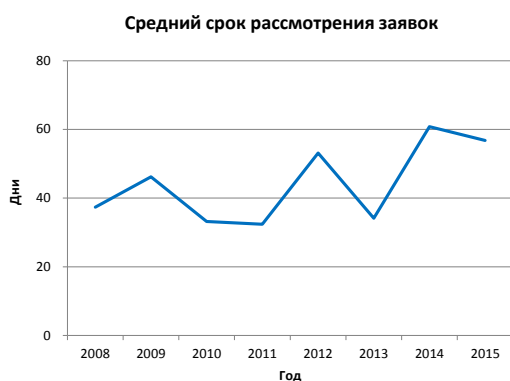


Примечание: возможность отдельного учета сотрудников, занимающихся Лиссабонским реестром, появилась только с начала двухлетнего периода 2014–2015 гг. В период до 2014 г. сотрудники Лиссабонской системы входили в группу сотрудников Мадридской системы.

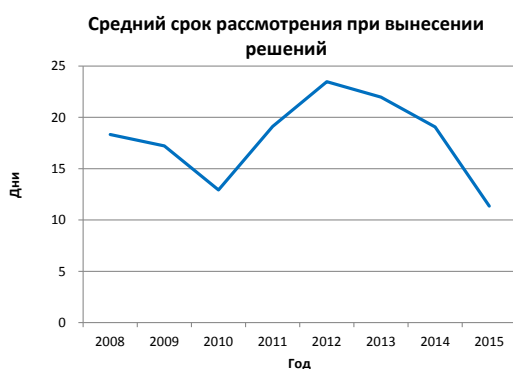
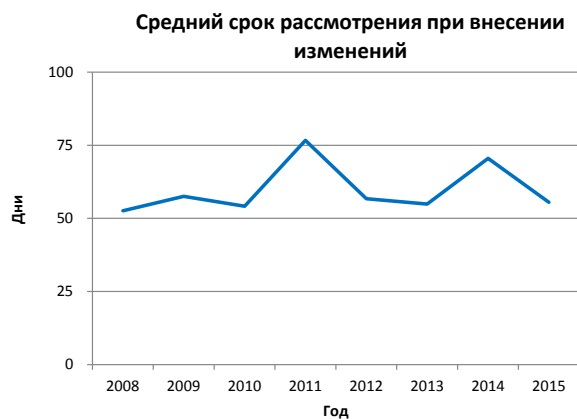
- В 2015 г. число сотрудников в целом не изменилось по сравнению с 2014 г., а число привлекаемых на гибкой основе дополнительных сотрудников удвоилось: с восьми в 2014 г. до 16 в 2015 г.
- Сотрудники, не работающие в комплексе зданий ВОИС, не учитываются при расчете этого показателя.

## VII. Срок рассмотрения

17. Ниже приводится средний срок рассмотрения для каждой из шести операций, выполняемых МБ. Срок рассмотрения рассчитывается как промежуток между датой получения документа и датой внесения записи об этом документе.



## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.



- По сравнению с 2014 г. средний срок рассмотрения в 2015 г. снизился для шести операций, проводимых МБ. Наиболее значительное снижение касалось исправлений, изменений и последующих указаний.

### VIII. Качество экспертизы

18. Следующие ключевые показатели общего уровня качества экспертизы товарных знаков, проводимой МБ, являются результатом контроля качества, проведенного после внедрения Механизма контроля качества операций (QMF) Мадридского реестра в 2015 г. в соответствии с требованиями стандарта ИСО 9001:2008<sup>35</sup>.

19. Представлены два источника информации о качестве экспертизы, проводимой МБ:

- результаты внутреннего рассмотрения примеров экспертизы; и
- ошибки, совершение которых было подтверждено МБ после получения запроса о внесении исправлений в соответствии с правилом 28 Общей инструкции.

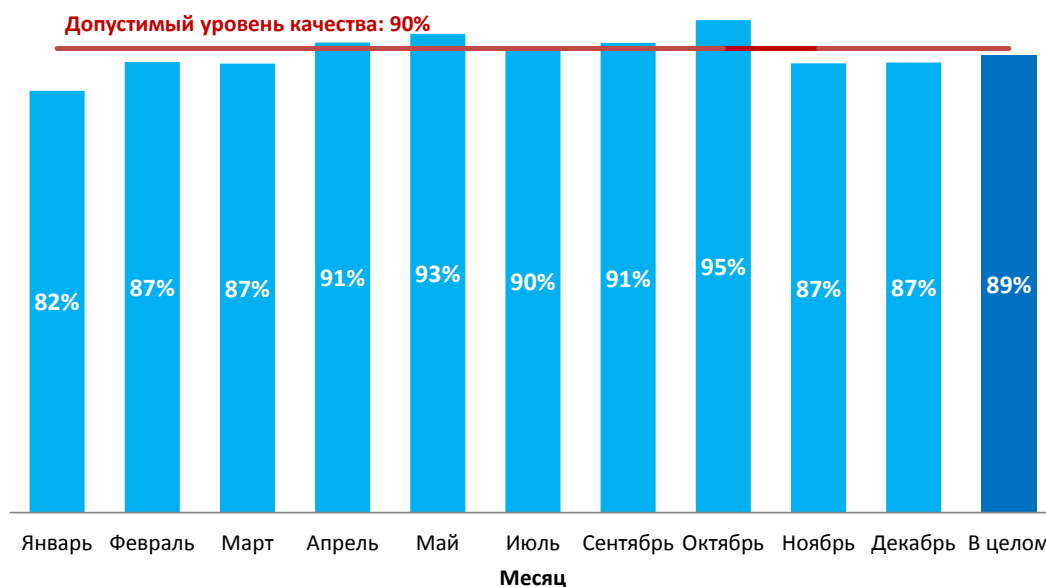
#### *Рассмотрение примеров экспертизы*

20. В отношении каждой операции определен приемлемый уровень качества (AQL), и по этим критериям определяется уровень качества экспертизы товарных знаков.

<sup>35</sup> Механизм контроля качества Мадридского реестра доступен по адресу: [madrid.gp@wipo.int](mailto:madrid.gp@wipo.int).

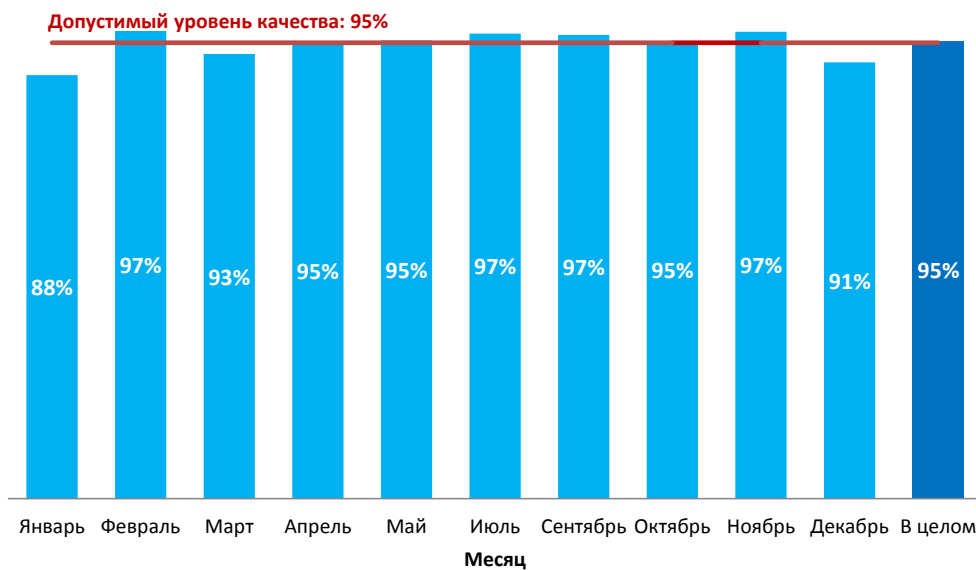


Показатель уровня качества: Ниццкая классификация, 2015 г.



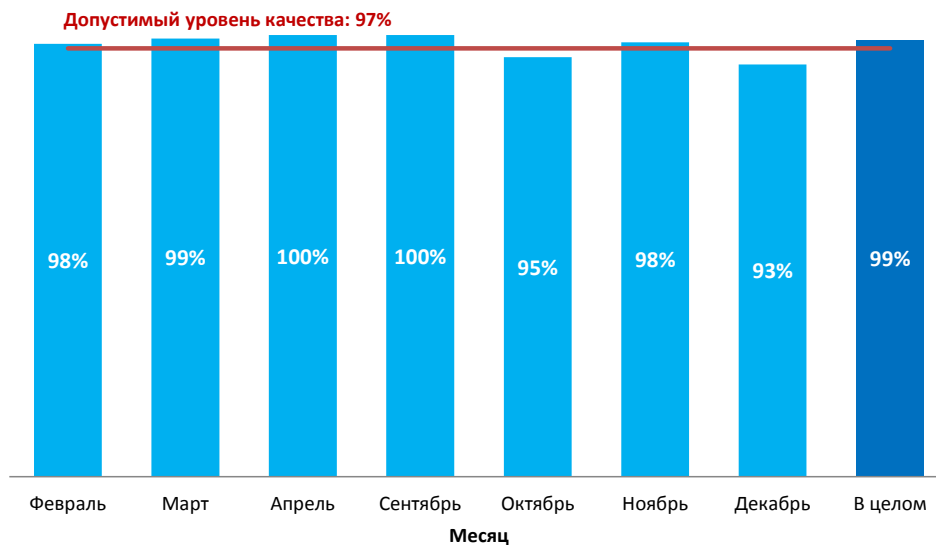
- В 2015 г. общий уровень качества был на один процентный пункт ниже приемлемого уровня.

Показатель уровня качества: Формальная экспертиза, 2015 г.



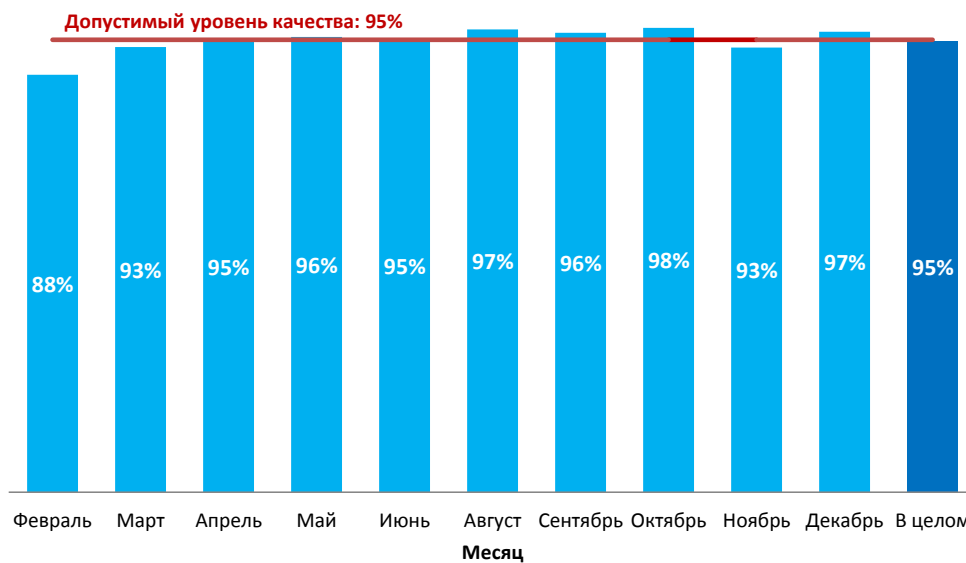
- В целом общий уровень качества в 2015 г. отвечал установленным критериям. Однако возникла важная проблема, связанная с неверным внесением данных заявителей и представителей.

Показатель уровня качества: Решения, 2015 г.



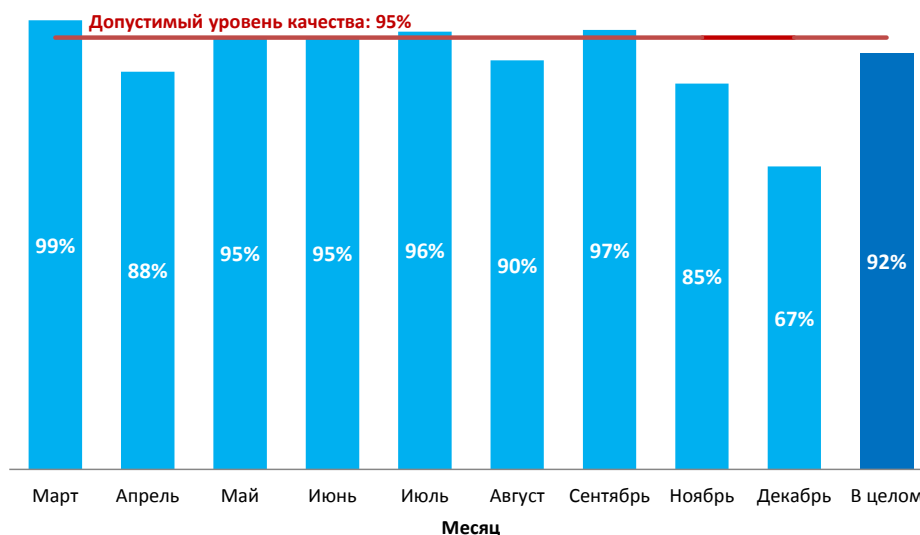
- В 2015 г. общий уровень качества при обработке решений был на два процентных пункта выше, чем установленные целевые показатели.

Показатель уровня качества: Изменения, 2015 г.



- В целом общий уровень качества соответствовал установленным критериям на 95 процентов. Но аналогичная проблема была характерна и для формальной экспертизы.

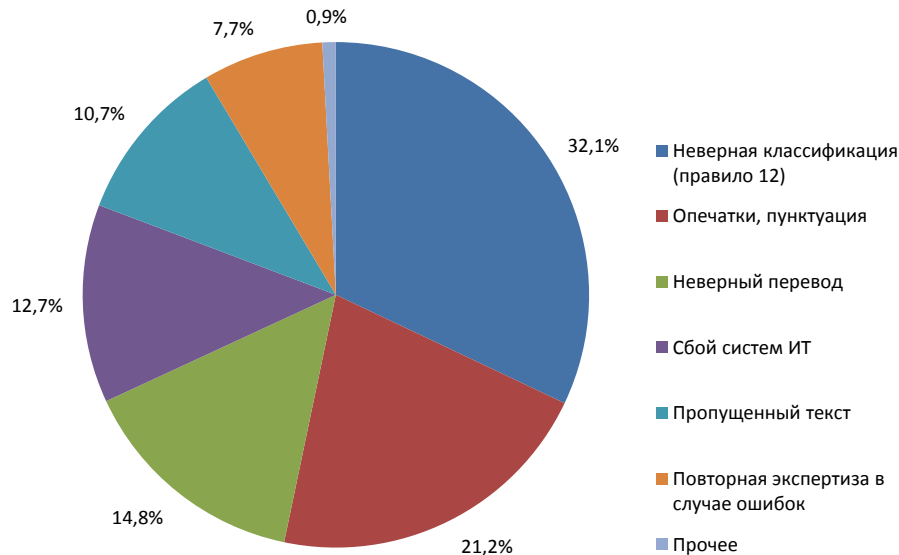
Показатель уровня качества: Продления, 2015 г.



- В 2015 г. общий уровень качества при обработке продлений был на три процентных пункта ниже, чем установленные целевые показатели. Основная проблема была связана с расчетом пошлин, причиной чего было неверное указание числа классов товаров и услуг.

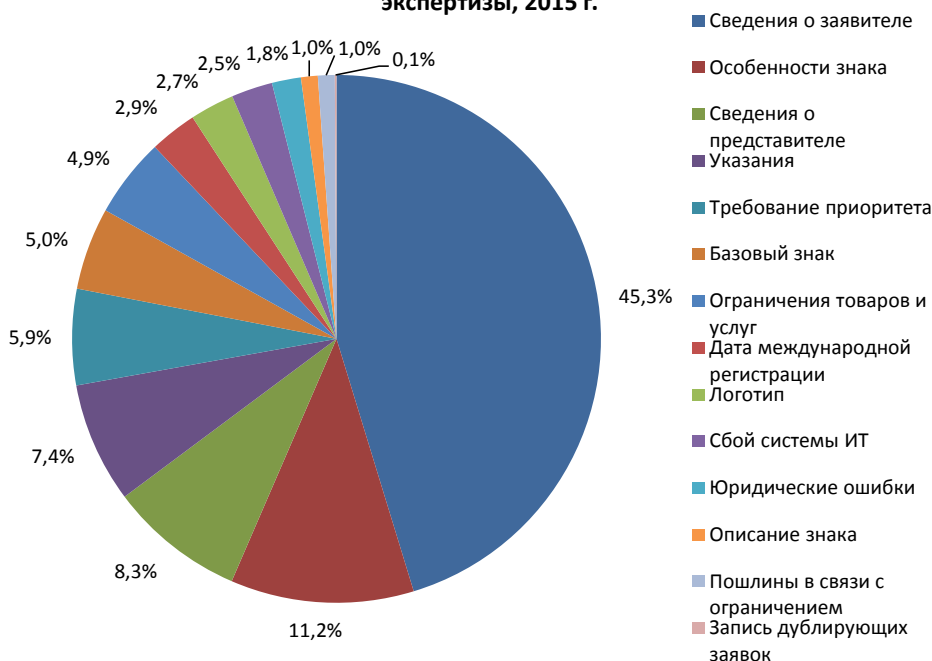
Ошибки МБ

Распределение по типу ошибок в классификации, 2015 г.



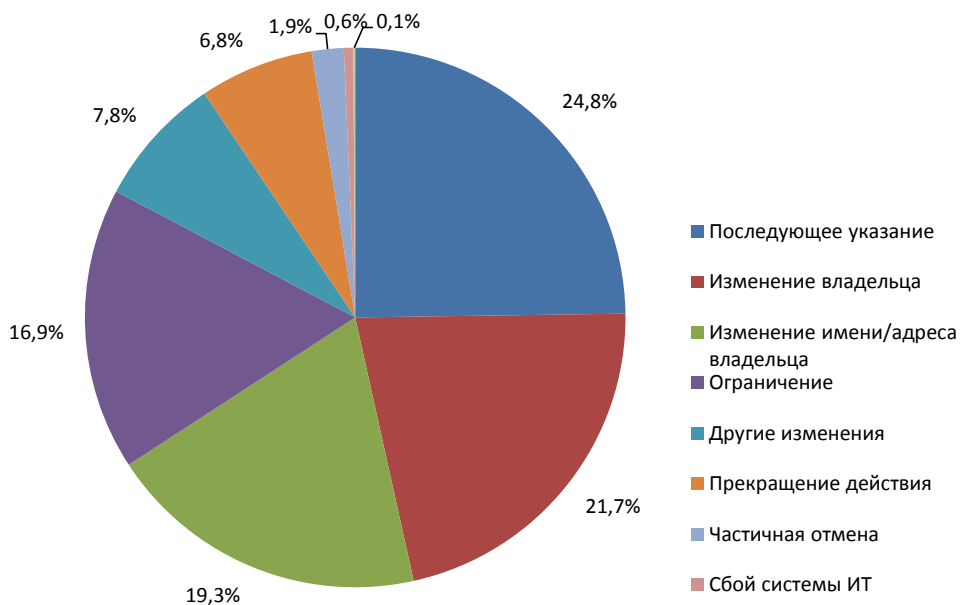
- В 2015 г. почти треть ошибок, связанных с классификациями, приходилась на неверную классификацию.

**Распределение по типу ошибок при проведении формальной экспертизы, 2015 г.**



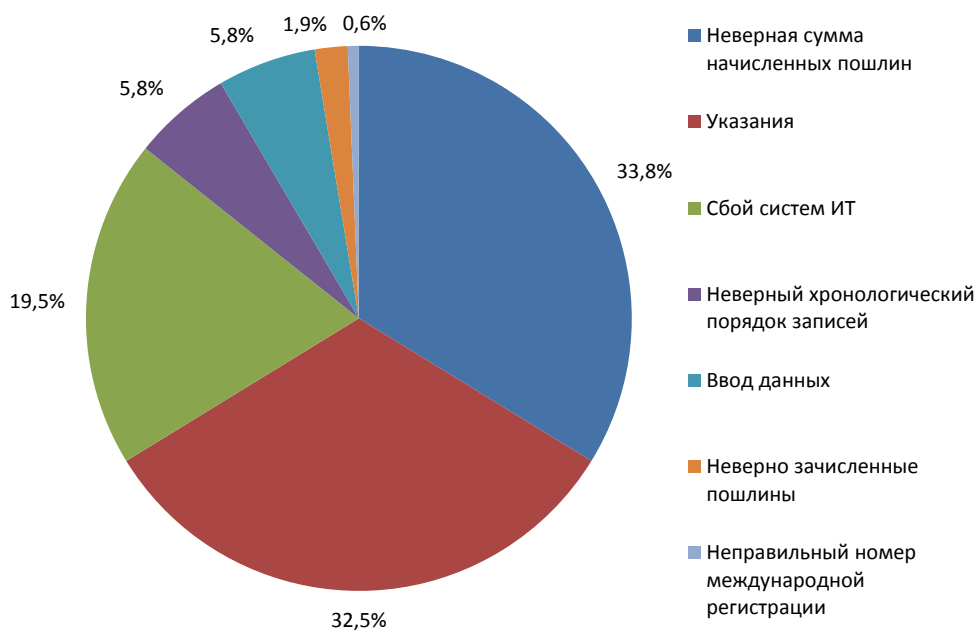
- В 2015 г. большинство исправлений при проведении формальной экспертизы было связано с ошибками, допущенными при внесении данных заявителей (45,3 процента) и представителей (8,3 процента).

**Распределение по типу ошибок при изменениях, 2015 г.**



- 83 процента всех исправлений, связанных с изменениями, в 2015 г. касались четырех операций: последующих указаний (24,8 процента), изменений в праве собственности (21,7 процента), изменений имени и/или адреса правообладателя (19,3 процента) и ограничений (16,9 процента).

Распределение по типу ошибок при продлении, 2015 г.



- На неверный расчет пошлин (33,8 процента) и ошибки при внесении записей об указаниях (32,5 процента) в сумме пришлось две трети исправлений, сделанных в отношении продлений в 2015 г.

[Конец приложения]

## ПРОГРАММА 31 ГААГСКАЯ СИСТЕМА

Руководитель программы: г-жа Б. Ван

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

31.1 В 2014–2015 гг. Гаагская система активно развивалась. В 2014 г. участником Женевского акта (1999 г.) Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов (далее именуемого «Акт 1999 г.») стала Республика Корея, а в 2015 г. – Япония, Туркменистан и Соединенные Штаты Америки. В результате число Договаривающихся сторон этого Акта достигло 50. Хотя целевые показатели не были достигнуты, присоединение Республики Корея, Соединенных Штатов Америки и Японии (которые соответственно занимают третье, четвертое и пятое место в мире среди юрисдикций, где подается наибольшее число заявок на регистрацию образцов) значительно повысило уровень привлекательности Гаагской системы. В результате число международных заявок увеличилось более чем на 40 процентов в 2015 г. по сравнению с 2014 г., что было существенно больше, чем ожидалось. Кроме того, благодаря такому расширению к концу двухлетнего периода появились убедительные признаки заинтересованности в присоединении со стороны другие потенциальных Договаривающихся сторон, в том числе тех стран, которые являются сторонами более ранних актов. В этой связи по состоянию на конец 2015 г. для прекращения действия Акта 1934 г. по-прежнему требовалось согласие еще двух участников, а четыре Договаривающиеся стороны, не входящие в Европейский союз (ЕС) и Африканскую организацию интеллектуальной собственности (АОИС), все еще были связаны только положениями Акта 1960 г.

31.2 Однако включение указанных выше юрисдикций имело определенные издержки, так как оно потребовало использования ряда наиболее сложных механизмов системы, в частности связанных с требованием получения клятвы создателя образца и с уплатой индивидуальных пошлин в два этапа. Кроме того, потребовалась разработка новых норм, в частности связанных с понятием родственных образцов. В связи с этим в систему экспертизы, систему электронной подачи заявок и бланки были внесены ряд изменений и дополнений, что позволило постепенно обеспечить соответствие новым требованиям. Что касается предоставляемой пользователям информации, то комплексное обновление базы данных Hague Express и интеграция данных Гаагской системы в Глобальную базу данных по образцам повысили качество информации, получаемой конечными пользователями, ведомствами и третьими сторонами. Руководство по Гаагской системе было полностью конвертировано в веб-формат, что упростило доступ к нему, включая непосредственный доступ через интерфейс электронной подачи заявок. Несмотря на резкий рост числа заявок в 2015 г. и повышение уровня сложности, Гаагская система смогла справиться с этим, сохранив сроки обработки на среднем за последние пять лет уровне. В результате в 2015 г. по сравнению с 2014 г. стоимость обработки одной заявки на образец снизилась на восемь процентов, а стоимость одного документа снизилась на 22 процента. Были автоматизированы два новых процесса: получение и обработка поданных ненапрямую заявок Корейским ведомством интеллектуальной собственности (КВИС) и экспертиза заявления о предоставлении охраны Ведомством по гармонизации на внутреннем рынке (ВГВР) Европейского союза, в результате чего общее число автоматизированных процессов достигло четырех.

31.3 В рассматриваемый двухлетний период был достигнут значительный прогресс в деле расширения правовой базы Гаагской системы. В частности, по итогам четвертой сессии Рабочей группы по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов Ассамблея Гаагского союза утвердила положения, которые вступили в силу 1 января 2015 г. Эти положения ввели в действие «механизм обратной связи», призванный обеспечить общедоступность информации об изменениях в промышленном образце, являющемся предметом международной регистрации, в соответствии с процедурой в ведомстве указанной Договаривающейся стороны. Кроме того, чтобы сделать режим раскрытия образцов пользователей более гибким, были внесены поправки в Административную инструкцию, которые вступили в силу 1 июля 2014 г. Эти два новшества обеспечили фундамент для дальнейшего движения по пути давно ожидавшегося расширения системы на юрисдикции, в которых предусмотрена экспертиза образцов по существу. Учитывая изменения, внесенные в интерфейс электронной подачи заявок, Гаагская система стала более подготовленной для преодоления дополнительных сложностей и позволила обеспечить присоединение Японии, Республики Корея и Соединенных Штатов Америки.

31.4 Разработка, планирование и осуществление мероприятий в рамках программы 31 производились с учетом и на основе соответствующих рекомендаций, в частности, рекомендаций 1 и 6.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: II.4. Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число участников Женевского акта 1999 г.	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 46 Договаривающихся сторон (по состоянию на конец 2013 г.)</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 45 Договаривающихся сторон</i></p>	58 Договаривающихся сторон	50 Договаривающихся сторон Женевского акта (конец 2015 г.)	<b>Частично выполнено</b>
Доля заинтересованных ведомств, предоставляющих информацию по Гаагской системе	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: информацию по Гаагской системе предоставляли 42 национальных и региональных ведомства. 9 ведомств не имели соответствующего сайта.</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: доля заинтересованных ведомств, предоставляющих такую информацию</i></p>	Увеличение доли	В конце 2015 г. информацию по Гаагской системе предоставляли 47 национальных или региональных ведомств. 10 ведомств не имели соответствующего сайта	<b>Выполнено</b>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Поданные заявки и продления регистрации в рамках Гаагской системы	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: заявки: 2 990; число содержащихся образцов: 13 172; продления: 2 859 (2013 г.)</i>	2014 <sup>37</sup> : заявки: рост на 33,9% число содержащихся образцов: рост на 33% продления: сокращение на 2,9%	2014 г.: заявки: сокращение на 2,2% (2 924) число содержащихся образцов: рост на 9,6% (14 441)	<b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Частично выполнено</b>
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: заявки: 2 604; число содержащихся образцов: 12 454<sup>36</sup>; продления: 3 120 (2012 г.)</i>	2015 г.: заявки: рост на 23,4% число содержащихся образцов: рост на 23,5% Продления: рост на 5,5%	Продления: сокращение на 5,5% (2 703)  2015 <sup>38</sup> : заявки: рост на 2,7% по сравнению с целевым показателем 2014 г. (4 111)	<b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b>
			Число содержащихся образцов: снижение на -6,2% по сравнению с целевым показателем 2014 г. (16 435)  Продления: рост на 8,57% по сравнению с целевым показателем 2014 г. (3 194)	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> II.5. Повышение эффективности Гаагской системы и качества ее услуг				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Ведущие позиции Женевского акта 1999 г. в Гаагской системе	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: для расторжения Акта 1934 г. все еще требовалось согласие трех стран; при этом участницами Акта 1960 г. по-прежнему являлись четыре Договаривающиеся стороны, не входящие в ЕС и АОИС.</i>	Отсутствие стран, кроме членов ЕС и АОИС, являющихся членами только Гаагского акта 1960 г.; получение согласия остальных (5) стран, необходимого для расторжения Акта 1934 г.	Получено одно согласие на расторжение Акта 1934 г., и требуется согласие еще двух стран; четыре Договаривающиеся стороны, не входящие в ЕС и АОИС, по-прежнему являются участниками только Акта 1960 г.	<b>Не выполнено</b>
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 15 участников Гаагской системы по-прежнему не связаны Женевским актом 1999 г.; от пяти стран по-прежнему не получено согласие на прекращение действия Акта 1934 г. (на конец 2012 г.)</i>			

<sup>36</sup> Поправка: в 2012 г. фактическое число образцов, содержащихся в заявках, составило 12 454, а не 12 506, как было указано в Программе и бюджете на 2014–2015 гг., или 11 971 (число международных регистраций в 2012 г.), как было указано в ОРП за 2012–2013 гг.

<sup>37</sup> Целевые показатели на 2014 г.: заявки (4 004), содержащиеся в заявках образцы (17 519), продления (2 942).

<sup>38</sup> Изменения доли и показателей в 2015 г. рассчитаны на основе целевых показателей 2014 г., т.е. предполагается, что показатели 2014 г. были достигнуты. Фактическое изменение долей в 2015 г. по сравнению с 2014 г.: заявки (рост на 41%), образцы, содержащиеся в заявках (рост на 14%), продления регистрации (рост на 18%).



Успехи в совершенствовании правовой базы	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: действующая нормативно-правовая база</i>	Внесение поправок в Инструкцию к Гаагскому соглашению и Административную инструкцию, а также введение новых норм после присоединения новых Договаривающихся сторон.	Поправки к Общей инструкции, которые среди прочего содержали положения о «механизме обратной связи», вступили в силу 1 января 2015 г.  Поправки к Административной инструкции, в частности, смягчающие определенные требования в отношении воспроизведения и представления образцов, вступили в силу 1 июля 2014 г.	<b>Выполнено</b>
Гибкость данных, хранящихся в Международном реестре	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: отсутствие возможности занесения подробных сведений об образцах</i>	Возможность сохранения детальной информации об образцах	Был достигнут прогресс в отношении выбора образцов, но реализация была запланирована на период после конвертации основной ИТ-системы, чего не произошло в рассматриваемый двухлетний период: DIRIS.	<b>Не выполнено</b>
Число автоматизированных процессов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: два (электронная подача заявок и электронное продление регистрации)<sup>39</sup></i>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 2</i>	4	В 2014–2015 гг. были автоматизированы еще два процесса (заявление о предоставлении охраны от ВГВР в 2014 г., а также получение и обработка поданных непосредственно заявок КВИС) (всего 4)	<b>Выполнено</b>

## ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

<b>Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты</b>	<b>Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков</b>	<b>Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период</b>	<b>Влияние на реализацию программы</b>
Снижение уровня удовлетворенности пользователей из-за неспособности справиться с ростом числа заявок и просьб о предоставлении информации, а также в связи с усложнением системы в результате внедрения механизмов проведения экспертизы на предмет новизны в некоторых указанных ведомствах.	Повышение эффективности и действенности во всех аспектах административного управления системой; содействие распространению передовой практики и взаимодействию среди заинтересованных ведомств; разработка решений в сфере ИТ в помощь пользователям и экспертам – сотрудникам ведомств и Международного бюро.	Этот риск постоянно присутствует при реализации программы. В ходе рассматриваемого двухлетнего периода в рамках стратегии его снижения были разработаны электронные инструменты и информационные материалы, которые позволили Международному бюро справиться с 40-процентным ростом числа заявок и поддерживать на минимальном уровне число запросов и жалоб пользователей, связанных с усложнением системы,	Влияние отсутствует, так как рост числа заявок в 2015 г. по сравнению с 2014 г. был больше ожидаемого. Это значит, что общая привлекательность системы не снизилась, а на уровень удовлетворенности клиентов не было оказано негативное воздействие.

<sup>39</sup> Поправка: в ОРП 2012–2013 гг. было указано, что автоматизированы процедура продления регистрации и процедура предоставления охраны. Процедура предоставления охраны не была автоматизирована в конце 2013 г.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
II.4	Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	5 236	4 903	4 510
II.5	Повышение продуктивности и качества услуг в рамках операций Гаагской системы	2 351	2 400	2 399
<b>Итого</b>		<b>7 587</b>	<b>7 303</b>	<b>6 909</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	6 242	6 281	6 079	97%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 346	1 022	831	81%
<b>ИТОГО</b>	<b>7 587</b>	<b>7 303</b>	<b>6 909</b>	<b>95%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

31.5 Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств отражает чистый рост ресурсов, связанных с персоналом, обусловленный прежде всего: (i) временным переводом сотрудника из программы 10 (сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии) в данную программу для дополнительного обеспечения заседаний Рабочей группы и информационно-разъяснительных мероприятий; и (ii) передачей дополнительных ресурсов, связанных с персоналом, включая две временные должности, из программ 9 и 19 в целях содействия удовлетворению возросших потребностей в области экспертизы в связи с присоединением Японии, Республики Корея и Соединенных Штатов Америки. Это отражено в результате II.5. (повышение эффективности Гаагской системы и качества ее услуг).

31.6 Чистое сокращение объема ресурсов, не связанных с персоналом, по результату II.4 (более широкое и эффективное использование Гаагской системы) прежде всего связано с: (i) передачей ресурсов, не связанных с персоналом, для организации стажировки (в программу 23, которая отвечает за централизованную организацию стажировок), необходимой для обеспечения работы по присоединению новых стран; и (ii) передачей средств в программу 6 (Мадридская и Лиссабонская системы) для проведения работы, связанной с ИТ, а также для покрытия расходов на проезд новых делегатов на заседания Ассамблей Мадридского, Гаагского и Лиссабонского союзов в результате расширения этих систем.

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

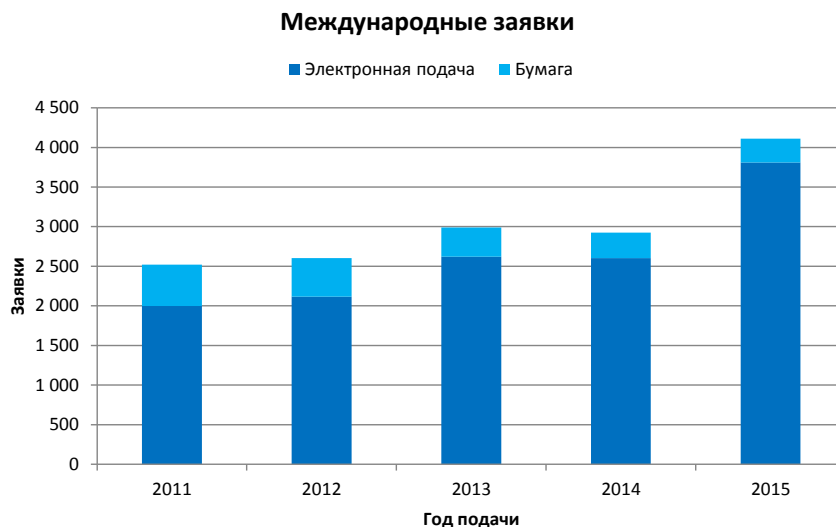
31.7 Показатель освоения бюджета программы, не связанного с персоналом, составил 81% бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств. Это было обусловлено прежде всего нарушением сроков реализации информационно-технологических проектов в связи с переносом на более поздние сроки присоединения некоторых стран в рамках работы по достижению результата II.4 (более широкое и эффективное использование Гаагской системы).

**Приложение к программе 31: Показатели функционирования Гаагской системы****ПОКАЗАТЕЛИ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ПО ОЖИДАЕМОМУ РЕЗУЛЬТАТУ  
«ПОВЫШЕНИЕ ПРОДУКТИВНОСТИ И КАЧЕСТВА УСЛУГ ГААГСКОЙ СИСТЕМЫ»**

1. В качестве основы показателей результативности по ожидаемому результату «Повышение продуктивности и качества услуг Гаагской системы» следует учитывать динамику следующих факторов:

- рабочую нагрузку Гаагской системы;
- компоненты рабочей нагрузки;
- уровень автоматизации; и
- объем ресурсов, определенных с учетом рабочей нагрузки.

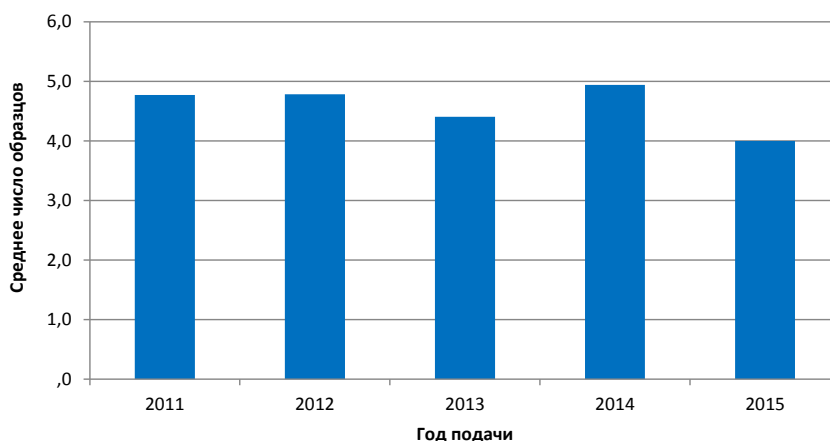
2. В Международное бюро (МБ) поступает четыре основных категории документов: международные заявки, продления, изменения и решения. Ниже представлены последние тенденции, касающиеся документов каждой из обозначенных категорий. Кроме того, представлены дополнительные сведения о полученных заявках, например, среднее число указанных образцов. По техническим соображениям показатель засвидетельствованных нарушений отражает данные, основанные на уже рассмотренных, а не входящих документах.

**I. Входящая документация**Поступившие заявки

- В 2015 г. в МБ поступило 4 111 международных заявок, что на 41 процент больше, чем в 2014 г. Этот рост был обусловлен как заявками из Европейского союза (+352 заявки), так и получением заявок из Республики Корея (+487 заявок), Соединенных Штатов Америки (+140 заявок) и Японии (+128 заявок), которые присоединились к Гаагской системе в 2014–2015 гг. Общее число полученных в 2014–2015 гг. заявок увеличилось на 26 процентов по сравнению с 2012–2013 гг. (5 594).
- В 2015 г. 93 процента заявок было подано в электронной форме, что на четыре процента больше, чем в 2014 г. С 2011 по 2015 гг. доля электронных заявок увеличилась на 14 процентных пунктов: с 79 в 2011 г. до 93 в 2015 г.

*Среднее число образцов на одну заявку*

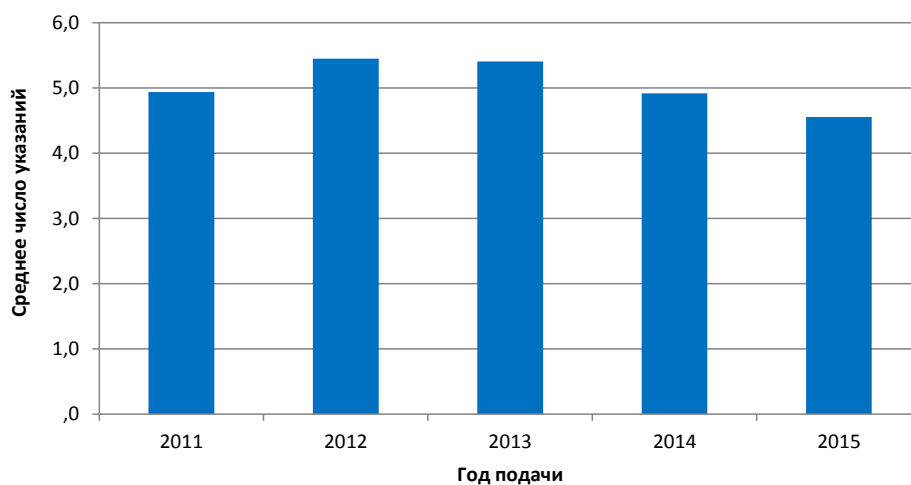
### Среднее число образцов на одну заявку



- В 2015 г. одна заявка в среднем содержала четыре образца, что почти на один образец меньше, чем в среднем в 2014 г. В период 2011–2015 гг. среднее число образцов в одной заявке варьировалось от четырех до пяти.

### Среднее число указаний на одну заявку

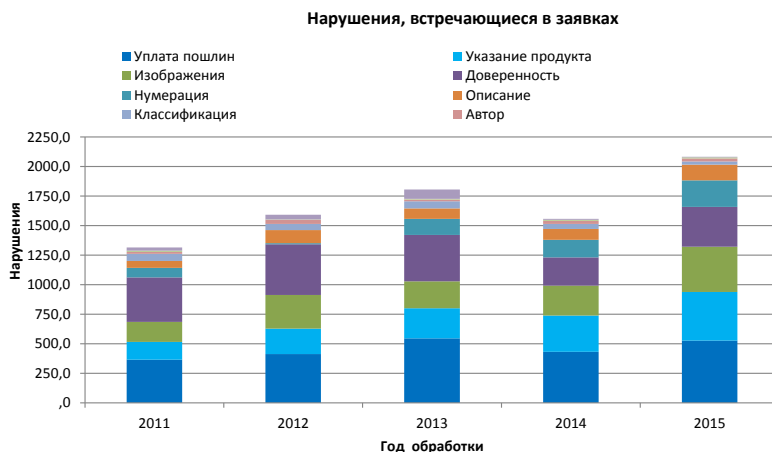
### Среднее число указаний на одну заявку



- В 2015 г. в одной заявке содержалось в среднем 4,5 указания, тогда как в 2014 г. этот показатель составлял пять указаний. Это самый низкий средний уровень числа указаний на одну заявку с 2011 г.

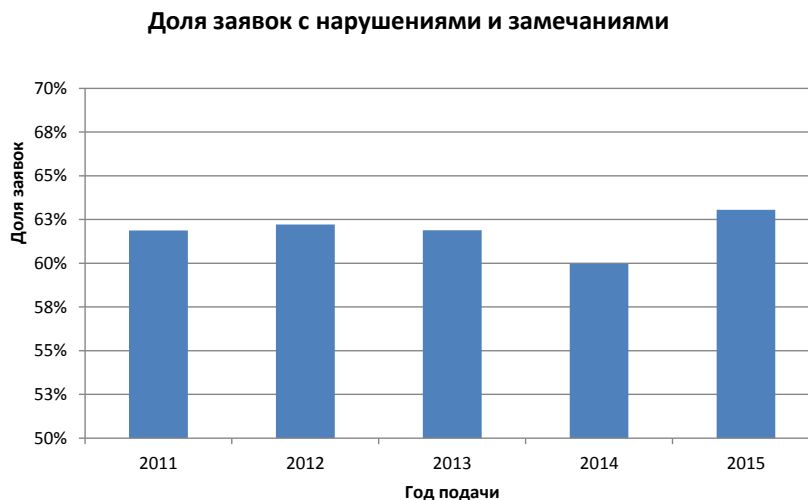
*Нарушения, встречающиеся в заявках: тенденции*

3. Встречающиеся в заявках нарушения сгруппированы в десять категорий, которые перечислены ниже.



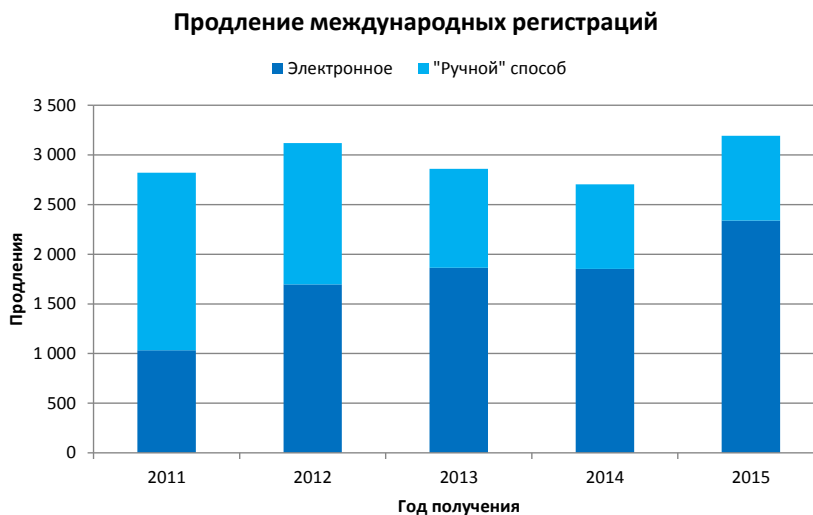
- В 2015 г. МБ обнаружило 2 118 нарушений в заявках, что на 36 процентов больше, чем в 2014 г.
- Число нарушений всех видов увеличилось, кроме нарушений, связанных с классификацией и отсрочкой, которые совместно составляли лишь 1,5 процента от общего числа нарушений в заявках. В 2015 г. наибольший рост был характерен для следующих типов нарушений: воспроизведение (+129 нарушений), указания продукта (+105 нарушений), оформление доверенности (+99 нарушений) и платежи (+95 нарушений).

4. Ниже показано изменение доли заявок, содержащих нарушения или замечания по существу.



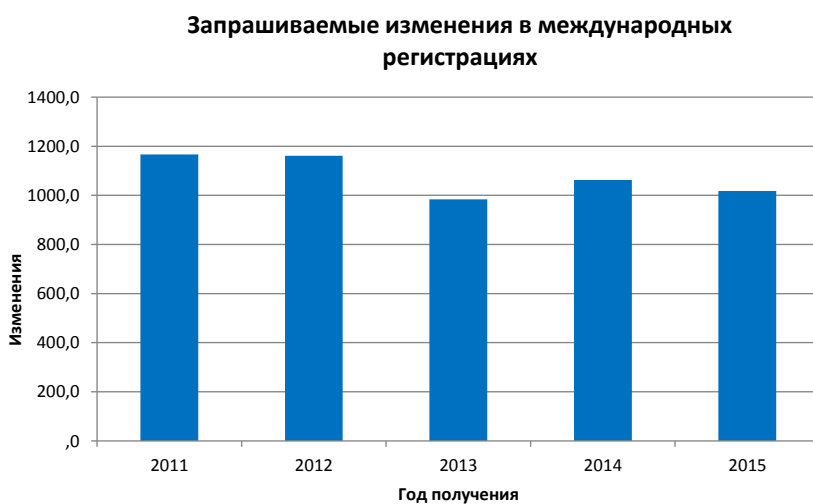
В 2015 г. 63 процента зарегистрированных заявок содержали хотя бы одно нарушение или замечание по существу. Это на три процента больше, чем в 2014 г.

## Продления



- В 2015 г. число продлений увеличилось на 18 процентов по сравнению с 2014 г. и составило 3 194.
- С 2012 г. большинство продлений обрабатываются в электронной форме: в 2015 г. таких продлений было 73 процента, а в 2014 г. – 69 процентов<sup>40</sup>, что говорит о росте на четыре процентных пункта.

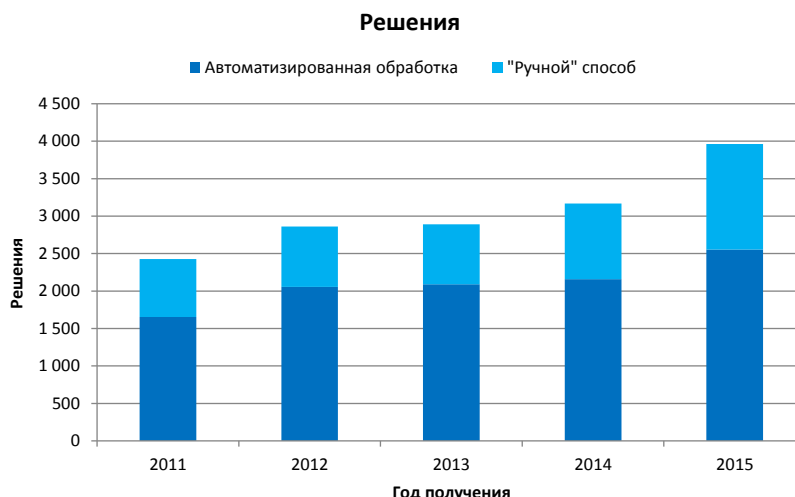
## Изменения



- В 2015 г. число запрошенных заявителями изменений международных регистраций составило 1 018, что на четыре процента меньше, чем в 2014 г.

<sup>40</sup> Данные были обновлены с учетом наиболее актуальных показателей, полученных после выпуска ОРП 2014 г.

Решения

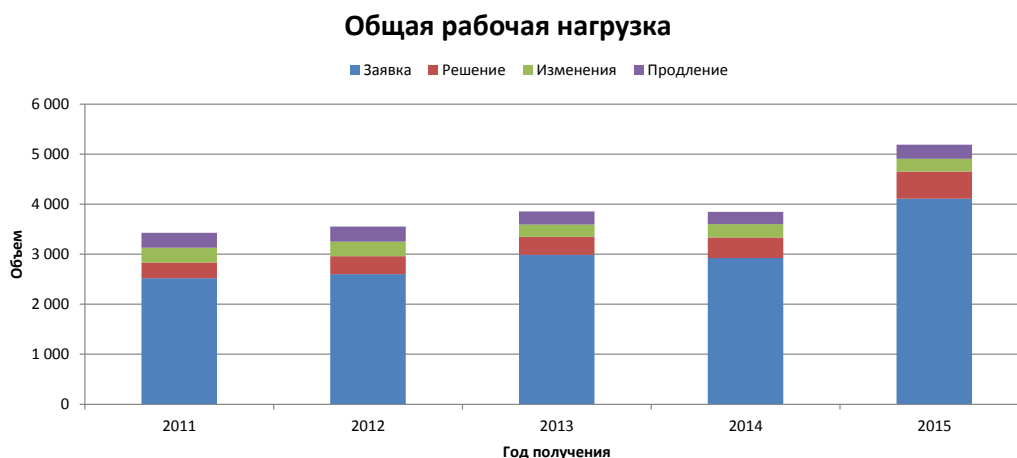


- Число полученных в 2015 г. решений повысилось на 25 процентов по сравнению с 2014 г.: с 3 169 до 3 961.
- С 2011 г. порядка 68–72 процентов решений обрабатываются автоматически.

**II. Общая рабочая нагрузка**

5. Под общей рабочей нагрузкой понимается взвешенный показатель общего числа документов, получаемых МБ. При этом учитываются все четыре категории документов (заявки, продления, изменения и решения).

6. Поскольку при обработке разных видов документов требуется неодинаковый объем ресурсов, для каждой категории задается свой весовой показатель. На настоящий момент согласно системе весовых показателей, за время, которое занимает обработка одной международной заявки, эксперт может обработать 8 продлений, 4 изменения или 4 решения (то есть коэффициенты рабочей нагрузки составляют 1:8:4:4). В 2014–2015 гг. в связи с повышением уровня сложности других документов, в частности решений ведомств, экспертиза международных заявок в целом тоже стала более сложной. Тем не менее коэффициенты рабочей нагрузки остались прежними.



- В 2015 г. объем общей рабочей нагрузки вырос на 35 процентов по сравнению с 2014 г. Общая рабочая нагрузка в рассматриваемый двухлетний период возросла на 22 процента

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

по сравнению с 2012–2013 гг. С 2011 по 2015 г. увеличение рабочей нагрузки было главным образом связано с ростом числа полученных заявок.

- В 2015 г. только на заявки приходилось 79 процентов рабочей нагрузки, что на три процента больше, чем в 2014 г.

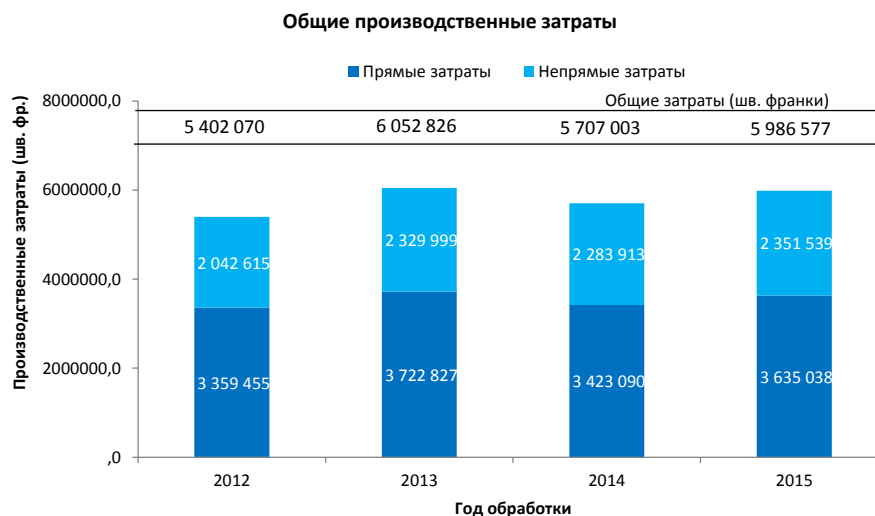
### III. Стоимость обработки

#### Общие производственные издержки

7. Общие производственные затраты включают в себя расходы, связанные исключительно с Гаагской системой, и расходы на деятельность по обеспечению работы этой системы<sup>41</sup>.

8. Расходы, связанные исключительно с Гаагской системой, включают в себя расходы по программе 31 (Гаагская система) и около семи процентов расходов канцелярии заместителя Генерального директора, курирующего Сектор брендов и промышленных образцов (программа 6: Мадридская и Лиссабонская системы)<sup>42</sup>.

9. Расходы на деятельность по обеспечению работы Гаагской системы включают в себя расходы на следующие общие услуги: конференционные и лингвистические услуги, строительство, исполнительное руководство, финансы и бюджет, административная поддержка, управление людскими ресурсами, внутренний надзор, ИТ, а также охрана и безопасность. Небольшая доля этих расходов (стоимость размещения серверного оборудования в МВЦООН и доля расходов Секции управления доходами Финансового отдела) напрямую связана с Гаагской системой, тогда как остальные подобные расходы, относящиеся к Гаагской системе, рассчитываются на основе числа сотрудников (включая сотрудников, имеющих срочные и временные контракты, а также стипендиатов).



- В 2015 г. общий объем расходов, связанных с функционированием Гаагской системы, оценивался примерно в шесть миллионов швейцарских франков. Это на пять процентов больше, чем в 2014 г. Прямые и косвенные издержки увеличились, соответственно, на шесть и три процента по сравнению с 2014 г. Общие производственные издержки в 2014–2015 гг. повысились на три процента по сравнению с 2012–2013 гг.

<sup>41</sup> На графике, где отображены общие производственные издержки и удельная стоимость, расходы, связанные только с Гаагской системой, обозначены как «прямые издержки», а расходы на деятельность по обеспечению работы этой системы – как «косвенные издержки».

<sup>42</sup> Мадридская система оказывает поддержку Гаагской системе, особенно в обеспечении перевода и разработки ИТ-систем. Расходы, связанные с этими услугами, сложно выделить из общих расходов, связанных с переводом и разработкой ИТ-систем по программе 6 (Мадридская и Лиссабонская системы), и поэтому они не учитываются.



- В 2015 г. доля прямых издержек составила 61 процент общих расходов.

#### Удельная стоимость

10. В качестве показателя оперативной эффективности МБ можно использовать удельную стоимость, определяемую как среднюю стоимость единицы продукции.

11. Поскольку МБ регистрирует новые заявки и поддерживает в силе существующие регистрации, целесообразно включать в состав единицы продукции набор операций. Ниже приводятся два показателя удельной стоимости, в которых учитываются две разные категории единицы продукции.

12. В рамках усилий МБ по постоянному совершенствованию методики расчета удельной стоимости в Программе и бюджете на двухлетний период 2016–2017 гг. использован пересмотренный подход, позволяющий более точно отразить стоимость обработки документов Гаагской системы в МБ<sup>43</sup>.

#### *Удельная стоимость в расчете на один новый образец или образец с продленным сроком охраны*

13. Под новыми образцами понимаются указанные в международных заявках образцы, которые были зарегистрированы в конкретный год, а под образцами с продленным сроком охраны – существующие образцы, указанные в международных заявках, срок охраны которых был продлен в рассматриваемый год. Работа с образцами, указанными в этих двух видах операций, составляет основу деятельности МБ.

14. Поскольку при обработке образцов, указанных в этих двух видах документов, требуется разный объем ресурсов, для каждой категории задается свой весовой показатель<sup>44</sup>. Удельная стоимость рассчитывается путем деления общих производственных издержек на число новых образцов/образцов в продленном сроком охраны.

---

<sup>43</sup> Этот пересмотренный подход подробно объяснялся в [ОРП 2014 г.](#) В частности, он предполагает приведение в соответствие методики расчета прямых и косвенных издержек Гаагской системы с методиками расчета удельной стоимости в системе РСТ и Мадридской системе.

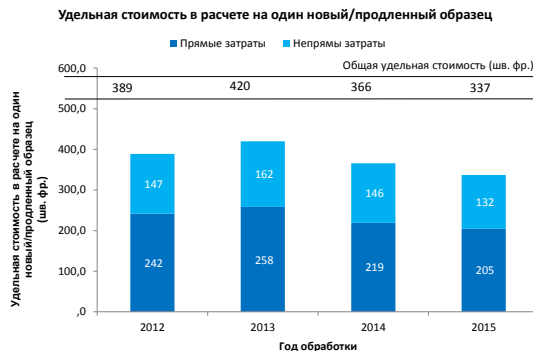
<sup>44</sup> См. коэффициенты соотношения для заявок и продлений в разделе «Общая рабочая нагрузка», выше.

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

### Прежняя методика



### Новая методика

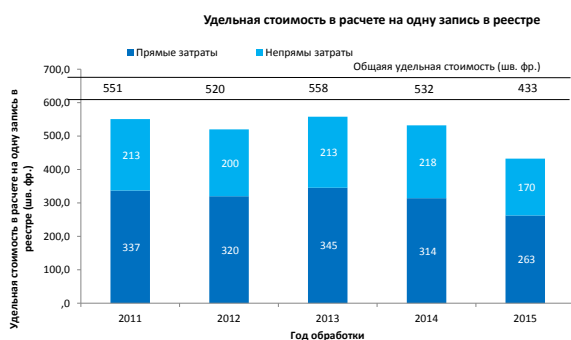


- В 2015 г. средняя удельная стоимость обработки одного нового образца/образца с продленным сроком охраны составила 337 шв. франков, что на восемь процентов меньше, чем в 2014 г. Такое снижение было обусловлено резким ростом на 14 процентов числа новых образцов/ образцов с продленным сроком охраны, заявки на которые обрабатывались при помощи аналогичного объема ресурсов, что и в 2014 г.
- Средняя стоимость обработки заявки на новый образец/ продление срока охраны в двухлетний период 2014–2015 гг. (350 шв. франков) снизилась на 12 процентов по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг. (400 шв. франков).

### Удельная стоимость в расчете на один документ, занесенный в реестр

15. Число документов, записи о которых заносятся в реестр, соответствует объему общей рабочей нагрузки (см. раздел «Общая рабочая нагрузка», выше).

### Прежняя методика



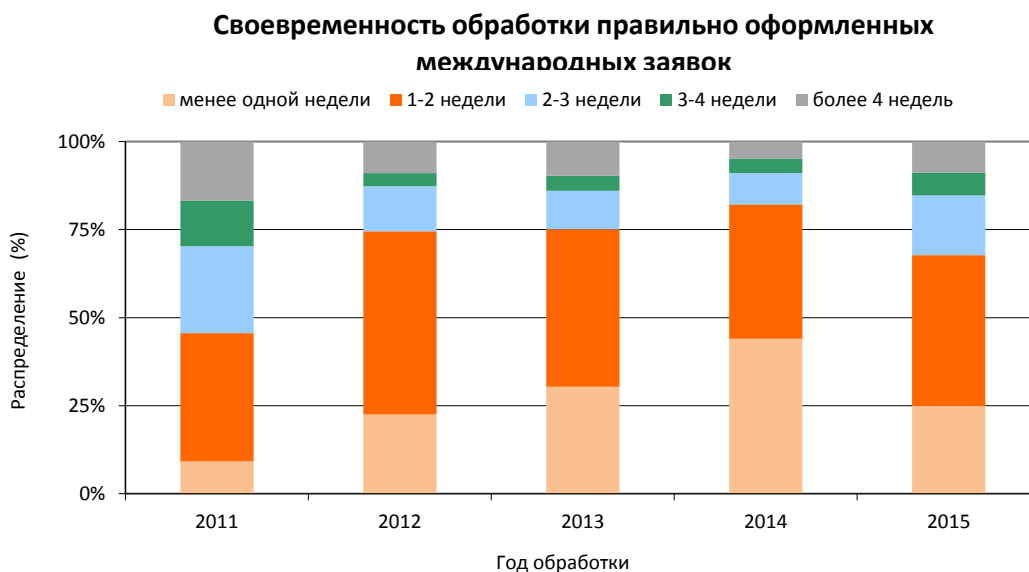
### Новая методика



- Средняя стоимость внесения в реестр записи о документе снизилась на 22 процента: с 1 483 шв. франков в 2014 г. до 1 153 шв. франков в 2015 г. Это обусловлено резким ростом на 35 процентов общего объема работы, который выполнялся с помощью того же объема ресурсов, что и в 2014 г.
- Средняя стоимость внесения в реестр записи о документе в двухлетний период 2014–2015 гг. (1 294 шв. франков) снизилась на 15 процентов по сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг. (1 528 шв. франков).

### III. Своевременность обработки международных заявок

16. Этот показатель отражает время, необходимое МБ для обработки правильно оформленных заявок. Показатель своевременности рассчитывается как временной промежуток между датой получения заявки и датой ее регистрации.



- В 2015 г. доля обычных заявок, обработанных менее чем за одну неделю, снизилась до 25 процентов, тогда как в 2014 г. их доля составляла 45 процентов. В период с 2011 г. по 2015 г. в среднем этот показатель составлял 27 процентов.
- В 2014 г. 82 процента<sup>45</sup> заявок были обработаны в течение двух недель с даты получения МБ. В 2015 г. 85 процентов заявок были обработаны в течение трех недель с даты получения МБ.

[Конец приложения]

<sup>45</sup> Данные были обновлены с учетом наиболее актуальных показателей, полученных после выпуска ОРП 2014 г.

## ПРОГРАММА 7 АРБИТРАЖ, ПОСРЕДНИЧЕСТВО И ДОМЕННЫЕ ИМЕНА

Руководитель программы: г-н Дж. Сэндедж

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

7.1 Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству (Центр ВОИС) – это признанный глобальный ресурс, обеспечивающий оперативные и экономичные альтернативы судебному разрешению споров в области ИС и доменных имен в интернете и выступающий в качестве источника правовых и организационных экспертных знаний, а также инстанции по ведению дел. Наличие эффективных механизмов урегулирования споров способствует обеспечению правовой защиты и продуктивному использованию ИС на международном уровне.

7.2 Центр ВОИС активно рассматривал споры, направлявшиеся в ВОИС, в различных областях ИС, применяя при этом современную инфраструктуру ведения дел, в частности, Электронный модуль ВОИС для рассмотрения споров (ECAF). По итогам международных консультаций Центр ВОИС разработал и внедрил пересмотренные Правила в области арбитража, посредничества и вынесения экспертных решений<sup>46</sup>. Эти правила учитывают последние изменения в практике альтернативного урегулирования споров (АУС) и создают более прочную основу для применения более экономичных и оперативных процедур. На основе опыта административного рассмотрения дел в 2015 г. ВОИС был разработан и запущен Генератор положений контрактов<sup>47</sup>. Кроме того, Центр ВОИС проводил адаптированные к конкретным задачам мероприятия по вопросам арбитража и посредничества.

7.3 Национальные судебные и антимонопольные органы некоторых юрисдикций рекомендуют сторонам патентных споров, касающихся стандартов систем связи, установленных в нескольких юрисдикциях, разрешать такие споры путем применения процедур АУС. Благодаря сотрудничеству с рядом устанавливающих стандарты организаций, в частности с Европейским институтом по стандартизации в области телекоммуникаций (ETSI) и Институтом инженеров электротехники и электроники (IEEE), в рассматриваемый двухлетний период наблюдался рост числа запросов сторон о возможности использования специализированных соглашений ВОИС для разрешения споров о справедливых, обоснованных и недискриминационных (FRAND) условиях лицензирования с применением инструментов посредничества и арбитража ВОИС.

7.4 В рассматриваемый двухлетний период были подписаны меморандумы о взаимопонимании (MoU) с Ассоциацией правообладателей Испании (AEF), Национальным управлением авторского права Колумбии (DNDA), Управлением общих прав интеллектуальной собственности Индонезии (DGIPR), Институтом промышленной собственности Мексики (IMPI) и Ведомством интеллектуальной собственности Филиппин (IPOPHL), что увеличило число государств-членов, с которыми осуществляется сотрудничество. Такое сотрудничество охватывает разработку необязательных норм и принципов АУС, обеспечивающих экономичные и гибкие способы разрешения споров сторон в соответствующих ведомствах в отношении не оформленных заявок или предоставленных прав. В 2015 г. Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США) включило Центр ВОИС в перечень поставщиков АУС, занимающихся рассмотрением подобных споров.

7.5 Центр ВОИС наладил сотрудничество с **Бразильской франчайзинговой ассоциацией (ABF)**, Испанской франчайзинговой ассоциацией (AEF) и Швейцарской франчайзинговой ассоциацией (SFA), а также способствовал разработке типовых соглашений о НИОКР, включая разработку положений об АУС, которой занималось немецкое министерство экономики и технологий и Испанского ведомства по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ). Центр ВОИС также разработал процедуру ускоренного урегулирования споров об ИС, возникающих в ходе торговых ярмарок, которая впервые была использована на Международной автомобильной выставке в Женеве в 2015 г.

7.6 Центр ВОИС по-прежнему стремился играть лидирующую роль в разработке решений для АУС в связи с незаконным использованием ИС в интернете. В частности, это касалось введения Корпорацией по регистрации имен и номеров в Интернете (ИКАНН) до 1 400 новых родовых

<sup>46</sup> <http://www.wipo.int/amc/en/rules/>

<sup>47</sup> <http://www.wipo.int/amc-apps/clause-generator/>

доменов верхнего уровня (рДВУ). В 2014 г. Центр ВОИС внедрил Процедуру урегулирования споров после делегирования имен и номеров ИКАНН. Это основанный на использовании товарных знаков механизм, утвержденный в 2013 г., цель которого – обеспечивать ответственное поведение оператора реестра после начала использования конкретного домена. Центр ВОИС также способствовал разработке новых положений о налагаемой Регистратором блокировке в рамках Единой политики урегулирования споров в области доменных имен (ЕПУС).

7.7 В 2014 г. исполнилось 15 лет применения разработанной ВОИС ЕПУС. С момента, когда Центр ВОИС рассмотрел в 1999 г. первый спор на основании норм ЕПУС, общее число заявлений о рассмотрении споров, поданных в ВОИС, превысило отметку в 33 000<sup>48</sup>, и такие заявления касались более 61 000 доменных имен. В 2014 г. число поданных в ВОИС заявлений о рассмотрении дел о киберсквоттинге, поданных владельцами товарных знаков, заявлявших о злоупотреблении их знаками, возросло на 1,9% относительно уровня 2013 г., а в 2015 г. – на 4,6% относительно уровня 2014 г. В это число вошли первые споры, принятые к рассмотрению по процедуре ЕПУС в отношении регистрации новых рДВУ, которые составляли 6,8 процентов оспариваемых доменных имен в 2014–2015 гг.

7.8 В рассматриваемый двухлетний период Центр ВОИС осуществлял обмен наилучшей практикой в области урегулирования споров с администраторами доменов верхнего уровня с кодом стран (ксДВУ) в различных регионах. Центр ВОИС стал провайдером доменов .GQ (Экваториальная Гвинея) и .VG (Британские Виргинские острова), в результате чего общее число ксДВУ, в отношении которых ВОИС оказывает такие услуги, достигло 71<sup>49</sup>.

7.9 Планирование и реализация мероприятий Центра ВОИС были основаны на соответствующих рекомендациях ПДР, в частности на рекомендациях 1, 6 и 10. Это касалось проведения Центром ВОИС адаптированных к конкретным условиям программ в области арбитража и посредничества для сотрудников ведомств ИС и юристов, работающих в области ИС, оказания помощи ведомствам ИС в разработке необязательных норм и принципов АУС для ведения дел, направляемых на их рассмотрение, а также помощи органам, делегирующим и управляющим ксДВУ, в разработке норм ведения реестров и механизмов урегулирования споров, соответствующих условиям развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b>		II.8. Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Рост тенденции использования услуг альтернативного урегулирования споров в связи со сделками, касающимися ИС, в том числе путем применения процедур ВОИС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 375 споров и 95 процедур посредничества (всего на конец 2013 г.)</i>	Еще 40 споров и процедур посредничества	В 2014–2015 гг. еще 153 спора и процедуры посредничества  623 спора и процедуры посредничества (в общей сложности по состоянию на конец 2015 г.)	<b>Выполнено</b>
	4 000 поступивших ходатайств (2012–2013 гг.),	Еще 4 000 ходатайств	Еще 7 500 ходатайств (2014–2015 гг.)	<b>Выполнено</b>
	3,5 млн посещений сайта (2012–2013 гг.)	Еще 3,5 млн посещений сайта	Еще 3,1 млн посещений сайта (2014–2015 гг.)	<b>Выполнено</b>

<sup>48</sup> По состоянию на конец 2015 г. в общей сложности было рассмотрено 29 567 споров о рДВУ и 3 520 споров о доменах верхнего уровня с кодом стран (ксДВУ).

<sup>49</sup> В результате прекращения деятельности одного администратора общее число ксДВУ, в отношении которых ВОИС оказывает такие услуги, составляет 71.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

	408 участников регулярных мероприятий Центра (2012–2013 гг.)	250 участников регулярных мероприятий Центра	262 участника регулярных мероприятий Центра (2014–2015 гг.)	Выполнено
	4 000 участников внешних мероприятий Центра (2012–2013 гг.)	6 000 участников внешних мероприятий Центра	9 670 участников внешних мероприятий Центра	Выполнено
	<p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 284 спора и 79 процедур посредничества (всего на конец 2012 г.)</i>  4 000 поступивших ходатайств (2010–2011 гг.),  30 млн. посещений сайта (всего на конец 2012 г.),  276 участников регулярных мероприятий Центра (2010–2011 гг.);  3 000 участников внешних мероприятий Центра (2010–2011 гг.)</p>			
<p>Политика по альтернативному урегулированию споров, вклад в разработку и применение которой внес Центр ВОИС</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i>  10 утвержденных программ (AGICOA, EGEDA, ETSI, Film and Media, ICOM, INPI-BR, IPAG, IPOS(M), IPOS(ED), ITPGRFA, КСС, КОССА) (всего на конец 2013 г.)<sup>50</sup></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> утверждено шесть программ (AGICOA, EGEDA, Film and Media, ICOM, IPOS, ITPGRFA) (всего на конец 2012 г.)</p>	<p>от 1 до 3 дополнительных программ</p>	<p>8 дополнительных программ в 2014–2015 гг. (ABF, AEF, DGIPR, DNDA, IEEE, IMPI, IPOPHL, SFA) (20 в общей сложности по состоянию на конец 2015 г.)</p>	<p>Выполнено</p>
<p><b>Ожидаемый результат:</b> II.9. Эффективная охрана прав ИС на рДВУ и ксДВУ</p>				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
<p>Число споров об рДВУ, рассмотренных на основе ЕПУС</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i>  24 901 спор по рДВУ, урегулированный Центром (всего на конец 2012 г.)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 22 644 спора по рДВУ, урегулированных Центром (всего на конец 2012 г.)</p>	<p>Еще 3 000 споров</p>	<p>Еще 4 666 споров в связи с рДВУ в 2014–2015 гг. (всего 29 567 споров об рДВУ)</p>	<p>Выполнено</p>

<sup>50</sup> Поправка: общее число утвержденных программ по состоянию на конец 2013 г. было 12, а не 10, как сообщалось в ОРП 2012–2013 гг. и как указано в обновленных базовых показателях в ОРП 2014 г.

<p>Число споров о ксДВУ, рассмотренных на основе ЕПУС</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 2 798 споров только по ксДВУ, урегулированных Центром (всего на конец 2013 г.)<sup>51</sup></i></p>	<p>Еще 350 споров</p>	<p>Еще 722 спора, касающегося только ксДВУ в 2014–2015 гг. (всего 3 520)</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p>Политика по урегулированию споров в области доменных имен, вклад в разработку и применение которой внес Центр ВОИС</p>	<p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 2 470 споров только по ксДВУ, урегулированных Центром (всего на конец 2012 г.)</i></p>	<p>Реализация в рамках Системы доменных имен рекомендаций ВОИС в отношении политики и процедур</p>	<p>Обновленные правила ЕПУС для новых положений о налагаемой Регистратором блокировке (2015).</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p>Число администраторов ксДВУ, которым ВОИС оказала помощь в разработке или администрации механизмов охраны интеллектуальной собственности в соответствии с международными стандартами</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: ЕПУС, Политика урегулирования споров до делегирования доменов, Процедура урегулирования споров в отношении товарных знаков после делегирования доменов (всего на конец 2013 г.)</i></p>	<p>Четыре новых администратора</p>	<p>ЕПУС, Политика ИКАНН по урегулированию споров до делегирования доменов, Процедуры ИКАНН по урегулированию споров в отношении товарных знаков после делегирования доменов (всего на конец 2015 г.); никакие дополнительные нормы, принципы или рекомендации к внедрению не планируются.</p>	<p><b>Частично выполнено</b></p>
<p>Число администраторов ксДВУ, которым ВОИС оказала помощь в разработке или администрации механизмов охраны интеллектуальной собственности в соответствии с международными стандартами</p>	<p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 67 администраторов ксДВУ (всего на конец 2012 г.)</i></p>	<p>Четыре новых администратора</p>	<p>В 2014–2015 гг. два новых администратора (.GC, .VG) (всего 71 после прекращения деятельности одного администратора)</p>	<p><b>Частично выполнено</b></p>

<sup>51</sup> Поправка: общее число споров о ксДВУ по состоянию на конец 2013 г. было 2 798, а не 2 788, как сообщалось в ОРП 2012–2013 гг. и как указано в обновленных базовых показателях в ОРП 2014 г.

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов	Внедренные или разрабатываемые планы мер по снижению рисков	Оценка риска (рисков) и стратегии его (их) смягчения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Снижение объема выделяемых ресурсов по сравнению с другими поставщиками АУС, что негативно повлияет на восприятие рынком услуг ВОИС.</p>	<p>ВОИС будет и далее укреплять позиции ЦАП в качестве специализированного поставщика услуг по АУС в сфере ИС путем активизации сотрудничества, в частности, более регулярных партнерских контактов с соответствующими ассоциациями в сфере ИС, а также максимальном использовании преимуществ присутствия Центра в Сингапуре для активизации деятельности на региональном уровне и посредством сотрудничества с другими отделами ВОИС. Кроме того, этот риск может быть снижен путем участия в мероприятиях нейтральных специалистов ВОИС, а также путем исследования новых практик и ожиданий пользователей.</p>	<p>Появление новых поставщиков услуг АУС на международном уровне, в том числе непосредственно в сфере ИС, способствовало усилению беспокойности, связанной с восприятием рынком услуг ВОИС. В 2014–2015 гг. ВОИС активно занималась реализацией своих планов по снижению рисков, осуществив ряд правовых и рекламно-информационных инициатив, а также использовала внешние бюро ВОИС в интересах АУС в области ИС.</p>	<p>Увязывание правовых областей ИС и АУС по-прежнему сопряжено с трудностями как с точки зрения заинтересованных сторон, так и практики ведения судебного разбирательства. Но реализация инициатив ВОИС и планов по снижению рисков способствовала обеспечению достижения ожидаемых результатов в рассматриваемый двухлетний период.</p>
<p>Раздробленность DNS и конкуренция внутри Системы, а также процессы по разработке политики ИКАНН подрывают главенствующую роль централизованных норм (включая ЕПУС) и Центра; расширение DNS и рост использования АУС создают проблемы для осуществления Центром своей деятельности по рассмотрению споров и разработке политики.</p>	<p>Первостепенное внимание ресурсам в области рассмотрения споров и разработки политики с целью нахождения баланса между «стремлением удержаться на рынке» и разработкой специальных услуг ВОИС.</p>	<p>В рассматриваемый период этот риск увеличился, и вероятность его реализации возросла, так как ИКАНН продолжал аккредитацию новых провайдеров ЕПУС и утверждение расширения DNS, что влияет на централизованное осуществление АУС. ИКАНН также запустил обзор механизмов охраны прав, включая ЕПУС. ВОИС тщательно следит за этими процессами, занимая позицию поставщика услуг по АУС в сфере ИС, и активно реализует свою стратегию снижения рисков. Ее реализации также способствовали задержки в текущем процессе обзора, который проводит ИКАНН, а также то, что новым операторам доменов требовалось время для рассмотрения возможности внедрения собственных механизмов охраны прав.</p>	<p>Развитие риска не оказало негативного влияния на достижение ожидаемых результатов в рассматриваемый двухлетний период, и благодаря наличию стратегии снижения риска в этот период возобновился рост числа споров, рассматриваемых в соответствии с ЕПУС.</p>



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров	3 286	3 510	3 052
II.9 Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ	7 889	7 437	6 827
<b>Итого</b>	<b>11 175</b>	<b>10 947</b>	<b>9 879</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	8 065	7 963	7 475	94%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 109	2 984	2 404	81%
<b>ИТОГО</b>	<b>11 175</b>	<b>10 947</b>	<b>9 879</b>	<b>90%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

7.10 Увеличение объема ресурсов по ожидаемому результату II.8 (международные и внутренние споры по вопросам ИС) отражает перераспределение ресурсов, связанных с персоналом, для более эффективного удовлетворения спроса на услуги АУС ВОИС, в частности в ответ на запросы государств-членов.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

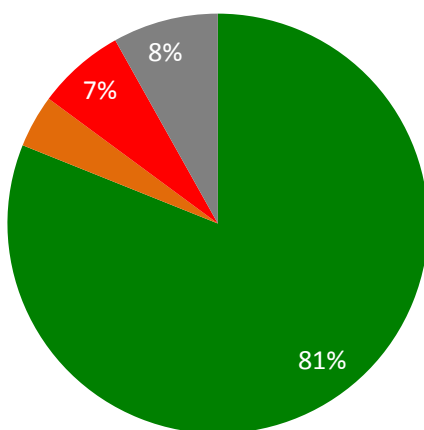
7.11 В рассматриваемый период уровень освоения бюджетных средств составил 81 процент. Это было в основном обусловлено: (i) сокращением затрат в рамках регулярного бюджета на служебные командировки и поездки третьих лиц по ожидаемому результату II.8 (международные и внутренние споры по вопросам ИС) благодаря дополнительному финансированию по линии Целевого фонда Республики Корея; (ii) вакансиями в сфере работы с персоналом в рамках программы стажировок, проводимых в ходе рассматриваемого периода, и (iii) сокращением потребности в привлечении внешних консультантов и подрядчиков благодаря реструктуризации некоторых функций в области ИТ.

### СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ III

#### СОДЕЙСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИС В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ

##### Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



- Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено  
■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	Число стран в процессе разработки/принятия национальных стратегий в области ИС и/или планов развития	Программа 9	●●●●●
	Число стран, которые приняли национальные стратегии в области ИС и/или планы развития и приступили к их реализации	Программа 9	●●●●●
	Число университетов, разработавших собственную политику в области ИС	Программа 10	●
	Число стран, разработавших национальные стратегии/планы в области ИС	Программа 10	●
	Число стран, начавших разработку национальной инновационной политики, разрабатывающих или утвердивших такую политику	Программа 30	●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
<p>III.2 Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</p>	<p>Число правительств и ОКУ, подписавших с ВОИС соглашение о разработке нового стандарта обеспечения качества в области транспарентности, подотчетности и управления</p>	<p>Программа 3</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (в %) авторов, выразивших удовлетворение результатами обучения по вопросам использования авторско-правовых данных и информации для эффективного управления их авторскими правами</p>	<p>Программа 3</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) положительных оценок участников, свидетельствующих о целесообразности проведения совещаний и семинаров по укреплению потенциала в авторско-правовой области</p>	<p>Программа 3</p>	<p>●</p>
	<p>Число государств-членов, реализующих инициативы по совершенствованию путей использования системы авторского права с целью реализации экономического потенциала произведений и изделий в области культуры</p>	<p>Программа 3</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) участников мероприятий ВОИС, которые отмечают повышение возможности понимания и использования принципов, систем и инструментов ИС для охраны ТЗ и ТВК, а также управления взаимосвязью между ИС и ГР</p>	<p>Программа 4</p>	<p>●</p>
	<p>Процент участников мероприятий ВОИС, удовлетворенных содержанием мероприятий и их организацией</p>	<p>Программа 9</p>	<p>●●●●●</p>
	<p>Процент участников семинаров ВОИС, которые применяют полученные навыки в проф./предпр. деятельности</p>	<p>Программа 9</p>	<p>●●●●●</p>
	<p>Доля (%) национальных/региональных экспертов в области ИС, задействованных в мероприятиях ВОИС качестве консультантов</p>	<p>Программа 9</p>	<p>●●●●●</p>
	<p>Число стран с переходной экономикой, учредивших ежегодные программы подготовки в области ИС и/или курсы профессиональной подготовки для специалистов в области ИС</p>	<p>Программа 10</p>	<p>●</p>
	<p>Процент прошедших обучение экспертов в области ИС и должностных лиц ведомств ИС, использующих приобретенные новые навыки в своей профессиональной деятельности</p>	<p>Программа 10</p>	<p>●</p>
<p>Пересмотренный комплект учебных курсов по тематике ИС для развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой/соответствие содержания учебных курсов потребностям развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой в области укрепления их потенциала</p>	<p>Программа 11</p>	<p>●</p>	

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
	Расширенные возможности электронного обучения на нескольких языках по различным аспектам ИС для развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой / Соответствие содержания комплекта курсов дистанционного обучения потребностям развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой в области укрепления их потенциала	Программа 11	●
	Облегченный доступ к высшему образованию в сфере ИС со стороны развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой / число университетов в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой, в которых предлагаются новые образовательные программы в сфере ИС	Программа 11	●
	Постепенное формирование сети экспертов по вопросам ИС в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	Программа 11	●
	Число новых проектов по созданию экспериментальных академий ИС, начатых после завершения пилотного этапа	Программа 11	●
	Процент прошедших обучение лиц, выразивших удовлетворение по поводу того, насколько это обучение полезно и актуально для их профессиональной деятельности	Программа 17	●
	Доля (в %) целевой аудитории, продемонстрировавшая общую осведомленность о сбалансированной системе ИС благодаря проведению ВОИС соответствующих мероприятий	Программа 17	●
	Число стран – участниц Программы присуждения наград ВОИС	Программа 17	●
	Число соглашений о длительных командировках ученых из развивающихся стран	Программа 18	●
	Доля (%) лиц, ответственных за разработку политики, правительственных должностных лиц, практикующих специалистов в сфере ИС и участников целевых семинаров, выработавших более глубокое понимание роли ОКУ и возможностей эффективного использования ИС для целей развития	Программа 20	●●●
	Доля (%) прошедших подготовку специалистов в области ИС, использующих полученные знания в работе	Программа 30	●
III.3. Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	Число рекомендаций ПДР, реализуемых КРИС через посредство проектов, видов деятельности и исследований	Программа 8	●
	Уровень удовлетворенности государственных членом результатами проектов, деятельности и исследований	Программа 8	●
	Введение в действие координационного механизма, одобренного государствами-членами	Программа 8	●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
	Число программ, в рамках которых рекомендации ПДР интегрированы в текущую деятельность ВОИС	Программа 8	●
	Число проектов ПДР и пути их интеграции в текущую деятельность ВОИС (нормотворчество, техническая помощь и оказание услуг)	Программа 8	●
	Внедрение эффективной системы планирования, контроля и оценки выполнения рекомендаций ПДР	Программа 8	●
	Доля (%) проектов ПДР, прошедших независимую оценку	Программа 8	●
III.4. Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС	Число новых или укрепленных механизмов сотрудничества, программ или партнерских сетей, призванных пропагандировать/укреплять субрегиональное или региональное сотрудничество в области ИС	Программа 9	●●●●●
III.5 Углубление понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами	Число созданных партнерств, в которых помощь предлагает сторона из развитой страны	Программа 10	●●
	Число стран, запросивших техническую помощь через посредство проектов ПДР и выразивших заинтересованность в осуществлении деятельности, связанной с ПДР	Программа 8	●
III.6. Укрепление потенциала МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций	Доля (в %) участников совещаний в ВОИС (государств-членов, МПО, представителей гражданского общества и других заинтересованных сторон), удовлетворенных полученной информацией о рекомендациях ПДР	Программа 8	●
	Доля (%) участников учебных программ для учреждений поддержки МСП, выразивших удовлетворение качеством материалов и организацией обучения	Программа 10 Программа 30	● ●
	Процент прошедших обучение учреждений поддержки малых и средних предприятий, предоставляющих информацию, поддержку и консультативные услуги по вопросам управления активами ИС	Программа 10	●
		Программа 30	●
	Число стран, предлагающих программы обучения по ИС для МСП	Программа 10	●
		Программа 30	●
	Число подписчиков «Бюллетеня МСП»	Программа 30	●
	Число скачиваний основных материалов и руководящих указаний для МСП	Программа 30	●
	Число тематических исследований по МСП, просмотренных в базе IpAdvantage и/или других профильных базах данных	Программа 30	●

## **ПРОГРАММА 8    КООРДИНАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РАМКАХ ПДР**

**Руководитель программы: г-н М. Матус**

### **ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

8.1 В 2014–2015 гг. по линии этой программы продолжалась координация деятельности ВОИС в рамках Повестки дня в области развития (ПДР) посредством оказания содействия Комитету по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в проведении тринадцатой и четырнадцатой сессий в 2014 г. и пятнадцатой и шестнадцатой сессий в 2015 г., осуществление рекомендаций ПДР в рамках соответствующих проектов, интеграция принципов ПДР в работу Организации, а также осуществление ряда мероприятий, призванных помочь государствам-членам получать отдачу от реализации ПДР.

8.2 В 2014–2015 гг. КРИС рассмотрел: (i) два годовых отчета Генерального директора о ходе осуществления Повестки дня в области развития; (ii) два отчета о ходе выполнения рекомендаций, подлежащих немедленной реализации, и рекомендаций по проектам ПДР; (iii) одиннадцать сторонних отчетов об оценке проектов и один самостоятельно подготовленный отчет об оценке проекта; и (iv) документ о решении Генеральной Ассамблеи ВОИС по вопросам, касающимся КРИС. Кроме того, Комитет утвердил: (i) предложения о переходе ко второму этапу двух завершенных и прошедших оценку проектов; (ii) три новых предложения по проектам, включая предложенный Египтом проект «ИС и туризм»; и (iii) новые виды деятельности, связанные с использованием авторского права в целях содействия доступу к информационному и творческому контенту. Помимо этого Комитет обсудил: (i) переданный ему на рассмотрение Генеральной Ассамблеей документ с описанием вклада различных органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития; (ii) пересмотренный отчет об оценке вклада в достижение Целей развития тысячелетия (ЦРТ) в других организациях и специализированных учреждениях системы Организации Объединенных Наций и о вкладе ВОИС в достижение ЦРТ; (iii) документ «ВОИС и Повестка дня в области развития на период после 2015 г.» и (iv) Отчет о форуме экспертов ВОИС по вопросам международной передачи технологии. Кроме того, Комитет обсудил пятый документ о связанных с патентами гибких возможностях в многосторонней правовой структуре и их законодательной реализации на национальном и региональном уровне, а также отчет об обновлении базы данных о гибких возможностях. В рассматриваемый двухлетний период продолжилось обсуждение внешнего обзора деятельности ВОИС по оказанию технической помощи в области сотрудничества в целях развития и был предоставлен обновленный ответ руководства на отчет о внешнем обзоре. Комитет одобрил круг ведения для проведения независимого обзора выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития и принял решение о созыве международной конференции по интеллектуальной собственности и развитию. Что касается исследований, то Комитет также обсудил: (i) восемь исследований, проведенных в рамках проекта по ИС и социально-экономическому развитию; (ii) шесть исследований в рамках проекта «Интеллектуальная собственность и передача технологии: общие проблемы – построение решений»; (iii) два исследования в рамках проекта «Открытые совместные проекты и модели, основанные на использовании ИС»; (iv) четыре исследования в рамках проекта «Интеллектуальная собственность и неофициальный сектор экономики»; (v) одно исследование, проведенное в рамках проекта «Укрепление и развитие аудиовизуального сектора в Буркина-Фасо и некоторых других африканских странах» и (vi) три исследования, проведенные в рамках проекта «Структура поддержки инноваций и передачи технологии для национальных учреждений». В своей работе КРИС продолжал использовать возможности все более широкого участия МПО и НПО. По состоянию на конец 2015 г. в деятельности Комитета принимали участие пятьдесят девять наблюдателей.

8.3 Помимо оказания содействия КРИС, в 2014–2015 гг. в рамках программы была инициирована работа по созыву международной конференции по ИС и развитию, которая должна состояться в 2016 г., осуществлялась координация работы по проведению независимого обзора хода выполнения рекомендаций ПДР, а также была оказана поддержка государствам-членам в проведении мероприятий ПДР. По линии программы также прилагались дальнейшие усилия с целью эффективного выполнения 19 рекомендаций, подлежащих незамедлительному выполнению, координации усилий по контролю, оценке и представлению отчетов о реализации проектов, утвержденных КРИС, и выполнялись обязанности по координации осуществления всех 45 рекомендаций ПДР ВОИС.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: III.3. Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число рекомендаций ПДР, реализуемых КРИС посредством проектов, мероприятий и исследований	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 45 рекомендаций ПДР  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 42 рекомендации реализованы Комитетов в декабре 2011 г.	Рассмотрение в КРИС 45 рекомендаций ПДР	Осуществление 45 рекомендаций ПДР согласно Отчету о ходе реализации проектов (CDIP/14/2) и (CDIP/16/2).	<b>Выполнено</b>
Уровень удовлетворенности государств-членов результатами проектов, мероприятий и исследований	80%	80%	На основе обсуждений КРИС (i) двух годовых отчетов Генерального директора о ходе осуществления Повестки дня в области развития; (ii) двух отчетов о ходе выполнения рекомендаций, подлежащих немедленной реализации, и рекомендаций по проектам ПДР и (iii) одиннадцати сторонних отчетов об оценке проектов и одного самостоятельно подготовленного отчета об оценке проекта государства-члены выразили удовлетворенность результатами проектов, мероприятий и исследований в 83% случаев.	<b>Выполнено</b>
Введение в действие координационного механизма, одобренного государствами-членами	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Комитетом рассмотрены два годовых отчета Ассамблее с описанием вклада органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития (WO/GA/41/12 и WO/GA/43/10) <sup>52</sup> .  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> механизмы координации и методы контроля, оценки и отчетности, одобренные Комитетом в апреле 2010 г.	Введение в действие механизмов координации в соответствии с решением государств-членов	Введение в действие механизмов координации в соответствии с решением государств-членов; подробная информация содержится в отчетах Генерального директора о ходе реализации ПДР (CDIP/15/2) и (CDIP/17/2).	<b>Выполнено</b>

<sup>52</sup> [http://www.wipo.int/meetings/en/doc\\_details.jsp?doc\\_id=208882](http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=208882) и [http://www.wipo.int/meetings/en/doc\\_details.jsp?doc\\_id=239806](http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=239806)

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>Число программ, в рамках которых рекомендации ПДР интегрированы в текущую деятельность ВОИС</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: мероприятия, связанные с ПДР, предусмотрены в 23 программах (полностью или частично)</i></p>	<p>20</p>	<p>Процесс интеграции мероприятий по линии ПДР отражен в 23 программах Программы и бюджета 2014–2015 гг.</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i></p>			
<p>Число проектов ПДР и способ их интеграции в текущую деятельность ВОИС (нормотворчество, техническая помощь и оказание услуг)</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: в текущую деятельность ВОИС интегрировано шесть проектов ПДР</i></p>	<p>12 (всего)</p>	<p>В 2014–2015 гг. в деятельность ВОИС было интегрировано еще четыре проекта ПДР (всего 10):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- создание национальных экспериментальных академий ИС по линии программы 11 (техническая помощь);</li> <li>- обеспечение доступа к специализированным базам данных и их поддержка по линии программы 14 (техническая помощь);</li> <li>- разработка инструментов доступа к патентной информации по линии программы 14 (доступ к знаниям);</li> <li>- ИС и брендинг продуктов по линии программы 9 (техническая помощь и укрепление потенциала).</li> </ul>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i></p>			
<p>Внедрение эффективной системы планирования, контроля и оценки выполнения рекомендаций ПДР</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: эффективная централизованная система планирования, контроля и оценки выполнения рекомендаций ПДР</i></p>	<p>Внедрение эффективной системы планирования, контроля и оценки выполнения рекомендаций ПДР во все программы</p>	<p>Эффективная система планирования, контроля и оценки выполнения рекомендаций ПДР внедрена во все соответствующие программы</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i></p>			
<p>Доля (%) проектов ПДР, прошедших независимую оценку</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 100%; 14 отчетов об оценке рассмотрены КРИС (оценка проводилась в двухлетний период 2012–2013 гг.)</i></p>	<p>100%</p>	<p>100%. В 2014–2015 гг. была проведена независимая оценка одиннадцати завершенных проектов с обсуждением результатов в КРИС.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 8 в 2014 г.</li> <li>- 3 в 2015 г.</li> </ul>	<p><b>Выполнено</b></p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: 100%</i></p>			



Ожидаемый результат: III.5. Углубление понимания ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число стран, запросивших техническую помощь через проекты ПДР и выразивших заинтересованность в осуществлении связанной с ПДР деятельности	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: реализация проектов и мероприятий, связанных с ПДР, в 50 странах</i>  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: реализация проектов и мероприятий, связанных с ПДР, в 43 странах (по состоянию на апрель 2013 г.)</i>	Реализация проектов и мероприятий, связанных с ПДР, в 50 странах	53 развивающиеся страны приняли участие в проектах ПДР.	<b>Выполнено</b>
Доля (%) участников совещаний в ВОИС (государств-членов, МПО, представителей гражданского общества и других заинтересованных сторон), удовлетворенных полученной информацией о рекомендациях ПДР	Данные отсутствуют	80%	78,57%	<b>Выполнено</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Систематическое невыполнение рекомендаций ПДР и отсутствие последующей работы может привести к утрате возможностей и недостаточному учету накопленного опыта.	Отдел координации деятельности в рамках ПДР обеспечивает активное и скрупулезное выполнение рекомендаций ПДР.	Стратегии снижения риска были реализованы в полной мере, благодаря чему этот риск не реализовался.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
III.3	Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	3 832	3 069	2 731
III.5	Улучшенное понимание ПДР государствами-членами, МПО, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами	509	450	408
<b>Итого</b>		<b>4 341</b>	<b>3 519</b>	<b>3 138</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 093	2 312	2 093	91%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 248	1 207	1 046	87%
<b>ИТОГО</b>	<b>4 341</b>	<b>3 519</b>	<b>3 138</b>	<b>89%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

8.4 Уменьшение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств преимущественно отражает перераспределение ресурсов, связанных с персоналом (с передачей одной должности в другую программу).

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

8.5 Снижение расходов на ресурсы, связанные с персоналом, было обусловлено тем, что шел процесс приема на работу сотрудника на одну из должностей. Снижение расходов на ресурсы, не связанные с персоналом, было в основном обусловлено тем, что проведение независимого обзора выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития было отложено (с согласия государств-членов).

**ПРОГРАММА 9 АФРИКА, АРАБСКИЕ СТРАНЫ, АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН, ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА, НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫЕ СТРАНЫ****Руководитель программы: г-н М. Матус****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

9.1. В рамках достижения Стратегической цели III, предполагающей содействие использованию ИС в интересах развития, в рассматриваемый двухлетний период по линии программы продолжалось оказание технической помощи с учетом конкретных потребностей и специфики стран-получателей, а также поддержка государств-членов. Выступая в качестве основного связующего звена между государствами-бенефициарами и различными программами ВОИС, программа 9 продолжала обеспечивать оказание технической помощи с учетом конкретных потребностей и специфики стран-получателей последовательным и скоординированным образом. В целом разработка, планирование и осуществление деятельности по оказанию технической помощи производились с учетом и на основе соответствующих рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций кластера А, посвященного технической помощи ВОИС и созданию потенциала. Кроме того, в 2014–2015 гг. в соответствии с рекомендациями ПДР продолжалась интеграция ориентированной на развитие деятельности в развивающихся странах и НРС в различные специализированные программы Организации в целях дальнейшего укрепления технического сотрудничества ВОИС.

9.2. ВОИС продолжала оказывать помощь развивающимся странам и НРС в формулировании, разработке и реализации национальных стратегий в области ИС, соответствующих их общим планам в области развития и способствующих инновациям и творчеству. Эта деятельность осуществлялась на основе применения стандартизированной и в то же время гибкой методологии и комплекса практических инструментов разработки национальных стратегий и планов в области ИС, выработанных в 2012 г. в рамках проекта ПДР «Совершенствование национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС». В результате этих усилий 15 стран (шесть в Африке, пять в Азиатско-Тихоокеанском регионе и четыре в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна) приступили к разработке национальных стратегий и планов развития в области ИС, и в 13 странах (четырёх в Африке, трех в Арабском регионе, двух в Азиатско-Тихоокеанском регионе и четырех в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна) по состоянию на конец 2014 г. работа по составлению и/или принятию таких стратегий и планов еще продолжалась. В конце 2014–2015 гг. национальные стратегии ИС/планы развития были приняты и/или находились на стадии реализации в общей сложности в 44 странах (в 26 странах в Африке, двух странах в Арабском регионе, восьми странах в Азиатско-Тихоокеанском регионе и восьми странах в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна), 19 из которых являются НРС.

9.3. ВОИС впервые настолько активно занималась оказанием содействия региональной группе в формировании комплексного регионального механизма ИС. В октябре 2014 г. один координатор от каждой страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) принял участие в аналитическом семинаре по разработке Стратегического плана АСЕАН по ПИС на 2016–2025 гг. в соответствии со стратегией Экономического сообщества АСЕАН (ЭСА) на 2016–2025 гг.

9.4. Приоритетным направлением работы в рассматриваемый двухлетний период оставалось укрепление кадрового потенциала, позволяющего выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития и поощрения инноваций и творчества. Были проведены целевые программы по наращиванию потенциала и развитию навыков, адресованные конкретным целевым группам, таким как официальные должностные лица, директивные органы, специалисты, исследователи и ученые, предприниматели и промышленники, чья работа связана с ИС, а также для МСП на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

9.5. В 2014–2015 гг. ВОИС продолжала наращивать помощь ведомствам ИС в развивающихся странах и НРС, с тем чтобы они могли оказывать своим партнерам более качественные услуги при более низких затратах в области модернизации ИС и технической инфраструктуры, создавая более благоприятную среду для эффективного использования информации по ИС, в частности,

институтами, отвечающими за администрирование прав ИС, национальными инновационными системами и промышленным сектором. По данным на конец 2015 г. порядка 70 ведомств ИС использовали системы ВОИС для ведомств ИС в различных регионах: 24 в Африке, 14 в Арабском регионе, 13 в Азиатско-Тихоокеанском регионе и 19 в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (более подробная информация представлена в программе 15).

9.6. Одним из приоритетов по-прежнему было содействие доступу к глобальным базам данных о технологиях. В рассматриваемый двухлетний период особый акцент был сделан на укреплении действующих Центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) в целях обеспечения их долгосрочной устойчивости. К концу 2015 г. из 49 ЦПТИ, созданных в разных регионах, 24 ЦПТИ рассматривались как устойчивые: 10 в Африке (в том числе в восьми НРС); три в Арабском регионе; четыре в Азиатско-Тихоокеанском регионе (в том числе в одной НРС) и семь в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (более подробная информация представлена в программе 14).

9.7. ВОИС также занималась укреплением сотрудничества с НРС в целях создания механизма разработки национальных стратегий в области инноваций, оценки потребностей в технических навыках, содействия доступу к глобальным научно-технологическим и информационным платформам, создания инфраструктуры поддержки инноваций, содействия разработке реестров и наращиванию потенциала в сфере традиционных знаний. В рамках второй фазы осуществления проекта ПДР «Создание потенциала по использованию надлежащей и конкретной для данной технологии научно-технической информации в качестве решения идентифицированных проблем развития» были подписаны МоВ с четырьмя НРС (Эфиопией, Руандой, Объединенной Республикой Танзания и Угандой), а к концу 2015 г. реализация проекта началась в трех НРС (в Эфиопии, Руанде и Объединенной Республике Танзания).

9.8. При этом ВОИС активно взаимодействовала с Высоким представителем Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в контексте осуществления Стамбульской программы действий. В 2014 г. по случаю проведения Министерской конференции НРС в Бенине ВОИС провела межрегиональную программу партнерства совместно с Международным союзом электросвязи (МСЭ), Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО). В 2015 г. были созданы два новых форума партнерства и сотрудничества совместно с Экономической и социальной комиссией ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической комиссией для Африки (ЭКА). На основе сотрудничества с ЭСКАТО ООН было предложено подписать МоВ между двумя организациями. Основное внимание уделялось созданию потенциала и укреплению институтов НРС из Африки и Азии.

9.9. На основе сотрудничества с правительством Швеции (Шведским ведомством патентов и регистрации) ВОИС продолжала проведение ежегодной Международной учебной программы (ИТР) по вопросам интеллектуальной собственности в глобальной экономике для НРС в целях использования ИС в интересах развития. Эта программа была впервые проведена в 2004 г. Чтобы определить актуальность, эффективность, результативность, устойчивость и влияние программы за последние 10 лет, Шведское международное агентство сотрудничества в целях развития (Sida) провело независимую оценку<sup>53</sup> этой программы в период с февраля 2014 г. по февраль 2015 г. С учетом полученных результатов, которые в целом были очень хорошими, начиная с 2016 г. эта программа будет проводиться два раза в год.

9.10. Проект «Расширение сотрудничества Юг-Юг (SSC) по вопросам ИС и развития между развивающимися и наименее развитыми странами», который был завершен и оценен в 2014 г., был продлен до июня 2015 г. После этого для SSC был назначен специальный координатор в Секторе развития. В мае 2014 г. официально начала работу веб-страница сотрудничества Юг-Юг<sup>54</sup>, на которой размещены его веб-платформы, база данных технической помощи Юг-Юг (БДТП-ИС Юг-Юг) и Реестр консультантов (РК-ИС Юг-Юг), непосредственно участвующих в деятельности по этой линии. Следует отметить, что был проведен анализ критериев деятельности в рамках сотрудничества Юг-Юг с точки зрения применяющихся в системе ООН определений такого сотрудничества и мандата ВОИС. В результате в двухлетний период 2014–2015 гг. была

<sup>53</sup> [Оценка международных учебных программ Sida по вопросам интеллектуальной собственности. Итоговый отчет.](#)

<sup>54</sup> [http://www.wipo.int/cooperation/en/south\\_south/](http://www.wipo.int/cooperation/en/south_south/)

составлена схема таких инициатив с использованием Базы данных о технической помощи в области ИС (БДТП-ИС)<sup>55</sup>.

9.11. В рамках программы также продолжалось оказание поддержки по ряду запросов о помощи в отношении охраны и брендинга продуктов, связанных с местом происхождения, в частности в виде реализации многосторонних инициатив с международными и региональными партнерами, в частности в регионе Карибского бассейна, Камбодже и Объединённой Республике Танзания, в целях укрепления потенциала заинтересованных сторон. Кроме того, к Африканской министерской конференции по теме «Интеллектуальная собственность на службе стран Африки с формирующимся рынком», организованная 3-5 ноября в Дакаре (Сенегал) в сотрудничестве с Африканским союзом, правительством Сенегала и Японским патентным ведомством, которое действовало по линии ЦФ-Япония, был опубликован доклад под названием «Африканская индустрия моды: создание стоимости с помощью интеллектуальной собственности»<sup>56</sup>, подготовленный на материале семи африканских стран (Камерун, Эфиопия, Гана, Нигерия, Сенегал, Южная Африка и Зимбабве).

9.12. На этой конференции была принята «Дакарская декларация по интеллектуальной собственности для Африки», устанавливающая принципы сотрудничества между ВОИС и Африканским союзом в целях проведения на континенте связанных с ИС мероприятий. Кроме того, продолжалось укрепление сотрудничества с двумя африканскими региональными организациями, занимающимися вопросами ИС (АРОИС и АОИС).

9.13. ВОИС организовала Седьмое региональное координационное совещание глав ведомств ИС арабских стран в 2015 г. и две встречи высокого уровня в Центрально-Американском регионе для отвечающих за вопросы ИС директоров и руководителей научно технологических институтов региона. В Азии проведение Конференции глав ведомств интеллектуальной собственности (НІРОС) ознаменовало появление новой платформы для обмена идеями и опытом. Результатом сотрудничества с Межамериканским банком развития стал проект Регионального центра по коммерциализации предпринимательских знаний (REACH) для стран Карибского региона. Его цель состоит в том, чтобы поощрять эффективное управление нематериальными активами посредством создания трех центров поддержки в трех конкретных областях деятельности: технологический менеджмент, творческие отрасли и брендинг продукции.

9.14. В 2014–2015 гг. в рамках программы осуществлялось содействие и внутренняя координация присоединения нескольких стран и региональных групп к договорам и конвенциям, административные функции которых выполняет ВОИС: двух в Африке (АОИС и Зимбабве) и трех в Арабском регионе (Алжир, Кувейт и Объединенные Арабские Эмираты).

9.15. В рамках программы продолжалась координация и содействие оказанию технической помощи развивающимся странам и НРС в формулировании и модернизации законодательства в области ИС с учетом конкретных национальных требований и гибких возможностей международной системы.

9.16. Чтобы помочь государствам-членам принимать более обоснованные решения в приоритетных областях ВОИС, в 2014 г. Руководство по оказанию технической помощи в рамках ВОИС (завершено в 2013 г.) было опубликовано на всех шести официальных языках ООН и размещено в интернете<sup>57</sup> (более подробная информация содержится в программах 1, 2, 3 и 4). Кроме того, в 2014 г. страны Центральной Америки и Доминиканская Республика утвердили «Единое руководство по экспертизе товарных знаков» – инструмент, способствующий обеспечению качества работы и единообразия практики в соответствующих ведомствах ИС в этом регионе, а опубликованная в 2007 г. брошюра «Инструменты и услуги ВОИС в области развития» была обновлена и переведена на французский и испанский языки. Эти инструменты дают государствам-членам возможность принимать более информированные решения в отношении приоритетных областей работы ВОИС.

9.17. При оказании технической помощи продолжали использоваться специализированные базы данных, в частности, База данных о технической помощи в области интеллектуальной собственности (БДТП-ИС) и Реестр консультантов (РК-ИС), включая интерфейсы для хранения

<sup>55</sup> Схема мероприятий ВОИС по линии сотрудничества Юг-Юг будет представлена для обсуждения на семнадцатой сессии КРИС в апреле 2016 г.

<sup>56</sup> [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/en/ompi\\_pi\\_dak\\_15/ompi\\_pi\\_dak\\_15\\_www\\_319536.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/en/ompi_pi_dak_15/ompi_pi_dak_15_www_319536.pdf)

<sup>57</sup> [http://www.wipo.int/export/sites/www/cooperation/en/pdf/ta\\_manual.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/cooperation/en/pdf/ta_manual.pdf)

информации по сотрудничеству Юг-Юг, и База данных ВОИС для поиска партнеров (IP-DMD). В 2014 г. начала работу База данных по национальным стратегиям ИС (NIPS-D), которая была разработана в 2013 г. для сбора соответствующих данных в целях проведения фазы оценки с учетом исходных базовых данных в процессе разработки национальной стратегии ИС, так как все большее число стран используют методологию ВОИС для разработки стратегий ИС. В целях максимизации потенциала этих баз данных их использование тщательно контролировалось, и в ходе рассматриваемого двухлетнего периода проводился опрос пользователей, чтобы обеспечить дальнейшее совершенствование этих систем, сделать их более удобными для пользователей и выявить дополнительные стратегические подходы к их распространению в разных странах. Однако число стран, использующих БДТП-ИС и РК-ИС, снижалось как в 2014 г. (на 10 процентов по сравнению в 2013 г.), так и в 2015 г. (на 28 процентов по сравнению с 2014 г.); по состоянию на конец 2015 г. новых партнерств с помощью базы данных БДТП-ИС создано не было, а первичные результаты использования базы данных NIPS-D показали, что она используется неэффективно.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: I.2. Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число и доля (%) государств-членов, удовлетворенных качеством юридических консультаций по вопросам охраны патентов, полезных моделей, коммерческой тайны и интегральных микросхем	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 9 государств-членов (90%), на основании обследования, проведенного ОВН в 2013 г.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> опросы, проведенные в 2012 г.	90%	В 2014–2015 гг., согласно опросу 7 респондентов, средний уровень удовлетворенности составил 94% (Африка – 3; арабские страны – 1; страны АТР – 2; страны Латинской Америки и Карибского бассейна – <sup>58</sup> ).	Выполнено
Число и доля (%) государств-членов/региональных организаций, положительно оценивших предоставленные им законодательные рекомендации в области охраны товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> положительные отзывы получены от девяти стран из 13. Четыре страны не направили отзыв.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> отзывы о предложенных законодательных рекомендациях, полученных в 2012 г., представили три государства-члена/региональные организации	Положительные отзывы поступили от 10 государств-членов/региональных организаций (данные по регионам)	Рекомендации были предоставлены 30 государствам-членам/региональным организациям (страны Африки – 8, арабские страны – 1, страны Азиатско-Тихоокеанского региона – 14; страны Латинской Америки и Карибского бассейна – 6)  Отзывы получены от 10 респондентов, все они (100%) сообщили об удовлетворенности качеством предоставленных рекомендаций.	Выполнено
Число и доля стран, которые дали положительные отзывы о законодательных рекомендациях ВОИС	Информация об отзывах еще не поступила	15 стран (в разбивке по регионам)	23 страны получили законодательные рекомендации в 2014–2015 гг. (Африка – 9, Арабский регион – 3, Азиатско-Тихоокеанский регион – 5, Латинская Америка и бассейн Карибского моря – 6).  В 100% ответов на опрос, достоверность которых была подтверждена, содержалась положительная оценка (5 или 6 по шкале от 1 до 6)	Выполнено

<sup>58</sup> Данные, представленные в 2015 г., получены с помощью новой методики расчета уровня удовлетворенности.

		оказываемой ВОИС услуги предоставления консультаций по вопросам законодательства в области авторского права.		
<b>Ожидаемый результат:</b>		III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число стран, находящихся в процессе разработки/принятия национальных стратегий в области ИС и/или планов развития	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Африка: 18 стран (Ботсвана, Бурунди, Камерун, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Конго, Экваториальная Гвинея, Эфиопия <sup>59</sup> , Гамбия, Кения, Лесото, Малави, Мали, Маврикий, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Того, Объединённая Республика Танзания)	Африка (всего 18)  арабские страны (всего 7)  Азиатско-Тихоокеанский регион (всего 13)  регион Латинской Америки и Карибского бассейна (всего 13)	Африка (еще 6 стран): Бенин, Демократическая Республика Конго <sup>63</sup> , Мадагаскар, Нигер, Свазиленд, Уганда. (всего 24)	<b>Выполнено</b>
	Арабский регион: 6 стран <sup>60</sup> (Алжир <sup>61</sup> , Оман, Катар <sup>62</sup> , Судан, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен)	10 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам	- арабские страны (нет новых стран): - Объединенные Арабские Эмираты (прогресс отсутствует); - Йемен (процесс остановился из-за политической ситуации) (всего 6)	<b>Не выполнено</b>
	Азиатско-Тихоокеанский регион: 12 стран (Бангладеш, Бутан, Камбоджа, Фиджи, Монголия, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Шри-Ланка, Тонга, Вануату, Вьетнам)		Азиатско-Тихоокеанский регион (еще 5 стран): Бруней-Даруссалам, острова Кука, Корейская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, (всего 17)	<b>Выполнено</b>
	Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 11 стран (Барбадос, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Никарагуа, Панама, Сент-Китс и Невис, Тринидад и Тобаго)		регион Латинской Америки и Карибского бассейна (еще 4 страны): Чили, Гренада, Парагвай и Перу (всего 15)	<b>Выполнено</b>
	19 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> Африка (всего 12)  арабские страны (4)		24 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам	<b>Выполнено</b>

<sup>59</sup> Поправка: в ОРП 2012–2013 гг. сообщалось, что Эфиопия приняла политику в области ИС в 2012–2013 гг. Работа над Политикой в области ИС была завершена в 2014 г., и она находится на стадии утверждения на национальном уровне.

<sup>60</sup> Поправка: в ОРП на 2012–2013 гг. сообщалось, что в Тунисе идет разработка национальной стратегии инноваций в контексте ИС. Обсуждение возможности разработки такой стратегии началось, но этот процесс не получил развития.

<sup>61</sup> Поправка: в ОРП 2012–2013 гг. сообщалось, что в Алжире идет процесс принятия национальной стратегии в области ИС. ВОИС сотрудничала с Алжиром в разработке проекта национальной стратегии в области ИС, и этот документ по-прежнему находится на стадии рассмотрения.

<sup>62</sup> Этот процесс замедлился в связи со структурными изменениями в правительстве.

<sup>63</sup> Процесс остановился в 2011 г. В 2014 г. консультативный процесс был начат вновь.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Число стран, которые приняли национальные стратегии в области ИС и/или планы развития и приступили к их реализации	страны Азиатско-Тихоокеанского региона (8)	Африка (6) всего	Африка (еще 17 в 2014–2015 гг.): Ботсвана, Бурунди, Камерун, Чад, Конго, Кот-д'Ивуар, Демократическая Республика Конго, Эфиопия, Лесото, Малави, Мали, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Того, Объединённая Республика Танзания, Зимбабве. (всего 26)	Выполнено
	Латинская Америка и страны Карибского бассейна (9)	арабские страны (6) всего	арабские страны (нет новых стран в 2014–2015 гг.): (всего 2)	Не выполнено
	5 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам	Азия и Тихоокеанский регион (7) всего	Азиатско-Тихоокеанский регион (еще 5 в 2014–2015 гг.): Камбоджа, Монголия, Шри-Ланка, Тонга, Вануату (всего 8)	Выполнено
	Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: Африка (всего 9): Коморские Острова, Гана, Кения, Либерия, Маврикий, Мозамбик, Сенегал, Сейшельские Острова, Замбия	регион Латинской Америки и Карибского бассейна (12)	регион Латинской Америки и Карибского бассейна (еще 4 страны в 2014–2015 гг.): Барбадос, Сальвадор, Гватемала, Сент-Китс и Невис (всего 8)	Частично выполнено
	арабские страны (всего 2): Оман, Судан	11 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам	19 указаны в приведенной выше разбивке по регионам	
	Азиатско-Тихоокеанский регион (всего 3 <sup>64</sup> ): Фиджи, Папуа-Новая Гвинея, Самоа			
	регион Латинской Америки и Карибского бассейна (всего 3): Коста-Рика, Доминиканская Республика, Гондурас			
	7 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам			
	Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: Африка (4)			
	арабские страны (3)			
страны Азиатско-Тихоокеанского региона (3)				
регион Латинской Америки и Карибского бассейна (4)				
5 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам				
<b>Ожидаемый результат:</b>		III.2. Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах с переходной экономикой		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) участников мероприятий ВОИС, выразивших удовлетворение содержанием	Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: Азиатско-Тихоокеанский регион (65%); НРС 60%	Африка (70%) арабские страны (80%)	Африка (75%) арабские страны (90%)	Выполнено Выполнено

<sup>64</sup> Поправка: Бангладеш в настоящее время находится на этапе формулирования своей национальной стратегии в области ИС и еще не принял ее, как сообщалось в предыдущий двухлетний период; эти данные были исключены из базовых показателей.



мероприятий и их организацией	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: данные отсутствуют</i>	Азиатско-Тихоокеанский регион (65%)	Азиатско-Тихоокеанский регион (95%)	<b>Выполнено</b>	
		регион Латинской Америки и Карибского бассейна (80%)	регион Латинской Америки и Карибского бассейна (80%)	<b>Выполнено</b>	
		НРС (80%)	НРС (85%)	<b>Выполнено</b>	
		Африка (70%)	Африка (70%)	<b>Выполнено</b>	
		арабские страны (70%)	Арабский регион: отсутствует <sup>65</sup>	<b>Не подлежит оценке</b>	
		Азиатско-Тихоокеанский регион (65%)	Азиатско-Тихоокеанский регион: (91%)	<b>Выполнено</b>	
		Латинская Америка и страны Карибского бассейна: информация отсутствует;	Латинская Америка и страны Карибского бассейна (30%)	<b>Выполнено</b>	
		НРС: информация отсутствует	НРС (90%)	<b>Выполнено</b>	
		<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: Африка: информация отсутствует</i>			
		<i>Арабский регион: информация отсутствует</i>			
Доля участников семинаров ВОИС, которые применяют полученные навыки и знания в профессиональной/предпринимательской деятельности	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: Африка: информация отсутствует</i>	Африка (70%)	Африка (70%)	<b>Выполнено</b>	
		Арабский регион: информация отсутствует			
		Азиатско-Тихоокеанский регион: 65%	Азиатско-Тихоокеанский регион (65%)	<b>Выполнено</b>	
		Латинская Америка и страны Карибского бассейна: информация отсутствует;	Латинская Америка и страны Карибского бассейна (30%)	<b>Выполнено</b>	
		НРС: информация отсутствует	НРС (80%)	<b>Выполнено</b>	
		<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: Африка: информация отсутствует</i>			
		<i>Арабский регион: информация отсутствует</i>			
		Азиатско-Тихоокеанский регион: (65%)			
		Латинская Америка и страны Карибского бассейна: информация отсутствует			
		НРС: информация отсутствует			
Доля национальных/региональных экспертов в области ИС, задействованных в мероприятиях ВОИС качестве консультантов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: Африка: (70%) арабские страны (50%) Азиатско-Тихоокеанский регион: данные отсутствуют Латинская Америка и страны Карибского бассейна (70%) НРС (60%)</i>	Африка (75%)	Африка (75%)	<b>Выполнено</b>	
		арабские страны (80%)	арабские страны (55%)	<b>Частично выполнено</b>	
		Азиатско-Тихоокеанский регион (55%)	Азиатско-Тихоокеанский регион (66%)	<b>Выполнено</b>	
		Латинская Америка и страны Карибского бассейна (80%)	Латинская Америка и страны Карибского бассейна (80%)	<b>Выполнено</b>	
		НРС (80%)	НРС (85%)	<b>Выполнено</b>	
		<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: Африка (65%) арабские страны (70%) Азиатско-Тихоокеанский</i>			

<sup>65</sup> Нет доступных механизмов. Соответствующий механизм будет разработан в 2016–2017 гг.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>регион: данные отсутствуют Латинская Америка и Карибский бассейн (70%) НРС (70%)</p>				
<p><b>Ожидаемый результат:</b> III.4. Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС</p>				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
<p>Число новых или укрепленных механизмов сотрудничества, программ или партнерских сетей, призванных пропагандировать/укреплять субрегиональное или региональное сотрудничество в области ИС</p>	<p>Африка (3) арабские страны (2) страны Азиатско-Тихоокеанского региона (4) Латинская Америка и страны Карибского бассейна (3) 2 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам Проекты по использованию надлежащих технологий в 3 НРС</p>	Африка (2)	Африка (2): (i) МоВ подписан с Международной организацией франкоязычных стран (OIF) в мае 2014 г.; (ii) сотрудничество между Африканским союзом и ВОИС в рамках «Дакарской декларации по интеллектуальной собственности для Африки» <sup>66</sup>	Выполнено
		арабские страны (1)	арабские страны (1): (МоВ подписан с Эмиратской ассоциацией интеллектуальной собственности (EIPA), ОАЭ в октябре 2015 г. <sup>67</sup> )	Выполнено
		страны Азиатско-Тихоокеанского региона (4)	страны Азиатско-Тихоокеанского региона (1): Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) <sup>68</sup>	Не выполнено
		Латинская Америка и страны Карибского бассейна (7)	Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 6 текущих проектов <sup>69</sup> 4 организации в приведенной выше разбивке по регионам включают НРС	Выполнено
		4 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам Дополнительное использование надлежащих технологий не менее	В рамках второй фазы осуществления проекта ПДР «Создание потенциала по использованию надлежащей и конкретной для данной технологии научно-	Выполнено

<sup>66</sup> [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/africa/en/ompi\\_pi\\_dak\\_15/ompi\\_pi\\_dak\\_15\\_declaration.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/africa/en/ompi_pi_dak_15/ompi_pi_dak_15_declaration.pdf)

<sup>67</sup> Поправка: информационно-просветительская программа создания мультипликационных фильмов, направленная на создание уважения к ИС, которая проводилась в сотрудничестве с Лигой арабских государств (ЛАГ) и о которой сообщалось в ОРП 2014 г., осуществлялась в соответствии с МоВ с ЛАГ, который был подписан до начала двухлетнего периода 2014–2015 гг.

<sup>68</sup> Исправление: сотрудничество с Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии, о котором сообщалось в ОРП за 2014 г., осуществлялось по соглашению, заключенному до наступления периода 2014-2015 гг.

<sup>69</sup> (i) проекты по гармонизации в сфере патентов и товарных знаков в Центральной Америке, осуществляемые совместно Европейским патентным ведомством (ЕПВ), Испанским ведомством по патентам и товарным знакам (ОЕРМ) и в сотрудничестве с Мексиканским институтом промышленной собственности (ИМПИ); (ii) проект LATIPAT, осуществляемый совместно ЕПВ и ОЕРМ); (iii) Проект по географическим указаниям, продуктам, связанным с местом происхождения (ОЛР), и брендингу, осуществляемый в партнерстве с Межамериканским банком развития (ИДБ), Карибским агентством по развитию экспорта (СЕДА) и Техническим центром сельскохозяйственных и сельских корпораций (СТА); (iv) Региональное патентное ведомство в Карибском регионе с Карибской патентной администрацией (СПАС); (v) Иберо-американская программа в рамках целевых фондов; (vi) продолжение сотрудничества в рамках Регионального предпринимательского центра по коммерциализации активов (REACH) с ИДБ и Деловым фондом «Young Americas» (YABT).

		чем в 4 НРС	технической информации в качестве решения идентифицированных проблем развития» были подписаны MoB с четырьмя НРС (Эфиопией, Руандой, Объединенной Республикой Танзания и Угандой), а к концу 2015 г. реализация проекта началась в трех НРС (в Эфиопии, Руанде и Объединенной Республике Танзания).	Выполнено
<b>Ожидаемый результат:</b> IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число устойчивых национальных сетей ЦПТИ	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 14 устойчивых (из 36 созданных) сетей ЦПТИ	23 национальных сети ЦПТИ (всего):	24 устойчивых национальных сети из 49 официально созданных (всего):	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 14 национальных сетей ЦПТИ:	Африка (10 стран, из которых 8 являются НРС)	Африка (10 стран, из которых 8 являются НРС)	Выполнено
		арабские страны (3)	арабские страны (3)	Выполнено
		Азиатско-Тихоокеанский регион (4 страны, из которых 2 являются НРС)	Азиатско-Тихоокеанский регион (4 страны, из которых 2 являются НРС)	Выполнено
		Латинская Америка и страны Карибского бассейна (4)	Латинская Америка и страны Карибского бассейна (7)	Выполнено
6 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам	Латинская Америка и страны Карибского бассейна (6)	9 НРС указаны в приведенной выше разбивке по регионам		
Среднее число пользователей услуг ЦПТИ в разбивке по кварталам и странам	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> среднее число пользователей, ежедневно обслуживаемых ЦПТИ, в 2013 г. составляло от 532 (минимум) до 1370 (максимум).  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 200 (мин.) – 630 (макс.)	300 (мин.) – 750 (макс.)	874 (мин.) – 2 631 (макс.)	Выполнено
Число стран, использующих Базу данных по технической помощи в области ИС (БДТП-ИС) и Реестр консультантов в сфере ИС (РК-ИС)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> БДТП-ИС: 43 страны РК-ИС: 8 стран (в 2013 г.)	70	2014 г.: 46 стран БДТП-ИС: 37 стран РК-ИС: 9 стран (-10% по сравнению с 2013 г.)	Не выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 60 (на 01.03.2013)		2015 г.: 33 стран БДТП-ИС: 29 стран РК-ИС: 4 страны (-28% по сравнению с 2014 г.)	

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<b>Ожидаемый результат:</b>		IV.4 Укрепленная информационно-техническая инфраструктура для ведомств ИС и других учреждений ИС, позволяющая им улучшить обслуживание своих клиентов (дешевле, быстрее, с более высоким качеством)		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Средний уровень услуг ведомств ИС, получивших помощь (оценка от 1 до 5)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 2,8</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i></p>	<p><i>Установленный целевой показатель: 3</i></p> <p><i>Исходные целевые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i></p>	<p>Всего в среднем: 2,9</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Африка: 2,9</li> <li>– Арабский регион: 2,8</li> <li>– Азиатско-Тихоокеанский регион: 2,7</li> <li>– Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 3</li> </ul>	<b>Выполнено</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

<b>Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты</b>	<b>Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков</b>	<b>Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период</b>	<b>Влияние на реализацию программы</b>
Риск политической нестабильности в государствах-членах вместе с высоким риском с точки зрения безопасности и снижения уровня безопасности может привести к отмене мероприятий или задержкам в оказании технической помощи, что негативно скажется на способности в полной мере достичь ожидаемых результатов программы 9.	<p>(i) На надлежащем уровне проведена оценка рисков, с учетом которой составлены страновые планы/годовые планы деятельности</p> <p>(ii) Непрерывный контроль с участием ведомств ИС и заинтересованных сторон с целью разработки альтернативных планов</p>	Этот риск реализовался из-за сложного положения в некоторых странах и постоянных структурных изменений в институтах ИС в некоторых арабских странах. В ограниченной степени меры по снижению риска были эффективными, так как давали альтернативные варианты получения технической помощи на основе консультаций с соответствующими органами.	Стратегии снижения риска не смогли в полной мере повлиять на риск, из-за чего некоторые целевые показатели были достигнуты частично или не были достигнуты вообще, а инициативы по оказанию технической помощи пришлось отложить и/или перестроить.
Политические перемены, влекущие за собой изменения в политике в области ИС на уровне страны, правительства или высшего руководства ведомства ИС, в связи с чем может потребоваться пересмотр рабочих планов соответствующих стран, сокращение объемов или перенос сроков предоставления услуг, что негативно скажется на достижении ожидаемых результатов	<p>(i) Сохранение гибких возможностей для периодического внесения изменений в рабочие планы для отдельных стран</p> <p>(ii) Поощрение поисков консенсуса и содействие этому на основе национальных стратегий и планов работы в области ИС</p>	Этот риск реализовался в некоторых странах. Меры по снижению риска были в основном направлены на противодействие негативному воздействию на эту гибкую возможность, а расширение диалога с недавно назначенными должностными лицами способствовало осуществлению необходимой корректировки национальных стратегий ИС и планов работы.	Действия по снижению риска в основном были направлены на противодействие влиянию на реализацию программы.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	1 079	3 139	2 626
III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	10 782	7 811	6 902
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	12 084	9 643	9 063
III.3 Всесторонний учет рекомендаций ПДР в работе ВОИС	367	312	241
III.4 Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС	4 655	4 293	4 366
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	965	2 309	2 280
IV.4 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	2 393	3 411	3 127
VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	-	566	463
<b>Итого</b>	<b>32 325</b>	<b>31 485</b>	<b>29 067</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	23 563	23 030	22 459	98%
Ресурсы, не связанные с персоналом	8 762	8 454	6 608	78%
<b>ИТОГО</b>	<b>32 325</b>	<b>31 485</b>	<b>29 067</b>	<b>92%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

9.18. Перенос ресурсов по позициям нескольких ожидаемых результатов отражает повышение внимания к содействию и координации: (i) деятельности ВОИС по предоставлению рекомендаций по вопросам законодательства в области патентов, товарных знаков, промышленных образцов и авторского права (ожидаемый результат I.2. Рекомендации по нормативным вопросам); (ii) деятельности ВОИС по обеспечению доступа и использования информации об ИС посредством увеличения числа устойчивых национальных сетей ЦПТИ (ожидаемый результат IV.2) и (iii) усилий

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

по содействию ведомствам ИС и другим институтам, связанным с ИС, в создании технической и информационной инфраструктуры (ожидаемый результат IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний).

### В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

9.19. Более низкий, чем ожидалось, уровень освоения ресурсов, не связанных с персоналом, в основном был обусловлен отменой или переносом на более поздний срок определенных запланированных мероприятий/видов деятельности по запросу некоторых государств-членов или в рамках обеспечения соответствия стандартам безопасности ООН. Угрозы здоровью, возникшие из-за распространения вируса Эбола, и связанные с ними ограничения на поездки также стали причиной отмены некоторых запланированных мероприятий. Кроме того, снижение числа поездок и соответствующих расходов было обусловлено проведением ряда мероприятий параллельно или подряд.

**ПРОГРАММА 10 СОТРУДНИЧЕСТВО С НЕКОТОРЫМИ СТРАНАМИ ЕВРОПЫ И АЗИИ****Руководитель программы: Генеральный директор****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

10.1 В двухлетний период 2014–2015 гг. в рамках программы 10 продолжалась разработка и координация во взаимодействии со всеми профильными секторами долгосрочных, ориентированных на результат мероприятий по сотрудничеству со странами с переходной экономикой. В связи с этим в двухлетний период усилия были направлены на подготовку стратегических долгосрочных планов, способствующих применению системы ИС для поощрения инноваций и творческой деятельности в интересах экономического, социального и культурного развития.

10.2 Приоритетными задачами в 2014–2015 гг. оставалось разъяснение важности долгосрочных и комплексных национальных стратегий в области ИС, отвечающих потребностям государств-членов и/или содействие в разработке и реализации таких стратегий. Шесть стран (Болгария, Словения, Таджикистан, Турция, Туркменистан и Украина) утвердили национальные стратегии в области ИС, и четыре страны (Албания, Грузия, Латвия и Польша) приступили к разработке новой стратегии. Кроме того, в рамках программы также проводилась экспертиза ранее разработанных стратегий трех стран (Беларуси, Республики Молдова и Сербии), призванная оценить эффективность реализации уже доработанных стратегий ИС и зафиксировать опыт, накопленный в данной области.

10.3 В соответствии с планами сотрудничества и национальными стратегиями в области интеллектуальной собственности и по итогам мероприятий по оказанию помощи, проводившихся ВОИС, включая разъяснительные мероприятия, девять стран (Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Литва, Черногория, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан и Туркменистан) внесли поправки в свое национальное законодательство в области ИС и/или присоединились в договорам, административные функции в отношении которых выполняет ВОИС.

10.4 В рамках поддержки инициатив по разработке политики в области интеллектуальной собственности для университетов соответствующие проекты и мероприятия были реализованы в Эстонии, Литве, Польше, Российской Федерации, Словакии и Узбекистане. В 2014 г. при содействии ВОИС собственную политику в области интеллектуальной собственности разработали один университет в Российской Федерации и один университет в Узбекистане. Кроме того, 1 октября 2014 г. в Польше был принят Закон о высшем образовании, согласно которому все учреждения высшего образования (132 государственных и 302 негосударственных) были обязаны принять до 31 марта 2015 г. актуальную институциональную политику в области ИС. К концу двухлетнего периода 434 университета/высших учебных заведения Польши разработали новую политику в области ИС.

10.5 В рамках Программы продолжилось оказание поддержки странам в укреплении их кадровых потенциалов и повышении уровня осведомленности и наращивания базы знаний для эффективного использования ИС в интересах экономического, социального и культурного развития. В 2014–2015 гг. более 6000 специалистов и экспертов, в том числе из национальных ведомств ИС и других государственных учреждений, МСП, университетов и научно-исследовательских организаций, прошли подготовку, приняв участие в целевых программах по ИС, включая программы по управлению ИС и передаче технологий, МСП, правоприменению, авторскому праву, преподаванию тем, связанных с ИС, и услугам ВОИС. Проведенные по итогам этих мероприятий опросы показали, что участники оценивали их положительно, сообщив в 95,8% случаев об удовлетворенности проведенным мероприятием, а в 82,7% случаев подтвердив повышение уровня своих навыков.

10.6 В двухлетний период 2014–2015 гг. в Хорватии и Российской Федерации были организованы летние школы ВОИС.

10.7 В рассматриваемый двухлетний период более активно предоставлялась поддержка странам с переходной экономикой в разработке собственных учебных планов, связанных с ИС, и создании ежегодных обучающих программ и/или курсов по вопросам ИС для профессионалов в этой области. В частности, была предоставлена поддержка правительству Румынии в разработке курса

по выбору, посвященного правам интеллектуальной собственности (Решение об учебной программе высшей школы), который был утвержден и включен в учебную программу 27 марта 2015 г.

10.8 Сотрудники программы продолжали наращивать усилия для улучшения координации работы по оказанию услуг ВОИС и распространению информации об этих услугах в целях расширения их использования в странах с переходной экономикой и развитых странах.

10.9 В 2014–2015 гг. примерно 3 000 специалистов из 18 стран (Австралии, Австрии, Бельгии, Финляндии, Франции, Германии, Ирландии, Израиля, Италии, Японии, Люксембурга, Нидерландов, Новой Зеландии, Португалии, Испании, Швеции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки) приняли участие в 36 мобильных семинарах, посвященных услугам и инициативам ВОИС. Более 90 процентов опрошенных респондентов согласны или совершенно согласны с тем, что семинар был актуален для их профессиональной деятельности, а более 80 процентов опрошенных респондентов согласны или совершенно согласны с тем, что благодаря семинару они с большей вероятностью в будущем будут использовать/рекомендовать использовать услуги в области ИС, предлагаемые ВОИС. Кроме того, 98 процентов респондентов, заполнивших опросники по итогам проведенного мероприятия, были согласны или совершенно согласны с тем, что благодаря семинару они стали лучше понимать услуги ВОИС, а 35 процентов были согласны или совершенно согласны с тем, что в результате участия в этом семинаре их организация стала более активно использовать услуги ВОИС.

10.10 В 2014–2015 гг. дополнительные усилия прилагались для укрепления институциональных связей и содействия развитию схем партнерства с заинтересованными сторонами в странах с переходной экономикой и развитых странах, включая региональные организации, ведомства ИС, НПО и коммерческие ассоциации, представляющие пользователей услуг ВОИС. В этой связи в рамках программы приветствовались многочисленные посещения партнеров, представляющих заинтересованные страны, и оказывалась помощь в проведении брифингов ВОИС по разным вопросам, представляющим интерес. Был организован ряд предварительных посещений для более точной оценки потребностей и анализа запросов соответствующих стран, а в 2014–2015 гг. были согласованы пять новых меморандумов о взаимопонимании (MoU) с партнерами из Дании, Франции, Германии, Израиля и Испании.

10.11 В рамках дальнейшей интеграции в программу проблематики гендерного равенства в двухлетний период продолжилось сотрудничество, установившееся ранее со Всемирной ассоциацией женщин-изобретателей и предпринимателей (WWIEA). Оно позволило совместно провести в Средней Азии в ноябре 2014 г. эффективную международную учебную программу для женщин «Идеи, изобретения, инновации и интеллектуальная собственность – отборочный проект 2014 г.». Более того, ВОИС выступила в качестве соорганизатора нескольких международных образовательных программ для женщин из Армении, Азербайджана, Беларуси, Хорватии, Казахстана, Республики Молдова, Российской Федерации, Сербии и Украины. Задача этих образовательных программ состояла в том, чтобы расширить знания участников о творчестве, инновациях, охране изобретений и управлении ПИС, а также чтобы рассказать о методах обучения, тем самым позволив участникам поделиться полученными знаниями и навыками на национальном уровне. Кроме того, в марте 2014 г. и 2015 г. в Варшаве (Польша) с успехом прошли седьмая и восьмая международные конференции по вопросам инноваций и творческой деятельности женщин, на которую собрались около 300 участниц из более 20 стран.

10.12 Программа 10 по-прежнему играла ключевую роль в реализации ПДР ВОИС в плане сотрудничества ВОИС с отдельными странами Европы и Азии, а деятельность в рамках программы по-прежнему осуществлялась в соответствии с рекомендациями ПДР по технической помощи и укреплению потенциала, в частности рекомендациями 1, 6, 12, 13 и 14.



## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат:		I.2. Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число стран, где были обновлены законы и/или подзаконные акты	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> всего 18: в 2012–2013 гг. свое национальное законодательство в области ИС обновили Албания, Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, Польша, Румыния, Словения и Таджикистан</p> <p>Казахстан и Российская Федерация начали процедуры внесения поправок в национальное законодательство.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 18 к концу 2013 г.</p>	Еще 4 страны	9 (Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Литва, Черногория, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан)	<b>Выполнено</b>
Ожидаемый результат:		II.1. Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число заявок, подаваемых по процедуре РСТ, из стран с переходной экономикой и развитых стран	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 166 517 (2013 г.) 160 309 (2012 г.)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее</p>	Увеличение на 2%	170 177 (2014 г.) 168 207 (2015 г.) +3,5%	<b>Выполнено</b>
Ожидаемый результат:		II.4. Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число заявителей в рамках Гаагской системы из стран с переходной экономикой и развитых стран	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 2 927 (2013 г.) 2 553 (2012 г.)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее</p>	Увеличение на 2%	2 776 (2014 г.) 3 448 (2015 г.) +13,6%	<b>Выполнено</b>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<b>Ожидаемый результат:</b> II.6. Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число заявителей в рамках Мадридской и Лиссабонской систем из стран с переходной экономикой и развитых стран	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Мадрид 43 149 (2013 г.) 40 640 (2012 г.)  Лиссабон 749 из 816 действующих регистраций  <i>Исходные базовые показатели ПшБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i>	Увеличение на 2%	43 748 (2014 г.) 44 570 (2015 г.) +5,4%  Лиссабон 836 из 931 действующей регистрации из стран с переходной экономикой и развитых стран +11,6%	<b>Выполнено</b>  <b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> II.8. Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число пользователей из стран с переходной экономикой и развитых стран, воспользовавшихся услугами ЦАП	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 359 споров и 51 процедура посредничества с участием сторон из стран с переходной экономикой и развитых стран (всего на конец 2013 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПшБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i>	Увеличение на 2%	В 2014–2015 гг. еще 102 спора и случая применения процедуры посредничества с участием партнеров из стран с переходной экономикой и развитых стран +24,8%  461 спор и процедура посредничества с участием сторон из стран с переходной экономикой и развитых стран (всего на конец 2015 г.)	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число университетов, разработавших собственную политику в области ИС	будет определено позднее	Еще 30 университетов	436 (Польша 434; Российская Федерация 1; Узбекистан 1)  1 октября 2014 г. в Польше был принят Закон о высшем образовании, согласно которому все высшие учебные заведения обязаны разработать актуальную политику в области ИС к 31 марта 2015 г.  В 2014–2015 гг. университеты Эстонии, Литвы и Словакии находились в процессе разработки политики в области ИС.	<b>Выполнено</b>

Число стран, разработавших национальные стратегии/планы в области ИС	14 (всего по состоянию на конец 2013 г.)	Еще 6 стран	6 (Болгария, Словения, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина)  4 страны (Албания, Грузия, Польша, Латвия) начали разработку национальной стратегии в области ИС.	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> III.2. Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число стран с переходной экономикой, разработавших ежегодные программы подготовки в области ИС и/или курсы профессиональной подготовки для специалистов в области ИС	будет определено позднее	10	9 (Болгария, Хорватия, Чешская Республика, Грузия, Казахстан, Польша, Румыния, Словакия, Турция)  27 марта 2015 г. правительство Румынии утвердило программу курса по выбору, посвященного правам интеллектуальной собственности (Решение об учебной программе высшей школы)	<b>Выполнено</b>
Доля (в %) прошедших обучение экспертов в области ИС и должностных лиц ведомств ИС, использующих приобретенные новые навыки в своей профессиональной деятельности	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 69% прошедших обучение сотрудников ведомств ИС использовали приобретенные новые навыки в своей работе</i>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 40%</i>	50%	В 2014–2015 гг. 82,7% прошедших обучение сотрудников из ведомств ИС использовали новые навыки в своей работе	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> III.4. Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число созданных партнерств, в которых помощь предлагает сторона из развитой страны	будет определено позднее	Еще 4 МоВ; еще 10 партнеров, найденных в базе данных для поиска партнеров	Еще 5 МоВ (Дания, Франция, Германия, Израиль, Испания)  План целевой информационной работы, призванный стимулировать загрузку данных и активизировать поиск партнеров, находился на стадии разработки, но к концу двухлетнего периода его результаты были неясны.	<b>Выполнено</b>  <b>Не выполнено</b>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<b>Ожидаемый результат:</b> III.6. Укрепление потенциала МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (в %) участников учебных программ для структур поддержки МСП, выразивших удовлетворение материалами и организацией обучения	будет определено позднее	<i>Целевой показатель: 75%</i>  <i>Исходные целевые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i>	97,2%	<b>Выполнено</b>
Доля в (%) прошедших обучение учреждений поддержки малых и средних предприятий, предоставляющих информацию, поддержку и консультативные услуги по вопросам управления активами ИС	будет определено позднее	<i>Целевой показатель: 90% (18 учреждений поддержки)</i>  <i>Исходные целевые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i>	- 90% (2014 г.) - 100% (2015 г.)	<b>Выполнено</b>
Число стран, предлагающих программы обучения по ИС для МСП	будет определено позднее	будет определено позднее	4 (Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан)	<b>Не подлежит оценке</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число учрежденных БПТ и/или информационных центров по ИС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: два университета/учреждения в странах Центральной Европы и Азии (Грузия) получили непосредственную помощь в разработке их экосистем передачи знаний, политики и инфраструктуры: Тбилисский государственный университет им. Ивана Джавахишвили и Грузинский центр передачи технологии, после чего был разработан план мероприятий.</i>  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i>	Еще 6 БПТ /информационных центров по ИС	В Российской Федерации создан еще 51 ЦПТИ	<b>Выполнено</b>
Число стабильно функционирующих национальных сетей ЦПТИ	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 1 устойчивая (из 3 созданных) сеть ЦПТИ</i>  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: 1 национальная сеть ЦПТИ: (всего на конец первого квартала 2013 г.: отдельные страны Европы и Азии (1)</i>	2 национальные сети ЦПТИ (всего): отдельные страны Европы и Азии (2)	отдельные страны Европы и Азии (1)	<b>Частично выполнено</b>

Среднее число пользователей, воспользовавшихся услугами ЦПТИ, в разбивке по кварталам и странам	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> среднее число пользователей, обслуживаемых центрами в день в 2013 г.: 532 (мин.) – 1370 (макс.).  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 200 (мин.) – 630 (макс.)	300 (мин.) – 750 (макс.)	874 (мин) – 2 631 (макс)	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b>		IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Средний уровень услуг ведомств ИС, получивших помощь (оценка от 1 до 5)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 3  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	<i>Установленный целевой показатель:</i> 3  <i>Исходные целевые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	Отдельные страны Европы и Азии: 3,3	<b>Выполнено</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

<b>Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты</b>	<b>Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков</b>	<b>Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период</b>	<b>Влияние на реализацию программы</b>
Экономические и политические перемены могут затруднить или замедлить реализацию национальных стратегий в области ИС.	Поддержание отношений со всеми заинтересованными сторонами в этих странах и долгосрочное планирование на всех уровнях. В планы по сотрудничеству должны быть заложены гибкие возможности.	Этот риск постоянно присутствует при реализации программы, и он оказал влияние на планирование некоторых видов деятельности. Однако в соответствии с планом по смягчению риска осуществлялось тесное сотрудничество с соответствующими заинтересованными сторонами. Кроме того, гибкий подход к разработке и реализации планов сотрудничества, а также тщательный мониторинг ситуации помогли снизить негативное воздействие.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг., так как принимались эффективные меры по его снижению.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	755	831	742
II.1 Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок	1 157	996	867
II.4 Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	231	567	519
II.6 Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	231	463	432
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров	149	420	389
III.1 Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	2 584	1 920	1 806
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 455	947	871
III.4 Укрепленные механизмы и программы сотрудничества, приспособленные к потребностям развивающихся стран и НРС	256	364	338
III.6 Укрепленный потенциал МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций	578	772	696
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	666	816	757
IV.4 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	380	243	227
<b>Итого</b>	<b>8 443</b>	<b>8 338</b>	<b>7 644</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	6 405	6 351	5 908	93%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 039	1 987	1 736	87%
<b>ИТОГО</b>	<b>8 443</b>	<b>8 338</b>	<b>7 644</b>	<b>92%</b>

**A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств**

10.13 Корректировка распределения ресурсов между конкретными результатами в итоговом бюджете после перераспределения средств 2014–2015 гг. отражает новую и более точную методику распределения ресурсов, связанных с персоналом, в результате доработки системы планирования УОД в ходе ежегодных мер по планированию работы, предпринятых в 2014 г. и 2015 г.

10.14 Чистое снижение объема ресурсов, связанных с персоналом, в итоговом бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было преимущественно связано с временным переводом временного сотрудника в программу 31 (Гаагская система) для оказания помощи в работе по новым присоединениям.

**B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.**

10.15 В целом уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода. Небольшое недоосвоение ресурсов, не связанных с персоналом, было прежде всего связано с реализацией мер по повышению эффективности затрат на командировки специалистов и мероприятия.

## ПРОГРАММА 11 АКАДЕМИЯ ВОИС

Руководитель программы: г-н М. Матус

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

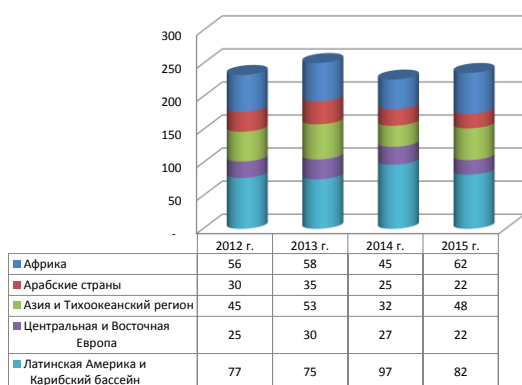
11.1. В 2014–2015 гг. Академия ВОИС начала процесс реформирования и утверждения своей роли как основного подразделения ВОИС в области проведения профессиональной подготовки, образования и создания потенциала в сфере ИС для сотрудников государственных учреждений и других заинтересованных сторон. В ходе этого процесса Академия ВОИС стремилась сохранить количество, качество и периодичность своих регулярно проводимых учебных курсов для выполнения сохраняющихся обязательств перед партнерами в области обучения, отзываться на новые и срочные запросы государств-членов и иных заинтересованных сторон в области обучения и обеспечивать преемственность реализуемых ею программ обучения. В рассматриваемый двухлетний период в ее программах и мероприятиях приняли участие около 80 000 человек.

11.2. В 2014–2015 гг. разработка, планирование и реализация мероприятий программы 11 по-прежнему были основаны на соответствующих рекомендациях ПДР. Программы Академии были ориентированы на задачи развития и принимали во внимание потребности партнеров (рекомендация 1), а также предполагали включение проблематики ИС в учебный процесс образовательных учреждений разного уровня для углубления ее понимания обществом в целом (рекомендация 3).

11.3. В рамках программы повышения квалификации (ППК) в 2014–2015 гг. были организованы 35 учебных курсов совместно с 22 учреждениями-партнерами в Алжире, Австрии, Бразилии, Камеруне, Канаде, Коста-Рике, Финляндии, Франции, Германии, Индонезии, Израиле, Малайзии, Мексике, Марокко, Норвегии, Парагвае, Перу, Испании, Швейцарии и Соединенном Королевстве, а также совместно со Всемирной торговой организацией (ВТО) и Центром международных исследований проблем интеллектуальной собственности (CEIP) (Страсбург, Франция). Эти учебные курсы касались в том числе таких тем, как патенты, товарные знаки, авторское право и смежные права, коллективное управление авторским правом и смежными правами, ИС для директивных органов, а также передача технологий и лицензирование. С 2012 г. по запросу государств-членов принимаются меры по организации обучения по более конкретным темам, таким как патентная экспертиза в области фармацевтики и биотехнологий.

11.4. В этих учебных курсах приняли участие в общей сложности 462<sup>70</sup> должностных лица из развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой, при этом 52 процента из них составляли женщины и 48 процентов – мужчины.

Географическое распределение участников ППК (2012–2015 гг.)



Гендерное распределение участников ППК (2014–2015 гг.)



11.5. В 2015 г. Академия ВОИС провела Обследование на предмет оценки потребностей в области подготовки кадров. В его ходе было получено 329 ответов от государственных и частных

<sup>70</sup> Поправка: число участников программы повышения квалификации в 2014 г. составляло 226, а не 216, как сообщалось в ОРП 2014 г.



учреждений из 100 государств-членов. Одним из основных результатов этого обследования заключался в следующем: 74,8 процента респондентов указали, что в их национальных учреждениях нет образовательных структур для организации обучения по вопросам ИС и что они полагаются на ВОИС в вопросах организации и проведения профессиональной подготовки и создания потенциала в сфере ИС. Соответственно, Академия ВОИС играет все более важную роль в определении потребностей в обучении государств-членов и их удовлетворении.

11.6. В целях удовлетворения потребностей и реализации приоритетов государств-членов был пересмотрен и расширен каталог курсов: в него были включены новые темы, такие как управление ведомствами ИС, управление и коммерциализация ИС, ИС и брендинг, а также передача технологий и лицензирование. Кроме того, в каталог курсов были включены два новых курса, предназначенных для удовлетворения конкретных региональных потребностей: один из них предназначен для НРС, а другой – для стран Карибского бассейна.

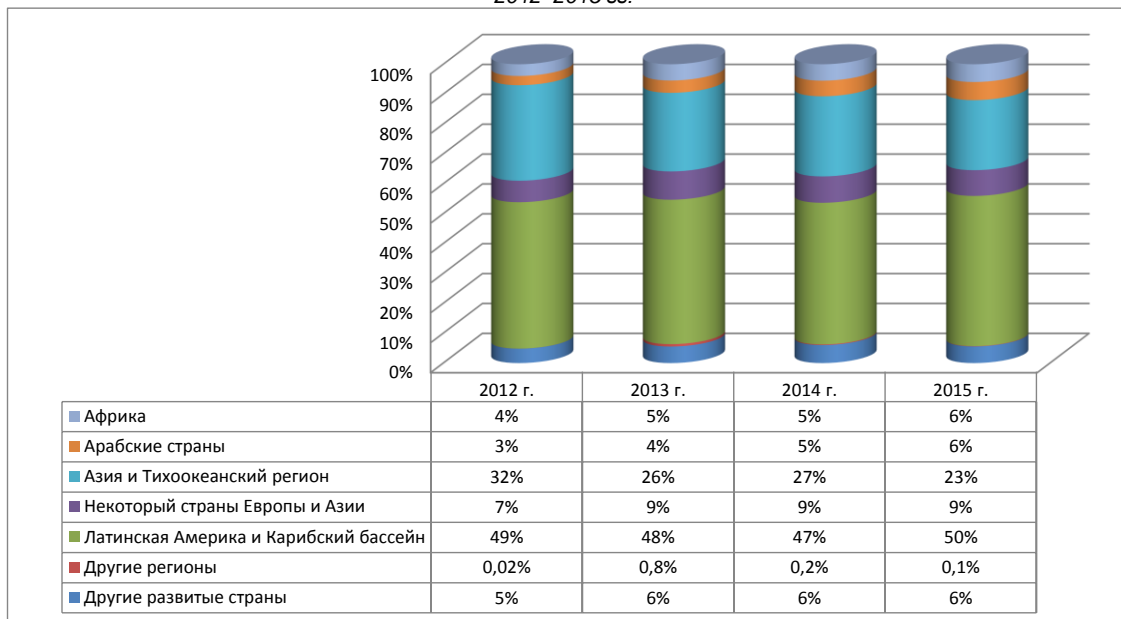
11.7. В рамках процесса реформирования было введено требование, согласно которому прохождение ряда углубленных курсов дистанционного обучения является обязательным для первичного участия во всех специализированных курсах повышения квалификации, о чем упоминается в каталоге курсов.

11.8. Программа дистанционного обучения (ДО) по-прежнему привлекала участников из самых разных заинтересованных сторон. В 2014–2015 гг. возможностями усовершенствованной платформы Центра электронного обучения (WeLC) воспользовались 78 551 человек из 193 стран (67 809 человек прослушали общие курсы, 10 742 – углубленные курсы), что на 3,6 процента меньше, чем в 2012–2013 гг. Шестидесят процентов участников прошли курсы по вопросам промышленной собственности, касающиеся патентов, товарных знаков, промышленной собственности и географических указаний; 25 процентов участников изучали мультидисциплинарные вопросы ИС, такие как управление ИС и традиционные знания, и 15 процентов участников прошли курсы, посвященные авторскому праву. 92 процента<sup>71</sup> курсов, предлагавшихся в 2014–2015 гг., были доступны на шести языках ООН, а также на португальском языке. Женщины составляли 50 процентов от общего числа участников. Особо следует отметить, что спрос на углубленные курсы со стороны ведомств ИС, других государственных органов, экспериментальных академий ИС и ЦПТИ в развивающихся странах и НРС возрос на 138 процентов<sup>72</sup>, достигнув абсолютного максимума (6 926 участников), тогда как в предыдущий двухлетний период этот показатель составлял 2 907 участников. В таблице ниже показано географическое распределение участников курсов ДО в период 2012–2015 гг.

<sup>71</sup> 11 из 12 официальных курсов, проводимых в оба двухлетних периода, были доступны на шести языках ООН, а также на португальском языке, и один курс предлагался на трех языках ООН.

<sup>72</sup> Рост спроса на углубленные курсы ДО на 138 процентов связан с высоким уровнем участия ЦПТИ, в частности из Марокко, Мадагаскара и Южной Африки, а также с большей доступностью курсов ДО на всех шести языках ООН к концу 2015 г.

Региональное распределение участников курсов дистанционного обучения, 2012–2015 гг.<sup>73</sup>



11.9. Кроме того, началась подготовка еще двух адаптированных курсов, предназначенных для ведомств ИС Камбоджи и Вьетнама, в результате чего число языков, на которых предлагаются общие курсы, возросло с 13<sup>74</sup> в 2013 г. до 15 в 2014–2015 гг. (арабский, кхмерский, китайский, хорватский, английский, французский, немецкий, японский, корейский, португальский, русский, испанский, тайский, украинский и вьетнамский). В 2014 г. было организовано два новых пилотных курса дистанционного обучения: (i) Интеллектуальная собственность, традиционные знания и традиционные выражения культуры (DL-203) и (ii) Коллективное управление авторским правом и смежными правами (DL-501). В 2015 г. продолжилась разработка курса ДО по ИС и доступу к медицинским технологиям, пилотная версия которого, как ожидается, выйдет в 2016–2017 гг. Кроме того, началась разработка ряда новых модулей, включая: (i) лицензирование авторского права, в том числе ПО с открытым исходным кодом; и (ii) управление авторским правом в киноиндустрии стран Африки. Были проведены специально разработанные учебные курсы по вопросам ИС совместно с партнерскими ведомствами ИС и университетами Аргентины, Болгарии, Бразилии, Камбоджи, Китая, Хорватии, Египта, Иордании, Республики Корея, Мексики, Российской Федерации, Туниса, Турции, Уругвая, Вьетнама, Замбии, Зимбабве, Африканской региональной организацией интеллектуальной собственности (АРОИС) и Африканской организацией интеллектуальной собственности (АОИС). Среди других улучшений программы ДО в 2014–2015 гг. можно выделить следующие: (i) продолжение осуществления рекомендаций Повестки дня в области развития посредством включения в углубленные курсы учебных модулей по гибким возможностям и общественному достоянию; и (ii) применение более систематического подхода к ежегодному процессу обзора курсов: начало проведения обширного обзора в 2014–2015 гг. (фаза I), результаты которого должны быть отражены в конкретных курсах в 2016–2017 гг. (фаза II).

11.10. В рамках Программы сотрудничества с академическими учреждениями (AIP) на основе взаимодействия с рядом университетов и при финансовой помощи правительств Японии и Республики Корея в реализации 4 программ продолжалось преподавание совместных магистерских курсов по законодательству в области ИС для слушателей развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В 2014–2015 гг. в общей сложности 340 человек завершили обучение по семи совместным магистерским программам по праву ИС; из их числа 178 студентов из 75 стран получили стипендии. В тот же двухлетний период еще 364<sup>75</sup> студента начали обучение

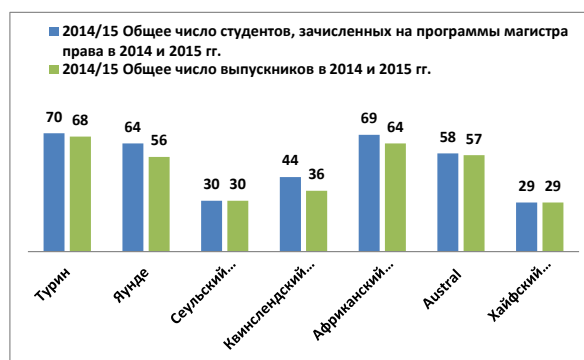
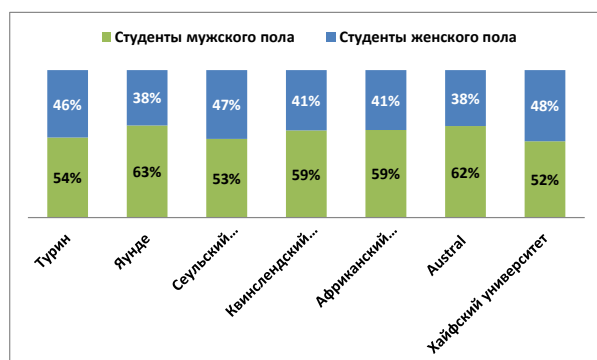
<sup>73</sup> Увеличение числа участников из стран Латинской Америки и Карибского бассейна в основном было связано с наличием адаптированной версии общего курса по теме ИС (курс DL-101) на португальском и испанском языках.

<sup>74</sup> Поправка: в 2014 г. общие курсы предлагались на 13 языках (включая английский), а не на 12, как сообщалось в ОРП 2014 г.

<sup>75</sup> Следует отметить, что в большинстве случаев учебный год не совпадает с календарным годом (например, программы длятся с 2013 г. по 2014 г., с 2014 г. по 2015 г.). Поэтому в этом отчете невозможно сравнить число новых студентов с числом выпускившихся студентов. Но общая доля успешно сдавших итоговые экзамены была учтена при консолидации результатов всех магистерских курсов по праву ИС (LLM) за учебный год 2014–2015 гг.

по одной из программ<sup>76</sup>. В учебном году 2014–2015 гг. общая доля тех, кто успешно сдал итоговые экзамены, составила 85 процентов.

11.11. Магистерские программы проводились Академией ВОИС совместно с соответствующими партнерскими университетами и институтами, а именно: (i) Африканским университетом (АС) и АРОИС (Зимбабве); (ii) Университетом Аустраль и Национальным институтом промышленной собственности Аргентины (INPI) (Аргентина); (iii) Квинслендским технологическим университетом (QUT) (Австралия); (iv) Сеульским национальным университетом (SNU) и Корейским ведомством интеллектуальной собственности (КВИС) (Республика Корея); (v) Туринским университетом (Италия) и Международным учебным центром Международной организации труда (МУЦ МОТ), Италия; (vi) Университетом Яунде-II и АОИС (Камерун); и (vii) Университетом Хайфы, Израиль.



11.12. В сотрудничестве с ВОИС в 2014 г. и 2015 г. были организованы два коллоквиума для преподавателей курсов по вопросам ИС, в которых приняли участие 52 преподавателя (27 в 2014 г.<sup>77</sup> и 26 в 2015 г.). Эти коллоквиумы по-прежнему играли роль форума для обсуждения новейших явлений в основных областях ИС и вопросов педагогики. В 2015 г. были опубликованы 12 лучших исследовательских работ, авторами которых были 12 исследователей, принимавших участие в коллоквиуме 2014 г. (представлявшие Африку, Азию, Восточную Европу и Латинскую Америку). Девять человек получили стипендии ВОИС для участия в ежегодном конгрессе Международной ассоциации содействия преподаванию и исследовательской работе в области интеллектуальной собственности (АТРИП).

11.13. При содействии ВОИС в 2014–2015 гг. началось обучение по следующим новым учебным программам по вопросам ИС: (i) программе по ИС Института управления Бангладеш; и (ii) двум новым курсам по ИС в Африканском университете. Благодаря оказанной в 2014–2015 гг. поддержке в 2016 г. будут предложены новые курсы по ИС: (i) Университет Вест-Индии, кампус Мона (Ямайка) завершил разработку новой правовой магистерской программы (LLM) по вопросам интеллектуальной собственности в творческих отраслях и отраслях культуры, которая начнет свою работу в 2016 г.; (ii) Университет Ботсваны завершил разработку нового курса по праву ИС и исследованиям в этой области, который начнет действовать в 2016 г., а также усовершенствовал два курса по праву ИС I и II. Кроме того, пять университетов внесли улучшения в свои действующие учебные программы по ИС: (i) Университет Буэнос-Айреса (Аргентина); (ii) Центральный университет Венесуэлы; (iii) Университет Аликанте (Испания); (iv) Университет Паджаджаран (Индонезия); и (v) Индонезийский университет. В штаб-квартире ВОИС были также организованы 13 семинаров по ИС, в которых приняли участие 309 студентов магистратуры, должностных лиц и парламентариев. Наконец, на основе сотрудничества с правительствами принимающих сторон были организованы два национальных симпозиума по образованию в области ИС (Ботсвана и Китай) и один субрегиональный круглый стол по вопросам обучения, подготовки и исследований в сфере ИС для стран Карибского региона. В 2014–2015 гг. Академия получила новые предложения о партнерских проектах, которые были рассмотрены в соответствии с разработанной для этих целей новой процедурой.

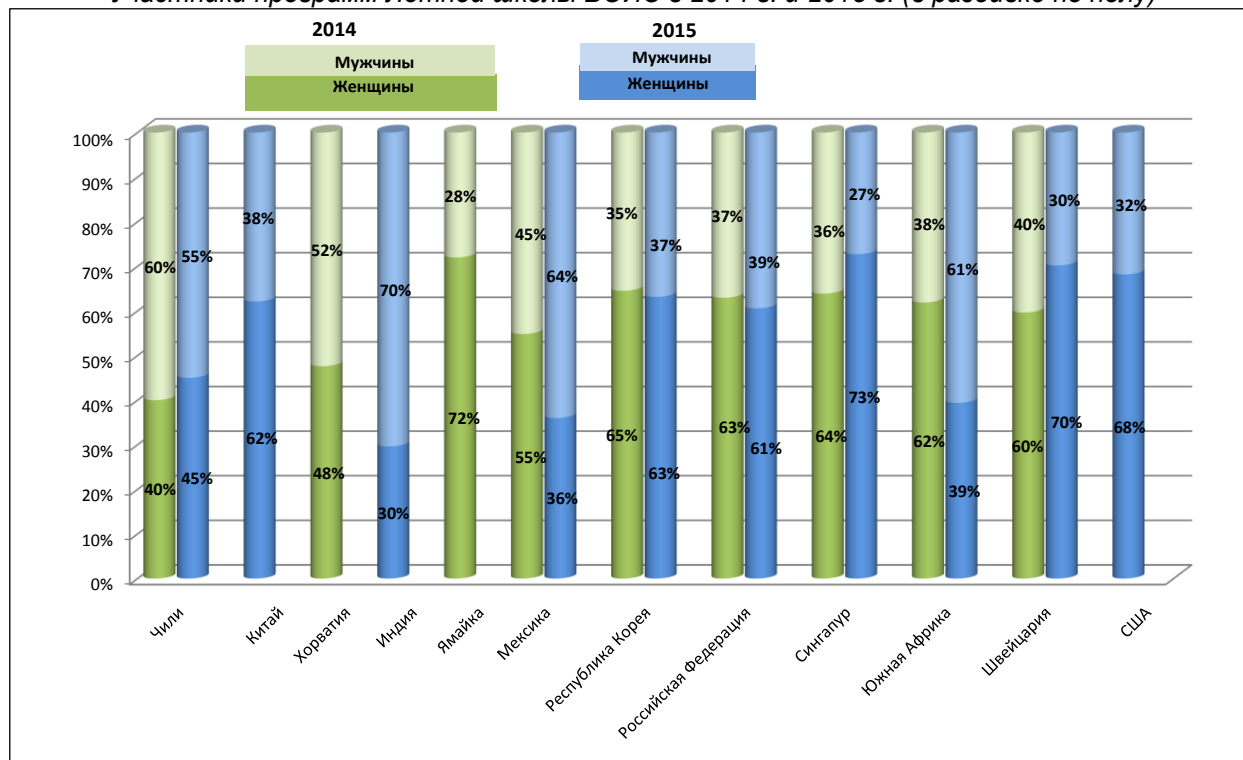
11.14. В 2014–2015 гг. Академия организовала 19 сессий в рамках программы Летней школы ВОИС (WSS) на трех языках (английском, русском и испанском) при участии 12 национальных

<sup>76</sup> В 2014 г. было прекращено проведение совместной магистерской программы с Университетом Хайфы (Израиль).

<sup>77</sup> Поправка: из-за опечатки в ОРП 2014 г. была указана цифра 247 преподавателей.

институтов Чили, Китая, Хорватии, Индии, Ямайки, Мексики, Республики Корея, Российской Федерации, Сингапура, Южной Африки, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки. В WSS приняли участие 689 участников из 80 стран: наибольшее число участников приходилось на регион Латинской Америки и Карибского бассейна (300 участников или 43 процента), а вторыми по численности были участники из Азиатско-Тихоокеанского региона (190 участников или 28 процентов). Еще 20 процентов приходилось на страны Европы и девять процентов – на страны Африки. Из 689 участников в 2014–2015 гг. женщины составляли 390 (57 процентов), а мужчины — 299 (43 процента). Стипендии были предоставлены правительством Японии 20 участникам для участия в сессиях в Южной Африке и правительством Республики Корея – 16 участникам для участия в сессиях в Республике Корея. Программы занятий Летней школы по-прежнему разрабатывались на основе принципа ротации, с учетом необходимости обеспечения баланса между различными географическими регионами.

Участники программ Летней школы ВОИС в 2014 г. и 2015 г. (в разбивке по полу)



11.15. В 2014 г. проект экспериментальных академий ИС был включен в регулярную программу Академии ВОИС после одобрения на четырнадцатой сессии КРИС независимой оценки этого проекта. В ходе двухлетнего периода сотрудничество продолжалось, и на стадии проекта КРИС были основаны шесть академий ИС (в Колумбии, Доминиканской Республике, Египте, Эфиопии, Перу и Тунисе). Соглашения о создании национальных центров подготовки в области ИС (экспериментальных академий) были подписаны с правительствами Азербайджана, Камбоджи, Коста-Рики, Эквадора, Сальвадора, Грузии и Турции. В 2014–2015 гг. были получены новые запросы от государств-членов о предоставлении содействия в создании национальных центров подготовки в области ИС, и эти запросы будут рассмотрены в 2016–2017 гг.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат:		III.2. Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Пересмотренный комплекс учебных курсов по ИС для развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой/актуальность содержания учебных курсов с точки зрения требований в сфере укрепления потенциала развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	Набор курсов не подвергался общей переработке с момента учреждения Академии	Наличие переработанного набора учебных курсов до истечения двухлетнего периода	В 2015 г. был завершён пересмотр набора учебных курсов. Набор учебных курсов был пересмотрен на основе результатов обследования оценки потребностей, проведенного в 2015 г.	Выполнено
Расширенные возможности электронного обучения на нескольких языках по различным аспектам ИС для развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой / Соответствие содержания набора курсов дистанционного обучения потребностям развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой в области укрепления их потенциала	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: в 2013 г.:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 5 курсов ДО имелись на всех 6 языках ООН и на португальском языке;</li> <li>– 2 курса ДО имелись на 5 языках ООН и на португальском языке;</li> <li>– 1 курс ДО имелся на 4 языках ООН и на португальском языке; и</li> <li>– 4 курса ДО имелись только на английском языке.</li> </ul> <p>70% слушателей углубленных курсов отметили, что участие в курсе ДО позволило им повысить эффективность своей профессиональной деятельности и/или улучшить свои учебные результаты.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> не все курсы доступны на всех языках; пересмотр содержания курсов в настоящее время проводится исключительно силами сотрудников Академии и не на систематической основе</p>	Все курсы имеются на всех языках ООН	<p>В 2014–2015 гг.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 11 курсов ДО имелись на всех 6 языках ООН и на португальском языке;</li> <li>- 1 курс ДО имелся на 3 языках ООН<sup>78</sup></li> </ul> <p>79% слушателей углубленных курсов отметили, что участие в курсе ДО позволило им повысить эффективность своей профессиональной деятельности и/или улучшить свои учебные результаты.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 78% (2014 г.)</li> <li>– 81% (2015 г.)</li> </ul>	Выполнено
Улучшение доступа к высшему образованию в сфере ИС для развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой / число университетов в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой, в которых предлагаются новые образовательные программы в сфере ИС	В настоящее время обучение университетского уровня по тематике ИС организовано лишь в нескольких развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой; ВОИС организовала обучение по тематике ИС на уровне магистратуры совместно с 7 университетами (включая 2 университета в Африке и 1 университет в Латинской Америке)	До конца двухлетнего периода новые программы обучения в области ИС будут созданы в пяти университетах развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой	<p>К концу 2015 г. появились три новые программы: одна в Институте управления в Бангладеш и две в Африканском университете.</p> <p>Кроме того, пять университетов внесли улучшения в действующие программы по ИС:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Университет Буэнос-Айреса, Аргентина;</li> <li>- Центральный университет Венесуэлы;</li> </ul>	Частично выполнено

<sup>78</sup> Термин «имелись» означает, что они были переведены на соответствующий язык и могли направляться ведомствам-партнерам. Следует отметить, что в каждый конкретный год не все имеющиеся курсы предлагаются на всех языках. Это зависит от времени появления версии курса на соответствующем языке в течение года и/или готовности ведомств-партнеров, совместно с которыми ведется преподавание по таким курсам, применять такие курсы.

<p>Работа по созданию сети экспертов в сфере ИС в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 326 ученых – членов АТРИП из развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> число преподавателей – членов АТРИП из развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой</p>	<p>Превышение базового показателя на 15%</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Университет Аликанте, Испания;</li> <li>- два индонезийских университета (Университет Паджаджаран и Индонезийский университет).</li> </ul> <p>Два университета доработали или завершили работу над новым курсами или программами, которые должны быть запущены в 2016 г.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Университет Вест-Индии, кампус Мона, Ямайка (новая магистерская программа по ИС в творческих отраслях и отраслях культуры);</li> <li>- Университет Ботсваны, Ботсвана (новый курс по праву и исследованиям в области ИС; внесение улучшений в курсы по праву ИС I и II).</li> </ul>	<p>Выполнено</p>
<p>Число новых проектов по созданию академий ИС, начатых после завершения экспериментального этапа</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> этап II пилотного этапа проекта не был завершен до конца 2013 г.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 0</p>	<p>4</p>	<p>подписано семь новых соглашений (Азербайджан, Камбоджа, Коста-Рика, Эквадор, Сальвадор, Грузия и Турция)</p>	<p>Выполнено</p>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>В условиях стремительно меняющегося технического ландшафта и ландшафта прав ИС быстро меняются ожидания и предпочтения пользователей. Есть вероятность устаревания интерфейса, графики и платформы ИТ-курсов дистанционного обучения, а также того, что со временем</p>	<p>Будет обеспечиваться непрерывная обратная связь со студентами и руководителями курсов дистанционного обучения, и после предметных консультаций с экспертами в области ИС будет произведено обновление поддерживаемых</p>	<p>В 2015 г. был обновлен Центр электронного обучения Академии ВОИС (WeLC).</p> <p>Ожидается, что курсы ДО будут развиваться в рамках более систематического подхода к ежегодному процессу обзора, что необходимо для сохранения</p>	<p>Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.</p>

содержание различных учебных программ перестанет соответствовать вновь возникающим глобальным задачам и событиям.	платформ и/или содержания учебных курсов.	их актуальности.
---	---	------------------

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

**Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)**

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	11 883	11 714	11 845
<b>Итого</b>	<b>11 883</b>	<b>11 714</b>	<b>11 845</b>

**Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)**

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	6 978	6 917	7 438	108%
Ресурсы, не связанные с персоналом	4 905	4 798	4 407	92%
<b>ИТОГО</b>	<b>11 883</b>	<b>11 714</b>	<b>11 845</b>	<b>101%</b>

**A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств**

11.16. Объем ресурсов, доступных в рамках программы, оставался стабильным в течение двухлетнего периода. Перевод ресурсов, связанных с персоналом, из программы в целях удовлетворения потребностей, связанных с платформами ВОИС и ее ИТ-приложениями в Секторе развития (программ 8, 9 и 11), были компенсированы перераспределением ресурсов, связанных с персоналом, в пользу программы после изменений в руководстве Академии в конце 2014 г.

**B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.**

11.17. Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

## ПРОГРАММА 30 МАЛЫЕ И СРЕДНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ (МСП) И ИННОВАЦИИ

Руководитель программы: **ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР**

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

### МАЛЫЕ И СРЕДНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

30.1 Продолжалась совместная работа с национальными и региональными ведомствами ИС и другими учреждениями, направленная на оказание предпринимателям и МСП помощи в использовании системы ИС, в первую очередь, посредством (а) адаптации и/или перевода материалов, посвященных применению ИС в бизнесе, с учетом местной специфики, и (b) реализации программ подготовки преподавателей. В рамках пункта (b) было организовано 33 программы для МСП по теме «Эффективное управление активами ИС», чтобы обеспечить наличие достаточного числа преподавателей в отдельных странах, обладающих необходимыми знаниями, навыками и опытом для оказания МСП базовой помощи в вопросах управления интеллектуальными активами. Обучение по этим программам прошли в общей сложности 700 человек. Программа также способствовала расширению прав и возможностей женщин в области ИС. В этой связи в 2014–2015 гг. ВОИС, Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КВИС) и Корейская ассоциация женщин-изобретателей (KWIA) организовали два международных практикума для женщин-изобретателей и предпринимателей, в которых приняли участие 236 женщин-изобретателей и предпринимателей из 25 стран.

30.2 В 2014–2015 гг. была завершена подготовка нового издания книги «Принцип конфиденциальности: основы применения коммерческой тайны малыми и средними предприятиями». ВОИС также участвовала в написании первоначального текста пособия «Использование интеллектуальной собственности в качестве стратегического актива для развития бизнеса (стратегическое управление правами ИС)»<sup>79</sup>.

30.3 Два онлайн-курса по управлению активами ИС для обеспечения успеха в бизнесе на базе программы PANORAMA с выдачей международного сертификата прослушали 1 350 человек (709 в 2014 г. и 641 в 2015 г.). При этом 70 слушателей впоследствии приняли участие в офлайн-курсе обучения по вопросам управления активами ИС, состоявшемся в Сеуле (Республика Корея), который был подготовлен ВОИС и реализован совместно с КВИС, Корейской ассоциацией помощи изобретателям (КИРА) и Корейской высшей школой науки и техники (KAIST). Была проведена подготовка к запуску этого курса в двухлетний период 2016–2017 гг. на арабском, французском, русском и испанском языках; по его итогам будет выдаваться международный сертификат.

30.4 Работа по установлению прямых контактов с МСП продолжалась через сайт для МСП, доступный на всех шести языках ООН, а также через ежемесячную новостную электронную рассылку. В 2015 г. в целях формирования более релевантной базы подписчиков информационной рассылки были изменены критерии подписки, в результате чего действующим подписчикам рассылки для МСП было нужно подписаться на нее заново. В результате из рассылочного списка было исключено множество неактивных подписчиков, что позволило сформировать меньшую по размерам, но более релевантную базу пользователей. Было подготовлено пять новых исследований, посвященных конкретным примерам использования ИС малыми и средними предприятиями: (i) Ezequiel Farca (Мексика); (ii) Haldiram (Индия), (iii) Wondereight (Ливан); (iv) HSCO LLP (Соединенное Королевство/Иордания): разработка экономически доступного программного обеспечения для малых предприятий; и (v) PipeWay Engenharia (Бразилия): надежное энергообеспечение. Материалы двух последних проектов были внесены в базу данных «IP Advantage».

30.5 Выполняя рекомендации 1, 4, 10 и 11 ПДР, сотрудники программы организовали или участвовали в организации 40 семинаров, практикумов или курсов обучения преподавателей для малых и средних предприятий по вопросам управления правами ИС в 30 странах, в основном в развивающихся странах и НРС Африки, Арабского региона, Азиатско-Тихоокеанского региона и региона Латинской Америки и Карибского бассейна, а также в странах с переходной экономикой. Эти программы проводились 29 экспертами и докладчиками из развивающихся стран (13), стран с

<sup>79</sup> Вклад в подготовку пособия финансировался за счет средств ЦФ США – МПС, который был закрыт в I кв. 2015 г.



переходной экономикой (4) и развитых стран (12). В них приняли участие почти 2 000 представителей МСП и поддерживающих МСП институтов из 93 стран, включая 21 НРС, 56 развивающихся стран и 16 стран с переходной экономикой. Чаще беря на себя лидирующую роль, ведомства ИС и/или торговые палаты соответствующих государств-членов активно участвовали в работе на этапах планирования и внесли значительный вклад в разработку и реализацию программ, в том числе при отборе докладчиков и тем для обсуждения. Кроме того, программа обучения преподавателей включала круглый стол для обсуждения темы «Информированность МСП о механизмах ИС и использование ИС такими предприятиями», где были рассмотрены трудности, с которыми сталкиваются местные малые и средние предприятия и поддерживающие их работу учреждения, и выработана «дорожная карта» для преодоления таких трудностей в соответствии с рекомендацией 4.

## ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ ИННОВАЦИЙ

30.6 В рассматриваемый двухлетний период продолжалась работа по выявлению областей, в которых механизмы ИС могут способствовать реализации инновационной политики. После успешного осуществления в прошлый двухлетний период в Сербии пилотного проекта «Интеграция вопросов ИС в процесс разработки инновационной политики» были запущены национальные проекты в Камеруне, Ямайке, Руанде, Шри-Ланке, а также Тринидаде и Тобаго. Цель этих проектов состояла в том, чтобы наметить основную структуру инновационной системы соответствующей страны, выявить основных участников процесса и определить характер их участия в инновационной системе, уровень их информированности о возможностях системы ИС и степень использования ими этих возможностей, а также пробелы и недостатки инновационной системы с точки зрения возможностей использования ИС. Это было сделано для выработки более основательного представления о путях разработки более эффективных национальных стратегий в области ИС и оказания помощи в планировании более адекватной и целевой поддержки услуг, которые предполагается получать от ВОИС. Позитивным итогом этих проектов стало начало сотрудничества с более крупным проектом, осуществляемым в регионе Карибского бассейна за счет средств ЕС и координируемым университетом Аликанте: «IPICA – расширение возможностей для передачи знаний в регионе Карибского бассейна на основе создания эффективных режимов охраны прав ИС и передачи знаний». Кроме того, правительство Шри-Ланки начало проект по эффективному управлению результатами исследований, проводимых в университетах, на основании рекомендаций указанного выше доклада.

30.7 В целях продолжения работы по интеграции ИС в процесс разработки инновационной политики был проведен обзор литературы по этой теме при содействии Манчестерского института инновационных исследований. В обзоре были проанализированы рассуждения, споры и дискуссии, которые содержатся в опубликованных работах по тематике на стыке ИС и инновационной политики.

## ИННОВАЦИОННЫЕ СТРУКТУРЫ

30.8 Благодаря адаптированным к конкретным условиям проектам коммерциализации ИС и программам укрепления потенциала, а также оказания государствам – членам ВОИС консультационных услуг, программа способствовала формированию достаточной организационно-правовой базы и подготовке профессиональных кадров в интересах содействия творчеству и стратегическому управлению знаниями и результатами научных исследований на основе механизмов ИС, от ранних этапов до этапа коммерциализации технологий с применением механизмов ИС, а также разработке инструментов и процессов такой коммерциализации. Благодаря использованию специально разработанных подходов к обучению около 2 200 специалистов (государственных служащих, менеджеров, занимающихся вопросами технологий, ученых и патентных поверенных) прошли очное обучение, а еще 100 человек, занимающихся инновационной деятельностью, включая женщин-предпринимателей из Африки, использовали более 123 практических учебных модулей в режиме дистанционного обучения и видеоконференций.

30.9 В 2014 г. был расширен географический охват проекта «Создание бюро по передаче технологии (БПТ) в Арабском регионе», чтобы более эффективно удовлетворять запросы государств-членов. В этой связи началась реализация Тунисского плана действий, призванного укрепить правовую базу тунисских учреждений-бенефициаров. Продолжалась работа по

укреплению потенциала 4 БПТ в Тунисе, что позволило им добиться большей операционной независимости и устойчивости. В этих целях при содействии ВОИС была завершена работа над институциональными стратегиями ИС для Химико-технологического Центра (СТС), Технопарка «Эг-Газала», Технического центра упаковки «Пактек» и Технопарка в Сиди-Сабете.

30.10 Совместно с внутренними и внешними партнерами были организованы следующие 42 учебные программы: 11 программ по составлению патентных заявок, 16 программ по управлению ПИС для университетов и научных учреждений, 12 учебных курсов по эффективным методам лицензирования технологий (STL) и три учебных курса по оценке и маркетингу активов ИС. В 2014–2015 гг. были включены следующие новые темы: (i) охрана ИС, (ii) стратегии коммерциализации результатов исследований для университетов и учреждений, занимающихся НИОКР, и интерпретация патентной документации для судебной службы, а также (iii) маркетинг ИС для университетов.

30.11 В 2014–2015 гг. программа «Университетская инициатива» была проанализирована на предмет ее актуальности с точки зрения меняющихся потребностей университетов и учреждений НИОКР государств – членов ВОИС как в развивающихся, так и в развитых странах. После этого начал применяться двусторонний подход, заключающийся в том, чтобы: (i) способствовать разработке государствами-членами ясной национальной нормативной базы по праву собственности на ПИС, созданные в университетах и научно-исследовательских институтах (НИИ); и (ii) оказывать содействие государствам-членам в разработке институциональных стратегий ИС и механизмов их поддержки, которые должны обеспечивать надлежащий баланс между охраной ИС и доступом к знаниям. В 2015 г. в Ботсване началась реализация проекта, направленного на создание национальной типовой институциональной политики в области ИС в целях содействия усилиям университетов и НИИ по разработке внутренней политики.

30.12 В соответствии с рекомендациями 19, 25, 26 и 28 ПДР, в рамках проекта «Интеллектуальная собственность и передача технологии: общие проблемы – построение решений» все шесть исследований по различным аспектам передачи технологии прошли независимую оценку международных экспертов и были вынесены в ноябре 2014 г. на рассмотрение участников четырнадцатой сессии КРИС. По итогам исследований, как предусматривалось утвержденным проектным документом, был подготовлен концептуальный документ по разработке решений, который обсуждался на Международном форуме экспертов высокого уровня в Женеве 16–18 февраля 2015 г. Пятнадцатой сессии Комитета был представлен доклад о работе экспертного форума ВОИС по международной передаче технологий, который обсуждался вместе с отчетом об оценке проекта на шестнадцатой сессии КРИС.

30.13 В январе 2014 г. в рамках выполнения рекомендации 36 ПДР и в связи с реализацией проекта «Открытые партнерские проекты и модели, основанные на использовании механизмов ИС» в штаб-квартире ВОИС прошла встреча экспертов в формате конференции ВОИС «Открытые инновации: партнерские проекты и эволюция знаний в будущем». Кроме того, были завершены следующие исследования: «Подробное оценочное исследование» и исследование «Глобальные потоки знаний». Они были представлены участникам четырнадцатой сессии КРИС и будут включены в разрабатываемую Интерактивную платформу ВОИС. Отчет об оценке проекта обсуждался на пятнадцатой сессии Комитета

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число стран, в которых рассматриваются, приняты или осуществляются национальные стратегии в области инноваций	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 1 страна  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	5 стран	В пяти странах началась разработка национальной политики в области инноваций: в Камеруне, Руанде, Ямайке, Шри-Ланке и Тринидаде и Тобаго.	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> III.2. Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах с переходной экономикой				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) прошедших подготовку специалистов в области ИС, использующих полученные знания в работе	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> отсутствуют  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	50%	77%	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> III.6. Укрепление потенциала МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число подписчиков на Бюллетень МСП	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 41 101  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	Целевой показатель: 40 000  <i>Исходные целевые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	В 2014 г. число подписчиков Бюллетеня МСП составило 40 510  В 2015 г. число подписчиков Бюллетеня МСП составило 6 657  Дополнительная информация представлена в пункте 30.4.	<b>Не подлежит оценке</b>
Число скачиваний материалов и руководств, актуальных для МСП	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> число скачиваний: 77 617 (2013 г.)  Число просмотров сайта: 1 210 803 (2013 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	будет определено позднее	2014 г.: число скачиваний: 70 559 (-9% по сравнению с 2013 г.) число просмотров веб-страницы о МСП: 821 150 (-32% по сравнению с 2013 г.)  2015 г.: число скачиваний: 71 867 (+2% по сравнению с 2014 г.) число просмотров веб-страницы о МСП: 960 196 (+17% по сравнению с 2014 г.)	<b>Не подлежит оценке</b>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Число тематических исследований по МСП, просмотренных в базе IpAdvantage и/или других профильных базах данных	бюджет определено позднее	бюджет определено позднее	В рассматриваемый двухлетний период в базу данных «IP Advantage» было загружено еще 19 практических примеров эффективной работы МСП. Таким образом, общее число имеющихся в базе исследований, посвященных МСП, достигло 206. В 2014–2015 гг. было зафиксировано 199 700 посещений базы, однако определить число просмотров исследований, посвященных именно МСП, технически невозможно.	Не подлежит оценке
Доля (в %) участников учебных программ для структур поддержки МСП, выразивших удовлетворение качеством материалов и организацией обучения	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 90%</i>  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: бюджет определено позднее</i>	бюджет определено позднее	100% слушателей были удовлетворены качеством материалов и организацией обучения (46% весьма удовлетворены; 54% удовлетворены).	Выполнено
Доля (%) прошедших обучение структур поддержки МСП, предоставляющих информацию, поддержку и консультационные услуги по вопросам управления активами ИС.	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: все 15 учреждений поддержки МСП, сотрудники которых прошли обучение, предоставляют информацию, поддержку и консультационные услуги по вопросам управления активами ИС.</i>  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: бюджет определено позднее</i>	Целевой показатель: 80%  Исходные целевые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: бюджет определено позднее	100% учреждений поддержки МСП, сотрудники которых прошли обучение, предоставляют информацию, поддержку и консультационные услуги по вопросам управления активами ИС (48% очень часто; 32% часто; 20% иногда).	Выполнено
Число стран, предлагающих программы обучения по ИС для МСП	бюджет определено позднее	бюджет определено позднее	О создании учебных программ по тематике ИС для МСП сообщили следующие 18 стран/региональных организаций: АРОИС, Армения, Аргентина, Беларусь, Колумбия, Грузия, Иран (Исламская Республика), Иордания, Казахстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Тринидад и Тобаго, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты и Объединенная Республика Танзания.	Не подлежит оценке
<b>Ожидаемый результат:</b> IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число учрежденных или укрупненных БПТ при вузах и научно-исследовательских учреждениях	бюджет определено позднее	В Арабском регионе создано 5 БПТ	В 2014–2015 гг. географический охват проекта БПТ в Арабском регионе был расширен с целью удовлетворения потребностей государств-членов. Продолжалась работа по укреплению потенциала 4 БПТ в Тунисе, что позволило им добиться большей операционной независимости и устойчивости работы, в том числе посредством завершения разработки институциональных стратегий в области ИС:	Не выполнен о

<p>Число университетов и исследовательских учреждений, реализующих стратегии в области ИС</p>	<p>бюджет определено позднее</p>	<p>Еще 20 университетов</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Химико-технологический Центр (СТС);</li> <li>- Технопарк в Эль-Газале;</li> <li>- Технический центр упаковки «Пактек»;</li> <li>- Технопарк в Сиди-Сабете (TST).</li> </ul> <p>Согласно результатам опроса, следующие филиппинские университеты сообщили в 2014 г., что консультации и учебные курсы ВОИС были «полезны» или «крайне полезны» для них с точки зрения укрепления потенциала их БПТ:</p> <p>(i) Филиппинский политехнический университет; (ii) Отдел научных исследований Государственного университета о. Самар; (iii) Колледж технического проектирования Государственного университета Западных Филиппин; (iv) Филиппинский университет; (v) Университет Санто-Томас; (vi) Университет Юго-Восточных Филиппин.</p> <p>Собственную политику в области интеллектуальной собственности разработали и приняли 436 университетов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Польша – 434 университета (в результате внесения поправок в законодательство в октябре 2014 г.);</li> <li>- Российская Федерация (1); и</li> <li>- Узбекистан (1)<sup>80</sup></li> </ul>	<p>Выполнено</p>
---	----------------------------------	-----------------------------	---	------------------

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>В долгосрочной перспективе потребности развивающихся стран в области поддержки МСП могут меняться по мере развития национальных систем ИС. Если не адаптировать материалы в соответствии с этими переменами, то эффективность мероприятий по наращиванию потенциала существенно снизится.</p>	<p>Тесное взаимодействие с программами 9 и 10: накопленные в рамках этих программ знания о специфике соответствующих регионов позволят обеспечить актуальность разрабатываемых материалов и учет их потребностей</p>	<p>Активизация внутреннего сотрудничества (в частности, с программами 9 и 10) и внешнего сотрудничества с государствами-членами и другими международными организациями способствовала обеспечению актуальности контента для участников и его соответствия их нуждам.</p>	<p>Этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.</p>
<p>В некоторых странах МСП будут оставаться недостаточно информированными о пользе системы ИС, вследствие чего они будут упускать возможности для повышения конкурентоспособности и прибыльности бизнеса.</p>	<p>Параллельная работа, направленная, во-первых, на повышение осведомленности МСП о преимуществах использования системы ИС для получения экономической выгоды за счет повышения конкурентоспособности и, во-вторых, на поощрение национальных государственных органов к созданию или совершенствованию структур поддержки МСП.</p>	<p>Этот риск присутствует постоянно. Деятельность по снижению риска способствовала росту заинтересованности и участия местных правительств в разработке обучающих программ по вопросам ИС и проведении информационных мероприятий для МСП.</p>	<p>Этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.</p>

<sup>80</sup> см. программу 10.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
III.1	Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	250	790	779
III.2	Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 163	665	653
III.6	Укрепленный потенциал МСП для успешного использования ИС в поддержку инноваций	3 841	3 294	3 368
IV.2	Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	1 442	758	703
<b>Итого</b>		<b>6 696</b>	<b>5 508</b>	<b>5 503</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	5 086	4 190	4 422	106%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 610	1 318	1 081	82%
<b>ИТОГО</b>	<b>6 696</b>	<b>5 508</b>	<b>5 503</b>	<b>100%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

30.14 Сокращение затрат, связанных с персоналом, в итоговом бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств в сравнении с утвержденным бюджетом на 2014–2015 гг. отражает (i) передачу ответственности за реализацию проекта ПДР «Открытые партнерские модели» и «Передача технологии» программе 5 (система РСТ) и (ii) задержка в определении требуемой квалификации и компетенции, необходимых для содействия проведению мероприятий программы в порядке компенсации вывода из программы одного сотрудника.

30.15 Чистое сокращение объема ресурсов, не связанных с персоналом, в основном обусловлено: (i) понижающей корректировкой в основном в связи с передачей ответственности за обучающие мероприятия по составлению патентной документации программе 1; и (ii) передачей не связанных с персоналом ресурсов по одному стажеру (в программу 23, в рамках которой в централизованном порядке ведется работа со стажерами).

30.16 В целом корректировки в распределении средств между ожидаемыми результатами в итоговом бюджете после перераспределения средств на 2014–2015 гг. отражают новую и более точную методику распределения ресурсов, связанных с персоналом, которая стала результатом доработки системы планирования УОД в ходе ежегодных мер по планированию работы, принятых в 2014 г., а также внутренней реорганизации программы.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

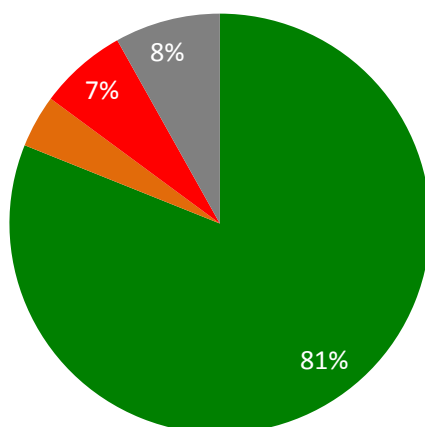
30.17 Несколько неполное использование ресурсов, не связанных с персоналом, в основном было обусловлено следующими факторами: (i) общий темп реализации мероприятий, связанных с ожидаемыми результатами III.6 (укрепление потенциала МСП) и IV.2 (расширение доступа к информации и знаниям в области ИС и их использования) оказался ниже, чем ожидалось, и (ii) отмена или перенос на более поздний срок определенных мероприятий по запросу институтов-соорганизаторов и/или государств-членов по результатам III.1 (национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС), III.6 (укрепление потенциала МСП) и IV.2 (расширение доступа к информации и знаниям в области ИС и их использования).

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ IV

### КООРДИНАЦИЯ И РАЗВИТИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ИС

#### Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



- Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено 
 ■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
IV.1. Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	Число поправок к Ницкой классификации и информационных дополнений	Программа 12	●●●
	Число новых подразделов, включенных в МПК за год	Программа 12	●●
	Число измененных и вновь принятых стандартов	Программа 12	●
	Число пользователей, имеющих доступ к интернет-публикациям международных классификаций и стандартов, особенно в развивающихся странах	Программа 12	●●●●●●●●
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	Число доверенных посредников (ДП) и правообладателей (ПО), в том числе из развивающихся стран и НРС, ставших участниками сети TIGAR	Программа 3	●
	Число охраняемых авторским правом произведений, распространенных через ДП и предоставленных ЛДЗ на трансграничной основе через сеть системы TIGAR	Программа 3	●



Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
	Число лиц, удовлетворенных помощью по укреплению потенциала в области авторско-правовой инфраструктуры	Программа 3	●
	Число учреждений, использующих GDA	Программа 3	●
	Использование справочной базы данных ВОИС по коллективному управлению	Программа 3	●
	Число правовых документов, руководящих принципов, положений о принципах, помимо договоров, согласованных или утвержденных заинтересованными сторонами в таких областях, как ИС, спорт и авторское право в цифровой среде	Программа 3	●
	Среднее число пользователей услуг ЦПТИ в разбивке по кварталам и странам	Программа 9	●
Программа 10		●	
Программа 14		●	
	Число устойчивых национальных сетей ЦПТИ	Программа 9	●●●●●
Программа 10		●	
Программа 14		●	
Программа 14		●	
	Число стран, использующих базу данных по технической помощи в области ИС (IP-TAD) и Реестр консультантов в сфере ИС (IP_ROC)	Программа 9	●
	Число учрежденных БПТ и/или информационных центров по ИС	Программа 10	●
	Число уникальных пользователей в квартал на систему (PATENTSCOPE / Глобальная база данных по брендам)	Программа 13	●●●
	Число языков, на которых можно осуществлять межязыковой поиск	Программа 13	●
	Число языковых пар, доступных для машинного перевода названий и рефератов	Программа 13	●
	Число активных зарегистрированных пользователей ARDI и ASPI	Программа 14	●
	Доля (%) пользователей, выразивших удовлетворение по поводу дополнительных информационных услуг (WPIS, ICE, запрос данных о семействе патентов и правовом статусе)	Программа 14	●
	Процент пользователей, выразивших удовлетворение по поводу ОПЛ	Программа 14	●
	Число стран, которые провели верификацию данных и включили национальные основные лекарственные препараты в базу данных WIPO Essential	Программа 18	●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА	
IV.3. Широкая географическая сфера охвата информационных ресурсов и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС	Число пользователей глобальных баз данных ВОИС (PATENTSCOPE и Глобальной базы данных по брендам)	Программа 20	● ● ● ● ● ●	
	Рост числа пользователей WIPO Lex	Программа 21	●	
	Число учрежденных или укрупненных БПТ при вузах и научно-исследовательских учреждениях	Программа 30	●	
	Число университетов и исследовательских учреждений, реализующих стратегии в области инноваций	Программа 30	●	
	Число записей, содержащихся в PATENTSCOPE	Программа 13	●	
	Число записей, содержащихся в Глобальной базе данных по брендам	Программа 13	●	
	Число национальных фондов в PATENTSCOPE	Программа 13	●	
	Число национальных фондов в Глобальной базе данных по брендам	Программа 13	●	
	IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	Число правительств и ОКУ, подписавших соглашение с ВОИС о реорганизации WIPOCOS	Программа 3	●
		Число ОКУ в развивающихся странах и НРС, принимающих участие в региональных и глобальных сетях при содействии ВОИС	Программа 3	●
		Программа 15	●	
Процент правительств, положительно отзывавшихся о повышении эффективности (и совершенствовании управления) авторско-правовых ведомств и других учреждений страны		Программа 3	●	
Число ведомств, использующих платформы инфраструктуры ВОИС		Программа 15	●	
Средний уровень услуг ведомств ИС, получавших помощь (оценка от 1 до 5)		Программа 9	●	
		Программа 10	●	
	Программа 15	●		

**ПРОГРАММА 12 МЕЖДУНАРОДНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ И СТАНДАРТЫ****Руководитель программы: г-н Ё. Такаги****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

12.1 Несмотря на неравномерный прогресс в 2014 г., ситуация в сфере международных классификаций и стандартов ВОИС в области ИС значительно улучшилась в 2015 г.: в некоторых областях результаты превзошли ожидания, хотя в других областях наблюдалось отставание.

12.2 Что касается Ниццкой классификации (NCL), то в рассматриваемый двухлетний период было внесено в общей сложности 1 480 новых поправок и 48 информационных дополнений. По сравнению с 2012–2013 гг. число поправок возросло на 94%. Кроме того, официальная версия NCL 10-2016 на испанском языке стала доступна в том же формате, что и аутентичные публикации на английском и французском языках. Все прошлые издания (от первого до девятого) стали также доступны в новом формате.

12.3 Что касается Международной патентной классификации (МПК), то в апреле 2014 г. в целях содействия использованию этой системы была запущена новая платформа для публикаций, включающая в себя новый инструмент поиска и опцию параллельного просмотра МПК/СПК/ФИ. В связи с увеличением числа проектов по пересмотру МПК, инициированных ведомствами группы «IP5» и сообществом МПК, число новых подразделов, введенных в 2015 г. (1 031) превысило ежегодные целевые показатели на 28 процентов, что свидетельствовало о восстановлении после снижения в 2014 г. и позволило достичь целевых показателей.

12.4 Комитету по стандартам ВОИС (КСВ) на своей четвертой сессии не удалось утвердить повестку дня, вследствие чего неофициально согласованные решения официально приняты не были. Несмотря на такое затруднение, в 2014 г. был принят один новый стандарт, и один стандарт был пересмотрен в неофициальном порядке. Эта тупиковая ситуация сохранилась и в 2015 г., из-за чего не удалось обеспечить официальное утверждение новых стандартов. Тем не менее, неофициальная работа по решению конкретных задач продолжалась в рамках целевых групп, состоящих из экспертов, которые были назначены членами КСВ и наблюдателями. Ожидается, что несколько стандартов будут утверждены после возобновления работы КСВ в 2016 г.

12.5 Наблюдался устойчивый рост использования онлайн-инструментов доступа к публикациям о классификациях и стандартах: количество обращений к публикациям МПК значительно выросло (на 107% по сравнению с 2013 г.) благодаря включению пересмотренных классификаций и новых инструментов. Количество обращений к публикациям Ниццкой классификации, к Локарнской и Венской классификациям также возросло на 14 процентов, 39,1 процента и 7,4 процента соответственно. Число обращений к главной странице Ниццкой классификации оставалось на стабильном уровне, а число обращений к главной странице МПК снизилось на 6,6 процента. Число посещений Справочника по стандартам ВОИС также снизилось по сравнению с 2013 г. на 26,7%, что, возможно, было связано с институциональными вызовами, с которыми столкнулся КСВ. В целом во второй год двухлетнего периода были достигнуты более существенные результаты, чем в первый год.

12.6 Работа в рамках программы 12 продолжала способствовать обеспечению доступа развивающихся стран к имеющейся в открытом доступе патентной информации, что содействовало выполнению рекомендаций 8, 30 и 31 ПДР. Эта работа также способствовала усилиям, связанным с передачей технологии. В период 2014–2015 гг. доля обращений к домашней странице МПК, Ниццкой классификации, публикациям Ниццкой классификации и Справочнику по стандартам ВОИС из развивающихся стран значительно возросла: на 9,1 процента, 36 процентов, 11,7 процента и 15,7 процента соответственно, а к домашним страницам Локарнской и Венской классификаций – сократилась на 12,8 процента и 31,1 процента соответственно.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: IV.1 Обновленная и глобально признанная система международных классификаций и стандартов ВОИС, облегчающая доступ, использование и распространение информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире.				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число поправок к Ниццкой классификации и информационных дополнений	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 423 поправки в 2013 г. <sup>81</sup> 339 поправок в 2012 г.	Увеличение по сравнению с базовыми показателями	1 480 поправок в течение двухлетнего периода: 82 поправки в 2014 г. - 274 поправки в английском тексте - 286 поправок во французском тексте	Выполнено
	9 информационных дополнений пересмотрено и 17 новых информационных дополнений внесено		920 поправок в 2015 г. - 496 поправок в английском тексте - 424 поправки во французском тексте	Выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> число поправок и информационных дополнений, внесенных в 2013 г.		43 информационных дополнения пересмотрено – 39 (2014 г.) – 4 (2015 г.)	Выполнено
Число новых подразделов, включенных в МПК за год	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 617	800 новых групп в год	2014 г.: 337 новых групп внесено в версию МПК 2015.01	Частично выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 500 новых групп (в среднем за период 2009–2013 гг.)		2015 г.: 1 031 новая группа внесена в версию МПК 2016.01	Выполнено
Число измененных и новых принятых стандартов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в 2012 г. принят один новый стандарт, внесены изменения в два стандарта. В 2013 г. внесены изменения в один стандарт и Глоссарий.	Увеличение по сравнению с базовыми показателями	Один новый стандарт принят в неофициальном порядке, и один стандарт пересмотрен (2014 г.)	Частично выполнено
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> в среднем за 2012–2013 гг. (будет определено позднее)		Официального утверждения новых стандартов не было. Два стандарта пересмотрены (2015 г.)	
Число пользователей, имеющих доступ к интернет-публикациям международных классификаций и стандартов, особенно в развивающихся странах	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Главная страница МПК: 387 093	Увеличение на 5% по сравнению с базовыми показателями	Главная страница МПК: 361 378 (снижение на 6,6%) (48,1% посещений страницы приходится на развивающиеся страны)	Не выполнено
	Публикации МПК: 670 032 (на основе данных за январь – май 2013 г. и с корректировкой по тому же методу измерения, который применялся к		Публикации МПК: 1 389 644 (рост на 107,4%) (36,3% посещений страницы приходится на развивающиеся страны)	Выполнено
				Частично выполнено

<sup>81</sup> Поправка: общее число поправок в 2013 г. составило 423, как сообщалось в ОРП за 2012–2013 гг., а не 432, как сообщалось в ОРП за 2014 г.

<sup>82</sup> Поправка: общее число поправок в 2014 г. составило 560, а не 570, как сообщалось в ОРП за 2014 г.

<p>данным за 2014 г.)</p> <p>Главная страница Ниццкой классификации: 533 846</p> <p>Публикации Ниццкой классификации: 2 386 409</p> <p>Главная страница Локарнской классификации 36 727</p> <p>Главная страница Венской классификации: 32 416</p> <p>Стандарты ВОИС (Справочник): 94 463</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены в конце 2013 г.</i></p>	<p>Главная страница Ниццкой классификации: 532 493 (не изменилось) (47,8% посещений страницы приходится на развивающиеся страны)</p> <p>Публикации Ниццкой классификации: 2 721 537 (рост на 14%) (49,1% посещений страницы приходится на развивающиеся страны)</p> <p>Главная страница Локарнской классификации 51 075 (рост на 39,1%) (33,5% посещений страницы приходится на развивающиеся страны)</p> <p>Главная страница Венской классификации: 34 830 (рост на 7,4%) (38,8% посещений страницы приходится на развивающиеся страны)</p> <p>Стандарты ВОИС (Справочник): 69 288 (снижение на 26,7%) (33,6% посещений страницы приходится на развивающиеся страны)</p>	<p><b>Выполнено</b></p> <p><b>Выполнено</b></p> <p><b>Выполнено</b></p> <p><b>Не выполнено</b></p>
---	---	--

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов	Внедренные или разрабатываемые планы мер по снижению рисков	Оценка риска (рисков) и стратегии его (их) смягчения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Отсутствие консенсуса между группами стран может затруднить деятельность по техническому развитию стандартов и классификаций.	Обсуждение вопросов и поиск решений за рамками комитетов. Активизация дискуссий по техническим вопросам в рамках комитетов. Контроль за выполнением долгосрочных планов.	Проблема, связанная с сессией КСВ, была по-прежнему актуальна, несмотря на несколько неофициальных встреч, проведенных в 2014 г. и 2015 г.	КСВ не смог официально принять несколько новых стандартов. Однако работа в неофициальном формате продолжалась. Ожидается, что несколько стандартов будут приняты в 2016 г.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IV.1 Обновленная и глобально принятая система международных классификаций и стандартов ВОИС для облегчения доступа, использования и распространения информации в области ИС среди заинтересованных сторон во всем мире	7 317	7 298	7 507
<b>Итого</b>	<b>7 317</b>	<b>7 298</b>	<b>7 507</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	5 879	5 808	6 050	104%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 438	1 490	1 457	98%
<b>TOTAL</b>	<b>7 317</b>	<b>7 298</b>	<b>7 507</b>	<b>103%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

12.7 Незначительное снижение размера итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств (ресурсы, связанные с персоналом,) является результатом реклассификации должностей.

12.8 Увеличение ресурсов, не связанных с персоналом, главным образом объясняется более высокими, чем ожидалось, расходами на разработку и хостинг программного обеспечения, связанного с реклассификацией МПК, и более высокими расходами на устный перевод на мероприятиях, организованных в связи с администрированием Союза МПК.

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

12.9 Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

## ПРОГРАММА 13 ГЛОБАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ

Руководитель программы: г-н Ё. Такаги

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

13.1 В 2014–2015 гг. продолжалось укрепление системы PATENTSCOPE; при этом значительный акцент был сделан на улучшении доступа к системе в тех регионах, где существует проблема слишком длительного времени ожидания отклика системы. Были также достигнуты значительные улучшения в работе с пользователями из Азии. В Систему межязыкового поиска CLIR были добавлены еще два языка (датский и польский), в результате чего к концу двухлетнего периода общее число языков достигло 14. Была расширена разработанная специалистами ВОИС система статистического машинного перевода наименований и рефератов патентов WIPO Translate<sup>83</sup>, и к концу двухлетнего периода в нее были включены еще три сложные языковые пары (английский – корейский, английский – русский и английский – испанский), в результате чего их стало семь, а также в сферу охвата пары «английский – китайский» вошли описания и формулы изобретений. Кроме того, в рассматриваемый двухлетний период появилась возможность перевода полного описания и пунктов формул изобретения патентов для языковой пары английский – китайский. В 2014–2015 гг. также продолжались исследования дополнительных возможностей системы машинного перевода. Продолжалось расширение применения системы WIPO Translate в других учреждениях системы ООН, где она получила отличные отзывы и систематически показывала более высокие результаты, чем другие инструменты машинного перевода, такие как Google Translate.

13.2 В рассматриваемый двухлетний период значительно расширился охват и повысился уровень использования баз данных ВОИС по ИС. В качестве одного из достижений отчетного периода следует особо отметить запуск нового сервиса – Глобальной базы данных по промышленным образцам, которая начала действовать в январе 2015 г. К концу 2015 г., всего через год после начала работы, число уникальных посетителей Глобальной базы данных по образцам за квартал достигло впечатляющего уровня в 14 000. Кроме того, число национальных фондов (на графике ниже они обозначены как «Другие источники») достигло пяти, а число содержащихся в них документов об образцах – 1,5 миллиона.

Глобальная база данных по образцам 2015 г.



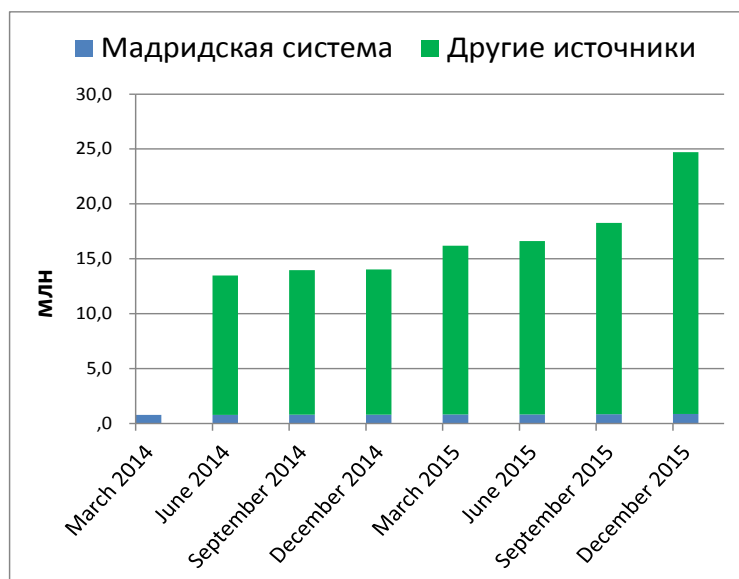
13.3 В результате внедрения мощной функции поиска схожих изображений, ставшей первой такого рода функцией в общедоступных системах поиска ИС, активность использования Глобальной базы данных по брендам в 2014–2015 гг. превзошла все ожидания: число уникальных посетителей за квартал увеличилось в четыре раза: с 23 000 в 2013 г. до 80 000. Число

<sup>83</sup> Прежнее название – система статистического машинного перевода наименований и рефератов патентов (TAPTA).

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

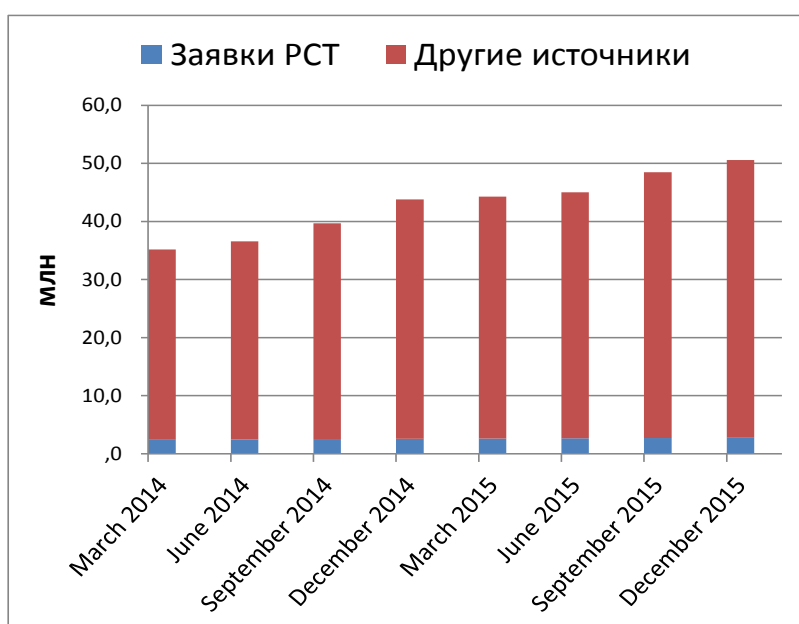
национальных фондов (на графике ниже они обозначены как «Другие источники») увеличилось более чем в два раза с 12 в конце 2013 г. до 26 в конце 2015 г. Точно так же общее число записей, содержащихся в системе, увеличилось более чем вдвое в 2014–2015 гг.: с 12 миллионов до 24 миллионов.

Глобальная база данных по брендам; количество записей в 2014–2015 гг.



13.4 Сервис PATENTSCOPE продолжал пользоваться большой популярностью: среднее число просмотров уникальными посетителями составляло 500 000 в день. Число уникальных посетителей было стабильным: к концу двухлетнего периода среднее число посетителей за квартал составляло 221 000. Это говорит о том, что уровень обслуживания, обеспечиваемый поисковой системой PATENTSCOPE, в настоящее время достаточно высок, из-за чего темпы роста ее эффективности снижаются. Число фондов в PATENTSCOPE также увеличилось на 19 % по сравнению с 2013 г., в результате чего общее число национальных и региональных фондов (указанных как «Другие источники» на графике ниже) составило 43 (тогда как в конце 2013 г. их было 36), а общее число записей превысило 50 миллионов (тогда как в конце 2013 г. их было 34 миллиона), что на 47% больше, чем в 2013 г.

Записи в PATENTSCOPE в 2014–2015 гг.





13.5 Работа в рамках Программы 13 по-прежнему содействовала реализации рекомендаций 24 и 31 ПДР и была связана с ликвидацией цифрового разрыва и расширением доступа к находящейся в открытом доступе информации об ИС; с этой целью в рамках Программы продолжилось принятие мер для увеличения числа записей об ИС, по которым может осуществляться поиск, и расширения поисковых и межъязыковых вспомогательных инструментов.

#### ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b>		IV.2 . Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число уникальных пользователей за квартал по всем системам (PATENTSCOPE / Глобальная база данных по брендам) <sup>84</sup>	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> PATENTSCOPE: 237 446 Глобальная база данных по брендам: 23 000	PATENTSCOPE : 650 000	PATENTSCOPE: 245 769 (2014 г.) 221 981 (2015 г.)	<b>Частично выполнен</b> o
	<i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> PATENTSCOPE: 566 782 Глобальная база данных по брендам: 13 339 уникальных посетителей (4-й квартал 2012 г.)	Глобальная база данных по брендам: 20 000 уникальных посетителей в квартал <sup>85</sup>	Глобальная база данных по брендам: 49 977 (2014 г.) 80 490 (2015 г.)	Глобальная база данных по брендам: 13 946 (2015 г.)
Число языков межъязыкового поиска	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 12  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 12 (февраль 2013 г.)	13	В 2014–2015 гг. в Систему межъязыкового поиска CLIR были добавлены еще два языка (датский и польский), в результате чего общее число языков достигло 14.	<b>Выполнено</b>
Число языковых пар, доступных для машинного перевода названий и рефератов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 4 (всего)  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 2 (февраль 2013 г.)	5	Кроме того, в сферу охвата пары «английский – китайский» вошли описания и формулы изобретений.	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b>		IV.3. Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число записей в PATENTSCOPE	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 34 000 000  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 18 733 406 (февраль 2013 г.)	40 000 000	50 000 000 (всего)	<b>Выполнен</b> o

<sup>84</sup> В данном контексте используется сочетание «отдельные пользователи», а не отдельные «посетители» во избежание подсчета числа отдельных посетителей, которые лишь просматривают страницу, не осуществляя при этом поиск; это позволяет более точно отразить динамику использования баз данных.

<sup>85</sup> Там же.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Число записей в Глобальной базе данных по брендам	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 12 000 000</i> <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 10 928 326 (февраль 2013 г.)</i>	20 000 000	24 500 000 (всего)	Выполнено
Число национальных/региональных фондов в PATENTSCOPE	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 36 (всего)</i> <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 27 (февраль 2013 г.)</i>	35	43 (всего)	Выполнено
Число национальных/региональных фондов в Глобальной базе данных по брендам	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 12</i> <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 9 (февраль 2013 г.)</i>	18	26 (всего)	Выполнено

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов	Внедренные или разрабатываемые планы мер по снижению рисков	Оценка риска (рисков) и стратегии его (их) смягчения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Временная или постоянная утрата доступа к глобальным базам данных по причине локального сбоя интернет-соединения или технической неисправности в женевской штаб-квартире	Поиск потенциальных мест для хостинга с целью дублирования данных на случай аварийного восстановления и в целях обеспечения более широкого географического распределения. Рассмотрение возможности создания зеркальных сайтов для обеспечения доступа к данным во время локальных сбоев в работе.	В рассматриваемый двухлетний период был улучшен географический охват системы PATENTSCOPE: в Азии была создана зеркальная система, представляющая собой удаленную копию. Она обеспечивает безопасность и позволяет снизить время ожидания при использовании системы в Азиатском регионе, тем самым снижая риски.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	1 882	3 768	3 874
IV.3 Широкая географическая сфера охвата контента и использования глобальных баз данных ВОИС в области ИС	2 810	1 296	1 080
<b>Итого</b>	<b>4 692</b>	<b>5 065</b>	<b>4 954</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 447	3 602	3 529	98%
Ресурсы, не связанные с персоналом	1 245	1 463	1 425	97%
<b>ИТОГО</b>	<b>4 692</b>	<b>5 065</b>	<b>4 954</b>	<b>98%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

13.6 Увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств (ресурсы, связанные с персоналом) связано с реклассификацией должностей и передачей дополнительных ресурсов, связанных с персоналом, данной программе в целях обеспечения более широкого использования глобальных баз данных. Это увеличение также отражено в ожидаемом результате IV.2 (расширение доступа к информации и знаниям в области ИС и их использования). Увеличение объема ресурсов по этому ожидаемому результату также связано с перераспределением ресурсов, связанных с персоналом, в рамках программы в целях развития поисковых механизмов баз данных.

13.7 Ресурсы, не связанные с персоналом, отражают корректировку в сторону повышения, что в основном связано с дополнительными затратами на услуги внешних поставщиков при загрузке национальных фондов, а также увеличением расходов на размещение серверного оборудования.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

13.8 Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

## **ПРОГРАММА 14 УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ И ЗНАНИЯМ**

**Руководитель программы: г-н Ё. Такаги**

### **ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

14.1. В двухлетний период 2014–2015 гг. еще 11 стран официально создали сети Центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ), и общее число таких стран достигло 50 (на 28 процентов больше, чем в 2012–2013 гг.). Основной целью программы по-прежнему являлось укрепление долгосрочной устойчивости сетей, и к концу 2015 г. 25 сетей ЦПТИ были признаны устойчивыми. Кроме того, в 2015 г. были официально учреждены две субрегиональные сети ЦПТИ: сеть ЦПТИ АСЕАН для ее государств-членов и сеть CATI-CARD для стран Центральной Америки и Доминиканской Республики. По состоянию на конец 2015 г. в Реестре ЦПТИ<sup>86</sup> содержался 331 ЦПТИ.

14.2. В рассматриваемый двухлетний период активизировалась начатая в 2013 г. реализация структурированной программы по наращиванию потенциала на местном уровне, включая проведение образовательных мероприятий и тренингов на местах, дополнительное мероприятий по повышению квалификации преподавателей и по проектному планированию. Чтобы обеспечить более активный обмен опытом и наилучшей практикой между странами, на региональном уровне были проведены в общей сложности 11 региональных/субрегиональных встреч, которые были организованы при участии 14 организаций, и 50 национальных практикумов по планированию и по подготовке инструкторов.

14.3. Платформа управления знаниями eTISC<sup>87</sup> продолжала активно развиваться, и число ее членов увеличилось более чем в два раза (к концу 2015 г. в ней было почти 1 500 членов из 115 стран, тогда как в конце предыдущего двухлетнего периода – 700). В 2014–2015 гг. в программу eTISC было дополнительно включено 16 учебных вебинаров и на этой платформе в режиме реального времени было проведено десять сессий вопросов и ответов с участием специалистов по поддержке инновационной деятельности. Кроме того, сохранялся спрос на интерактивную электронную программу «Использование патентной информации», которая была доступна на CD-диске и онлайн на английском<sup>88</sup> и французском<sup>89</sup> языках. В конце 2015 г. была завершена работа над испанской версией.

14.4. В 2015 г. была запущена Программа помощи изобретателям (IAP), разработанная совместно ВОИС и Всемирным экономическим форумом (ВЭФ). Ее задача состоит в том, чтобы содействовать разработке инноваций на национальном уровне посредством предоставления правовой помощи при подаче патентных заявок местным изобретателям и малым предприятиям, не обладающим достаточными ресурсами. В рамках этой программы началась реализация двух пилотных проектов в Колумбии и Марокко. В этой связи в интернете было размещено электронное руководство по патентам и бесплатным правовым услугам.

14.5. В двухлетний период продолжался рост числа научно-технических изданий, доступных в программе обеспечения доступа к результатам исследований в интересах развития и инноваций (ARDI), в том числе благодаря партнерским программам Research4Life. Были достигнуты следующие показатели: 21 243 журнала, 48 988 электронных книг и 169 справочных работ и баз данных. В 2014–2015 гг. число активных пользователей ARDI утроилось, достигнув 623, тогда как в 2012–2013 гг. их было 207. В 2014–2015 гг. число активных зарегистрированных пользователей Программы обеспечения доступа к специализированной патентной информации (ASPI), которая дает доступ к коммерческим патентным базам данных, увеличилось более чем в два раза: число организаций, являющихся активными пользователями, достигло 42, что на 110% больше, чем в 2013 г.

14.6. В 2014–2015 гг. ВОИС опубликовала следующие четыре Отчета о патентном ландшафте (ОПЛ): (i) «Генетические ресурсы животных», первый масштабный качественный анализ

<sup>86</sup> <http://www.wipo.int/tisc/en/search/>

<sup>87</sup> <http://etisc.wipo.org>

<sup>88</sup> <http://www.wipo.int/tisc/en/etutorial.html>

<sup>89</sup> <http://www.wipo.int/tisc/fr/etutorial/main.html>

основанной на патентах информации по генетическим ресурсам животных, который был подготовлен на основе сотрудничества с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией (ФАО) и при активном участии программы 4; (ii) отчет «Ассистивные устройства для лиц с нарушениями зрения и слуха», подготовленный на основе сотрудничества со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), который также включал в себя первую публикацию ВОИС в формате повышенной доступности; (iii) отчет по технологиям, связанным с пальмовым маслом, который был подготовлен на основе сотрудничества с Корпорацией интеллектуальной собственности Малайзии (MyIPO) и Советом Малайзии по пальмовому маслу (MPOB); и (iv) обновленное издание ОПЛ по отдельным забытым болезням.

14.7. В двухлетний период сохранялся значительный интерес к ОПЛ, особенно в области водных технологий и технологий рециркуляции электронных отходов, о чем свидетельствуют 23 634 уникальных посещения сайта ОПЛ, 97 172 загрузки PDF-версий отчетов и 8 189 загрузок инфографических материалов. Сайт ОПЛ был переведен на французский и испанский языки, и на нем было размещено 57 новых ОПЛ, подготовленных различными организациями частного и государственного сектора, включая публикации на восьми языках помимо английского. Кроме того, в августе 2015 г. было опубликовано Руководство по подготовке ОПЛ, которое было разработано с привлечением внешнего эксперта в 2013 г. и работа над которым была завершена в августе 2015 г. Была также начата разработка руководства по различным бесплатным и основанным на открытом коде инструментам, чтобы сделать патентные данные и их анализ более доступными для людей, не разбирающихся в технике. Поскольку обычно для работы с инструментами на основе открытого исходного кода требуются навыки программирования, данное руководство было написано языке, понятном пользователям, которые не являются программистами; в него были также включены подробные поэтапные инструкции. Более подробные, неотредактированные версии глав руководства были размещены на опенсорсной платформе<sup>90</sup>, а окончательная версия, когда она будет готова, будет размещена на странице отчетов о патентном ландшафте.

14.8. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках программы 14 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1, 8, 19, 30 и 31.

#### ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число стабильно функционирующих национальных сетей ЦПТИ	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 15 устойчивых (из 39 созданных) сетей ЦПТИ</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 15 национальных сетей ЦПТИ: (все на конец первого квартала 2013 г.) Африка (6); Арабский регион (2); Азиатско-Тихоокеанский регион (2); Латинская Америка и Карибский бассейн (4); отдельные страны Европы и Азии (1)</i></p>	25 национальных сетей ЦПТИ (всего): Африка (10 стран, из которых 8 являются НРС); Арабский регион (3); Азиатско-Тихоокеанский регион (4, из которых 2 являются НРС); Латинская Америка и бассейн Карибского моря (6); отдельные страны Европы и Азии (2)	25 устойчивых национальных сетей из 50 официально созданных (всего): Африка (10 стран, из которых 8 являются НРС); арабские страны (3); Азиатско-Тихоокеанский регион (4 страны, из которых 1 является НРС); Латинская Америка и страны Карибского бассейна (7); отдельные страны Европы и Азии (1)	Выполнено

<sup>90</sup> [http://poldham.github.io/project\\_files/](http://poldham.github.io/project_files/)

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Среднее число пользователей, воспользовавшихся услугами ЦПТИ, в разбивке по кварталам и странам	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> среднее число пользователей, обслуживаемых центрами в день в 2013 г.: 532 (мин.) – 1370 (макс.).  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 200 (мин.) – 630 (макс.)	300 (мин.) – 750 (макс.)	874 (мин.) – 2 631 (макс.)	<b>Выполнено</b>
Число зарегистрированных пользователей ARDI и ASPI	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> ARDI (207 активных пользователей); ASPI (20 активных пользователей)  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> ARDI 50 ASPI 20	ARDI 300 ASPI 30	ARDI 623 ASPI 42	<b>Выполнено</b>
Доля (%) пользователей, выразивших удовлетворение по поводу дополнительных информационных услуг (WPIS, ICE, запрос данных о семействе патентов и правовом статусе)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> статистических исследований по WPIS и ICE проведено не было. С ведомствами-донорами обсуждается вопрос о проведении оценки степени удовлетворенности пользователей.  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> отсутствуют	75%	Оценка этого показателя была прекращена по причине реорганизации служб патентной информации.	<b>Отменено</b>
Процент пользователей, выразивших удовлетворение по поводу ОПЛ	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> проведено обследование удовлетворенности пользователей ОПЛ в марте 2014 г., получено 39 ответов (3 пользователя первого уровня; 36 пользователей второго уровня). Обследование показало, что около 70% пользователей удовлетворены качеством отчетов.  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> отсутствуют	75%	В 2015 г. не проводилось обследование степени удовлетворенности, результаты которого могли бы быть сопоставлены с более ранними результатами.	Не подлежит оценке

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Неспособность сети ЦПТИ к устойчивой и продолжительной автономной деятельности способна привести к закрытию ряда сетей ЦПТИ и таким образом исключению возможности доступа к услугам по	Активизация участия принимающих стран в планировании и реализации проекта ЦПТИ	Национальные координаторы и принимающие учреждения играли все более активную роль в планировании и реализации проекта ЦПТИ, а не просто полагались на поддержку со стороны ВОИС.	Стратегия снижения риска способствовала повышению эффективности координации с принимающими странами, национальными

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
предоставлению технической информации для отдельных изобретателей, МСП и других заинтересованных сторон.			координаторами и принимающими учреждениями, способствуя укреплению устойчивости.
Неиспользование целевой аудиторией (отдельными изобретателями, исследователями, отраслевыми научными кругами, политиками и лицами, ответственными за принятие решений в сфере НИОКР) опубликованных ОПЛ.	Тщательный отбор тем ОПЛ, более эффективное распространение отчетов и координация деятельности с целевыми партнерами.	Этот риск не реализовался, так как реализация целевых стратегий по его снижению позволила снизить такую вероятность. Использование более эффективных стратегий распространения информации через социальные сети, а также специальные встречи с целевой аудиторией позволило обратиться к тем людям, которые обычно не получают информацию о работе ВОИС, увеличив таким образом число тех, кто узнал об ОПЛ.	Стратегии снижения рисков способствовали повышению уровня информированности, расширению доступа и использования ОПЛ.
Процесс предоставления услуг в области патентной информации может быть затруднен несоответствием спроса и предложения, в частности, между ожидаемыми и фактическими качеством, количеством и своевременностью услуг в условиях недостатка ресурсов и с учетом добровольного участия на безвозмездной основе ведомств-доноров.	ВОИС будет стремиться к снижению рисков путем контроля своевременности и качества предоставляемых донорами услуг, сотрудничества по вопросам подготовки ОПЛ с внешними партнерскими учреждениями, продемонстрировавшими заинтересованность и потребность в такой работе, путем запроса и оценки откликов пользователей услуг, расстановки приоритетов в выполнении запросов в случае чрезмерного роста спроса, а в случае падения спроса – путем поощрения использования услуг.	Этот риск не реализовался благодаря мерам по его снижению, предпринятым в рамках программы.	Этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	7 539	6 830	6 860
<b>Итого</b>	<b>7 539</b>	<b>6 830</b>	<b>6 860</b>

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

### Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом) (в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	6 585	5 941	5 993	101%
Ресурсы, не связанные с персоналом	954	890	867	97%
<b>ИТОГО</b>	<b>7 539</b>	<b>6 830</b>	<b>6 860</b>	<b>100%</b>

#### A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

14.9. Общее уменьшение размера итогового бюджета 2014–2015 гг. после перераспределения средств (ресурсы, связанные с персоналом) в целом является результатом, с одной стороны, перевода в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции, а с другой стороны, – перераспределения должностей для содействия работе бюро ВОИС в Китае (программа 20) и работе по поддержке МСП и предпринимательства (программа 30).

14.10. Снижение объема ресурсов, не связанных с персоналом, отражает в основном передачу ресурсов в программу 13 (глобальные базы данных), чтобы добавить возможность поиска по химическим формулам в PATENTSCOPE, и в программу 12 (классификации и стандарты) с целью финансирования расходов на разработку и хостинг ПО для реклассификации МПК, которые оказались больше, чем ожидалось.

#### B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

14.11. Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.



## ПРОГРАММА 15 ДЕЛОВЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ВЕДОМСТВ ИС

Руководитель программы: г-н Ё. Такаги

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

15.1 В двухлетний период 2014–2015 гг. среди ведомств ИС наблюдался рост спроса на техническую помощь, что выражалось как в увеличении числа ведомств, запрашивающих помощь, так и в уровне сложности запрашиваемой помощи, особенно в области систем управления электронным документооборотом, онлайн-подачей и онлайн-публикации.

15.2 В целях удовлетворения растущего спроса МБ продолжало разработку продуктов для обеспечения основных деловых процессов ведомств ИС, в частности Автоматизированной системы промышленной собственности ВОИС (IPAS) и поддерживающих модулей. Среди основных новых функций, внедренных в рассматриваемый двухлетний период, можно выделить более эффективную поддержку управления электронными документами и поддержку двуязычных операций, особенно для ведомств, ведущих работу на арабском языке.

15.3 Два новых модуля были разработаны и испытаны в нескольких ведомствах ИС:

- Была разработана система WIPO Publish, предназначенная для удовлетворения потребностей ведомств в области онлайн-публикации данных об ИС, документов, информации о правовом статусе и досье, а также потребностей в обмене данными (включая обмен данными для глобальных баз данных ВОИС). Она была внедрена для внутреннего пользования в более чем 10 ведомствах, а еще в нескольких ведомствах – для распространения информации по ИС через интернет.
- Система WIPO File была разработана как решение для онлайн-подачи заявок небольшими и средними ведомствами; система обладает большой гибкостью, позволяющей адаптировать ее к местным условиям (например, к местным платежным системам). Система WIPO File была успешно испытана в одном ведомстве ИС и в настоящее время используется для онлайн-подачи в этом ведомстве.

15.4 В ходе отчетного периода в рамках программы была внедрена новая стратегия активизации поддержки, передачи знаний и обучения. В рамках этой стратегии была создана новая модель – Служба поддержки IPAS, располагающая целевыми ресурсами для оказания поддержки ведомствам ИС в соответствии с отраслевыми стандартами. Были проведены восемь технических обучающих семинаров во всех регионах с целью передачи знаний сотрудникам ведомств ИС для повышения их автономности. Кроме того, в рамках этой новой стратегии поддержки несколько подготовленных экспертов из ведомств ИС занимались оказанием помощи сотрудникам других ведомств из того же региона, тем самым укрепляя сотрудничество между ведомствами и поддержку, а также способствуя дальнейшему повышению уровня автономности посредством наращивания экспертных возможностей ведомств ИС.

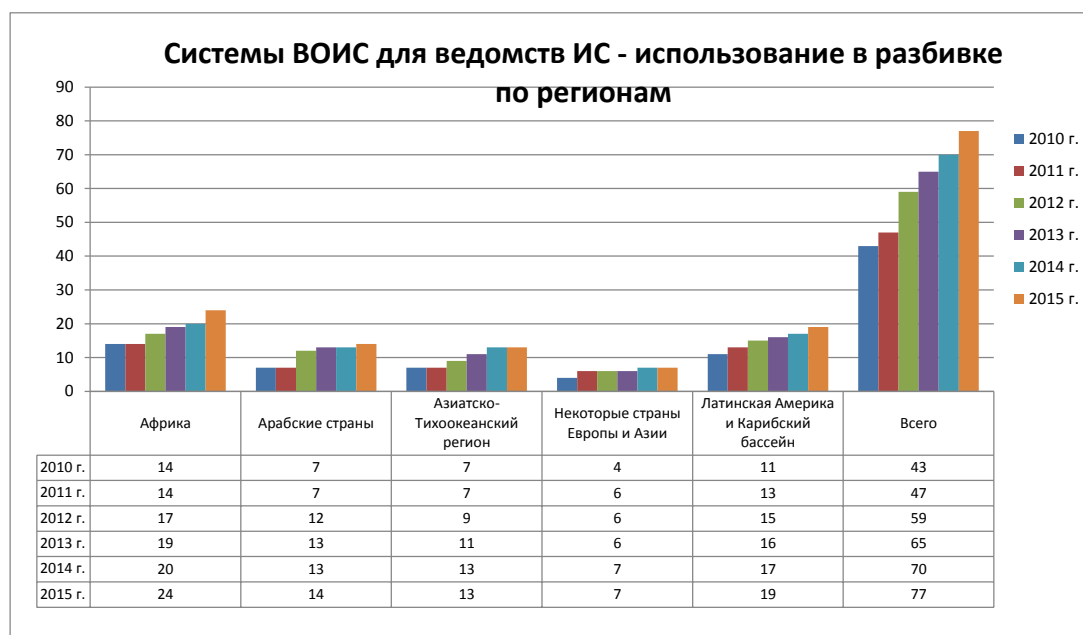
15.5 При содействии правительства Японии по линии целевого фонда (ЦФ) в рамках программы были реализованы проекты по оцифровке материалов в ведомствах ИС (некоторые из них еще не завершены), в частности, в Африке (АРОИС, Эфиопия, Кении, Нигерия, АОИС, Зимбабве) и в Азиатско-Тихоокеанском регионе (Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика). Как в 2014 г., так и в 2015 г. были организованы практикумы по техническим требованиям, соблюдение которых необходимо для поддержки Программы АСЕАН по сотрудничеству при проведении патентной экспертизы (ASPEC) и портала ИС АСЕАН. Был достигнут значительный прогресс в области интеграции новых ведомств, предоставляющих информацию, в систему CASE ВОИС, в результате чего к концу двухлетнего периода таких ведомств было 10, включая МБ (информация по досье РСТ) и четыре крупнейших патентных ведомства.

15.6 Проект «WIPO Copyright Connection» (WCC) (который пришел на смену WIPOCOS) был также начат 2014 г.; его цель заключается в разработке взаимосвязанной системы управления авторским правом и смежными правами. Чтобы определить бизнес-потребности этой системы, вела работу Деловая экспертная группа (ДЭГ), состоящая из представителей ОКУ, действующих на добровольной основе, и деловых партнеров (представителей международных организаций и

заинтересованных компаний). В конце 2014 г. был привлечен внешний подрядчик, и к середине 2015 г. была проведена проверка правильности концепции. В конце двухлетнего периода 2014–2015 гг. система находилась на заключительной стадии разработки. Она будет внедряться в ОКУ развивающихся стран и НРС начиная с 2016 г.

### Программное обеспечение для бизнес-процессов Ведомств ИС

15.7 График ниже содержит данные о стабильном росте использования систем ВОИС для ведомств ИС за последние шесть лет. По данным на конец 2015 г., 77 ведомств ИС использовали системы ВОИС для ведомств ИС (в том числе IPAS, Арабскую систему управления промышленной собственностью (AIPMS), систему электронного документооборота, WIPO Scan и Мадридский модуль ВОИС)<sup>91</sup>.



Системы ВОИС для ведомств ИС включают: IPAS (Система управления промышленной собственностью), AIPMS (Арабская система управления промышленной собственностью), WIPO Scan (оцифровывание), EDMS (управление документооборотом), WIPO File (онлайнная подача заявок), WIPO Publish (онлайнная база данных с функцией поиска).

### Платформы обмена ресурсами

**СЦД ВОИС** На основе новых спецификаций и результатов обзора с участием ведомств-партнеров в декабре 2014 г. была введена в эксплуатацию новая версия портала Службы цифрового доступа (СЦД) для содействия работе пересмотренного механизма СЦД 2.0. Число участвующих ведомств не изменилось (11).

**CASE ВОИС** В апреле 2014 г. Система централизованного доступа к поиску и экспертизе ВОИС (CASE) была связана с системой единого портала доступа к досье группы «IP5», что позволило наладить двусторонний обмен информацией по досье между CASE и ведомствами группы «IP5». В рассматриваемый двухлетний период несколько новых ведомств зарегистрировались, чтобы использовать CASE ВОИС. В итоге общее число участвующих ведомств составило 21, 10 из которых согласились предоставлять информацию по своим досье другим ведомствам.

15.8 Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках программы 15 производились с учетом и на основе рекомендаций ПДР, в частности рекомендаций 1, 2 и 10.

<sup>91</sup> Была обновлена статистика за предыдущие годы с учетом информации, полученной после даты публикации последнего отчета.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний ведомств ИС и других учреждений ИС в целях повышения качества услуг (оказание более качественных услуг быстрее и дешевле), предоставляемых их заинтересованным сторонам				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число ведомств, использующих инфраструктурные платформы ВОИС	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i>            страны Азиатско-Тихоокеанского региона (5): Китай, Монголия, Республика Корея<sup>92</sup>, Сингапур, Вьетнам</p> <p>Прочие (11): Австралия, Канада, Дания, Финляндия, Израиль, Япония, Новая Зеландия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки (всего 16)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> Северная Америка – 2            Западная Европа – 7;            Азиатско-Тихоокеанский регион – 6.</p>	25 (в разбивке по регионам)	<p>еще 9 ведомств в 2014–2015 гг.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- еще 7 ведомств в Азиатско-Тихоокеанском регионе (всего 12): Бруней-Даруссалам, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Филиппины, Таиланд,</li> <li>- еще 1 ведомство в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна (всего 1): Чили</li> <li>- еще 1 ведомство в категории «прочие страны» (всего 17): Международное бюро</li> </ul> <p>(всего 25 ведомств)</p>	<b>Выполнено</b>
Средний уровень услуг ведомств ИС, получивших помощь (оценка от 1 до 5)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 2,8</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее</p>	<p><i>Установленный целевой показатель:</i> 3</p> <p><i>Исходные целевые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее</p>	<p>Всего: 2,9</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Африка: 2,9</li> <li>– Арабский регион: 2,8</li> <li>– Азиатско-Тихоокеанский регион: 2,7</li> <li>– Отдельные страны Европы и Азии: 3,3</li> <li>– Латинская Америка и страны Карибского бассейна: 3</li> <li>– Прочее: 2,5</li> </ul>	<b>Выполнено</b>
Число организаций коллективного управления (ОКУ) в развивающихся странах и НРС, участвующих в региональных и глобальных сетях при содействии ВОИС	0 (отсутствуют)	10	В конце двухлетнего периода 2014–2015 гг. система WCC находилась на заключительной стадии разработки. Она будет внедряться в ОКУ развивающихся стран и НРС с 2016 г.	<b>Не выполнено</b>

<sup>92</sup> Поправка: в ОРП 2014 г. Республика Корея была включена в категорию «прочие», а не в страны Азиатско-Тихоокеанского региона.

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Потребность ведомств ИС во вводе в действие пакетов программ ВОИС может отличаться от рабочего плана. Существует проблема реализации проектов в ведомствах, не располагающих необходимыми условиями (особенно местными ресурсами). Это может привести к чрезмерному выделению ресурсов на персонал и ресурсов, не связанных с персоналом.</p>	<p>Оценка проектов до начала реализации. Четко согласованные роли и ответственность в рамках проектов, а также обязательства сторон в отношении выделения ресурсов.</p>	<p>Этот риск не реализовался в рассматриваемый двухлетний период, но работа по его снижению велась посредством гибкого управления проектами, особенно посредством перераспределения ресурсов между проектами, что позволило программе адаптироваться к непредвиденным изменениям спроса в ходе двухлетнего периода.</p>	<p>Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.</p>
<p>Пакеты программ ВОИС (предоставленные ведомствам ИС) разрабатываются и поддерживаются внешними подрядчиками. Это может привести к утрате знаний без предупреждения.</p>	<p>Необходимо, чтобы основными знаниями по возможности располагали сотрудники ВОИС. Необходимо включить в контракты с внешними подрядчиками положение о передаче знаний в случае расторжения контракта.</p>	<p>В целях снижения этого риска в 2014 г. к работе был привлечен архитектор ПО, а также были задействованы дополнительные кадровые ресурсы и подрядчики; они занимались передачей знаний от внешних подрядчиков. В результате в рассматриваемый период уровень обмена знаниями и их сохранения повысился.</p>	<p>Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.</p>
<p>Ведомства используют программные системы ВОИС для осуществления ключевых видов деятельности. Сбой в работе одной из таких систем может крайне негативно сказаться на повседневной работе ведомства. Поэтому на непрерывную и достаточную поддержку ВОИС возлагаются большие надежды.</p>	<p>Выделение достаточных ресурсов для поддержания работы программ. Обучение персонала ведомств ИС навыкам оказания поддержки первого уровня. Реализация официальных процедур поддержки и обслуживания.</p>	<p>Сотрудники местных ведомств ИС и эксперты ВОИС смогли эффективно урегулировать те инциденты, которые возникали в работе ведомств ИС в ходе рассматриваемого двухлетнего периода. Были выделены дополнительные ресурсы на обучение и передачу знаний.</p>	<p>Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.</p>

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IV.4 Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	11 628	12 045	11 940
<b>Итого</b>	<b>11 628</b>	<b>12 045</b>	<b>11 940</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	6 023	6 437	6 851	106%
Ресурсы, не связанные с персоналом	5 604	5 609	5 089	91%
<b>ИТОГО</b>	<b>11 628</b>	<b>12 045</b>	<b>11 940</b>	<b>99%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

15.9 Рост итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств (ресурсы, связанные с персоналом) является в основном результатом передачи одной должности программе для оказания содействия ведомствам ИС в области внедрения и поддержки деловых решений ВОИС, в частности, касающихся архитектуры и дизайна ПО, а также содействия проекту «WIPO Copyright Connection» (WCC).

15.10 Небольшое чистое увеличение ресурсов, не связанных с персоналом, отражает, с одной стороны, (i) выделение дополнительных ресурсов для покрытия расходов на ИКТ в связи с TIGAR после переноса обязательств по ИКТ-компоненту TIGAR в данную программу из программы 3 (авторское право и смежные права), а с другой стороны, (ii) передачу ресурсов от данной программы программе 12 (международные классификации и стандарты) для покрытия более высоких, чем ожидалось, расходов на разработку и хостинг программного обеспечения, связанного с реклассификацией МПК.

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

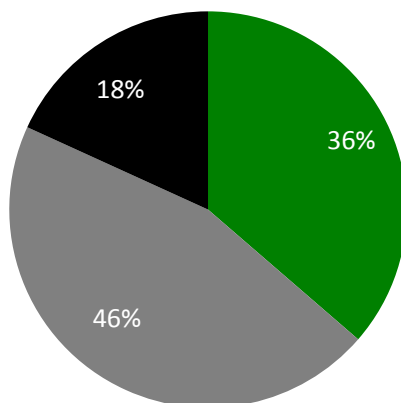
15.11 Уровень освоения бюджета (расходы, не связанные персоналом) составил 91%, что связано с завершением фазы разработки платформы ПО для WCC. В результате ее внедрение будет проходить в 2016 г., а не в предыдущий двухлетний период, как было первоначально запланировано.

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ V

### ВСЕМИРНЫЙ ИСТОЧНИК СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ И АНАЛИТИЧЕСКИХ ДАННЫХ В ОБЛАСТИ ИС

#### Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



■ Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено 
 ■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
V.1 Более широкое и более эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС	Число скачиваний четырех основных статистических отчетов (отчеты ВОИС и ежегодные обзоры РСТ, Гаагской и Мадридской систем)	Программа 16	● ● ● ●
	Число посетителей, пользующихся Центром статистических данных по ИС	Программа 16	●
V.2 Более широкое и более эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	Использование правительствами и НПО результатов экономических исследований ВОИС по вопросам авторского права при принятии решений	Программа 3	●
	Национальные инициативы по разработке дополнительных статистических показателей по творческим отраслям, основанные на результатах работы ВОИС в данной области	Программа 3	●
	Число скачиваний основных экономических публикаций	Программа 16	● ●
	Число скачиваний исследований	Программа 16	●
	Число загрузок семинаров	Программа 16	●

**ПРОГРАММА 16 ЭКОНОМИКА И СТАТИСТИКА****Руководитель программы: Генеральный директор****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

16.1 В ходе статистической работы в двухлетний период 2014–2015 гг. была достигнута цель, состоящая в предоставлении точной, всеобъемлющей и своевременно публикуемой статистической информации о функционировании системы ИС в мире. Что особенно важно, были проведены статистические опросы национальных и региональных ведомств ИС, среднее число ответов на которые увеличилось до 121, тогда так в прошлый двухлетний период этот показатель составил 112.

16.2 Кроме того, широкий спектр статистической информации по Договору о патентной кооперации (РСТ), Мадридской и Гаагской системе был собран на основе сотрудничества с программами 5, 6 и 31. Как и в предыдущие годы, подборки статистической информации распространялись через самые разные публикации и веб-инструменты: в частности, через доклад о показателях ИС в мире и доклад «ИС: факты и цифры», а также через ежегодные обзоры работы системы РСТ, Мадридской и Гаагской системы, через Центр статистических данных по ИС и страновые статистические обзоры по вопросам ИС. В 2014–2015 гг. были приняты особые меры для углубления анализа статистических тенденций, с одной стороны, и повышения удобства использования статистических данных пользователями, с другой стороны. Можно привести следующие примеры таких мер: включение в статистические отчеты специальных разделов, где более глубоко рассматриваются определенные статистические вопросы, представление всемирных показателей ИС в новом виде, благодаря чему читателям стало проще искать нужную информацию, а также создание коротких видеороликов о ключевых тенденциях в области ИС в мире. Статистические данные и отчеты ВОИС по-прежнему широко используются и цитируются в научных исследованиях, политических отчетах, статьях СМИ и других публикациях по всему миру.

16.3 В проводимой в рамках этой программы работы по экономическому анализу также был достигнут существенный прогресс в достижении поставленной цели, которая состоит в том, чтобы предоставлять аналитическую информацию высокого качества об экономических вызовах в международной системе ИС и анализировать экономические последствия той или иной политики в области ИС. Среди важнейших достижений – публикация третьего Доклада о положении дел в сфере интеллектуальной собственности, посвященного революционным инновациям и экономическому росту. После публикации этого доклада в свет вышло более 200 статей в СМИ; также к нему проявили интерес представители директивных органов и академических кругов по всему миру. Кроме того, ВОИС совместно с Корнельским университетом и школой бизнеса INSEAD продолжила публикацию Глобального индекса инноваций (ГИИ). В 2014–2015 гг. презентации ГИИ впервые были проведены не в Женеве: в 2014 г. презентация была организована при участии правительства Австралии, а в 2015 г. – при участии правительства Соединенного Королевства. Освещение в СМИ и социальных сетях также проходило активнее, чем в предыдущий двухлетний период. Судя по ссылкам, запросам данных и просьбам о предоставлении консультативных услуг, ГИИ регулярно используется правительствами стран, международными организациями (в том числе организациями системы ООН) и другими участниками системы инновационной деятельности в качестве источника справочной информации.

16.4 Существенные результаты в двухлетний период 2014–2015 гг. были также достигнуты в области проведения целевых экономических исследований для поддержки работы комитетов ВОИС. Кроме того, в рамках программы были проведены три проекта Повестки дня в области развития (ПДР): (i) ИС и социально-экономическое развитие; (ii) ИС и неформальный сектор экономики; (iii) ИС и «утечка умов». В 2015 г. также началась реализация второй фазы проекта по ИС и социально-экономическому развитию, в рамках которого проведение соответствующей исследовательской деятельности должно осуществляться в других развивающихся странах. Кроме того, в рамках программы был сделан вклад в работу других комитетов, в частности Рабочей группы РСТ и Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП). Благодаря этим исследованиям были получены эмпирические данные, которые легли в основу обсуждений лиц, принимающих решения, как на национальном уровне, так и во взаимодействии между государствами – членами ВОИС. Они также стали основой для проведения последующих исследований в академической среде.

16.5 Наконец, в рамках программы продолжалась координация работы сети экономистов, работающих в ведомствах ИС (которая открыта для всех ведомств, занимающихся экономическими исследованиями), в целях стимулирования и поощрения эмпирических и научно обоснованных экономических исследований по вопросам ИС. В рассматриваемый двухлетний период эта сеть расширилась: к ней присоединились еще четыре ведомства ИС, в результате чего общее число ведомств, участвующих в работе сети, достигло 13.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат:		V.1 Более широкое и эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число скачиваний четырех основных статистических отчетов (отчеты ВОИС и ежегодные обзоры РСТ, Гагской и Мадридской систем)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> за 2013 г. два последних издания (2012 и 2013 г.) Доклада по всемирным показателям ИС (публикация 941) и «ИС: факты и цифры» (публикация 943) были загружены в общей сложности 52 670 раз.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено в конце 2013 г.</p>	Рост числа скачиваний и пользователей на 10% за 2012–2013 гг.	<p>В 2014–2015 гг. два последних издания (2014 г. и 2015 г.) следующих докладов были загружены в общей сложности 215 996 раз:</p> <p>(i) Доклад «Мировые показатели деятельности в области интеллектуальной собственности» (№ 941E/14 и 941E) и доклады «ИС: факты и цифры» (№ 943E/14 и 943E/15) были загружены в общей сложности 124 642 раза:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Мировые показатели деятельности в области интеллектуальной собственности» (№ 941E/14 и 941E): 82 914 раз</li> <li>- доклад ВОИС «ИС: факты и цифры» (№ 943E/14 и 943E/15): 41 728 раз</li> </ul> <p>(ii) Годовой отчет РСТ (№ 901E/2014 и 901E/2015): 50 746 скачиваний</p> <p>(iii) Ежегодный обзор Мадридской системы (№ 940E/14 и 940E/15): 20 281 скачивание</p> <p>(iv) Ежегодный обзор Гагской системы (№ 930E/14 и 930E/15): 20 237 скачиваний</p>	<p><b>Выполнено</b></p> <p><b>Не подлежит оценке</b></p> <p><b>Не подлежит оценке</b></p> <p><b>Не подлежит оценке</b></p>
	Число посетителей, пользующихся Центром статистических данных по ИС		<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> за 2013 г. Центром статистических данных ВОИС воспользовалось 23 496 уникальных посетителей (1 958 в месяц), которые просмотрели 162 463 страницы.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено в конце 2013 г.</p>	Рост числа пользователей на 10% за 2012–2013 гг.

<sup>93</sup> В июне 2014 г. была внедрена новая версия Центра статистических данных по ИС, из-за чего невозможно отследить данные за вторую половину года.



Ожидаемый результат:		V.2. Более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число скачиваний основных экономических публикаций	Будет определено в конце 2013 г.	Увеличение на 20% по сравнению с уровнем 2012–2013 гг.	<p>В 2014–2015 гг. две последние версии Глобального индекса инноваций (ГИИ) (за 2014 г. и 2015 г.) были загружены:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 123 161 раз с веб-страницы ГИИ ВОИС, которую посетили 50 368 уникальных посетителей<sup>94</sup>.</li> <li>- 13 943 раза со специального сайта, посвященного ГИИ, который посетили 300 283 уникальных посетителя<sup>95</sup>.</li> </ul> <p>В 2014–2015 гг. последний Доклад о положении в области ИС в мире (2015 г.) (944E) был загружен в общей сложности 16 218 раз в период с 11 ноября 2015 г., когда он был размещен на сайте ВОИС, до конца 2015 г.</p>	Не подлежит оценке
Число скачиваний исследований	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: в 2013 г. опубликовано 7 рабочих документов.</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены в конце 2013 г.</i></p>	8 (восемь) новых рабочих документов	11 рабочих документов опубликованы в 2014 г.; 6 рабочих документов опубликованы в 2015 г.	Выполнено
Число загрузок семинаров	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: Данные отсутствуют</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены в конце 2013 г.</i></p>	Сохранение результативности и на уровне предыдущего двухлетнего периода	Данные отсутствуют	Отменено

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов	Внедренные или разрабатываемые планы мер по снижению рисков	Оценка риска (рисков) и стратегии его (их) смягчения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Государства-члены не имеют возможности проходить статистические опросы ВОИС или проходят их с задержкой.	Статистические опросники будут рассылаться в начале года (до февраля); в интересах последующего взаимодействия будет составляться перечень контактных лиц, отвечающих за вопросы статистики в национальных ведомствах по ИС; для осуществления последующего взаимодействия будут выделяться достаточные кадровые ресурсы.	Это постоянный риск, смягчение и управление которым осуществляется посредством соответствующих целевых планов по снижению риска. В результате в ходе рассматриваемого двухлетнего периода охват статистического опросника по ИС увеличился.	Лишь в нескольких случаях статистические данные были предоставлены с задержкой, но это не оказало существенного влияния на ключевые статистические продукты в рамках программы.

<sup>94</sup> [http://www.wipo.int/econ\\_stat/en/economics/gii/](http://www.wipo.int/econ_stat/en/economics/gii/)

<sup>95</sup> <https://www.globalinnovationindex.org/content/page/GII-Home>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>Публикации ВОИС содержат неверные статистические данные или отражают аналитические ошибки</p>	<p>Внедряются механизмы контроля, которые позволяют находить неточности, допущенные при сборе статистической информации об ИС; все статистические публикации тщательно проверяются экспертами в области статистики и ответственными секторами ВОИС; все аналитические публикации проверяются внешними экспертами.</p>	<p>Это еще один постоянно присутствующий при реализации программы риск. Управление им осуществляется посредством действующих планов по снижению риска, которые позволили в рассматриваемый двухлетний период выявить трудности, связанные с качеством данных (неточности), и устранить их, проведя работу с соответствующими государствами-членами.</p>	<p>Задержки/ошибки при предоставлении данных стали причиной увеличения объема работы внутри Организации, но не стали причиной задержек или снижения качества публикаций.</p>
--	---	---	--

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
V.1 Более широкое и эффективное использование статистической информации ВОИС в области ИС	2 141	2 209	2 109
V.2 Более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики	3 195	2 956	2 795
<b>Итого</b>	<b>5 336</b>	<b>5 165</b>	<b>4 903</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 354	4 391	4 266	97%
Ресурсы, не связанные с персоналом	982	774	637	82%
<b>ИТОГО</b>	<b>5 336</b>	<b>5 165</b>	<b>4 903</b>	<b>95%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

16.6 Небольшое общее увеличение ресурсов, связанных с персоналом, было обусловлено добавлением двух должностей для анализа данных и проведения исследования по творческим отраслям. Это увеличение было частично компенсировано корректировкой бюджета на Проект ПДР «ИС и социально-экономическое развитие» после утверждения второй фазы проекта на четырнадцатой сессии КРИС (CDIP/14/7).

16.7 Общее сокращение объема ресурсов, не связанных с персоналом, обусловлено следующими причинами: (i) корректировка бюджета на реализацию Проекта ПДР «ИС и социально-экономическое развитие»; и (ii) перераспределение ресурсов, не связанных с персоналом, в пользу стажировок в программу 23 (ОУЛР) в целях содействия работе по программе. Это снижение было частично компенсировано увеличением объема ресурсов, не

связанных с персоналом, на проведение рекламных мероприятий в связи с Докладом о положении в области ИС в мире и Глобальным индексом инноваций, а также на заказ специального исследования об эластичности числа заявок по размеру пошлины в рамках Мадридской системы.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

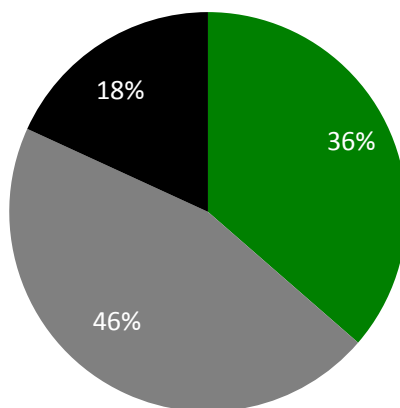
16.8 Освоение бюджетных средств, не связанных с персоналом, на 82% объясняется в первую очередь промедлением в назначении сотрудников для (i) Проекта ПДР по ИС и социально-экономическому развитию и (ii) исследовательской программы, посвященной творческим отраслям, что стало причиной задержек в осуществлении связанной с этими проектами деятельности.

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VI

### I МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, НАПРАВЛЕННОЕ НА ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИС

#### Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



- Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено  
■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
VI.1. Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития	Сохранение единой позиции государств-членов по существенным вопросам деятельности Консультативного комитета ВОИС по защите прав (ККЗП), включая аспект проблем в области развития	Программа 17	●
VI.2. Систематическое, эффективное и прозрачное сотрудничество и координация работы ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	Число совместных мероприятий, направленных на обеспечение уважения ИС	Программа 17	●

## ПРОГРАММА 17 ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИС

Руководитель программы г-н М. А. Гетахун

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

17.1 Мероприятия программы 17 были основаны на стратегической цели VI и рекомендации 45 ПДР и ориентированы на расширение международного сотрудничества, направленного на обеспечение уважения ИС и обеспечивающего достижение надлежащего баланса между частными правами и общественными интересами.

17.2 В целях развития международного политического диалога между государствами – членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС девятая и десятая сессии Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) (3–5 марта 2014 г. и 23–25 ноября 2015 г.) стала своего рода «ярмаркой идей», способствуя обмену практикой и опытом по альтернативным механизмам урегулирования споров в области ИС, а также по дополняющим правоприменительные меры механизмам профилактики, таким как повышение информированности и разработка образовательных инструментов для молодежи, новых моделей работы, обеспечение безопасности производственно-сбытовых систем, создание добровольных механизмов и налаживание национальной координации в области обеспечения уважения ИС. Проведение обеих сессий сопровождалось аудиовизуальными выставками, презентациями общественных кампаний по обеспечению уважения ИС и инструментов повышения информированности молодежи. Комитет принял решение на своей одиннадцатой сессии провести обмен информацией об опыте стран в следующих четырех областях: (i) информационно-просветительские кампании и стратегии как способ обеспечения уважения ИС среди широкой общественности, в особенности молодежи, в соответствии с приоритетами государств-членов в области образования и в других областях; (ii) институциональные механизмы осуществления политики и создания режимов защиты прав ИС, включая механизмы сбалансированного, комплексного и эффективного урегулирования споров по вопросам ИС; (iii) помощь ВОИС в законодательной области, особенно в подготовке проектов национальных законов о защите прав, обеспечивающих необходимую гибкость и учитывающих уровень развития, различия в правовых традициях и возможные злоупотребления процедурами защиты; и (iv) укрепление потенциала ВОИС и поддержка учебных мероприятий согласно соответствующим рекомендациям Повестки дня в области развития и мандату ККЗП. В силу того, что государства-члены придают большое значение работе ККЗП, они попросили обеспечить проведение сессий этого Комитета ежегодно.

17.3 Чтобы обеспечить согласованность международной политики и ее максимальное воздействие с помощью совместного использования ресурсов, в рамках программы 17 осуществлялась координация с межправительственными и неправительственными организациями, объединениями заинтересованных сторон и научными учреждениями. Посредством систематического, транспарентного и эффективного сотрудничества ВОИС смогла обеспечить дальнейшую интеграцию стратегической цели VI в совместные проекты со своими международными партнерами в соответствии с рекомендацией 40 ПДР. Один из вопросов, которому уделяется особое внимание, касается проблем, возникающих на стыке прав ИС и международного частного права. Этой теме был посвящен семинар, организованный совместно с Ассоциацией международного права в январе 2015 г., а также доклад ВОИС «Вопросы международного частного права в спорах о нарушениях прав ИС в интернете с трансграничными элементами. Анализ национальных подходов»<sup>96</sup>, который был опубликован в сентябре 2015 г.

17.4 В рассматриваемый двухлетний период продолжал расти спрос на получение помощи ВОИС в форме законодательных рекомендаций по вопросам совместимости разрабатываемых или действующих национальных законодательных положений в области защиты прав с нормами Части III Соглашения ТРИПС. На основе тесного диалога с национальными законодательными органами в рамках программы была оказана помощь 12 государствам-членам в разработке законодательных решений, соответствующих национальным потребностям их стран с учетом имеющихся гибких возможностей и вариантов. Мероприятия в области оказания помощи в выработке законодательства и норм регулирования и политики осуществлялись на основе рекомендаций 1, 6, 12, 13, 14 и 17 ПДР.

<sup>96</sup> [http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo\\_rep\\_rfip\\_2015\\_1.pdf](http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/wipo_rep_rfip_2015_1.pdf)

17.5 Мероприятия по укреплению потенциала, которые осуществлялись в рамках программы, были направлены на повышение способности национальных властей укреплять уважение ИС на основе сочетания сбалансированных мероприятий по защите прав и мер, предотвращающих нарушение прав ИС, призванных сокращать спрос на продукцию, производимую с нарушением прав ИС и разъяснять важность формирования легитимного с точки зрения ИС рынка. Чтобы обеспечить долгосрочный эффект передачи знаний, были организованы конкретные программы сотрудничества с национальными учреждениями, где проходят обучения сотрудники правоохранительных органов, в целях проведения впоследствии учебных мероприятий в таких странах силами обученных сотрудников. Кроме того, было разработано руководство по расследованию преступлений в области ИС и уголовному преследованию, предназначенное для использования или адаптации в ходе обучения сотрудников правоохранительных органов и работников прокуратуры. Кроме того, в рассматриваемый двухлетний период было опубликовано французское издание и перевод на арабский язык изданного на английском языке сборника прецедентов ВОИС по теме «Защита прав ИС». Мероприятия в данной области проводились на основе рекомендаций 3, 10, и 11 ПДР.

17.6 Чтобы поддержать инициативы государств-членов в области обучения и повышения информированности по тематике ИС и тем самым способствовать сокращению числа нарушений прав ИС за счет изменения норм поведения, была разработана модульная методика формирования национальных стратегий повышения осведомленности, и двум государствам-членам была оказана помощь в ее применении с учетом соответствующих конкретных национальных потребностей. Кроме того, в рамках программы был разработан пакет обучающих материалов для школьников 10–15 лет по вопросам авторского права; шести государствам-членам была оказана поддержка в организации школьных конкурсов по тематике обеспечения уважения ИС, а также был издан DVD-диск и рабочая тетрадь, где рассказывается о пингвинёнке Пороро. Продолжалось присуждение наград ВОИС, которыми были отмечены достижения изобретателей, работников творческих отраслей и инновационных компаний: 330 наград ВОИС и 470 сертификатов были вручены получателям из 54 государств-членов. Мероприятия по повышению осведомленности в рамках программы способствовали реализации рекомендации 3 ПДР.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат:		1.2. Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число стран, которые получили помощь ВОИС и приняли соответствующие положения или внесли в них изменения (или находятся в процессе принятия этих положений и внесения в них изменений)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 9 стран/ организаций в процессе изменения и/или принятия соответствующих рамочных положений, направленных на обеспечение эффективной защиты ИС: Африка (5); Азиатско-Тихоокеанский регион (2); Латинская Америка и Карибский бассейн (2)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены</i></p>	6	12 стран/ организаций изменили/приняли или находятся в процессе изменения и/или принятия соответствующих рамочных положений, направленных на обеспечение эффективной защиты ИС: Африка (4); Азиатско-Тихоокеанский регион (5); Латинская Америка и Карибский бассейн (3); (всего 21)	Выполнено

<b>Ожидаемый результат:</b>		III.2. Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах с переходной экономикой		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) прошедших обучение лиц, выразивших удовлетворение по поводу того, насколько это обучение полезно и актуально для их профессиональной деятельности	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 85%</i>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 75%</i>	75%	Средний показатель полезности обучения: 93%  Средний показатель удовлетворенности обучением: 92%	<b>Выполнен</b> o
Часть (в %) целевой аудитории, продемонстрировавшая общую осведомленность о сбалансированной системе ИС благодаря проведению ВОИС соответствующих мероприятий	Данные отсутствуют	75%	>75%. Базовые знания были продемонстрированы на школьных конкурсах в странах-участницах.	<b>Выполнен</b> o
Число стран – участниц Программы наград ВОИС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 42 в 2013 г.</i>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 40 в год</i>	40 в год	В 2014–2015 гг. в общей сложности 54 страны приняли участие в Программе наград ВОИС:  – 40 <sup>97</sup> в 2014 г.: Африка (5); Арабский регион (3); Азиатско-Тихоокеанский регион (10); некоторые страны Европы и Азии (8); Латинская Америка и Карибский бассейн (7); другие страны (7)  – 43 в 2015 г.: Африка (1); Арабский регион (4); Азиатско-Тихоокеанский регион (8); некоторые страны Европы и Азии (15); Латинская Америка и Карибский бассейн (9); другие страны (6)	<b>Выполнен</b> o
<b>Ожидаемый результат:</b>		VI.1. Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОИС в области развития		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Сохранение единой позиции государств-членов по существенным вопросам деятельности Консультативного комитета ВОИС по защите прав (ККЗП) в течение двухлетнего периода, включая вопросы развития	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: согласование программы работы 9-й сессии ККЗП</i>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: согласование программы работы 8-й сессии ККЗП</i>	Согласование программы работы следующей сессии ККЗП	Программа работы была согласована на девятой и десятой сессиях ККЗП (WIPO/ACE/9/29, пункт 44 и WIPO/ACE/10/26 PROV.WIPO/ACE/10/26 PROV., пункт 40).	<b>Выполнен</b> o

<sup>97</sup> Поправка: фактическое число стран, принявших участие в Программе наград ВОИС в 2014 г., составило 40, а не 38, как сообщалось в ОРП 2014 г.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<b>Ожидаемый результат:</b> VI.2. Систематическое и эффективное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число совместных мероприятий, нацеленных на обеспечение уважения ИС	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 39 в 2012–13 гг.</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.: 30</i></p>	30	<p>В 2014–2015 гг. было создано семь стратегических союзов<sup>98</sup> (всего); 55 мероприятий были проведены совместно с организациями-партнерами и заинтересованными сторонами и/или при участии программы 17:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 6 стратегических союзов и 29 других совместных мероприятий в 2014 г.<sup>99</sup></li> <li>– 7 стратегических союзов (1 дополнительный) и 26 других совместных мероприятий в 2015 г.</li> </ul>	<b>Выполнен</b> o

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

<b>Риск (риски) того, что программа не достигнет своих результатов</b>	<b>Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков</b>	<b>Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период</b>	<b>Влияние на реализацию программы</b>
Разногласия между государствами-членами и недостаточная политическая поддержка с их стороны в вопросах работы ВОИС по обеспечению уважения ИС. Это может поставить под удар роль ВОИС в обеспечении уважения ИС.	Данная программа предполагает регулярные консультации с государствами-членами, призванные привести их к согласию по вопросам актуальности, работы и политической функции ККЗП и соответствующих мероприятий по наращиванию потенциала. Все виды деятельности регулируются строгими стандартами, обеспечивающими высокое качество, прозрачность, нейтральность и сбалансированный подход к работе.	Хотя этот риск сохранял свою актуальность, его удавалось держать под контролем благодаря всеобъемлющему и неукоснительному выполнению плана по его снижению. Государства-члены поддержали работу ВОИС в области обеспечения уважения ИС, что подтвердила проведенная ККЗП и ОВН. Оценка работы по достижению стратегической цели VI <sup>100</sup> .	В рассматриваемый двухлетний период этот риск не реализовался. Неукоснительное соблюдение плана по снижению риска обеспечило поддержку государств-членов и позволило достичь максимально возможных результатов в рамках программы.

<sup>98</sup> Стратегическими союзами называются партнерства, имеющие систематический или долгосрочный характер, включая партнерства, созданные на основе соглашений о сотрудничестве и имеющие в качестве одной из своих целей обеспечение уважения ИС.

<sup>99</sup> Поправка: общее число совместных мероприятий в 2014 г. составило 35, а не 30, как сообщалось в ОРГ за 2014 г.

<sup>100</sup> [http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/oversight/iaod/evaluation/pdf/evaluation\\_strategic\\_goal\\_vi.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/oversight/iaod/evaluation/pdf/evaluation_strategic_goal_vi.pdf)



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.2	Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	130	498	465
III.2	Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	2 307	2 254	2 058
VI.1	Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОС в области развития	429	898	823
VI.2	Систематическое, эффективное и транспарентное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	1 124	510	464
<b>Итого</b>		<b>3 989</b>	<b>4 160</b>	<b>3 811</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	3 277	3 494	3 199	92%
Ресурсы, не связанные с персоналом	712	666	612	92%
<b>ИТОГО</b>	<b>3 989</b>	<b>4 160</b>	<b>3 811</b>	<b>92%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

17.7 Корректировки перераспределения средств между результатами в итоговом бюджете после перераспределения средств на 2014–2015 гг. в основном обусловлены:

- продолжавшимся ростом спроса государств-членов на юридические консультации, включая миссии по оценке, в результате чего было проведено перераспределение ресурсов от результата VI.2 (сотрудничество в области обеспечения уважения к ИС) в пользу результата I.2 (рекомендации по нормативным вопросам); а также
- проведением в рассматриваемый двухлетний период по запросу государств-членов двух сессий ККЗП вместо одной, как было предусмотрено изначально, в результате чего было проведено перераспределение ресурсов от результата VI.2 (сотрудничество в области обеспечения уважения к ИС) в пользу результата VI.1 (прогресс в международном политическом диалоге между государствами – членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС).

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

17.8 Чистое сокращение объема ресурсов, связанных с персоналом, отражает временный перевод сотрудника из программы 6 для обеспечения удовлетворения возросшего спроса на рекомендации по нормативным вопросам.

### В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

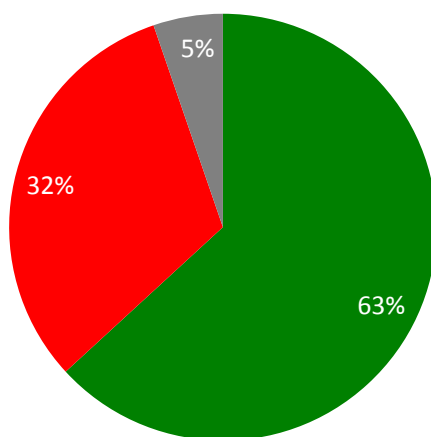
17.9 Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

**СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VII**

**РЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ ИС В КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЗАДАЧ**

**Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период**

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



- Полностью выполнено
- Частично выполнено
- Не выполнено
- Не подлежит оценке
- Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
VII.2. Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач	Увеличение числа участников платформы WIPO Re:Search, в том числе из развивающихся стран и НРС	Программа 18	●
	Увеличение числа документов, внесенных в базу данных WIPO Re:Search	Программа 18	●
	Увеличение числа соглашений в рамках WIPO Re:Search, позволяющих проводить новые или ускорять уже ведущиеся НИОКР по тематике забытых тропических болезней, малярии и туберкулеза	Программа 18	●
	Число участников WIPO GREEN	Программа 18	●●●
	Число установленных связей между платформой WIPO GREEN и соответствующими механизмами, такими, как Центры и сети климатических технологий (РКООНИК) и Центры климатических инноваций (infoDev)	Программа 18	●
	Число соглашений, для которых платформа WIPO GREEN стала своего рода катализатором, облегчая процесс передачи знаний и адаптации, передачи и/или распространения технологий	Программа 18	●
	Число посетителей веб-сайта, посвященного глобальным вопросам	Программа 18	●●●●

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
VII.3. Растущий авторитет ВОИС в качестве форума для анализа вопросов в области ИС и конкурентной политики	Участие заинтересованных сторон в работе платформ ВОИС, таких как WIPO GREEN и WIPO Re:Search	Программа 20	● ● ● ● ●
	Число стран, обратившихся к ВОИС за конкретной информацией по ИС в связи с вопросами конкурентного права	Программа 18 - ис и глобальные задачи	●
	Число и многообразие заинтересованных сторон (ведомства ИС, компетентные органы, занимающиеся вопросами конкуренции, соответствующие МПО и НПО), участвующих в диалоге с ВОИС	Программа 18	●

## ПРОГРАММА 18 ИС И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ

Руководитель программы: г-н М. А. Гетахун

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

18.1 В рамках программы 18 рассматриваются вопросы инноваций и ИС, находящиеся на стыке глобальных и взаимосвязанных проблем, в частности, проблем охраны здоровья населения мира, изменения климата и обеспечения продовольственной безопасности. В 2014–2015 гг. мероприятия программы продолжали способствовать углублению понимания директивными органами взаимосвязи между глобальными задачами, инновациями и ИС, в том числе посредством двух платформ с участием многих заинтересованных сторон (WIPO Re:Search и WIPO GREEN) и продолжения сотрудничества с ВОЗ и ВТО по вопросам, находящимся на стыке здравоохранения, ИС, инноваций и международной торговли. В рассматриваемый двухлетний период сотрудники программы продолжали получать позитивные отзывы от самых разных заинтересованных сторон о работе, проводимой ВОИС по направлению «ИС и глобальные задачи».

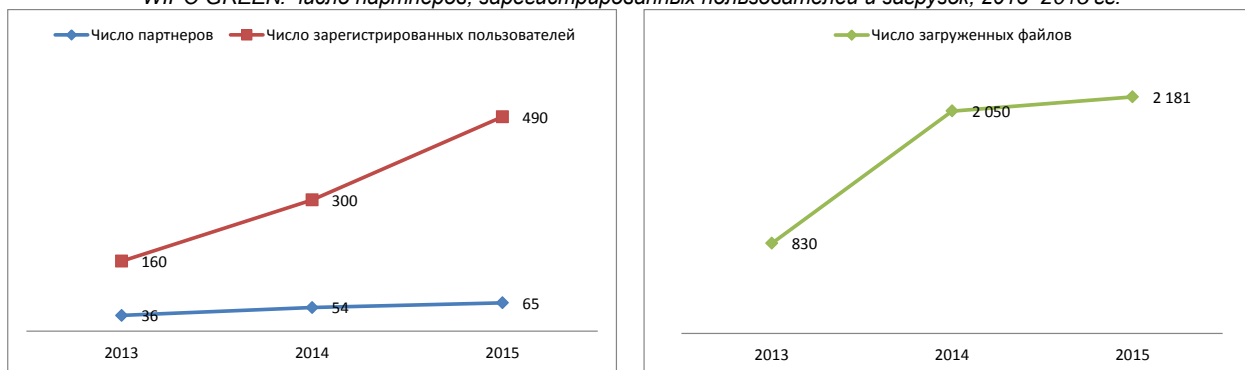
18.2 Благодаря реализации данной программы в тесном взаимодействии с другими соответствующими программами ВОИС, прежде всего с программой 20 (внешние связи, партнерство и внешние бюро) и программой 30 (МСП и инновации), ВОИС упрочила свой авторитет в качестве признанного инструмента поддержки, сотрудничества и источника справочной информации по вопросам взаимосвязи публичной политики и ИС, благодаря чему она продолжала получать приглашения участвовать в форумах, проводимых другими международными и неправительственными организациями, в том числе ВОЗ, ВТО, НПО, организациями частного сектора и университетами. В 2014–2015 гг. состоялось три семинара ВОИС по глобальным задачам, в ходе которых участники смогли обменяться идеями, опытом и информацией: (i) Патентный ландшафт для возобновляемой энергетики (июнь 2014 г.); (ii) Инновации и доступ к лекарствам: борьба против ВИЧ/СПИДа и гепатита С (декабрь 2014 г.); и (iii) Продвижение нового поколения продуктов для борьбы с забытыми тропическими болезнями (октябрь 2015 г.). Кроме того, были опубликованы четыре аналитические записки<sup>101</sup> и три доклада по глобальным проблемам<sup>102</sup>. В рамках работы платформы WIPO Re:Search по укреплению потенциала развивающихся стран совместно с программой 9 (региональные бюро) и программой 30 (МСП и инновации) были организованы два учебных семинара на тему «Регулирование механизмов интеллектуальной собственности» для ученых развивающихся стран – участников платформы.

18.3 2014 г. стал первым полным годом функционирования платформы WIPO GREEN, которая существует с ноября 2013 г. Благодаря продуманной информационной кампании «Рынок устойчивых технологий» в 2014–2015 гг. значительно возросла осведомленность общественности о возможностях платформы. Сеть партнеров увеличилась с 36 в 2013 г. до 54 в 2014 г. и 65 в 2015 г., а число зарегистрированных пользователей утроилось: с 160 в 2013 г. до 490 в конце 2015 г. Благодаря заключению соглашений об объединении баз данных и загрузке материалов в индивидуальном порядке размер базы данных WIPO GREEN вырос более чем в два раза: с 830 позиций в 2013 г. до 2 181 в 2015 г.

<sup>101</sup> Аналитические записки по глобальным проблемам, опубликованные в 2014–2015 гг.: (i) [Ускорение изменения климата и технологии его смягчения: тенденции в сфере интеллектуальной собственности, касающиеся ландшафта возобновляемой энергетики](#) (2014); (ii) [Создание стимулов для применения зеленых технологий в глобальном масштабе](#); выпущено на КС-20 РККООН в Лиме (2014); (iii) [Меняющийся ландшафт медицинских инноваций: как в результате изменились бизнес-модели?](#) (2014); (iv) [Совместная работа по содействию созданию медицинских инноваций и обеспечению доступа к ним](#) (2015).

<sup>102</sup> Доклады о глобальных проблемах, опубликованные в 2014–2015 гг.: (i) [Технологии возобновляемых источников энергии: эволюция и влияние на проводимую политику. Данные патентной литературы](#) (2014); (ii) [Инновации и распространение «зеленых» технологий: роль интеллектуальной собственности и других стимулирующих факторов](#) (2015); (iii) [Стратегический обзор WIPO Re:Search](#) (2015).

WIPO GREEN: число партнеров, зарегистрированных пользователей и загрузок, 2013–2015 гг.



18.4 Хотя в 2014–2015 гг. основное внимание уделялось формированию прочной базы партнеров и увеличению числа записей в базе данных в целях активизации сотрудничества между партнерами и применения платформы при заключении сделок, на данном этапе нет данных, позволяющих подтвердить, что использование WIPO GREEN способствовало заключению конкретных сделок. Кроме того, отсутствие в настоящий момент у WIPO GREEN «партнерского хаба» или поставщика услуг и длительные сроки заключения сделок тоже стали причиной того, что на базе этой платформы не было заключено ни одной сделки. В 2015 г. работа была сосредоточена на том, чтобы помочь желающим заключать сделки более точно сформулировать свои потребности и способствовать установлению связей. Поэтому в 2015 г. для них были разработаны более подробные руководящие принципы, благодаря чему повысилось качество описания потребностей. В 2015 г. платформа WIPO GREEN провела первое мероприятие по установлению контактов «Содействие передаче и распространению экологически чистых технологий: перспективы, открывающиеся в связи с реализацией экспериментального проекта по очистке сточных вод в Юго-Восточной Азии», которое состоялось в Маниле (Филиппины). В результате сторонами было подписано 16 писем о намерениях.

18.5 Платформа WIPO Re:Search «Обмен результатами инноваций для борьбы с забытыми тропическими болезнями (NTD)» завоевала признание в качестве платформы поддержки инноваций и обмена знаниями и технологиями, а также создания потенциала для исследований в области лечения NTD, туберкулеза и малярии. В рассматриваемый двухлетний период были созданы еще 52 партнерства между членами WIPO Re:Search. Кроме того, у платформы появилось 20 новых членов (шесть из них – из развивающихся стран), в результате чего общее число партнерств составило 96, а общее число членов – 100 (22 из них – из развивающихся стран). Кроме того, дополнительным свидетельством потенциала данной платформы в области передачи технологий и активов ИС, в том числе ноу-хау, и опыта из развитых стран в развивающиеся служит продолжающаяся работа по организации для шести африканских ученых академических отпусков в целях проведения научной работы в зарубежных научно-исследовательских учреждениях. Практика предоставления таких академических отпусков, которая существует с прошлого двухлетнего периода, стала возможной благодаря финансированию из целевого фонда, созданного правительством Австралии. По состоянию на конец двухлетнего периода четыре упомянутых академических отпусков закончились.

18.6 В рамках трехстороннего сотрудничества с ВОЗ и ВТО акцент, как и раньше, делался на обеспечении более глубокого понимания директивными органами взаимосвязанности вопросов здравоохранения, ИС и торговли. В ноябре 2014 г. и в октябре 2015 г. в Женеве состоялся четвертый и пятый трехсторонний симпозиум, участники которого обсудили проблемы и возможности инновационной деятельности в области здравоохранения в странах со средним уровнем доходов, а также меры государственной политики, необходимые для обеспечения того, чтобы высокие темпы экономического роста способствовали обеспечению всеобщего доступа к услугам здравоохранения. В октябре 2015 г. в рамках трехстороннего сотрудничества был организован технический практикум по критериям патентоспособности, который получил в целом положительные оценки участников.

18.7 Интерес государств-членов по-прежнему привлекали проблемы взаимосвязи ИС и антимонопольной политики, и они стремились вести диалог, направленный на углубление понимания этой взаимосвязи. Просьбы о проведении мероприятий поступали как от ведомств ИС,

так и от антимонопольных органов, включая учреждения стран, менее знакомых с проблематикой антимонопольной политики в контексте ИС.

18.8 Число антимонопольных органов, участвующих в диалоге с ВОИС, достигло 39. При этом углублялось структурированное неформальное сотрудничество с другими организациями, работающими в данной области, прежде всего с ОЭСР, ЮНКТАД, ВТО, Международной сетью по вопросам конкуренции (ICN) и Общим рынком стран востока и юга Африки (КОМЕСА), начавшееся в предыдущий двухлетний период. ВОИС стала со-организатором и/или участником девяти практических семинаров. Такие совместные усилия ведомств ИС и антимонопольных органов позволили создать эффективный форум для диалога и обсуждения вопросов взаимовлияния прав ИС и антимонопольной политики.

18.9 Планирование и реализация конкретных мероприятий, осуществлявшихся по линии программы 18, были основаны на соответствующих рекомендациях ПДР, в частности, на рекомендациях 19, 25, 30, 40, и 42.

#### ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b>		III.2. Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся странах, наименее развитых странах и странах с переходной экономикой		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число соглашений о длительных командировках ученых из развивающихся стран	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 5</i>	4	одно новое соглашение о длительной командировке	<b>Не выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b>		IV.2. Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число стран, которые провели верификацию данных и включили национальные основные лекарственные препараты в базу данных WIPO Essential	0 (ноль)	1 страна на регион (Африка, Азия, Латинская Америка и Карибский бассейн)	В 2014 г. задачи WIPO Essential были пересмотрены: в настоящее время эта программа занимается исследованием патентного статуса лекарственных средств, содержащихся в Типовом перечне важнейших лекарств (MLEM) ВОЗ.	<b>Отменено</b>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Ожидаемый результат:		VII.2. Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Увеличение числа участников платформы WIPO Re:Search, в том числе из развивающихся стран и НРС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в рассматриваемый двухлетний период к WIPO Re:Search присоединились 49 новых членов (провайдеров, пользователей и поддерживающих организаций), число записей в ее базе данных увеличилось на 167: - 30 новых членов и 90 новых записей в 2012 г. - 19 новых членов и 77 новых записей в 2013 г. В результате общее число членов достигло 80, общее число записей – 247.	15 (из них не менее 5 из развивающихся стран/НРС)	20 новых членов (из них 6 – из развивающихся стран/НРС) всего 100 членов (из них 22 – из развивающихся стран/НРС)	<b>Выполнено</b>
Увеличение числа документов, внесенных в базу данных WIPO Re:Search	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 67 членов; 16 из развивающихся стран  <i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> по состоянию на конец 2013 г. WIPO Re:Search способствовала запуску 44 проектов сотрудничества в научно-исследовательской области (в 2012 г. – 11 проектов, в 2013 г. – 33 проекта)	50%	193 документа внесены в базу данных к концу 2015 г. (-22% по сравнению с концом 2013 г., когда таких документов было 247)  Снижение числа записей было связано с выходом двух членов.	<b>Не выполнено</b>
Увеличение числа соглашений в рамках WIPO Re:Search, результатом которых стало появление новых или ускорение уже ведущихся НИОКР по забытым тропическим болезням, малярии и туберкулезу	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 200  <i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 44  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 16	20	52 новых соглашения о сотрудничестве (всего 96 соглашений)	<b>Выполнено</b>
Число членов проекта WIPO GREEN	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 36 партнеров, 160 пользователей, 830 загруженных материалов <sup>103</sup>  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 1 партнер; 48 загруженных материалов	10 новых партнеров  160 пользователей	- 29 новых партнеров (всего 65) - 330 новых пользователей (всего 490) - 1 351 новых загруженных материалов (всего 2 181 <sup>104</sup> )	<b>Выполнено</b>  <b>Выполнено</b>  <b>Выполнено</b>

<sup>103</sup> Поправка: фактическое число партнеров на конец 2013 г. составило 36, а фактическое число загруженных материалов составило 820, а не 37 и 800 соответственно, как было указано в ОРП за 2012–2013 гг.

<sup>104</sup> Поправка: общее число загруженных материалов в конце 2014 г. составило 1 773, а не 2 050, как сообщалось в ОРП за 2014 г.



<p>Число установленных связей между платформой WIPO GREEN и соответствующими механизмами, такими как Центры и сети климатических технологий (РКООНИК) и Центры климатических инноваций (infoDev)</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 1 (Сеть климатических инноваций Восточной Африки (EACIN))</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 0 (ноль)</i></p>	<p>3</p>	<p>еще 6 в 2014–2015 гг.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Центр и сеть климатических технологий (CTCN)</li> <li>- infoDev</li> <li>- База экологических патентов общего доступа</li> <li>- Кенийский центр климатических инноваций (KCIC)</li> <li>- Climate KIC</li> <li>- Институт природоохранных технологий Васэда (всего 7)</li> </ul>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p>Число заключенных при помощи WIPO GREEN соглашений, направленных на передачу знаний, а также адаптацию, передачу и/или распространение технологии</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: в 2012 г. и 2013 г. платформа WIPO GREEN заключила: два соглашения об интеграции данных с внешними партнерами (Ассоциацией университетских менеджеров, занимающихся вопросами технологий (AUTM) и Сетью климатических инноваций Восточной Африки (EACIN))</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 0 (ноль)</i></p>	<p>250</p>	<p>еще 5 соглашений в 2014–2015 гг.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Датское ведомство по патентам и товарным знакам (DKPTO)</li> <li>- KOTEC</li> <li>- Технологический альянс</li> <li>- Бюро Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг (ЮНОССК)</li> <li>- Министерство экономики (Израиль) (всего 7)</li> </ul>	<p><b>Не выполнено</b></p>
<p>Число посетителей сайта, посвященного глобальным вопросам</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 6 476 просмотров сайта (GCD)</i></p> <p>3 773 загруженных материала в формате pdf</p> <p>73 648 просмотров сайта WIPO GREEN</p> <p>60 712 просмотров сайта WIPO Re:Search</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: данные отсутствуют</i></p>	<p>Увеличение на 50%</p>	<p><i>Число просмотров сайтов:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- GCD: 2 693</li> <li>- <i>Загруженные материалы в формате pdf: 45 253</i></li> <li>- <i>WIPO GREEN: 207 716</i></li> <li>- <i>WIPO Re:Search: 62 118</i></li> <li>- <i>Глобальное здравоохранение и ИС: 31 800</i></li> <li>- <i>Изменение климата и ИС: 4 952</i></li> </ul>	<p><b>Не выполнено</b> <b>Выполнено</b> <b>Выполнено</b> <b>Не выполнено</b></p>
<p><b>Ожидаемый результат:</b> VII.3. Растущий авторитет ВОИС в качестве форума для анализа вопросов в области ИС и конкурентной политики</p>				
<p><b>Показатели результативности</b></p> <p>Число стран, обратившихся к ВОИС за конкретной информацией по ИС в связи с вопросами конкурентного права</p>	<p><b>Базовые показатели</b></p> <p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 6 просьб о двустороннем обсуждении (Чили, Бразилия, Эквадор, Индия, Доминиканская Республика, Республика Молдова) и 1 просьба о законодательном содействии (Бутан).</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 12</i></p>	<p><b>Цели</b></p> <p>15</p>	<p><b>Данные о результативности</b></p> <p>16 просьб о двустороннем обсуждении/ последующем обсуждении (Бразилия, Колумбия, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гондурас, Индия, Италия, Кувейт, Специальный административный район Макао КНР, Перу, Филиппины, Сингапур, ЮАР, Вьетнам)</p>	<p><b>СС</b></p> <p><b>Выполнено</b></p>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>Число и разнообразие заинтересованных сторон (ведомства ИС, антимонопольные органы, соответствующие МПО и НПО), ведущих диалог с ВОИС</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 19 практикумов и встреч с участием представителей 38 антимонопольных органов и 5 МПО. Создание неофициального механизма координации с ЮНКТАД, ВТО и ОЭСР. Активное участие в Международной сети по вопросам конкуренции. Сотрудничество с Общим рынком стран востока и юга Африки (КОМЕСА).</p>	<p>Рост числа партнеров, участвующих в мероприятиях ВОИС: 35 национальных органов и 5 МПО/НПО</p>	<p>Участие еще 39 антимонопольных органов и продолжение сотрудничества с 5 МПО/НПО (ОЭСР, ЮНКТАД, ВТО, ICN, КОМЕСА). Активное участие в работе Международной сети по вопросам конкуренции (включая членство в Рабочей группе по одностороннему поведению). Сотрудничество с ЕС.</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> ВОИС привлекла 25 национальных антимонопольных ведомств и 3 МПО</p>				

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Недостаточная или сокращающаяся поддержка со стороны партнеров платформ, выход членов, а также недостаточный объем загружаемой членами информации непосредственно сказываются на работе платформ и выполняемой ими функции, равно как и на репутации проектов, в результате чего платформы могут оказаться ненужными на фоне схожих вне ВОИС</p>	<p>Постоянный тщательный анализ стратегии, условий и планов с целью раннего выявления тенденций и оперативного принятия надлежащих мер</p>	<p>Второй член WIPO Re:Search из частного сектора покинул платформу в 2015 г., а первый член из частного сектора сделал это в 2013 г. Предпринятые усилия по привлечению новых корпоративных членов принесли свои плоды и позволили надлежащим образом компенсировать выход двух членов. Ни один из членов WIPO GREEN не вышел из консорциума.</p>	<p>Выход из WIPO Re:Search члена из частного сектора был компенсирован присоединением трех новых корпоративных членов в 2014 г. (один член) и в 2015 г. (два члена). Выход из WIPO Re:Search одного члена в 2013 г. стал причиной снижения на 27 процентов числа записей в базе данных, что было отчасти компенсировано увеличением числа записей в базе данных на семь процентов в 2015 г.</p>
<p>Технические возможности доступа к базам данных по ИС и устойчивая работа и надежность инфраструктуры таких баз данных. Регулярные проблемы с доступом могут отрицательно сказаться на репутации и доверии к ВОИС</p>	<p>Обеспечение наличия соответствующих услуг; эффективный маркетинг и тесное взаимодействие с ключевыми партнерами</p>	<p>Этот риск сохраняет свою актуальность. Специалисты по ИТ проводили регулярные проверки и тестирование работоспособности обеих баз данных, что доказало свою эффективность как стратегия снижения риска.</p>	<p>Обе базы данных работали в целом стабильно, и на реализацию программы не было оказано негативное воздействие.</p>
<p>Уровень вовлеченности национальных ведомств в работу ВОИС, связанную с ИС и конкуренцией, ниже, чем ожидалось.</p>	<p>Активизация систематической разъяснительной работы с государствами-членами; демонстрация успешных примеров сотрудничества ведомств ИС с антимонопольными органами, а также с соответствующими МПО и НПО.</p>	<p>В 2014–2015 гг. уровень участия оставался высоким, и продолжалось сотрудничество с ведомствами ИС и антимонопольными органами в рамках осуществления программы, в частности в ходе семинаров-практикумов, где представители обоих сообществ обменивались мнениями по вопросам взаимодействия между ИС и конкуренцией.</p>	<p>В 2014–2015 гг. этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.</p>

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
I.1 Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки международной нормативной базы для ИС и соглашения по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	-	234	232
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров	-	94	100
II.9 Эффективная охрана интеллектуальной собственности в рДВУ и ксДВУ	-	95	101
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	506	312	297
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	303	370	351
VI.1 Прогресс в международном политическом диалоге между государствами-членами ВОИС по вопросам обеспечения уважения ИС в соответствии с рекомендацией 45 Повестки дня ВОС в области развития	-	222	231
VI.2 Систематическое, эффективное и транспарентное сотрудничество и координация между работой ВОИС и других международных организаций в области обеспечения уважения ИС	-	222	231
VII.2 Использование платформ и инструментария, основанных на ИС, для целей распространения знаний, а также адаптации и передачи технологии развитыми странами развивающимся странам, особенно наименее развитыми из них, в интересах глобальных задач	4 097	3 184	3 021
VII.3 Растущий авторитет ВОИС в качестве форума для анализа вопросов в области ИС и конкурентной политики	2 032	1 806	1 604
VIII.1 Более эффективная коммуникация с широкой публикой об интеллектуальной собственности и роли ВОИС	-	100	106
VIII.2 Более совершенная ориентация на услуги и ответы на запросы	-	94	100
VIII.4 Открытое, транспарентное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами	-	94	100
VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	-	229	231
<b>Итого</b>	<b>6 938</b>	<b>7 056</b>	<b>6 707</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	6 008	5 715	5 490	96%
Ресурсы, не связанные с персоналом	930	1 341	1 216	91%
<b>ИТОГО</b>	<b>6 938</b>	<b>7 056</b>	<b>6 707</b>	<b>95%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

18.10 Чистое сокращение объема ресурсов, связанных с персоналом, отражает: (i) временный перевод сотрудника в программу 6 для оказания содействия в осуществлении работы, связанной с присоединением новых стран к Мадридской системе; и (ii) вывод одного сотрудника за пределы программы в результате организационных изменений после принятия полномочий новой Группой старшего управленческого звена в декабре 2014 г.

18.11 Рост объема ресурсов, не связанных с персоналом, отражает: (i) передачу средств на договорные услуги из программ 6 и 9 для компенсации вышеупомянутого временного перевода сотрудников в целях обеспечения беспрепятственного продолжения работы платформ и ИТ-приложений ВОИС в рамках Сектора глобальных вопросов; (ii) передачу дополнительных ресурсов, не связанных с персоналом, для содействия более активному использованию и совершенствованию платформ ВОИС; и (iii) передачу дополнительных средств на выполнение обязательств ВОИС по WIPO Re:Search в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании (MoU) с организацией «Bio Ventures for Global Health» (BVGH).

18.12 В целом корректировки в распределении средств между ожидаемыми результатами в бюджете после перераспределения средств на 2014–2015 гг. отражают новую и более точную методику распределения ресурсов, связанных с персоналом, которая стала результатом доработки системы планирования УОД в ходе ежегодных мер по планированию работы, принятых в 2014 г. и 2015 г.

18.13 Ресурсы, выделенные на достижение ожидаемых результатов I.1, II.8, II.9, VI.1, VI.2 и VIII.5 данной программы отражают усилия, которые прилагались канцелярией помощника Генерального директора, курирующего Сектор глобальных вопросов, к реализации мероприятий программ 4, 7, 17 и 20, соответственно.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

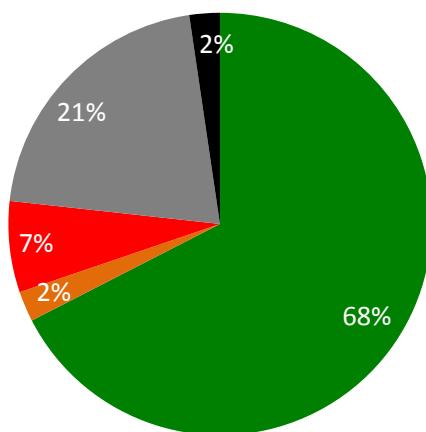
18.14 Несколько неполное использование ресурсов, не связанных с персоналом, является результатом: (i) снижения расходов, в частности на оплату путевых расходов и организацию совещаний; и (ii) ухода на пенсию директора Отдела по вопросам ИС и конкурентной политики в середине 2015 г.

**СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VIII**

**ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ВОИС, ЕЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ВСЕМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ**

**Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период**

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



- Полностью выполнено ■ Частично выполнено ■ Не выполнено
- Не подлежит оценке ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
VIII.1. Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС	Уровень общественного интереса, вызванного отдельными значимыми мероприятиями/достижениями ВОИС	Программа 19	●
	Доля (%) заинтересованных сторон, положительно отзывавшихся о цели, деятельности и организационном имидже ВОИС	Программа 19	●
		Программа 20	●●●
	Рост (%) числа просмотров печатных, видео- и фотоматериалов ВОИС	Программа 19	●●●
	Расширение (%) масштабов глобального участия в мероприятиях, приуроченных к Международному дню ИС, на странице в Facebook (общий охват кампании)	Программа 19	●
	Рост (%) числа просмотров онлайн-публикаций	Программа 19	●●
	Доля (%) пользователей, которых устраивает веб-сайт ВОИС	Программа 19	●
	Рост влияния и активности ВОИС в социальных сетях	Программа 19	●●
Повышение посещаемости веб-сайта внешних бюро	Программа 20	●●●	

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
VIII.2. Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы	Доля (%) пользователей, выразивших удовлетворенность услугами Библиотеки	Программа 19	●
	Степень удовлетворенности клиентов/ заинтересованных лиц	Программа 19	● ● ●
		Программа 20	● ● ●
	Целевые показатели стандартов обслуживания в соответствии с информацией, размещенной на веб-сайте ВОИС	Программа 19	● ●
	Время отклика на информационные запросы	Программа 20	● ● ●
VIII.3. Эффективное взаимодействие с государствами-членами	Доля (%) заседаний комитетов, перед которыми для государств-членов организовывались предварительные информационные заседания	Программа 21	●
	Доля (%) писем ГД от государств-членов, на которые были даны ответы в течение двух недель	Программа 21	●
	Доля (%) случаев присоединения и других действий государств-членов, связанных с договорами ВОИС, которые обрабатываются в надлежащие сроки	Программа 21	●
	Уровень удовлетворенности государств-членов подготовкой и функционированием Ассамблей	Программа 21	●
	Своевременность публикации документов Ассамблей	Программа 21	●
	87% (данные обследования Ассамблей ВОИС 2014 г.)	Более широкое и эффективное участие неправительственных заинтересованных сторон в мероприятиях ВОИС и участие ВОИС в их мероприятиях	Программа 20
VIII.5. ВОИС эффективно осуществляет взаимодействие и партнерское сотрудничество в рамках процессов и переговоров по линии ООН и других МПО	Использование материалов ВОИС в отчетах, резолюциях и документах соответствующих мероприятий.	Программа 20	●
	Доля (%) ответов на внешние запросы о предоставлении материалов от ООН, МПО и т.д.	Программа 20	●
	Число программ в области ИС, реализованных совместно с другими органами ООН и иными МПО	Программа 20	●
	Новые совместные инициативы с учреждениями ООН	Программа 21	●
	Выполненные рекомендации КВУУ и вспомогательных сетевых структур	Программа 24	●
	Доля (%) товаров и услуг местного производства в общем объеме товаров и услуг, приобретенных на нужды деятельности в целях развития	Программа 24	● ●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
	Доля (%) ресурсов, затраченных с экономией за счет кооперации с ООН (путем организации общих торгов или совместных закупок)	Программа 24	●

## ПРОГРАММА 19 КОММУНИКАЦИЯ

Руководитель программы: г-н Дж. Тарпи (исполняющий обязанности)

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

19.1. В рамках программы 19 продолжалась работа над созданием актуального высококачественного контента и его распространением, над обеспечением наглядности деятельности ВОИС и понимания общественностью ее сути, а также над укреплением культуры обслуживания в Организации.

19.2. Благодаря проекту по рассылке электронных информационных писем было разработано новое решение в области **маркетинга с помощью электронной почты**, которое трансформировало возможности ВОИС по обеспечению эффективных, специализированных, цифровых коммуникаций для заинтересованных сторон. В рамках этого проекта была проведена полная перестройка и изменение дизайна системы подписки ВОИС, дающей возможность выбирать из множества вариантов электронных писем, была внедрена новая политика в области электронных информационных писем в целях оказания качественных услуг подписчикам, а в июне 2015 г. начала работу высокотехнологичная почтовая платформа, позволяющая рассылать электронные информационные письма на шести языках. В первые полгода функционирования этой платформы были разосланы 508 информационных писем о различных областях деятельности ВОИС. На ее основе также была создана новостная рассылка WIPO Wire, которая направляется подписчикам раз в две недели на шести языках и благодаря которой впервые появилась возможность быстро и интерактивно получать последнюю информацию обо всех мероприятиях и бесплатных ресурсах ВОИС. В первые полгода после запуска WIPO Wire (в период до конца 2015 г.) число подписчиков превысило 10 000 человек; среди них официальные лица государств-членов, специалисты в области ИС и директивные органы из 173 стран.

19.3. Благодаря созданию более интегрированного контента и медиа-стратегии удалось обеспечить более эффективное **воздействие** средств коммуникации при проведении крупных мероприятий ВОИС и выпуске новых продуктов. В Лондоне Глобальный индекс инноваций (ГИИ) получил в Twitter статус «trending» в день его презентации в Соединенном Королевстве в 2015 г. Освещение в наиболее влиятельных мировых СМИ помогло позиционировать ключевые доклады ВОИС по вопросам ИС (ГИИ, Доклад о положении дел в сфере интеллектуальной собственности (WIPR), ежегодные обзоры работы системы PCT, Мадридской и Гаагской систем и отчет «Мировые показатели деятельности в области интеллектуальной собственности») в качестве глобального источника справочной информации по ИС и данных об инновациях. Благодаря работе по продвижению WIPR, в течение недели после его выпуска было опубликовано около 200 статей. Согласованные усилия в работе с прессой и социальными СМИ в целях продвижения Дакарской министерской конференции 2014 г. позволили обеспечить широкое освещение этого мероприятия на радио и телевидении африканских стран, способствуя повышению общественного интереса к вопросам ИС и развития. При проведении всех крупных мероприятий создавались веб-страницы на всех шести языках. В рамках усилий по поддержке Консорциума доступных книг (ABC) был снят интересный видеоролик о деятельности ABC в Индии, направленной на создание потенциала.

19.4. В обоих годах рассматриваемого двухлетнего периода **участие** государств-членов и общественности в ежегодной кампании, приуроченной к Международному дню интеллектуальной собственности, оставалось на рекордно высоком уровне. Тема 2015 г. «Поднимайся, вставай! За музыку!» стала основой для проведения порядка 350 мероприятий, посвященных ИС, в 105 странах (тогда как в 2013 г. было проведено 236 мероприятий в 93 странах), включая пользовавшиеся большой популярностью круглые столы и выставки, организованные в штаб-квартире ВОИС. Число потенциальных просмотров твитов ВОИС с тэгом #WorldIPDay в 2015 г. достигло 5,2 млн (тогда как в 2013 г. их число составило 1,55 млн). Кроме того, было сделано около 900 ретвитов. Характер участия был действительно глобальным: в 2014 г. число просмотров на китайском языке превысило число просмотров на английском языке, а наибольшее число «лайков» страницы в Facebook приходилось (в порядке убывания) на Индию, Соединенные Штаты Америки, Мексику, Египет и Бразилию.

19.5. В рамках прямого взаимодействия проводилась популярная Программа брифингов ВОИС. В 2014–2015 гг. сотрудники провели специально подготовленные презентации для 178 групп посетителей (в их число вошли 4000 студентов университетов со всего мира). Участие в местных



мероприятиях, таких как День открытых дверей ООН, также дало возможности для эффективного общения с общественностью Женевы.

19.6. В 2014–2015 гг. работа по созданию качественного **текстового и визуального контента** продолжала давать свои плоды. Число ретвитов инфографики, созданной для презентации данных ГИИ 2015 г., превысило 400, что сделало этот пост наиболее цитируемым постом ВОИС в соцсетях на данный момент. В 2014–2015 гг. было создано более 425 дизайнерских продуктов для использования в печати и онлайн, включая флаеры, публикации, веб-контент и рекламные материалы на разных языках. Число уникальных просмотров страницы выходящего раз в два месяца Журнала ВОИС в отчетный период превысило один миллион (т.е. этот показатель вырос на 19 процентов), а читатели регулярно делились статьями из него в социальных сетях. Обновленный онлайн-новый Медиацентр стал окном, позволяющим посмотреть на работу ВОИС и увидеть, какую пользу общественности она приносит. В его работе используется видеоконтент, короткие доклады и более длинные повествовательные формы. Число просмотров традиционных пресс-релизов несколько снизилось (на 1,6 процента), что соответствует глобальным тенденциям в сфере средств коммуникации, а число просмотров наиболее доступного контента Медиацентра в рассматриваемый двухлетний период превысило 500 000.

19.7. ВОИС продолжала все более активно создавать видеоматериалы, так как такая форма передачи информации является наиболее популярной в мире. Было создано 272 новых видеоролика, из которых 161 был размещен на YouTube в 2014–2015 гг. Среди них были новостные материалы, истории изобретателей/авторов произведений и рекламно-информационные материалы. Хотя резкий скачок числа просмотров детских мультфильмов про Пороро, наблюдавшийся в 2012–2013 гг., пошел на спад, показатели числа просмотров других видеороликов (не мультфильмов) продолжали расти. Число просмотров материалов, размещенных на канале ВОИС на сайте YouTube, за период с момента его создания в апреле 2010 г. превысило девять миллионов. Число просмотров фотографий ВОИС на сайте Flickr в 2014–2015 гг. превысило 2,5 млн, а общее число просмотров достигло 3,4 млн (тогда как в 2012–2013 гг. их было 900 000).

19.8. В ходе работы на втором этапе проекта по комплексному обновлению **сайта ВОИС** были достигнуты хорошие результаты с точки зрения систематической «очистки», улучшения и изменения дизайна страниц нижнего уровня, улучшения функциональности поиска, технического совершенствования системы управления контентом и подготовки к внедрению в 2016 г. дальнейших улучшений визуального дизайна. Новый веб-контент создавался, в частности, для внешних бюро, по теме «женщины и ИС», для Ассамблей, а также для всех крупных мероприятий, продуктов и новых инициатив. Одной из приоритетных задач было обеспечение большей оперативности при переводе и публикации веб-контента на всех шести языках. В 2015 г. сотрудники Отдела письменных переводов прошли обучение, в ходе которого они научились размещать контент на арабском, китайском и русском языках напрямую на сайте, что позволило повысить качество, увеличить объемы и скорость размещения публикаций в интернете на этих языках. Что касается присутствия ВОИС в **социальных медиа**, то высокий уровень активности отмечался в Twitter; также начался пересмотр стратегии работы в соцсетях на 2016–2017 гг.

19.9. Проходила реализация политики в области распространения **публикаций**. Ее задача состояла в том, чтобы все публикации и исследования ВОИС были доступны для бесплатной загрузки онлайн. Были активизированы усилия по снижению объема производства, хранения и отправки бумажных публикаций. В частности, началось использование внешнего сервиса печати «по требованию». Новая система управления публикациями, которая была внедрена в конце 2015 г. и заменила устаревшую систему контроля уровня запасов и обработки заказов, должна способствовать дальнейшему снижению издержек. В ответ на запросы государств-членов в рассматриваемый двухлетний период были созданы еще 15 библиотек, где депонируются издания ВОИС, и их общее число достигло 105. При этом Библиотека ВОИС приняла 2 044 посетителя и ответила на 1 323 запроса о предоставлении информации из разных стран мира.

19.10. Работа по созданию бренда, проводившаяся в 2012–2013 гг. в целях повышения уровня узнаваемости фирменного стиля организации, активизировалась в 2014–2015 гг. В рамках процесса пересмотра текстовых и визуальных материалов обеспечивается ясность и последовательность в описании роли, миссии и ценностей ВОИС на систематической основе во всех средствах визуальной и вербальной коммуникации, используемых Организацией. Проведенный в 2014 г. опрос заинтересованных сторон позволил выделить основные критерии, по

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

которым о ВОИС судят ее партнеры, и разработать инструмент для мониторинга восприятия работы ВОИС по факторам, определяющим репутацию Организации.

19.11. Твердая приверженность идее быстрого и эффективного реагирования на запросы разнообразных партнеров ВОИС по-прежнему лежала в основе работы, направленной на достижение цели Организации по продвижению культуры обслуживания, в рамках которой была разработана Хартия обслуживания клиентов ВОИС, проводились презентации для сотрудников, мероприятия по повышению уровня информированности и вторая Неделя сетевого этикета «Нэтикетт». Сотрудники основного Центра по обслуживанию клиентов обработали 92 процента 10 280 запросов, поступивших менее чем за один рабочий день, и все 283 жалобы, полученные менее чем за восемь рабочих часов. Система ВОИС для уведомления о поступивших запросах (WINS) начала использоваться группами поддержки клиентов Мадридского реестра, дав им возможность более эффективно обрабатывать более 7 000 запросов, поступающих каждый месяц от клиентов этой системы, и 12 000 запросов по Организации в целом. Мониторинг уровня **удовлетворенности клиентов** включал в себя проведение комплексных обследований степени удовлетворенности (которые были впервые проведены на девяти языках) пользователей системы РСТ и Мадридского реестра.

19.12. Разработка, планирование и осуществление деятельности в рамках программы 19 производилась с учетом и на основе рекомендаций ПДР. По линии программы 19 продолжалась работа по созданию базы примеров из практики «IP Advantage» (эта инициатива по линии ПДР была одобрена КРИС), веб-страницу которой в 2014–2015 гг. просматривали 468 200 раз (тогда как 2012–2013 гг. – 312 000 раз), и предоставлялись статьи, изображения, видеозаписи, сетевые и прочие материалы для коммуникационного обеспечения целого ряда продуктов и мероприятий других программ Организации.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: VIII.1. Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Уровень общественного интереса, вызванного отдельными значимыми мероприятиями/достижениями ВОИС	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i>                      Пример мероприятия= презентация ежегодного издания «Глобальный индекс инноваций» (ГИИ). Совокупное число просмотров (за 11-недельный период после презентации 2013 г.) всех веб-ресурсов (веб-страниц, пресс-релиза, инфографики) = 45 564 + 685 просмотров видеоматериалов</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> (пример мероприятия) 12 111 уникальных посетителей страницы пресс-релиза о Глобальном индексе инноваций (ГИИ) 2012 г. за 1 месяц.</p>	Рост числа просмотров соответствующей веб-страницы на 10%	<p>Ежегодная презентация ГИИ: общее число просмотров (в течение 11 недель после запуска) составило: 53 062 просмотра веб-контента + 9 563 просмотра видеороликов в 2014 г.; и 140 475 просмотров веб-контента + 10 653 просмотра видеороликов в 2015 г.</p> <p>Рост (2015 г. по сравнению с 2013 г.) = +208% для веб-контента и +1455% для видео-контента.</p>	<b>Выполнено</b>
Доля (%) заинтересованных сторон, положительно отзывавшихся о цели, деятельности и организационном имидже ВОИС	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 87% респондентов воспринимали имидж ВОИС как хороший, очень хороший и великолепный. В качестве глобального форума по развитию ИС ВОИС рассматривал</p>	75%	70% респондентов рассматривали ВОИС в качестве глобального форума по продвижению услуг, формированию политики, распространению информации и содействию сотрудничеству в области ИС <sup>106</sup> . 85% опрошенных	<b>Выполнено</b>

<sup>106</sup> Показатели результативности 2014 г. сопоставимы с первоначальным базовым показателем ПиБ 2014–2015 гг., составлявшим 65%, который был получен по итогам опроса партнеров ВОИС, проводившегося в 2012 г.

	<p>81% респондентов. (Результаты Обследования ориентированности на предоставление услуг клиентам ВОИС, август 2013 г.)<sup>105</sup></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 65% респондентов опроса воспринимают ВОИС как мирового лидера в деле охраны и продвижения ИС (Опрос мнений партнеров ВОИС, январь 2012 г.)</p>		<p>согласны или совершенно согласны с тем, что в целом ВОИС обладает хорошей репутацией. <i>Источник: Опрос мнений партнеров ВОИС, июнь 2014 г.)</i></p>	
<p>Рост числа просмотров печатных, видео- и фотоматериалов ВОИС (в %)</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> (i) в расчете на один пресс-релиз в среднем насчитывалось 5 506 уникальных просмотров (143 169 просмотров 26 пресс-релизов, выпущенных в 2013 г. На всех языках.); (ii) один видеоматериал в среднем просматривался 16 612 раза (3 787 601 просмотр 228<sup>107</sup> видеоматериалов); (iii) в общей сложности 900 000 просмотров фотографий на сайте Flickr.</p>	<p>(i) рост среднего числа просмотров в расчете на один пресс-релиз на 10%</p>	<p>В 2014–2015 гг.: (i) в среднем число уникальных просмотров одного пресс-релиза составляло 4 467 (-1,6% по сравнению с 2012–2013 г.) - 75 173 просмотра 18 пресс-релизов, опубликованных в 2014 г. (-24,2% по сравнению с 2013 г.) - 72 232 просмотра 15 пресс-релизов, опубликованных в 2015 г. (-12,5% по сравнению с 2014 г.)</p>	<p><b>Не выполнено</b></p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> (i) в 2012 г. среднее число уникальных просмотров одного пресс-релиза составляло 3 575. (92 958 просмотров 26 статей, опубликованных в 2012 г.) (ii) в 2012 г. один видеоматериал в среднем просматривался 3 280 раз (478 888 просмотров 146 видеоматериалов) (iii) по состоянию на конец 2012 г. общее число просмотров фотографий на сайте Flickr составляло 155 000.</p>	<p>(ii) рост среднего числа просмотров на канале ВОИС на сайте YouTube в расчете на один видеоматериал на 10%; (iii) целевой показатель: еще 300 000 просмотров фотографий на сайте Flickr</p>	<p>(ii) один видеоматериал в среднем просматривался 12 871 раз (5 006 946 просмотров 389 видеоматериалов по состоянию на конец 2014–2015 гг.) (-31%)  (iii)еще 2 541 702 просмотра фотографий на Flickr (+182%) (3 441 702 просмотра на конец 2015 г.)</p>	<p><b>Не выполнено</b></p>
<p>Расширение масштабов глобального участия в мероприятиях, приуроченных к Международному дню ИС, на странице в Facebook (общий охват кампании) (в %)</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> благодаря кампании в Facebook в 2013 г. контент, посвященный Международному дню ИС, увидели 414 121 человек (совокупный охват [постоянный показатель])</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 379 600 человек увидели материалы, связанные со Всемирным днем ИС благодаря кампании в Facebook в 2012 г.</p>	<p>Увеличение числа увидевших контент, посвященный Международному дню ИС, в Facebook на 30% (общий охват)</p>	<p>В 2014–2015 гг. 1 020 128 человек увидели контент, посвященный Всемирному дню ИС, благодаря кампаниям в Facebook (+28,5% по сравнению с 2012–2013 гг.): - 563 816 в 2014 г. - 456 312 в 2015 г.</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p>Рост числа просмотров онлайн-публикаций (в %)</p>	<p>(i) <i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в 2013 г. бесплатные публикации скачивались 3 940 490 раз (на всех языках)</p>	<p>(i) рост общего числа просмотров онлайн-публикаций на 10%</p>	<p>(i) По состоянию на конец двухлетнего периода новые статистические и методологические веб-инструменты находились по-</p>	<p><b>Не подлежит оценке</b></p>

<sup>105</sup> Поскольку в 2013 г. опрос партнеров ВОИС не проводился, данные, приведенные в ОРП за 2012–2013 гг., экстраполировались по итогам обследования ориентированности на предоставление услуг клиентам ВОИС, при проведении которого используется иная методология и анкеты направляются другой группе партнеров. Поэтому обновленные базовые показатели 2013 г. не сопоставимы с данными за 2014 г.

<sup>107</sup> Как сообщалось в ОРП за 2012–2013 гг., было 226 видеоматериалов. По состоянию на конец 2013 г. таких материалов на самом деле насчитывалось 228. Среднее число просмотров уточнено соответствующим образом.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

	(ii) 450 499 уникальных просмотров сайта Журнала ВОИС в 2013 г. (на всех языках)		прежнему на стадии разработки из-за задержек в ходе реализации проекта.	
	(i) <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> будут определены позднее (сопоставимая статистика по 2012 г. отсутствует) (ii) 409 265 уникальных просмотров сайта Журнала ВОИС в 2012 г.	(ii) рост числа просмотров сайта Журнала ВОИС на 10%	(ii) 1 024 787 уникальных просмотров сайта Журнала ВОИС за 2014–2015 гг., т.е. на 19,2% больше, чем в 2012–2013 гг.	Выполнено
Доля (%) пользователей, которых устраивает сайт ВОИС	Будет определено позднее	≥ 60% удовлетворены	В 2014–2015 гг. опрос не проводился	Не подлежит оценке
Рост влияния и активности ВОИС в социальных сетях	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> (i) на конец 2013 г. индекс влияния Klout составлял 64 (из 100) (ii) в общей сложности 6 744 ретвитов в 2013 г.  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> (i) 1 января 2013 г. индекс влияния Klout составил 62 (ii) в общей сложности 3 112 ретвитов в 2012 г.	(i) повышение индекса влияния Klout до 73  (ii) увеличение общего числа ретвитов за год на 30%	(i) индекс Klout составил 66 в 2015 г. и 64 в конце 2014 г. <i>Примечание: Оценка этого показателя была прекращена в связи с ограниченностью его сопоставимости и актуальности из-за изменений в методологии расчета Klout.</i>  (ii) в среднем 13 362 ретвитов в год, т.е. на 171% больше, чем в предыдущий двухлетний период.	Отменено  Выполнено
<b>Ожидаемый результат:</b> VIII.2. Повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) пользователей, выразивших удовлетворенность услугами Библиотеки	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 94% респондентов, заполнивших анкету для откликов, которая распространялась среди зарегистрированных сторонних посетителей (читателей Библиотеки) в 2013 г., указали, что они были удовлетворены или весьма удовлетворены качеством обслуживания  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее	Доля посетителей и онлайн-клиентов, удовлетворенных качеством услуг, не ниже 70%	70% респондентов, заполнивших анкету для откликов, которая распространялась среди читателей Библиотеки, были весьма удовлетворены качеством обслуживания. (100% удовлетворены или весьма удовлетворены)	Выполнено
Степень удовлетворенности клиентов/ заинтересованных сторон	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 84% клиентов Мадридской и Гаагской систем были удовлетворены или весьма удовлетворены: Мадридская система= 80% Гаагская система= 88%  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> результаты обследования 2012 г.: 86% клиентов Мадридской и Гаагской систем были удовлетворены или весьма удовлетворены	Доля клиентов, указавших, что они удовлетворены или весьма удовлетворены, не ниже 86%	В целом 85% клиентов Мадридской системы и системы РСТ были удовлетворены или весьма удовлетворены:  РСТ = 89%  Мадридская система= 81%	Выполнено  Выполнено
Целевые показатели	<i>Обновленные базовые</i>	<i>Установленный</i>	(i) обработка 92%	Не подлежит оценке

стандартов обслуживания в соответствии с информацией, размещенной на сайте ВОИС	<i>показатели, конец 2013 г.: не определялись</i>	<i>целевой показатель:</i> Стандарты обслуживания Центра ВОИС по обслуживанию клиентов: (i) обработка 90% обращений в течение одного дня;  (ii) обработка 90% жалоб в течение 8 рабочих часов;	обращений в течение одного дня	<b>Выполнено</b>
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены для отдельных областей</i>	<i>Исходные целевые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены для отдельных областей</i>	(ii) обработка 100% жалоб в течение 8 рабочих часов	<b>Выполнено</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

<b>Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты</b>	<b>Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков</b>	<b>Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период</b>	<b>Влияние на реализацию программы</b>
Рост числа новых потребностей не позволяет сосредоточить усилия в рамках программы и добиться результатов, необходимых для обеспечения эффективной коммуникации.	Каждый год ограниченному числу основных мероприятий/продуктов/доп. услуг ВОИС будет присваиваться высший приоритет с точки зрения продвижения и маркетинга.	Стратегия снижения рисков была эффективно реализована. Среди крупных мероприятий, которые были организованы в приоритетном порядке и успешно проведены, можно выделить следующие: Всемирный день ИС, презентация Глобального индекса инноваций, презентация Доклада о положении в области ИС в мире, Ассамблеи, Африканская министерская конференция.	Как показывает расширение охвата в прессе и социальных сетях, а также уровень посещаемости сайта при проведении всех крупных мероприятий, идет процесс сосредоточения усилий и усиления влияния.
ВОИС не успевает за меняющимися тенденциями и технологическими новшествами и сдает позиции в плане наглядности своей деятельности и влияния в условиях цифровых коммуникаций.	Занятые в программе сотрудники должны на регулярной основе получать новые знания и навыки, проходя учебные курсы и с помощью самообразования; гибкие структуры позволяют делиться новыми знаниями и навыками; для расширения потенциала штатных сотрудников используются внешние ресурсы и партнерства.	Стратегии снижения рисков были эффективно реализованы. Тренинги, посвященные развитию навыков работы в цифровой среде, охватывали такие вопросы, как удобство пользования веб-страницами, создание веб-контента, социальные сети, веб-аналитика, HTML. Была внедрена новая технология, которая позволила создать в ВОИС высокопроизводительную платформу для обеспечения коммуникации посредством электронных писем и маркетинга. Перевод требующих печати на бумаге и офисных функций в цифровую форму способствовал расширению возможностей.	На осуществление программы не было оказано существенного воздействия, за исключением сферы веб-аналитики, где задержки при внедрении новых инструментов негативно повлияли на возможности программы в области измерения некоторых ключевых показателей результативности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
VIII.1 Более эффективная коммуникация с широкой публикой об интеллектуальной собственности и роли ВОИС	12 034	11 707	11 318
VIII.2 Более совершенная ориентация на услуги и ответы на запросы	5 223	4 798	4 643
<b>Итого</b>	<b>17 257</b>	<b>16 506</b>	<b>15 961</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	14 712	13 948	13 651	98%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 545	2 558	2 310	90%
<b>ИТОГО</b>	<b>17 257</b>	<b>16 506</b>	<b>15 961</b>	<b>97%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

19.13. Уменьшение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было преимущественно обусловлено: (i) переносом позиции «Информационный центр ВОИС» в программу 21 (исполнительное руководство) во второй половине 2014 г.; (ii) передачей ресурсов, связанных с персоналом, чтобы справиться с увеличившейся рабочей нагрузкой в рамках Гаагского реестра после присоединения новых стран к Женевскому акту (1999 г.) Гаагского соглашения и (iii) передачей не связанных с персоналом ресурсов по одному стажеру (в программу 23, в рамках которой в централизованном порядке ведется работа со стажерами) для оказания помощи в работе по выпуску Журнала ВОИС и в подготовке Международного дня интеллектуальной собственности 2015 г.

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

19.14. Расходы на персонал были немного ниже, чем предусматривалось в бюджете, что было обусловлено уходом на пенсию сотрудников и последующим промедлением в замещении свободных должностей. Расходы, не связанные с персоналом, были ниже, чем предусматривалось в бюджете, что было в основном обусловлено тем, что проведение опроса клиентов Гаагской системы было отложено, а осуществление двух ИТ-проектов (база данных контактов PROdest и система распределения звонков ACD) было частично отложено на следующий двухлетний период.

**ПРОГРАММА 20      ВНЕШНИЕ СВЯЗИ, ПАРТНЕРСТВО И ВНЕШНИЕ БЮРО**

**Руководитель программы:** Генеральный директор  
г-н М. А. Гетахун  
г-н Ё. Такаги  
г-жа Б. Ван

**ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.****ВНЕШНИЕ СВЯЗИ И ПАРТНЕРСТВО (г-н М. А. Гетахун)**

20.1 В двухлетний период 2014–2015 гг. ООН и ее государства-члены завершили ряд крупных переговорных процессов, имеющих отношение к работе ВОИС. Среди них – принятие Аддис-Абебской программы действий (ААПД) на Третьей международной конференции по финансированию развития (FFD3), принятие резолюции «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.» и принятие Парижского соглашения в рамках Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИКООН). Как специализированное учреждение ООН и действуя в соответствии со своим мандатом, а также рекомендациями 30 и 40 своей Повестки дня в области развития, ВОИС продолжала содействовать этим процессам через стратегическое участие и предоставление сбалансированной и достоверной информации, а также своевременных ответов на конкретные запросы о предоставлении материалов и осуществлении сотрудничества. В 2014–2015 гг. в рамках программы 20, в том числе через Координационное бюро ВОИС при ООН в Нью-Йорке, осуществлялось участие в том числе в следующих процессах:

- Внесение вклада в реализацию итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (WSIS) и оценку хода реализации рекомендаций итоговых документов WSIS за десятилетие в соответствии с резолюцией № 2013/9 Экономического и Социального Совета ООН (ЭКОСОС) и в целях реализации рекомендации 24 ПДР. ВОИС также принимала активное участие в совещаниях высокого уровня WSIS+10 как в 2014 г., так и в 2015 г., а Генеральный директор выступил на церемониях их открытия. В 2014 г. ВОИС также активно участвовала в работе Форума по вопросам управления интернетом (IGF), выступив в качестве соорганизатора двух практикумов: «Бизнес творческой деятельности» и «Создание произведений цифровой культуры, их охрана и обеспечение доступа к ним». В 2015 г. был также организован Открытый форум ВОИС, который занимался взаимодействием с организацией «Creative Commons» (CC) и другими межправительственными организациями (МПО) в целях продвижения политики открытого доступа и рассмотрения деятельности ВОИС по разработке ПО, в том числе ПО с открытым кодом и ПО в сфере видеоигр.
- Участие в подготовке отчетов Целевой группы по оценке прогресса в достижении ЦРТ, в рамках которого в соответствии с рекомендацией 22 ПДР ВОИС работала совместно с ВТО и ВОЗ над разделами отчетов, связанных с обеспечением доступа к основным и доступным по цене лекарственным препаратам.
- ВОИС организовала в рамках Платформы действий по малым островным развивающимся государствам (SIDS) девять партнерских проектов и участвовала в работе Межведомственной консультативной группы, занимающейся реализацией Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»). В рамках третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам (SIDS), которая состоялась в сентябре 2014 г., ВОИС организовала сопутствующее мероприятие, посвященное использованию системы ИС в целях устойчивого культурного и экономического развития таких государств.
- Участие в работе Межучрежденческой целевой группы по науке, технике и инновациям в интересах достижения ЦУР (IATT), которая входит в Механизм содействия развитию технологий (МСРТ), а также в работе Межучрежденческой группы экспертов по ЦУР. В частности, ВОИС участвовала в работе IATT, связанной с организацией Многостороннего форума по науке, технологиям и инновациям в интересах ЦУР, а также в работе над программой онлайн-Платформы для содействия развитию технологий в рамках МСРТ. ВОИС совместно с ЮНКТАД и ЮНИДО выступила в качестве соорганизатора мероприятия

по достижению синергетического эффекта между индустриализацией, инновациями и торговлей в целях стимулирования устойчивого развития, которое состоялось в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке в мае 2015 г. Кроме того, ВОИС совместно с Департаментом ООН по экономическим и социальным вопросам организовала сопутствующее мероприятие «Трансформирующая роль технологий и инноваций в развитии», которое состоялось в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке в октябре 2015 г.

- Участие в работе, связанной с технологиями, по линии Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИКООН), в частности, Механизма разработки технологий РКИКООН, Исполнительного Комитета по технологиям (ТЕС), а также Центра и сети климатических технологий (ЦСКТ). В этом контексте в рамках программы была оказана поддержка проведению практикума ТЕС по национальным системам инноваций, на сессиях РКИКООН в июне 2014 г. был представлен Глобальный индекс инноваций. Кроме того, в 2014 г. в рамках программы осуществлялось содействие организации сопутствующего мероприятия совместно с Международным агентством по возобновляемым источникам энергии (IRENA). В июне 2015 г. под эгидой программы было организовано параллельное мероприятие «Политика и доказательство для содействия передаче технологии и инноваций в области изменения климата», прошедшее на полях сессий РКИКООН и посвященное представлению доклада ВОИС по глобальным проблемам «Инновации и распространение "зеленых" технологий: роль интеллектуальной собственности и других стимулирующих факторов»; в декабре того же года во время КС-21 была организована выставка инновационных "чистых" технологий.
- В контексте Конвенции ООН о правах инвалидов и кампании ООН «2015 год – время для глобальных действий в интересах людей и планеты» ВОИС в сотрудничестве с Департаментом ООН по экономическим и социальным вопросам организовала экспертное мероприятие «Инновационные технологии: как сделать мир книг доступным для лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию», которое состоялось в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке в марте 2015 г.
- Участие в подготовке следующих докладов Генерального секретаря ООН: (i) «Поддержка системой ООН Нового партнерства в интересах развития Африки» (НЕПАД); и (ii) доклад по правам инвалидов во исполнение резолюции 24/3 Совета по правам человека, а также участие в подготовке электронной информационной рассылки ООН «Enable» и в пересмотре рекомендации ЮНЕСКО о статусе научно-исследовательских работников (1974).

20.2 В рассматриваемый двухлетний период ВОИС также продолжала вести работу по укреплению партнерских связей со своими ключевыми институциональными партнерами-МПО по следующим направлениям:

- ВОИС возобновила активное участие в проходящей в Женеве Всемирной неделе предпринимательства (ВНП) и выступила в качестве соорганизатора недели мероприятий и учебных семинаров в рамках ВНП в 2014 г. и 2015 г. на основе сотрудничества с ЮНКТАД, Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ), Международной организацией труда (МОТ), Международным торговым центром (МТЦ), Департаментом экономического развития кантона Женева, Женевским университетом (UNIGE) и Федерацией предприятий французской Швейцарии (FER). ВОИС уделяла основное внимание поощрению инноваций и предпринимательства среди молодежи, а также организации мероприятий по укреплению потенциала в области патентной информации, МСП и ИС. (Это способствовало выполнению рекомендаций 4, 11 и 40 ПДР, а также работе по программам 11, 14 и 30).
- Важным приоритетом для ВОИС в двухлетний период оставалось сотрудничество с ВОЗ. Помимо работы, проводившейся совместно с программами 1, 14 и 18 в контексте трехстороннего сотрудничества ВОИС – ВОЗ – ВТО, ВОИС активно участвовала в других совещаниях, мероприятиях и процессах ВОЗ, а также в серии заседаний в рамках Диалога ООН по неинфекционным заболеваниям (НИЗ). В рамках выполнения рекомендации 14 о предоставлении развивающимся странам и НРС консультативной помощи в области осуществления и применения прав и обязательств, предусмотренных Соглашением ТРИПС, а также в области понимания и использования гибких возможностей,



предусмотренных этим соглашением, по линии программы 20 проводилась работа совместно с соответствующими секторами ВОИС по обеспечению учета этой рекомендации при проведении мероприятий вместе с ВТО и ВОЗ.

- Совместно с программами 1, 2, 3, 4, 9, 17 и 18 в рамках программы 20 обеспечилось активное участие ВОИС в работе Совета ВТО по ТРИПС и осуществлялась координация участия ВОИС в национальных, региональных и международных практикумах ВТО по различной тематике, а также в симпозиуме ВТО «Достижение целей системы ИС в области развития: приоритетные потребности НРС в техническом и финансовом сотрудничестве», состоявшемся в Женеве, и в Ежегодном практикуме ВТО по вопросам торговли и здравоохранения.
- Кроме того, укреплялось сотрудничество с другими учреждениями ООН, в частности, с ЦЕРН, Международной организацией стандартизации (ISO), МСЭ, ЮНЕСКО и ЮНИДО, в рамках которого продолжалось оказание взаимной поддержки в целях достижения ожидаемых результатов ВОИС и реализации ее Повестки дня в области развития.

20.3 Работа ВОИС по организации партнерств для реализации проектов в области ИС и привлечения добровольных финансовых пожертвований на эти цели продолжалась в 2014–2015 гг., отражая непрерывную и успешную интеграцию мероприятий по выполнению рекомендации 2 ПДР в работу, ведущуюся в рамках программы. Значительная часть этой работы была связана с предоставлением консультаций и рекомендаций по выявлению потенциальных доноров и разработке стратегий налаживания партнерских отношений, а также по привлечению финансовой поддержки таких проектов ВОИС, как WIPO GREEN, WIPO Re:Search и Консорциум доступных книг ABC.

#### ОТНОШЕНИЯ С НПО И ПРОМЫШЛЕННОСТЬЮ (Генеральный директор)

20.4 В рассматриваемый двухлетний период ВОИС продолжала поиск и расширение возможностей для активизации участия негосударственных заинтересованных сторон в своей деятельности. В 2014 г. и 2015 г. ВОИС участвовала в организации различных форумов, включая практикумы и семинары, консультации по конкретным проектам и тематические секции, при помощи которых она привлекала к участию и сотрудничеству представителей гражданского общества. Такие возможности позволяли продолжать открытое, прозрачное и динамичное взаимодействие с такими заинтересованными сторонами в соответствии с рекомендацией 42 ПДР. Весной 2014 г. и 2015 г. были проведены третья и четвертая ежегодные встречи с Генеральным директором, организованные только для аккредитованных НПО. Такой формат дает ценную возможность для непосредственного обмена мнениями по международной системе ИС в целом и по работе ВОИС в частности.

20.5 Кроме того, ВОИС также поддерживала тесные отношения с неправительственными партнерами посредством развития многосторонних платформ и партнерств, которые вносят вклад в продвижение ИС в качестве инструмента экономического роста и развития во всем мире. В частности, после успешного принятия в 2013 г. Марракешского договора по ЛНЗ ВОИС организовала серию семинаров в 2014 г. по теме «От политики к практике: реализация Марракешского договора и обеспечение доступности книг» для оказания консультативной помощи всем заинтересованным сторонам и разъяснения им норм договора, а также предоставления информации о практически-ориентированных многосторонних инициативах, направленных на более широкое распространение книг в доступных форматах, таких как Консорциум доступных книг. В 2015 г. ярким примером эффективного взаимодействия с неправительственными партнерами, которое способствовало продвижению ИС как инструмента развития инноваций, творческой деятельности и экономической трансформации, стала организация практикума для молодых новаторов, авторов и предпринимателей из африканских стран в рамках состоявшейся в Дакаре Африканской министерской конференции 2015 г. Результаты этого практикума, включая рекомендации, были представлены непосредственно на Министерской конференции и упомянуты в итоговой «Дакарской декларации по интеллектуальной собственности для Африки».

## ВНЕШНИЕ БЮРО

20.6 Сеть внешних бюро ВОИС является неотъемлемой частью Организации. Она призвана приблизить к государствам-членам, заинтересованным сторонам и партнерам деятельность по оказанию услуг и осуществлению сотрудничества в интересах повышения эффективности и оперативности мероприятий по реализации программ, а также обеспечения учета конкретных потребностей и приоритетов соответствующих стран и/или регионов. В 2014 г. с открытием бюро ВОИС в Китае (WOC) и в Российской Федерации (WRO) общее число внешних бюро возросло до пяти. Результаты, достигнутые в отчетный период, в очередной раз показали, какой важный вклад вносят внешние бюро в реализацию мандата Организации.

### Бюро ВОИС в Бразилии (WBO) (Генеральный директор)

20.7 В рассматриваемый двухлетний период WBO уделяло большое внимание укреплению национального потенциала Бразилии и продвижению услуг ВОИС. Поддерживая усилия Национального института промышленной собственности (INPI), определившего для себя в качестве приоритетной задачи повышение производительности и эффективности работы, WBO оказывало ему помощь в организации мероприятий по укреплению потенциала в области патентной экспертизы. Примером этого стало сотрудничество с Национальной конфедерацией промышленности в организации серии практических семинаров, в ходе которых распространялась информация о существующих международных инициативах по коллективному проведению патентной экспертизы.

20.8 Бразильское бюро приложило массу сил к тому, чтобы выйти на заинтересованную аудиторию в Бразилии и информировать ее о преимуществах охраны ИС и важности коммерциализации интеллектуальных активов. В контексте этой деятельности WBO тесно взаимодействовало с Национальной ассоциацией научных исследований и развития инновационного комплекса (ANPEI) и было приглашено принять участие в работе двух комитетов, созданных в рамках этого объединения, в частности Комитета по развитию инноваций и Комитета по интеллектуальной собственности. Участие в этой работе предоставило отличную возможность для распространения информации и системе РСТ и разъяснения ее процедур.

20.9 Целевой фонд Бразилии (ЦФ), созданный в 2012 г. для поддержки сотрудничества Юг-Юг и функционирующий под контролем WBO, по-прежнему давал бюро ценные возможности для развития инициатив, в частности в сфере передачи технологий и коммерциализации ИС. Региональный практикум на тему «ИС и передача технологии», состоявшийся в декабре 2014 г. в Уругвае, стал площадкой, на которой представители нескольких стран (Аргентины, Бразилии, Чили, Парагвая и Уругвая) обменялись информацией и опытом по таким вопросам, как разработка национальных и институциональных стратегий в области ИС и стратегические модели стимулирования инноваций. Благодаря ресурсам ЦФ, в нескольких регионах страны были организованы программы обучения, позволившие повысить уровень знаний заинтересованных сторон на местах в вопросах лицензирования технологий и составления описания изобретения.

20.10 В рамках выполнения своих полномочий WBO наладило взаимодействие с бразильскими партнерами и партнерами из системы ООН по вопросам, представляющим взаимный интерес, таким как использование ресурсов и максимальное увеличение их объема. В сотрудничестве с ПРООН и Бразильским инновационным агентством (FINPE) началась работа по реализации проекта, направленного на подготовку посредников в переговорах по вопросам технологии и развития. С этой целью в рамках соглашения о создании Целевого фонда, подписанного в октябре 2015 г. с ПРООН и FINPE, была организована учебная программа для лиц, ведущих переговоры по вопросам разработки технологий, в которой приняли участие двадцать восемь руководителей, занимающихся вопросами технологий. Что касается продвижения платформ ВОИС, то бразильское бюро продолжало сотрудничество с Национальной ассоциацией специалистов в области управления инновациями и передачи технологий Бразилии (FORTEC) по WIPO GREEN, которое начало давать результаты в 2015 г.: в эту базу данных были загружены первые семь технологий, разработанных бразильскими институтами/фирмами.

20.11 В 2014–2015 гг. внимание бюро было также сосредоточено на экономических преимуществах использования системы географических указаний и охраны промышленных образцов. Велась работа по продвижению Мадридской системы; представители бразильской промышленности особенно активно участвовали в организации обсуждений преимуществ Мадридской системы для обеспечения конкурентоспособности глобальных бразильских компаний. Кроме того, WBO

осуществляло координацию с программой 7 (Арбитраж, посредничество и доменные имена) в целях укрепления сотрудничества с Бразильской франчайзинговой ассоциацией (ABF) в интересах продвижения услуг посредничества в контексте франчайзинговых контрактов и контрактов о передаче технологий.

20.12 В сотрудничестве с Федерацией промышленности штата Рио-де-Жанейро (FIRJAN), Корнельским университетом, Технологической сетью Рио-де-Жанейро (REDETEC) и при поддержке Национального института промышленной собственности Бразилии (INPI) бразильское бюро организовало региональную презентацию Глобального индекса инноваций (ГИИ) 2015 г., которая состоялась в Рио-де-Жанейро в сентябре 2015 г.

#### Бюро ВОИС в Китае (WOC) (г-жа Б. Ван)

20.13 Усилия WOC, созданного в июле 2014 г., всю оставшуюся часть года были направлены на утверждение собственных позиций и укрепление административной структуры. В этой связи было налажено тесное взаимодействие с органами принимающей страны, в частности с министерством иностранных дел, Государственным ведомством интеллектуальной собственности (SIPO), Государственным управлением по вопросам промышленности и торговли (SAIC), Национальной администрацией по авторскому праву (NCAC) и муниципальным правительством Пекина, которые в значительной степени помогли китайскому бюро оперативно начать выполнение своих обязанностей.

20.14 Как в 2014 г., так и в 2015 г. Китай занимал четвертое и седьмое место в списках ведущих пользователей системы РСТ и Мадридской системы, соответственно, поэтому с самого начала функционирования бюро его приоритетным направлением работы являлось продвижение услуг ВОИС на китайском рынке. В 2014–2015 гг. число заявок РСТ из Китая возросло на 38 процентов (составив 55 394) по сравнению с 2012–2013 гг. (40 134). В 2014–2015 гг. число заявок в рамках Мадридской системы из Китая возросло на два процента (составив 4 461) по сравнению с 2012–2013 гг. (4 373). Действительно, в 2015 г. число заявок из Китая достигло рекордного уровня (2 401) за период после его присоединения к системе в 1989 г. В Пекине и за его пределами, а также в других областях были организованы мероприятия, адресованные текущим и потенциальным пользователям услуг ВОИС. В рассматриваемый двухлетний период продолжалось развитие и укрепление контактов с представителями промышленности и другими заинтересованными сторонами в целях расширения географии информационно-разъяснительной деятельности и на другие регионы Китая.

20.15 В 2014 г. Китай ратифицировал Пекинский договор по аудиовизуальным исполнениям. Бюро организовало ряд мероприятий совместно с правительством Китая в целях содействия более широкому пониманию Договора. В настоящее время китайское бюро также занимается продвижением Марракешского договора. В декабре 2014 г. китайское бюро во взаимодействии с NCAC организовало семинар в формате «круглого стола», в котором приняли участие официальные представители университетов и правительства; были рассмотрены возможности присоединения к этому документу и необходимые подготовительные мероприятия. Бюро также способствовало выпуску Марракешского договора (на китайском языке), набранного шрифтом Брайля, в формате Daisy и в аудиоформате.

20.16 Что касается сферы промышленных образцов, то бюро продолжало оказывать поддержку Китаю в его стремлении присоединиться к Гагской системе. Осуществлялось налаживание контактов со старшими должностными лицами из административных и законодательных органов. Китайское бюро участвовало в Международном симпозиуме и выступало в качестве организатора и соорганизатора множества семинаров по вопросам промышленных образцов, используя эти возможности, чтобы подчеркнуть преимущества и характер этой системы. В то же время бюро осуществляло непосредственное взаимодействие с деловым сообществом в целях продвижения Гагской системы. В результате китайская компания Lenovo стала седьмым по числу заявок пользователем Гагской системы в 2014 г. В 2015 г. компании Huawei и Xiaomi тоже стали использовать Гагскую систему.

20.17 Китайское бюро в рассматриваемый двухлетний период также активно работало над реализацией целого ряда дополнительных инициатив. Удалось продвинуться в переговорах с SAIC о сотрудничестве с Китаем в области обмена данными для Глобальной базы данных ВОИС по брендам, в результате чего в 2015 г. начался обмен данными в тестовом режиме. Продолжалось продвижение платформ ВОИС. Примечательно, что с учреждением китайского

бюро к WIPO GREEN присоединилась еще одна компания – Группа Haier, один из крупнейших мировых производителей бытовой электроники, а в 2014 г. – организация China Technology Exchange. Кроме того, WOC в сотрудничестве с Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству (ЦАП) провело ряд рекламных мероприятий и учебных сессий в целях повышения осведомленности и поощрения заинтересованных сторон в Китае к использованию услуг, предлагаемых ЦАП.

20.18 В то же время китайское бюро организовало ряд мероприятий, призванных привлечь внимание общественности к своей деятельности и информировать о важности ИС и инноваций для развития Китая. Яркими примерами такой работы являются 16-я церемония вручения премии ВОИС-SIPO за выдающееся китайское запатентованное изобретение и промышленный образец, а также 8-я Международная выставка изобретений, организатором которой выступила Ассоциация изобретателей Китая, в рамках которой бюро также вручило премии ВОИС.

20.19 В ноябре 2015 г. был подписан MoV между ВОИС и NCAC, что способствовало укреплению двустороннего сотрудничества с правительством принимающей страны. Кроме того, продолжалось укрепление взаимодействия и сотрудничества с органами власти на уровне провинций и местном уровне. В частности, были подписаны два MoV между ВОИС и правительством шанхайского муниципалитета (2014 г.) и правительством пекинского муниципалитета (2015 г.).

20.20 В области технической помощи и создания потенциала китайское бюро оказывало поддержку работе по программе 11 (Академия ВОИС) в организации открытия первой Летней школы ВОИС на базе кампуса Восточно-китайского университета политологии и права в мае 2015 г., а также в подготовке MoV с китайским Учебным центром по вопросам ИС.

20.21 Продолжалась активизация работы с соответствующими заинтересованными сторонами в целях повышения информированности общественности о ВОИС и ПИС в Китае на основе сотрудничества с органами Китая, отвечающими за вопросы ИС, в том числе в рамках празднования Всемирного дня ИС. В июле 2015 г. WOC организовало семинар, в котором приняли участие более 80 журналистов.

20.22 Кроме того, бюро также продолжило играть ключевую роль в обеспечении круглосуточного обслуживания пользователей услуг. Китайское бюро ответило на более 700 запросов, поступивших по двум «горячим линиям» для клиентов и на электронную почту для клиентов, от пользователей услуг ВОИС в Китае. Ответы предоставлялись на мандаринском наречии китайского языка в течение рабочих часов по местному времени, что значительно повысило уровень удовлетворенности.

#### Бюро ВОИС в Японии (WJO) (г-н Ё. Такаги)

20.23 В рассматриваемый двухлетний период японское бюро продолжало заниматься на японском рынке работой, связанной с системами ИС ВОИС, глобальными базами данных и многосторонними платформами. Усилия бюро заключались в том, чтобы обеспечить своевременное и качественное обслуживание пользователей этих услуг. С одной стороны, предоставлялась консультативная помощь и информация в ответ на почти 1 500 запросов, полученных в отчетный период. С другой стороны, работа бюро заключалась в том, чтобы выйти на пользователей услуг ВОИС и другие заинтересованные стороны, наладить тесное сотрудничество с государственными органами принимающей страны, представителями японской промышленности и университетов и заручиться их поддержкой. В этой связи в рамках информационно-разъяснительной работы были организованы 75 презентаций для ключевых японских партнеров, участие в которых приняли примерно 10 000 человек.

20.24 Важным достижением рассматриваемого двухлетнего периода стало присоединение Японии к Гаагской системе в феврале 2015 г.; в мае 2015 г. эта система начала свою работу. Японское бюро предоставляло потенциальным пользователям, таким как компании и юридические фирмы, наиболее актуальную информацию о Гаагской системе. В целях содействия более широкому использованию этой системы WJO проводило практические учебные занятия, на которых рассказывалось о подаче электронных заявок, и отвечало на вопросы пользователей, чтобы развеять их сомнения и добиться повышения интереса к системе и ее более широкого использования. К концу двухлетнего периода, за семь с половиной месяцев использования системы, через нее были поданы заявки на 411 промышленных образцов.

20.25 WJO также проводило работу по информированию общественности о ВОИС и ее деятельности в более широком плане. Для этого проводилось множество встреч с участием заинтересованных сторон из Японии, обеспечивалось участие в различных мероприятиях, были организованы лекции в университетах и на базе онлайн-платформ, осуществлялось производство флаеров на японском языке, содержащих ключевую информацию, а также размещалась информация о ВОИС на сайте WJO. Бюро также продолжило играть важную роль в обеспечении круглосуточного обслуживания пользователей услуг ВОИС.

20.26 Помимо продвижения PCT и PATENTSCOPE, один из сотрудников WJO, который активно занимался продвижением Мадридской системы, лично посетил порядка 200 компаний и выступил на множестве семинаров. Благодаря этой инициативе, которая была направлена на предоставление текущим и потенциальным пользователям наиболее актуальной информации о законодательных изменениях и базах данных товарных знаков, значительно возросло число заявок в рамках Мадридской системы, поданных в Японии (как в ведомстве происхождения): с 1 845 в 2013 г. до 2 167 в 2015 г. (рост на 17 процентов).

20.27 WJO также занималось активным продвижением многосторонних платформ ВОИС. Благодаря этим усилиям в рассматриваемый двухлетний период четыре японских института были включены в WIPO GREEN в качестве новых партнеров, а одно фармацевтическое учреждение стало членом WIPO Re:Search. Усилия WJO также способствовали росту числа регистраций в WIPO GREEN.

20.28 Японское бюро играло ключевую роль в налаживании контактов между заинтересованными сторонами в Японии и штаб-квартирой посредством обеспечения позитивного взаимодействия, в частности, с помощью передачи отзывов в соответствующие подразделения в штаб-квартире, создания возможностей для сотрудников ВОИС направлять информацию заинтересованным сторонам о глобальных услугах ВОИС, глобальных базах данных, работе Центра арбитража и посредничества и докладе о положении в области ИС в мире.

20.29 Японский целевой фонд (ЦФ), занимающийся вопросами промышленной собственности, продолжал создавать для WJO ценные возможности по содействию в осуществлении деятельности в Японии. Бюро продолжало вести и обновлять базу данных тематических исследований, в которых показано успешное использование ИС в интересах развития (IP Advantage), на сайте ВОИС. WJO добавило в базу данных 22 новых тематических исследования, касающихся использования ИС МСП и предпринимателями, и теперь в ней представлено 210 исследований. Бюро провело шесть презентаций в университетах с использованием базы данных IP Advantage в целях демонстрации реальных примеров того, как ИС способствует развитию.

20.30 Японское бюро впервые реализовало четыре стипендиальные программы на основе координации с партнерами из штаб-квартиры (включая Академию ВОИС). В рамках этих программ участники из развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона прошли двухнедельное обучение в юридических компаниях Токио, занимающихся ИС. Эти программы были ориентированы на выпускников магистерской программы ВОИС по праву ИС, и их задача состояла в том, чтобы подкрепить полученные в ходе учебы знания практическим опытом работы с ИС.

20.31 Кроме того, японское бюро стало первым бюро, где было внедрено ИТ-решение под названием Архитектура глобального офиса (GOA), призванное обеспечить беспрепятственную интеграцию и надежную связь со всеми административными ИТ-системами ВОИС, которые расположены в штаб-квартире.

#### Бюро ВОИС в Российской Федерации (WRO) (Генеральный директор)

20.32 WRO начало функционировать в июле 2014 г. Как и китайское бюро, оно посвятило вторую половину 2014 г. тому, чтобы укрепить свои позиции и административную структуру. С этой целью было налажено тесное сотрудничество с принимающей страной, прежде всего с Федеральной службой по интеллектуальной собственности (РОСПАТЕНТ) и Советом Федерации Федерального собрания Российской Федерации, Судом по интеллектуальным правам и Российской государственной академией интеллектуальной собственности (РГАИС). Это сотрудничество в

значительной степени способствовало тому, что бюро смогло оперативно приступить к выполнению своих обязанностей.

20.33 Деятельность WRO в рассматриваемый двухлетний период была сосредоточена на продвижении услуг ВОИС на российском рынке. С этой целью бюро приняло участие в ряде национальных мероприятий, организованных РОСПАТЕНТОМ и ВОИС, а также в мероприятиях по созданию потенциала, прошедших в Москве и других городах и посвященных системе РСТ, Мадридской и Гаагской системам. В рамках этих встреч представилась возможность поддержать усилия Российской Федерации по созданию сети ЦПТИ, укрепить потенциал местных университетов и научно-исследовательских центров в разработке политики в области ИС, а также информировать аудиторию о специфике международной системы ИС. Кроме того, эти мероприятия позволили недавно созданному WRO установить контакты с национальными партнерами, например, с Торгово-промышленной палатой, с которой бюро намерено тесно взаимодействовать в будущем, осознавая, что самостоятельно охватить многочисленные и территориально удаленные регионы и области России весьма затруднительно.

20.34 Бюро также оказывало содействие своей принимающей стране в присоединении к Пекинскому договору, которое состоялось в ноябре 2015 г., а также в отношении готовящихся присоединений к Марракешскому договору и Женевскому акту Гаагского соглашения.

20.35 В целях наращивания потенциала местных университетов и исследовательских институтов в области разработки политики по вопросам ИС, потенциала МСП в области эффективного использования ИС для защиты своих бизнес-активов, а также в целях повышения уровня информированности общественности о международной системе ИС, российское бюро поддерживало расширение сети ЦПТИ в Российской Федерации, осуществляя взаимодействие с заинтересованными сторонами из отдаленных регионов страны.

20.36 Получив соответствующее предложение от правительства Российской Федерации, WRO в конце 2015 г. переехало в другое место на западе Москвы в Инновационный центр «Сколково», представляющий собой инновационную экосистему для поддержки новых технологий и инновационных компаний. Новое место работы оборудовано ИТ-системой GOA, которая обеспечивает беспрепятственную интеграцию и надежную связь со всеми административными ИТ-системами ВОИС, расположенными в штаб-квартире.

#### Бюро ВОИС в Сингапуре (WSO) (Генеральный директор)

20.37 В двухлетний период 2014–2015 гг. бюро ВОИС в Сингапуре (WSO) продолжало укреплять свое присутствие в качестве Центра по оказанию услуг ВОИС и форума по вопросам ИС для государств-членов, международных организаций, НПО и компаний региона, а также свои позиции как ключевой субъект экосистемы ИС в АСЕАН. Бюро продолжало заниматься активным продвижением глобальных услуг ВОИС в АСЕАН. Основные итоги работы в регионе АСЕАН в 2014–2015 гг. включают в себя: (i) рост на 17 процентов числа заявок РСТ по сравнению с уровнем 2012–2013 гг. и (ii) увеличение числа заявок в рамках Мадридской системы на четыре процента по сравнению с уровнем 2013 г. и на 45 процентов по сравнению с уровнем 2014 г.

20.38 В 2015 г. исполнилось десять лет с момента основания сингапурского бюро ВОИС. В ноябре 2015 г. более 130 человек со всего региона АСЕАН собрались на мероприятии по случаю этой даты, где были отмечены те достижения, которые были сделаны за прошедшее десятилетие в контексте ландшафта ИС. Обсуждалась также текущая ситуация и вероятные пути развития Сингапура и АСЕАН в следующие 10 лет. Среди гостей этого мероприятия были более 15 послов и высоких представителей, а также руководители Сингапура и региональных сообществ, занимающихся вопросами ИС, инноваций и творчества.

20.39 Благодаря организации мероприятий и участию в них вместе с многочисленными партнерами, такими как Азиатский форум «Легальный бизнес» (ALB), отраслевые торговые палаты и предпринимательские объединения, Общество руководителей лицензионных проектов (LES) и Национальный университет Сингапура (NUS), WSO получило возможность донести информацию о глобальных услугах ВОИС в области ИС, программах WIPO GREEN, WIPO Re:Search, глобальных базах данных ВОИС, программе ЦПТИ и проекте WIPO CASE до широкой аудитории заинтересованных сторон и пользователей.

20.40 В рассматриваемый двухлетний период было продолжено тесное взаимодействие со странами АСЕАН, и WSO все чаще играло ключевую роль в координации мероприятий, проводимых по просьбам Рабочей группы по сотрудничеству в области ИС (AWGIPC) в рамках реализации Плана действий по охране ПИС в странах АСЕАН на 2011–2015 гг., в контексте задачи по созданию экономического сообщества АСЕАН (ЭСА) к концу 2015 г. Кроме того, во всех странах АСЕАН были организованы семинары, призванные активизировать усилия по присоединению этих стран к Мадридской и Гаагской системам. Благодаря партнерским отношениям, установленным с заинтересованными сторонами и партнерами, на базе WSO были организованы такие крупные мероприятия, как субрегиональный семинар по тематике Гаагской системы для стран АСЕАН при содействии Ведомства по гармонизации на внутреннем рынке в рамках проекта по охране прав ИС, реализуемого ЕС и АСЕАН (OHIM/ECAP III), а также субрегиональный семинар по тематике Мадридской системы для экспертов по товарным знакам стран АСЕАН под эгидой стран-участниц Соглашения о создании зоны свободной торговли стран АСЕАН, Австралии и Новой Зеландии (ААНЗЗСТ) и ВОИС.

20.41 В 2014–2015 гг. WSO продолжило работу по реализации положений MoB, подписанного между ВОИС и правительством Сингапура, в котором основное внимание уделяется повышению уровня квалификации и знаний сотрудников ведомств ИС и заинтересованных сторон из стран Азиатско-Тихоокеанского региона, и выступило в качестве организатора и соорганизатора трех региональных семинаров. Кроме того, для 34 государств-членов было организовано 27 мероприятий технической помощи по содействию более эффективной реализации систем управления правами ИС или связанных с использованием Мадридской и Гаагской систем, авторского права и смежных прав, касающихся деятельности ОКУ, образования, повышения информированности и укрепления потенциала. В рассматриваемый двухлетний период WSO также организовало 17 поездок для заинтересованных сторон, связанных с ИС, из разных стран региона и ведущих учреждений Сингапура (в 2013 г. было организовано 6 таких поездок). WSO также взаимодействовало с Ведомством интеллектуальной собственности Сингапура (IPOS) в организации важных мероприятий и практикумов, а также в организации выступлений на ежегодном региональном мероприятии в рамках инициатив IP Week@SG для представителей органов власти, частных компаний, изобретателей и авторов. Кроме того, были организованы шесть практикумов по широкому кругу вопросов. Сингапурское бюро продолжало поддерживать деятельность, осуществляемую ЦАП ВОИС, обеспечивая его присутствие в Сингапуре.

20.42 В 2014 г. деятельность по информированию общественности включала выступления сотрудников WSO на ключевых мероприятиях и конференциях межправительственных организаций, НПО, национальных учреждений стран региона и организаций, базирующихся в Сингапуре, таких как Ассоциация ИС стран АСЕАН (AIPA), форум Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС), фонд «Азия-Европа» (ASEF), Ассоциация ИС Малайзии (MIPA), Экономический институт стран АСЕАН и Восточной Азии (ERIA), Конфедерация международных обществ авторов и композиторов (CISAC), а также Центральный суд по вопросам ИС и Международный коммерческий суд Таиланда. В этой связи ряд делегатов посетили WSO с ознакомительными визитами, в ходе которых был охвачен широкий спектр вопросов ПИС и деятельности ВОИС. Бюро также укрепляло контакты с научными кругами, принимая участие в регулярных лекциях, которые проводились в Национальном университете Сингапура (NUS), Сингапурском университете управления (SMU) и кампусе Сорбонна – Ассас школы бизнеса INSEAD Сингапура. Участие в работе летних школ ВОИС в Сингапуре, Республике Корея и Индии, а также работа в рамках магистерской программы по праву в Австралии и участие в обсуждениях деятельности обществ коллективного управления правами в Японии тоже способствовало расширению географического охвата его деятельности.

20.43 В 2015 г. проводилась интеграция WSO в более широкую ИТ-среду ВОИС через GOA, что дало сотрудникам бюро возможность безопасного доступа ко всему спектру административных ИТ-систем ВОИС, расположенных в штаб-квартире, и значительно расширило возможности по проведению видеоконференций. Такие возможности вместе с системой IP Phone, которая была внедрена в WSO в 2014 г., значительно укрепили связь между штаб-квартирой и WSO. Бюро также продолжило играть ключевую роль в обеспечении круглосуточного обслуживания пользователей услуг ВОИС.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ<sup>108</sup>

Ожидаемый результат:		II.1. Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности <sup>109</sup>	СС
Процент заявок, подаваемых по процедуре РСТ <sup>110</sup>	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 588 2012 г.: 657 (WBO)</i>	Рост на 15% (WBO)	2014–2015 гг.: 1 128 (-9%) – 2014 г.: 580 (-12%) – 2015 г.: 547 (-6%) (WBO)	<b>Не выполнено</b>
	2012 г.: 43 523 2013 г.: 43 771 (WJO) 2012 г.: 1 124 2013 г.: 1 282 (WSO)	Рост на 1% (WJO)	2014–2015 гг.: 86 616 (-1%) – 2014 г.: 42 381 (-3%) – 2015 г.: 44 235 (+4%) (WJO)	<b>Не выполнено</b>
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 519 в 2011 г. (WBO) будет определено (WJO) будет определено (WSO)</i>	Рост на 5% (WSO)	2014–2015 гг.: 2 809 (+17%) – 2014 г.: 1 394 (+9%) – 2015 г.: 1 415 (+2%) (WSO)	<b>Выполнено</b>
Доля (%) лиц, ответственных за разработку политики, государственных должностных лиц, практикующих специалистов в сфере ИС и участников целевых семинаров, сформировавших более глубокое понимание системы РСТ и связанных с ней вопросов	данные отсутствуют (WBO)	75% (WBO)	2014 WBO 80% 2015 75%	<b>Выполнено</b>
	данные отсутствуют (WJO)	75% (WJO)	WJO 94% 91%	<b>Выполнено</b>
	данные отсутствуют (WSO)	75% (WSO)	WSO 93% 95%	<b>Выполнено</b>
Ожидаемый результат:		II.4. Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Число стран, выработавших политику по вопросу об их присоединении к Гаагскому соглашению и/или реализующих такую политику	данные отсутствуют (WSO)	7 стран АСЕАН (WSO)	7 стран АСЕАН (Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народная Демократическая Республика, Малайзия, Филиппины, Таиланд, Вьетнам)	<b>Выполнено</b>
Доля (%) лиц, ответственных за разработку политики, правительственных должностных лиц, практикующих специалистов в сфере ИС и участников целевых семинаров, сформировавших более глубокое понимание Гаагской системы	данные отсутствуют (WBO)	75% (WBO)	75% (WBO)	<b>Выполнено</b>
	данные отсутствуют (WJO)	75% (WJO)	94% (WJO)	<b>Выполнено</b>
	данные отсутствуют (WSO)	75% (WSO)	85% (WSO)	<b>Выполнено</b>

<sup>108</sup> Если не указано иное, изменение доли определяется сравнением с предыдущим годом, т.е. речь идет об изменении доли в 2014 г. по сравнению с 2013 г. и изменении доли в 2015 г. по сравнению с 2014 г.

<sup>109</sup> Изменение доли в 2014–2015 гг. определяется сравнением с 2012–2013 гг.

<sup>110</sup> Поскольку данные по этому показателю результативности, приведенные в ОРП 2014 г., были основаны на оценочных цифрах на момент публикации, показатели были актуализированы по мере возможности с учетом наиболее точных данных.



Число Договаривающихся сторон Гаагской системы в Азиатско-Тихоокеанском регионе	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Япония не входит в Гаагскую систему (WJO) 2 страны из региона АСЕАН (Бруней-Даруссалам и Сингапур) (WSO)  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 1 страна из региона АСЕАН (WSO); Япония не является членом	Присоединение Японии (WJO)  7 стран из региона АСЕАН (WSO)	Присоединение Японии в 2015 г. (WJO)  Число стран АСЕАН – участников Гаагской системы не изменилось (WSO)	<b>Выполнено</b>  <b>Не выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат :</b> II.6. Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Число стран, выработавших политику по вопросу об их присоединении к Мадридскому протоколу и/или реализующих такую политику	данные отсутствуют (WSO)	6 стран – членов АСЕАН (WSO)	6 стран – членов АСЕАН (Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Таиланд) (WSO)	<b>Выполнено</b>
Доля (%) участников целевых семинаров/практикумов по темам, связанным с Мадридской системой, которые удовлетворены их результатами	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 65% (WBO) 65% (WSO)	75% (WBO) 75% (WSO)	В рассматриваемый двухлетний период в Бразилии не проводились семинары/практикумы, связанные с Мадридской системой (WBO)  86% (WSO)	<b>Не выполнено</b>  <b>Выполнено</b>
Число Договаривающихся сторон Мадридского протокола	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 3 (Филиппины, Сингапур, Вьетнам) (WSO)  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 3 (WSO)	10 (WSO)	еще 2 страны – члена АСЕАН в 2014–2015 гг. (Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика) всего 5)	<b>Частично выполнено</b>
Число новых регистраций (Мадридская система)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 2012 г.: 2 054 2013 г.: 1 845 (WJO) 2012 = 327 2013 = 337 (WSO)  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> статистика использования Мадридской системы странами АСЕАН, Японией (WSO)  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> статистика использования Мадридской системы странами АСЕАН (WSO) в 2012–2013 гг.  Статистика использования Мадридской системы	Рост числа заявок (WJO)	2014–2015 гг.: 4 200 (+8%) 2014 г.: 2 033 (+10%) 2015 г.: 2 167 (+7%)	<b>Выполнено</b>
		Рост числа заявок на 5% (WSO) <sup>111</sup>	2014–2015 гг.: 860 (+30%) 2014 г.: 351 (+4%) 2015 г.: 509 (+44%) <sup>112</sup>	<b>Выполнено</b>

<sup>111</sup> Целевой показатель на 2014 г. составлял 354 новых регистрации.

<sup>112</sup> Изменение доли за 2015 г. рассчитано на основе целевых показателей 2014 г., т.е. предполагается, что целевые показатели 2014 г. были достигнуты.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Число продлений (Мадридская система)	странами АСЕАН, Японией (WJO) 2012–2013 гг.			2014	2015	Не подлежит оценке
	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 2012 г.: 187 2013 г.: 311 (WJO) 2012 г.: 51 2013 г.: 62 (WSO)	Будут определены позднее (WJO)	WJO	+49% (462)	+27% (588)	
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> Статистика использования Мадридской системы странами АСЕАН (WSO) Статистика использования Мадридской системы странами АСЕАН, Японией (WJO)	Будут определены позднее (WSO)	WSO	+13% (54) <sup>113</sup>	+52% (82)	Не подлежит оценке
<b>Ожидаемый результат:</b> II.8. Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров						
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>		<b>СС</b>	
Рост тенденции использования услуг альтернативного урегулирования споров в связи со сделками, касающимися ИС, в том числе путем применения процедур ВОИС	данные отсутствуют (WBO)	30 споров, направленных бразильскими пользователями в INPI, и 4 спора нерезидентов, направленных в WBO для рассмотрения в ВОИС МАС (WBO)	В связи с изменениями, имевшими место в INPI в 2014 г., проект использования услуг альтернативного урегулирования споров, связанных с ИС, приостановлен (WBO)		Не выполнено	
<b>Ожидаемый результат:</b> III.2. Повышение квалификации людских ресурсов для решения широкого круга вопросов, связанных с эффективным использованием ИС для целей развития в развивающихся и наименее развитых странах и странах с переходной экономикой						
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>		<b>СС</b>	
Доля (%) лиц, ответственных за разработку политики, должностных лиц, практикующих специалистов в сфере ИС и участников целевых семинаров, сформировавших более глубокое понимание роли ОКУ и возможностей эффективного использования ИС для целей развития	данные отсутствуют (WBO) данные отсутствуют (WJO) 60% (WSO)	75% (WBO) 75% (WJO) 70% (WSO)	75% (WBO) 100% (WJO) 100% (WSO)		Выполнено Выполнено Выполнено	

<sup>113</sup> Поправка: в 2014 г. число продлений, сделанных в рамках Мадридской системы, для WSO было 54, а не 56, как сообщалось в ОРП 2014 г.

Ожидаемый результат: IV.2. Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности <sup>114</sup>	СС
Число пользователей глобальных баз данных ВОИС: PATENTSCOPE и Глобальная база данных по брендам	<i>Обновленный базовый показатель на конец 2013 г.</i> <sup>115</sup> : PATENTSCOPE (III кв. 2013 г.):	5% (WBO)	PATENTSCOPE: 2014–2015 гг.: 8 533 (+10%) – 2014 г.: 4 688 (+22%) – 2015 г.: 3 845 (-18%) (WBO)	Выполнено
	– 3 839 (WBO) – 14 906 (WJO) – 6 772 (WSO)	Рост на 5% (WJO) <sup>116</sup>	2014–2015 гг.: 30 743 (+2%) – 2014 г.: 14 711(-1%) – 2015 г.: 16 032 (+2%) <sup>117</sup> (WJO)	Не выполнено
	(III кв. 2012 г.): – 3 891 (WBO) – 15 114 (WJO) – 6 595 (WSO)	Рост на 5% среди пользователей в регионе ACEAN (WSO)	2014–2015 гг.: 15 525 (+16%) – 2014 г.: 8 054 (+19%) – 2015 г.: 7 471 (-7,2%) (WSO)	Выполнено
	Глобальная база данных по брендам (III кв. 2013 г.): – 186 (WBO) – 543 (WJO) – 1 711 (WSO)		Глобальная база данных по брендам: 2014–2015 гг.: 8 533 (+302%) – 2014 г.: 532 (+186%) – 2015 г.: 516 (+164%) (WBO)	Выполнено
(III кв. 2012 г.): – 75 (WBO) – 275 (WJO) – 415 (WSO)		2014–2015 гг.: 30 743 (+789%) – 2014 г.: 3 096(+470%) – 2015 г.: 4 173 (+632%) (WJO)	Выполнено	
<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> Статистика на конец 2013 г. (WBO) Статистика на конец 2013 г. (WJO) Будут определены позднее (WSO)			2014–2015 гг.: 15 525 (+1 153%) – 2014 г.: 8 941 (+423%) – 2015 г.: 17 696 (+885%) (WSO)	Выполнено
Ожидаемый результат: VII.2. Использование платформ и инструментов на базе ИС для целей передачи знаний, а также адаптации и передачи технологий из развитых стран развивающимся и особенно наименее развитым странам, в интересах решения глобальных задач				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Участие заинтересованных сторон в работе платформ ВОИС, таких как WIPO GREEN и WIPO Re:Search	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> данные отсутствуют (WBO)	30 технологий, разработанных бразильскими учреждениями и фирмами, внесены в базу данных WIPO GREEN (WBO)	7 технологий, разработанных бразильскими учреждениями/фирмами, были внесены в WIPO GREEN в 2015 г. (WBO)	Не выполнено
	1 (ЯАИС) (WJO)		WIPO GREEN: еще 22 технологии в 2014–2015 гг. (всего 50); еще 4 партнера (Институт Васэда, Группа Э-Кансай, APICI-JIPII и компания Teijin) в 2014–2015 гг. (WJO)	Выполнено
	Базовые показатели по WIPO GREEN отсутствуют, так как платформа начала функционировать только в ноябре	Внесение новых технологий в базу данных WIPO GREEN или включение новых		Выполнено

<sup>114</sup> Изменение доли в 2014–2015 гг. определяется сравнением с 2012–2013 гг.

<sup>115</sup> Обновленные базовые показатели на конец 2013 г. были обновлены с учетом данных 2012 г. в целях сравнения данных за двухлетний период.

<sup>116</sup> Целевой показатель за 2014 г. для WJO составил 15 651.

<sup>117</sup> Изменение доли за 2015 г. рассчитано на основе целевых показателей 2014 г., т.е. предполагается, что целевые показатели 2014 г. были достигнуты.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

2013 г.; 848 посетителей сайта WIPO Re:Search (WSO)	участников в WIPO Re:Search (WJO)	WIPO Re:Search: 4 компании загрузили технологии при содействии WJO; 1 новый партнер (компания Takeda Pharmaceutical) (WJO)	Не подлежит оценке
Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: данные отсутствуют (WBO)	Рост на 5% числа пользователей в регионе ACEAH (WSO)	WIPO GREEN: 21 пользователь в 2014–2015 гг. (WSO)	Не выполнено
данные отсутствуют (WJO)		WIPO Re:Search: – число посетителей WIPO Re:Search в странах ACEAH в 2014 г. достигло 959 (рост на 13%) – 417 посетителей из стран ACEAH в 2015 г. (снижение на -57%)	
Будут определены позднее (WSO)		Кроме того, 1 новый партнер из Филиппин (Исследовательский институт тропической медицины) (WSO)	

**Ожидаемый результат:** VIII.1. Более эффективная организация общения с широкой общественностью по вопросам интеллектуальной собственности и роли ВОИС

Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности		СС	
Рост посещаемости сайта внешних бюро ВОИС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> данные отсутствуют (WBO) 5 900 (WJO) 9 717 просмотров сайта (WSO)	Рост трафика на:	2014	2015	Не подлежит оценке	
		5% из Бразилии (WBO)	Данные отсутствуют 119	1 966		
		5% (WJO) <sup>118</sup>	+30% (7 650 просмотров)	+13% <sup>120</sup> (7 027 просмотров)		Выполнено
		5% из региона ACEAH (WSO)	+2% (9 882 просмотра)	+2% (10 042 просмотра)		Частично выполнено
Доля (%) заинтересованных сторон, высказавших положительные отзывы о миссии, деятельности и организационном имидже ВОИС	данные отсутствуют (WBO)	75% (WBO)	75% (WBO)		Выполнено	
		данные отсутствуют (WJO)	94% (WJO)		Выполнено	
		данные отсутствуют (WSO)	90% (WSO)		Выполнено	

**Ожидаемый результат:** VIII.2. Повышение степени ориентированности на услуги и оперативности реагирования на запросы

Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности		СС
Степень удовлетворенности клиентов/заинтересованных лиц	данные отсутствуют (WBO)	Будут определены позднее (WBO)	данные отсутствуют (WBO)		Не подлежит оценке
		данные отсутствуют (WJO)	95% позвонивших удовлетворены (WJO)		Не подлежит оценке
		данные отсутствуют (WSO)	93% позвонивших удовлетворены (WSO)		Выполнено
		> 90% позвонивших были удовлетворены уровнем услуг, оказываемых WSO (WSO)			

<sup>118</sup> Целевой показатель 2014 г. для WJO составил 6 195 просмотров сайта.

<sup>119</sup> Страница бразильского бюро ВОИС была создана только в феврале 2015 г.

<sup>120</sup> Изменение доли в 2015 г. рассчитано по отношению к целевым показателям 2014 г. (6 195 просмотров веб-страниц). Фактически доля по сравнению с предыдущим годом была на восемь процентов ниже.

Время обработки информационных запросов	данные отсутствуют (WBO) данные отсутствуют (WJO) данные отсутствуют (WSO)	Будут определены позднее (WBO) Будут определены позднее (WJO) В 95% случаев ответы были направлены в течение 3 рабочих дней (WSO)	Данные отсутствуют (WBO) В 99% случаев ответы были направлены в течение 3 рабочих дней (WJO) В 95% случаев ответы были направлены в течение 3 рабочих дней (WSO)	Не подлежит оценке Не подлежит оценке Выполнено
<b>Ожидаемый результат:</b> VIII.4. Открытое, транспарентное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Более широкое и эффективное участие неправительственных заинтересованных сторон в мероприятиях ВОИС и участие ВОИС в их мероприятиях	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> По состоянию на 31 декабря 2013 г. 227 представителей постоянно аккредитованных при ВОИС наблюдателей НПО участвовали в работе комитетов ВОИС  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i>	Рост взаимодействия с различными заинтересованным и сторонами на 10%	В 2014 г. 292 представителя постоянно аккредитованных при ВОИС НПО посещали заседания комитетов ВОИС (13), что составило 71,4 процента от общего числа наблюдателей, присутствовавших на этих заседаниях.  В 2015 г. 196 представителей постоянно аккредитованных при ВОИС НПО посещали заседания комитетов ВОИС, что составило 85,3 процента от общего числа наблюдателей, присутствовавших на этих заседаниях (рост на 13,9 процентных пункта по сравнению с 2014 г.)	Выполнено
<b>Ожидаемый результат:</b> VIII.5. ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Использование материалов ВОИС в отчетах, резолюциях и документах соответствующих мероприятий.	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в 2012–2013 гг. представлено 38 материалов, все из которых были использованы в удовлетворительной степени.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 20 из 24 (конец 2011 г.)	Использование материалов на 100%	В 2014–2015 гг. представлено 33 материала, все из которых были использованы в удовлетворительной степени.	Выполнено
Доля (%) направленных в срок ответов на внешние запросы о предоставлении материалов от ООН, МПО и т.д.	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> ответы на 90,5% всех запросов направляются в течение 5 рабочих дней  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> будут определены позднее (данные 2012 г.)	100%	254 из 273 ответов (93%) направлены в срок (в течение 5 рабочих дней)	Выполнено

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>Число программ в области ИС, реализованных совместно с другими органами ООН и иными МПО</p>	<p>0 (ноль) (WSO)</p>	<p>2 (WSO)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Совместно с учреждениями ООН (ЮНЕП и ЮНИДО) проведены 2 мероприятия</li> <li>– Множество мероприятий проведены совместно со странами – участниками Соглашения о создании зоны свободной торговли стран АСЕАН, Австралии и Новой Зеландии (ААНЗЗСТ), Секретариатом АСЕАН, форумом Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) и Проектом стран ЕС и АСЕАН в области охраны прав ИС, реализуемым Ведомством ЕС по гармонизации на внутреннем рынке (ОНИМ/ЕСАР III).</li> <li>– 1 форум поставщиков технической помощи в области ИС</li> <li>– В организованном совместно с Советом по тихоокеанскому экономическому сотрудничеству (СТЭС) мероприятии приняли участие представители восьми других международных организаций и МПО.</li> <li>– Участие в одном мероприятии вместе с Ассоциацией Организации Объединенных Наций Сингапура (UNAS).</li> <li>– Участие в 1 мероприятии группы Политического партнерства по науке, технологиям и инновациям форума Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) (WSO)</li> </ul>	<p>Выполнено</p>
--	-----------------------	----------------	---	------------------

## ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Эффективность процессов взаимодействия ВОИС с ООН и другими МПО и НПО зависит от признания ими того факта, что ВОИС является заслуживающим доверия и надежным источником поддержки, помощи и информации.	Обеспечение того, чтобы вклад ВОИС был основан на фактах и практическом опыте, был сбалансирован, отражал мнения всех заинтересованных сторон, своевременен и целенаправлен. Развитие партнерских отношений для повышения эффективности вклада ВОИС	Этот риск стал более актуален, так как в силу крупных процессов ООН, происходивших в рассматриваемый двухлетний период, направлялись все более подробные и комплексные запросы о внесении вклада. В целях обеспечения надлежащего снижения этого риска был сделан акцент на более активной координации как внутри Организации, так и в работе с внешними партнерами.	Этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.
Не будут выполнены цели по изысканию средств, что приведет к неспособности инициировать реализацию отдельных проектов по ИС в целях развития.	Обеспечение высокого качества проектов по мобилизации ресурсов с адресной направленностью на доноров. Дальнейшее развитие организационных возможностей по мобилизации и регулированию внебюджетных ресурсов. Расширение понимания приоритетов доноров и контактов с донорами.	Этот риск постоянно присутствует при реализации программы; благодаря принятию запланированных мер по снижению этого риска его удавалось держать под контролем.	Этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.
Проблемы безопасности и/или стихийные бедствия ставят под угрозу возможность достижения внешними бюро ожидаемых результатов своей деятельности.	Тесное сотрудничество с правительством принимающей страны и охват внешних бюро планом ВОИС по бесперебойному функционированию	Это постоянный риск, который удавалось эффективно контролировать с помощью принятия запланированных мер по его снижению, включая более тесное сотрудничество с соответствующими органами и принятие мер для повышения готовности к стихийным бедствиям, в частности закупка аварийных запасов и создание внутренней системы коммуникации.	Этот риск не оказал существенного воздействия на реализацию программы.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
II.1 Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок	894	1 412	1 155
II.4 Более широкое и эффективное использование Гаагской системы, в том числе развивающимися странами и НРС	486	373	335
II.6 Более широкое и эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	1 114	1 214	1 028
II.8 Международные и внутренние споры по вопросам интеллектуальной собственности все в большей степени предотвращаются или урегулируются с помощью посредничества, арбитража и других используемых ВОИС методов альтернативного урегулирования споров	122	139	105
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	1 231	1 090	859
IV.2 Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	774	335	288
VII.2 Использование платформ и инструментария, основанных на ИС, для целей распространения знаний, а также адаптации и передачи технологии развитыми странами развивающимся странам, особенно наименее развитыми из них, в интересах глобальных задач	304	195	197
VIII.1 Более эффективная коммуникация с широкой публикой об интеллектуальной собственности и роли ВОИС	848	1 116	911
VIII.2 Более совершенная ориентация на услуги и ответы на запросы	313	913	847
VIII.4 Открытое, транспарентное и эффективное взаимодействие с неправительственными заинтересованными сторонами	1 771	1 223	1 288
VIII.5 ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	4 578	4 506	4 024
<b>Итого</b>	<b>12 435</b>	<b>12 515</b>	<b>11 036</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	9 209	9 086	8 026	88%
Ресурсы, не связанные с персоналом	3 226	3 429	3 009	88%
<b>ИТОГО</b>	<b>12 435</b>	<b>12 515</b>	<b>11 036</b>	<b>88%</b>



А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

20.44 Чистое снижение объема ресурсов, связанных с персоналом, в итоговом бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств отражает передачу таких ресурсов в программу 9 в целях укрепления деятельности Африканского бюро, в результате чего было отмечено снижение по результату VIII.4 (открытое, транспарентное и эффективное взаимодействие с НПО).

20.45 Чистое увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, в бюджете 2014–2015 гг. после перераспределения средств в основном обусловлено: (i) первоначальным выделением средств в пользу WOC и WRO); (ii) передачей дополнительных средств WOC для проведения инфраструктурной работы по проекту GOA; и (iii) передачей дополнительных средств внешними бюро для обеспечения участия руководителей внешних бюро в работе Генеральных Ассамблей ВОИС.

20.46 Перераспределение средств между ожидаемыми результатами в основном обусловлено следующим: (i) первоначальным выделением средств в пользу WOC и WRO, что, в частности, нашло отражение в объеме средств, выделенных на достижение результатов II.1 (более широкое использование возможностей PCT) и II.6 (более широкое и оптимальное использование возможностей Мадридской и Лиссабонской систем); (ii) повышением эффективности работы внешних бюро в области популяризации глобальных услуг ВОИС в области ИС, что нашло отражение в объеме средств, выделенных на достижение результата VIII.1 (более эффективная организация общения с широкой общественностью), и в области совершенствования системы обслуживания клиентов, что нашло отражение в объеме средств, выделенных на достижение результата VIII.2 (повышение степени ориентации на услуги и оперативности реагирования на запросы) и (iii) перераспределением ресурсов в пользу результата VIII.5 (ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО) за счет результата VIII.4 (открытое, транспарентное и эффективное взаимодействие с НПО) из-за внутренней реорганизации программы.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

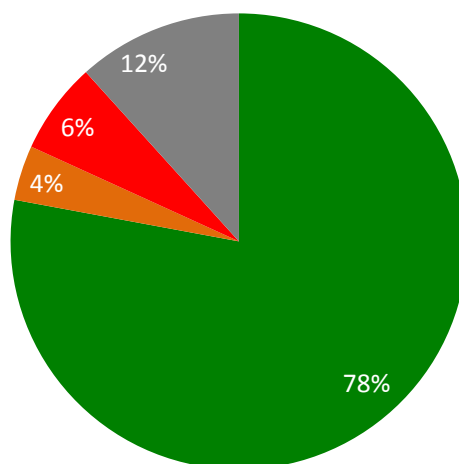
20.47 Общий уровень освоения бюджетных средств в двухлетний период 2014–2015 гг. достиг 81 процента. Это было в основном обусловлено: (i) открытием WOC и WRO в июле 2014 г., то есть в середине года, что особенно отразилось на объеме средств, выделенных на достижение результатов II.1 (более широкое использование возможностей PCT), I.6 (более широкое и оптимальное использование возможностей Мадридской и Лиссабонской систем) и III.2 (укрепление потенциала людских ресурсов); (ii) переносом мероприятий, связанных с проектом использования услуг по альтернативному урегулированию споров в отношении связанных с ИС сделок, в WBO, что нашло отражение в объеме средств, выделенных на достижение результата II.8 (международные и внутренние споры по вопросам ИС); (iii) реализацией некоторых мероприятий по укреплению потенциала, что нашло отражение в изменении объема средств, выделенных на достижение результата III.2 (укрепление потенциала людских ресурсов), поскольку соответствующие мероприятия осуществлялись в рамках других программ непосредственно в странах/регионах, и (iv) реализацией мер по повышению эффективности затрат на командировки специалистов, в особенности по результату VIII.5 (ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО).

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ IX

### ЭФФЕКТИВНАЯ АДМИНИСТРАТИВНАЯ И ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА

#### Сводная таблица показателей результативности за двухлетний период

Приводимая ниже сводная таблица содержит обзор достижений с точки зрения степени реализации ожидаемых результатов в двухлетнем периоде 2014-2015 гг. на основе показателей программ, обеспечивающих претворение в жизнь данной стратегической цели.



■ Полностью выполнено 
 ■ Частично выполнено 
 ■ Не выполнено 
 ■ Не подлежит оценке 
 ■ Отменено

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
IX.1 Эффективные, оперативные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	Предоставление финансовой и управленческой отчетности и аналитических данных, требующихся высшему руководству, руководителям программ и государствам-членам, в согласованные сроки	Программа 22	●●●●●
	Урегулирование полученных внутренних/внешних запросов в установленные сроки	Программа 22	●●
	Доля (%) сотрудников, удовлетворенных качеством работы кадровых подразделений	Программа 23	●
	Своевременное, точное и эффективное выполнение соответствующих операций службой ЛР	Программа 23	●
	Завершение проекта строительства нового конференц-зала в соответствии с требованиями к качеству, в срок и в пределах бюджетных ассигнований	Программа 29	●
	Использование конференц-зала как предпочтительного места для проведения встреч и мероприятий государств-членов	Программа 29	●

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
	Экономия затрат на товары и услуги, закупаемые ВОИС (на основе запросов о контрактных предложениях и прямых переговоров)	Программа 24	●
	Доля (%) внутренних клиентов, удовлетворенных работой служб закупки	Программа 24	●
	Время обработки связанных с поездками запросов (формы eTA и ER, визы)	Программа 24	●
	Средняя стоимость билета (билеты КОП и ПРООН)	Программа 24	●
	Эффективное использование всех видов помещений на территории ВОИС (служебных, складских и архивных хранилищ)	Программа 24	●
	Ремонт/ модернизация/ перестройка зданий на территории ВОИС для обеспечения их соответствия назначению	Программа 24	●
	Обеспечение соответствия всех типов важнейших технических узлов действующим техническим требованиям	Программа 24	●
	Размещение платформ ИКТ на экономически выгодных условиях и управление ими в соответствии с потребностями, возникающими в процессе деятельности Организации	Программа 25	●●●●
	Число соглашений об оказании услуг (СОУ) для размещенных систем и служб, соответствующих базе СОУ в области ИКТ	Программа 25	●
	Непрерывность ИКТ-обслуживания критических систем	Программа 25	●
	Доля (%) конечных пользователей и деловых сообществ, удовлетворенных услугами ИКТ	Программа 25	●
	Наличие легкодоступного для персонала комплексного интегрированного пакета технологий связи	Программа 25	●
	Доля (%) внутренних и внешних пользователей, которых удовлетворяет работой конференционной службы ВОИС	Программа 27	●
	Эффективная реализация Лингвистической политики ВОИС	Программа 27	●●
	Стоимость перевода в расчете на одно слово	Программа 27	●
	Качество перевода	Программа 27	●
	Сокращение расходов на типографские услуги (в пересчете на страницу)	Программа 27	●
	Своевременная публикация документов для комитетов и рабочих групп	Программа 27	●

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
<p>IX.2. Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов</p>	<p>Доля (%) запросов о консультативной помощи, на которые были получены оперативные, независимые и взвешенные ответы из Бюро Юрисконсульта</p>	<p>Программа 21</p>	<p>●</p>
	<p>Удовлетворительный финансовый отчет внешних аудиторов подтверждает соответствие финансовых операций положениям применимых конвенций и договоров ВОИС, финансовым положениям и правилам ВОИС и МСУГС</p>	<p>Программа 22</p>	<p>● ●</p>
	<p>Обеспечение доходности инвестированных средств в соответствии с ориентировочными показателями, установленными Консультативным комитетом по инвестициям (ККИ)</p>	<p>Программа 22</p>	<p>●</p>
	<p>Своевременное осуществление платежей (включая уплату пошлин в рамках Мадридской и Гаагской систем)</p>	<p>Программа 22</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) сотрудников, прошедших обучение и выразивших удовлетворенность подготовкой (вводные курсы; подготовка по ПОР; подготовка по УКР)</p>	<p>Программа 22</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) респондентов ВОИС, считающих, что ВОИС отвечает за достигнутые результаты</p>	<p>Программа 22</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) программ ВОИС, использующих данные о результативности работы для управления деятельностью в рамках программы</p>	<p>Программа 22</p>	<p>●</p>
	<p>Срок оформления на работу новых сотрудников</p>	<p>Программа 23</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) структурных подразделений, имеющее штатное расписание которых увязано с годовыми планами работы</p>	<p>Программа 23</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) новых сотрудников, соответствующих потребностям Организации</p>	<p>Программа 23</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) штатных сотрудников, чья результативность работы оценивается исходя из их индивидуальных задач и компетенции</p>	<p>Программа 23</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) реализованных важнейших индивидуальных и коллективных потребностей в обучении</p>	<p>Программа 23</p>	<p>● ●</p>
	<p>Среднее число дней отпуска по болезни на одного сотрудника (невыход на работу)</p>	<p>Программа 23</p>	<p>●</p>
	<p>Доля (%) женщин, занимающих должности в категории специалистов и более высокие должности</p>	<p>Программа 23</p>	<p>● ● ● ●</p>
<p>Географическое распределение: Доля (%) представленных государственных членом</p>	<p>Программа 23</p>	<p>●</p>	

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
IX.3. Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	Доля (%) сотрудников ВОИС, осведомленных о предоставляемых Бюро омбудсмена услугах и неформальном механизме разрешения конфликтов	Программа 21	●
	Доля (%) участников обзора, осведомленных об этических принципах и правилах ВОИС	Программа 21	●
	Актуализация Финансовых положений и правил (ФПП) и соответствующих служебных инструкций (СИ)	Программа 22	●
IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	Улучшение физического доступа на территорию ВОИС	Программа 24	●
	Уменьшение воздействия ВОИС на окружающую среду	Программа 24	●
	Обеспечение соответствия зданий ВОИС рекомендациям проверки, проведенной в 2009 г. Институтом по вопросам охраны и безопасности (Невшатель), и сопутствующим требованиям в области безопасности минимальных оперативных стандартов безопасности для штаб-квартир	Программа 24	●
	Информационная безопасность усилена для защиты от участвовавших интернет-атак	Программа 25	●
	Состояние сертификации по ISO 27001 и процессы управления информационными рисками	Программа 25	●●●
	Эффективность контроля информационной безопасности (внутренней и внешней составляющих)	Программа 25	●
	Доля (%) штатных сотрудников ВОИС, делегатов и посетителей, сообщивших об инцидентах, связанных с работой	Программа 28	●
	Доля (%) своевременных запросов об оказании помощи в отношении безопасности на конференциях или мероприятиях, проводимых в Женеве или за ее пределами	Программа 28	●
	Контроль реализации мер физического доступа, обеспечивающий полное соблюдение в ходе строительства нового конференц-зала и относящихся к нему объектов действующих стандартов	Программа 29	●
	Контроль реализации природоохранных мер и мер по снижению энергопотребления в процессе строительства	Программа 29	●
Реализация мер обеспечения безопасности наружного ограждения нового конференц-зала согласно стандарту UN H-MOSS	Программа 29	●	
IX.8 Улучшение положения в вопросах подотчетности, обучения на рабочем месте, рационального использования средств, разумного руководства, внутреннего контроля и	Невмешательство и предполагаемая независимость основных заинтересованных сторон	Программа 26	●
	ЭФФЕКТИВНОСТЬ – Доля (%) работы ОВАН, связанной с областями деятельности с высоким риском / важными областями	Программа 26 - внутренний надзор	●

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Соответствующие программы	СИГНАЛЬНАЯ СИСТЕМА
корпоративного управления за счет положительного воздействия эффективного и независимого надзора	ПРОДУКТИВНОСТЬ: (а) своевременная и качественная подготовка отчетов о надзоре; (b) число мероприятий по проверке и оценке, проведенных в соответствии с планом; (с) число рассмотренных жалоб/сообщений о возможных должностных проступках	Программа 26	●●●●
	АКТУАЛЬНОСТЬ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЭФФЕКТ И РАЗУМНОЕ РУКОВОДСТВО – Ощутимое снижение затрат или совершенствование оперативно-функциональных процессов и систем	Программа 26	●
	ИЗВЛЕЧЕНИЕ УРОКОВ НА УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ - Усвоение уроков и реализация рекомендаций по итогам надзорных мероприятий	Программа 26	●●

**ПРОГРАММА 21 ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО****Руководитель программы: Генеральный директор****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

21.1 Эффективное взаимодействие с государствами-членами по-прежнему является критически важным фактором прогресса в области достижения девяти стратегических целей Организации. В двухлетний период 2014–2015 гг., по мере того, как государства-члены работали над формированием консенсуса по стратегическим целям, проявились определенные трудности. Поэтому Генеральный директор в рамках различных форумов проводил с государствами-членами тематические обсуждения в целях создания условий для консенсуса и содействия его достижению. В некоторых областях был достигнут прогресс: так, после нескольких лет сложных переговоров государства-члены смогли достичь консенсуса по вопросу открытия новых внешних бюро ВОИС. Однако в других областях, особенно в сфере нормативной работы, по многим вопросам государствам-членам еще предстоит провести существенную работу. Те же механизмы коммуникации, например, регулярные брифинги для послов, использовались в качестве важного средства получения обратной связи и рекомендаций в целях обеспечения прогресса во многих областях.

21.2 Еще одним важным элементом реализации программ, содействующим достижению стратегических целей, было взаимодействие внутри Организации. Взаимодействие с сотрудниками в рамках регулярных брифингов Генерального директора и других форматов было важным элементом работы по разъяснению необходимости изменений и обеспечению их поддержки. На регулярных заседаниях Группы старшего управленческого звена (ГСУЗ) принимались указания для подразделений, переводившие стратегические решения в плоскость конкретных оперативных задач. Второй срок полномочий Генерального директора создал возможность для привнесения новой энергии и идей в работу ГСУЗ благодаря включению в ее состав четырех новых членов и сохранению опыта четырех членов из предыдущего состава ГСУЗ. Кроме того, ГСУЗ была расширена: в ее состав вошли руководители, занимающиеся кадровыми и правовыми вопросами, которые являются важными сквозными элементами принятия стратегических решений. После успешной реализации в 2013 г. Программы стратегической перестройки ГСУЗ стала играть ключевую роль в обеспечении сохранения культурных и ценностных достижений, эффективности рабочих процессов и большей согласованности программ, структуры и ресурсов со стратегическими целями.

21.3 Бюро Юриконсультанта (БЮ) по-прежнему предоставляло оперативные и взвешенные юридические консультации и услуги, соответствующие нормативным требованиям и применимому законодательству, по конституционным вопросам, контрактному, международному договорному праву, а также вопросам, связанным с административными и людскими ресурсами, Генеральному директору, Секретариату и государствам-членам с учетом значительной, а в некоторых областях растущей востребованности. БЮ активно участвовало в процессе выдвижения кандидатуры и назначения Генерального директора в 2014 г., а также занималось юридическим сопровождением при проведении дипломатической конференции для принятия Нового акта Лиссабонского соглашения в мае 2015 г. Одной из главных задач 2014–2015 гг. стал запуск новой системы внутреннего урегулирования споров, которая начала действовать 1 января 2014 г. БЮ удалось безболезненно адаптироваться к новой системе при представлении интересов администрации в ходе рассмотрения апелляций и жалоб сотрудников. БЮ обеспечило эффективное выполнение депозитарных функций в отношении договоров, администрированием которых занимается ВОИС, несмотря на увеличение числа запросов о предоставлении консультаций. В 2014–2015 гг. более 3,3 миллионов пользователей по всему миру обращались к базе данных правовой информации об ИС WIPO Lex, тогда как в 2012–2013 гг. их было 2,2 миллиона. БЮ уделяло значительное внимание взаимодействию с неправительственными заинтересованными сторонами, в частности, в ходе ежегодных встреч представителей аккредитованных неправительственных организаций с Генеральным директором в 2014 г. и 2015 г.

21.4 Отдел по делам Ассамблей и документации (ОДАД) координировал организацию очередных сессий Ассамблей в 2014 г. и 2015 г., а также двух внеочередных сессий в марте 2014 г. (Координационный комитет) и в мае 2014 г. (Генеральная Ассамблея). На каждой очередной сессии присутствовали около 1000 делегатов более чем из 200 государств-членов и наблюдателей. Продолжалось внедрение и/или совершенствование организационных инноваций

и методов рациональной работы (таких как веб-трансляция заседаний, электронная регистрация участников, бейджи с фотографиями, новый порядок оформления поездок) в целях повышения эффективности заседаний, снижения затрат и сокращения выбросов углерода, а также обеспечения большей открытости и доступности проводимых мероприятий. Документация предоставлялась заблаговременно. Уделялось большое внимание обеспечению эффективности Ассамблей и работы делегаций государств-членов во время Ассамблей, в результате чего в ходе опросов была получена очень высокая доля положительных отзывов.

21.5 ВОИС продолжала активно участвовать в работе системы ООН, в том числе в работе Координационного совета руководителей (КСР) и двух его комитетов: Комитета высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) и Комитета высокого уровня по программам (КВУП). Это дало ВОИС хорошую возможность выразить свою точку зрения по тем вопросам, которые обсуждаются в системе ООН, обменяться примерами надлежащей административной и оперативной практики, а также привлечь Организацию к работе по обеспечению согласованности в рамках системы ООН.

21.6 В декабре 2016 г. КГД было поручено осуществление общей координации работы всех внешних бюро, а также контроля за деятельностью сингапурского бюро ВОИС и бюро ВОИС в Бразилии. В январе 2015 г. была начата серия целевых инициатив, направленных на обеспечение функциональной согласованности и полной интеграции внешних бюро в работу Организации. Они включали в себя первое совещание глав ведомств в штаб-квартире, множество встреч рабочих групп для оценки влияния организационной политики на деятельность внешних бюро, регулярные видеоконференции, проводимые два раза в месяц, внедрение новой ИТ-архитектуры для обеспечения бесперебойного взаимодействия между внешними бюро и штаб-квартирой, а также обновление веб-страниц внешних бюро. Сразу же стали заметны признаки того, что в ВОИС формируется новая культура взаимодействия с внешними бюро, что оказало положительное влияние на выполнение мандата.

21.7 На деятельность Бюро по этике повлияло отсутствие Главного сотрудника по вопросам этики с апреля по июль 2014 г. Был назначен временный исполняющий обязанности Главного сотрудника по вопросам этики, который работал с августа 2014 г. по сентябрь 2015 г., когда был назначен новый Главный сотрудник по вопросам этики. Бюро по этике продолжало реализацию политики декларирования экономических интересов, которая, в частности, предполагает раскрытие финансовых интересов в соответствии с МСУГС, а также пересмотрело Политику защиты сотрудников, осуществляющих сотрудничество в ходе надзорной деятельности или сообщающих о неправомерном поведении или иных нарушениях (Принципы защиты сотрудников, сообщающих о нарушениях в Организации), в которой описано значение участия сотрудников в осуществлении внутреннего надзора в Организации, и меры защиты на случай попыток отомстить за такое участие. Кодекс этики ВОИС по-прежнему использовался в качестве свода руководящих принципов и ценностей, которыми должен руководствоваться персонал ВОИС при выполнении своих обязанностей, а Бюро оказывало консультативные услуги сотрудникам всех уровней по вопросам выполнения этого кодекса. Кроме того, при поступлении на работу в Организацию проводилось обязательное обучение по вопросам этики, чтобы обеспечить ознакомление с принятыми в ВОИС этическими нормами всех новых сотрудников. Также активизировалось взаимодействие с Сетью по вопросам этики многосторонних организаций.

21.8 Бюро Омбудсмана, будучи неотъемлемой частью структуры обеспечения подотчетности и добросовестности Организации, продолжало укрепляться благодаря внедрению 1 января 2014 г. новой системы внутреннего урегулирования споров. Ключевой аспект этой реформы был связан с признанием значимости предотвращения конфликтов, в результате чего в Положения и правила о персонале было включено положение о механизмах неофициального разрешения конфликтов. В дополнение к этому новшеству Бюро Омбудсмана сосредоточилось на повышении уровня осведомленности и компетенции в сфере урегулирования конфликтов среди сотрудников и провело учебные мероприятия, который включали в себя семинары-практикумы по неагрессивному взаимодействию, общеорганизационный двухдневный учебный курс по управлению конфликтами, в котором принял участие 631 сотрудник, и вводные программы для новых сотрудников.

21.9 В мае 2014 г. в КГД была создана должность Координатора по вопросам обеспечения бесперебойного функционирования. Был достигнут значительный прогресс в практической реализации необходимых элементов специальной системы обеспечения организационной устойчивости, в частности был опубликован документ «Политика и стратегия обеспечения устойчивости Организации» и была введена – впервые в истории Организации – Система



уведомлений в чрезвычайных ситуациях (ENS). На этом концептуальном основании был проведен анализ воздействия на функционирование в целях выявления приоритетов и ожиданий Организации с точки зрения восстановления в случае сбоя. Ожидается, что эти элементы станут надежной основой для дальнейшего развития системы в ходе предстоящего двухлетнего периода.

21.10 В феврале 2014 г. после назначения Главы Секции протокола и официальных мероприятий вопросы проведения мероприятий были объединены с протокольными вопросами в целях оптимизации участия государств-членов и других заинтересованных сторон. В 2014 г. и 2015 г. в рамках Генеральных Ассамблей было запрошено и организовано значительно большее число основных и сопутствующих мероприятий, включая открытие нового конференц-зала ВОИС в 2014 г. Эти мероприятия получили положительную оценку, что нашло отражение в уровне удовлетворенности делегатов. Число мероприятий, проведенных ВОИС, включая национальные дни, в 2015 г. увеличилось, что отражает важную роль территории ВОИС как места встречи государств-членов и других заинтересованных сторон.

21.11 Эта программа, включая работу КГД, продолжала играть ключевую роль в обеспечении стратегического руководства и надзора в целях содействия учету и выполнению Повестки дня в области развития всеми соответствующими секторами ВОИС.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат:		IV.2 Расширение доступа и использования информации в области ИС учреждениями ИС и общественностью для содействия инновациям и творчеству		
Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	СС
Рост числа пользователей WIPO Lex	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> всего 2 236 486 пользователей в 2012–2013 гг. (1 461 841 в 2013 г.; 774 645 в 2012 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 1 123 930 <sup>121</sup>	20%	Всего 3 350 643 пользователей 2014–2015 гг. (рост на 49,8% в течение в 2012–2013 гг.) – 1 506 508 (2014 г.) – 1 844 135 (2015 г.)	<b>Выполнено</b>
Ожидаемый результат:		VIII.3 Эффективное взаимодействие с государствами-членами		
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Доля (%) заседаний комитетов, в связи с которыми были организованы предварительные информационные заседания для государств-членов	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> по данным опроса секретарей комитетов: 81%  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 80%	90%	97% по данным опроса секретарей комитетов	<b>Выполнено</b>
Доля (%) писем ГД от государств-членов, на которые были даны ответы в течение двух недель	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 81% оценочного объема входящей и исходящей корреспонденции.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 80%	80%	80% оценочного объема входящей и исходящей корреспонденции	<b>Выполнено</b>
Доля (%) случаев присоединения и других действий государств-членов, связанных с договорами ВОИС, которые обрабатываются в надлежащие сроки	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 98% уведомлений о присоединении и иных действий, связанных с международными договорами, обрабатывались в течение трех дней.  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 95%	90 % запросов обрабатывались в течение трех дней	90% уведомлений о присоединении и иных действий, связанных с международными договорами, обрабатывались в течение трех дней	<b>Выполнено</b>

<sup>121</sup> Исходные базовые показатели в Программе и бюджете 2014–2015 гг. рассчитывались с использованием оценочных данных по состоянию на середину 2013 г. К настоящему времени эти данные были уточнены.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Уровень удовлетворенности государств-членов подготовкой и функционированием Ассамблей	<p>запросов обрабатываются в течение трех дней (на конец 2012 г.)</p> <p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 88% по данным опроса делегатов Ассамблей ВОИС 2012 г. (проведение опроса в 2013 г. оказалось невозможным в силу чрезвычайных обстоятельств; практика проведения опросов будет вновь введена в 2014 г.).</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 88% удовлетворены организацией</p>	85% удовлетворены организацией	87% (по данным обследования Ассамблей ВОИС 2014 г. <sup>122</sup> )  90% (по данным Обследования Ассамблей ВОИС 2015 г.)	Выполнено
Своевременность публикации документов Ассамблей	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> при проведении очередных Ассамблей 95% всех документов были опубликованы по крайней мере за два месяца до проведения Ассамблей.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> все соответствующие документы опубликованы за два месяца до Ассамблей.</p>	Все соответствующие документы опубликованы за два месяца до Ассамблей.	В 2014–2015 гг. 97% всех соответствующих документов было опубликовано за два месяца до Ассамблей: – 95% перед Ассамблеями 2014 г. – 99,5% перед Ассамблеями 2015 г.	Выполнено
<b>Ожидаемый результат:</b> VIII.5. ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО				
<b>Показатели результативности</b>  Новые совместные инициативы с другими специализированными учреждениями ООН	<p><i>Базовые показатели</i></p> <p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Генеральный директор выступил с двумя новыми инициативами (Генеральный директор вел заседание КВУУ 2012 года; Генеральный директор провел презентацию Глобального инновационного индекса на сессии ЭКОСОС в Женеве в 2013 г.).</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> две</p>	Цели  Две	<p><b>Данные о результативности</b></p> <p>Генеральный директор выступил с двумя новыми инициативами:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– в 2014 г. подана заявка на получение статуса наблюдателя в Международную организацию по миграции (MOM);</li> <li>– в 2015 г. – членство в Межучрежденческой рабочей группе Организации Объединенных Наций по Механизму содействия развитию технологий (IAWG) (создан в рамках Аддис-Абебского плана действий)</li> </ul>	СС  Выполнено
<b>Ожидаемый результат:</b> IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с надлежащим образом управляемым и обладающим соответствующими навыками персоналом, который эффективно добивается результатов				
<b>Показатели результативности</b>  Доля (%) запросов о консультативной помощи, на которые были получены оперативные, независимые и взвешенные ответы из Бюро Юриконсульта	<p><i>Базовые показатели</i></p> <p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> несмотря на повышение числа запросов о консультациях, а также затрагиваемых ими вопросов, БЮ дает оперативные и взвешенные ответы на 98% полученных запросов.</p>	Цели  90%	<p><b>Данные о результативности</b></p> <p>В контексте значительного и растущего спроса на свои услуги БЮ продолжало предоставлять оперативные, независимые и взвешенные ответы на 95% запросов и просьб о консультативной помощи в 2014–2015 гг.</p>	СС  Выполнено

<sup>122</sup> Ссылка на Обследование Ассамблей ВОИС 2014 г.: [http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/assemblies/pdf/survey\\_2014.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/about-wipo/en/assemblies/pdf/survey_2014.pdf)

<i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.: 100%</i>				
<b>Ожидаемый результат:</b>		IX.3. Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) сотрудников ВОИС, осведомленных о предоставляемых Бюро Омбудсмена услугах и неофициальном механизме урегулирования конфликтов	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Результаты опроса персонала в 2013 г.: 63% знакомы с функциями Омбудсмена, 32 % – частично знакомы</p> <p>77% по данным опроса пользователей 2012 г. (проведен в марте 2013 г.).</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> результаты опроса персонала в 2011 г.: 44% сотрудников знакомы с функциями Омбудсмена, 49% частично знакомы</p>	Повышение степени осведомленности персонала до 60%	Запланированный на 2015 г. опрос сотрудников проведен не был	<b>Не подлежит оценке</b>
Доля (%) участников опроса, осведомленных об этических принципах и правилах ВОИС	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 98% согласно данным опроса ПСП «Ключевые ценности» (проводился с января по февраль 2013 г.).</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> 70%</p>	75%	Опрос сотрудников, запланированный на рассматриваемых двухлетний период, проведен не был	<b>Не подлежит оценке</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>ВОИС сделала значительные инвестиции и добилась быстрого прогресса и успехов благодаря Программе стратегической перестройки, которая завершилась в начале 2013 года. Без постоянного внимания к улучшениям со стороны старшего руководства, сотрудников и государств-членов, Организация рискует растерять часть успехов, достигнутых с помощью ПСП. Инициативы, включающие в себя новые процессы (например, обеспечение непрерывности деятельности и управление рисками), подвержены особому риску.</p>	<p>С самого начала структура управления ПСП включала в себя надзор ГСУЗ и регулярные отчеты НККН, что позволило сформировать ответственность за реализацию принципов ПСП.</p> <p>Поскольку Организация входит в период работы «после ПСП», сохранение внимания со стороны высшего руководства даст гарантию, что основные ценности и результаты каждой из инициатив будут по-прежнему сохраняться и использоваться на благо ВОИС и заинтересованных сторон.</p>	<p>В рассматриваемый двухлетний период этот риск постепенно снижался, в основном благодаря применению стратегий упреждающего реагирования, которые предполагали распределение ответственности за надежное выполнение новых функций в целях дальнейшего развития и разработки инициатив, заложенных в контексте ПСП, в том числе в области управления риском, обеспечения бесперебойного функционирования, этики и добросовестности, внутренней коммуникации и т.д.</p>	<p>Воздействие на реализацию программы нельзя назвать существенным, однако, воздействие на реализацию тех соответствующих программ, в рамках которых осуществляются эти инициативы ПСП, а также на деятельность Организации в целом было по-прежнему положительным, что в значительной степени способствовало непрерывному укреплению транспарентности, подотчетности и формированию благоприятных условий, позволяющих ВОИС оказывать услуги своим клиентам и заинтересованными сторонам.</p>
<p>Для обеспечения своевременного получения результатов первостепенное значение имеет эффективность взаимодействия ВОИС с государствами-членами. Риском является замедление прогресса в межправительственных процессах ВОИС, включая обсуждения по нормотворческим вопросам и увеличение стоимости или затягивание сроков реализации утвержденных программ. Такая ситуация могла бы негативно сказаться на авторитете ВОИС как международного нормотворческого органа в области ИС.</p>	<p>Сохранение тесных, доверительных и прозрачных отношений в рамках координации усилий Секретариата и государств-членов.</p>	<p>Связанный с программой общий риск, описанный выше, не претерпел существенных изменений в рассматриваемый двухлетний период. То же относится и к реализуемым планам по смягчению риска, которые будут актуальны и в двухлетний период 2016–2017 гг.</p>	<p>Благодаря плотной, доверительной и прозрачной координации между Секретариатом и государствами-членами постоянно осуществляется смягчение рисков, имманентно присущих нормативно-правовой деятельности Организации. Существенного воздействия на осуществление программы зафиксировано не было.</p>

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IV.2	Расширенный доступ учреждений ИС и широкой публики к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества	1 939	2 313	2 085
VIII.3	Эффективное взаимодействие с государствами-членами	6 747	8 100	7 273
VIII.5	ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	266	882	795
IX.2	Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с надлежащим образом управляемым и обладающим соответствующими навыками персоналом, который эффективно добивается результатов	8 946	8 533	7 817
IX.3	Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	1 048	1 000	672
<b>Итого</b>		<b>18 945</b>	<b>20 827</b>	<b>18 642</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	16 799	17 795	15 923	89%
Ресурсы, не связанные с персоналом	2 146	3 032	2 718	90%
<b>ИТОГО</b>	<b>18 945</b>	<b>20 827</b>	<b>18 642</b>	<b>90%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

21.12 Увеличение расходов, связанных с персоналом, в бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было в основном связано с:

- (i) переводом должностей в эту программу после совмещения деятельности по организации мероприятий с протокольными функциями, что отражено в ожидаемом результате VIII.3 (эффективное взаимодействие с государствами-членами);
- (ii) созданием должности Координатора по вопросам обеспечения бесперебойного функционирования, что отражено в ожидаемом результате IV.2 (расширенный доступ к информации в области ИС и ее использование); и
- (iii) усилением БЮ в целях удовлетворения растущих потребностей в юридических услугах, что нашло отражение в ожидаемых результатах VIII.3 (эффективное взаимодействие с государствами-членами) и VIII.5 (ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах ООН и других МПО).

21.13 Увеличение объема ресурсов, не связанных с персоналом, главным образом объясняется появлением дополнительных требований, обусловленных необходимостью наращивания эффективного взаимодействия с государствами-членами (ожидаемый результат VIII.3).

21.14 Помимо указанного выше, изменение объема ресурсов, выделяемых на достижение разных ожидаемых результатов, в частности ожидаемого результата IX.2 (динамичный и слаженно функционирующий Секретариат), также является результатом применения новой, более точной методологии распределения ресурсов, связанных с персоналом, после доработки системы планирования УОД в связи с планированием работы в 2014 г. и 2015 г.

**В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.**

21.15 Расходы на персонал были ниже, чем предусматривалось в бюджете, в связи с: (i) отсутствием Главного сотрудника по вопросам этики в первые восемь месяцев 2015 г. и (ii) продолжением процессов приема сотрудников на работу, в частности в Бюро Юриконсультанта и Бюро Омбудсмана. Это также стало причиной снижения расходов по соответствующим статьям, не связанным с персоналом.

**ПРОГРАММА 22 УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ И РЕСУРСАМИ****Руководитель программы: г-н А. Сундарам****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

22.1 Прогресс, достигнутый в 2012–2013 гг., заложил основу для дальнейшего укрепления управления программами и финансами ВОИС в 2014 г. В целях повышения эффективности использования ресурсов, накопления передового опыта в вопросах планирования, организации, координации и поддержки оперативной деятельности в масштабах всей Организации, а также в целях укрепления «второй линии обороны»<sup>123</sup> в 2014 г. в рамках программы был полностью отлажен механизм, созданный в результате стратегической реорганизации, проведенной в ноябре 2013 г. В частности: (i) Секция управления программами и оценки результативности и Бюджетная секция были слиты воедино с образованием Отдела реализации Программы и бюджета (ОРПБ), что позволило обеспечить более целостный подход к руководству программами; (ii) более точно была определена роль Бюро Контролера, в результате чего были четко разграничены и распределены функции в вопросах координации управления рисками, обеспечения соблюдения процедур внутреннего контроля, ведения и обновления базы финансового регулирования и проверки выполнения рекомендаций, вынесенных в порядке надзора; и (iii) в программу 22 были включены функции по управлению административными приложениями Организации и их функциональному обеспечению, что позволило добиться синергетического эффекта и эффективной интеграции систем, созданных в рамках портфеля проектов ПОР.

22.2 Хорошие результаты были достигнуты в рассматриваемый двухлетний период в плане дальнейшего утверждения культуры управления, ориентированного на конкретные результаты, и укрепления цикла управления общеорганизационной деятельностью ВОИС. В 2014–2015 гг. продолжалось совершенствование процессов планирования работы на двухлетний и годичный периоды. В 2014 г. было введено планирование штатного расписания, что позволило установить более тесные связи между ожидаемыми результатами программы и отдельными кадровыми задачами. Благодаря этому был повышен уровень транспарентности и точности в сфере распределения и использования ресурсов, связанных с персоналом.

22.3 Дальнейшее развитие системы планирования УОД ПОР сыграло большую роль в обеспечении результатов, достигнутых в этот двухлетний период. Для этого в 2014 г. были предложены два новых модуля, имеющие ключевое значение в рамках цикла обеспечения результативного функционирования ВОИС, а именно модуль «Осуществление и контроль» и модуль «Анализ результатов». Оба модуля способствуют использованию более проактивного и эффективного подхода к управлению и оценке программ. Кроме того, данные инструменты расширяют возможности для сопоставительного анализа утвержденных планов работы и возникающих в течение года изменений, повышая качество управления программами и позволяя получить дополнительную информацию для будущих циклов планирования, в том числе для планирования на двухлетний период 2016–2017 гг.

22.4 В результате проведения в 2014–2015 гг. дальнейшей работы по интеграции компонентов ПОР были также укреплены механизмы представления отчетов и использования аналитических средств. В 2014 г. впервые были объединены финансовая система и система планирования, то есть система управления административной информацией (СУАИ) и система УОД, что позволило усовершенствовать механизм представления отчетов УОД с сопоставлением сметных и фактических расходов. Кроме того, в январе 2014 г. в рамках ПОР начала функционировать система управления людскими ресурсами и начисления заработной платы, а в апреле была завершена работа по ее интеграции с системой планирования УОД, в результате чего существенно возросли возможности управления штатным расписанием. В рассматриваемый двухлетний период продвигалась работа по созданию Информационно-аналитического модуля (VI): в 2014 г. управленческие панели были разработаны и внедрены в ключевых административных областях (ДУЛР, закупки и поездки, а также планирование и финансирование программы), а в 2015 г. их использование началось во всех подразделениях организации. В 2015 г. была также разработана и выпущена панель управления рисками.

<sup>123</sup> См. также документ WO/PBC/22/12 «Система подотчетности ВОИС».

22.5 Среди других улучшений, внесенных в портфель продуктов ПОР в рассматриваемый двухлетний период, которые позволили укрепить и повысить уровень эффективности управленческих функций, можно выделить следующие: (i) крупное обновление финансовой системы СУАИ до версии 9.2, которая должна обеспечить наличие в системах ВОИС новейших функций с целью снижения затрат на поддержку; (ii) начало первого этапа внедрения кадровой системы, позволяющей сотрудникам самостоятельно решать те или иные вопросы, в частности, вносить изменения, что позволит снизить объем бумажного документооборота и потребности во внесении данных вручную при совершении кадровых операций; (iii) оплата труда сотрудников, работающих не в Женеве, через систему оплаты труда PeopleSoft; (iv) повышение эффективности процесса получения пособия на образование; (v) полная интеграция системы перевода документации РСТ с финансовой системой СУАИ, что позволило снизить объем работы, которая делается вручную; (vi) создание единого образовательного портала для ПОР, ИКТ и ОУЛР; (vii) интеграция данных об отсутствии на рабочем месте и о сверхурочной работе в ВІ; (viii) внедрение панелей контроля данных в ВІ для обеспечения последовательности представления данных в разных приложениях и проактивного выявления несоответствий в целях последующего анализа/устранения.

22.6 В соответствии с дорожной картой по управлению рисками был разработан формализованный и согласованный механизм управления рисками и внутреннего контроля в Организации, включивший в себя систему подотчетности ВОИС, «Заявление ВОИС о параметрах приемлемого риска», создание Группы управления рисками (ГУР), политику по управлению рисками и разработку «Справочника по вопросам управления рисками и внутреннего контроля».

22.7 В целях содействия обеспечению доступа к информации о рисках и средствах контроля в реальном режиме времени, оказания поддержки в осуществлении инициативного управления в вопросах рисков и контроля, а также обеспечения оперативной реакции на заключения органов аудита во втором полугодии 2014 г. был внедрен механизм общеорганизационного управления рисками (ОУР), который использовался в процессе составления планов работы на 2015 г., а также при разработке Программы и бюджета на 2016–2017 гг. Проводилась также работа по укреплению процедур мониторинга рисков и представления информации о них; для этого (i) была введена система проведения раз в полгода обзоров рисков, (ii) продолжалась интеграция управления рисками в процессы управления реализацией программы и (iii) был разработан механизм внутреннего контроля с использованием ОУР для фиксации выявленных и оцененных средств контроля.

22.8 Продолжалась работа по обновлению нормативной базы: был пересмотрен и/или выпущен ряд служебных инструкций (СИ) (по таким вопросам, как закупки, представительские расходы, командировки, отпуска сотрудников на родину, выплата авансов в счет оклада, порядок использования наличных средств во внешних бюро, резервы, управление имуществом, добровольные взносы, политика использования мобильных устройств связи, создание Группы управления рисками, политика управления рисками). Были проанализированы и пересмотрены по решению государств-членов Финансовые положения и правила (ФПП) и создано новое электронное инструментальное средство для упрощения работы с программными обозначениями.

22.9 Весной 2014 г. было завершено комплексное исследование практики финансового управления ВОИС и соответствующих рисков, по итогам которого был вынесен ряд рекомендаций, в том числе в отношении использования методов хеджирования в качестве инструмента снижения риска валютных колебаний в рамках РСТ. В 2015 г. был проведен комплексный обзор предлагаемой стратегии хеджирования, и в итоге было принято решение о создании модели хеджирования, которая позволит смоделировать воздействие хеджирования на результаты двухлетнего периода 2014–2015 гг. и 2016 г. По итогам проведения обширного исследования условий, предлагаемых различными банками и финансовыми институтами, и изучения различных стратегий инвестирования, используемых в учреждениях системы ООН, в 2015 г. была разработана и утверждена государствами-членами новая инвестиционная политика Организации. Ее реализация началась в конце 2015 г. с подготовки документа о заинтересованности в управлении инвестиционным фондом. Кроме того, были реализованы следующие инициативы в сфере финансов: (i) повышение эффективности управления денежными средствами в целях минимизации влияния отрицательных процентных ставок, действующих на данный момент в Швейцарии, включая проведение работы по установлению связей с двумя новыми банками; (ii) были приняты меры для увеличения числа получателей платежей от ВОИС с помощью электронных средств; (iii) создание возможности получения выплат от Организации с помощью еще двух кредитных карт; и (iv) внедрение системы динамической конвертации валют, благодаря



которой владелец кредитной карты может получать платежи в своей местной валюте, что позволяет снизить размер комиссии за пользование кредитными картами для Организации.

22.10 Что касается РСТ, то в 2014 г. были назначены два новых международных поисковых органа (МПО), что требует новых выплат и внесения изменений в систему. К Мадридской и Гаагской системам присоединились новые члены (всего восемь), что потребовало некоторой адаптации этих систем. При этом в результате присоединения к сервису электронной подачи в рамках Мадридской системы (IRPI) стран Бенилюкс и позднее Австралии потребовалось изменение характера распределения средств.

22.11 В соответствии с MoB с ВПТЗ США, ЕПВ и МБ был успешно начат и пилотный проект, в рамках которого изучается возможность совершенствования практики управления валютными рисками в связи с уплатой пошлин за поиск. Этот проект был позднее продлен еще на два года. Оценка проекта запланирована на 2016 г. в рамках анализа предложения о механизме сальдирования, которое содержалось в одной из рекомендаций казначейского исследования.

#### ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат		IX.1. Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам		
Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели	Данные о результативности	СС
Предоставление финансовой и управленческой отчетности и аналитических данных, требующихся высшему руководству, руководителям программ и государствам-членам, в согласованные сроки	Процедура закрытия месяца должна быть завершена в течение 10 рабочих дней после окончания месяца (кроме января, в котором закрытие месяца зависит от завершения операций по закрытию года).	Совпадает с базовыми показателями	Закрытие на 10-й рабочий день или быстрее в течение 10 месяцев. Исключениями были январь (согласно базовым показателям) и октябрь, когда проводилось обновление системы.	<b>Выполнено</b>
	Фиксированные онлайн-отчеты доступны на следующий день; ежеквартальные отчеты Центра наблюдений – в двухнедельный срок после закрытия квартала; ежемесячные стандартные отчеты – в течение недели после закрытия месяца	Параметризованные интерактивные онлайн-отчеты доступны в результате работы ПОР/ВІ в 2014–2015 гг.; ежеквартальные отчеты Центра наблюдений – в двухнедельный срок после закрытия квартала; ежемесячные стандартные отчеты – в течение недели после закрытия месяца.	Первичные управленческие панели были разработаны и начали использоваться в ключевых административных областях (ДУЛР, закупки и поездки, планирование программной деятельности и финансы) в 2014 г., а во всех подразделениях Организации – в 2015 г. В 2015 г. была также разработана и выпущена панель управления рисками.	<b>Выполнено</b>
			В среднем ежеквартальные и ежемесячные стандартные отчеты – в течение шести рабочих дней после закрытия периода.	<b>Выполнено</b>
		Квартальные отчеты Центра наблюдений – в течение месяца закрытия периода.	<b>Не выполнено</b>	

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Урегулирование полученных внутренних/внешних запросов в установленные сроки	75% обращений должны закрываться (урегулироваться) в трехдневный срок с момента получения  Предоставление консультаций и/или ответов в связи с бюджетными документами и запросами в течение 72 часов	Совпадает с базовыми показателями  Предоставление консультаций и/или ответов в связи с бюджетными документами и запросами в течение 48 часов	В 2014–2015 гг. в среднем 84,5% обращений, зарегистрированных в системе WINS, были закрыты в течение трех дней:  – В 2014 г. 86% – в течение трех дней, из которых 71% – в тот же день, 6% – в течение двух дней и 9% – в течение трех дней. – В 2015 г. 85% – в течение трех дней, из которых 67% – в тот же день, 12% – в течение двух дней и 6% – в течение трех дней.	<b>Выполнено</b>
			В 2014 г. Отдел реализации Программы и бюджета (ОРПБ) получил около 2 200 досье, требующих подтверждения по программам и/или бюджету. Для ответа требовалось в среднем 1,9 дня.	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b>		IX.2. Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Удовлетворительный финансовый отчет внешних аудиторов подтверждает соответствие финансовых операций положениям применимых конвенций и договоров ВОИС, финансовым положениям и правилам ВОИС и МСУГС	Аудиторский отчет без оговорок за 2012 и 2013 гг.; ответы даны на все рекомендации аудиторов	Аудиторский отчет без оговорок за оба года двухлетнего периода	Аудиторские отчет без оговорок получен за 2014 г.  На момент выпуска этой публикации результаты аудита 2015 г. еще не предоставлены.  Ответы предоставлены на все рекомендации аудита, полученные в 2014 г. и 2015 г.	<b>Выполнено</b>  <b>Не подлежит оценке</b>
Обеспечение доходности инвестированных средств в соответствии с ориентировочными показателями, установленными Консультативным комитетом по инвестициям (ККИ)	Доходность инвестированных средств в соответствии с ориентировочными показателями, установленными ККИ в 2012–2013 гг.	Доходность инвестированных средств в соответствии с ориентировочными показателями, установленными ККИ в 2014–2015 гг.	Эта цель была достигнута в ходе рассматриваемого двухлетнего периода. Инвестиции по-прежнему осуществлялись в швейцарских учреждениях в соответствии с ориентировочными показателями в 2014–2015 гг.  Новые ориентировочные показатели должны быть установлены ККИ после внедрения новой инвестиционной политики осенью 2015 г.	<b>Выполнено</b>
Своевременное осуществление платежей (включая уплату пошлин в рамках Мадридской и Гаагской систем)	90% платежей производится в течение семидневного срока платежа или в течение семи дней с даты получения (при получении с опозданием) в тех случаях, когда не возникает других вопросов при прохождении документации (например, не был отправлен РО и т.п.).	Осуществление 90% платежей в течение двух-трех дней с даты получения счета	Все счета оплачивались в соответствии с базовыми показателями, за исключением оформляемых задним числом и за исключением случаев отсутствия соответствующего наряда в системе  Месячное распределение средств было выплачено/зачислено на текущий счет/использовано в счет взносов предстоящего месяца в соответствии с Инструкцией	<b>Выполнено</b>

Доля (%) сотрудников, прошедших обучение и выразивших удовлетворенность подготовкой (вводные курсы; подготовка по ПОР; подготовка по УКР)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: вводные курсы: 94% курсы подготовки по тематике УКР/ПОР: 96%</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i></p>	85%	<ul style="list-style-type: none"> <li>– вводные курсы: 94%</li> <li>– курсы подготовки по тематике УКР/ПОР: 94%</li> <li>– обучение по ОУР 87% (только 2015 г.)</li> <li>– Управление проектами в управленческой среде, ориентированной на конкретные результаты: 97% (64% – отлично; 33% – хорошо)</li> </ul>	<b>Выполнено</b>
Доля (%) респондентов ВОИС, считающих, что ВОИС отвечает за достигнутые результаты	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 80,7%</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 75%</i></p>	80%	<p>94% (30% полностью согласны; 64% согласны) респондентов<sup>124</sup> указали, что данные о результативности используются для обеспечения подотчетности государствам-членам. (согласно Отчету о проверке достоверности информации, представленной в ОРП 2014–2015 гг.)</p>	<b>Выполнено</b>
Доля (%) программ ВОИС, использующих данные о результативности работы для управления деятельностью в рамках программы	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 79% (согласно Отчету о проверке достоверности информации, представленной в ОРП 2012–2013 гг.)</i></p> <p><i>55%<sup>125</sup> (согласно Отчету о проверке достоверности информации, представленной в ОРП за 2010–2011 гг.)</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 50</i></p>	70	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 94% (30% полностью согласны; 64% согласны) респондентов<sup>126</sup> указали, что данные о результативности используются для обеспечения регулярного мониторинга хода реализации деятельности по программе;</li> <li>- 85% (27% полностью согласны; 58% согласны) респондентов<sup>127</sup> что данные о результативности используются в целях принятия решений.</li> </ul> <p>(согласно Отчету о проверке достоверности информации, представленной в ОРП 2014–2015 гг.)</p>	<b>Выполнено</b>

<sup>124</sup> В рамках 21 из 31 программы (67 процентов) были даны ответы на вопросник ОВН для проверки достоверности ОРП 2014–2015 гг.

<sup>125</sup> Поправка: в ОРП за 2012–2013 гг. указывалось, что данные о результативности работы для управления деятельностью в рамках программы использовали 53 процента программ.

<sup>126</sup> В рамках 21 из 31 программы (67 процентов) были даны ответы на вопросник ОВН для проверки достоверности ОРП 2014–2015 гг.

<sup>127</sup> То же

Ожидаемый результат IX.3. Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Актуализация Финансовых положений и правил и соответствующих служебных инструкций (СИ)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> СИ, выпущенные в 2012 г. и 2013 г. ФПП с необходимыми поправками, внесенными в 2012 г. и 2013 г.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> СИ, выпущенные в 2012 г. и 2013 г. ФПП с необходимыми поправками, внесенными в 2012 г.</p>	Пересмотр и переработка нормативно-правовой базы в случае/по мере необходимости	<p>Пересмотр и/или выпуск СИ, в частности по следующим вопросам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основные принципы и основополагающие правила закупок;</li> <li>• выплата авансов в счет оклада.</li> <li>• политика использования мобильных устройств связи;</li> <li>• создание Группы управления рисками;</li> <li>• отпуск на родину;</li> <li>• политики управления рисками ВОИС;</li> <li>• инструкция по вопросам использования наличных средств и финансовым вопросам для внешнего бюро ВОИС. Сфера применения и цели;</li> <li>• представительские расходы;</li> <li>• служебные командировки и сопутствующие расходы;</li> <li>• политика в отношении резервов;</li> <li>• политика ВОИС в области управления имуществом</li> <li>• политика ВОИС в области управления добровольными взносами.</li> </ul> <p>Обзор и внесение изменений в ФПП в октябре 2014 г. и в октябре 2015 г.</p> <p>Обзор программных и административных обозначений и перечня лиц, имеющих в ПРООН право подписи, и внедрение электронного приложения для работы с программными обозначениями</p>	<b>Выполнено</b>

## ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Продолжающийся глобальный экономический и финансовый кризис может привести к более низкому, чем планировалось, уровню доходов. В сочетании с неспособностью оперативно принимать необходимые меры в целях сокращения расходов до надлежащего уровня это может привести к возникновению дефицита и негативно сказаться на реализации программы.</p>	<p>Организация поддерживает резервы на соответствующем уровне (около 18% от бюджета на двухлетний период), чтобы быть в состоянии справиться с возможным снижением доходов.</p> <p>Секретариат внимательно следит за расходами путем усиления мониторинга доходов и расходов, в т.ч. с привлечением Группы кризисного управления.</p>	<p>В рассматриваемый двухлетний период уровень доходов был выше, чем ожидалось, а в отношении выявленных рисков продолжалось принятие соответствующих мер по их снижению.</p> <p>Целевой уровень резервов был пересмотрен государствами-членами в рамках обзора политики ВОИС в отношении резервов, и этот уровень был повышен до 22% в целях более эффективного смягчения этого риска.</p> <p>С помощью недавно созданной Группы управления рисками (ГУР) Организация продолжала тщательно следить за изменением уровня доходов и расходов.</p> <p>15 января 2015 г. Национальный банк Швейцарии отменил фиксированный минимальный курс швейцарского франка к евро в размере 1,20 шв. франка за 1 евро и установил отрицательную процентную ставку для розничных покупателей. Началось использование более эффективных процедур управления денежными средствами в целях минимизации влияния отрицательных процентных ставок на баланс наличности ВОИС.</p>	<p>Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.</p> <p>Отмена фиксированного курса в целом оказала негативное влияние на эквивалент дохода в швейцарских франках, изначально получаемого в евро, а также означала существенное сокращение возможностей для получения процента с избытка денежных средств.</p>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	8 212	11 954	11 933
IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с надлежащим образом управляемым и обладающим соответствующими навыками персоналом, который эффективно добивается результатов	16 372	12 347	11 757
IX.3 Благоприятная рабочая среда, подкрепляемая эффективной нормативно-правовой базой и надлежащими каналами для решения проблем персонала	1 923	1 238	1 165
IX.8 Возросшая подотчетность, обучение на рабочем месте, рациональное использование средств, разумное руководство, внутренний контроль и корпоративное управление за счет содействия эффективного и независимого надзора	1 524	2 622	2 542
<b>Итого</b>	<b>28 032</b>	<b>28 162</b>	<b>27 397</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	22 572	22 697	22 268	98%
Ресурсы, не связанные с персоналом	5 460	5 465	5 129	94%
<b>ИТОГО</b>	<b>28 032</b>	<b>28 162</b>	<b>27 397</b>	<b>97%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

22.12 Общий рост объема ресурсов, связанных с персоналом, в итоговом бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств является результатом текущего перевода в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции, и перевода в программу одной временной должности (функция управления активами).

22.13 Перераспределение средств между позициями ожидаемых результатов главным образом объясняется тем, что в утвержденном бюджете на 2014–2015 гг. средства, выделенные на внедрение новых модулей и функциональных возможностей системы ПОР, увязывались с ожидаемым результатом IX.2 (динамичный и слаженно функционирующий Секретариат). Но поскольку эти мероприятия преимущественно связаны с обслуживанием, в бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств они более точно отражены в графе ожидаемого результата IX.1 (эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги). Рост по ожидаемому результату IX.8 (возросшая подотчетность,

внутренний контроль и корпоративное управление) в основном вызван расширением поддержки, оказываемой по линии программы работе внешних аудиторов.

**В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.**

22.14 Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

## ПРОГРАММА 23 УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ И ИХ РАЗВИТИЕ

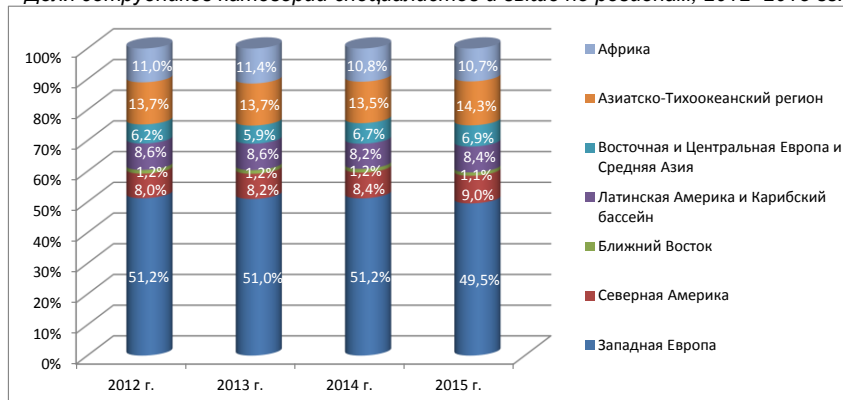
Руководитель программы: Генеральный директор

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

23.1 Период 2014–2015 годов стал первым двухлетним периодом осуществления утвержденной государствами-членами в 2013 г. Стратегии в области людских ресурсов (ЛР). В основном в рамках программы, как и раньше, осуществлялась текущая деятельность, однако продолжалось и взаимодействие с сотрудниками и руководителями, направленное на обеспечение эффективного и действенного достижения результатов.

23.2 В 2014–2015 гг. активизировались усилия по повышению географического и гендерного разнообразия кадрового состава. С 1 ноября 2014 г. начали действовать изменения к Положениям и правилам о персонале (ППП), согласно которым комиссия по назначениям должна составлять список рекомендуемых кандидатов с обоснованием своих рекомендаций, а не ограничиваться указанием имен приоритетных кандидатов, что позволит Генеральному директору заполнять должности по своему выбору, с тем чтобы сгладить гендерный и географический дисбаланс. Государствам-членам было рекомендовано участвовать в этой деятельности, а внешним бюро ВОИС было настоятельно рекомендовано распространять информацию о ВОИС как о «предпочтительном работодателе». С этой целью во время проведения Ассамблей 2014 г. был подготовлен информационный стенд и была организована информационная сессия. В целях повышения разнообразия был подготовлен отдельный реестр квалифицированных, прошедших предварительный отбор кандидатов из непредставленных государств-членов для заполнения должностей на основе временных и срочных контрактов. Кроме того, ВОИС продолжала активизировать свою информационно-просветительскую деятельность путем проведения кампаний и использования социальных сетей (например, LinkedIn). Кроме того, осуществлялись и другие инициативы: (i) разработка сайта с объявлениями о вакансиях в ВОИС<sup>128</sup>; (ii) разработка более удобных инструментов, которые используются при приеме на работу; (iii) определение координаторов в национальных ведомствах ИС и внедрение национальных стратегических платформ в целях адресного информирования о вакансиях ВОИС; (iv) создание списков рассылки для кандидатов из непредставленных или недопредставленных государств-членов. Вследствие активизации этих усилий в конце 2015 года доля работников из Западной Европы снизилась и составила менее половины от общего числа сотрудников категории специалистов и выше, тогда как доля граждан других государств, в частности из Азиатско-Тихоокеанского региона, Восточной и Центральной Европы, Центральной Азии и Северной Америки, увеличилась.

Доля сотрудников категории специалистов и выше по регионам, 2012–2015 гг.



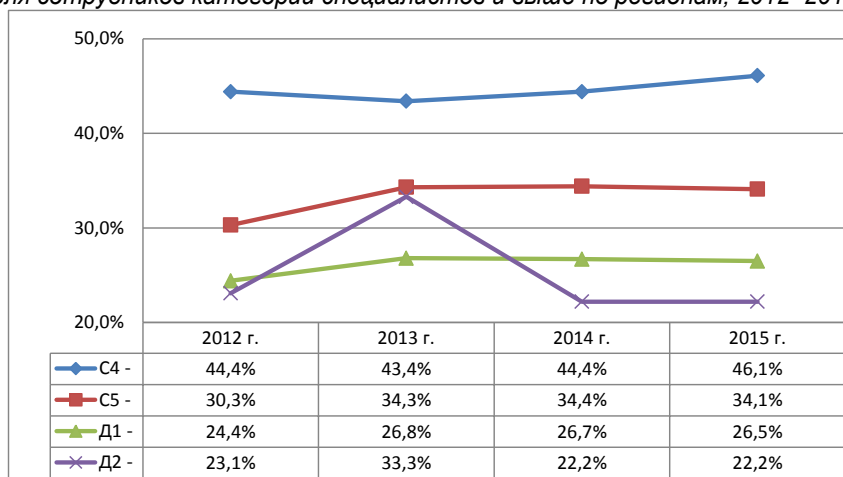
23.3 В 2014 г. была опубликована первая Политика гендерного равенства ВОИС, направленная на увеличение значимости гендерных аспектов в деятельности ВОИС; в ней были намечены сроки достижения гендерного баланса среди сотрудников. В этом контексте была создана сеть координационных пунктов по гендерным вопросам, охватывающая все программы ВОИС; кроме того, ВОИС присоединилась к Женевской сети сторонников гендерных изменений, став таким образом одним из участников коллективных усилий по улучшению положения женщин на рабочем

<sup>128</sup> <http://www.wipo.int/erecruitment/en/>



месте. В самой организации активизировалась работа по устранению гендерного разрыва в кадровом обеспечении. В целях обеспечения гендерного равенства на рабочем месте были выдвинуты такие инициативы, как проведение в обеденное время дискуссий на тему «Гендер на работе» и реализация пилотной программы профессионального развития для женщин, работающих в среднем управленческом звене. В программе участвуют пять сотрудников женского пола категории С4, занимающиеся руководящей работой и имеющие хороший послужной список. Получены первые, весьма положительные, отзывы, и силами ОВН проведена оценка пилотного этапа программы (доклад об оценке будет выпущен в 2016 году). По сравнению с базовым уровнем 2013 г. доля женщин на должностях категории С4 (46,1 процента) выросла на 2,7 процентных пункта, что полностью соответствует целевому показателю, однако в отношении управленческих должностей более высокого уровня достичь целевого уровня гендерного баланса по-прежнему не удалось. Назначение женщин на должности С5 и Д1 позволило не допустить увеличения гендерного разрыва после выхода в отставку женщин, занимавших эти должности, однако на уровне Д2 по сравнению с 2013 г. представленность женщин сократилась на 11,1 процентных пункта.

Доля сотрудников категории специалистов и выше по регионам, 2012–2015 гг.



23.4 Кроме того, продолжалась работа по совершенствованию организационной структуры и кадрового планирования в качестве полностью интегрированных ключевых направлений деятельности. В течение двухлетнего периода достигнуты следующие результаты: (i) активизировалось участие руководителей в проведении вводных практикумов по кадровому планированию и разработке соответствующих руководящих принципов; (ii) разработаны планы действий в отношении кадров на 2014–2015 годы в каждом организационном подразделении в целях выявления основных действий, связанных с персоналом, и удовлетворения рабочих потребностей; (iii) проведена общеорганизационная работа по обновлению всех должностных инструкций, с тем чтобы они точно отражали приоритеты деятельности; (iv) проведена работа по систематизации и обеспечению взаимозаменяемости должностных инструкций и ежегодных планов работы. Были выпущены также новые руководящие принципы формирования штатного расписания, предусматривающие систематический пересмотр плановых допусжений и учет общеорганизационных приоритетов до заполнения вакантных должностей. Руководителям было рекомендовано в рамках кадрового планирования определить оптимальную структуру персонала, которая позволит эффективно удовлетворять рабочие потребности.

23.5 В 2014 г. был завершен процесс урегулирования статуса сотрудников, работающих в течение длительного времени по временным контрактам (СВК): после конкурса в 2014 г. в штат был зачислен 31 СВК. Кроме того, в течение двухлетнего периода было объявлено об открытии 40 вакансий на должности по срочным контрактам в целях перевода в штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (17 в 2014 г. и 23 в 2015 г.), причем 30 из них были заполнены к концу 2015 года.

23.6 В этот период, как и в предыдущий, прием на работу проводился довольно интенсивно, однако средний срок приема на работу в эти два года был продолжительнее, чем в 2012–2013 гг. (16,03 недели), и составил 19,77 недели. За рассматриваемый период было организовано в общей сложности 255 конкурсов (183 на заполнение должностей со срочными контрактами, что на

29 процентов больше чем в 2012–2013 гг., и 72 на временные должности). В общей сложности было получено 30 320 заявок.

23.7 В течение двухлетнего периода продолжалась модернизация систем и процессов ОУЛР. В 2015 г. началась разработка новой интегрированной платформы для приема на работу (на основе Taleo), задача которой — обеспечить дальнейшее повышение эффективности набора персонала. В начале 2014 г., был завершен первый этап ПОР: были интегрированы данные и процессы, касающиеся как самого ОУЛР, так и других административных и управленческих функций ВОИС. К числу других достижений этого двухлетнего периода относятся: разработка и внедрение панели аналитических инструментов управления ЛР и функций самообслуживания, таких как онлайн-обновление личной информации и запрос о предоставлении пособия на образование; перевод все большего числа кадровых задач в сферу ответственности самих сотрудников при минимизации трудозатрат на их выполнение.

23.8 По итогам конкурса на страхование сотрудников от несчастных случаев и на случай потери заработка был заключен новый договор, предусматривающий меньшие страховые взносы. В 2015 г. был пересмотрен в сторону снижения страховых взносов договор на страхование жизни; новые условия вступят в силу в 2016 г. Услуги, связанные с охраной труда, предоставлялись также подразделением ВОИС по медицинскому и социальному обеспечению или в сотрудничестве с медицинской службой ЮНОГ.

23.9 Накопленный опыт применения процессов управления служебной деятельностью ВОИС позволил внести дальнейшие улучшения в работу Системы управления служебной деятельностью и повышения квалификации персонала (PMSDS). Ранее применявшиеся руководящие принципы PMSDS были заменены новой служебной инструкцией (СИ) и соответствующими справочниками по PMSDS, что позволило отделить обязательные положения от положений справочного характера. Кроме того, были внесены изменения, позволившие привести PMSDS в соответствие с ППП и связанными с ними СИ, и с учетом полученного опыта применения системы были разъяснены связанные с PMSDS вопросы. Степень использования системы по-прежнему была весьма высокой: в 2014 г. 93,1 процента сотрудников, а в 2015 г. 92,8 процента сотрудников, учитываемых в PMSDS, прошли оценку с учетом индивидуальных задач и профессиональной компетенции.

23.10 Реализация Программы поощрения и признания заслуг сотрудников ВОИС (ПППЗ) в 2014 г. перешла на второй пилотный этап, который был впоследствии изучен ОВН. Две трети респондентов сочли, что ПППЗ обеспечивает признание результативности работы. С учетом рекомендаций ОВН о повышении прозрачности и более активном привлечении сотрудников был выпущен новый справочник «Демонстрация признания заслуг», и была создана соответствующая интранет-страница. Кроме того, была введена новая категория наградений, при этом сотрудники непосредственно участвовали в выдвижении кандидатов и определении победителей. После двухэтапной пилотной реализации в 2015 г. была выпущена официальная политика применения ПППЗ.

23.11 В 2014 г. началась реализация новой Политики обучения и развития в целях содействия развитию персонала и восполнения недостающих навыков. В целях повышения управленческого потенциала Организации и обеспечения более активного развития карьеры сотрудников были внедрены новые инициативы по урегулированию конфликтов, управлению стрессом, управлению качеством, управлению проектами и аккредитации предшествующего обучения. В 2015 г. средняя продолжительность обучения каждого сотрудника<sup>129</sup> впервые выросла до шести дней, что выше показателя 2014 г. (пять дней) и на один день больше, чем указано в данных о практике ООН (пять дней). Это увеличение отчасти объясняется тем, что в 2015 г. начались курсы по урегулированию конфликтов, в которых приняла участие примерно половина сотрудников ВОИС.

23.12 В контексте разработки политики в области ЛР и после первой более чем за 40 лет полной переработки Положений и правил о персонале, проведенной в 2012 г., в течение 2014–2015 годов в ППП вносились дальнейшие поправки и корректировки и разрабатывались соответствующие

---

<sup>129</sup> Этот показатель рассчитывается путем деления общего количества учебных дней (число участников \* число дней обучения) на общее число сотрудников (по состоянию на 31 декабря рассматриваемого года).

основы политики в области ЛР. Произведенные в течение этого периода изменения позволили ВОИС сохранить в надлежащем состоянии свою регулируемую базу, соответствующую требованиям передовой практики общей системы ООН, и полностью адаптировать ее к удовлетворению меняющихся потребностей и выполнению приоритетных задач Организации. В 2014 г. в целях удовлетворения потребностей внешних бюро ВОИС в ППП была включена категория национальных сотрудников-специалистов (НСС). В 2015 г. НСС был впервые назначен на временной основе в WBO.

23.13 В июне 2014 г. была создана Объединенная консультативная группа (ОКГ), для которой ОУЛР выполняет функции секретариата; ее задача — консультировать Генерального директора по вопросам персонала и административным вопросам. Сотрудники могут обращаться непосредственно в ОКГ, которая представляет собой дополнительный канал связи между руководством и персоналом.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> IX.1. Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) штатных сотрудников, удовлетворенных работой службы ЛР	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> полностью удовлетворены – 31,2%, удовлетворены – 46,2%, неудовлетворены – 18,9%, не удовлетворены в крайней степени – 3,7%  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> полностью удовлетворены – 31,2% удовлетворены – 48,8% неудовлетворены – 17,1% Не удовлетворены в крайней степени – 2,9%	85 % полностью удовлетворены или удовлетворены	В 2014–2015 гг. опрос не проводился	Не подлежит оценке
Своевременное, точное и эффективное выполнение соответствующих операций службой ЛР	Семь рабочих дней	Пять рабочих дней	100% запросов, зарегистрированных в учетной системе WINS, были обработаны в течение пяти рабочих дней	Выполнено o
<b>Ожидаемый результат:</b> IX.2. Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Срок оформления на работу новых сотрудников	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в среднем за двухлетний период – 16,03 недели (на 19 марта 2014 г.), 2012 г. – 16,5 недели, 2013 г. – 15,56 недели  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 21 неделя	19 недель	В среднем за двухлетний период – 19,77, 2014 г. – 17,28 недели <sup>130</sup> (включая 29 СВК), 2015 г. – 22,29 недели <sup>131</sup> (0 СВК в 2015 г.)	Выполнено

<sup>130</sup> Поправка: относящийся к 2014 г. срок набора персонала (14,7 недели), указанный в ОРП, рассчитан на основе конкурсов 2014 г., завершающихся до ... . Обновленный показатель является результатом окончательных расчетов, отражающих сведения обо всех завершающихся к данному моменту конкурсах.

<sup>131</sup> Срок набора персонала, относящийся к 2015 году, рассчитан на основе конкурсов 2015 г., завершающихся до 19 апреля 2015 г.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Доля (%) структурных подразделений, имеющееся штатное расписание которых увязано с годовыми планами работы	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 0 (ноль)</i> <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены позднее</i>	70%	90%	<b>Выполнено</b>
Доля (%) новых сотрудников, соответствующих потребностям Организации	Будут определены позднее	80% сотрудников, результативность работы которых оценивается как удовлетворительная к окончанию испытательного срока	У 94,4% сотрудников, поступивших на работу в 2013 г. и 2014 г., удовлетворительные показатели результативности работы в PMSDS	<b>Выполнено</b>
Доля (%) штатных сотрудников, результаты работы которых оцениваются с учетом их индивидуальных задач и профессиональной компетенции	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: двухлетний период – 90,75% сотрудников, учитываемых в системе PMSDS, прошли оценку с учетом индивидуальных задач и профессиональной компетенции</i>  2012 г. – 91 % сотрудников, учитываемых в системе PMSDS, прошли оценку с учетом индивидуальных задач и профессиональной компетенции (конец апреля 2012 г.)  2013 г. – 90,5% сотрудников, учитываемых в системе PMSDS, прошли оценку с учетом индивидуальных задач и профессиональной компетенции (конец апреля 2013 г.)  <i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: 81% (2012 г.)</i>	90%	2014 г. – 93,1%, 2015 г. – 92,8%	<b>Выполнено</b>
<b>Ожидаемый результат:</b> IX.2. Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с правильно организованным штатом должным образом подготовленных сотрудников, которые эффективно добиваются результатов				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) реализованных важнейших индивидуальных и коллективных потребностей в обучении	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: оценка недоступна</i>	Важнейшие индивидуальные потребности в обучении: 80% удовлетворено	60,94%	<b>Частично выполнено</b>
	<i>Исходный базовый показатель (Программа и бюджет на 2014–2015 гг.): оценка недоступна (будет доступна по состоянию на конец 2013 г.)</i>	Важнейшие коллективные потребности в обучении: 80% потребностей удовлетворены в рамках программы обучения персонала	81,04%	<b>Выполнено</b>

Среднее число дней отпуска по болезни на одного сотрудника (невыход на работу)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> за двухлетний период – 10,34, – 2012 г. – 9,07, – 2013 г. – 11,6</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> 9,07 (дек. 2012 г.)</p>	9	2014 г. – 11,2 <sup>132</sup> , 2015 г. – 10,5	<b>Частично выполнено</b>																																
Доля (%) женщин на профессиональных и высоких постах	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i></p> <table border="0"> <tr> <td>2012 г.</td> <td>2013 г.</td> <td></td> <td>2014 г.</td> <td>2015 г.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C4 – 44,4%</td> <td>43,4%</td> <td>C4 – 46%</td> <td>C4 – 44,4%</td> <td>46,1%</td> <td rowspan="5"><b>Выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Выполнено</b></td> </tr> <tr> <td>C5 – 30,3%</td> <td>34,3%</td> <td>C5 – 35%</td> <td>C5 – 34,4%</td> <td>34,1%</td> </tr> <tr> <td>D1 – 24,4%</td> <td>26,8%</td> <td>D1 – 30%</td> <td>D1 – 26,7%</td> <td>26,5%</td> </tr> <tr> <td>D2 – 23,1%</td> <td>33,3%</td> <td>D2 – 30%</td> <td>D2 – 22,2%</td> <td>22,2%</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> C4 – 44,1% C5 – 31,8% D1 – 26,2% D2 – 23,1% (дек. 2012 г.)</p>	2012 г.	2013 г.		2014 г.	2015 г.		C4 – 44,4%	43,4%	C4 – 46%	C4 – 44,4%	46,1%	<b>Выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Выполнено</b>	C5 – 30,3%	34,3%	C5 – 35%	C5 – 34,4%	34,1%	D1 – 24,4%	26,8%	D1 – 30%	D1 – 26,7%	26,5%	D2 – 23,1%	33,3%	D2 – 30%	D2 – 22,2%	22,2%								
2012 г.	2013 г.		2014 г.	2015 г.																																
C4 – 44,4%	43,4%	C4 – 46%	C4 – 44,4%	46,1%	<b>Выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Не выполнено</b> <b>Выполнено</b>																															
C5 – 30,3%	34,3%	C5 – 35%	C5 – 34,4%	34,1%																																
D1 – 24,4%	26,8%	D1 – 30%	D1 – 26,7%	26,5%																																
D2 – 23,1%	33,3%	D2 – 30%	D2 – 22,2%	22,2%																																
Географическое распределение: доля (%) сотрудников <sup>133</sup> по регионам	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> Африка – 11,4%, Азиатско-Тихоокеанский регион – 13,7%, Центральная и Восточная Европа и Центральная Азия – 5,9%, Латинская Америка и Карибский бассейн – 8,6%, Ближний Восток – 1,2%, Северная Америка – 8,2%, Западная Европа – 51,0%</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> Африка – 11,0%, Азиатско-Тихоокеанский регион – 13,7%, Центральная и Восточная Европа и Центральная Азия – 6,2%, Латинская Америка и Карибский бассейн – 8,6%, Ближний Восток – 1,2%, Северная Америка – 8,0%, Западная Европа – 51,2%</p>	Будут определены позднее <sup>134</sup>	Африка – 10,7%, Азиатско-Тихоокеанский регион – 14,3%, Центральная и Восточная Европа и Центральная Азия – 6,9%, Латинская Америка и Карибский бассейн – 8,4%, Ближний Восток – 1,1%, Северная Америка – 9,0%, Западная Европа – 49,5% (дек. 2015 г.)	Не подлежит оценке																																

<sup>132</sup> Поправка: среднее число больничных дней на одного сотрудника в 2014 г. с учетом последних статистических данных составило 11,2, а не 9, как сообщалось в ОРП за 2014 г.

<sup>133</sup> Учитываются только штатные сотрудники категории специалистов и выше.

<sup>134</sup> Координационный комитет пока не пришел к выводу о целесообразности замены принципа географического распределения, согласованного в 1975 г., какой-либо формальной системой.

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Деловая среда за пределами Организации стремительно меняется, что ведет к необходимости применения новых процессов, навыков и решений в области ИТ. В результате этого может возникнуть несоответствие персонала ВОИС новым потребностям в жизненно важных направлениях деятельности Организации. Это может привести к увеличению расходов на привлечение дополнительного персонала, работающего по краткосрочным трудовым договорам, неэффективности рабочего процесса, отставанию в ключевых областях деятельности и потере репутации ВОИС.</p>	<p>Постепенное создание более быстро реагирующего и гибкого коллектива, структура которого позволяет реагировать на изменения спроса; подробный анализ и оценка потребностей в навыках и численности персонала с последующей выработкой планов реализации, в том числе планов перераспределения персонала, соответствующей подготовки персонала, набора персонала с жизненно важными навыками и привлечение внешних подрядчиков.</p>	<p>Благодаря официальному утверждению механизмов кадрового планирования и введению новых руководящих принципов формирования штатного расписания Организация на регулярной основе отслеживала динамику своих потребностей в людских ресурсах, а для удовлетворения новых/изменившихся потребностей по мере целесообразности принимались упреждающие меры в форме перераспределения обязанностей, обучения и аутсорсинга.</p>	<p>В течение рассматриваемого периода на реализации программы благотворно сказались меры по снижению рисков, позволившие повысить эффективность управления людскими ресурсами и усовершенствовать стратегии поиска талантливых сотрудников.</p>
<p>В результате внедрения новых функциональных возможностей в ходе осуществления ПОР могут возникнуть сбои в обслуживании в процессе освоения сотрудниками новых процедур. Эта работа может свестись к переходу с одного системного приложения на другое, при котором не будет уделяться достаточного внимания ни анализу, ни реорганизации рабочих процессов.</p>	<p>Тщательная подготовка персонала кадровых подразделений и конечных пользователей, планы регулярной коммуникации, строгий контроль за прогрессом в работе группы по проекту ПОР и раннее предупреждение об областях, в которых имеются требующие решения трудности. Постоянное совершенствование деловых процессов в рамках компоновки и развития этого технического решения.</p>	<p>Этот риск проявился в связи с необходимостью компенсировать в рамках данной программы возникшие препятствия в реализации проекта. Для этого были приняты дополнительные меры: в частности, была введена должность аналитика по рабочим процедурам.</p>	<p>Возникновение этого риска несколько замедлило наем сотрудников, однако меры по его снижению позволили свести последствия к минимуму.</p>

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	12 276	12 415	12 069
IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с надлежащим образом управляемым и обладающим соответствующими навыками персоналом, который эффективно добивается результатов	11 285	12 774	12 631
<b>Итого</b>	<b>23 561</b>	<b>25 189</b>	<b>24 699</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	18 248	18 890	18 897	100%
Ресурсы, не связанные с персоналом	5 313	6 298	5 802	92%
<b>ИТОГО</b>	<b>23 561</b>	<b>25 189</b>	<b>24 699</b>	<b>98%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

23.14 Общее увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было преимущественно обусловлено: (i) финансированием работы временных сотрудников, чтобы компенсировать продолжительное отсутствие на рабочем месте; (ii) ростом затрат на деятельность, осуществляемую совместно с ООН; (iii) выделением дополнительных ресурсов Апелляционному совету ВОИС; (iv) запуском новых инициатив, включая ПППЗ ВОИС; (v) ростом расходов на страхование делегатов и участников заседаний ВОИС; (vi) переносом ресурсов на специализированную подготовку в области ИКТ из программы 25.

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

23.15 Степень освоения не связанных с персоналом бюджетных средств составила 91 процент, что обусловлено экономией средств, достигнутой главным образом за счет пересмотра условий новых договоров страхования и снижением по сравнению с плановыми показателями затрат: (i) на оплату замещения на период отпусков по уходу за ребенком и отпусков по болезни; (ii) на Административный трибунал МОТ; (iii) на языковую подготовку; (iv) на деятельность по классификации.

## ПРОГРАММА 24: СЛУЖБЫ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ

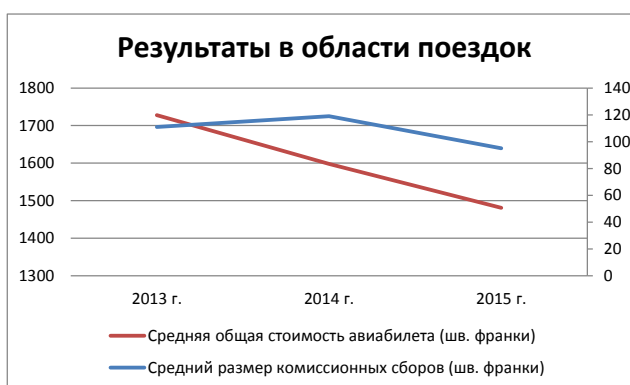
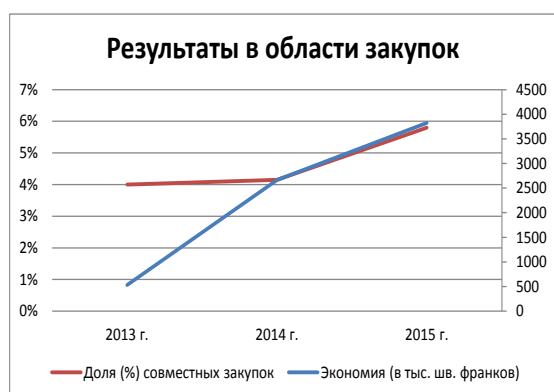
Руководитель программы: г-н А. Сундарам

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

24.1 Помимо обеспечения стратегического руководства и поддержки в сфере администрирования и управления в ВОИС, программа охватывает также услуги, связанные с закупками, поездками и инфраструктурой помещений.

24.2 В 2014–2015 гг. в области закупок и поездок были достигнуты существенные результаты с точки зрения достижения целевых показателей посредством пакета мер, направленных на оптимизацию расходов ВОИС на закупку товаров и услуг, а также рационализацию процессов. Эти меры включали в себя: (i) осуществление новой политики, касающейся Услуг по индивидуальным контрактам (УИК), а также включение управления УИК в сферу деятельности Отдела закупок и поездок; (ii) разработка новой нормативно-правовой основы для закупок, а также публикация в 2014 г. новой служебной инструкции об основных принципах и основополагающих правилах закупок и Руководства по закупкам; (iii) создание базы данных контрактов с поставщиками; (iv) осуществление ежегодных планов по закупкам; и (v) запуск Онлайн-системы бронирования в (ОВТ) в целях сокращения затрат на услуги турагентств и снижения средней стоимости авиабилета посредством использования более ограничительных тарифов и более совершенной системы бронирования.

24.3 Благодаря принятию этих мер существенная экономия при закупке товаров и услуг продолжала обеспечиваться посредством проведения более жестких и прямых переговоров о цене: в результате в 2015 г. общий объем экономии средств составил 3,8 млн шв. франков, а в 2014 г. – 2,6 млн. шв. франков. Доля совместных закупок, осуществляемых с Группой по совместной закупочной деятельности, также повысилась, и доля закупаемых таким образом товаров составила 5,8 процента. Что касается затрат на поездки, то в 2015 г. средняя цена авиабилета была снижена на 14 процентов, достигнув 1 484 шв. франков, тогда как в 2013 г. она составляла 1 728 шв. франков, что позволило обеспечить существенную экономию в рассматриваемый двухлетний период. После внедрения новой ОВТ в декабре 2014 г. общий средний операционный сбор также снизился на 20 процентов, несмотря на повышение агентского сбора в результате смены поставщика. В таблицах ниже отражены результаты, достигнутые в области закупок и поездок в 2014–2015 гг.



24.4 В рассматриваемый двухлетний период была проделана существенная работа по сокращению расходов на поездки, в результате которой снизилось как количество выдаваемых билетов, так и количество несвоевременно поданных заявок на поездки. Наконец, благодаря тщательному контролю административных процедур, связанных с закупками и поездками, за последние пять лет удалось вдвое сократить сроки обработки заявок на осуществление закупок, обеспечив при этом повышение эффективности и гибкости процесса приобретения товаров и услуг. Следует также отметить, что доля закупаемых на месте товаров и услуг для деятельности в интересах развития достигла 57 процентов в 2015 г., что на 9 процентов превышает уровень 2013 г. и на 12 процентов – уровень 2014 г.



24.5 Что касается организации пространства в зданиях штаб-квартиры, то в конце 2015 г. было третий год подряд зафиксировано приемлемое соотношение заполненных (около 85 процентов) и незаполненных (около 15 процентов) рабочих площадей, однако такого соотношения не удалось добиться на равномерной основе по всем зданиям, как описано в предыдущих отчетах. Повышение пространственной и экономической эффективности использования мест хранения и стоянки на территории организации и за ее пределами позволило прекратить аренду трех мест хранения и стоянки и сократить количество канцелярских расходных материалов (что в 2014–2015 гг. обеспечило экономию в сумме примерно 219 000 шв. франков). Наконец, в рассматриваемый двухлетний период за счет сдачи отдельных помещений в аренду другим структурам (для размещения центра хранения данных, размещения на крыше антенн сотовой связи, размещения банкомата и сдачи одного служебного помещения в аренду Европейскому кооперативному объединению международных служащих (АМФИЭ)) была получена прибыль общим объемом 390 000 шв. франков

24.6 В отношении технических сооружений в течение года в соответствии с графиком проводилось регулярное техническое обслуживание основных и/или важнейших технических установок. В 2014 г. был подготовлен первый подробный реестр всех важнейших установок, что будет содействовать проведению в будущем анализа более обширной программы профилактического обслуживания инфраструктуры и объектов. В 2015 г. было проведено первое периодическое обновления этого реестра, что стало основой для будущих периодических обновлений.

24.7 Что касается модернизации старых объектов, то был достигнут значительный прогресс не только по проектам, предусмотренным Генеральным планом капитального ремонта (ГПКР) и финансируемым за счет резервов, но и по ряду менее значимых усовершенствований, имеющих более технический характер (см. подробные сведения в таблице с данными о результативности).

24.8 По сравнению с двухлетним периодом 2012–2013 гг. было сокращено потребление коммунальных услуг, особенно электроэнергии и воды, на пять и 33 процента соответственно, несмотря на дополнительное потребление в новом конференц-зале ВОИС с сентября 2014 г. В рассматриваемый двухлетний период на территории ВОИС была завершена последняя фаза масштабного перехода на работающую на местной основе и более экологически безопасную систему охлаждения с использованием охлажденной воды из Женевского озера, в ходе которой было проведено объединение и обновление технических установок. Хотя потребление энергии и связанные с ним затраты на работу этой охлаждающей технологии во всех зданиях ВОИС повысились на 35 и 34 процента соответственно по сравнению с предыдущим двухлетним периодом, охватываемый объем зданий увеличился почти в два раза за тот же период. Кроме того, увеличившиеся затраты были по большей части компенсированы снижением потребления других источников энергии (электричества и воды), а также стабилизацией потребления природного газа, используемого для отопления, в результате чего общая экономия средств по сравнению с предыдущим двухлетним периодом составила около 479 000 шв. франков. Наконец, тот поставщик электроэнергии, который работал с ВОИС по контракту до конца 2014 г., возместил часть стоимости неиспользованной электроэнергии за рассматриваемый год (т.е. 2014 г.) в размере 24 300 шв. франков.

24.9 Что касается управления активами, то рассматриваемый двухлетний период стал первым годом работы по новой процедуре, которая предполагает проведение внешней инвентаризации активов. В 2014 г. к числу таких активов были отнесены объекты стоимостью более 1000 шв. франков, а также произведения искусства и привлекательные элементы независимо от их стоимости. В 2015 г. к числу таких активов стали относиться объекты стоимостью более 5 000 шв. франков. Такой двухэтапный подход, увязанный с программой работы на двухлетний период, использовался для структурирования деятельности по управлению активами как в плане учета и отчетности о физической деятельности, так и в отношении финансовой отчетности. К концу двухлетнего периода была сформулирована новая политика управления активами, которая должна стать основой для создания более надежной системы в рамках Финансовых правил и положений.

24.10 В 2015 г. впервые наблюдался значительный рост числа и сложности культурных и иных мероприятий (культурные мероприятия также проводились одновременно). В 2015 г. в ВОИС были проведены мероприятия по случаю празднования национальных дней шести государств-членов. Кроме того, различные помещения ВОИС (включая новый конференц-зал ВОИС) несколько раз сдавались в аренду сторонним учреждениям – в некоторых случаях на условиях

уплаты арендной платы и/или возмещения расходов, понесенных в связи с организацией таких мероприятий<sup>135</sup>.

24.11 В рамках проекта «Обеспечение доступности помещений ВОИС» и на основе рекомендаций по итогам проведенных в 2012 и 2013 гг. аудиторских проверок в рассматриваемый двухлетний период был принят ряд мер по оптимизации доступа в несколько зданий. Кроме того, в течение 2014 г. на этапе строительства и/или реконструкции были расширены некоторые функциональные возможности в соответствии с проектом строительства нового конференц-зала и реконструкции нескольких этажей здания АВ. К числу внесенных улучшений относятся: (i) дополнительные пандусы для инвалидных колясок (доступ в кабины синхронных переводчиков в новом конференц-зале в НЗ, доступ к трибуне в новом конференц-зале ВОИС, доступ к кабинам синхронных переводчиков в двух новых залах заседаний на обновленном этаже здания АВ); (ii) установка терминалов для считывания пропусков на высоте, обеспечивающей доступ из инвалидной коляски, в зданиях АВ, РСТ и НЗ, а также в новом конференц-зале ВОИС. При этом некоторые улучшения не потребовали больших расходов и/или были объединены с работами по совершенствованию других объектов инфраструктуры или сооружений с минимальными дополнительными затратами. Кроме того, в 2015 г. была организована презентация для сотрудников и представителей других расположенных в Женеве учреждений системы ООН, в ходе которой были продемонстрированы улучшения, сделанные в различных зданиях, а также проведен обмен опытом в области методологии, использованной для отбора и осуществления таких мер.

24.12 В рамках инициативы ВОИС в сфере экологической ответственности в рассматриваемый двухлетний период был проведен ряд мероприятий, направленных на повышение экологической осведомленности персонала и/или принятие конкретных практических мер. Эти меры относились к вопросам, связанным с помещениями и использованием альтернативного транспорта по дороге на работу и с работы. Вопросы, связанные с помещениями, включали в себя: (i) замену технического оборудования на более экологичные решения; (ii) модернизацию электрооборудования, снижение расхода электроэнергии благодаря заключению договора с местным поставщиком электроэнергии до 2014 г.; (iii) выбор для нового здания тарифа на электроэнергию с самой высокой долей инвестиций в производство электроэнергии из возобновляемых источников в кантоне Женева в 2014 г.; (iv) внедрение новой экологичной схемы совместно с новым поставщиком электроэнергии с января 2015 г. Меры, связанные с использованием альтернативных видов транспорта по дороге на работу и с работы, включали в себя: (i) проведение дней и месяцев переживания на общественном транспорте; (ii) бесплатный прокат электрических велосипедов; и (iii) ремонт велосипедов. Кроме того, ВОИС участвовала в ряде инициатив в рамках межучрежденческого сотрудничества в системе ООН, главным образом через Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Систему устойчивого управления подразделениями ООН (SUN), например, в ежегодном сборе данных для Калькулятора парниковых газов (GHG), а также в различных встречах и форумах. В рамках выполнения обязательства ВОИС по компенсации углеродосодержащих выбросов в 2015 г. Межучрежденческое совещание по вопросам перевода, документации и изданий (МУСВПДИ) было проведено в июне 2015 г. на территории ВОИС и было объявлено ЮНЕП «зеленым» совещанием в соответствии с требованиями ООН. Кроме того, в контексте поставленной ООН перед собой цели – к 2020 году свести объемы выбрасываемого углекислого газа к нулю, к которой ВОИС присоединилась в сентябре 2014 г., ВОИС закупила компенсационные сертификаты через Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) на период с 2014 г. до 2020 г. Эти сертификаты были рассчитаны на основе данных, использованных для калькулятора парниковых газов в 2014 г., разработанного ЮНЕП в целях внесения ООН своего вклада в работу КС-21 в ноябре 2015 г. В результате ВОИС смогла заявить о компенсации своих углеродосодержащих выбросов до 2020 г. Таким образом, двухлетний период 2014–2015 гг. стал первым двухлетним периодом, когда ВОИС достигла такого результата в контексте поставленной ООН общеорганизационной цели, которая должна быть достигнута к 2020 г.

<sup>135</sup> Более подробная информация представлена в программе 29.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> VIII.5. ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Выполненные рекомендации КВУУ и вспомогательных сетевых структур	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 13 из 36 невыполненных рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ) законодательным органам были выполнены в 2013 г. (36 %)  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> доля выполненных рекомендаций по состоянию на 1 января 2013 г.	Доля выполненных рекомендаций по состоянию на 31 декабря 2015 г. <sup>136</sup> .	В 2014–2015 гг. 64 процента (23 из 36) невыполненных рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ) законодательным органам ВОИС были выполнены.	Не подлежит оценке
Доля (%) закупаемых на месте товаров и услуг по сравнению с общим объемом закупок для деятельности в интересах развития	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 48%  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> Результат за 2013 г.	Результат за 2013 г. + 5%	2014 г.: 45%  2015 г.: 57%	Не выполнено
Доля (%) расходов, при осуществлении которых имела место кооперация с ООН (через организацию общих торгов или совместных закупок)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 4%  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> результат за 2013 г.	Установленный целевой показатель: 4%  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> будет определено позднее.	2014 г.: 4,15% 2015 г.: 5,8%	Выполнено
<b>Ожидаемый результат:</b> IX.1. Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Экономия средств на закупку товаров и услуг ВОИС (за счет ЗПП или прямых переговоров)	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 531 000 шв. франков  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> результат за 2013 г.	Результат за 2013 г. + 5%	2 663 000 шв. франка (2014 г.)  3 826 361 шв. франка (2015 г.)	Выполнено
Доля (%) внутренних клиентов, удовлетворенных работой служб закупки	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 73%  <i>Исходные базовые показатели ПиБ на 2014–2015 гг.:</i> результат за 2012 г.	Результат за 2012 г. + 5%	89%	Выполнено

<sup>136</sup> Поправка: имела место опечатка, и в Программе и бюджете на 2014–2015 гг. в качестве целевой даты было указано 31 декабря 2013 г., а не 31 декабря 2015 г.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>Время обработки связанных с поездками запросов (формы eTA и ER, визы)</p>	<p>Время обработки связанных с поездками запросов: форма eTA = 1 день форма ER = 2 часа визы для третьих лиц = 2 дня (базовый показатель 2013 г.)</p>	<p>форма eTA = 1/2 дня форма ER = 1 час визы = 2 дня</p>	<p>форма eTA = 1/2 дня форма ER = &lt;1 час визы &lt; 1 день</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p>Средняя стоимость билета (билеты КОП и ПРООН)</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 2013= 1 728 шв. франков.</p> <p><i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> стоимость (базовые показатели в 2013 г.)</p>	<p>Снижение средней стоимости билета</p>	<p>1 598 шв. франка (2014 г.) 1 481 шв. франка (2015 г.)</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p>Эффективное использование всех видов помещений на территории ВОИС (служебных, складских и архивных хранилищ)</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 80 рабочих мест (в ходе двухлетнего периода не было потребности в аренде дополнительных служебных помещений).</p> <p><i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> сохранение числа рабочих мест во всех зданиях с расчетом на расширение подразделений ВОИС и изменений в деятельности ВОИС (число сотрудников по состоянию на конец 2013 г.); не более 80 арендуемых рабочих мест (в конце 2013 г.); 6 складских помещений/ архивных хранилищ вне территории ВОИС (в конце 2013 г.)</p>	<p>Достижение уровня не более чем в 80 арендуемых рабочих мест (из общего числа в 1 582 рабочих мест) и 6 складских помещений/ архивных хранилищ</p>	<p>80 арендуемых рабочих мест (из общего числа в 1 645 рабочих мест); 4 складских помещения/ архивных хранилища в связи с прекращением аренды двух внешних складских помещений. А также расторжение договора аренды закрытого автономного отсека на складе и прекращение аренды 57 парковочных мест вне территории ВОИС.</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p><b>Ожидаемый результат:</b> IX.1. Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам</p>				
<p><b>Показатели результативности</b></p>	<p><b>Базовые показатели</b></p>	<p><b>Цели</b></p>	<p><b>Данные о результативности</b></p>	<p><b>СС</b></p>
<p>Ремонт/ модернизация/ перестройка зданий на территории ВОИС для обеспечения их соответствия назначению</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> системы охлаждения зданий GBI и GBII, использующие водную систему Женевского озера, были обновлены, и их монтаж был завершен в 2012 г. и июне 2013 г. соответственно.</p> <p>В 2012 г. началась модернизация электрооборудования самого старого здания (GBI), чтобы привести его в соответствие с недавно принятым местным законодательством и получить дополнительные преимущества за счет создания технической базы для снижения энергопотребления. Она была завершена в 2013 г.</p> <p><i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–</i></p>	<p>Осуществление проектов капитального ремонта, перестройки и(или) модернизации в соответствии с шестилетним планом</p>	<p>См. дополнение III. Отчет о ходе реализации Генерального плана капитального ремонта (ГПКР) в 2014 г.<sup>137</sup> и 2015 г.</p> <p>Помимо ГПКР, в 2014 г. были реализованы следующие проекты по модернизации и трансформации: (i) проведение основной структурной работы в мультимедийной студии; (ii) обновление технического оборудования и систем технического управления (электричество; система распределения воды; повышение мощности и охлаждающих возможностей в центре данных нового здания; замена охлаждающего стояка для дополнительного охлаждения; обновление молниезащиты в зданиях РСТ и GBII); (iii) обновление системы вентиляции в здании АВ (на 11-</p>	<p><b>Выполнено</b></p>

<sup>137</sup> В ОРП за 2014 г.: [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a\\_55/a\\_55\\_6.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a_55/a_55_6.pdf)

<p>Обеспечение соответствия всех типов важнейших технических сооружений действующим техническим требованиям</p>	<p>2015 гг.: шестилетний план первого этапа необходимого ремонта, перестройки и(или) модернизации помещений на территории ВОИС</p> <p>Обеспечение соответствия технических сооружений действующим стандартам и составление перечня важнейших сооружений</p>	<p>Проверка и(или) усовершенствование/замена (при необходимости) важнейшего инженерного оборудования по мере необходимости</p>	<p>м и 13-м этажах); и (iv) обновление технической аварийной сигнальной системы в новом здании.</p> <p>В 2015 г. были реализованы следующие проекты по модернизации и трансформации: (i) модернизация электрооборудования и замена осветительных приборов на различных этажах и подземных уровнях здания АВ; (ii) создание нового служебного входа в целях упрощения доступа автотранспорта на первый этаж нового здания; (iii) модернизация вентиляционного и охлаждающего оборудования в зданиях АВ и РСТ; (iv) обслуживание одного эксплуатационного сегмента водопровода в здании АВ; (v) замена промышленной посудомоечной машины в кафетерии в здании РСТ.</p> <p>Периодическая проверка основного инженерного оборудования. В 2014 г. была проведена первая подробная инвентаризация всего важнейшего оборудования. С 2015 г. проводится регулярное обновление инвентаризации по мере необходимости.</p>	<p><b>Выполнено</b></p>
<p><b>Ожидаемый результат:</b> IX.4. Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности</p>				
<p><b>Показатели результативности</b></p> <p>Улучшение физического доступа на территорию ВОИС</p>	<p><b>Базовые показатели</b></p> <p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в конце 2013 г. пятилетний план разработан не был.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> пятилетний план по выполнению рекомендаций проведенной в 2012 г. Оценки физического доступа (утверждение плана в конце 2013 г.)</p>	<p><b>Цели</b></p> <p>Выполнение рекомендаций по итогам проверки в соответствии с пятилетним планом</p>	<p><b>Данные о результативности</b></p> <p>К концу 2015 г. пятилетний план подготовлен не был ввиду отсутствия пригодных к использованию ресурсов и доступа к строительной площадке нового конференц-зала ВОИС. К числу внесенных улучшений относятся: (i) дополнительные пандусы для инвалидов колясок (доступ к кабинам синхронных переводчиков в новом конференц-зале в НЗ); (ii) установка терминалов для считывания пропусков на высоте, обеспечивающей доступ из инвалидной коляски, в зданиях АВ, РСТ и НЗ. Некоторые улучшения не потребовали больших расходов и/или были объединены с работами по совершенствованию других объектов инфраструктуры или сооружений с минимальными дополнительными затратами.</p>	<p><b>СС</b></p> <p><b>Не выполнено</b></p>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

<p>Уменьшение воздействия ВОИС на окружающую среду</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> сокращение на 2% потребления электричества благодаря реализации ряда мер по обновлению оборудования; сокращение на 7% потребления воды благодаря обновлению охлаждающего оборудования в одном из центров данных.</p>	<p>Сокращение на 4% потребления электроэнергии и на 10% потребления воды к концу 2015 г.</p>	<p>Сокращение потребления электричества на 5%, сокращение потребления воды на 33% в 2014–2015 гг. по сравнению с 2012–2013 гг., несмотря на начало функционирования нового конференц-зала ВОИС в сентябре 2014 г.</p>	<p>Выполнено</p>
	<p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> потребление электроэнергии и воды в год (по состоянию на конец 2013 г.)</p>		<p>Система охлаждения с использованием охлажденной воды из Женевского озера для зданий АВ и РСТ (согласно ГПКР, см. добавления) была сдана эксплуатацию в 2014 г. и 2015 г. соответственно и полностью интегрирована в систему обеспечения функционирования зданий.</p>	
			<p>В 2014 г. в новом здании была модернизирована система охлаждения, в которой используется охлажденная вода из Женевского озера.</p>	
			<p>К числу других экологически обоснованных мер относились, главным образом, следующие: (i) потребление энергии для искусственного освещения было снижено благодаря замене обычных светильников новыми светодиодными светильниками; (ii) в нерабочее время освещение на служебных этажах в различных частях различных старых зданий активируется датчиком присутствия.</p>	
<p>Обеспечение соответствия зданий ВОИС рекомендациям, сделанным по итогам проверки 2009 г., которая проводилась Институтом по вопросам охраны и безопасности (Невшатель), и требованиям обеспечения безопасности наружного ограждения согласно стандарту UN H-MOSS</p>	<p>Шестилетний план по выполнению рекомендаций по итогам проверки, проведенной в 2009 г. Институтом по вопросам охраны и безопасности (Невшатель)</p>	<p>Выполнение рекомендаций по итогам проверки в соответствии с шестилетним планом и осуществление сопутствующих мер по обеспечению безопасности к концу 2015 г.</p>	<p>См. дополнение III. Отчет о ходе реализации Генерального плана капитального ремонта (ГПКР) в 2014 г. и 2015 г.</p>	<p>Выполнено</p>
			<p>Помимо осуществления рекомендации, предусмотренной ГПКР, были реализованы следующие рекомендации: (i) модернизация системы пожарной сигнализации (с установкой датчиков последнего поколения) на четырех уровнях подземной парковки здания АВ; (ii) модернизация системы аварийного освещения на некоторых этажах здания GBI.</p>	

## ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Невыполнение обязательств ключевыми поставщиками может привести к сбоям в предоставлении услуг внешним клиентам	Отделу закупок и организации поездок, а также программам ВОИС следует разработать план действий на случай чрезвычайных ситуаций, связанных с контрактами, риск в связи с которыми оценивается как высокий и которые крайне важны для обеспечения бесперебойного функционирования.	Этот риск постоянно присутствует в работе Организации. Его удалось определить более точно посредством составления перечня «критически важных» поставщиков в рамках закупочных планов программы, что было сделано на основе консультаций с ОЗП. При рассмотрении планов закупок должное внимание уделяется устранению сбоев в предоставлении услуг, что также по мере целесообразности находит отражение в условиях контрактов. Совместно с ОЗП и при участии программ продолжится работа над официальными планами действий в случае чрезвычайной ситуации.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.
Вследствие какого-либо внешнего события или происшествия на протяжении длительного времени окажется невозможно эксплуатировать одно или несколько зданий, что может послужить причиной сбоев в обслуживании внешних клиентов и потере ресурсов, и это отрицательно скажется на реализации программы	Разработка плана реконструкции и капитального ремонта всех зданий и продолжение реализации – при необходимости и более активное – планового технического обслуживания всех основных технических сооружений. Регулярный пересмотр и обновление плана мероприятий по обеспечению бесперебойного функционирования и приведение его в действие при необходимости. Поиск вариантов резервных служебных помещений.	Этот риск постоянно присутствует в работе Организации, и для его смягчения действуют соответствующие стратегии снижения риска. Этот вопрос был также включен в План ВОИС по обеспечению бесперебойного функционирования и в План ВОИС по обеспечению устойчивости к воздействию внешних факторов.  Была разработана первая фаза плана реконструкции и капитального ремонта.  Резервные служебные помещения – это прежде всего действующие внешние арендуемые помещения; более отдаленные помещения будут определены позднее.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
VIII.5	ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах и переговорах ООН и других МПО	1 105	2 929	2 663
IX.1	Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	44 878	42 027	41 098
IX.4	Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	1 417	2 926	2 764
<b>Итого</b>		<b>47 400</b>	<b>47 883</b>	<b>46 526</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	19 429	19 525	18 984	97%
Ресурсы, не связанные с персоналом	27 970	28 359	27 542	97%
<b>ИТОГО</b>	<b>47 400</b>	<b>47 883</b>	<b>46 526</b>	<b>97%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

24.13 Увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств (ресурсы, не связанные с персоналом) отражает выделение дополнительных ресурсов в пользу программы в целях: (i) оснащения здания АМ; и (ii) закупки различного оборудования и пополнения запасов, в частности мобильных выставочных панелей, электрооборудования, офисных перегородок и ковров. Этот рост был компенсирован реализацией мер по повышению эффективности и передачей ресурсов программе 28 на установку около нового конференц-зала ВОИС изготовленной на заказ ограды для предотвращения несанкционированного проникновения.

24.14 Незначительное увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств (ресурсы, связанные с персоналом) является результатом, с одной стороны, перераспределения дополнительных ресурсов в пользу программы в целях: (i) оказания поддержки Апелляционному совету ВОИС; (ii) создания функции сертификации УИК при осуществлении закупок; и (iii) укрепления административной поддержки, оказываемой проектам по модернизации. С другой стороны, такое увеличение было частично компенсировано перераспределением ресурсов, которые были переданы от программы в пользу программ 16, 22 и 28 для удовлетворения рабочих потребностей.

24.15 Перераспределение ресурсов между ожидаемыми результатами было связано прежде всего с перераспределением ресурсов, связанных с персоналом, от ожидаемого результата IX.1 (эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги) в пользу ожидаемого результата IX.4 (ответственная в экологическом и социальном плане Организация) в целях осуществления экологической деятельности и повышения уровня безопасности сотрудников, посетителей и активов, а также в пользу ожидаемого результата VIII.5 (ВОИС эффективно взаимодействует и является партнером в процессах ООН и других МПО) в



целях активизации взаимодействия с другими учреждениями системы ООН в области:  
(i) закупочной деятельности; и (ii) реконструкции и обслуживания помещений.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

24.16 Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

## ПРОГРАММА 25 ИНФОРМАЦИОННЫЕ И КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Руководитель программы: г-н А. Сундарам

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

25.1 В рассматриваемый двухлетний период информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) продолжали выполнять две ключевые функции. На внешнем уровне на их основе создана оперативная, надежная и безопасная платформа для оказания услуг ИС на глобальном уровне, а также технические возможности для работы нового конференц-зала ВОИС и других конференционных служб. В работе внутри организации они обеспечивают эффективные и экономичные решения, используемые в повседневной работе ВОИС как в штаб-квартире, так и во внешних бюро (ВБ).

25.2 Перечисленные далее достижения, основанные на результатах прошлого двухлетнего периода, дают представление о достигнутом в 2014–2015 гг. прогрессе в области услуг, связанных с инфраструктурой и деловыми решениями (включая интернет-услуги):

(a) Проводилась работа по дальнейшему повышению устойчивости инфраструктуры ИКТ к воздействию внешних факторов и по обеспечению ее бесперебойного функционирования. В частности, были успешно внедрены и испытаны средства ИКТ высокого уровня для аварийного восстановления системы РСТ, благодаря которым в случае сбоев в работе центра данных ВОИС системы и процессы РСТ не пострадают. В будущем аналогичные средства будут применяться и в отношении других ключевых операций.

(b) Было разработано новое решение для ВБ ВОИС под названием Архитектура глобального офиса (GOA) в целях обеспечения связи со всеми административными ИТ-системами ВОИС, расположенными в штаб-квартире, а также оказания централизованных и согласованных ИТ-услуг. К концу 2015 г. GOA была развернута в трех ВБ (WJO, WSO и WRO).

(c) Работы по созданию инфраструктуры ИКТ для нового конференц-зала ВОИС были завершены к открытию двадцать второй сессии КПБ и пятьдесят четвертой серии заседаний Ассамблей ВОИС в 2014 г.

(d) Была завершена передача управления сетевой и серверной инфраструктурой Международному вычислительному центру Организации Объединенных Наций в целях обеспечения бесперебойной круглосуточной работы и своевременной установки обновлений.

(e) На основе тесного сотрудничества с ключевыми деловыми партнерами в 2014 г. были разработаны конкретные соглашения об оказании услуг (COU) в целях четкого отражения потребностей в области ИКТ по конкретным направлениям деятельности и обеспечения возможностей для более систематического отслеживания и мониторинга.

(f) Благодаря внедрению усовершенствованной системы факсимильной связи, которая была полностью интегрирована в компьютерные системы Мадридской системы и внутренние административные системы, удалось добиться повышения эффективности и значительно снизить число ошибок при использовании этого вида связи, из-за которых ранее возникали существенные временные затраты, связанные с повторной отправкой факсов.

(g) На основании рекомендаций, сделанных в подготовленном Объединенной инспекционной группой в 2014 г. Обзоре системы управления и администрации во Всемирной организации интеллектуальной собственности и в последующих внутренних оценках, в 2015 г. была разработана Стратегия управления знаниями<sup>138</sup>, с тем чтобы: (i) способствовать формированию в ВОИС культуры управления знаниями; (ii) внедрить общеорганизационный пакет процессов и инструментов для управления знаниями; (iii) создать и опубликовать «единый источник верной информации» об активах, связанных с

<sup>138</sup> [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a\\_55/a\\_55\\_inf\\_5.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a_55/a_55_inf_5.pdf)

информацией и знаниями; и (iv) обеспечить соответствие и интеграцию управления знаниями в Стратегию обеспечения организационной устойчивости ВОИС.

(h) Были официально определены процессы для операционализации перехода и интеграции проектов ИКТ, чтобы сделать процесс перехода более систематизированным и плавным.

(i) Были пересмотрены контракты на предоставление услуг и операционные процессы и приняты меры по обеспечению большей экономической эффективности операций, что позволило сэкономить приблизительно 460 000 шв. франков по сравнению с 2013 г.

25.3 Что касается обеспечения целостности информации, то в двухлетний период 2014–2015 гг. была проведена стратегическая организационная реструктуризация, и в недавно созданный Отдел обеспечения безопасности и достоверности информации (SIAD) была включена Секция информационной безопасности (СИБ), обеспечивающая более эффективную интеграцию физической и информационной безопасности.

25.4 Несмотря на уже проделанный значительный объем работы по обеспечению информационной безопасности, в двухлетний период 2014–2015 гг. был проведен ряд важных мероприятий, существенно повысивших уровень защиты и безопасности информационных систем ВОИС.

25.5 В рамках процесса непрерывного совершенствования на основе стандарта ИСО 27001 в октябре 2014 г. система РСТ прошла второй этап внешнего аудита для сертификации по ИСО 27001; при этом система РСТ перешла с версии 2005 г. на новейший стандарт ИСО 27001:2013. В октябре 2015 г. область сертификации была расширена, и в нее, помимо системы РСТ, была включена деятельность в рамках Мадридской и Гаагской систем. Не было отмечено ни серьезных, ни незначительных несоответствий.

25.6 После проведения перестройки структуры Организации в 2015 г., в результате которой был создан Отдел обеспечения безопасности и достоверности информации (SIAD), была разработана и утверждена Стратегия целостности информации (ЦИ), направленная на обеспечение предоставления высококачественных и надежных решений в области ИС ее государствам-членам и клиентам.

25.7 Кроме того, были приняты серьезные меры для укрепления технического потенциала в области безопасности, связанной с управлением привилегированными учетными записями, событиями информационной безопасности, отслеживанием попыток несанкционированного доступа (ИОС) и оповещением о них, а также реагированием на инциденты и управлением ими. В 2014 г. был завершен проект внедрения в полном объеме системы управления событиями информационной безопасности (SEIM) компании ArcSight, что позволило легче выявлять потенциальные инциденты в сфере информационной безопасности в ИТ-сети ВОИС и оперативнее находить варианты ответных мер для урегулирования таких инцидентов. Внедрение и интеграция таких технических решений позволила значительно сократить срок выявления и реагирования на потенциальные кибератаки и случаи несанкционированного доступа к данным. В результате число серьезных инцидентов было минимальным: в каждый год двухлетнего периода произошел только один крупный инцидент, ни один из которых не стал причиной потери данных или несанкционированного доступа к ним.

25.8 Кроме того, в целях укрепления в ВОИС потенциала управления общеорганизационными рисками и создания возможностей для полноценного встраивания процедур управления рисками на базе ИСО в применяемые в Организации концепции управления рисками SIAD участвовал в выборе и практическом внедрении системы управления общеорганизационными рисками (Acuity Stream) в 2014 г. В 2015 г. решение для ОУР Acuity Stream стало использоваться более широко, и в него было включено управление связанными с ИСО информационными рисками в рамках расширения охвата сертификации по стандарту ИСО 27001.

25.9 Моделирование ситуации фишинг-мошенничества, которое впервые было проведено в 2014 г., продолжало способствовать повышению уровня информированности об угрозах информационной безопасности, что подтверждает резкое увеличение числа пользователей, сообщивших о фишинге (с одного процента в 2014 г. до 59 процентов в 2015 г.), а также снижение

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

на десять процентов числа пользователей, ставших жертвами фишинг-мошенничества (со среднего уровня в 17 процентов в 2014 г. до в среднем семи процентов в 2015 г.).

25.10 Проводя качественные оценки риска и оказывая содействие в области снижения риска, СИБ также поддерживала некоторые инициативы, связанные с рабочими процессами, такие как внедрение GOA, создание в ВОИС среды для мобильных устройств и внедрение облачного решения в сфере набора персонала Taleo. Кроме того, СИБ тесно взаимодействовала с группами специалистов РСТ в целях формирования и практического внедрения концепции разработки приложений на основе принципов жизненного цикла для создания безопасного программного обеспечения. Такой подход позволяет учитывать потребности информационной безопасности и предусматривать соответствующие инструменты контроля с самого начала проекта разработки программ, тем самым резко сокращая объем дополнительной работы при тестировании защищенности приложений.

## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: IX.1. Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Размещение платформ ИКТ на экономически выгодных условиях и управление ими в соответствии с потребностями, возникающими в процессе деятельности Организации	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> ежемесячные расходы на обеспечение работы сервера Организации: 280 долл. США; ежемесячные расходы на виртуальный сервер: 229 долл. США (двухъядерный процессор, 8 ГБ); ежемесячные расходы на высокопроизводительную систему хранения данных: 420 долл. США/ТВ; ежемесячные расходы на резервное копирование: 53,90 долл. США	Удельные расходы на размещение инфраструктуры на уровне базового показателя или ниже	2014 г.: размер ставок не изменился. Ведутся переговоры по новым ставкам.	Выполнен o
			2015 г.: ежемесячные расходы на сервер Организации: 250 шв. франков	Выполнен o
			ежемесячные расходы на виртуальный сервер: 189 шв. франков	Выполнен o
			ежемесячные расходы на высокопроизводительную систему хранения данных: 240 шв. франков/ ТВ	Выполнен o
	<i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> удельные расходы на реальные и виртуальные сервера и на хранение и резервное копирование данных		ежемесячные расходы на резервное копирование: 41,10 шв. франка	
Число соглашений об оказании услуг (COU) для размещенных систем и служб, соответствующих базе COU в области ИКТ	Имеющаяся стандартная база COU в области ИКТ	Доля (%) COU, соответствующих имеющейся базе ИКТ	В 2014–2015 гг. подписано 11 новых COU (Общеорганизационная система коммуникации, IRIS, IRPI, PCT, PEARL, SIGAGIP, PATENTSCOPE, CASE, СЦД, Платформа внешнего сотрудничества, GOA), соответствующих имеющейся базе ИКТ (100%)	Выполнен o

Непрерывность ИКТ-обслуживания критических систем	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> создание 2 тесно связанных между собой центров хранения и обработки данных; для их поддержки создаются центры серверной инфраструктуры и сетевой архитектуры; проведена оценка 38 основных ИКТ-сервисов и реализованы адекватные меры для уменьшения рисков и обеспечения более высокой операционной готовности сервисов.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> сохранение данных на несетевом резервном носителе; для восстановления данных может потребоваться несколько дней</p>	В случае крупных локальных сбоев критические системы могут быть своевременно восстановлены без утраты данных	<p>Инфраструктура, связанная с серверами, хранением, резервным копированием и сетью, была расширена, и в нее были включены основные услуги ИКТ. В 2014–2015 гг. была проведена оценка еще 12 ключевых ИКТ-сервисов, и были приняты необходимые меры для обеспечения бесперебойного функционирования.</p> <p>В 2015 г. система обеспечения непрерывного ИКТ-обслуживания была успешно протестирована с помощью однодневного теста на аварийное восстановление; аварийное переключение РСТ было завершено за 30 минут.</p>	<b>Выполнен</b> ○
Доля (%) конечных пользователей и деловых сообществ, удовлетворенных услугами ИКТ	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> обследование работы службы технической поддержки в 2013 году: оценку «весьма удовлетворены» дали 64% участников</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> по состоянию на начало двухлетнего периода руководящие сотрудники удовлетворены услугами в области ИКТ</p>	Сохранение или повышение уровня, отмеченного в качестве базового показателя	<p>Обследование работы службы технической поддержки в 2014 г.: 67% полностью удовлетворены</p> <p>Обследование работы службы технической поддержки в 2015 г.: 97% «удовлетворены или полностью удовлетворены», при этом 70,5% «полностью удовлетворены»<sup>139</sup>.</p>	<b>Выполнен</b> ○
Наличие доступного для персонала комплексного интегрированного пакета технологий связи	Возможность использования через стационарные ПК (и ноутбуки)	Возможность использования через другие мобильные устройства	Доступ к интранету и служебному автоответчику с мобильных устройств ВОИС; прямая голосовая и видеосвязь между внешними бюро и штаб-квартирой ВОИС; возможность звонить на стационарные телефоны с рабочего стола; возможность отправлять и получать факсы по электронной почте.	<b>Выполнен</b> ○
<p><b>Ожидаемый результат:</b> IX.4. Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности</p>				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Информационная безопасность усилена для защиты от участвовавших интернет-атак	Отсутствие серьезных брешей в информационных системах ВОИС	Отсутствие серьезных брешей в информационных системах ВОИС	Отсутствие серьезных брешей в информационных системах ВОИС в двухлетний период 2014–2015 гг.	<b>Выполнен</b> ○

<sup>139</sup> В 2015 г. была изменена терминология шкалы, используемой в обследовании работы служб техподдержки для определения этого показателя результативности. Определение «полностью удовлетворен» соответствует понятию «весьма удовлетворен», которое использовалось в обновленных базовых показателях по состоянию на конец 2013 г.

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Состояние сертификации по ИСО 27001 и процессы управления информационными рисками	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> 156 незавершенных мероприятий по уменьшению риска</p>	<p>Завершение 90% мероприятий, указанных в качестве базового показателя, в течение двухлетнего периода;</p>	<p>К концу двухлетнего периода были устранены 100% оставшихся рисков, включенных в базовые показатели:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2014 г.: 89% из 156 рисков, включенных в базовые показатели, устранены; 17 актуальны</li> <li>- 2015 г.: 100% из 23 рисков устранены (включая 17 оставшихся рисков, включенных в базовые показатели)</li> </ul>	<p><b>Выполнен</b> o</p>
	<p>Реестр рисков информационной безопасности обновлялся два раза в год и был детально проанализирован в рамках сертификации операций РСТ по стандарту ИСО 27001.</p>	<p>устранение 60% возникающих новых рисков в течение трех месяцев с момента выявления; сертификация подразделений организации по мере необходимости;</p>	<p>В 2014–2015 гг. были выявлены 37 новых рисков, связанных с ИСО 27001, из которых 25 (67%) были устранены в течение трех месяцев с момента выявления.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 8 из 12 (66%) в 2014 г.</li> <li>- 17 из 25 (68%) в 2015 г.</li> </ul>	<p><b>Выполнен</b> o</p>
	<p>Система РСТ прошла сертификацию по стандарту ИСО 27001:2005 (октябрь 2013 г.)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> число незавершенных мероприятий по уменьшению риска по состоянию на начало двухлетнего периода; прохождение секцией РСТ сертификации по стандарту ИСО 27001</p>	<p>подтверждение сертификации РСТ</p>	<p>Реестр рисков информационной безопасности обновлялся два раза в год; он был расширен, и в рамках процесса сертификации в него были включены информационные риски, связанные с Мадридской и Гаагской системами.</p> <p>Успешно завершён переход системы РСТ со стандарта ИСО 27001:2005 на стандарт ИСО 27001:2013. В октябре 2015 г. сертификация была обновлена, и предметная область была расширена: в нее были включены Мадридская и Гаагская системы.</p>	<p><b>Выполнен</b> o</p>
Эффективность контроля информационной безопасности (внутренних и внешних компонентов)	<p>Не более пяти инцидентов в год</p>	<p>Не более двух инцидентов в год</p>	<p>В двухлетний период зафиксирован один крупный инцидент в год</p> <p>Регулирование и устранение инцидентов осуществлялось в приемлемые сроки и в соответствии с Политикой управления инцидентами в сфере информационной безопасности.</p>	<p><b>Выполнен</b> o</p>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Количество прерываний связи в системе РСТ и связанных с ней информационных системах достигает неприемлемого уровня, в результате чего возникают проблемы с получением заявок РСТ и их последующей обработкой и публикацией. Такая ситуация отрицательно сказывается на репутации</p>	<p>Создание резервной инфраструктуры на удаленных объектах; дальнейшее развитие и доработка плана обеспечения непрерывного функционирования Организации</p>	<p>В двух точках была создана резервная ИКТ-инфраструктура, что позволяет РСТ продолжать свою деятельность даже в случае возникновения ситуации негативного воздействия на основные здания и центр данных ВОИС.</p>	<p>Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.</p>

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
ВОИС.  В результате кибератак на информационные системы ВОИС нарушается их безопасность и возникает риск утечки конфиденциальной информации по злому умыслу или случайности. Подобные события серьезно повлияют на репутацию и работу ВОИС.	Разделение веб-контента ВОИС и приложений исходя из различий в требованиях конфиденциальности и предполагаемого использования; создание отдельной инфраструктуры и разработка отдельных мер безопасности. Активная работа подразделения по безопасности ИТ.	В отношении ВОИС продолжали проводиться случайные и целевые кибератаки, источником которых были различные акторы, стремящиеся украсть хранящуюся в ВОИС информацию. В 2014–2015 гг. были внедрены несколько процедурных и технических методов контроля в целях обеспечения устойчивости информационных систем ВОИС к кибератакам. Поэтапное осуществление целенаправленной Стратегии обеспечения целостности информации позволит ВОИС непрерывно повышать свою информационную безопасность и устойчивость Организации в плане обеспечения ЦИ, защиты людей, процедур и технологий.	В 2014 г. и 2015 г. осуществление планов работы и ведение реестров рисков позволяло в достаточной степени смягчать воздействие рисков в ходе отчетного периода; в 2014–2015 гг. существенного воздействия на реализацию программы оказано не было.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	43 549	46 789	46 305
IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	1 720	1 887	1 663
<b>Итого</b>	<b>45 269</b>	<b>48 676</b>	<b>47 968</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	14 944	15 389	15 034	98%
Ресурсы, не связанные с персоналом	30 325	33 287	32 934	99%
<b>ИТОГО</b>	<b>45 269</b>	<b>48 676</b>	<b>47 968</b>	<b>99%</b>

А. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

25.11 Общее увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было обусловлено главным образом увеличением объема ресурсов, не связанных с персоналом, которые были выделены в рамках результата IX.1 (эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги), с тем чтобы охватить: (i) внедрение устойчивой к воздействию внешних факторов инфраструктуры во внешних бюро ВОИС; (ii) приобретение лицензий для управления общеорганизационным информационным контентом и конфигурацию управленческой базы данных; (iii) покупку ноутбуков для оснащения административного центра «Морийон» в качестве «горячего узла» на случай аварийной ситуации на местном уровне; (iv) затраты на проведение исследования по управлению идентификацией и доступом пользователей; (v) оплату решений в области информационной безопасности в целях увеличения потенциала защиты от инцидентов и реагирования на них; и (vi) замену различного ИТ-оборудования, такого как мобильные телефоны, ноутбуки и мониторы.

25.12 Чистое увеличение объема ресурсов, связанных с персоналом, было обусловлено, с одной стороны, реклассификацией должностей и завершением перевода в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции, а с другой стороны, – передачей одной временной должности в Отдел закупок и поездок в рамках программы 24 в целях создания функции сертификации УИК.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

25.13 Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода..



**ПРОГРАММА 26 ВНУТРЕННИЙ АУДИТ И НАДЗОР****Руководитель программы: г-н Т. Эфендиоглу (исполняющий обязанности директора ОВН)****ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

26.1 В 2014–2015 гг. Отдел внутреннего надзора (ОВН) успешно прошел три внешние оценки (EQA) качества выполнения функций по аудиту<sup>140</sup>, оценке<sup>141</sup> и ведению расследований<sup>142</sup>. Независимые внешние эксперты по оценке пришли к выводу, что осуществление всех функций в целом осуществляется согласно стандартам соответствующей области<sup>143</sup>.

26.2 ОВН также внес свой вклад в пересмотр Устава внутреннего надзора ВОИС, который был утвержден Генеральной Ассамблеей 30 сентября 2014 г. В результате этого: (i) его название было изменено на Отдел внутреннего надзора (ОВН); (ii) приобрело обязательный характер соблюдение Международных стандартов/руководящих принципов и норм ООН при проведении внутренних аудиторских проверок, оценок и расследований; (iii) было обеспечено более активное участие Независимого консультативного комитета по надзору (НККН) в разработке плана работы ОВН и (iv) был обеспечен открытый доступ к отчетам о внутренних аудиторских проверках, оценках и о последствиях для руководства. ВОИС стала первым специализированным учреждением ООН, утвердившим практику, которая в настоящее время является общепринятой в Секретариате ООН, ее фондах и программах.

26.3 ОВН выпустил 13 отчетов об аудиторских проверках, семь отчетов об оценке и отчет по итогам двухлетнего периода о проверке достоверности информации, представленной в ОРП за 2012–2013 гг. (WO/PBC/22/9), где в общей сложности содержалась 161 рекомендация по улучшению (74 в 2014 г. и 87 в 2015 г.). План надзора ОВН был разработан с использованием созданной ОВН методологии оценки рисков и реестров внутренних рисков ВОИС с учетом особенностей оперативных органов ВОИС и соответствующих рабочих процессов, а также материалов, полученных от государств-членов, НККН, высшего руководства и внешнего аудитора. Аудиторские проверки и оценки охватывали различные области управления программами и проектами, включая вопросы управления, ориентированного на конечный результат, управления данными, охраны и безопасности, поощрения и признания заслуг, управления знаниями, управления мероприятиями и активами в Организации.

26.4 В двухлетний период 2014–2015 гг. ОВН зарегистрировал 53 дела, требующих проведения расследования, и закрыл 43 дела. В целом все дела были закрыты в сроки, предусмотренные в Политике проведения расследований ВОИС. Более 50 процентов дел касались домогательств, заявлений/действий, несовместимых с полномочиями международных гражданских служащих, и мошенничества, связанного с льготами/пособиями.

26.5 В целях формирования и укрепления культуры непрерывной учебы и приверженности принципам подотчетности при содействии разработке более эффективных организационных процессов и операций в 2015 г. был организован Семинар по оценке ВОИС. Участники в целом положительно оценили его результаты.

26.6 Чтобы лучше понять ожидания коллег и получить их отзывы о деятельности надзорных органов, ОВН продолжил проводить опросы для выявления степени удовлетворенности клиентов. Такие опросы впервые были проведены в 2013 г., показав, что средний уровень удовлетворенности составляет 84%, и дали возможность ОВН лучше понять ожидания партнеров в отношении результативности его деятельности и более эффективно выявить области, где внесение улучшений позволит повысить качество работы.

26.7 В рассматриваемый двухлетний период ОВН продолжал обмен мнениями с персоналом, руководством ВОИС и государствами-членами, проводя презентации и выпустив четыре

<sup>140</sup> [Отчет EQA по функции аудита](#)

<sup>141</sup> [Отчет EQA по функции оценки](#)

<sup>142</sup> [Отчет EQA по функции проведения расследований](#)

<sup>143</sup> В области аудита – стандарты Института внутренних аудиторов (IIA). В области оценки – нормы и стандарты Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (ЮНЕГ). В области расследований – Единые рекомендации по проведению расследований, утвержденные Конференцией международных следователей (CII).

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

информационных бюллетеня. ОВН также организовал ежегодную встречу руководителей служб внутреннего аудита (РСВА) международных организаций в Европе.

26.8 ОВН контролировал исполнение рекомендаций прошлых лет, вынесенных в порядке надзора, в целях обеспечения их надлежащего исполнения руководством, подтвердив, что в общей сложности были закрыты 186 рекомендации, вынесенных в порядке надзора (94 в 2014 г. и 92 в 2015 г.)<sup>144</sup>. ОВН продолжал оказывать руководству ВОИС профессиональную консультативную помощь и делился своими замечаниями по вопросам руководства, управления рисками и внутреннего контроля, а также другим аспектам деятельности, например, по разработке или пересмотру политики, служебных инструкций (СИ) и/или руководящих принципов, а также по подготовке отчетов о внешней экспертизе.

26.9 НККН продолжал тщательно анализировать работу ОВН, который воспользовался рекомендациями НККН в области реализации его плана надзора.

### ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b> IX.8. Рост подотчетности, обучение на рабочем месте, рациональное использование средств, разумное руководство, внутренний контроль и корпоративное управление, обеспечиваемые благодаря эффективному и независимому надзору				
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Невмешательство и предполагаемая независимость основных заинтересованных сторон	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> невмешательство в работу ОВН  <i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> невмешательство в работу ОВН	Полная независимость и восприятие в качестве независимого органа ключевыми партнерами (клиентами/ НККН / государствами-членами)	Невмешательство в работу ОВН, что отражено в ежегодных отчетах WO/PBC/22/4 и WO/PBC/24/6.  Директор ОВН регулярно проводил встречи с Генеральным директором, НККН и при необходимости – с представителями государств-членов.  Случаи усматриваемого нарушения независимости были переданы в НККН в соответствии с пунктом 18 Устава.	<b>Выполнено</b>
ЭФФЕКТИВНОСТЬ Доля (%) работы ОВН, связанная с областями деятельности с высоким риском / важными областями	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> вся работа (100%) связана с областями деятельности с высоким риском/ важными областями  <i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> вся работа (100%) связана с областями деятельности с высоким риском/ важными областями	вся работа (100%) связана с областями деятельности с высоким риском / важными областями	вся работа (100%) связана с областями деятельности с высоким риском/ важными областями	<b>Выполнено</b>
ПРОДУКТИВНОСТЬ: (а) своевременная и качественная подготовка отчетов о надзоре, (б) число мероприятий по проверке и оценке,	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> (а) число расследований, завершенных в	(а) число расследований, завершенных в среднем за шесть месяцев, аудиторских проверок и оценок —	В 2014–2015 гг.:  (а) расследования, которые были начаты и закрыты в течение рассматриваемого	<b>Выполнено</b>

<sup>144</sup> Тридцать из 186 рекомендаций были вынесены по итогам внешней оценки выполняемых ОВН функций аудита и оценки.

<p>проведенных в соответствии с планом (с) число рассмотренных жалоб/сообщений о возможных должностных проступках</p>	<p>среднем за 3 месяца;</p> <p>(b) 7 аудиторских проверок и 2 оценки;</p> <p>(с) 19 расследований;</p> <p>(d) осуществление всей работы в соответствии со стандартами.</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i></p> <p>(a) число расследований, аудиторских проверок / оценок, завершаемых в среднем за 10 и за пять месяцев в 2012 г.;</p> <p>(b) три аудиторских проверки и пять оценок завершены в 2012 г.;</p> <p>(с) 15 расследований завершены в 2011 г. и 23 – в 2012 г.;</p> <p>(d) осуществление всей работы по надзору в соответствии со стандартами.</p>	<p>за 5 месяцев;</p> <p>(b) 12 аудиторских проверок и шесть оценок завершены;</p> <p>(с) не менее 15 расследований закрыто;</p> <p>(d) соответствие стандартам.</p>	<p>периода, были по большей части проведены менее чем за пять месяцев;</p> <p>(b) 13 аудиторских проверок, семь отчетов об оценке и проверка достоверности информации в ОРП 2012–2013 гг. завершены;</p> <p>(с) 43 расследования закрыты в течение рассматриваемого периода;</p> <p>(d) общее соответствие стандартам, подтвержденное оценкой (EQA) трех функций.</p>	<p><b>Выполнено</b></p> <p><b>Выполнено</b></p> <p><b>Выполнено</b></p>
<p>АКТУАЛЬНОСТЬ, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЭФФЕКТ И РАЗУМНОЕ РУКОВОДСТВО – осязаемое снижение затрат или совершенствование оперативно-функциональных процессов и систем</p>	<p>На основе рекомендаций ОВН были выпущены 10 СИ/ИС в целях совершенствования внутреннего контроля, рабочих процессов и операций.</p>	<p>Будет определено позднее</p>	<p>На основе рекомендаций ОВН были выпущены 10 СИ/ИС в целях совершенствования внутреннего контроля, рабочих процессов и операций.</p>	<p><b>Не подлежит оценке</b></p>
<p>ИЗВЛЕЧЕНИЕ УРОКОВ НА УРОВНЕ ОРГАНИЗАЦИИ – усвоение уроков и рекомендаций по итогам надзорных мероприятий.</p>	<p>Принятие 90% рекомендаций</p> <p>Выполнение 90% рекомендаций в двухлетний срок</p>	<p>Принятие 90% рекомендаций</p> <p>Выполнение 90% рекомендаций в двухлетний срок</p>	<p>Принятие более 95% рекомендаций</p> <p>Выполнение 40% рекомендаций в двухлетний срок</p>	<p><b>Выполнено</b></p> <p><b>Частично выполнено</b></p>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Подразделения, осуществляющие внутренний надзор, не являются независимыми, и сотрудники ОВН необъективны в своей работе. Беспристрастность выполняемой работы будет поставлена под сомнение, и доверие к ней будет подорвано. Снизится уровень доверия к службе надзора.</p>	<p>ОВН и его сотрудники будут руководствоваться Уставом внутреннего надзора, регулярно отчитываться перед НККН и представлять ежегодные отчеты по вопросу о своей независимости Генеральной ассамблее ВОИС</p>	<p>ОВН и его сотрудники соблюдают Устав внутреннего надзора и профессиональные кодексы поведения (если применимо). В ходе рассматриваемого двухлетнего периода в ситуациях, когда директор ОВН или его сотрудники считали, что может возникнуть конфликт интересов, дело передавалось в НККН в соответствии с пунктом 18 Устава для получения консультации по поводу того, как следует продолжать работу.</p>	<p>Благодаря действующим планам по снижению риска удалось минимизировать воздействие на достижение ожидаемых результатов и целевых показателей программы.</p>
<p>Работа ОВН утратит свое значение и не будет помогать Организации в достижении желаемых результатов. План надзора не затрагивает области, представляющие для Организации интерес с точки зрения достижения ее целей. Расследования не завершаются в срок.</p>	<p>Профессиональное планирование аудиторских проверок, оценок и расследований; участие в разработке плана Генерального директора, старшего управляющего персонала, государств-членов и координация с другими секторами.</p>	<p>План надзора ОВН был разработан с использованием созданной ОВН методологии оценки рисков и реестров внутренних рисков ВОИС с учетом особенностей оперативных органов ВОИС и соответствующих рабочих процессов, а также материалов, полученных от государств-членов, НККН, высшего руководства и внешнего аудитора.</p> <p>В ходе двухлетнего периода 2014–2015 гг. ОВН испытывал трудности в области своевременного завершения расследований, которые были обусловлены: (i) ростом числа расследований; (ii) недостаточно эффективным сотрудничеством между сотрудниками и (iii) нехваткой сотрудников, необходимых чтобы справиться с растущей рабочей нагрузкой. В качестве способа снижения риска осуществлялось привлечение на гибкой основе дополнительных сотрудников, чтобы справиться с растущей рабочей нагрузкой по проведению расследований.</p>	<p>Хотя средняя продолжительность расследований увеличилась по сравнению с базовыми показателями 2013 г., все расследования были завершены в срок, предусмотренный в Политике проведения расследований ВОИС, а целевые показатели, поставленные на рассматриваемых двухлетний период, были полностью достигнуты.</p>

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IX.8 Возросшая подотчетность, обучение на рабочем месте, рациональное использование средств, разумное руководство, внутренний контроль и корпоративное управление за счет содействия эффективного и независимого надзора	5 116	4 972	4 550
<b>Итого</b>	<b>5 116</b>	<b>4 972</b>	<b>4 550</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	4 396	4 276	3 938	92%
Ресурсы, не связанные с персоналом	720	696	611	88%
<b>ИТОГО</b>	<b>5 116</b>	<b>4 972</b>	<b>4 550</b>	<b>92%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

26.10 Итоговый бюджет после перераспределения средств содержит корректировки в сторону уменьшения, сделанные в целях повышения эффективности затрат.

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

26.11 Освоение бюджетных средств (расходы, связанные с персоналом) было несколько ниже, чем планировалось, в основном из-за увольнения директора ОВН в конце апреля 2015 г. Освоение ресурсов, не связанных с персоналом, отражает тот факт, что оплата проведения крупного расследования, порученного третьей стороне, было отложено на 2016 г., хотя изначально было запланировано на 2015 г.

## **ПРОГРАММА 27 КОНФЕРЕНЦИОННАЯ И ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СЛУЖБЫ**

**Руководитель программы: г-н А. Сундарам**

### **ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.**

27.1 В рассматриваемый двухлетний период Секретариат продолжал действенно осуществлять Лингвистическую политику ВОИС, обеспечивая поэтапное и экономически эффективное применение правила о переводе на шесть языков к документам рабочих групп. В 2014–2015 гг. согласно графику, установленному государствами-членами, это правило было распространено на: (i) Рабочую группу РСТ; (ii) Рабочую группу по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов; (iii) Рабочую группу по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков и (iv) Рабочую группу по пересмотру МПК.

27.2 Лингвистические службы продолжали активно пользоваться практикой аутсорсинга услуг перевода в 2014–2015 гг.: в 2014 г. и 2015 г. сторонним индивидуальным переводчикам и переводческим компаниям было направлено 59% и 54% всех переводов соответственно, тогда как в 2013 г. – 56%. Для обеспечения качества перевода при содействии основной внутренней группы переводчиков и редакторов была повышена эффективность контроля качества. В 2014–2015 гг. были разработаны и оптимизированы новые меры и процессы работы, касающиеся всех языков.

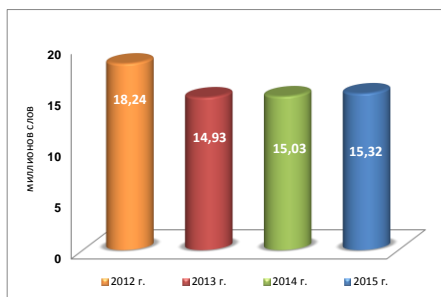
27.3 Кроме того, в 2014–2015 гг. продолжилось закрепление процедур контроля качества переводов, включая внедрение принципа «обеспечения качества у истока», путем пересмотра договорных отношений с внешними письменными переводчиками. Были сохранены связи только с теми переводчиками, которые соответствуют установленным стандартам, а новые письменные переводчики привлекались только после тщательной проверки их навыков. Кроме того, были внедрены системы для увязывания выплат с качеством и своевременностью сделанных сторонними специалистами переводов. В результате общая доля переводов, подлежащих контролю качества, увеличилась с менее 10 процентов (до начала внедрения Лингвистической политики в конце 2011 г.) до 39 процентов в 2014 г. и 60 процентов к концу двухлетнего периода.

27.4 Кроме того, на основе опыта аутсорсинга письменных переводов на французский и испанский языки были проведены международные конкурсы и отобраны новые агентства для выполнения письменных переводов на арабский, китайский и русский языки.

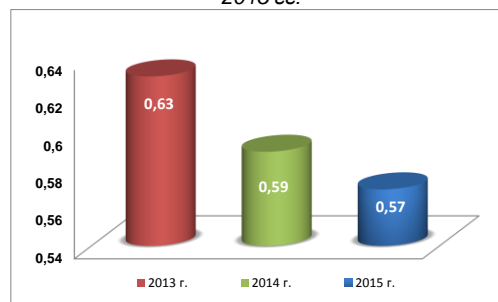
27.5 На основе новых систем автоматизированного перевода и терминологии (САПТ), которые были введены в 2014 г., в рамках программы был начат беспрецедентный терминологический проект, предусматривающий публикацию терминологических материалов на всех шести языках ООН на новой терминологической платформе ВОИС Pearl, которая в настоящее время содержит только термины РСТ. В 2015 г. была проведена значительная работа по созданию, проверке и утверждению ее терминологической базы. К концу двухлетнего периода 12 704 термина на шести официальных языках ООН прошли предварительную проверку для публикации на общей терминологической платформе, которой предстоит доработка с технической стороны и тестирование.

27.6 Наконец, благодаря последовательному принятию мер по рационализации и контролю числа и объема документов по всем совещаниям, в 2014–2015 гг. удалось снизить объем переводов на 8,5 процента (30,35 млн слов в 2014–2015 гг. по сравнению с 33,17 млн слов в 2012–2013 гг.), несмотря на то, что в рассматриваемый двухлетний период правило о переводе на все языки стало распространяться на четыре основные рабочие группы. Эти меры и инициативы способствовали повышению экономической эффективности в 2014–2015 гг.: стоимость перевода в расчете на одно слово существенно снизилась с 0,63 шв. франков в 2013 г. до 0,59 и 0,57 шв. франков в 2014 г. и 2015 г. соответственно.

Объем переводов в 2012–2015 гг.



Стоимость перевода в расчете на одно слово в 2013–2015 гг.



27.7 Продолжалось эффективное и качественное оказание услуг устного перевода на всех совещаниях и других мероприятиях ВОИС в штаб-квартире и в других точках, где это было необходимо.

27.8 После нескольких лет заметного роста в двухлетний период 2014–2015 гг. была отмечена стабилизация числа организуемых в Женеве совещаний: было проведено 209 основных совещаний, включая дипломатическую конференцию по принятию Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации, тогда как в 2012–2013 гг. было проведено 260 совещаний. Конференционное обслуживание было также предоставлено в среднем для 5 600 (около 5 400 в 2014 г.; 5 800 – в 2015 г.) специальных мероприятий (неформальных консультаций, двусторонних встреч, презентаций, сопутствующих мероприятий, официальных визитов и внутренних совещаний), которые прошли в ВОИС в Женеве. Их число оставалось стабильным (в двухлетний период 2012–2013 гг. этот показатель составлял 11 200). Обслуживание примерно 140 из этих совещаний было проведено вне стандартных часов проведения совещаний, то есть после 18.30 или в выходные дни, тогда как в 2012–2013 гг. таких мероприятий было 167.

27.9 Особо следует отметить осуществленный в рассматриваемый двухлетний период плавный переход к использованию новых конференционных помещений и новой инфраструктуры регистрации, которые начали использоваться в последнем квартале 2014 г. В 2015 г. после серии консультаций с соответствующими внутренними заинтересованными сторонами были утверждены условия такого использования в случае сдачи в аренду государствам-членам или сторонним учреждениям нового конференц-зала ВОИС и относящихся к нему сооружений для проведения мероприятий, не являющихся совещаниями ВОИС. Были организованы пять таких мероприятий<sup>145</sup>.

27.10 Что касается своевременной подготовки документов к совещаниям, то система контроля за датой публикации, внедренная в 2014 г., и механизмы последующего контроля, задействованные в секретариатах совещаний, позволили улучшить показатели своевременности в ходе рассматриваемого двухлетнего периода: в 2015 г. было достигнуто улучшение на 28 процентных пунктов (69 процентов документов были выпущены за два месяца до соответствующего совещания, тогда как в 2014 г. этот показатель составлял 41 процент).

27.11 После того, как в 2012–2013 гг. была утверждена политика ведения документации и хранения архивов, в 2014–2015 гг. были достигнуты хорошие результаты в области составления графика хранения документации и повышения эффективности ведения документации и хранения архивов. В этих целях в 2015 г. программа Livelink, используемая для управления документацией и архивами, была успешно обновлена, что позволило обеспечить: (i) ее совместимость с Windows 7 и Windows Server 2012; (ii) бесперебойное функционирование системы регистрации и хранения документации и архивов ВОИС, а также (iii) более эффективный способ архивирования документов различных секторов.

27.12 В рамках программы продолжалось принятие мер для сокращения почтовых расходов посредством переговоров по тарифам с внешними поставщиками, расширения использования экономически эффективных вариантов отправки почты (например, заказных писем вместо

<sup>145</sup>(i) Всемирный форум МСЭ в мае 2015 г.; (ii) заседание Международного центра по спортивной безопасности в сентябре 2015 г.; (iii) мероприятие по случаю запуска Geneva Water Hub, проведенное Швейцарией в ноябре 2015 г.; (iv) церемония вручения федеральных дипломов сотрудникам противопожарной службы Швейцарии (Ecole latine) в ноябре 2015 г.; (v) ежегодное заседание MOM в ноябре 2015 г. Дополнительная информация представлена в программе 29.

## Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

курьерской доставки) и внедрения системы группировки адресов, благодаря чему в 2015 г. число отправок снизилось на четыре процента по сравнению с 2014 г. В целом эти согласованные усилия позволили снизить почтовые расходы на 7,2 процента в 2015 г. по сравнению с 2014 г. и на 11 процентов по сравнению с 2013 г.

27.13 В 2014–2015 гг. ВОИС продолжала эффективно и своевременно предоставлять услуги печати. Объем публикаций оставался на одном и том же уровне в течение обоих лет рассматриваемого двухлетнего периода. Более того, снижение на 25 процентов расходов на печать одной страницы, достигнутое в 2014 г. в результате повторных переговоров о предоставлении лизинговых услуг, было сохранено в 2015 г., когда расходы на печать одной страницы составили 0,15 шв. франков, тогда как в конце 2013 г. этот показатель составлял 0,20<sup>146</sup> шв. франков.

### ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат: IX.1. Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам				
Показатели результативности	Базовые показатели	Цели	Данные о результативности	СС
Доля (%) внутренних и внешних участников, удовлетворенных работой Службы конференционного обслуживания ВОИС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> согласно результатам опроса, проведенного в 2013 г., 98% пользователей конференционных услуг ВОИС признали общий уровень качества этих услуг «отличным» (64%) или «хорошим» (34%).  <i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> показатели на конец 2013 г.	Увеличение показателя на 10% к 2015 г.	Согласно результатам опроса, проведенного в 2014 г. и 2015 г., 97% пользователей конференционных услуг ВОИС признали общий уровень качества этих услуг «отличным» или «хорошим» в обоих годах: – 2014 г.: «отличный» (48%) или «хороший» (49%); – 2015 г.: «отличный» (60%) или «хороший» (37%);	<b>Выполнено</b>
Эффективное выполнение лингвистической политики ВОИС	<i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> распространение Лингвистической политики на документацию всех постоянных комитетов и основных органов ВОИС.  <i>Исходные базовые показатели Пиб на 2014–2015 гг.:</i> правило о переводе на все языки применяется к документам отдельных комитетов / основных органов; размер документов варьируется	Должен быть обеспечен качественный перевод документов всех комитетов/основных органов;  Размер документов комитетов/основных органов должен сократиться до 3300 слов	В 2014–2015 гг., помимо всех комитетов/основных органов, правило перевода документов на шесть языков было распространено на четыре рабочие группы: (i) Рабочую группу РСТ; (ii) Рабочую группу по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов; (iii) Рабочую группу по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков и (iv) Рабочую группу по пересмотру МПК.  Около 87% документов, направленных на перевод (3 489 из общего числа 4 030) были короче 3 300 слов. Остальные документы, которые были длиннее этого порога, в основном представляли собой публикации, стенографические отчеты или другие ежегодные отчеты, документы, содержащие обзор практики	<b>Выполнено</b>

<sup>146</sup> Поправка: базовый показатель был обновлен, чтобы отразить наиболее актуальные цифры. В конце 2013 г. расходы на печать одной страницы составляли 0,20 шв. франков, а не 0,19 шв. франков, как сообщалось в ОРП 2014 г.



Стоимость перевода (цена за слово)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: в среднем 0,63 франка за слово</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено</i></p>	<p><i>Целевой показатель: поддержание средней стоимости перевода.</i></p> <p><i>Исходные целевые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее.</i></p>	<p>государств-членов, а также документы, подготовленные в ответ на конкретные запросы государств-членов, к которым не применяется такое ограничение длины документа.</p> <p>Стоимость перевода за слово составила: – 0,59 шв. франка в 2014 г. (снижение на 6,3% по сравнению с 2013 г.) – 0,57 шв. франка в 2015 г. (снижение на 3,4% по сравнению с 2014 г.)</p> <p>В 2014 г. общий объем переводов составил 15,03 млн. слов (45 537 стандартных страниц ООН), в 2015 г. – 15,32 млн. слов (46 420 страниц).</p>	Выполнено
Качество переводов	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: Доля (%) документов, соответствующих критериям качества</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: Доля (%) документов, соответствующих критериям качества</i></p>	Доля (%) документов, соответствующих критериям качества	В 2014–2015 гг. уровень удовлетворенности пользователей качеством перевода составил 96%.	Не подлежит оценке
Сокращение расходов на типографские услуги (в пересчете на страницу)	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: В 2013 г. средняя цена страницы составила 0,20 шв. франков<sup>147</sup></i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее</i></p>	<p><i>Целевой показатель: снижение на 5% стоимости печати одной страницы</i></p> <p><i>Исходные целевые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будет определено позднее.</i></p>	средняя цена печати одной страницы в 2014 г. <sup>148</sup> и в 2015 г. составила 0,15 шв. франков (сокращение на 25%).	Выполнено
Своевременная публикация документов для комитетов и рабочих групп	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: 26% документов публикуются на всех языках за два месяца до проведения соответствующих совещаний.</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: доля (%) документов, публикуемых за два месяца до проведения соответствующих совещаний (будет определена позднее)</i></p>	65% документов публикуются за два месяца до проведения встречи.	В 2014–2015 гг. 52,6% всех документов основных комитетов было выпущено на всех языках за два месяца до соответствующих заседаний – 2014 г.: 41% – 2015 г.: 69%	Выполнено

<sup>147</sup> То же.

<sup>148</sup> Поправка: базовый показатель был обновлен, чтобы отразить наиболее актуальные цифры. В 2014 г. расходы на печать одной страницы составляли 0,15 шв. франков, а не 0,14 шв. франков, как сообщалось в ОРП 2014 г.

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
<p>Неадекватная реализация Лингвистической политики</p> <p>В связи с увеличением числа заявок на перевод и несоблюдением установленных лимитов происходит значительный рост нагрузки на секции письменного перевода, что ведет к перерасходу бюджета</p>	<p>Контроль за числом и объемом документов; неукоснительное выполнение мер рационализации и контроля; поощрение заинтересованных секторов избегать повтора текста в документах</p>	<p>Посредством более целевых мер контроля и проактивных мер рационализации велась работа по формированию у сотрудников рабочих подразделений понимания необходимости подготовки кратких документов, благодаря чему удалось более эффективно регулировать рабочую нагрузку в области перевода. Что касается эффективной реализации лингвистической политики, то меры по снижению рисков включали в себя применение поэтапного подхода к ее реализации и более активное использование услуг внешних подрядчиков и переводческих технологий.</p>	<p>Благодаря успешным мерам по снижению этого риска он не оказал влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.</p>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IX.1 Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	41 117	39 383	35 782
<b>Итого</b>	<b>41 117</b>	<b>39 383</b>	<b>35 782</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	30 238	28 896	26 871	93%
Ресурсы, не связанные с персоналом	10 879	10 487	8 911	85%
<b>ИТОГО</b>	<b>41 117</b>	<b>39 383</b>	<b>35 782</b>	<b>91%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

27.14 Итоговый бюджет после перераспределения средств (по ресурсам, не связанным с персоналом) отражает небольшую понижательную корректировку, сделанную в целях повышения экономической эффективности, которая была компенсирована перераспределением ресурсов,

связанных с персоналом, в пользу ресурсов, не связанных с персоналом, из-за принятия на работу временного секретаря, занимающегося работой в области проведения конференций и подготовки публикаций.

27.15 Уменьшение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было преимущественно связано с перераспределением ресурсов в целях: (i) укрепления административного обслуживания в Академии ВОИС (программа 11); (ii) повышения эффективности услуг, связанных с инфраструктурой помещений (программа 24), и (iii) перенаправления ресурсов на нужды, не связанные с персоналом, о чем упоминается выше.

В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

27.16 Неполное использование ресурсов, не связанных с персоналом, в основном было связано с повышением экономической эффективности в силу сокращения: (i) расходов на перевод благодаря пересмотру соглашений с внешними письменными переводчиками; (ii) расходов на печать в результате пересмотра лизинговых контрактов на использование принтеров; (iii) почтовых расходов в результате согласования более низких тарифов с внешними поставщиками почтовых услуг; и (iv) передачей ресурсов по одному стажеру (в пользу программы 23, в рамках которой в централизованном порядке ведется работа со стажерами).

## ПРОГРАММА 28 ОХРАНА И БЕЗОПАСНОСТЬ

Руководитель программы: г-н А. Сундарам

### ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

28.1 В плане охраны и безопасности условия, в которых ВОИС работала в 2014–2015 гг., в целом были по-прежнему сложными, однако в странах присутствия ВОИС – довольно стабильными. На протяжении всего двухлетнего периода программа продолжала обеспечивать функционирование всех систем безопасности в масштабе Организации, включая объекты нового конференц-зала ВОИС, открывшегося в сентябре 2014 г.

28.2 Одним из важнейших направлений работы в 2014–2015 гг., как и прежде, было обеспечение безопасности сотрудников ВОИС во время международных поездок, поскольку события, происшедшие в некоторых посещаемых ими регионах, особенно в конце 2015 г., негативно сказались на стабильности и безопасности. Трагические события в Париже, Франция, в ноябре 2015 г. стали причиной активизации деятельности ВОИС в области охраны и безопасности с принятием дополнительных мер безопасности, включая налаживание более тесного сотрудничества с правительством принимающей страны. Принятые меры позволили ВОИС выполнить обязательства по участию в мероприятиях и конференциях, таких как 21-я сессия Конференции Сторон РКИКООН (КС-21), состоявшаяся в Париже 7–8 декабря 2015 г.

28.3 В двухлетний период 2014–2015 гг. также была завершена работа по некоторым важным достижениям в области охраны и безопасности, а по некоторым были достигнуты существенные результаты. Среди этих достижений открытие нового Центра доступа в здания комплекса ВОИС (стойка приема и обслуживания в здании АБ) и Операционного центра координации мер безопасности (SCOC) вовремя для обеспечения проведения двадцать второй сессии КПБ и Ассамблей ВОИС в 2014 г., а также более 200 конференций и мероприятий в 2015 г., в которых приняли участие сотрудники, делегаты, посетители и общественность. Кроме того, в 2015 г. с завершением проекта «Минимальные оперативные стандарты безопасности штаб-квартиры» (H-MOSS) были значительно усилены механизмы охраны и безопасности на всей территории комплекса ВОИС, в частности (i) была внедрена новая система контроля доступа посетителей и транспортных средств; (ii) были применены высокотехнологичные меры предотвращения несанкционированного доступа; (iii) была установлена система охранного видеонаблюдения (СОВ); (iv) была проведена защищенная локальная вычислительная сеть (ЛВС); (v) была смонтирована система аварийной связи и аварийного реагирования; (vi) была установлена система обнаружения и тушения пожаров и управления рисками. Кроме того, для повышения уровня внутренней безопасности и эффективности охраны ВОИС по итогам продолжительного конкурса отобрала новую компанию, оказывающую услуги охраны; передача функций новой охранной службе намечена на начало 2016 г.

28.4 В целях дальнейшей оптимизации операционных возможностей системы SCOC и новых систем сотрудники службы охраны и безопасности и персонал группы непосредственной охраны проходили специальную подготовку в 2014 г. и 2015 г. В течение этого двухлетнего периода был введен новый регламент управления безопасностью, а также обновлены имеющиеся стандартные процедуры деятельности (СПД) и другие соответствующие нормативы. Кроме того, в целях дальнейшего повышения оперативности и расширения возможностей реагирования в чрезвычайных ситуациях были разработаны и включены в СПД новые меры по оценке работы сотрудников службы безопасности. Наконец, в соответствии со Стратегией обеспечения непрерывности деятельности (BCMS) и Планом кризисного управления (ПКУ) в 2015 г. продолжалось совершенствование некоторых средств обеспечения безопасности и охраны в здании административного центра «Морийон» (контроль доступа, модернизация противопожарных экранов и датчиков возгорания, установка системы охранного видеонаблюдения) с тем, чтобы в перспективе создать в нем резервный центр кризисного управления.

28.5 Чтобы повысить степень безопасности/защищенности сотрудников ВОИС, повысить эффективность защиты имущества Организации и обеспечить соблюдение процедур охраны и безопасности ООН, в 2014–2015 гг. во всех пяти внешних бюро была проведена проверка организации охраны и безопасности, при этом более 90 процентов рекомендаций, вынесенных по итогам проверки, было закрыто к концу этого двухлетнего периода. Помимо этого, по линии SCOC для внешних бюро ВОИС была разработана программа информационно-разъяснительной работы

в целях обеспечения более эффективного управления деятельностью в области охраны и безопасности на основе координации усилий и круглосуточного функционирования службы обеспечения соблюдения мер безопасности.

28.6 Общее число инцидентов в области безопасности и охраны, зарегистрированных в течение рассматриваемого периода, по-прежнему было небольшим, при этом из 616 инцидентов, связанных с безопасностью, 7 (или 1,1 процента) привели к травмам: 2 из 222 (0,9 процента) в 2014 г. и 5 из 394 (1,3 процента) в 2015 г.

ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

<b>Ожидаемый результат:</b>		IX.4. Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Доля (%) штатных сотрудников ВОИС, делегатов и посетителей, сообщивших об инцидентах, связанных с работой	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в 2012-2013 гг. совокупная доля происшествий с сотрудниками, окончившихся травмами, составляла менее 2%: (6 в 2012 г.; 4 в 2013 г.)</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> поступление сообщений о травмах или инцидентах, связанных с работой, не более чем от 2% общего числа партнеров/клиентов</p>	2% или менее	<p>Общий процент инцидентов в области безопасности, связанных с травмами, в 2014–2015 гг. составил 1,1%:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 2 инцидента, связанных с безопасностью (2014 г.)</li> <li>– 5 инцидентов, связанных с безопасностью (2015 г.)</li> </ul>	<b>Выполнено</b>
Доля (%) своевременно направляемых запросов об оказании помощи в обеспечении охраны и безопасности на конференциях и мероприятиях, проводимых в Женеве или за ее пределами	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.:</i> в течение двухлетнего периода было проведено в общей сложности семь проверок внешних конференций/совещаний при содействии отделений Департамента безопасности ООН в соответствующей стране и при соблюдении всех норм системы обеспечения охраны и безопасности ООН:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 2012 г.: три проверки</li> <li>– 2013 г.: четыре проверки</li> </ul> <p>Кроме того, были проведены проверки двух внешних мероприятий, проводимых под руководством ВОИС (ответы на все запросы были направлены своевременно).</p> <p>В 2012 г. были проведены проверки помещений двух внешних бюро ВОИС (в Сингапуре и Токио).</p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.:</i> доля партнеров/клиентов, своевременно направляющих запросы об оказании помощи в обеспечении охраны и безопасности на конференциях или мероприятиях, проводимых в Женеве или за ее пределами, на уровне не ниже 65%</p>	80% или более	<p>В 2014 г. и 2015 г. были удовлетворены все запросы (100%) об оказании содействия в области охраны и безопасности в отношении конференций и мероприятий, проводимых как в Женеве, так и за ее пределами.</p> <p>В 2014–2015 гг. были проведены проверки организации охраны и безопасности во всех внешних бюро ВОИС, и 90% рекомендаций, сделанных по итогам таких проверок, были выполнены к концу двухлетнего периода.</p>	<b>Выполнено</b>

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
Устаревшие физические системы и оборудование для обеспечения безопасности, используемые в зданиях ВОИС в настоящее время, если их не заменить, не позволят предотвратить инциденты в области безопасности	В ходе выполнения проекта модернизации зданий ВОИС (2012–2013 гг.) существующие системы и оборудование будут постепенно заменены. Модернизацию планируется начать в 2014–2015 гг.	К концу 2015 г. масштаб угроз и рисков глобального, регионального и местного масштаба увеличился. Однако благодаря завершению модернизации в соответствии с HMOSS и внедрению нескольких систем охраны и безопасности эти риски удалось удержать на приемлемом уровне.	В 2014 г. и 2015 г. осуществление планов работы SSCS и ведение реестров рисков позволяло в достаточной степени смягчать воздействие рисков в ходе отчетного периода. Существенного воздействия на реализацию программы оказано не было.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	10 786	11 604	11 272
<b>Итого</b>	<b>10 786</b>	<b>11 604</b>	<b>11 272</b>

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	2 351	2 632	2 531	96%
Ресурсы, не связанные с персоналом	8 435	8 973	8 741	97%
<b>ИТОГО</b>	<b>10 786</b>	<b>11 604</b>	<b>11 272</b>	<b>97%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

28.7 Чистое увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения ресурсов, не относящихся к персоналу, было главным образом обусловлено выделением дополнительных средств на покрытие расходов на (i) единый управляющий модуль электронных систем безопасности; (ii) совершенствование систем мониторинга и наблюдения в здании административного центра «Морийон» (контроль доступа, модернизация противопожарных экранов и датчиков возгорания, установка системы охранного видеонаблюдения); (iii) более частое задействование средств физической безопасности в связи с непредвиденными событиями; (iv) повышение уровня охраны и безопасности во внешних бюро ВОИС; (v) установку около нового здания конференц-зала ВОИС специального ограждения для предотвращения несанкционированного проникновения.

28.8 Общий рост объема ресурсов, связанных с персоналом, в итоговом бюджете на 2014–2015 гг. после перераспределения средств является чистым результатом, с одной стороны, создания должности оперативного сотрудника по безопасности и создания временной должности ассистента по обслуживанию оборудования и систем безопасности в связи с совершенствованием стандартов UN-HMOSS, а с другой стороны, (i) понижения категории одной должности; (ii) переноса ресурсов, относящихся к УИК, в категорию, не связанную с персоналом, в целях повышения эффективности службы охраны и безопасности.

**В. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.**

28.9 Уровень освоения бюджетных средств находится в пределах, предусмотренных для рассматриваемого двухлетнего периода.

## **ПРОГРАММА 29 СТРОИТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ**

**Руководитель программы: г-н А. Сундарам**

ОБЗОР ДОСТИЖЕНИЙ ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014–2015 ГГ.

### **ПРОЕКТ СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ**

29.1 Все незавершенные работы по ремонту, замене систем и элементов и отделке здания, начатые в середине 2011 г. после сдачи нового здания бывшим генеральным подрядчиком, были завершены к концу 2015 г. Замена окон на первом этаже, которая была запланирована в 2014 г., проводилась после окончания зимнего сезона, т.е. с июня 2015 г., сразу после окончания дипломатической конференции, и до конца 2015 г. Работа по соглашению с бывшим генеральным подрядчиком о расторжении контракта, подписанного в июле 2012 г., была окончательно завершена на компромиссной основе в конце августа 2014 г., и, соответственно, все неурегулированные моменты, касавшиеся работ по замене систем и элементов нового здания, были сняты. Следует отметить, что ВОИС сохранила в своем распоряжении достаточный объем финансовых средств для оплаты этих работ и что Секретариату не пришлось прибегать к каким-либо потенциально затратным правовым процедурам или механизмам урегулирования конфликтов для достижения этих результатов.

### **ПРОЕКТ СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛА**

29.2. В соответствии с упомянутым выше соглашением о расторжении контракта, бывший генеральный подрядчик возместил ВОИС итоговый остаток средств, причитающийся по проекту. Следует напомнить, что в августе 2012 г. Секретариат принял на себя прямую ответственность за проект, предусмотрев расширение полномочий архитекторов, инженеров и руководителя проекта, а также внося поправки в структуру внутреннего управления проектом, обеспечивающие дополнительную гибкость и оперативность и позволяющие инициативно и своевременно принимать решения при внесении в проект определенных изменений и возникновении в ходе его реализации непредвиденных моментов. Проект был реализован в несколько этапов, при этом различные технические тесты и испытания систем проводились параллельно, по участкам. Новый центр доступа был сдан в июле 2014 г.; работы по устройству внешнего озеленения между новым зданием, новым конференц-залом ВОИС и зданием АБ были завершены в конце августа; сам новый конференц-зал ВОИС был сдан в конце августа, что позволило Организации провести в нем 1–5 сентября сессию КПБ; весь объем строительных работ, включая как новые, так и реконструированные объекты, по новому конференц-залу и трем этажам здания АБ, был завершен в сентябре 2014 г., что позволило провести 22–30 сентября 2014 г. сессию Ассамблей ВОИС, включая официальное открытие нового конференц-зала ВОИС в первый день сессии в присутствии должностных лиц принимающей страны (федерального, кантонального и муниципального уровней), представителей других учреждений ООН и более 70 компаний и организаций, участвовавших в строительстве и реализации проекта, а также делегатов государств – членов ВОИС и наблюдателей. Работы над рядом элементов внешнего озеленения проводились в 2015 г. С конца 2014 г. новый конференц-зал ВОИС и относящиеся к нему новые или реконструированные сооружения использовались несколько раз для проведения встреч государств – членов ВОИС и иных заседаний. Кроме того, они сдавались в аренду государствам-членам и сторонним учреждениям. Хотя в связи со сложностью работ, особенно в последние несколько месяцев, завершение проекта было перенесено с апреля на сентябрь 2014 г., он был завершен к моменту начала сессии Ассамблей ВОИС. К концу 2014 г. была завершена проверка итоговых расчетов с рядом компаний и организаций, а большинство оставшихся расчетов были завершены к концу 2015 г. и лишь несколько – в начале 2016 г.



## ДАННЫЕ О РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ

Ожидаемый результат:		IX.1. Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Завершение проекта строительства нового конференц-зала в соответствии с требованиями к качеству, в срок и в пределах бюджетных ассигнований	Обеспечение сдачи конференц-зала без превышения бюджета и в пересмотренные сроки завершения работ (в результате прекращения действия договора с генеральным подрядчиком) к сессии Ассамблей государств-членов 2014 г.	Проведение сессии Ассамблей государств-членов 2014 г. в новом конференц-зале	<p>Проект строительства нового конференц-зала завершен и сдан в сроки в соответствии с требованиями к качеству.</p> <p>Первым официальным мероприятием, состоявшимся в новом конференц-зале ВОИС в 2014 г., стала сессия КПБ (1–5 сентября 2014 г.). Сессия Ассамблей государств – членов ВОИС 2014 г. прошла 22–30 сентября 2014 г., и в первый день сессии состоялась церемония официального открытия нового конференц-зала.</p> <p>Предполагается, что к концу 2015 г. оставшиеся выплаты, которые должны быть сделаны по всем итоговым счетам, будут покрыты за счет дополнительных бюджетных средств, выделение которых было одобрено государствами-членами в 2014 г. и 2015 г., а окончательная стоимость проекта будет рассчитана в 2016 г. после расчетов по всем счетам.</p>	<b>Выполнено</b>
Использование конференц-зала как предпочтительного места проведения встреч и мероприятий, организованных государствами-членами	Начиная с 2015 г. государства-члены будут подавать заявки на пользование залом (для проведения совещаний и мероприятий, помимо совещаний и мероприятий, организуемых ВОИС)	Подача государствами-членами и другими международными или иными организациями не менее двух заявок на проведение совещаний и/или мероприятий в год (кроме совещаний и мероприятий, организуемых ВОИС)	В 2015 г. новый конференц-зал ВОИС и относящиеся к нему сооружения начали впервые сдаваться в аренду государствам-членам и сторонним учреждениям для проведения мероприятий, помимо заседаний ВОИС. Было проведено пять таких мероприятий: (i) Всемирный форум МСЭ в мае 2015 г.; (ii) заседание Международного центра по спортивной безопасности в сентябре 2015 г.; (iii) мероприятие по случаю запуска Geneva Water Hub, проведенное Швейцарией в ноябре 2015 г.; (iv) церемония вручения федеральных дипломов сотрудникам противопожарной службы Швейцарии (Ecole latine) в ноябре 2015 г.; (v) ежегодное заседание Международной организации по миграции (MOM) в ноябре 2015 г.	<b>Выполнено</b>
Ожидаемый результат:		IX.4. Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности		
<b>Показатели результативности</b>	<b>Базовые показатели</b>	<b>Цели</b>	<b>Данные о результативности</b>	<b>СС</b>
Контроль реализации мер физического доступа, обеспечивающий полное соблюдение в ходе строительства нового конференц-зала и относящихся к нему объектов действующих стандартов	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: не применимо</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены в начале 2014 г., после сдачи в эксплуатацию нового</i></p>	Будут определены в начале 2014 г., после сдачи в эксплуатацию нового конференц-зала и на основе выводов специальной архитектурной и технической экспертизы, проведенной в 2013 г.	К числу основных мер обеспечения физического доступа, реализованных в ходе строительства (до завершения строительства в августе 2014 г., а не в начале 2014 г.), относились: (i) пандус для доступа на подиум нового конференц-зала ВОИС для лиц, пользующихся инвалидными колясками, и обеспечение доступа ко всем сидячим местам на подиуме (31 место при полной конфигурации) для лиц, пользующихся инвалидными колясками; (ii) обеспечение доступа к 26 местам в трех различных зонах размещения столов делегатов для лиц, пользующихся инвалидными колясками; (iii) обеспечение возможности	<b>Не подлжет оценке</b>

	<p><i>конференц-зала и на основе выводов специальной архитектурной и технической экспертизы, проведенной в 2013 г.</i></p>	<p>замены всех 850 с лишним стульев при столах для делегатов, при необходимости, стулом любого иного вида, отвечающего особым потребностям; (iv) дополнительный аварийный выход в нижней части нового конференц-зала ВОИС, позволяющий лицам, пользующимся инвалидными колясками, независимо попадать сразу на внешний пандус, ведущий к наружной площадке для прогулок; (v) пандусы для доступа лиц, пользующихся инвалидными колясками, в кабины синхронного перевода в двух новых залах заседаний на одном реконструированном этаже здания АВ; (vi) туалеты, оборудованные для доступа лиц, пользующихся инвалидными колясками; (vii) противоскользящие полосы на ступенях всех лестниц в новом конференц-зале ВОИС и вокруг него; (viii) пандус, позволяющий лицам, пользующимся инвалидными колясками, попадать из главных дверей нового конференц-зала ВОИС к аварийному выходу на внешней стороне территории кампуса ВОИС; (ix) доступ с улицы через новый главный вход ВОИС для лиц, пользующихся инвалидными колясками, а также оборудование внутренних дверей для ускоренного прохода, ведущих к стойкам приема и регистрации для независимого доступа лиц, пользующихся инвалидными колясками; (x) выделенное мобильное место для лиц с ограниченными возможностями для использования по запросу в экстренной ситуации на этаже, на котором расположены кабины для перевода.</p>		
<p>Контроль реализации природоохранных мер и мер по снижению энергопотребления в процессе строительства</p>	<p><i>Обновленные базовые показатели, конец 2013 г.: не применимо</i></p> <p><i>Исходные базовые показатели ПИБ на 2014–2015 гг.: будут определены в начале 2014 г., после сдачи в эксплуатацию нового конференц-зала</i></p>	<p>Будут определены в начале 2014 г., после сдачи в эксплуатацию нового конференц-зала</p>	<p>В ходе строительства (в период до завершения строительства в августе 2014 г., а не в начале 2014 г.) были реализованы, в частности, следующие основные природоохранные меры: (i) использование местной древесины при постройке основного сооружения и внутренней панельной облицовке (потолок, стены и пол) нового конференц-зала ВОИС; (ii) использование природного газа для отопления; (iii) система охлаждения, использующая охлажденную воду Женевского озера; (iv) сокращение применения ламп накаливания и связанного с этим расхода энергии за счет широкого использования светодиодной технологии (во всех сооружениях, относящихся к проекту), а также естественного света, поступающего через большие остекленные выступы в стенах и несколько окон в крыше здания (нового конференц-зала ВОИС); (v) широкое использование естественного воздуха с применением радиально-осевой системы вентиляции; (vi) улучшение охлаждения и оттока дождевой воды благодаря устройству растительного покрова на крыше центра доступа; (vii) освещение, активируемое в нерабочие часы системой обнаружения присутствия.</p>	<p>Не подлежат оценке</p>

Реализация мер обеспечения безопасности наружного ограждения нового конференц-зала согласно стандарту UN H-MOSS	<i>не предусмотрено</i>	Реализация мер обеспечения безопасности наружного ограждения согласно стандарту UN H-MOSS к концу 2015 г.	В августе 2014 г. закончено строительство защитного ограждения перед новым конференц-залом со стороны здания АБ, а также взрывоустойчивой стены со стороны ул. Ферне.  Осуществление всех остальных мер в области безопасности, необходимое для завершения проекта, было закончено к концу 2015 г.	Выполнено
---	-------------------------	---	--	-----------

ОТЧЕТ О РИСКАХ В ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД

Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты	Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков	Развитие риска (рисков) и стратегий его (их) снижения в двухлетний период	Влияние на реализацию программы
При завершении строительства или после него будут обнаружены серьезные архитектурные или строительные дефекты, из-за которых использование нового конференц-зала станет невозможным или будет отсрочено	Отбор высококлассных архитекторов и подрядчиков. В состав лесопромышленного консорциума, который располагает собственными инженерами по дереву, входят квалифицированные и обладающие большим опытом местные компании. Начальник строительной площадки осуществляет пристальное наблюдение за выполнением проекта через короткие промежутки времени.	Этот риск потерял свою актуальность в конце рассматриваемого двухлетнего периода, так как новый конференц-зал ВОИС начал использоваться в сентябре 2014 г. для проведения заседаний ВОИС, включая проведение Ассамблеи ВОИС в 2014 г. и в 2015 г., а также множества других заседаний и мероприятий в ходе оставшейся части двухлетнего периода.	Этот риск и его развитие не оказали существенного влияния на реализацию программы в 2014–2015 гг.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ

Бюджет и фактические расходы (в разбивке по результатам)  
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата		Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.
IX.1	Эффективные, действенные, качественные и ориентированные на пользователя вспомогательные услуги, предоставляемые как внутренним клиентам, так и внешним заинтересованным сторонам	765	4 114	3 942
IX.4	Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности	69	190	166
<b>Итого</b>		<b>834</b>	<b>4 303</b>	<b>4 108</b>

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.

Бюджет и фактические расходы (по персоналу и не связанные с персоналом)  
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Расходы в 2014-2015 гг.	Показатель освоения (%)
Ресурсы, связанные с персоналом	462	443	387	87%
Ресурсы, не связанные с персоналом	372	3 861	3 721	96%
<b>ИТОГО</b>	<b>834</b>	<b>4 303</b>	<b>4 108</b>	<b>95%</b>

A. Итоговый бюджет на 2014–2015 гг. после перераспределения средств

29.3 Общее увеличение итогового бюджета на 2014–2015 гг. после перераспределения средств было обусловлено главным образом выделением дополнительных ресурсов на покрытие расходов, связанных с завершением и закрытием проекта строительства нового конференц-зала, что было утверждено Ассамблеями ВОИС в октябре 2015 г. Это нашло отражение в разделе, посвященном ожидаемому результату IX.1.

B. Освоение бюджетных средств в 2014–2015 гг.

29.4 Небольшое недоосвоение ресурсов, связанных с персоналом, обусловлено различиями между методикой исчисления нормативных расходов, которая использовалась в двухлетний период 2014–2015 гг., и фактическими расходами, связанными с персоналом.

## VII. ДОПОЛНЕНИЯ

### ДОПОЛНЕНИЕ I

#### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ В РАЗБИВКЕ ПО ПРОГРАММАМ

Оценка результативности деятельности по отдельным программам в ОРП 2014–2015 гг. включает:

##### *Раздел I: обзор достижений за двухлетний период 2014–2015 гг.*

В этом разделе содержится краткий анализ результатов, достигнутых в двухлетний период 2014–2015 гг. по соответствующей программе, и проблем, возникших в отчетный период. Как и в 2014 г., в Обзор достижений за двухлетний период 2014–2015 гг. была включена и интегрирована оценка реализации Повестки дня в области развития (ПДР). В соответствии с Бюджетным процессом, применяемым к проектам, предложенным Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), и в целях реализации рекомендаций Повестки дня в области развития (ПДР), одобренных Ассамблеями ВОИС в 2010 г.<sup>149</sup>, отчетность по ПДР по-прежнему содержит подробные отчеты о реализации как проектов ПДР, так и рекомендаций ПДР.

##### *Раздел II: данные о результативности*

В таблице этого раздела приводятся ожидаемые результаты, достижению которых способствует программа, и показатели результативности работы, которые характеризуют вклад программы в достижение результатов и которые были одобрены государствами-членами в Программе и бюджете на 2014–2015 гг. Базовые показатели были соответствующим образом обновлены и отражают положение дел по состоянию на конец 2013 г. Таблицы с данными о результативности по-прежнему содержат как исходные базовые показатели (которые приводятся в Программе и бюджете на 2014–2015 гг.), обновленные базовые показатели (на конец 2013 г.), так и целевые показатели (которые приводятся в Программе и бюджете на 2014–2015 гг.) в целях обеспечения сравнимости данных по результативности и оценок. В соответствии с запросами государств-членов таблицы были обновлены в 2014–2015 гг. Появилась возможность в рамках программ определить целевые показатели, которые не были определены в Программе и бюджете на 2014–2015 гг., то есть те целевые показатели, которые были помечены как «будут определены позднее», в ходе обновления базовых показателей (которое началось в июле 2014 г.) на основе данных на конец 2013 г. Те целевые показатели, которые не были установлены в ходе этого процесса, остались неустановленными, а данные о результативности, следовательно, помечены как «не подлежащие оценке». Данные о результативности за 2014–2015 гг. применительно к каждому показателю представлены в четвертом столбце. Как правило, в тех случаях, когда данные о результативности представлены в качестве изменений долей (увеличение или снижение), если не указано иное, изменение доли определяется сравнением с предыдущим годом, т.е. речь идет об изменении доли в 2014 г. по сравнению с 2013 г. и изменении доли в 2015 г. по сравнению с 2014 г. В пятом столбце дается оценка результативности с использованием Сигнальной системы.

##### *Раздел III: отчет о рисках в двухлетний период*

В рамках стремления ВОИС к укреплению своей системы управления рисками в ОРП 2014–2015 гг. впервые включен специальный раздел «Отчет о рисках в двухлетний период». Представленная в нем таблица содержит четыре колонки. Первые две колонки («Риск (риски) того, что результаты программы не будут достигнуты» и «Действующие или разрабатываемые планы по снижению рисков») отражают риски и стратегии их снижения согласно Программе и бюджету на 2014–2015 гг. В третьей колонке («Оценка риска (рисков) и стратегии его (их) смягчения в двухгодичный период») описано развитие риска в ходе двухлетнего периода, в частности указано, реализовался ли риск, и описано осуществление действующих стратегий или включение новых стратегий снижения этих рисков. В четвертой колонке («Влияние на реализацию программы») описано

<sup>149</sup> Обзор бюджетного процесса, применяемого к проектам, предложенным Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в целях реализации рекомендаций Повестки дня в области развития (A/48/5 REV.)

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

воздействие на реализацию программы в ходе двухлетнего периода, обусловленное развитием соответствующего риска и осуществлением стратегии его снижения.

*Раздел IV: использование ресурсов за 2014–2015 гг.*

В заключительном разделе представлены сведения об утвержденном бюджете на 2014–2015 гг., итоговом бюджете после перераспределения средств на 2014–2015 гг. и освоении бюджетных средств в 2014–2015 гг. Отчетность по этому разделу включает в себя две таблицы. В разделе «Бюджет и фактические расходы» (в разбивке по результатам) приводятся сведения об утвержденном бюджете на 2014–2015 гг., итоговом бюджете после распределения средств на 2014–2015 гг. и фактических расходах в разбивке по результатам на 2014–2015 гг. В 2014 г. система планирования ЕРМ была усовершенствована, чтобы содействовать переходу Организации к планированию штатного расписания. Корректировки результатов, внесенные в программы в бюджете после перераспределения средств на 2014–2015 гг., отражают эту новую и более точную методологию распределения ресурсов, связанных с персоналом.

В разделе «Бюджет и фактические расходы» (расходы на персонал и иные расходы) приводятся сведения об утвержденном бюджете на 2014–2015 гг., итоговом бюджете после перераспределения средств на 2014–2015 гг. и о фактических расходах (на персонал и об иных расходах) в 2014–2015 гг. Объяснены различия между утвержденным бюджетом и итоговым бюджетом после перераспределения средств, а также пояснено освоение бюджетных средств как с точки зрения результата, так и с точки зрения типа расходов (связанных или не связанных персоналом).

[Дополнение II следует]

## ДОПОЛНЕНИЕ II

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ В 2015 Г.

В настоящем Дополнении приводится обзор мероприятий, финансируемых за счет целевых фондов (ЦФ) ВОИС, подготовленный в интересах более полной интеграции всех мероприятий ВОИС в единую структуру управления, ориентированного на конечный результат, вне зависимости от источника их финансирования. С другой стороны, настоящий отчет – это ответ на просьбу доноров представить более полный отчет о деятельности всех ЦФ, включающий как информацию по программам, так и финансовую информацию. В рамках рационализации общего процесса отчетности настоящий отчет о деятельности ЦФ подготовлен как неотъемлемая часть Отчета о реализации программ (ОРП) и содержит обзор мероприятий, реализованных в 2015 г. Следующий годовой отчет о деятельности ЦФ будет включен в ОРП за 2016 г. Настоящее Дополнение содержит информацию о ЦФ, перечисленных в приводимой ниже таблице, и не включает информации о ЦФ, используемой для финансирования должностей младших сотрудников категории специалистов (МСС).

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД	СЕКТОР, ИСПОЛЬЗУЮЩИЙ СРЕДСТВА ФОНДА
Австралия	Канцелярия Генерального директора
Бразилия	Канцелярия Генерального директора
Бразилия – Юг	Канцелярия Генерального директора
Бразилия – ПРООН	Канцелярия Генерального директора
ЕС – Проект для Пакистана	Сектор развития
Финляндия – Авторское право	Сектор культуры и творческих отраслей
Франция – ИС	Сектор развития
Иберолатиноамериканская программа по промышленной собственности	Сектор развития
Италия	Сектор развития
Япония – Авторское право	Сектор культуры и творческих отраслей
Япония – ИС	Сектор развития
Япония – ИС/Африка	Сектор развития
Республика Корея – Обеспечение уважения ИС	Сектор глобальных вопросов
Республика Корея – Авторское право	Сектор культуры и творческих отраслей
Республика Корея – Образование	Сектор развития
Республика Корея – ИС	Сектор развития
Мексика	Сектор развития
Испания	Сектор развития
Уругвай	Сектор развития

## АВСТРАЛИЯ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> II.1. Более широкое использование возможностей РСТ для подачи международных патентных заявок			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Выездные семинары по РСТ для университетов	25–26 марта 2015 г.	Южная Африка / 52 участника	Семинары информируют участников о том, как можно использовать РСТ и международную патентную систему в целом для передачи знаний с примерами из реальной жизни.
Тренинги по РСТ и eРСТ для стран АСЕАН	24–25 марта 2015 г.	Сингапур / 18 участников из Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Таиланда, Вьетнама	Тренинги были призваны обеспечить основные функции и процедуры по РСТ и eРСТ для применения в соответствующих ведомствах. Они также предоставили участникам полезную возможность обменяться своим опытом. Кроме того, этот субрегиональный практикум позволил изучить актуальные темы, связанные с РСТ, в частности, eРСТ.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Национальная консультация по проекту Национальной стратегии в области ИС	9–10 апреля 2015 г.	Острова Кука	Встреча с основными заинтересованными сторонами для представления и детального обсуждения проекта Национальной стратегии в области ИС. По итогам обсуждения пересмотренная стратегия была представлена на утверждение правительства.
Национальная консультация по проекту Национальной стратегии в области ИС	14–16 апреля 2015 г.	Соломоновы Острова	Проведение очных консультаций с заинтересованными сторонами внутри страны по текущему проекту Национальной стратегии в области ИС и его окончательная доработка перед представлением проекта на утверждение правительства.
Национальное консультативное совещание по разработке Национальной стратегии в области ИС	13 февраля 2015 г.	Мьянма	Расширение знаний о методике и процедуре разработки и реализации Национальной стратегии в области ИС, обсуждение вопросов экономической политики, на решение которых должна быть направлена стратегия, и ее возможных элементов с учетом существующих общенациональных целей и задач в области развития. Национальное консультативное совещание позволило начать процесс разработки стратегии, и проектная группа, состоящая из двух международных и одного отечественного консультанта, провела обстоятельное камеральное исследование и исследование исходного состояния и подготовила отчет с предварительными выводами, который в свою очередь послужил основой для дальнейших консультационных совещаний на национальном уровне.



<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Национальный практикум ВОИС / ЦФ Австралии на тему «Составление патентных заявок и использование возможностей патентной системы»	26–29 мая 2015 г.	Индонезия	В результате тренинга специалисты получили: углубленное понимание возможностей применения патентной системы как элемента стратегии коммерциализации активов ИС; навыков для оказания помощи патентным поверенным в составлении патентных формул изобретений в области конкретных технологий; углубленное понимание преимуществ подачи патентных заявок по процедуре РСТ.
Продвинутая программа обучения ВОИС / ЦФ Австралии «Эффективные методы лицензирования технологий (STL)»	9–12 июня 2015 г.	Индонезия	Участники получили более глубокие знания о лицензировании прав ИС, позволяющие им принимать реальное участие в переговорах по вопросам лицензирования и подготавливать первоначальные проекты лицензионных соглашений.
Продвинутая программа обучения ВОИС / ЦФ Австралии «Маркетинг и оценка стоимости ИС»	15–18 июня 2015 г.	Филиппины	Участники получили углубленное понимание взаимосвязей между маркетингом и оценкой стоимости прав ИС и умение выявлять потенциальные рынки сбыта для знаний и технологий, разработанных в их научно-исследовательских учреждениях. Они получили общие навыки определения стоимости объектов интеллектуальной собственности, являющихся предметом переговоров о лицензировании.
Национальный практикум по авторскому праву и смежным правам	22–24 апреля 2015 г.	Острова Кука	Это был первый национальный практикум по вопросам авторского права, организованный ВОИС на Островах Кука. В ходе практикума государственным служащим и другим заинтересованным лицам была предоставлена информация об авторском праве и смежных правах, их культурной и экономической значимости и о важности создания национальной системы охраны авторских и смежных прав и управления ими.
Субрегиональный практикум по вопросам авторского права и развития для сотрудников директивных органов	19–20 января 2015 г.	Фиджи, Ниуэ, Папуа – Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Вануату	Практикум был призван улучшить осознание и понимание роли и значения авторского права в культурном и экономическом развитии среди сотрудников директивных органов стран-участниц и секретариата Форума тихоокеанских островов.
Национальный семинар по авторскому праву и смежным правам	21–22 января 2015 г.	Вануату	На семинаре, проведенном непосредственно после вышеупомянутого мероприятия, государственным служащим и другим отечественными заинтересованным сторонам была предоставлена информация об авторских и смежных правах, в т.ч. о практических аспектах работы системы.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Укрепление потенциала (путем подписания меморандума о взаимопонимании)	Выполнялось с 2014 г., завершено в мае 2015 г.	Бангладеш	Передача местной организации «Социальное действие молодежи» (YPSA) экспертных знаний и оказание ей финансовой поддержки для проведения мероприятий по укреплению потенциала в Бангладеш.  Мероприятия включали: (i) обучение местных государственных и коммерческих издательских организаций, а также местных НПО по вопросам издания книг в доступных форматах; (ii) издание 162 учебных книг в доступных форматах на бенгальском языке; и (iii) приобретение 35 устройств на платформе Android для передачи в пользование ученикам и студентам с нарушениями зрения для чтения этих книг. По оценке, аудитория изданных книг составит 10 тыс. учащихся с нарушениями зрения.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

Укрепление потенциала (путем подписания меморандума о взаимопонимании)	Выполнялось с 2014 г., завершено в мае 2015 г.	Шри-Ланка	(i) Передача местной организации «Ланкийский фонд DAISY» (DLF) экспертных знаний и оказание ей финансовой поддержки для проведения мероприятий по укреплению потенциала в Шри-Ланке.  Мероприятия включали: (i) обучение местных государственных и коммерческих издательских организаций, а также местных НПО по вопросам издания книг в доступных форматах; (ii) издание 1069 учебных книг в доступных форматах на сингальском языке; и (iii) приобретение 80 читающих устройств DAISY для передачи в пользование ученикам и студентам с нарушениями зрения для чтения этих книг. По оценке, аудитория изданных книг составит 10 тыс. учащихся с нарушениями зрения.
Укрепление потенциала (путем подписания меморандума о взаимопонимании)	Выполнялось с 2014 г., завершено в сентябре 2015 г.	Шри-Ланка	Разработка высококачественного приложения для компьютерного озвучивания текста на сингальском языке для лиц с нарушениями зрения, что позволит им читать книги в доступных форматах. Существовавшая в прошлом программа озвучивания текста в речь на сингальском языке выдавала слишком искусственно звучащую речь. Приложение было разработано на Факультете информационных технологий Университета Коломбо.
Укрепление потенциала (путем подписания меморандума о взаимопонимании)	Выполнялось с 2014 г., завершено в мае 2015 г.	Непал	Передача местной организации «За права лиц с ограниченными возможностями и развитие» (ADRAD) экспертных знаний и оказание ей финансовой поддержки для проведения мероприятий по укреплению потенциала в Непале.  Мероприятия включали: (i) обучение местных государственных и коммерческих издательских организаций, а также местных НПО по вопросам издания книг в доступных форматах; (ii) издание 140 учебных книг в доступных форматах на английском и непальском языках; и (iii) приобретение 100 устройств на платформе Android для передачи в пользование ученикам и студентам с нарушениями зрения для чтения этих книг. По оценке, аудитория изданных книг составит 1,5 тыс. учащихся с нарушениями зрения.
Укрепление потенциала: начальный комплект DAISY	Выполнялось с 2014 г., завершено в марте 2016 г.	Индия	Предоставление финансирования партнерской организации – DAISY Consortium, подготовившей начальный комплект руководств и методик по изданию книг в доступных форматах в развивающихся странах.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> VII.2. Использование платформ и инструментария, основанных на ИС, для целей распространения знаний, а также адаптации и передачи технологии развитыми странами развивающимся странам, особенно наименее развитыми из них, в интересах глобальных задач			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Продолжение реализации договоренностей о длительных научных командировках африканских биологов и медиков в научно-исследовательские центры стран других континентов	Октябрь – декабрь 2015 г. <sup>150</sup>	Калифорнийский университет в Сан-Диего (США) / д-р Кристиан Агьяре и г-жа Кьерре-Дэвис.	Содействие: (i) эффективному использованию ИС для решения одной из сложных задач глобального здравоохранения – проблемы остающихся без внимания тропических болезней (ОБВТБ), актуальной для многих НРС; и (ii) передачи знаний ученым, особенно из НРС. Разработка специализированных научно-исследовательских программ, позволяющих их участникам повышать свою научную квалификацию и вносить значительный вклад в лечение ОБВТБ в их странах.

<sup>150</sup> Ожидаемый срок завершения: март 2016 г.

## БРАЗИЛИЯ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
IX Ежегодная встреча Бразильского форума менеджеров по вопросам инноваций и передачи технологии (FORTEC)	19–22 мая 2015 г.	Бразилия	Обсуждение тем, связанных с политикой и стратегиями в области инноваций, и развитие компетенции в сфере передачи технологии и управления правами ИС.
Практикум по охране ИС и стратегиям коммерциализации результатов научно-исследовательской деятельности	6–10 июля 2015 г.	Бразилия	Практическое обучение стратегиям управления правами интеллектуальной собственности и их охраны в университетах и научно-исследовательских институтах
VIII совещание представителей вузов по вопросам интеллектуальной собственности, инноваций и развития (ENAPID)	11–14 августа 2015 г.	Бразилия	Содействие устойчивым инновациям и поощрение актуальной роли системы ИС в мировой экономике
II семинар «Географические указания (ГУ) и коллективные товарные знаки в ремесленном производстве»	24–25 сентября 2015 г.	Бразилия / Колумбия, Мексика, Перу	Стимулирование обсуждения потенциального экономического и социального значения ГУ и коллективных товарных знаков для национального развития в целом и для ремесленного производства в частности.

### БРАЗИЛИЯ: взносы доноров и расходы в 2015 г.

<b>Баланс на 31 декабря 2014 г.</b>	<b>Поступления в 2015 г.</b>	<b>Расходы в 2015 г.</b>	<b>Компенсации</b>	<b>Баланс на 31 декабря 2015 г.</b>
333 211	(27)	102 850	-	230 334

## БРАЗИЛИЯ – ЮГ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
II Региональный практикум «ИС и передача технологии»	7–8 мая 2015 г.	Перу / Коста-Рика, Доминиканская Республика, Эквадор, Мексика, Перу и Уругвай	Обсуждение: (i) вопросов разработки национальных и институциональных стратегий в области интеллектуальной собственности; (ii) вопросов организации бюро по передаче технологии; и (iii) стратегических моделей стимулирования инноваций.
III Региональный практикум «ИС и передача технологии»	18–20 ноября 2015 г.	Мексика / Колумбия, Куба, Сальвадор, Перу и Мексика	Обсуждение: (i) принятия политики в области передаче технологии; и (ii) практических аспектов, связанных с составлением и заключением соглашений о передаче технологии.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

XXXIII семинар для сотрудников ведомств ИС стран Латинской Америки	31 августа – 3 сентября 2015 г.	Бразилия / Аргентина, Боливия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай и Венесуэла	Содействие обмену опытом между сотрудниками национальных ведомств ИС по различным темам с особым акцентом на международном сотрудничестве в области ИС.
Региональная презентация издания «Глобальный индекс инноваций – 2015»	30 сентября 2015 г.	Бразилия / Чили, Колумбия, Коста-Рика и Мексика	(i) Публикация ГИИ-2015 в латиноамериканском регионе; и (ii) совещание между экспертами и представителями правительства и различных отраслей промышленности для обсуждения вопросов, связанных с экономикой инноваций.
Региональный практикум по эффективным методам лицензирования технологий (STL), продвинутый уровень	7– 11 декабря 2015 г.	Бразилия / Куба, Перу и Уругвай	Повышение квалификации менеджеров по вопросам технологий, специалистов по бизнес-инновациям и юристов вузов и промышленных компаний в отношении: (i) коммерциализации ИС – с особым акцентом на маркетинге ИС и оценке стоимости технологий; и (ii) составления и заключения лицензионных соглашений.

**БРАЗИЛИЯ – ЮГ: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
384 809	(17)	146 478	-	238 315

**Бразилия – ПРООН<sup>151</sup>**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>			
III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Программа обучения представителей в переговорах по развитию технологий	19– 30 октября 2015 г.	Бразилия	Содействие подготовке 28 специалистов в области организации и согласования процессов сотрудничества с особым акцентом на положениях соглашений о развитии технологий, связанных с ИС.

**БРАЗИЛИЯ – ПРООН: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
-	39 489	39 489	-	-

<sup>151</sup> Целевой фонд был создан на основании Меморандума о взаимопонимании между ВОИС и ПРООН, подписанного в октябре 2015 г., и использовался в рамках совместного проекта Бразильского инновационного агентства (FINEP) и Бразильского отделения ПРООН (PNUD: BRA 12/001 *Promoção da Inovação para o Desenvolvimento Sustentável*).

**ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ (Проект для Пакистана)**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> I.2. Адаптированные к местной специфике и сбалансированные нормативно-правовые базы и основы политики в области ИС			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Круглый стол по разработке Национальной стратегии в области интеллектуальной собственности (ИС)	23–24 апреля 2015 г.	Пакистан / 53 участника	(i) Обзор общих целей и основных элементов стратегий в области ИС; (ii) обсуждение возможных взаимосвязей между национальной стратегией в области ИС и основными областями регулирования (напр., торговля, инновации, здравоохранение); (iii) обмен мнениями о методиках разработки и реализации стратегий в области ИС; и (iv) определение мер по развитию национальной стратегии в области ИС, которые могут быть приняты государственными органами страны.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Развитие веб-портала пакистанского ВИС <sup>152</sup>	Январь – декабрь 2015 г.  (выполнение продолжается)	Пакистан / Ведомство ИС Пакистана	Модернизация существующего сайта ВИС Пакистана с добавлением новых функциональных возможностей, таких как: (i) онлайн-доступ к Патентному бюллетеню и бюллетеням товарных знаков; (ii) возможность онлайн-проверки статуса заявок на регистрацию прав ИС; (iii) возможность поиска в открытых базах данных ИС; и (iv) реализация сети интранет для внутренней связи между офисами ВИС Пакистана в Карачи, Лахоре и Исламабаде.
Адаптация программного обеспечения для кадрового и финансового управления ВИС Пакистана <sup>153</sup>	Январь – декабрь 2015 г.  (проект продолжается)	Пакистан / Ведомство ИС Пакистана	Расширение возможностей ВИС Пакистана по оказанию услуг за счет внедрения систем автоматизации основных функций кадрового и финансового управления.
Консультации по пересмотру мероприятий, осуществляемых в рамках II Программы технической помощи по торговым вопросам (TRTA II)	20–24 апреля 2015 г.	Пакистан / Ведомство ИС Пакистана и ЮНИДО	Консультации с национальными заинтересованными сторонами (Патентным бюро, Реестром товарных знаков и Бюро по охране авторских прав ВИС в Карачи, Головным офисом ВИС и Офисом управления проектом ЮНИДО в Исламабаде) для определения хода выполнения программы TRTA II и действий, необходимых для обеспечения успешного завершения программы, особенно для достижения ощутимых результатов.

**ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ (Проект для Пакистана): взносы доноров и расходы в 2015 г.**

<b>Баланс на 31 декабря 2014 г.</b>	<b>Поступления в 2015 г.</b>	<b>Расходы в 2015 г.</b>	<b>Компенсации</b>	<b>Баланс на 31 декабря 2015 г.</b>
383 115	(41 520)	189 256	99 868	52 470

<sup>152</sup> Проект инициирован в августе 2014 г.

<sup>153</sup> Проект инициирован в сентябре 2014 г.

## ФИНЛЯНДИЯ – АВТОРСКОЕ ПРАВО

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> V.2. Более широкое и эффективное использование экономического анализа ВОИС при разработке политики			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Публикация второго издания «Руководства ВОИС исследованию экономической роли творческих отраслей» <sup>154</sup>	Март – июнь 2015 г.	Все страны	Актуализация разработанной ВОИС методики исследования экономической роли отраслей, основанных на авторском праве.
Разработка руководящих принципов оценки экономического, социального и культурного значения авторского права для творческих отраслей	1 мая – 31 декабря 2015 г.	Финляндия / все страны	Выполнение пилотного проекта по тестированию и доработке методики ВОИС для анализа более широкого воздействия авторского права
Исследования, посвященные экономической роли авторско-правовых отраслей и оценке последствий пиратского использования произведений, охраняемых авторским правом	Январь – май 2015 г.	Эфиопия, Республика Молдова	Подготовка в публикации двух дополнительных исследований ВОИС, посвященных экономической роли отраслей, основанных на авторском праве (Эфиопия и Республика Молдова).

## ФИНЛЯНДИЯ – АВТОРСКОЕ ПРАВО: взносы доноров и расходы в 2015 г.

<b>Баланс на 31 декабря 2014 г.</b>	<b>Поступления в 2015 г.</b>	<b>Расходы в 2015 г.</b>	<b>Компенсации</b>	<b>Баланс на 31 декабря 2015 г.</b>
66 020	-	51 660	-	14 360

## ФРАНЦИЯ – ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Региональный семинар «Патенты как инновационный фактор»	19–20 мая 2015 г.	Марокко / 15 участников из Алжира, АОИС и Туниса	Привлечение предприятий, университетов, ведомств ИС, научно-исследовательских учреждений и частного сектора к использованию патентной информации: (i) в процессе инноваций; (ii) для капитализации знаний; (iii) для выработки новых идей; и (iv) в процессе охраны и коммерческого использования своих изобретений.
Национальный практикум по обеспечению уважения интеллектуальной собственности для судей	30 июня – 2 июля 2015 г.	Бенин / 30 судей  Бенин / 15 работников	(i) Развитие и укрепление потенциала судейского корпуса и сотрудников таможи Бенина в области защиты прав интеллектуальной собственности и обеспечения уважения ИС; (ii) повышение квалификации участников в отношении судопроизводства, управления судебными процессами по делам, связанным с ИС, и применения таможенных мер для более широкого использования процедур, предусмотренных

<sup>154</sup> <http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=259&plang=EN>

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

Национальный практикум по обеспечению уважения интеллектуальной собственности для работников таможи	30 июня – 1 июля 2015 г.	таможни	частью III Соглашения ТРИПС; (iii) предоставление каждой группе участников возможности обмена опытом и обсуждения проблем в области исполнения нормативно-правовых положений о защите прав ИС; и (iv) ознакомление судей с судебными инструментами, разработанными ВОИС и АОИС.
Региональные семинар по совместным инновациям и интеллектуальной собственности на тему «Развитие партнерств между университетами и предприятиями»	2–3 июля 2015 г.	Вьетнам / 70 участников, в т.ч. девять из Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики и Мьянмы	(i) Представление различных моделей, помогающих создавать благоприятные условия для охраны инноваций и прав ИС; (ii) развитие инновационного потенциала за счет эффективного использования системы ИС; и (iii) освещение темы совместных и открытых инноваций.
Региональные тренинг по товарным знакам и контрафакции для судей стран – участниц Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива (ССАГПЗ)	25–26 октября 2015 г.	Объединенные Арабские Эмираты / 23 участника из Бахрейна, Кувейта, Ливана, Омана, Катара, Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов	(i) Привлечение внимания судей к теме охраны промышленной собственности; (ii) обеспечение соответствия судебных решений положениям национального законодательства и международных договоров, заключенных их странами; и (iii) повышение согласованности принимаемых судьями решений как на национальном, так и на региональном уровне.
Параллельные мероприятия в рамках КОС-21	30 ноября – 11 декабря 2015 г.	Франция	Предоставление французским и зарубежным МСП возможности продемонстрировать: (i) что промышленная собственность не является препятствием для устойчивого развития и охраны климата; и (ii) как промышленная собственность может способствовать развитию инноваций, которые, среди прочего, позволяют минимизировать негативные последствия изменения климата.
Учебная программа САPI (Сертификат активиста промышленной собственности), совместно организованная с Национальным институтом промышленной собственности (INPI) Франции и Марокканским ведомством промышленной и коммерческой собственности (OMPIC)	12–31 декабря 2015 г.  (Ожидаемое завершение – 8 апреля 2016 г.)	Марокко / 10 участников из Алжира, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Сенегала и Туниса	Сертифицированная программа обучения, ориентированная на потребности предприятий и специалистов, желающих: (i) развить компетенцию по управлению правами промышленной собственности; (ii) понять существующие проблемы в области промышленной собственности; (iii) повысить эффективность управления нематериальными активами и оценки их стоимости; и (iv) освоить инструменты охраны и поиска.

**ФРАНЦИЯ – ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
1 027 640	292 662	359 804	-	960 497

## ИБЕРОАМЕРИКАНСКАЯ ПРОГРАММА ПО ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ<sup>155</sup>

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Создание испаноязычной информационной платформы услуг и контента в области ИС для предпринимателей ибероамериканских стран, особенно МСП (CIBERUME).	Январь – декабрь 2015 г.  (выполнение продолжается)	Все ибероамериканские страны	Укрепление потенциала и содействие расширению использования ИС как важного инструмента развития бизнеса.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.4. Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран и НРС			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Подготовка анализа ситуации и плана действий внешним консультантом-экспертом.	Январь – декабрь 2015 г.  (выполнение продолжается)	Все ибероамериканские страны	Составление «дорожной карты» укрепления и развития национальных информационных сервисов и графика реализации мероприятий, направленных на укрепление национального потенциала.  Налаживание горизонтального сотрудничества между ведомствами ИС в интересах сокращения расхождений в уровнях управления качеством информационных технологий. Задачи консультанта: (i) выявление расхождений в уровнях управления качеством информационных технологий между ведомствами ИС; (ii) разработка плана действий для устранения таких расхождений с помощью обучения сотрудников; и (iii) координация выполнения этого проекта.
Стимулирование сотрудничества между ведомствами ИС стран Латинской Америки в разработке платформы, обеспечивающей обмен опытом и передовыми методами работы между ведомствами ИС стран-членов.	Январь – декабрь 2015 г.  (выполнение продолжается)	Все ибероамериканские страны	Содействие онлайн-обмену опытом применения передовых методов работы между ведомствами ИС, например, по следующим вопросам: (i) качество управления; (ii) организация онлайн-регистрационных и информационных услуг; (iii) создание баз данных; (iv) экспертиза патентов, промышленных образцов и товарных знаков; (v) организация предоставления технологической и коммерческой информации как видов услуг; (vi) организация программ обучения кадров; и (vii) оказание услуг посредничества или арбитража.

### ИБЕРОАМЕРИКАНСКАЯ ПРОГРАММА ПО ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ: взносы доноров и расходы в 2015 г.

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
232 961	13 103	6 110	-	239 955

<sup>155</sup> В октябре 2012 г. был подписан Меморандум о создании целевого фонда FIT/IBERO в качестве финансового инструмента Ибероамериканской программы по промышленной собственности. Меморандум был обновлен в октябре 2015 г.



## ИТАЛИЯ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Создание онлайн-патентной базы данных Ведомства по патентам и товарным знакам Италии (DGLC-UIBM)	Январь – декабрь 2015 г. (проект продолжается) <sup>156</sup>	Италия	(i) Содействие участию Италии в существующих многосторонних механизмах обмена патентной информацией и документацией; (ii) создание условий для участия Италии в PATENTSCOPE и других глобальных и международных базах патентных данных (например, Espacenet); и (iii) содействие распространению оцифрованных патентных фондов в интересах всех государств-членов ВОИС, включая развивающиеся страны.
Проверка и публикация справочника «Интеллектуальная собственность для малых и средних предприятий агропродовольственного сектора» <sup>157</sup>	Январь – июль 2015 г. <sup>158</sup>	Италия	Издание и распространение справочника на Всемирной выставке «Экспо-2015» в Милане (тема – «Накормить планету. Энергия для жизни») способствовало размышлениям об использовании ИС в мировом агропромышленном секторе.

### ИТАЛИЯ: взносы доноров и расходы в 2015 г.

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
1 233 536	-	436 938	-	796 598

## ЯПОНИЯ – АВТОРСКОЕ ПРАВО:

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Национальный практикум по авторскому праву и смежным правам	3–4 марта 2015 г.	Бангладеш / более 50 местных участников	Содействие повышению осведомленности об авторских и смежных правах и их роли в культурном и экономическом развитии.
Национальный семинар «Роль авторских и смежных прав в культурном и экономическом развитии»	6–7 июля 2015 г.	Мьянма / примерно 90 местных участников	(i) Обеспечение лучшего понимания роли авторского права и смежных прав в культурном и экономическом развитии; и (ii) содействие эффективному использованию произведений культуры путем применения авторского права и смежных прав.
Национальный практикум «Авторские и смежные права и возникающие проблемы»	5–6 августа 2015 г.	Вьетнам / примерно 100 местных участников	(i) Обеспечение лучшего понимания последних изменений в сфере авторского права и смежных прав, а также развития технологий и его последствий для системы авторского права; и (ii) обсуждение проблем и сложностей в области авторских и смежных прав в цифровой среде.

<sup>156</sup> Проект инициирован в июне 2013 г.

<sup>157</sup> [http://www.uibm.gov.it/attachments/FINAL%20Guide for IP%20Agri-food%20SME%20 Italian publication EN\\_GBA-Jaiya.pdf](http://www.uibm.gov.it/attachments/FINAL%20Guide%20for%20IP%20Agri-food%20SME%20Italian%20publication%20EN%20GBA-Jaiya.pdf)

<sup>158</sup> Проект инициирован в марте 2014 г.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>			
IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Практикум по охране авторского права и смежных прав	2–13 февраля 2015 г.	Япония / 11 участников из Китая, Индии, Малайзии, Филиппин, Шри-Ланки и Таиланда	Информирование сотрудников ведомств по охране авторского права и других родственных учреждений в Азиатско-Тихоокеанском регионе о важности охраны авторского и смежных прав.
Ознакомительный визит в организации коллективного управления авторскими правами	9–13 февраля 2015 г.	Япония / 8 участников из Бутана, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики и Мьянмы	(i) Углубление знания и понимания участниками вопросов управления авторскими правами; (ii) упрощение сотрудничества и координации между ведомствами по охране авторских прав и организациями коллективного управления авторскими правами; и (iii) изучение опыта Японии в сфере авторского права и смежных прав.
Практикум по охране авторского права и смежных прав	19–30 октября 2015 г.	Япония / 10 участников из Индонезии, Малайзии, Филиппин, Таиланда и Вьетнама	(i) Информирование сотрудников ведомств по охране авторского права и других родственных учреждений в Азиатско-Тихоокеанском регионе о важности охраны авторского и смежных прав; и (ii) обмен опытом с японскими коллегами.
Ознакомительный визит в организации коллективного управления авторскими правами (ОКУ)	26–30 октября 2015 г.	Япония / 6 участников из Бангладеш, Монголии и Шри-Ланки	(i) Углубление знания и понимания участниками вопросов управления авторскими правами; (ii) упрощение сотрудничества и координации между ведомствами по охране авторских прав и ОКУ; и (iii) изучение опыта Японии в сфере авторского права и смежных прав.

**ЯПОНИЯ – АВТОРСКОЕ ПРАВО: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

<b>Баланс на 31 декабря 2014 г.</b>	<b>Поступления в 2015 г.</b>	<b>Расходы в 2015 г.</b>	<b>Компенсации</b>	<b>Баланс на 31 декабря 2015 г.</b>
339 511	469 462	464 038	-	344 935

**ЯПОНИЯ – ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>			
III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Учебный курс по практике экспертизы промышленной собственности (базовая программа)	19–30 января 2015 г.	Япония / Афганистан, Алжир, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Чили, Индонезия, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мьянма, Пакистан, Перу, Сингапур, Таджикистан, Танзания, Вьетнам и АРОИС	Углубление важных базовых знаний в области законодательства и процедур экспертизы прав промышленной собственности по существу.

Учебный курс «Управление активами ИС, разработка и реализация планов работы ведомств ИС, ориентированных на конечные результаты»	6–13 февраля 2015 г.	Япония / Бангладеш, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Чили, Индия, Индонезия, Лаосская Народная Республика, Малайзия, Мексика, Марокко, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Перу, Филиппины, Сингапур, Южная Африка, Таиланд и Вьетнам	(i) Углубление знаний участников о современной практике управления правами ИС, в т.ч. о способах разработки политики, стратегий и планов по укреплению потенциала патентных экспертов и по обеспечению качества патентной экспертизы; и (ii) повышение квалификации участников в разработке, реализации и оценке планов ведомств ИС, учитывающих временные ограничения, ориентированных на конечный результат и имеющих измеримый эффект.
Учебный курс для патентных экспертов по конкретным технологиям (фармацевтика)	19–26 февраля 2015 г.	Япония / Китай, Египет, Индия, Индонезия, Малайзия, Пакистан, Филиппины, Таиланд, Турция, Вьетнам и АРОИС	(i) Ознакомление участников с текущими тенденциями и современной практикой экспертизы патентов в области фармацевтики; (ii) передача практических знаний и навыков, связанных с методами экспертизы; (iii) предоставление участникам возможности обмена опытом и мнениями по вопросам патентной экспертизы; и (iv) повышение профессиональной квалификации экспертов для проведения экспертизы фармацевтических патентов.
Учебный курс по использованию информационных технологий при управлении правами промышленной собственности	26 октября – 6 ноября 2015 г.	Япония / Алжир, Аргентина, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Чили, Индия, Индонезия, Лаосская Народная Республика, Малайзия, Мексика, Мьянма, Папуа – Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Южная Африка, Таиланд, Вьетнам и АРОИС	(i) Ознакомление участников с последними достижениями в применении информационных технологий для управления правами промышленной собственности, распространения информации, связанной с промышленной собственностью, и предоставления онлайн-услуг; (ii) передача практических навыков применения новейших инструментов и технологий путем проведения интерактивной учебы, а также командировок в соответствующие частные предприятия; (iii) создание условий для обмена мнениями и соображениями между участниками по соответствующим вопросам и повышения за счет этого профессиональных навыков участников в планировании и организации использования информационных технологий для управления правами промышленной собственности.
Учебный курс «Защита прав интеллектуальной собственности»	30 ноября – 10 декабря 2015 г.	Япония / Китай, Индонезия, Малайзия, Филиппины, Таиланд, Объединенные Арабские Эмираты и Вьетнам	(i) Укрепление уважения прав ИС на основе критического анализа и обсуждения минимальных стандартов и гибких возможностей в области защиты прав ИС, предусмотренных частью III Соглашения ТРИПС; (ii) предоставление участникам возможности продемонстрировать свои навыки в оценке доказательств и решении дел в области ИС, а также оценка последних явлений в судебной практике и проблем, обсуждаемых Консультативным комитетом по защите прав ВОИС; (iii) предоставление участникам возможности приобрести более широкие знания по вопросам, связанным с интеллектуальной собственностью и судебными системами; (iv) обеспечение более глубокого понимания процедур судебного разбирательства и методов разрешения споров по вопросам ИС; и (v) повышение профессиональной квалификации по ведению судебных процессов, связанных с нарушениями прав.
Предоставление стипендий для прохождения долгосрочного обучения в Японском патентном ведомстве (ЯПВ)	Май – сентябрь 2015 г.	Япония / Вьетнам	Расширение знания и понимания аспирантами некоторых вопросов промышленной собственности, в первую очередь за счет предоставления возможности для проведения самостоятельных исследований по выбранным предметам. Кандидат из Национального ВИС Вьетнама выбрал тему «Эффективное продвижение ИС в развивающихся странах».
Прохождение краткосрочной практики/стажировки в бюро патентных поверенных	2–13 ноября 2015 г.	Япония / Непал	Предоставление выпускникам отделений интеллектуальной собственности знаний, навыков и представлений о реальном мире ИС путем теоретической подготовки, дополненной практическим обучением и опытом реальной работы.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.4. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Конференция глав ведомств интеллектуальной собственности	29–30 июня 2015 г.	Япония / Бангладеш, Бутан, Камбоджа, Индия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Непал, Пакистан, Филиппины, Сингапур, Шри-Ланка и Таиланд	(i) Повышение информированности генеральных директор о мире ИС и повышение их профессиональной квалификации для обеспечения глубокого понимания связей между ИС и развитием; (ii) обсуждение стратегии реализации программы технической помощи ВОИС в области устойчивого развития; (iii) предоставление главам ведомств ИС среды для уверенного обмена мнениями и опытом; и (iv) содействие сотрудничеству Юг-Юг за счет формирования более крепких связей между главами ведомств ИС всего региона.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Региональный семинар «Распространение и эффективное использование патентной информации»	5 –6 ноября 2015 г.	Япония / Индонезия, Малайзия, Филиппины, Таиланд и Вьетнам	Предоставление участникам возможности узнать об: (i) экономических выгодах использования патентной информации; и (ii) общих тенденциях в обмене патентной информацией между ведомствами ИС.
«Руководство по программным средствам патентного анализа с открытым исходным кодом»	Март – декабрь 2015 г.	Все государства-члены ВОИС	Укрепление навыков сотрудников ведомств интеллектуальной собственности и других государственных учреждений, отвечающих за обработку патентной информации, по подготовке отчетов о патентных ландшафтах.
Межрегиональный практикум по программным средствам патентного анализа с открытым исходным кодом	25–27 ноября 2015 г.	Филиппины / Бразилия, Чили, Бруней-Даруссалам, Индия, Индонезия, Малайзия, Монголия, Пакистан, Филиппины и Вьетнам	(i) Представление справочника потенциальным пользователям; (ii) предоставление практического обучения использованию некоторых открытых и бесплатных программных средств для различных задач патентного анализа; и (iii) содействие сотрудничеству между ведомствами ИС и другими учреждениями, работающими в области патентного анализа для обмена мнениями и передовой практикой.
Анализ специалистами Бюро ВОИС в Японии примеров успешной интеграции коммерческой деятельности и ИС	Январь – март 2015 г.	Греция, Иордания и Малайзия / все государства-члены ВОИС	Бюро ВОИС в Японии провело исследование и отобрало примеры успешной интеграции коммерческой деятельности и ИС, уделяя особое внимание случаям, связанным с развивающимися странами, которые обогатили базу данных IP Advantage: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Пример защиты места происхождения сыра «фета» (Греция);</li> <li>– (i) «Разработка доступного программного обеспечения для малого бизнеса»; (ii) «Развитие инноваций с помощью ИС» (Иордания); и</li> <li>– исследования «Технологии, лицензирование и деревья» и «Научно-исследовательская деятельность университетов по обеспечению страны продовольствием» (Малайзия)</li> </ul>
Перевод публикаций ВОИС	2015 г. (начало проекта)	Мьянма	Осуществляется перевод на бирманский язык следующих публикаций ВОИС: (i) «Создание знака: введение в товарные знаки для малых и средних предприятий»; (ii) «Изобретая будущее: введение в патенты для малых и средних предприятий»; и (iii) «Творческое выражение: введение в авторское право и смежные права для малых и средних предприятий».

Предоставление справочных материалов по вопросам ИС	2015 г.	Таиланд	Предоставление комплекта основных публикаций по ИС Центральному суду по вопросам интеллектуальной собственности и международной торговли Таиланда.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Практикум по использованию платформы CASE и эффективному совместному использованию результатов работы в рамках АСЕАН	Февраль 2015 г.	Сингапур / государства-члены АСЕАН	Помощь членам АСЕАН в продвижении инициативы по распределению рабочей нагрузки патентных ведомств с ясным пониманием потребностей бизнеса и повышение качества патентного поиска и экспертизы на национальном уровне. Задачи семинара: (i) усовершенствование практики работы в рамках Программы АСЕАН по сотрудничеству в области патентной экспертизы (ASPEC) с использованием стратегического и бизнес-ориентированного подхода; (ii) критический анализ текущей практики ASPEC и эффективности платформы WIPO CASE для упрощения процессов в рамках ASPEC; (iii) повышение полезности платформы WIPO CASE для патентных экспертов с точки зрения изучения практики патентной экспертизы различных ведомств ИС и применения ее в своей текущей работе; и (iv) предоставление рекомендаций, в т.ч. конкретных действий, по усовершенствованию и повышению эффективности рабочих процессов ASPEC.
Проект «Укрепление инфраструктуры ведомств ИС стран АСЕАН для поддержки регионального сотрудничества, направленного на распределение нагрузки при выполнении задач патентных ведомств»	Апрель 2015 г. (начало проекта)	Государства-члены АСЕАН	(i) Расширение и усовершенствование обмена данными патентных досье между ведомствами ИС стран АСЕАН, в т.ч. результатами патентного поиска и экспертизы, через сеть WIPO CASE; (ii) разработка региональных информационных систем, эффективно использующих программную платформу; и (iii) предоставление необходимой технической помощи ведомствам ИС стран АСЕАН для поддержки обмена данными досье и другой информацией в области ИС путем модернизации систем управления правами ИС.
Ознакомительный визит Генерального директората по правам интеллектуальной собственности (DGIP) Индонезии в Японское патентное ведомство	Сентябрь 2015 г.	Индонезия	Изучение работы ЯПВ в области анализа бизнес-процессов (BPR) и проведения экспертизы с использованием информационных систем.
Практикум АСЕАН по информационным технологиям (ИТ) на тему «Онлайновые услуги для предприятий» в Камбодже	2–6 ноября 2015 г.	Камбоджа / Бруней-Даруссалам, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Сингапур, Таиланд и Вьетнам	Поддержка технического развития онлайн-услуг для предприятий в регионе АСЕАН и – для этой цели – более эффективного использования Автоматизированной системы управления промышленной собственностью (IPAS).
Проект по оцифровыванию документов и электронному документообороту в Камбодже	Февраль – декабрь 2015 г.	Камбоджа	Оцифровывание патентных документов Департамента промышленной собственности (DIP) Министерства промышленности, горного дела и энергетики (MIME) и документов по товарным знакам Департамента прав интеллектуальной собственности (DIPRs) Министерства торговли (MoC) Камбоджи
Работа по развитию Системы централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы (CASE)	Январь – декабрь 2015 г.	Ведомства-участники CASE	Разработка нового портала для пользователей ведомств и завершение интеграции WIPO CASE с системой единого портала доступа к досье (OPD).

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

Работа по развитию деловых решений для ведомств ИС	Январь – декабрь 2015 г.	Государства-члены ACEAN и ASPEC	Усовершенствование систем извлечения данных с разработкой и внедрением системы WIPO Publish для извлечения, форматирования и распространения данных.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> VII.2. Использование платформ и инструментария, основанных на ИС, для целей распространения знаний, а также адаптации и передачи технологии развитыми странами развивающимся странам, особенно наименее развитыми из них, в интересах глобальных задач			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Разработка ситуационного исследования «Потребности в применении природоохранных технологий и открываемые ими возможности»	Январь – март 2015 г.	Филиппины / Индонезия, Филиппины и Вьетнам	(i) Определение конкретных потребностей Индонезии, Филиппин и Вьетнама в «зеленых» технологиях; (ii) определение возможностей сотрудничества по удовлетворению выявленных потребностей с акцентом на развитии национального потенциала и участия МСП; (iii) помощь в разработке соглашений о передаче технологии; (iv) разработка ситуационного исследования на базе полученных выводов и информации о ситуации в области передачи технологии, включая раздел, посвященный использованию WIPO GREEN для решения существующих проблем; и (v) демонстрация возможностей WIPO GREEN как эффективного рыночного инструмента выявления и формулировки потребностей и технологических решений.
Региональный семинар по содействию передаче и распространению экологически чистых технологий: возможности, выявленные пилотным проектом по очистке сточных вод в Юго-Восточной Азии	23–24 апреля 2015 г.	Филиппины / Индонезия, Филиппины и Вьетнам	По окончании проекта в Маниле был организован региональный семинар в сотрудничестве с Азиатским банком развития (АБР) и Ведомством интеллектуальной собственности Филиппин (IPOPHL) с компонентом поиска партнеров в целях укрепления связей с Центром и сетью климатических технологий (CTCN) и установления стратегических контактов с Назначенными национальными организациями (ННО).

**ЯПОНИЯ – ПРОМЫШЛЕННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
4 912 335	3 828 469	3 770 805	-	4 969 999

**ЯПОНИЯ – ИС и НРС АФРИКИ**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Совещание заинтересованных сторон по интеграции ИС в инновационную политику	4–5 мая 2015 г.	Руанда	Представление выводов доклада «Учет вопросов ИС при выработке инновационной политики в Руанде» на рассмотрение участников инновационной системы страны.
Африканская министерская конференция – 2015: «Интеллектуальная собственность (ИС) для формирующихся рынков Африки»	3–5 ноября 2015 г.	Сенегал / 400 участников, в т.ч. около 50 министров из африканских стран	(i) Подчеркивание важности ИС как инструмента экономических преобразований в африканских странах с помощью науки, технологий и инноваций; и (ii) предоставление африканским директивным органам и региональным экспертам площадки для встреч и обмена мнениями о том, как использовать возможности системы ИС для продвижения инноваций и творческой деятельности в целях трансформации экономики.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Базовый курс по вопросам экспертизы прав ИС: курс для патентных экспертов по вопросам экспертизы промышленной собственности (базовая программа)	19–30 января 2015 г.	Япония / Алжир, Кения, Мадагаскар, Объединенная Республика Танзания и АРОИС	Помощь участникам в приобретении базовых знаний о законодательстве и процедурах экспертизы прав промышленной собственности по существу.
Учебный курс по административному управлению ИС	6–13 февраля 2015 г.	Япония / Марокко, Нигерия и Южная Африка	(i) Углубление знаний участников о современной практике управления правами ИС, в т.ч. о методике разработки политики, стратегий и планов по укреплению потенциала патентных экспертов и по обеспечению качества патентной экспертизы; и (ii) повышение квалификации участников в разработке, реализации и оценке планов ведомств ИС, учитывающих временные ограничения, ориентированных на конечный результат и имеющих измеримый эффект.
Учебный курс для патентных экспертов по конкретным технологиям (фармацевтика)	19–26 февраля 2015 г.	Япония / Египет и АРОИС	(i) Ознакомление участников с текущими тенденциями и современной практикой экспертизы патентов в области фармацевтики; (ii) передача практических знаний и навыков, связанных с методами экспертизы; (iii) предоставление участникам возможности обмена опытом и мнениями по вопросам патентной экспертизы; и (iv) повышение профессиональной квалификации экспертов для проведения экспертизы фармацевтических патентов.
Совещание заинтересованных сторон и учебный практикум по проекту брендинга традиционного промысла народности кисии — резных изделий из стеатита	16–20 марта 2015 г.	Кения	Запуск проекта брендинга, использующего рыночный потенциал и нематериальные активы кисийских стеатитовых изделий с помощью инноваций и прав ИС.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

Совещание высокого уровня для парламентариев государств-членов АРОИС на тему «Стратегическое использование системы ИС для экономического, культурного, социального и технологического развития»	25–27 марта 2015 г.	Уганда / 28 членов парламента из Гамбии, Ганы, Кении, Малави, Мозамбика, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленда, Уганды, Замбии и Зимбабве	(i) Предоставление парламентариям возможности улучшить свое понимание системы ИС как одной из основ экономического, культурного, социального и технологического развития; (ii) привлечение внимания парламентариев к широкому политическому диапазону перспектив и интересов, обеспечиваемых договорами ВОИС; (iii) повышение осведомленности парламентариев о необходимости формирования и активного использования системы ИС в их соответствующих странах; и (iv) подготовка парламентариев к тому, чтобы играть ведущую роль в разработке и принятии законодательства об ИС, соответствующего национальным целям в область развития.
Миссия экспертов по передаче технологии и коммерциализации ИС	6–10 апреля 2015 г.	Марокко	(i) Передача знаний и опыта Японии для продвижения передачи технологии и коммерциализации результатов исследовательской работы университетов и научно-исследовательских учреждений; (ii) определение проблем, требующих решения; и (iii) предложение возможных решений для страны.
Партнерство между ВОИС/АОИС и Университетом Яунде II	Январь – июнь 2015 г. (продолжается)	Камерун / 10 стипендий для избранных слушателей из Бенина, Буркина-Фасо, Камеруна, Коморских Островов, Конго, Габона, Гвинеи, Мадагаскара, Нигера и Того	(i) Организация общего и специализированного обучения в области ИС для государственных служащих и специалистов в области ИС; и (ii) создание возможностей для развития кадровых ресурсов и укрепления потенциала на основе подготовки и обучения по тематике ИС лиц, отвечающих за обучение и исследования в области ИС в университетах и иных учреждениях.
Партнерство между ВОИС/АРОИС и Африканским университетом в г. Мутаре (Зимбабве)	Май – декабрь 2015 г (проект продолжается)	Зимбабве / 9 стипендий для слушателей, отобранных из Ганы, Кении, Намибии, Нигерии, Руанды, Сьерра-Леоне, Уганды, Объединенной Республики Танзании и Зимбабве	(i) Организация общего и специализированного обучения в области ИС для государственных служащих и специалистов в области ИС; и (ii) создание возможностей для развития кадровых ресурсов и укрепления потенциала на основе подготовки и обучения по тематике ИС лиц, отвечающих за обучение и исследования в области ИС в университетах и иных учреждениях.
Съемки фильма об истории успеха – производстве гвоздики на Занзибаре	Август – ноябрь 2015 г.	Танзания	Привлечение внимания к роли интеллектуальной собственности и важности участия правительства и других партнеров в продвижении бренда.
Курс по подготовке патентной документации для патентных агентов	7 сентября – 9 октября 2015 г.	Зимбабве / 22 участника из Гамбии, Ганы, Кении, Малави, Мозамбика, Намибии, Нигерии, Руанды, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра-Леоне, Свазиленда, Объединенной Республики Танзании, Замбии и Зимбабве	(i) Развитие навыков составления заявок для юристов и патентных агентов из государств-членов и наблюдателей АРОИС; и (ii) ознакомление их с новыми методиками, помогающими точнее определять объемы притязаний и составлять формулы изобретения.
Миссия по технико-экономическому обоснованию проекта продвижения бренда	21–25 сентября 2015 г.	Кения	Оценка осуществимости проекта по продвижение бренда «таитских корзин» в Кении с помощью ИС.



Учебный курс по использованию информационных технологий при управлении правами промышленной собственности	26 октября – 6 ноября 2015 г.	Япония / Алжир, Южная Африка и АРОИС	(i) Ознакомление участников с последними достижениями в применении информационных технологий для управления правами промышленной собственности, распространения информации, связанной с промышленной собственностью, и предоставления онлайн-услуг; (ii) передача практических навыков применения новейших инструментов и технологий путем проведения интерактивных занятий, а также выездов специалистов в соответствующие частные предприятия; и (iii) создание условий для обмена мнениями и соображениями между участниками по соответствующим вопросам и повышения за счет этого их профессиональных навыков в планировании и организации использования информационных технологий для управления правами промышленной собственности.
Продвинутый курс по вопросам экспертизы ИС – Учебный курс по экспертизе прав промышленной собственности (Patent I)	9–20 ноября 2015 г.	Япония/Египет	(i) Освоение участниками базовых знаний о законодательстве и процедурах экспертизы прав промышленной собственности; и (ii) обмен мнениями по тематическим вопросам в сфере интеллектуальной собственности.
ВОИС – Южная Африка: летняя школа для углубленного изучения вопросов интеллектуальной собственности (ИС) и передачи технологий	30 ноября – 11 декабря 2015 г.	Южная Африка / 10 стипендий для слушателей, отобранных из Ботсваны, Кении, Лесото, Малави, Намибии, Нигерии и Зимбабве	Предоставление студентам-старшекурсникам, аспирантам и молодым специалистам возможности: (i) приобрести глубокие знания о взаимосвязях между ИС и передачей технологии; и (ii) обсудить вопросы ИС, возникающие при ведении переговоров по лицензированию, путем изучения практических примеров и имитационных упражнений.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>	III.6. Повышение способности МСП успешно применять ИС для поддержки инноваций		
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Региональный практикум по полезным моделям и промышленным образцам для МСП в государствах-членах АРОИС	24–26 июня 2015 г.	Зимбабве / 25 участников из Ботсваны, Гамбии, Ганы, Кении, Малави, Намибии, Уганды, Объединенной Республики Танзания и Замбии	(i) Предоставление сотрудникам ведомств ИС, МСП, изобретателям, научно-исследовательским учреждениям, университетам, центрам инноваций, торгово-промышленным палатам, ассоциациям МСП и разработчикам промышленных образцов из региона возможности больше узнать о системах охраны полезных моделей и промышленных образцов; и (ii) обмен мнениями с зарубежными и отечественными экспертами о преимуществах использования полезных моделей и образцов для малых, средних и микропредприятий.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>	IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества		
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Второй практикум для сотрудников ЦПТИ по вопросам эффективного использования научно-технической информации	24–26 февраля 2015 г.	Гана / примерно 50 местных участников	Обучение участников методам поиска и применения технологий и научной информации для разработки их соответствующих мероприятий.
Семинар ЦПТИ по использованию научно-технической информации	23–27 марта 2015 г.	Буркина-Фасо / примерно 50 местных участников	Обучение исследователей, преподавателей и студентов поиску и извлечению патентной информации и непатентной литературы.
Семинар, посвященный эффективному использованию научно-технической информации и официальному запуску ЦПТИ	1–5 июня 2015 г.	Руанда / примерно 350 местных участников	Представление проекта ЦПТИ и его преимуществ двум высшим учебным заведениям страны.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>		IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам	
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Оцифровка документов по ИС для АРОИС	Апрель – декабрь 2015 г. (проект продолжается)	АРОИС	(i) Упрощение процедур экспертизы и обработки заявок/регистраций; (ii) обеспечение сохранности документов по ИС благодаря их наличию как в бумажном, так и в цифровом виде; (iii) упрощение обмена данными по ИС на национальном и международном уровне; и (iv) улучшение организации, прозрачности и подотчетности процесса регистрации ИС.
Оцифровка документов по ИС для Кенийского института промышленной собственности (KIPi)	Апрель – декабрь 2015 г. (проект продолжается)	Кения	(i) Упрощение процедур экспертизы и обработки заявок/регистраций; (ii) обеспечение сохранности документов по ИС благодаря их наличию как в бумажном, так и в цифровом виде; (iii) упрощение обмена данными по ИС на национальном и международном уровне; и (iv) улучшение организации, прозрачности и подотчетности процесса регистрации ИС.
Проект по оцифровке патентов и товарных знаков для Зимбабвийского ведомства интеллектуальной собственности (ZIPO)	Апрель – декабрь 2015 г. (проект продолжается)	Зимбабве	(i) Создание электронных досье по всем заявленным патентам и товарным знакам; (ii) ускорение административных процедур и экспертизы в ведомстве ИС; (iii) повышение доступности информации об ИС; и (iv) улучшение организации, прозрачности и подотчетности процесса регистрации ИС за счет обеспечения доступности всей информации по заявкам в цифровом виде.
Региональный учебный практикум ВОИС по системе IPAS для контролеров организации и процедур регистрации ИС	13–17 апреля 2015 г.	Намибия / 24 участника из Ботсваны, Эфиопии, Гамбии, Ганы, Кении, Лесото, Мадагаскара, Малави, Маврикия, Мозамбика, Намибии, Нигерии, Руанды, Сейшельских Островов, Свазиленда, Уганды, Объединенной Республики Танзания, Замбии, Зимбабве, АРОИС и АОИС	(i) Ознакомление участников с базовой концепцией и инструментарием IPAS для организации, обеспечения прозрачности и подотчетности и контроля рабочих процессов; и (ii) углубление понимания возможностей и инструментов IPAS для составления статистических отчетов, отчетов об организации и подотчетности процессов для надзора и отчетов о производительности процесса рассмотрения заявок и регистрации ИС.
Региональный учебный практикум ВОИС по проверке данных об ИС и обмена ими	19–23 октября 2015 г.	Зимбабве / 33 участника из Ботсваны, Эфиопии, Гамбии, Ганы, Кении, Лесото, Мадагаскара, Малави, Маврикия, Мозамбика, Намибии, Руанды, Сейшельских Островов, Свазиленда, Уганды, Объединенной Республики Танзания, Замбии, Зимбабве, АРОИС и АОИС.	(i) Ознакомление участников с введенными ВОИС стандартами данных об ИС и передовой практикой; (ii) представление системы IPAS и существующих в ней функций проверки и верификации данных; (iii) представление функций и инструментов системы по контролю, повышению производительности и управлению процессами; и (iv) показ участникам, как готовить отчеты о контроле качества данных для выборочных проверок.

**ЯПОНИЯ – ИС и НРС АФРИКИ: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

<b>Баланс на 31 декабря 2014 г.</b>	<b>Поступления в 2015 г.</b>	<b>Расходы в 2015 г.</b>	<b>Компенсации</b>	<b>Баланс на 31 декабря 2015 г.</b>
1 435 090	1 602 617	1 386 067	-	1 651 640

## РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ – ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Межрегиональный практикум «Защита авторских прав»	14–18 сентября 2015 г.	Республика Корея / 20 зарубежных участников из 10 стран	В рамках достижения Стратегической цели VI ВОИС: (i) обсуждение важности охраны и обеспечения соблюдения авторских и смежных прав (АСП) для социального, экономического и культурного развития стран-участниц; (ii) проведение базового обучения средствам правоприменения и защиты АСП с уделением основного внимания цифровым технологиям; (iii) обсуждение актуальных вопросов обеспечения уважения АСП; и (iv) разработка национальных и транснациональных стратегий эффективного сотрудничества, направленного на обеспечение уважения прав ИС.
ВОИС и Министерство культуры, спорта и туризма (MCST): учебные материалы по обеспечению уважения авторского права	Январь – октябрь 2015 г.	Все государства-члены ВОИС	Разработка инструмента информационно-просветительской работы, помогающего учителям обучать детей основам авторского права и состоящего из пяти комплексов планов уроков для учеников в возрасте от 10 до 15 лет

## РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ – ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ: взносы доноров и расходы в 2015 г.

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
42 310	122 960	114 795	-	50 475

## РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ – АВТОРСКОЕ ПРАВО

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Национальный практикум по авторскому праву и смежным правам	31 августа – 1 сентября 2015 г.	Камбоджа / примерно 100 местных участников	Повышение осведомленности сотрудников директивных органов и ключевых партнеров о важности авторского права и смежных прав.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

Национальный проект по информированию общественности по вопросам авторского права и смежных прав	Февраль – июнь 2015 г.	Малави / примерно 350 местных участников в пяти программах	Помощь Малави в работе по созданию жизнеспособной инфраструктуры авторского права и укреплению национального потенциала для осуществления информационно-просветительских программ в области авторского права и смежных прав.
Проект «Консорциум доступных книг (ABC)»	1 января – 31 июля 2015 г. <sup>159</sup>	Индия	(i) Ликвидация «книжного голода» среди старшеклассников с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию в штатах Мадхья-Прадеш, Бихар и Раджастан (Индия); и (ii) создание возможностей у государственных издательств учебной литературы создавать книги сразу в доступном формате.
Национальный проект по переводу и изданию материалов	Январь – декабрь 2015 г. <sup>160</sup>  (проект продолжается)	Тонга	Укрепление возможностей ВИС по реализации информационно-просветительских программ для создания условий, способствующих эффективному использованию и охране авторского права и смежных прав.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Межрегиональный практикум для руководителей ведомств по охране авторских прав для укрепления потенциала в области авторского права	3–5 февраля 2015 г.	Республика Корея / 27 участников из Китая, Эквадора, Кении, Ливана, Малави, Мексики, Монголии, Парагвая, Филиппин, Катара, Саудовской Аравии, Таиланда, Вьетнам и АРОИС	Актуализация знаний и обмен опытом укрепления потенциала в области авторского права, обмен мнениями и методиками в отношении различных программ укрепления потенциала в области авторского права и обсуждение возможностей расширения таких программ на национальном, региональном и международном уровнях.
Субрегиональный практикум по вопросам сотрудничества в области авторских и смежных прав	18–20 июня 2015 г.	Монголия / 15 участников из Китая, Монголии, Республики Корея и России	Обмен информацией и опытом между странами-участницами в отношении развития системы авторского права и поиск дополнительных возможностей для расширения сотрудничества между этими странами в области авторского права и смежных прав.
Субрегиональный практикум по вопросам авторского права и смежных прав	2–4 сентября 2015 г.	Камбоджа / 15 участников из Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Таиланда и Вьетнама	Обмен информацией и опытом между странами-участницами в отношении развития политики и систем охраны авторского права с особым акцентом на укреплении потенциала.
Ознакомительный визит в Корейскую комиссию по авторскому праву	2–6 ноября 2015 г.	Республика Корея / 13 участников из Камбоджи, Китая, Островов Кука, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Сальвадора, Ганы, Гондураса, Индии, Филиппин, Тонги, Туниса и Объединенной Республики Танзания	Информирование об опыте Кореи в управлении авторскими и смежными правами для усиления возможностей участников по разработке политики охраны авторского права, модернизации законодательной и административной базы и улучшения функционирования организаций по управлению авторскими правами в соответствующих странах.

<sup>159</sup> Проект инициирован в октябре 2014 г.

<sup>160</sup> Проект инициирован в феврале 2013 г.

**РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ – АВТОРСКОЕ ПРАВО: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
579 780	310 768	360 896	-	529 652

**РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ (ОБРАЗОВАНИЕ) – Стипендии для прохождения обучения по вопросам ИС (Академия ВОИС)**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>			
III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
Вид деятельности	Дата	Принимающая страна / получатели	Цель (цели) / описание
Стипендии для прохождения обучения в Академии ВОИС – совместная программа для подготовки магистров права со специализацией в области ИС (MIP) Квинслендского технологического университета и ВОИС	3 февраля – 30 октября 2015 г.	Австралия / 6 студентов из Бангладеш (1) и Республики Корея (5)	Обучение государственных служащих и других экспертов, работающих в области ИС, по программе высшего образования для углубления их знаний и навыков в применении механизмов ИС и управлении правами ИС.
Стипендии на прохождение обучения в Академии ВОИС – совместная программа MIP Сеульского национального университета и ВОИС	Март 2015 г. – декабрь 2016 г.	Республика Корея / 2 студента Индии (1) и Пакистана (1)	Обучение государственных служащих и других экспертов, работающих в области ИС, по программе высшего образования для углубления их знаний и навыков в применении механизмов ИС и управлении правами ИС.
Стипендии на прохождение обучения в летней школе, совместно организованной ВОИС и Республикой Корея	13–24 июля 2015 г.	Республика Корея/ 6 участников из Бразилии, Бангладеш, Индии, Монголии, Румынии и Зимбабве	(i) Повышение уровня подготовки студентов старших курсов и молодых специалистов на основе углубленного освоения областей, касающихся охраны прав ИС; и (ii) углубление понимания ими задач и функций системы интеллектуальной собственности.

**РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ (ОБРАЗОВАНИЕ) – Стипендии для прохождения обучения по вопросам ИС (Академия ВОИС): взносы доноров и расходы в 2015 г.**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
276 726	164 735	124 143	-	317 318

## РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ – ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>		II.2. Адаптированные к местной специфике и сбалансированные нормативно-правовые базы и основы политики в области ИС	
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Подготовка исследования о промышленных образцах в странах Юго-Восточной Азии	Май 2015 г. (начало проекта)	Индонезия, Филиппины и Таиланд	(i) Создание регистрирующей база данных по промышленным образцам в ряде стран Юго-Восточной Азии; (ii) проведение сравнительного анализа использования промышленных образцов; (iii) обсуждение основных исторических тенденций; (iv) предоставление данных в разбивке по типам пользователей, секторам и другим характеристикам; и (v) анализ коэффициента удовлетворенных заявок и тенденций продления исходя из доступности данных.
Подготовка справочника по процедурам альтернативного урегулирования споров (АУС)	Январь – июль 2015 г. <sup>161</sup>	Все государства-члены ВОИС	(i) Обеспечение более глубокого понимания процедур АУС, применяемых при разрешении споров об ИС; (ii) распространение опыта применения АУС Центром ВОИС среди национальных органов АУС; (iii) стимулирование разработки и применения соответствующих процедур АУС развивающимися странами.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>		III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития	
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Ознакомительный визит для ряда должностных лиц из африканских стран, посвященный роли управления правами ИС в цепочке создания и распространения инноваций	2–5 июня 2015 г.	Республика Корея / Ботсвана, Руанда и Объединенная Республика Танзания	Демонстрация: (i) опыта Республики Корея в преобразовании знаний в коммерчески успешную продукцию; (ii) роли государственной политики в этом процессе; (iii) роли бюро передачи технологии (БПТ) как посредников между наукой и промышленностью; и (iv) организации всей цепочки создания и распространения инноваций (от лаборатории до рынка).
Ознакомительный визит индонезийской делегации, посвященный выработке национальной стратегии в области интеллектуальной собственности (ИС) для построения эффективной экосистемы ИС	21–24 декабря 2015 г.	Республика Корея / Индонезия	(i) Углубление знаний государственных служащих / специалистов в области ИС о возможных стратегических инициативах и подходах, позволяющих усиливать системы ИС; и (ii) помощь в наращивании возможностей национальных ведомств/организаций ИС по реализации программ, направленных на эффективное использование ИС в целях развития.
Экспертная миссия	4–5 ноября 2015 г.	Республика Корея	(i) Оценка прогресса в операциях РСТ; и (ii) укрепление сотрудничества между ВОИС и Корейским ведомством интеллектуальной собственности (КВИС).
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b>		III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Региональный colloquium ВОИС, КВИС и Департамента	28–29 октября 2015 г.	Таиланд / Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Китай, Индонезия, Лаосская	(i) Расширение знаний о защите ИС и связанных с ней проблемах; (ii) повышение эффективности гражданского и уголовного производства в сфере ИС в интересах развития и защиты прав потребителей; и (iii) создание международной

<sup>161</sup> Проект инициирован в октябре 2014 г.

промышленной собственности Таиланда (DIP) по вопросам защиты прав интеллектуальной собственности для судей и прокуроров		Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Республика Корея, Сингапур, Таиланд и Вьетнам	сети специалистов в области ИС из числа представителей судейского корпуса для непрерывного обмена информацией и взаимодействия.
Практикум «Патентное законодательство и патентная экспертиза»	3–12 марта 2015 г. (Пилотная программа обучения в процессе работы; 16–27 марта 2015 г.)	Республика Корея / Бангладеш, Камбоджа, Колумбия, Гана, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Монголия, Пакистан, Перу, Филиппины, Шри-Ланка, Таиланд, Тунис и Вьетнам	(ii) Углубление знаний и навыков патентных экспертов в области процедур экспертизы; (ii) проведение практических занятий по доступу к результатам иностранных экспертиз, их использованию и пониманию посылаемых уведомлений; (iii) предоставление участникам площадки для обмена мнениями и выявления различий и общностей между национальными патентными ведомствами в практике экспертизы патентных заявок по существу; и (iv) надежное усовершенствование патентной экспертизы за счет контроля качества патентов.
Выставка, посвященная программе IP IGNITE	20 апреля 2015 г.	Все государства-члены ВОИС	Годовщина запуска программы IP IGNITE, которая была разработана КВИС в сотрудничестве с Академией ВОИС как общий курс интеллектуальной собственности с аудио- и видеодополнениями с использованием материалов курса дистанционного обучения ВОИС DL-101.
Региональный семинар по разработке и реализации национальной политики в области интеллектуальной собственности	9–11 июня 2015 г.	Республика Корея / Камбоджа, Камерун, Доминиканская Республика, Гамбия, Гана, Индия, Мексика, Монголия, Мьянма, Парагвай, Филиппины, Саудовская Аравия, Вьетнам, Замбия и Зимбабве	(i) Рассказ об опыте КВИС по разработке и выполнению политики в области ИС; (ii) рассмотрение проблем, испытываемых развивающимися странами в отношении политики охраны ИС; и (iii) обсуждение адекватных методик для разработки и реализации политики охраны ИС в развивающихся странах.
Мультимедийный комплект инструментов «Панорама ИС»	Январь – декабрь 2015 г. <sup>162</sup>	Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Мьянма	Перевод 12 модулей разработанного ВОИС мультимедийного комплекта «Панорама ИС» в трех странах: Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике и Мьянме
Производство анимационных учебных материалов с пингвиненком Пороро на испанском и французском языках	Февраль – апрель 2015 г.	Республика Корея / все государства-члены ВОИС	(i) Производство понятных материалов об ИС для неспециалистов; (ii) повышение интереса широкой общественности к вопросам ИС; (iii) содействие школам и другим учебным заведениям в использовании программ обучения, способствующих развитию творческих способностей; и (iv) предоставление пользователям ИС улучшенного доступа к материалам об ИС на родных языках.
Подготовка учебных материалов по вопросам интеллектуальной собственности	Январь – декабрь 2015 г. <sup>163</sup>	Республика Корея	(i) Разработка учебных материалов по ИС для учащихся средних школ, позволяющих им понять процесс изобретения и трансформации идей в интеллектуальную собственность; (ii) помощь школам и другим учебным заведениям в разработке программ обучения, способствующих развитию творческих способностей.

<sup>162</sup> Проект инициирован в декабре 2014 г.

<sup>163</sup> Проект инициирован в сентябре 2014 г.

Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.2. Расширенный доступ учреждений ИС и широкой общественности к информации в области ИС и активное использование такой информации в целях поощрения инноваций и творчества			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Региональный семинар по распространению изобретений, относящихся к надлежащим технологиям (НТ)	29–30 апреля 2015 г.	Республика Корея / Эфиопия, Мексика, Монголия, Филиппины и Вьетнам.	(i) Обмен опытом разработки и распространения НТ; (ii) улучшение понимания вопросов, связанных с повышением доли местных прав собственности на НТ и их устойчивым использованием; (iii) обсуждение мер по установлению тесного сотрудничества между частным сектором, научно-исследовательскими институтами / университетами и правительствами в целях производства и распространения товаров, основанных на НТ; и (iv) выявление сложностей с распространением товаров, основанных на НТ, и поиск способов их преодоления.
Конкурс по надлежащим технологиям (НТ)	1 апреля – 18 декабря 2015 г.	Монголия	(i) Поощрение изобретения надлежащих технологий, которые могут легко и экономически выгодно использоваться местными общинами для удовлетворения своих нужд; и (ii) содействие устойчивому развитию местных общин.  Ключевым критерием конкурса было эффективное использование патентной информации при разработке решений.
Конкурс по надлежащим технологиям (НТ)	Июль 2015 г. (начало проекта)	Доминиканская Республика	Поощрение изобретения надлежащих сельскохозяйственных технологий, которые могут легко и экономически выгодно использоваться местными общинами для удовлетворения своих нужд и содействуют устойчивому развитию местных общин.  Ключевым критерием конкурса было эффективное использование патентной информации при разработке решений.

**РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ – ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

<b>Баланс на 31 декабря 2014 г.</b>	<b>Поступления в 2015 г.</b>	<b>Расходы в 2015 г.</b>	<b>Компенсации</b>	<b>Баланс на 31 декабря 2015 г.</b>
1 180 774	659 148	786 531	-	1 053 391

**МЕКСИКА**<sup>164</sup>

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.1. Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Консультационное совещание стран Тихоокеанского альянса и приглашенных стран в Женеве	6 октября 2015 г.	Мексика / Чили, Колумбия, Куба, Перу, Европейское патентное ведомство (ЕПВ), и Испанское ведомство по патентам и товарным знакам (ОЕРМ).	Содействие диалогу по общим проблемам стран Тихоокеанского альянса и других приглашенных стран в сфере промышленной собственности.

<sup>164</sup> ЦФ-Мексика также финансировал два мероприятия совместно с ЦФ-Испания (см. ниже).



**МЕКСИКА: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
163 131	53	18 758	-	144 426

**ИСПАНИЯ<sup>165</sup>**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели)/описание</b>
III Региональный семинар ВОИС, Испанского ведомства по патентам и товарным знакам (ОЕРМ) и Испанского агентства международного сотрудничества (AECID), посвященный товарным знакам и промышленным образцам как факторам инноваций и активам предприятий, на тему «Формирование стратегии развития национальных брендов»	26–29 октября 2015 г.	Колумбия / все латиноамериканские страны	(i) Поощрение использования программ по развитию национальных брендов; (ii) предоставление площадки для обсуждения правового характера этих программ и продвижения общерегионального подхода к этому вопросу; (iii) содействие обмену опытом и представлению оптимальных методов работы.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.4. Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран и НРС			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
XIV Региональный семинар ВОИС/ОЕРМ/AECID по интеллектуальной собственности для судей и прокуроров латиноамериканских стран	16–20 февраля 2015 г.	Гватемала / все латиноамериканские страны и Трибунал Андского сообщества	(i) Проведение обучения по вопросам ИС для судей и работников прокуратуры из латиноамериканских стран, специализирующихся на защите прав ИС, для повышения качества процессов принятия решений при рассмотрении судебных споров; и (ii) предоставление участникам актуальной информации и практических знаний в области патентов, товарных знаков, авторского права и правоприменения.
Разработка испаноязычной платформы (CIBERUME) для реализации сервисов и контента в области промышленной собственности для предпринимательского сектора иberoамериканских стран с особым акцентом на потребности МСП	Январь – декабрь 2015 г. (проект осуществляется с 2010 г.)	Все иberoамериканские страны	Продолжение работы по проектированию и созданию единой платформы для частного сектора с целью: (i) оказания помощи и услуг в области использования ИС; (ii) повышения стоимости предприятий; и (iii) создания форума для обмена мнениями и опытом между предприятиями частного сектора.

<sup>165</sup> В 2015 г. Испанскому целевому фонду (FIT/ES) исполнилось 10 лет. FIT/ES используется для разработки, планирования и реализации региональных проектов в области промышленной собственности в Иberoамериканском регионе. ИС как инструмент всё чаще учитывается при принятии государственной политики по поощрению инноваций, а следовательно и экономической активности в целом, на благо общества. В этой связи сотрудничество в рамках FIT/ES нацелено на: (i) распространение испанского языка как языка технологий; (ii) поддержку мероприятий по институциональному укреплению и подготовке кадров; (iii) распространение промышленной собственности в МСП и университетах; и (iv) модернизацию и обмен опытом между ведомствами промышленной собственности для повышения качества услуг.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

Региональный проект в области автоматизации, имеющий целью перевод текста расширенной версии Международной патентной классификации (МПК) на испанский язык	Январь – декабрь 2015 г. (проект осуществляется с 2010 г.)	Все ибероамериканские страны	(i) Реализация средств автоматизации для работы с расширенной версией МПК на испанском языке, поскольку изначально она создавалась только на английском и французском языках; и (ii) распространение ее текста для использования ведомствами промышленной собственности латиноамериканских стран.
Региональный семинар по РСТ и Будапештскому договору для стран Латинской Америки	28–31 июля 2015 г.	Эквадор / все латиноамериканские страны	Обмен опытом и предоставление национальным ведомствам информации о последних изменениях и событиях в системе РСТ
Региональный семинар по обеспечению соблюдения прав промышленной собственности (ПС) <sup>166</sup>	27–28 июля 2015 г.	Мексика / Эквадор, Гондурас, Парагвай, Перу, Мексика и Испания	(i) Информирование государственных органов в области ПС о различных подходах к обеспечению соблюдения прав ПС; (ii) предоставление площадки, на которой национальные ведомства по ПС латиноамериканских стран могут обмениваться опытом обеспечения уважения прав ПС; (iii) укрепление связей для территориального и институционального сотрудничества в области правоприменения.
День борьбы с контрафакцией для торговых палат и предпринимателей <sup>167</sup>	29 июля 2015 г.	Мексика / Эквадор, Гондурас, Парагвай, Перу, Мексика и Испания	(i) Организация встречи по обмену опытом между высокопоставленными государственными служащими и крупнейшими предпринимателями в целях расширения международной координации и сотрудничества для нахождения наиболее эффективных решений в борьбе с контрафакцией; и (ii) предоставление обзора услуг и государственной поддержки в области защиты прав ИС.
Субрегиональное совещание «Патенты, регистрируемые в странах Центральной Америки, Панаме и Доминиканской Республике» для рассмотрения и утверждения Справочника по патентной экспертизе и укрепления механизмов сотрудничества	30 июня – 2 июля 2015 г.	Панама / страны Центральной Америки и Доминиканская Республика	(i) Предоставление возможности для доработки «Справочника по патентной экспертизе» для стран Центральной Америки, Панамы и Доминиканской Республики; (ii) выработка мероприятий, которые будут способствовать будущему использованию справочника при проведении патентной экспертизы; и (iii) разработка мер укрепления механизмов сотрудничества для достижения консенсуса по вопросу об актуализации содержания справочника в будущем.
Иberoамериканская программа по вопросам ИС (программа ИВЕПИ)	Январь – декабрь 2015 г.	Все ибероамериканские страны	Содействие социально-экономическому развитию региона в рамках Встречи глав государств и правительств иberoамериканских стран
Совещание Межправительственного комитета программы ИВЕПИ	1–2 октября 2015 г.	Испания / все иberoамериканские страны	Содействие проведению совещания Межправительственного комитета программы ИВЕПИ, организованного совместно с Секретариатом ИВЕПИ.

<sup>166</sup> Это мероприятие финансировалось совместно с ЦФ-Мексика.

<sup>167</sup> Как и выше.

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
VI Региональный семинар по управлению национальными ведомствами по промышленной собственности на тему «Роль программ распределения рабочей нагрузки»	16–19 марта 2015 г	Колумбия / все латиноамериканские страны	(i) Предоставление участникам уточненной информации, практического обучения и полезных инструментов в области управления национальными ведомствами; (ii) предоставление площадки для обмена передовой практикой; и (iii) воспитание у административных сотрудников ведомств ИС из латиноамериканских стран понимания важности сервисно-ориентированного управления.
ПРОЕКТ LATIPAT ВОИС/ОЕРМ/ЕГПВ: XI региональное совещание специалистов по информационным технологиям и управлению патентной информацией ведомств промышленной собственности стран Латинской Америки	4–6 ноября 2016 г.	Мексика / все латиноамериканские страны	Проект LATIPAT имеет своей целью разработку и реализацию единой базы патентной информации всех стран Латинской Америки. В настоящее время проект LATIPAT может служить примером целеустремленности, упорства и коллективной работы не только для стран Латинской Америки, но и для многих международных форумов, посвященных патентной информации. За 15 лет в базе данных аккумулировано более 2 млн документов, создана платформа, к которой обращаются в среднем 14 000 тысяч раз в месяц.

#### ИСПАНИЯ: взносы доноров и расходы в 2015 г.

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
120 153	169 146	182 078	-	107 221

#### УРУГВАЙ

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.2. Укрепление потенциала людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели)/описание</b>
Финансирование обучения специалиста в области ИС по магистерской программе в области стратегического управления информационными технологиями (MSMIT) за счет средств Фонда Ибероамериканского университета (FUNIBER)	Январь – декабрь 2015 г.  (выполнение продолжается) <sup>168</sup>	Уругвай	Повышение квалификации специалиста в области ИС с особым вниманием к роли информационных технологий в стратегическом управлении рабочими процессами.

<sup>168</sup> Проект инициирован в мае 2014 г. Ожидаемый срок завершения: май 2016 г.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> III.4. Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран и НРС			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Участие государственных служащих в Ассамблеях ВОИС	Январь – декабрь 2015 г.	Швейцария/Уругвай	Представление правительства на различных форумах, посвященных анализу различных вопросов и программ в области ИС.
<b>РЕЗУЛЬТАТ:</b> IV.4. Совершенствование технической инфраструктуры и инфраструктуры знаний для ведомств ИС и других учреждений ИС, ведущее к предоставлению улучшенных услуг (более дешевых, более быстрых, более качественных) их заинтересованным сторонам			
<b>Вид деятельности</b>	<b>Дата</b>	<b>Принимающая страна / получатели</b>	<b>Цель (цели) / описание</b>
Обновление базы данных Thomson-Reuters в области ИС	Январь – октябрь 2015 г. (реализуется с 2013 .)	Все латиноамериканские страны	Расширение охвата категорий данных и повышение качества информации, содержащейся в базах данных Национального управления промышленной собственности (DNPI)
Ознакомление с Автоматизированной системой управления промышленной собственностью (IPAS)	16–20 февраля 2015 г.	Перу / сотрудник DNPI  Все латиноамериканские страны	Повышение эффективности внутренних процессов в DNPI.  Расширение охвата категорий данных и повышение качества информации, содержащейся в базах данных DNPI.
Обновление Глобальной базы патентной информации (GPI) Европейского патентного ведомства (ЕПВ)	Январь – декабрь 2015 г.  (выполнение продолжается)		

**УРУГВАЙ: взносы доноров и расходы в 2015 г.**

Баланс на 31 декабря 2014 г.	Поступления в 2015 г.	Расходы в 2015 г.	Компенсации	Баланс на 31 декабря 2015 г.
157 932	(144)	9 164	-	148 624

[Дополнение III следует]

## ДОПОЛНЕНИЕ III

### ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПЛАНА КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА (ГПКР) В 2014-2015 ГГ.

#### I. ВВЕДЕНИЕ

На пятьдесят первой серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС, состоявшейся в сентябре 2013 г., были утверждены принципы включения проектов в Генеральный план капитального ремонта (ГПКР) Организации и выделение средств на общую сумму примерно 11,2 млн. шв. франков из имеющихся резервов на реализацию семи проектов (документ А/51/16<sup>169</sup>).

В рамках проводимой работы по оптимизации системы отчетности в масштабах всей Организации в ОРП за 2014-2015 гг. был включен в качестве дополнения Отчет о ходе реализации Генерального плана капитального ремонта (ГПКР) в 2015 г. Данный отчет представляет собой третий отчет о ходе реализации ГПКР, представленный КПБ. Он позволяет государствам-членам получить общее представление о ходе реализации плана, достигнутых основных результатах и использовании ресурсов в период с января по декабрь 2015 г. при реализации следующих проектов:

- (a) Проекты в области ИКТ
  - (i) повышение безопасности: шифрование данных и управление правами пользователей (ГПКР-1)
  - (ii) внедрение системы управления общеорганизационным информационным контентом (УОИК) (ГПКР-2)
- (b) Проекты, связанные со зданиями
  - (iii) обновление фасадов и установка оборудования охлаждения/отопительного оборудования в здании РСТ (ГПКР-3)
  - (iv) установка системы охлаждения «Вода Женевского озера» («GLN») в зданиях АБ и РСТ (ГПКР-4)
  - (v) здание Арпад Богш – 1-й этап реконструкции цокольного этажа (изменение площади информационного центра и реконструкция типографии) (ГПКР-5)
  - (vi) Здание Арпад Богш – замена некоторых окон (ГПКР-6)
- (c) Проекты в области охраны труда и обеспечения безопасности
  - (vii) меры по обеспечению физической и пожарной безопасности (ГПКР-7)

#### II. УТВЕРЖДЕННАЯ СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ

В соответствии с передовой практикой проектного управления в 2014 г. для целей реализации ГПКР была введена соответствующая структура управления, которая позволит (i) разработать структуры и процедуры управления проектными мероприятиями и контроля их реализации, обеспечивающие достижение поставленных целей и (ii) обеспечить четкое разграничение зон ответственности и подотчетности и доведение соответствующей информации до сведения всех участников проектов.

На своей двадцать второй сессии, состоявшейся в сентябре 2014 г., КПБ принял к сведению информацию о структуре управления, созданной для управления портфелем проектов ГПКР,

<sup>169</sup> [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a\\_51/a\\_51\\_16.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/a_51/a_51_16.pdf)

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

контроля за их реализацией и формирования соответствующей отчетности, содержащуюся в документе WO/PBC/22/21<sup>170</sup>.

---

<sup>170</sup> [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo\\_pbc\\_22/wo\\_pbc\\_22\\_21.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo_pbc_22/wo_pbc_22_21.pdf)

## ПРОЕКТЫ В ОБЛАСТИ ИКТ

### **ПРОЕКТ 1: ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ: ШИФРОВАНИЕ ДАННЫХ И УПРАВЛЕНИЕ ПРАВАМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (ГПКР-1)**

Руководитель проекта Р. ЛЭЙН

#### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

*IX.1 Эффективная, оперативная и качественная поддержка, ориентированная на нужды клиентов и оказываемая как внутренним пользователям, так и внешним партнерам*

1. Внедрение шифрования данных и системы управления правами пользователей повысит способность ВОИС отвечать на растущие угрозы в области информационной безопасности и в то же время позволит выработать более экономичные варианты привлечения подрядчиков и обеспечить комплексное управление правами доступа растущего числа пользователей.

#### ЦЕЛИ, ОБЪЕМ ЗАДАЧ И МЕТОДОЛОГИЯ: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2. Проект направлен на достижение трех основных целей: защиты критически важных данных, создания условий для применения более экономичных вариантов подряда и организации комплексного управления правами доступа пользователей.

3. ВОИС уже использует комплексные подходы для защиты конфиденциальной информации. Эти подходы включают, в частности, традиционные механизмы периметровой охраны, системы защиты информации и обеспечения безопасности при проведении мероприятий, а также средства обнаружения и предотвращения проникновения нежелательных лиц на объекты. Вместе с тем, реагируя на все более изощренные угрозы безопасности и применяя передовые методы защиты информации, Организация обращает сегодня большее внимание также на прямую защиту источников данных.

4. Кроме того, в современном мире информационных технологий, требующем умения, с одной стороны, привлечь специалистов с разносторонними и быстро меняющимися профессиональными навыками, а с другой – быстро мобилизовать рабочую силу в ответ на меняющиеся приоритеты в деятельности организации, настоятельной необходимостью становится применение экономичных вариантов подряда. Однако такой рост числа вариантов подряда также означает увеличение информационных рисков.

5. Эффективным решением этих двух проблем могут быть технологии шифрования корпоративных данных. Такие решения дополняют другие меры информационной защиты, обеспечивая шифрование источников данных. Кроме того, они предоставляют более широкие возможности привлечения поставщиков услуг на более экономичных условиях, так как они позволяют строго контролировать процесс шифрования данных, не мешая при этом поставщикам услуг выполнять их вспомогательные функции.

6. Инвестиции в системы шифрования корпоративных данных дополняются организацией эффективного управления правами доступа. Традиционно при организации управления правами доступа основное внимание уделялось системам. Другими словами, когда имеется система, должно быть ясно, кто и к чему имеет доступ. Однако такой подход может быть эффективным лишь при относительно небольшом числе пользователей и программных приложений.

7. Ожидается, что в предстоящие годы, по мере того, как ВОИС будет совершенствовать свою систему онлайн-обслуживания, число ее пользователей будет постоянно расти. Необходимы инвестиции в такие решения в организации управления правами доступа, которые ориентированы на пользователей. Другими словами, для каждого конкретного пользователя устанавливается определенный уровень прав доступа во всех имеющихся системах.

8. В будущем могут быть созданы еще более совершенные технологии управления правами доступа на базе ролей пользователей в сложных системах, таких как система ПОР. Сегодня,

однако, ход и характер эволюции таких технологий сложно прогнозировать, поэтому этот вопрос не входит в объем задач данного проекта.

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В 2015 ГОДУ (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

9. Прогресс в реализации данного проекта в 2015 г. оказался ограниченным. Это было связано с проблемами в текущей работе служб информационной безопасности, а также с созданием в феврале 2015 г. самостоятельного Отдела безопасности и обеспечения достоверности информации (SIAD). Под руководством Главного сотрудника по вопросам безопасности, должность которого была недавно создана, в середине 2015 г. была начата процедура выбора независимого эксперта для проведения оценки текущей ситуации в области шифрования данных и управления правами пользователей (модуль «Управление идентификацией и доступом» (IAM)) с целью подготовки базового решения по архитектуре системы и дорожной карты реализации процедур и технических решений. Данная оценка была начата в ноябре 2015 г. Ожидается, что этот первый основной результат будет получен в середине 2016 г. и составит необходимую основу для более детального планирования процесса реализации проекта.

10. В связи с применением комплексной проверки по дополнительным параметрам, включая более строгую процедуру внутреннего согласования при выборе независимого эксперта, процедура его выбора заняла больше времени, чем ожидалось, что привело к нарушению графика проекта. В связи с этим в график проекта были внесены соответствующие изменения.

#### РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Положительные результаты, ожидаемые в 2017 г.	
Разработка архитектуры системы, процедур и технических решений для совершенствования модулей IAM и шифрования данных позволят обеспечить:	
(i)	стандартизацию базовых архитектурных решений модулей шифрования данных и IAM в части безопасности для их повторного использования в других ключевых системах и программных приложениях ВОИС; и
(ii)	повышение уровня защиты конфиденциальной информации от несанкционированного доступа и/или раскрытия.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ<sup>171</sup>

##### Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Наименование проекта	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта
Повышение уровня безопасности в области шифрования данных и управления правами пользователей	700 000	0	0%	15%

<sup>171</sup> Следует иметь в виду, что данные в колонках «Фактические расходы по настоящее время» в приводимых ниже таблицах, отражающих использование ресурсов, не включают обременения.



**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по основным результатам)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Основной результат	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Оценка текущей ситуации и подготовка базового архитектурного решения и дорожной карты реализации	130 000	0	0%	30%
Приоритетное выполнение дорожной карты реализации модулей IAM и шифрования данных и разработка сценариев использования систем	570 000	0	0%	-
<b>Итого</b>	<b>700 000</b>	<b>0</b>		

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по категориям расходов)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Категория расходов	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств
Услуги по контрактам	130 000	0	0%
Будут определены позднее <sup>172</sup>	570 000	0	0%
<b>Итого</b>	<b>700 000</b>	<b>0</b>	

**РИСКИ И СТРАТЕГИИ ИХ СНИЖЕНИЯ**

Риск/ Описание риска	Меры по уменьшению риска	Примечание
Недостаточность предусмотренных сметой средств для выполнения дорожной карты реализации модулей IAM и шифрования данных.	Признание выполнения дорожной карты приоритетной задачей; особое внимание следует уделить минимизации наиболее серьезных рисков.	Оценка текущей ситуации позволит выявить слабые места в существующих модулях IAM и шифрования данных ВОИС и изложить в дорожной карте, которой будет присвоен высокий приоритет, рекомендации по их устранению. Поскольку на данный момент такие слабые места и меры по их устранению еще не определены, объем текущей сметы по проекту может оказаться недостаточным.

<sup>172</sup> Более детальная разбивка по категориям затрат будет разработана после завершения текущей оценки и выработки комплексного технического решения.

СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ

Основной результат	2015 г.				2016 г.				2017 г.			
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.
Оценка текущей ситуации и разработка базовой архитектуры и дорожной карты реализации				X	X	X						
Приоритетное выполнение дорожной карты реализации модулей IAM и шифрования данных и разработка сценариев использования систем							X	X	X	X	X	X

## ПРОЕКТЫ В ОБЛАСТИ ИКТ

### **ПРОЕКТ 2 РЕАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫМ ИНФОРМАЦИОННЫМ КОНТЕНТОМ (УОИК) (ГПКР-2)**

Руководитель проекта Дж. Бивер

#### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

*IX.2 Динамичный и слаженно функционирующий Секретариат с надлежащим образом управляемым и обладающим соответствующими навыками персоналом, который эффективно добивается результатов*

#### ЦЕЛИ, ОБЪЕМ ЗАДАЧ И МЕТОДОЛОГИЯ: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Проект предусматривает создание центрального общеорганизационного хранилища документов. Это позволит пользователям совместно работать над созданием документа, облегчит поиск информации и доступ к ней, а также осуществлять привязку документов к операциям в системе ПОР.

2. При планировании проекта УОИК поступило предложение об изменении методологии проекта и объема его задач при сохранении первоначальных целей. Такое изменение методологии и объема задач проекта были призваны дополнительно повысить вероятность успешной реализации элементов УОИК, связанных как с организационными преобразованиями, так и с техническими задачами. Пересмотренная методология основана на принципе поэтапной реализации с рядом «быстрых результатов» (подробнее см. ниже), когда конкретные сектора получают новые операционные возможности, обеспечиваемые автоматизацией ряда выполняемых ими процедур, основанных на соответствующей документации, ранее внедрения системы УОИК в масштабе Организации.

3. Перед проектом УОИК ставятся следующие цели:

- ввод в действие общеорганизационной системы хранения и поиска документов, записей и архивов ВОИС, а также управления ими («Приложение УОИК»);
- реализация специальных конфигураций «процессов УОИК» для конкретных процедур в рамках Приложения УОИК для поддержки операционных процедур с высокими объемами обработки контента, осуществляемых как на уровне отдельных подразделений, так и в масштабе всей Организации;
- интеграция системы в необходимых случаях с элементами ПОР для связывания вспомогательного контента (хранящегося в системе УОИК), с операционной информацией (хранящейся в системе ПОР) в случаях, когда это требуется для выполнения операционных процедур, реализуемых в рамках ПОР;
- хостинг и управление Приложением УОИК и ее вспомогательной инфраструктурой будут организованы таким образом, чтобы обеспечивать выполнение требований к такой системе по параметрам готовности и безопасности с учетом ее значения для общей деятельности Организации;
- компоненты Приложения УОИК, предназначенные для работы с документацией и архивами, а также вспомогательные процессы будут реализовываться в соответствии с Политикой ВОИС в области управления документами и архивами (служебная инструкция 15/2013);
- пользователи системы пройдут соответствующий инструктаж по работе с системой и применению процессов и процедур («Процессов УОИК»), обеспечивающих последовательное соблюдение служебной инструкции ВОИС 15/2013 при функционировании системы;

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

- в системе будут реализованы достаточно эффективные инструменты безопасности, обеспечивающие соблюдение Политики ВОИС в области безопасности; и
- разработка Приложения УОИК, получение необходимых лицензий, реализация, разработка базовой конфигурации и конкретных конфигураций для обеспечения «быстрых результатов» проекта, реализация базового функционала системы УОИК в масштабе всей Организации, инструктаж пользователей и переход к непосредственной эксплуатации системы будут осуществляться за счет средств, выделенных на реализацию проекта в рамках Генерального плана капитального ремонта (см. документ WO/PBC/21/18 от 31 июля 2013 г.).

4. Проект будет подразделен на ряд этапов/подпроектов, каждый из которых будет обеспечивать комплекс операционных возможностей для одной или нескольких операционных областей. Каждый подпроект будет включать:

- проведение операционного анализа для определения конкретного операционного процесса, обеспечиваемого функционированием соответствующего компонента системы УОИК;
- разработку и документирование необходимых интерфейсов с действующими системами, в том числе с системой ПОР;
- разработку конкретной конфигурации системы УОИР исходя из особенностей соответствующего операционного процесса;
- внедрение конфигурации системы УОИР, поддерживающей соответствующий операционный процесс;
- системное тестирование конфигурации системы УОИР, поддерживающей соответствующий операционный процесс и ее тестирование пользователями; и;
- инструктаж пользователей конфигурации системы УОИР, поддерживающей соответствующий операционный процесс.

5. В настоящее время в системе определены следующие подпроекты (указываемые ниже в порядке их реализации):

**«Общеорганизационные документы и архивы»** – подпроект, призванный расширить функциональные возможности службы управления документами и архивами, включая усовершенствование/замену применяемых ею процедур сканирования документов, внедрение процедуры сканирования и отслеживания входящей и исходящей почты (сканирование и автоматизация документооборота), а также внедрение практики архивирования документов на уровне каждого подразделения, предусмотренной политикой ВОИС в области управления документацией (функция управления документами и архивами).

**«Заявки на перевод»** – автоматизация документооборота, связанного с направлением документов на перевод в Лингвистическую службу, с отслеживанием статуса документов и формированием отчетности.

**«Входящая почта КГД»** – сканирование корреспонденции и автоматизация работы с почтовыми сообщениями, поступающими в Канцелярию Генерального директора, с установлением связи документов с итоговыми ответами на них и отслеживанием этапов обработки писем, обеспечивающим подготовку и отправку ответов в установленные сроки.

**«Система работы с поставщиками и контрактами»** – подпроект, представляющий собой «быстрый результат» проекта, призванный реализовать процессы/решения для работы с контрактной информацией, позволяющие создавать контрактную документацию (работа с документами), обеспечивать сохранение документов, связанных с тем или иным контрактом (ведение досье), формирование отчетности и уведомлений о необходимых действиях в период действия контракта (организация документооборота и делопроизводство), а также вести поиск информации по контрактам (поиск).

**«Отчеты о служебных поездках»** – организация процедур формирования отчетов о поездках (работа с документами), просмотра, утверждения и публикации отчетов о поездках (документооборот), а также поиска информации по ранее сформированным отчетам о поездках (поиск) по установленным критериям (место командировки, персонал, тематика поездки и организации, с которыми состоялись контакты).

**«Кадры» (электронные кадровые досье)** – создание защищенных кадровых досье по каждому сотруднику, хранящих электронные документы и сведения о сотруднике, в том числе сканированные копии существующих бумажных документов (обработка изображений и сканирование). Персонал ДУЛР сможет вести поиск по электронным досье для получения всех необходимых файлов (поиск).

**«Общеорганизационная система УОИК»** – интеграция системы УОИК в типовую корпоративную среду ВОИС для рабочих станций, что позволит всем пользователям системы в ВОИС осуществлять работу с документами (хранение, распределение по категориям, поиск документов и их выведение на экран или на печать, управление версиями), содержащими информацию о пользователе, подразделении или Организации в целом. Эта информация будет включать контент, создаваемый в различных офисных приложениях: текстовые документы (например, в формате Microsoft Word и PDF), электронные таблицы (например, в формате Microsoft Excel), презентации (например, в формате Microsoft PowerPoint), диаграммы (например, в формате Microsoft Visio), планы проектов (например, в формате Microsoft Project) и сообщения электронной почты.

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В 2015 ГОДУ (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

6. Уточненные принципы реализации проекта УОИК, включая повышение приоритетности «быстрых результатов», были утверждены Советом ВОИС по ИКТ в апреле 2015 г.

7. В 2015 году были достигнуты следующие результаты:

- Выбор технических средств реализации системы УОИК (OpenText) был завершен в третьем квартале с учетом рекомендаций независимого консультанта и дополнительного анализа рынка;
- Существующая система документооборота и управления архивами Организации была переведена на новую платформу OpenText в четвертом квартале, то есть на два квартала ранее первоначально запланированного срока, в связи с прекращением компанией Microsoft технической поддержки существующей базовой платформы с середины сентября 2015 г.;
- Закупочные процедуры, связанные с выбором компании для выполнения работ по проектированию, разработке конфигурации, реализации и поддержке проекта создания системы УОИК начались с рассылки в ноябре 2015 г. запросов на информацию (ЗИ). В марте 2016 г. компаниям, которые войдут в уточненный список кандидатов по окончании процедуры ЗИ, будут направлены полные запросы на предложения (ЗП).

8. В связи с применением комплексной проверки выбора технического решения по дополнительным параметрам, включая более строгую процедуру внутреннего согласования, процедура его выбора заняла больше времени, чем ожидалось, что привело к отставанию проекта от графика. В связи с этим в график проекта были внесены соответствующие изменения.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Положительные результаты, ожидаемые в 2016 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
<p><b>После усовершенствования внутриорганизационной системы документооборота и работы с архивами:</b> Предусмотрен «быстрый результат» в форме более оперативных процедур сканирования документации, включая сканирование входящей почты, что позволит сократить затраты времени сотрудников на выполнение этих операций.</p> <p>Более долгосрочные преимущества будут реализованы после полноценного внедрения общеорганизационной конфигурации системы УОИК в 2018 г.</p>	<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации «eCourier» системы УОИК:</b> Канцелярия Генерального директора и работники высшего управленческого звена смогут пользоваться единой системой рассылки поступающей корреспонденции и контроля подготовки ответов на нее, что позволит:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сократить сроки подготовки ответов на внешнюю корреспонденцию, поскольку письма и ответы уже не нужно будет доставлять физически в помещения ВОИС, что будет способствовать достижению плановых показателей в отношении времени отправки ответов;</li> </ul> <p>Статус и этап обработки каждого ответа на внешнюю корреспонденцию можно будет устанавливать при помощи контрольной панели, что позволит сократить затраты времени сотрудников на контроль хода подготовки ответов, необходимое для соблюдения установленных норм. Это позволит высвободить время административного персонала для выполнения других задач.</p>	<p><b>После ввода в эксплуатацию общеорганизационной конфигурации системы УОИК:</b> ожидается, что реализация системы управления общеорганизационными информационными ресурсами в масштабах ВОИС, осуществляемая в рамках поддержки происходящих в ВОИС изменений в культуре обмена знаниями и работы с информацией, помимо подпроекта, призванного принести «быстрые результаты», обеспечит:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- возможность выполнения поиска по всей базе знаний ВОИС, сокращающего объем дублирующего создания и документирования информации благодаря совместному использованию одних источников информации;</li> <li>- возможность обеспечения более строгого соблюдения большим числом подразделений Организации принятой в ВОИС Политики в области документооборота и работы с архивами (служебная инструкция 15/2013);</li> <li>- возможность сокращения текущих расходов на сохранение физических копий документов, поскольку эти документы будут преобразованы в электронный формат;</li> <li>- возможность сокращения расходов на создание электронных версий документов, поскольку возможность проведения поиска по всей базе знаний Организации должна снизить объем дублирующихся операций при документировании информации.</li> </ul>
<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК, относящейся к переводу документов и контролю статуса перевода:</b> Создание системы работы с документами, поступающими на перевод, и контроля их статуса для Лингвистической службы позволит:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сократить объем работы сотрудников, контролирующих статусе выполнения заявок на перевод, поскольку система будет обеспечивать</li> </ul>	<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК, относящейся к контрактной работе и отношениям с поставщиками:</b> Закупочная секция будет располагать единым источником информации о продолжающихся и завершенных торгах с поисковой функцией, что позволит обеспечить:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сокращение времени, необходимого на поиск и вывод текущей информации;</li> <li>- сокращение числа ошибок и повторных операций благодаря</li> </ul>	

Положительные результаты, ожидаемые в 2016 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
<p>автоматизированную отчетность;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обеспечить надлежащее выполнение услуг перевода благодаря активному контролю за выполнением каждой заявки на перевод и формированию соответствующих отчетов.</li> </ul>	<p>возможности четкой идентификации самой последней версии каждого документа.</p> <p>Ожидается, что Закупочная секция получит в свое распоряжение единую информационную панель, отражающую ход выполнения действующих контрактов и данные о необходимости проведения повторных торгов в отношении действующих контрактов, что позволит обеспечить:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- более эффективное использование времени сотрудников за счет более продуманного перспективного планирования закупочных операций.</li> </ul>	
	<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Отчеты о служебных поездках»:</b></p> <p>поиск по содержанию существующих отчетов о поездках, а также поиск информации о планируемых поездках станет возможным на уровне всей Организации. В результате ожидается:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- возможность сокращения числа поездок при выявлении частично дублирующих друг друга поездок и вопросов для обсуждения, с соответствующим сокращением расходов;</li> <li>- повышение эффективности поездок, поскольку сотрудники ВОИС будут иметь доступ к большему массиву информации относительно предыдущих поездок в конкретную страну или организацию. Это позволит сотрудникам Организации лучше готовиться к повторным поездкам и вопросам, которые могли ставиться в ходе предыдущей командировки и не получили надлежащего ответа.</li> </ul>	
	<p><b>После ввода в эксплуатацию конфигурации системы УОИК, относящейся к кадровому учету:</b></p> <p>Департамент управления людскими ресурсами получит единое хранилище кадровой информации, обеспечивающее как сканирование архивных документов, так и загрузку в систему вновь создаваемых документов. Это позволит обеспечить:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- загрузку в систему на постоянной основе ключевых кадровых досье и относящихся к ним документов. Наличие единого хранилища документов позволит сократить время и усилия сотрудников ДУЛР, требуемые для поиска и получения необходимых документов в рамках ключевых процессов в Организации;</li> <li>- возможность легкого определения наиболее поздней версии любого кадрового документа ВОИС, что позволит сократить время и усилия, требуемые для поиска последних версий документов и избежать дублирования усилий.</li> </ul>	

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ<sup>173</sup>

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта**  
(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Наименование проекта	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта
Проект по внедрению системы УОИК	2 068 000	75 170	3,6%	3%

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по основным результатам)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Основной результат	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Разработка методологии, включая выбор технологии системы УОИК	36 000	36 000	100%	100%
Перевод на новую платформу и повышение версий существующих внутриорганизационных документов и архивов	42 000	39 170	93%	100%
Заключение контракта с руководителем проекта со стороны заказчика и Ведущим специалистом по системе УОИК	400 000	0	0%	-
Выплата вознаграждения за хостинг и техническую поддержку системы УОИК	1 298 000	0	0%	-
Установка системы и реализация ее базовой конфигурации	205 000	0	0%	-
Проект 1: «Заявки на перевод»	58 000	0	0%	-
Проект 2: «Входящая почта КГД»	80 000	0	0%	-
Проект 3: «Система работы с поставщиками и контрактами»	46 000	0	0%	-
Проект 4: «Отчеты о служебных поездках»	37 000	0	0%	-
Проект 5: «Кадры» (досье персонала)	140 000	0	0%	-
Проект 6: «Общеорганизационная система УОИК»	46 000	0	0%	-
<b>Итого</b>	<b>2 068 000</b>	<b>75 170</b>		

<sup>173</sup> Следует иметь в виду, что данные в колонках «Фактические расходы по настоящее время» в приводимых ниже таблицах, отражающих использование ресурсов, не включают обременения.



**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по категориям расходов)**

*(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)*

Категория расходов	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств
Услуги по контрактам с индивидуальными подрядчиками	400 000	36 000	9%
Услуги по контрактам	690 000	39 170	6%
Поддержка программного обеспечения OpenText (вознаграждение за техническую поддержку)	514 000	0	0%
Хостинг (МВЦ ООН)	144 000	0	0%
Прочие и непредвиденные расходы	320 000	0	0%
<b>Итого</b>	<b>2 068 000</b>	<b>75 170</b>	

СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ

Основной результат	2014 г.				2015 г.				2016 г.				2017 г.			
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.
Разработка методологии				X												
Выбор технологии системы УОИК							X									
Перевод на новую платформу и повышение версии существующих документов и архивов Организации								X								
Завершение конкурса по привлечению партнера по реализации проекта									X							
Приемка базовой конфигурации системы УОИК										X						
Приемка конфигурации системы УОИК «Усовершенствование документооборота и работы с архивами»											X					
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Организация процесса перевода и контроль статуса перевода документов»												X				
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Входящая почта КГД»													X			
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Система работы с поставщиками и контрактами»													X			
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Отчеты о служебных поездках»														X		
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Электронные кадровые досье»															X	
Ввод в эксплуатацию конфигурации системы УОИК «Общезаконодательная система УОИК»																X

## ПРОЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ЗДАНИЯМИ

### **ПРОЕКТ 3 РЕКОНСТРУКЦИЯ ФАСАДОВ И УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ ОХЛАЖДЕНИЯ/ОТОПИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ В ЗДАНИИ РСТ (ГПКР-3)**

Руководитель проекта **А. ФАВЕРО**

#### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

*IX.1 Эффективная, оперативная и качественная поддержка, ориентированная на нужды клиентов и оказываемая как внутренним пользователям, так и внешним партнерам*

#### ЦЕЛИ, ОБЪЕМ ЗАДАЧ И МЕТОДОЛОГИЯ: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Проект преследует две цели: (i) полную замену подвесного потолка для установки систем охлаждения и отопления на верхних этажах здания РСТ и (ii) масштабное обновление структурных элементов всех фасадов этого здания (иными словами, работы не затрагивают сами окна). В последние годы стало ясно, что практику ремонтов ограниченного масштаба для устранения локальных проблем – например, аварийных ремонтов и мероприятий при неконтролируемой чрезмерно высокой или низкой температуре внутри помещений, применявшуюся в течение примерно 10 лет, нельзя более считать оправданной. Кроме того, некоторых компонентов установленного оборудования отопления и охлаждения уже нет в продаже и к ним нельзя купить запасные части, что в краткосрочной перспективе представляет угрозу для работоспособности всего оборудования охлаждения и отопления в здании. Перерасход энергии, вызванный дефектами систем и оборудования, а также дефектными структурными элементами фасадов, весьма значителен и год за годом будет только возрастать. Технический аудит системы охлаждения и отопления был выполнен в 2011 г., а технический аудит фасадов – в течение первой половины 2013 г.

2. Ожидаемые результаты реконструкции – полностью работоспособные и надежные системы охлаждения и отопления и фасады, а также существенное снижение потребления энергии в результате устранения неоправданного расхода энергии, наблюдающегося в настоящее время.

3. Проект преследует следующие цели: (i) сокращение теплотерь (фасады); (ii) сокращение энергопотребления (установка теплоизоляционных фальш-потолков и фасадов); (iii) улучшение технической базы для сокращения потребности в техобслуживании (установка теплоизоляционных фальш-потолков и фасадов); (iv) улучшение условий работы сотрудников; (v) использование новой, более экологичной технологии; и (vi) модернизация с целью продления срока службы (теплоизоляционных фальш-потолков).

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В 2015 ГОДУ (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

4. В 2014 г. году были достигнуты следующие результаты:

- подготовка и рассылка запросов на выражения заинтересованности об участии в конкурсе по выбору координатора проекта/архитектора;
- завершение отбора претендентов и оценка полученных выражений заинтересованности об участии в конкурсе по выбору координатора проекта/архитектора; и
- разработка технических условий конкурса по выбору координатора проекта/архитектора.

5. Ввиду задержки сроков сдачи нового конференц-зала ВОИС (с начала 2014 года до сентября 2014 года) проект начался на девять месяцев позднее даты, указанной в первоначальном плане. Срок завершения проекта был перенесен на 2018 г.

6. В 2015 году были достигнуты следующие результаты:

- проведение конкурса по выбору координатора проекта/архитектора;

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

- заключение контракта с координатором проекта/архитектором в декабре 2015 г., с нарушением первоначально установленного срока (второй квартал 2015 г.) в связи с задержкой в завершении проекта строительства нового конференц-зала;
- подготовка предварительных технических условий для выбора инженера по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха и инженера по обустройству фасада; и
- проведение рассылка конкурса по выбору инженера по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха и инженера по обустройству фасада. Чтобы выбранный координатор проекта/архитектор мог принять полноценное участие в этой процедуре<sup>174</sup>, завершение конкурса было перенесено на более поздний срок.

7. График проекта был дополнительно уточнен с целью учета указанных выше изменений в сроках.

**РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Положительные результаты, ожидаемые в 2017 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2018 г.
Частичное усовершенствование оборудования.	Полное усовершенствование оборудования.
Частичное улучшение условий работы сотрудников.	Достижение полноценного улучшения условий работы сотрудников.
	Частичное сокращение теплотерь за счет реконструкции фасадов.
	Частичное сокращение энергопотребления за счет установки новых теплоизоляционных фальш-потолков
	Повышение срока службы новых теплоизоляционных фальш-потолков
	Сокращение расходов на внеплановое техническое обслуживание за счет установки новых теплоизоляционных фальш-потолков

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ<sup>175</sup>**

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта  
(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)**

Наименование проекта	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта
Реконструкция фасадов и установка оборудования охлаждения/отопительного оборудования в здании РСТ (ГПКР-3)	6 000 000	83 651	1,4%	10%

<sup>174</sup> Поскольку выбор координатора/архитектора был завершён только в декабре 2015 г., победитель конкурса стал известен только в первом квартале 2016 г.

<sup>175</sup> Следует иметь в виду, что данные в колонках «Фактические расходы по настоящее время» в приводимых ниже таблицах, отражающих использование ресурсов, не включают обременения.

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по основным результатам)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Основной результат	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Заключение контракта с координатором проекта/архитектором	124 000	0	0%	100%
Заключение контрактов с агентами	900 000	0	0%	30%
Выделение внутренних и внешних ресурсов	867 000	83 651	9,6%	15%
Выполнение работ и сдача результатов	4 109 000	0	0%	-
<b>Итого</b>	<b>6 000 000</b>	<b>83 651</b>		

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по категориям расходов)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Категория расходов	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств
Расходы, связанные со строительством	3 569 000	0	0%
Гонорары	1 024 000	0	0%
Внутренние/внешние ресурсы	867 000	83 651	9,6%
Оплата услуг	120 000	0	0%
Прочие и непредвиденные расходы	420 000	0	0%
<b>Итого</b>	<b>6 000 000</b>	<b>83 651</b>	

**РИСКИ И СТРАТЕГИИ ИХ СНИЖЕНИЯ**

Риск / Описание риска	Меры по уменьшению риска	Примечание
Задержка начала проекта на срок до одного года в связи с отставанием в сдаче нового конференц-зала ВОИС.	Перенос даты общего начала работ по проекту.	Данный риск материализовался в 2014 г. Дата общего начала работ по проекту была перенесена на девять месяцев относительно первоначального плана. Срок завершения проекта был перенесен на 2018 г., согласно запланированной мере по уменьшению риска. Никаких существенных последствий для проектных результатов не зафиксировано.  <i>Данный риск снят с контроля.</i>
Задержка начала выполнения работ, поскольку оно будет зависеть от времени, которое потребуется для выбора технического решения.	Внесение изменений в сроки осуществления работ.	Поскольку окончательное завершение проекта строительства нового конференц-зала потребовало больше времени, чем ожидалось, сроки реализации проекта были дополнительно сдвинуты и начало работ было запланировано на третий квартал 2017 г., а не на первый квартал 2017 г., как сообщалось

Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения

Риск / Описание риска	Меры по уменьшению риска	Примечание
		ранее. Никаких существенных последствий для проектных результатов не зафиксировано..
Задержка в завершении реконструкции, связанная с выбранным техническим решением и/или внутренней логистикой перевода сотрудников в другие помещения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Оценка процедуры выбора технического решения.</li> <li>- Оценка на предмет сокращения сроков производства работ.</li> <li>- Совместные плановые совещания со службами РСТ, информационно-технологическими службами и Службой по координации мер в области охраны и безопасности ВОИС.</li> </ul>	
Финансовый риск, связанный с отсутствием информации о стоимости технического решения, которое будет выбрано. Стоимость проекта может также превысить утвержденную смету в результате изменения ситуации на строительном рынке в период проведения конкурса среди фирм в 2016 г.	Критический анализ выбора технического решения и мониторинг ситуации на строительном рынке, в том числе, при необходимости, включение в контракты статей, учитывающих соответствующие риски.	

СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ

Основной результат	2014 г.				2015 г.				2016 г.				2017 г.				2018 г.			
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.
Запрос на выражения заинтересованности об участии в конкурсе по выбору координатора проекта/архитектора				X																
Проведение конкурса и выбор координатора проекта/архитектора и инженеров							X	X	X											
Подготовка комплексного плана реализации проекта										X	X									
Выбор технического решения												X								
Проведение конкурса среди фирм													X	X	X					
Выполнение работ															X	X	X	X		
Сдача результатов работ																			X	X

## ПРОЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ЗДАНИЯМИ

### ПРОЕКТ 4 УСТАНОВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ «ВОДА ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА» («GLN») В ЗДАНИЯХ АБ И РСТ (ГПКР 4)

Руководитель проекта А. ФАВЕРО

#### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

*IX.1 Эффективная, оперативная и качественная поддержка, ориентированная на нужды клиентов и оказываемая как внутренним пользователям, так и внешним партнерам*

#### ЦЕЛИ, ОБЪЕМ ЗАДАЧ И МЕТОДОЛОГИЯ: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Цели проекта и ожидаемые результаты: система охлаждения «Вода Женевского озера» («GLN») – это система, созданная несколько лет назад и управляемая швейцарской энергетической компанией («Services Industriels de Genève» — SIG). Система предусматривает закачку холодной воды из глубинных слоев Женевского озера и ее подачу на северный берег озера в город Женева для охлаждения нескольких административных зданий в районе Пляс де Насьон. Несколько лет назад ВОИС стала одним из первых клиентов этой компании среди учреждений ООН, заключивших соглашение с SIG по резервированию объемов, необходимых для охлаждения всех ее зданий (включая осуществлявшиеся в то время строительные проекты). По состоянию на конец 2013 г. к системе GLN для охлаждения были полностью подключены следующие здания комплекса ВОИС: новое здание (в эксплуатации с 2011 г.), здания ГБ-1 и ГБ-2 (в эксплуатации с середины 2013 г.), новый конференц-зал (интегрирован в систему на этапе строительства, сдан в эксплуатацию в конце 2013 г.). Единственные два здания, еще не подключенные к системе GLN – это здание АБ и здание РСТ, которые и являются предметом данного раздела Генерального плана капитального ремонта. Следует также отметить, что превышение срока эксплуатации различных систем охлаждения в зданиях АБ и РСТ составляет от 10 до 33 лет (их примерный ресурс составляет 30 лет).

2. Проект имеет следующие цели: (i) завершение реализации усовершенствованного технического решения по обслуживанию зданий путем применения системы охлаждения, уже реализованной более чем в половине (по объему помещений) зданий комплекса ВОИС; (ii) упреждение необходимости замены традиционных систем охлаждения в двух остающихся зданиях и осуществление такой замены до их выхода из строя (как это произошло с оборудованием в здании ГБ-2 в 2011 г.); (iii) снижение расходов на обслуживание оборудования по сравнению с расходами на обслуживание традиционных систем охлаждения; и (iv) замена традиционных систем на оборудование, основанное на более экологических решениях.

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В 2015 ГОДУ (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

3. В 2014 г. году были достигнуты следующие результаты:

##### Здание АБ

- заключение контракта с инженером по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха
- приглашение фирм к участию в конкурсе и выбор фирм
- выполнение работ
- завершение проекта.

**Отчет о реализации программы за 2014/15 гг.  
Дополнения**

Здание РСТ

- заключение контракта с инженером по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха
  - экспертиза проекта совместно с инженером по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха
  - прокладка труб в здании компанией SIG
4. В 2015 г. в отношении здания РСТ были достигнуты следующие результаты:
- Приглашение фирм к участию в конкурсе и выбор фирм
  - Выполнение работ

**РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Положительные результаты, полученные в 2014 г.	Положительные результаты, полученные в 2015 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2016 г.
Сдача в эксплуатацию системы охлаждения здания АВ 13 августа 2014 г., частичное сокращение потребления электроэнергии.	Сокращение потребления электроэнергии и уменьшение воздействия на окружающую среду, связанного с использованием электроэнергии для охлаждения в здании АВ.	Сокращение потребления электроэнергии и уменьшение воздействия на окружающую среду, связанного с использованием электроэнергии для охлаждения в здании РСТ.
	Сокращение расходов на внеплановое техническое обслуживание системы охлаждения в здании АВ.	Сокращение расходов на внеплановое техническое обслуживание системы охлаждения в здании РСТ.
	Увеличение срока службы системы охлаждения в здании АВ.	Увеличение срока службы системы охлаждения в здании РСТ.
	Реализация и техническое обслуживание более экологичной системы охлаждения в здании АВ.	Реализация и техническое обслуживание более экологичной системы охлаждения в здании РСТ.
	Сдача системы охлаждения в здании РСТ в октябре 2015 г. и частичное сокращение потребления электроэнергии.	

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ<sup>176</sup>**

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта  
(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)**

Наименование проекта	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта
Реализация системы охлаждения «Вода Женевского озера» («GLN») в зданиях АВ и РСТ.	750 000	262 727	35%	Здание АВ - 100% Здание РСТ - 90%

<sup>176</sup> Следует иметь в виду, что данные в колонках «Фактические расходы по настоящее время» в приводимых ниже таблицах, отражающих использование ресурсов, не включают обременения.



**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по основным результатам)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Основной результат	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Заключение контракта с инженером по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха в отношении здания АБ	30 000	16 200	54%	100%
Заключение контракта с инженером в отношении здания РСТ	83 000	43 440	52,3%	100%
Ввод в эксплуатацию системы GLN в здании АБ	170 000	61 791	36,3%	100%
Ввод в эксплуатацию системы GLN в здании РСТ	467 000	141 296	30,3%	90%
<b>Итого</b>	<b>750 000</b>	<b>262 727</b>		

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по категориям расходов)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Категория расходов	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств
Расходы, связанные со строительством	585 000	203 087	34,7%
Гонорары	113 000	59 640	52,8%
Прочие и непредвиденные расходы	52 000	0	0%
<b>Итого</b>	<b>750 000</b>	<b>262 727</b>	

**РИСКИ И СТРАТЕГИИ ИХ СНИЖЕНИЯ**

Риск / Описание риска	Меры по уменьшению риска	Примечание
Невозможность выполнения работ в здании РСТ до лета 2015 г. в связи с невозможностью заключения контрактов с фирмами в соответствии с графиком, принятым ВОИС.	Задержка в выполнении работ до октября/ноября 2015 г.	Данный риск материализовался. Общий график проекта был пересмотрен.
Непредвиденные обстоятельства в ходе строительных работ в здании РСТ – например, отставание в выполнении работ по установке внутреннего оборудования в здании РСТ компанией SIG и/или технические проблемы, которые могут возникнуть при демонтаже существующих труб.	Проведение любых ремонтных работ и корректировка сроков работ в необходимых случаях, в том числе в отношении 2016 года.	
Непредвиденные события в течение гарантийного периода эксплуатации оборудования, например, аварии системы в связи с дефектным оборудованием или низким качеством монтажа.	Проведение возможных ремонтных период в течение гарантийного периода.	

**СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ**

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.  
Дополнения

Основной результат	2014 г.				2015 г.				2016 г.	
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.
Заключение контракта с инженером по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха в зданиях АБ и РСТ		X								
Рассылка запросов на предложения фирмам (здание АБ)		X								
Выполнение работ и сдача результатов работ (здание АБ)			X							
Экспертиза проекта совместно с инженером по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха (здание РСТ)				X						
Проведение конкурса среди фирм (здание РСТ)					X	X				
Выполнение работ и сдача результатов работ (здание РСТ)						X	X	X	X	

## ПРОЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ЗДАНИЯМИ

### **ПРОЕКТ 5      ЗДАНИЕ АРПАД БОГШ: 1-Й ЭТАП РЕКОНСТРУКЦИИ ЦОКОЛЬНОГО ЭТАЖА (ИЗМЕНЕНИЕ ПЛОЩАДИ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА И РЕКОНСТРУКЦИЯ ТИПОГРАФИИ) (ГПКР-5)**

Руководитель проекта:      **А. ФАВЕРО**

#### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

*IX.1 Эффективная, оперативная и качественная поддержка, ориентированная на нужды клиентов и оказываемая как внутренним пользователям, так и внешним партнерам*

#### ЦЕЛИ, ОБЪЕМ ЗАДАЧ И МЕТОДОЛОГИЯ: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Требуется изменить площадь информационного центра, расположенного в цокольном этаже здания АБ, с учетом его новых, более ограниченных задач как компьютерного зала, обслуживающего только здание АБ. Планируется, что изменение его размеров позволит высвободить значительные площади, которые могут быть использованы для расширения существующей типографии, нуждающейся в реконструкции.

2. Проект имеет следующие цели: (i) правильное распределение площадей между типографией, хранилищем документов и компьютерным залом с сокращением площади информационного центра и высвобождением относительно большой площади для расширения и реконструкции типографии; (ii) сокращение объемов энергопотребления путем вывода специализированного технического оборудования из информационного центра; и (iii) улучшение условий работы сотрудников типографии и архива.

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В 2015 ГОДУ (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

3. В 2014 г. году были достигнуты следующие результаты:

- разработано техническое задание для архитектора;
- проведен конкурс по выбору архитектора; и
- заключен контракт с архитектором и инженером по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха.

4. Ввиду переноса сроков сдачи нового конференц-зала ВОИС (с начала 2014 г. на сентябрь 2014 г.) дата начала проекта была перенесена на шесть месяцев относительно даты, указанной в первоначальном плане. В график проекта были внесены соответствующие изменения.

5. В 2015 году были достигнуты следующие результаты:

- начало проектных работ архитектором; и
- вывод компьютерного оборудования из переоборудуемого информационного центра для определения размеров площади, которая может быть выделена для нужд будущей типографии.

6. По состоянию на конец 2015 г. внутренние решения о размерах площади, необходимой для размещения расширенной и переоборудованной типографии, все еще не были приняты, что вызвало дальнейшее отставание в реализации проекта. В график проекта были внесены соответствующие изменения.

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Положительные результаты, ожидаемые в 2017 г.
Более рациональное распределение площадей в соответствии с их целевым назначением.
Частичное сокращение энергопотребления на участке проведения работ в здании АВ
Улучшение условий работы сотрудников типографии и хранилища документов

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ<sup>177</sup>

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта**  
(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Наименование проекта	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта
Здание Арпад Богш – 1-й этап реконструкции цокольного этажа (изменение площади информационного центра и реконструкция типографии)	960 000	5 000	0,5%	15%

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по основным результатам)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Основной результат	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Заключение контрактов с архитектором и инженерами	144 000	5 000 <sup>178</sup>	3,5%	100%
Выполнение работ и сдача результатов работ	816 000	0	0%	-
<b>Итого</b>	<b>960 000</b>	<b>5 000</b>	<b>0,5%</b>	

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по категориям расходов)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Категория расходов	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств
Расходы, связанные со строительством	759 000	0	0%
Гонорары	144 000	5 000 <sup>179</sup>	3,5%
Прочие и непредвиденные расходы	67 000	0	0%
<b>Итого</b>	<b>960 000</b>	<b>5 000</b>	<b>0,5%</b>

<sup>177</sup> Следует иметь в виду, что данные в колонках «Фактические расходы по настоящее время» в приводимых ниже таблицах, отражающих использование ресурсов, не включают обременения.

<sup>178</sup> В 2015 г. обременения, связанные с выплатой гонораров архитектору и инженерам, составили 115 000 шв. франков.

<sup>179</sup> То же.

РИСКИ И СТРАТЕГИИ ИХ СНИЖЕНИЯ

Риск / Описание риска	Меры по уменьшению риска	Примечание
Задержка начала проекта на срок от шести месяцев до года в результате задержки в сдаче нового конференц-зала ВОИС.	Изменение графика проекта для отражения отставания.	Данный риск материализовался в 2014 г. Дата общего начала работ по проекту была сдвинута на шесть месяцев относительно первоначального плана. График проекта был скорректирован в соответствии с запланированными мерами по уменьшению риска. Никаких существенных последствий для проектных результатов не зафиксировано.
Задержка в начале работ в связи с отсутствием внутренних решений относительно вариантов размещения оборудования и персонала в планируемой типографии для оптимального использования площадей соответствующими подразделениями.	Расчет размеров необходимых площадей в рамках оценки потребностей.	Данный риск материализовался in 2015 г., что привело к дальнейшей задержке в реализации проекта. По состоянию на конец года расчет необходимых площадей, согласно запланированным мерам по уменьшению риска, был близок к завершению. В график проекта были внесены дополнительные изменения.
Задержка в выполнении работ в связи с технической проблемой, которая может возникнуть в ходе или в результате демонтажа существующего оборудования.	Проведение необходимых ремонтных работ и, при необходимости, корректировка графика работ.	
Финансовый риск, связанный с затратами по частичному временному переводу сотрудников типографии и архива в другие помещения.	Использование статьи «Разные и непредвиденные расходы» утвержденного бюджета	

СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ

Основной результат	2014 г.				2015 г.				2016 г.				2017 г.			
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.
Определение целей проекта руководством Организации		X														
Заключение контрактов с архитектором			X	X	X	X										
Заключение контрактов с инженерами									X	X						
Комплексная экспертиза плана реализации проекта								X	X	X						
Проведение конкурса среди фирм и выбор фирм										X	X					
Выполнение работ											X	X	X	X	X	
Сдача результатов работ																X

## ПРОЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ЗДАНИЯМИ

### ПРОЕКТ 6 ЗДАНИЕ АРПАД БОГШ: ЗАМЕНА НЕКОТОРЫХ ОКОН (ГПКР-6)

Руководитель проекта: **А. ФАВЕРО**

#### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

*IX.1 Эффективная, оперативная и качественная поддержка, ориентированная на нужды клиентов и оказываемая как внутренним пользователям, так и внешним партнерам*

#### ЦЕЛИ, ОБЪЕМ ЗАДАЧ И МЕТОДОЛОГИЯ: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Окна южного фасада здания АВ сильнее всего пострадали за последние тридцать лет в связи с их расположением относительно потоков света и тепла, а также в связи с наибольшими сезонными перепадами температуры, что привело к значительному ухудшению их термических свойств. Кроме того, по причине старения газовых компонентов, заполняющих пространство между слоями стекла, у некоторых из этих окон, а также у некоторых других окон на фасаде, выцвела защитная голубая тонировка (которая приобрела розовые и пурпурные оттенки).
2. Замена этих окон сократит потребление энергии, которая требуется в основном для охлаждения соответствующих помещений в теплые периоды. Она также позволит добиться необходимого улучшения внешнего вида здания АВ – одного из достопримечательностей Женевы.
3. Проект имеет следующие цели: (i) улучшение показателей теплоизоляции и энергоэффективности юго-западного фасада здания АВ; (ii) сокращение энергопотребления; (iii) улучшение температурного режима в здании для улучшения условий работы сотрудников; и (iv) улучшение внешнего вида здания АВ.

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В 2015 ГОДУ (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

4. В 2014 г. году были достигнуты следующие результаты:
  - разработка технического задания для включения в мандат инженера по обустройству фасада;
  - проведение конкурса по выбору инженера по обустройству фасада;
  - заключение контракта с инженером по обустройству фасада; и
  - экспертиза проекта совместно с инженером по обустройству фасада.
5. Ввиду переноса сроков сдачи нового конференц-зала ВОИС (с начала 2014 г. на сентябрь 2014 г.) дата начала проекта была сдвинута на один год относительно первоначального плана. В график проекта были внесены соответствующие изменения.
6. В 2015 году были достигнуты следующие результаты:
  - выполнение подготовительной работы по определению очередности ремонта окон (июль и август 2015 г.);
  - выявление технических проблем<sup>180</sup> при работе с образцами ограниченного объема, которые привели к остановке работ;

<sup>180</sup> Во время подготовительной работы выяснилось, что ввиду изначальной установки окон во время строительства в конце 1970-х гг. планируемый демонтаж окон станет гораздо более затруднительным с технической точки зрения, чем ожидалось.

- решение привлечь экспертов для повторной оценки ситуации с технической точки зрения и выработки рекомендаций в отношении дальнейших действий; и
- отсрочка реализации проекта до решения технических проблем.

7. По состоянию на конец 2015 г. полный объем последствий выявленных технических проблем для проекта все еще не был известен. Для уменьшения последствий материализации данного риска будут дополнительно привлечены эксперты и выполнен анализ, который позволит дать ВОИС рекомендации в отношении наиболее целесообразных действий.

#### РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Положительные результаты, полученные в 2015 г.	Положительные результаты, ожидаемые в будущем
В 2015 г., в связи с прекращением работ после выявления технических проблем, никаких положительных результатов получено не было.	Завершение работ по сокращению потерь энергии через юго-западный фасад здания АБ.
	Более высокий уровень теплового комфорта в течение всего года.
	Вторичное использование наименее поврежденных окон для других фасадов здания АБ
	Улучшение внешнего вида юго-западного фасада здания АБ
	Повышение энергоэффективности.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ<sup>181</sup>

##### Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Наименование проекта	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта
Здание Арпад Богш: замена некоторых окон	300 000	47 042	15,7%	15%

##### Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по основным результатам)

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Основной результат	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Заключение контракта с инженером по обустройству фасада	45 000	36 812	81,8%	90%
Выполнение работ и сдача результатов работ	255 000	10 230	4%	6%
<b>Итого</b>	<b>300 000</b>	<b>47 042</b>		

<sup>181</sup> Следует иметь в виду, что данные в колонках «Фактические расходы по настоящее время» в приводимых ниже таблицах, отражающих использование ресурсов, не включают обременения.

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по категориям расходов)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Категория расходов	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств
Расходы, связанные со строительством	234 000	10 230	4,4%
Гонорары	45 000	36 812	81,8%
Прочие и непредвиденные расходы	21 000	0	0%
<b>Итого</b>	<b>300 000</b>	<b>47 042</b>	

**РИСКИ И СТРАТЕГИИ ИХ СНИЖЕНИЯ**

Риск / Описание риска	Меры по уменьшению риска	Примечание
Задержка начала проекта на срок до одного года в результате задержки в сдаче нового конференц-зала ВОИС.	Корректировка графиков и выполнение максимально возможного объема работ в летний период.	Данный риск материализовался в 2014 г. Дата общего начала работ по проекту была сдвинута на 12 месяцев относительно первоначального плана. График проекта был скорректирован для отражения запланированных мер по уменьшению риска. Никаких существенных последствий для проектных результатов не зафиксировано.
Конфликт приоритетов между скорейшим выполнением работ и использованием помещений занимающими их сотрудниками, приводящий к невозможности вывода сотрудников из помещений для начала работ на соответствующих площадях.	Реорганизация ремонтных работ в возможных случаях и пересмотр графика работ	
Невозможность выполнения работ в летний период 2015 г. в связи с невозможностью привлечь фирмы в сроки, запланированные ВОИС.	Отсрочка начала работ до летнего периода 2016 г.	
Задержка или прекращение работ в результате аварии на объекте.	Повторная проверка достаточности и усиление мер безопасности, пересмотр графика работ на период до 2016 г.	
Прекращение работ на объекте в связи с техническими проблемами, выявленными при подготовке работ.	Привлечение соответствующих специалистов для выработки рекомендаций в отношении оптимальных методов решения выявленных проблем.	Данный риск материализовался в 2015 г. Для проведения анализа и выработки рекомендаций Секретариату в отношении оптимальных методов минимизации последствий были привлечены дополнительные специалисты.



СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ

Основной результат	2014 г.				2015 г.				2016 г.			
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.
Заключение контракта с инженером по обустройству фасада			X	X								
Разработка и экспертиза проекта совместно с инженером по обустройству фасада					X							
Объявление конкурса и отбор фирм						X						
Выполнение работ и сдача результатов работ							X			X		
Заключение контракта с экспертами для проведения исследований, направленных на выработку рекомендаций Секретариату в отношении оптимального плана действий										X	X	

## ПРОЕКТЫ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ

### **ПРОЕКТ 7 МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ И ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ГПКР-7)**

Руководитель проекта М. Гибб

#### ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

*IX.4 Ответственная в экологическом и социальном плане Организация, в которой сотрудники ВОИС, делегаты, посетители, а также информационные и материальные активы находятся под охраной и в безопасности*

#### ЦЕЛИ, ОБЪЕМ ЗАДАЧ И МЕТОДОЛОГИЯ: СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В ходе проверки соблюдения норм безопасности в Организации, проведенной специализированным учреждением по запросу Секретариата, был выработан ряд рекомендаций в отношении мер обеспечения физической и пожарной безопасности, которые должны быть реализованы в более старых зданиях ВОИС для их приведения в соответствие с уточненными стандартами безопасности (следует отметить, что проект не касается нового здания и нового конференц-зала ВОИС, поскольку их технические нормы уже отражают уточненные стандарты безопасности). Меры обеспечения физической и пожарной безопасности, которые должны быть реализованы в более старых зданиях ВОИС, включают: (i) устройство противопожарных перегородок между зданиями; и (ii) дополнительное секционирование внутри конкретных зданий (секционирование зданий). Цель такого двойного секционирования – достижение более надежной изоляции одного здания или участка здания от другого на случай распространения огня или дыма при возникновении чрезвычайной ситуации. Секционирование зданий будет осуществляться путем сооружения инфраструктурных элементов или дверей в дополнение к существующим дверям или вместо них, а также, в некоторых случаях, установки новых дверей в имеющихся коридорах и переходах.

2. Ожидается, что реализация проекта обеспечит следующие результаты:

- сокращение: (i) затрат от ущерба, который мог бы быть причинен помещениям или внутреннему имуществу, благодаря предотвращению возможных чрезвычайных ситуаций и ограничению их последствий; и (ii) затрат на ремонт, восстановление и уборку;
- повышение уровня защиты информации, содержащейся в заявках, подаваемых в рамках различных регистрационных систем;
- создание более безопасных условий труда, т.е. повышение уровня защиты и безопасности сотрудников и иных лиц, работающих в зданиях, в случае чрезвычайного происшествия, а также оптимизация эвакуационных процедур;
- более эффективная защита и физическое разделение критически важных систем в зданиях;
- соблюдение норм пожарной безопасности кантона Женевы; и
- соблюдение Политики пожарной безопасности ООН.

#### ОБЗОР ХОДА РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА В 2015 ГОДУ (ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ)

8. Работы по секционированию здания РСТ были выполнены и завершены в 2014 г. и включали проведение технико-экономического обоснования, установку и подключение противопожарных дверей. В 2015 г. были завершены работы в здании АБ (уровень -2) по сооружению противопожарной перегородки между подземной парковкой здания АБ и самим зданием, начатые в 2014 г., и противопожарное оборудование было сдано в эксплуатацию в полном объеме. Стоимость данных работ оказалась выше первоначально запланированной и будет покрыта за

счет экономии средств в рамках проекта по устройству противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и АБ (см. ниже).

9. Во второй половине 2015 г., в рамках проекта по созданию противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и АБ, Секретариат выполнил обоснование и подготовил техническое задание (ТЗ) на установку трех дополнительных противопожарных дверей между зданиями АБ и ГБ-1 (уровень -1, первый и второй этажи) в 2016 г. Эта работа потребовала больше времени, чем предполагалось, в связи с неожиданным выходом из проекта консультанта, который изначально отвечал за подготовку обоснования, вследствие чего данный проектный результат был получен с 6-месячной задержкой. В график проекта были внесены соответствующие изменения.

10. В конце 2015 г. проводились более активные совещания по координации и планированию работ, призванные обеспечить своевременное завершение проекта без перерасхода средств.

#### РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Положительные результаты, полученные в 2014 г.	Положительные результаты, полученные в 2015 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2015 г.	Положительные результаты, ожидаемые в 2017 г.
Повышение уровня безопасности сотрудников после завершения секционирования здания РСТ.	Сохранение достигнутого уровня безопасности в здании РСТ.	Сохранение достигнутого уровня безопасности в здании РСТ.	Сохранение достигнутого уровня безопасности в здании РСТ.
	Повышение уровня безопасности сотрудников и делегатов благодаря устройству разделительной камеры на лифтовой площадке на уровне -2 здания АБ.	Сохранение достигнутого уровня безопасности доступа к лифтовой площадке на уровне -2 здания АБ.	Сохранение достигнутого уровня безопасности доступа к лифтовой площадке на уровне -2 здания АБ.
		Повышение уровня безопасности благодаря созданию противопожарных перегородок между зданиями АБ и ГБ-1.	Повышение уровня безопасности благодаря созданию противопожарных перегородок между зданиями АБ и ГБ-1.
		Повышение уровня безопасности благодаря устройству противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и ГБ-2.	Повышение уровня безопасности благодаря устройству противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и ГБ-2.
			Повышение уровня безопасности благодаря устройству противопожарных перегородок между участками здания АБ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ<sup>182</sup>

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта**  
(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Наименование проекта	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта
Меры обеспечения физической и пожарной безопасности	400 000	122 587	31%	40%

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по основным результатам)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Основной результат	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств	Степень реализации проекта в разбивке по основным результатам
Секционирование здания РСТ	45 000	44 392	98%	100%
Усовершенствованное пространственное решение секции для делегатов в здании АВ-2 / Устройство разделительной камеры на лифтовой площадке в здании АВ-2	55 000	78 195	142%	100%
Обоснование и разработка проекта устройства противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и АВ	175 000	0	0%	10%
Проект устройства противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и ГБ-2 (на всех уровнях кроме -1)	65 000	0	0%	-
Проект устройства противопожарных перегородок в здании АВ (на всех уровнях кроме -2)	60 000	0	0%	-
<b>Итого</b>	<b>400 000</b>	<b>122 587</b>		

**Сумма бюджетных средств, освоенных в рамках проекта (в разбивке по категориям расходов)**

(в шв. франках по состоянию на 31 декабря 2015 г.)

Категория расходов	Смета по проекту	Фактические расходы по настоящее время	Фактически освоено бюджетных средств
Расходы, связанные со строительством	312 000	122 587	39%
Гонорары	60 000	0	0%
Прочие и непредвиденные расходы	28 000	0	0%
<b>Итого</b>	<b>400 000</b>	<b>122 587</b>	

<sup>182</sup> Следует иметь в виду, что данные в колонках «Фактические расходы по настоящее время» в приводимых ниже таблицах, отражающих использование ресурсов, не включают обременения.

РИСКИ И СТРАТЕГИИ ИХ СНИЖЕНИЯ

Риск / Описание риска	Меры по уменьшению риска	Примечание
Невозможность выполнения работ в запланированные сроки в связи с невозможностью найти исполнителя работ в сроки, установленные ВОИС.	Привлечение сотрудников ВОИС для решения проблем во всех возможных случаях.	В 2015 г. подготовка обоснования по проекту устройства противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и АБ была задержана на шесть месяцев в связи с неожиданным выходом из проекта консультанта, первоначально отвечавшего за подготовку обоснования. Для минимизации последствий этого события для проекта Секретариат обеспечил подготовку обоснования силами сотрудников ВОИС.
Задержка или прекращение работ в результате чрезвычайного происшествия на объекте.	Повторная экспертиза и усиление мер безопасности, уточнение графика работ.	

СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ

Основной результат	2014 г.				2015 г.				2016 г.				2017 г.			
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.
Завершение работ по секционированию здания РСТ	X															
Секционирование здания АБ-2. Устройство разделительной камеры.			X	X	X	X										
Обоснование проекта устройства противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и АБ							X	X	X	X	X	X				
Проект устройства противопожарных перегородок между зданиями ГБ-1 и ГБ-2 (на всех уровнях, кроме -1)									X	X	X	X				
Проект устройства противопожарных перегородок в здании АБ (на всех уровнях, кроме -2)													X	X	X	X

[Дополнение IV следует]

## ДОПОЛНЕНИЕ IV

### АКРОНИМЫ И СОКРАЩЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ

ACE	ККЗП	Консультативный комитет по защите прав
AADD		Отдел по делам Ассамблей и документации
ABC		Консорциум доступных книг
AIMS	СУАИ	Система управления административной информацией
AIPMS	АСУПС	Арабская система управления промышленной собственностью
AMFIE		Финансовый кооператив международных гражданских служащих
ARDI		доступ к исследованиям в целях развития и инноваций
ARIPO	АРОИС	Африканская региональная организация интеллектуальной собственности
ASEAN	АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
ASHI	МСПС	медицинское страхование после прекращения службы
ASPI		Программа обеспечения доступа к специализированной патентной информации
ATRIP		Международная ассоциация содействия преподаванию и исследовательской работе в области интеллектуальной собственности
CASE		Система централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы ВОИС
CATT	САПТ	системы автоматизированного перевода и терминологии
CBD	КБР	Конвенция о биологическом разнообразии
ccTLDs	ксДВУ	коды стран доменов верхнего уровня
CDIP	КРИС	Комитет по развитию и интеллектуальной собственности
CEIPI		Центр исследований в области интеллектуальной собственности
CERLALC		Региональный центр распространения книги Латинской Америки и Карибского бассейна
CISAC	СИЗАК	Конференция международных обществ авторов и композиторов
CLIR		кросс-язычный информационный поиск
CMG	ГУКС	Группа управления кризисными ситуациями
CMOs	ОКУ	организации коллективного управления
COMESA	КОМЕСА	Общий рынок Восточной и Южной Африки
CTCN		Центр и сеть технологии климата
CWS	КСВ	Комитет по стандартам ВОИС
DA	ПДР	Повестка дня в области развития
DAG	ГПДР	Группа по Повестке дня в области развития
DAS	СЦД	Служба цифрового доступа к приоритетным документам
DL	ДО	дистанционное обучение
ECAF		Электронный модуль ВОИС для рассмотрени споров
ECLA		патентная классификация, <i>присвоенная</i> Европейским патентным ведомством
ECOSOC	ЭКОСОС	Экономический и социальный совет ООН

ECM		Управление общеорганизационным информационным контентом
EDMS		Электронная система управления документацией
EPM	УОД	Управление общеорганизационной деятельностью
EPO	ЕПВ	Европейское патентное ведомство
ERM		Управление общеорганизационными рисками
ERP	ПОР	планирование общеорганизационных ресурсов
ETSI		Европейский институт по стандартизации в области телекоммуникаций
EU	ЕС	Европейский союз
FAO	ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
FI		патентная классификация, присвоенная Японским патентным ведомством
FIT	ЦФ	целевые фонды
GCC	ССАГПЗ	Совет по сотрудничеству арабских государств Персидского залива
GDA		глобальные партнерства в целях развития
GII		Глобальный индекс инноваций
GIs	ГУ	географические указания
GNIPA	ГСАИС	Глобальная сеть академий ИС
GR	ГР	генетические ресурсы
gTLDs	рДВУ	родовые домены верхнего уровня
HLCM	КВУУ	Комитет высокого уровня по вопросам управления
HR	ЛР	людские ресурсы
HRMD	ДУЛР	Департамент управления людскими ресурсами
IB	МБ	Международное бюро
IAOC	НККН	Независимый консультативный комитет по надзору
IOD	ОВН	Отдел внутреннего надзора
ICANN		Корпорация по присвоению имен и номеров в Интернете
ICE		международное сотрудничество в области экспертизы
ICN	МКС	Международная конкурентная сеть
ICS		Индивидуальные услуги по контрактам
ICT	ИКТ	информационно-коммуникационная технология
IEEE		Институт инженеров электротехники и электроники
IFFRO	ИФФРО	Международная федерация организаций прав на репрографическое воспроизведение
IGC	МКГР	Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору
IGF		Форум по вопросам управления интернетом
IGOs	МПО	межправительственные организации
IIA		Институт внутренних аудиторов
ILO	МОТ	Международная организация труда
IP	ИС	Интеллектуальная собственность
IPAS		Система административного управления ведомством ИС
IPC	МПК	Международная патентная классификация
IPO	ВИС	ведомство интеллектуальной собственности
IPRs	ПИС	права интеллектуальной собственности

**Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.  
Дополнения**

IPSAS	МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
IT	ИТ	информационная технология
ITIL	ИБИТ	инфраструктурная библиотека информационных технологий
ITU	МСЭ	Международный союз электросвязи
JAG		Объединенная консультативная группа
LDCs	НРС	наименее развитые страны
LTSEs		сотрудники, работающие в течение длительного времени по краткосрочным контрактам
MDGs	ЦРТ	Цели развития тысячелетия
MoU	МОД	Меморандум о договоренностях
MTSP	СССП	Среднесрочный стратегический план
NGOs	НПО	неправительственные организации
NPO	НСС	Национальный сотрудник категории специалиста
OAPI	АОИС	Африканская организация интеллектуальной собственности
OECD	ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
OECS		Организация Восточно-карибских государств
OHIM	ВГВР	Ведомство по гармонизации на внутреннем рынке (товарные знаки Сообщества)
OIC		Организация исламского сотрудничества
OIF		Международная организация франкофонии
OPD		Система «одного окна»
PCT		Договор о патентной кооперации
PIFS		Секретариат Форума тихоокеанских островов
PLR	ОПЛ	отчеты о патентных ландшафтах
PLT		Договор о патентном праве
PMSDS		Система управления служебной деятельностью и повышения квалификации
PPR	ОРП	Отчет о реализации программы
RBM	УКР	управление, ориентированное на конкретные результаты
R&D	НИОКР	научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы
RFPs	ЗПП	запросы на представление предложений
RO	ПВ	получающее ведомство
SCCR	ПКАП	Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам
SCP	ПКПП	Постоянный комитет по патентному праву



SCT	ПКТЗ	Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний
SLC	СТС	специальное трудовое соглашение
SMEs	МСП	малые и средние предприятия
SSA	ССУ	специальное соглашение об оказании услуг
SRP	ПСР	Программа стратегической перестройки
TA		разрешение на поездку
TAPTA		ассистент переводчика по названиям патентов и их рефератам
TAD		База данных о техническом содействии в области ИС
TCEs	ТВК	традиционные выражения культуры/фольклора
TIGAR		глобальные доступные ресурсы для доверенных посредников
TISCs	ЦПТИ	Центры поддержки технологии и инноваций
TK	ТЗ	традиционные знания
TTO	БПТ	бюро по передаче технологии
UDRP	ЕПУС	Единая политика урегулирования споров в области доменных имен
UN	ООН	Организация Объединенных Наций
UNCDF		Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций
UNCTAD	ЮНКТАД	Конференция ООН по торговле и развитию
UN CEV	КСР ООН	Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций
UNEP	ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
UNECA	ЭКА ООН	Экономическая комиссия для Африки Организации Объединенных Наций
UNESCAP	ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций
UNESCO	ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
UNFCCC	РКИК ООН	Рамочная конвенция ООН об изменении климата
UNICC	МВЦ ООН	Международный вычислительный центр ООН
UNIDO	ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
UNPFII		Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов
USPTO	ВПТЗ США	Ведомство Соединенных Штатов по патентам и товарным знакам
VIP	ЛНЗ	лица с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию
WBO		Бюро ВОИС в Бразилии
WCC		WIPO Copyright Connection
WCT	ДАП	Договор ВОИС по авторскому праву
WHO	ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
WINS		Система ВОИС уведомления о запросах
WIPOCOS		программное обеспечение для коллективного управления авторским правом и смежными правами

Отчет о реализации программы за 2014-2015 гг.  
Дополнения

WWIEA		Всемирная ассоциация женщин-изобретателей и предпринимателей
WJO		Бюро ВОИС в Японии
WPIS		Услуги ВОИС в области патентной информации
WPPT	ДИФ	Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам
WSIS	ВВУИО	Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества
WSO		Бюро ВОИС в Сингапуре
WTO	ВТО	Всемирная торговая организация

[Конец дополнения IV и документа]